Zeitschrift: Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern

Herausgeber: Grosser Rat des Kantons Bern

Band: - (1995)

Rubrik: Compte d'état

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

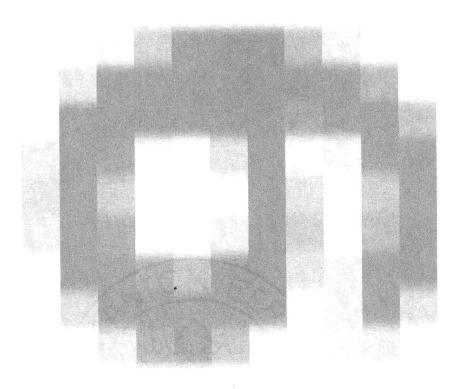
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Compte d'Etat



Compte d'Etat du canton de Berne pour l'année 1994

Rapport présenté par la Direction des finances



Rapport présenté par la Direction des finances

Rapport présenté par la Direction des finances au Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil. Compte d'Etat du canton de Berne pour l'année 1994

Tal	ole des matières	Page
1.	Présentation générale	4
2.	Compte de fonctionnement	8 8 13
3.	Compte des investissements 3.1. Dépenses 3.2. Recettes	17 17 18
4.	Classification fonctionnelle des dépenses	19
5.	Bilan	20
6.	Evaluation	22
7.	Interprétations particulières 7.1. Indicateurs 7.2. Contrôle des crédits d'engagement 7.3. Subventions à la construction plafonnées 7.4. Utilisation des crédits-cadre 7.5. Dépassements de crédit et crédits supplémentaires 7.6. Changements dans l'état des effectifs	23 23 24 25 26 28 29
8.	Proposition	30
9.	Arrêté d'adoption	31

1. Préstation générale

Le **compte de fonctionnement** dégage un excédent de charges de 253 millions de francs, résultat supérieur de 0,6 pour cent (40 millions de fr.) au montant budgété pour les charges et inférieur de 2,7 pour cent (165 millions de fr.) au montant budgété pour les revenus. Si l'on tient compte des provisions constituées à titre préventif pour la Dezennium-Finanz AG (400 millions de fr.), l'excédent de charges atteint 653 millions de francs au total.

Le résultat net dégagé par le **compte des investissements** dépasse le montant budgété de 52 millions de francs. Cela résulte d'évolutions contradictoires: d'une part, les dépenses pour les investissements cantonaux sont de 60 millions de francs inférieures au budget alors que d'autre part, des financements extraordinaires en faveur d'institutions publiques sont venus grever le compte des investissements, comme l'année précédente déjà. Il s'est agi en 1994 d'un prêt non budgété de 112 millions de francs au fonds de compensation de l'assurance-chômage.

L'accroissement des charges qui n'est pas relatif aux provisions a eu les conséquences suivantes:

- l'autofinancement n'a atteint que 22 millions de francs,
- l'insuffisance de financement du compte d'Etat est remontée à 498 millions de francs, et
- le degré d'autofinancement s'est dégradé, en particulier pour l'investissement net de l'Etat qui a chuté de 15,8 au compte d'Etat 1993 à 5,4 au compte d'Etat 1994.

Le découvert (capital propre négatif) a enregistré une forte poussée, due à plus de 60 pour cent aux provisions pour la DFAG.

En vertu des articles 28 et 29 de la loi sur les finances, le Conseil-exécutif propose au Grand Conseil

- d'affecter 400 000 000 francs supplémentaires aux réserves à titre préventif visant à couvrir les pertes de la Dezennium-Finanz AG (DFAG);
- d'approuver le compte d'Etat 1994 (y compris les provisions pour la DFAG), qui se solde par

 un excédent de charges de un investissement net de et un découvert de
 652 728 900.82 fr.

 520 616 169.80 fr.
 520 616 169.80 fr.

 2 474 582 530.69 fr.
 530.69 fr.

Le Conseil-exécutif propose en outre au Grand Conseil d'approuver les dépassements de crédit autorisés conformément à l'article 25, 4ème alinéa de la loi sur les finances dont la liste se trouve en annexe du compte d'Etat ainsi que les crédits bouclés dont la liste se trouve également en annexe du compte d'Etat conformément à l'article 28, 3ème alinéa de ladite loi.

VUE D'ENSEMBLE DU COMPTE D'ETAT 1994

(en millions de francs)	Compte	Budget	Compte	Ecart en % p.	1000 and 1000
•	1993	1994	1994	rap. cpte 93	rap. bud. 94
COMPTE DE FONCTIONNEMENT					
Charges	6161	6264	6224	1.0	-0.6
Charges, provision DFAG comprise 1)	6529	6264	6624	1.5	5.7
Revenus	5903	6136	5971	1.2	-2.7
Excédent de charges	258	128	253	-1.9	97.7
Excédent de charges, provision DFAG comprise 1)	626	128	653	4.3	410.2
COMPTE DES INVESTISSEMENTS					
Dépenses	1198	811	865	-27.8	6.7
Recettes	332	343	345	3.9	0.6
Investissement net	866	468	520	-40.0	11.1
dont investissements cantonaux	367	468	408	11.2	-12.8
capital de dotation BCBE	300				
prêts assurance-chômage	199		112		
FINANCEMENT					
Excédent de charges	258	128	253	-1.9	97.7
Excédent de charges, provision DFAG comprise	626	128	653	4.3	410.2
Amortissements 2)	316	243	275	-13.0	13.2
Amortissements, provision DFAG comprise	684	243	675	-1.3	177.8
Autofinancement 3)	58	115	22		
Investissement net	866	468	520		
Insuffisance de financement 4)	808	353	498		
DEGRE D'AUTOFINANCEMENT 5)					
Investissement net (%)	6.7	24.6	4.2		
Investissement net Etat (%)	15.8	24.6	5.4		
DECOUVERT (provisions DFAG comprises)	1822		2475	6)	

¹⁾ Provision pour la DFAG: 367,5 millions de francs en 1993 et 400 millions de francs en 1994

²⁾ Amortissements sur le patrimoine administratif

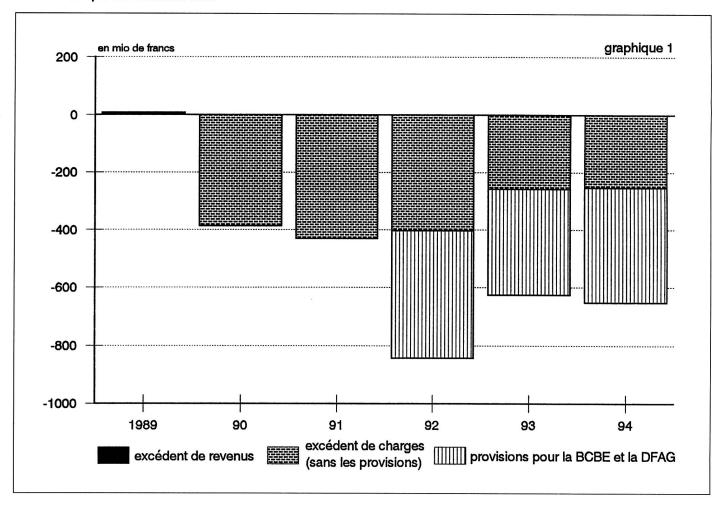
³⁾ Autofinancement = amortissements / provisions - excédent de charges

⁴⁾ Investissement net - autofinancement

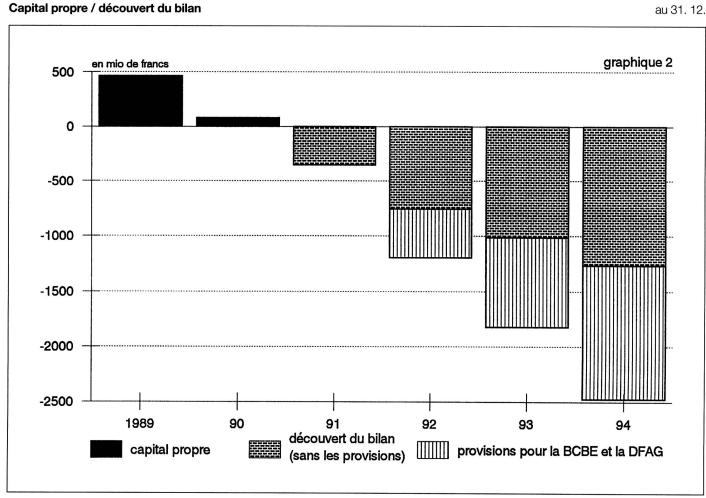
⁵⁾ Amortissements / provisions - excédent de charges en pourcentage de l'investissement net

⁶⁾ Découvert 1993 et excédent de charges (provision DFAG comprise) 1994

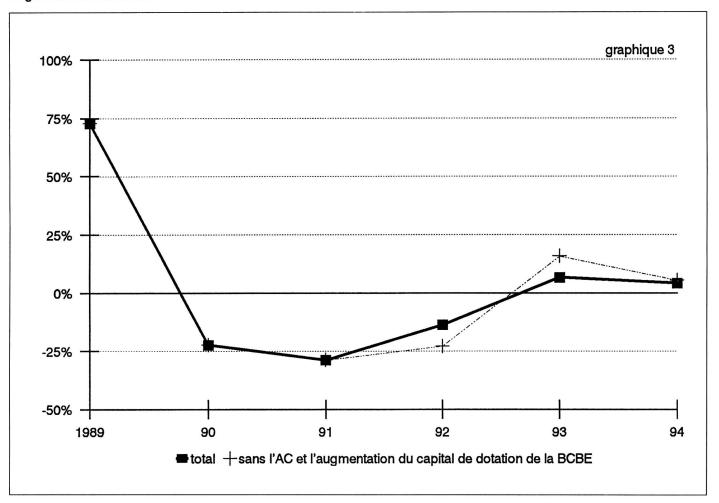
Solde du compte de fonctionnement



Capital propre / découvert du bilan



Degré d'autofinancement



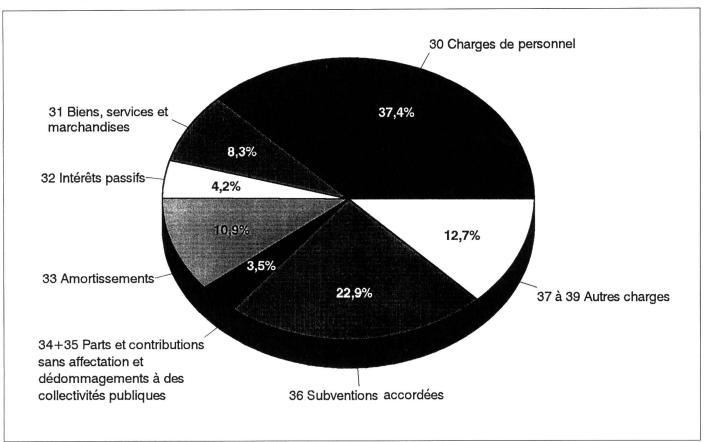
2 Compte de fonctionnement

2.1. Charges

	pe de matières (GM)	Compte	Budget	Compte	Ecart /	cpte 93	Ecart /	bud. 9
(en n	nillions de francs)	1993	1994	1994	millions	<u>%</u>	millions	9
30	Charges de personnel	2418.9	2489.8	2475.0	56.1	2.3	-14.8	-0.0
31	Biens, services et marchandises	529.3	568.1	550.1	20.8	3.9	-18.0	-3.2
32	Intérêts passifs	239.6	275.7	277.6	38.0	15.9	1.9	0.7
33	Amortissements	362.8	267.4	324.7	-38.1	-10.5	57.3	21.4
	Provisions à titre préventif	367.5	0.0	400.0	32.5	8.8	400.0	
34	Prêts et contributions	72.1	65.7	60.2	-11.9	-16.5	-5.5	-8.4
35	Dédommagem.à coll. publiques	164.8	176.4	174.2	9.4	5.7	-2.2	-1.3
	Subventions accordées	1596.1	1671.1	1518.7	-77.4	-4.8	-152.4	-9.
37	Subventions redistribuées	425.3	415.5	482.0	56.7	13.3	66.5	16.0
38	Attributions aux fonds spéciaux	59.9	42.9	56.5	-3.4	-5.7	13.6	31.7
39	Imputations internes	292.3	291.1	304.5	12.2	4.2	13.4	4.6
	l des charges, provisions e préventif non comprises	6161.3	6263.6	6223.5	62.2	1.0	-40.2	-0.0
Total	l des charges, provisions e préventif comprises	6528.6	6263.6	6623.5	94.9	1.5	359.9	5.7

Les charges enregistrées en 1994 sont de 40,2 millions de francs inférieures aux 6263,7 millions de francs inscrits au budget, mais si l'on tient compte des provisions effectuées à titre préventif pour la Dezennium-Finanz AG, elles sont de 359,9 millions de francs supérieures. La différence par rapport au budget la plus importante concerne les subventions accordées (–152,4 millions de fr.). De grosses différences ont également été enregistrées par les charges en biens, services et marchandises (–18 millions de fr.) et les charges de personnel (–14,8 millions de fr.). Quant aux charges supplémentaires, elles résultent principalement des amortissements avec 57,3 millions de francs (ou 457,3 millions de francs si l'on tient compte des provisions). Les subventions redistribuées et les imputations internes se neutralisent réciproquement au niveau des revenus.

Parts des charges graphique 4



Charges de personnel (GM 30)

	pe de matières (GM)	Compte	Budget	Compte	Ecart /	cpte 93	Ecart /	bud. 94
(en m	illions de francs))	1993	1994	1994	millions	%	millions	%
30	Charges de personnel	2418.9	2489.8	2475.0	56.1	2.3	-14.8	-0.6
300	Autorités, commissions et juges	28.0	28.8	28.2	0.2	0.7	-0.6	-2.1
301	Salaires du personnel adminis- tratif et d'exploitation	977.4	958.4	966.5	-10.9	-1.1	8.1	0.8
302	Traitements du corps enseignant	1007.5	1061.7	1054.5	47.0	4.7	-7.2	-0.7
303	Contributions aux assurances sociales	117.7	119.4	119.1	1.4	1.2	-0.3	-0.3
304	Contributions à l'assurance du personnel	249.8	274.5	264.2	14.4	5.8	-10.3	-3.8
305	Contributions à l'assurance maladie et accidents	18.8	21.3	21.4	2.6	13.8	0.1	0.5
306	Vêtements de service, alloca- tion de logement et de repas	6.3	6.8	6.2	-0.1	-1.6	-0.6	-8.8
307	Prestations aux retraités	1.0	1.2	1.1	0.1	10.0	-0.1	-8.3
308	Indemnités versées au personnel temporaire	0.2	0.3	0.1	-0.1	-50.0	-0.2	-66.7
309	Autres charges de personnel	12.3	17.3	13.7	1.4	11.4	-3.6	-20.8
(chiff	res arrondis)							

Avec presque 40 pour cent, les **Charges de personnel (GM 30)** constituent le poste le plus important des charges du compte de fonctionnement. Sur les 2489,8 millions de francs inscrits au budget, 14,8 millions n'ont pas été utilisés, économie principalement réalisée sur les cotisations de l'employeur aux caisses d'assurance du personnel (–10,3 millions de fr.) et sur les autres charges de personnel (–3,6 millions de fr.). Les charges supplémentaires du groupe de comptes 301 sont largement compensées par les charges en moins du groupe de comptes 302. Le non repourvoiement ou le repourvoiement différé de postes devenus vacants ainsi que les mesures visant à réduire les effectifs de cinq pour cent (motion Schmid) ont contribué à la hausse relativement faible des charges de personnel par rapport à l'exercice précédent.

Biens, services et marchandises (GM 31)

	pe de matières (GM) illions de francs)	Compte 1993	Budget 1994	Compte 1994	Ecart / millions	cpte 93 %	Ecart / millions	bud. 94
31	Biens, services et marchandises	529.3	568.1	550.1	20.8	3.9	-18.0	-3.2
310	Fournitures de bureau, impri-	34.1	42.1	37.3	3.2	9.4	-4.8	-11.4
	més et matériel didactique							
311	Mobilier, machines et	47.4	51.0	47.9	0.5	1.1	-3.1	-6.1
	véhicules							
312	Eau, énergie et combustibles	18.2	21.4	17.0	-1.2	-6.6	-4.4	-20.6
313	Autres marchandises	69.8	75.2	70.0	0.2	0.3	-5.2	-6.9
314	Prestations de tiers pour	63.1	68.7	63.9	0.8	1.3	-4.8	-7.0
	l'entretien des immeubles							
315	Prestations de tiers pour	14.1	18.3	14.0	-0.1	-0.7	-4.3	-23.5
	l'entretien d'objets mobiliers							
316	Loyers, fermages et rede-	40.8	45.9	42.2	1.4	3.4	-3.7	-8.1
	vances d'utilisation							
317	Dédommagements	16.8	17.4	17.7	0.9	5.4	0.3	1.7
318	Honoraires et prestations de	189.8	192.0	203.9	14.1	7.4	11.9	6.2
	services							
319	Frais divers	35.2	36.3	36.3	1.1	3.1	0.0	0.0

Avec 550,1 millions de francs, les charges en **Biens, services et marchandises (GM 31)** sont de 18 millions de francs inférieures au budget, ce grâce à une retenue générale pour exploiter les crédits budgétaires. Aussi la plupart des groupes de comptes enregistrent-ils des résultats inférieurs aux montants budgétés. Le dépassement des charges en Honoraires et prestations de services par rapport au budget est dû à la prime d'option (unique) de quelque 16 millions de francs pour l'emprunt à option souscrit en 1994. Les charges d'intérêts peuvent ainsi être réduites les années suivantes. La croissance totale des charges en Biens, services et marchandises par rapport au compte d'Etat 1993 est de 3,9 pour cent.

Les Intérêts passifs (GM 32) ne dépassent que légèrement (+1,9 million de fr.) les 275,7 millions de francs budgétés. Ce dépassement aurait toutefois été plus grave si les taux d'intérêt pour la constitution de capital n'avaient pas été inférieurs aux prévisions budgétaires. En effet, des charges d'intérêts non budgétées de quelque 12 millions de francs ont été inscrites au compte d'Etat concernant les crédits octroyés par la Confédération pour le financement du prêt cantonal au fonds de compensation de l'assurance-chômage (voir contrepartie au GM 42). De plus, suite aux corrections de taxation et au remboursement d'impôts sur des indemnités en capital des années 1991 à 1994, quelque 5 millions de francs de bonifications d'intérêts ont dû être déboursés. Les intérêts passifs enregistrent une hausse de 38 millions de francs par rapport à l'exercice précédent, notamment à cause des emprunts qu'il a fallu souscrire pour financer l'augmentation du capital de dotation de la Banque cantonale bernoise au 31 décembre 1993.

Les **Amortissements (GM 33)** sont de 57,3 millions de francs supérieurs aux 267,4 millions de francs budgétés. Ce dépassement du budget s'explique en majeure partie par l'augmentation des amortissements sur les créances fiscales à recouvrer, due à la récession (18 millions de fr.), l'élimination des comptes des valeurs matérielles du Laufonnais, transférées au canton de Bâle-Campagne (16 millions de fr.), l'augmentation des amortissements sur les financements spéciaux (10 millions de fr.) et les frais judiciaires irrécupérables (5 millions de fr.). Les amortissements enregistrés au compte d'Etat 1994 sont de 38,1 millions de francs inférieurs à ceux de l'exercice précédent, les taux d'amortissement ayant en effet été réduits dans l'article 23 de l'ordonnance sur les finances révisée. Etant donné que les amortissements sont seulement étendus sur une plus longue période, il faut par conséquent s'attendre à des montants supérieurs pour les années à venir.

A en outre été inscrite au groupe de matières 33 une provision à titre préventif supplémentaire de 400 millions de francs pour la **Dezennium-Finanz AG** arrêtée par l'ACE 1369 du 17 mai 1995. Le Conseil-exécutif propose au Grand Conseil d'inscrire cette provision au compte d'Etat 1994.

Rappelons ici brièvement les explications données dans le rapport du 7 avril 1993 présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil concernant la modification de la loi sur la Banque cantonale bernoise. Il est entre autres spécifié dans ce rapport que «le compte de fonctionnement du canton de Berne peut supporter, à partir de 1993, des charges au titre de la couverture des pertes de la société reprenante. ... Le montant de la rémunération consentie dépendra principalement de l'évolution de l'économie et plus particulièrement du marché immobilier.» Le rapport indique ensuite que si la situation économique redevient favorable, les réserves de la société reprenante (1,1 milliard de fr.), qui ont été transférées à la DFAG avec les affaires de la BCBE, pourraient être suffisantes pour couvrir les pertes. Le risque de perte maximal («worst case») a été chiffré à 2 à 3 milliards de francs en septembre 1992. Ayant de nouveau évalué ce risque de perte dans le plan financier de législature 1995–1998, le Conseil-exécutif a estimé qu'il manquerait de 0,4 à 1,4 milliard de francs de provisions pour couvrir les risques si l'on devait affronter le pire des cas (PFL, p. 39).

Depuis, si la situation économique s'est certes quelque peu détendue, le marché immobilier connaît encore des problèmes conjoncturels et structurels. On a enregistré des chutes de prix des objets industriels, des terrains et des immeubles mal situés. Il est également à supposer que le nombre d'appartements vides va augmenter.

La situation économique étant ce qu'elle est, la DFAG a chargé la société Arthur Andersen de procéder à une nouvelle évaluation des risques à la fin de l'année 1994 avant de l'intégrer à son rapport de gestion de ce même exercice. Cette évaluation laisse à penser que les provisions inscrites au compte d'Etat 1993 (367,5 millions de fr.) ne suffisent pas, et qu'il faut par conséquent augmenter les provisions pour la Dezennium-Finanz AG de 400 millions de francs supplémentaires à inscrire au compte d'Etat 1994. Avec les rectifications de valeur (1,1 milliard de fr.; report de la BCBE à la Dezennium-Finanz AG lors de la fondation de celle-ci) et les provisions (500 millions de fr. inscrits au bilan de l'Etat au 31.12.1993), on obtient à ce jour un montant total de 2 milliards de francs qui correspond à la limite inférieure à couvrir si l'on devait affronter le pire des cas (scénario du «worst case»).

Les besoins supplémentaires de provisions sur l'actif ont été déterminés au moyen de deux analyses des risques. L'analyse I s'est fondée sur les taux appliqués actuellement sur le marché alors que l'analyse II se référait à une évolution raisonnablement optimiste de la situation économique et du marché immobilier. Ces deux analyses ont révélé les besoins de provisions suivants (en millions de fr.):

	Analyse II	Analyse I
Besoins de rectifications de valeur	338.6	381.1
Provisions disponibles	<u>421.2</u>	<u>421.2</u>
Couverture disponible pour le cash-drain	82.6	40.1
Cash-drain 1994	_88.3	_88.3
Insuffisance de couverture	5.7	48.2

225 millions de francs sont inscrits au plan financier de législature à titre de cash-drain annuel (solde débiteur du compte de résultats) pour les exercices 1995 à 1997 de la DFAG, montant qui est considéré comme réaliste vu l'évolution enregistrée jusque-là. Les deux analyses prévoient une augmentation de l'insuffisance de couverture (respectivement à 230,7 et 273,2 millions de fr.). Si l'on estime à 25 millions de francs le cash-drain annuel de 1998 jusqu'à la dissolution de la Dezennium-Finanz AG en l'an 2002, l'insuffisance de couverture totale s'élève à 355,7 millions de francs selon l'analyse II et à 398,2 millions de francs selon l'analyse I.

La provision de 400 millions de francs permet de couvrir les pertes supposées de la DFAG jusqu'à sa liquidation en l'an 2002, ce à condition que les pertes totales de la DFAG ne dépassent pas 2 milliards de francs. Cette estimation portant sur de nombreuses années, elle est donc d'autant moins fiable. Des corrections ultérieures sont expressément réservées.

Les **Parts et contributions sans affectation (GM 34)** diminuent de 5,5 millions de francs par rapport au budget (–8,4%) et de 11,9 millions de francs par rapport au compte d'Etat précédent (–16,5%).

Le montant des charges pour les **Dédommagements de prestations de services de collectivités publiques (GM 35)** est de 2,3 millions de francs (–1,3%) inférieur au montant budgété, mais de 9,4 millions de francs (5,7%) supérieur au montant enregistré l'année précédente.

Subventions accordées (GM 36)

	pe de matières (GM) nillions de francs)	Compte 1993	Budget 1994	Compte 1994	Ecart / millions	cpte 93 %	Ecart / millions	bud. 94
36	Subventions accordées	1596.1	1671.1	1518.7	-77.4	-4.8	-152.4	-9.1
360	Confédération	178.5	187.0	186.8	8.3	4.6	-0.2	-0.1
361	Cantons	31.2	33.2	28.7	-2.5	-8.0	-4.5	-13.6
362	Communes	328.0	323.6	262.0	-66.0	-20.1	-61.6	-19.0
363	Etablissements de l'Etat	1.1	1.7	1.0	-0.1	-9.1	-0.7	-41.2
364	Sociétés d'économie mixte	301.8	331.7	313.9	12.1	4.0	-17.8	-5.4
365	Institutions privées	347.7	368.1	325.0	-22.7	-6.5	-43.1	-11.7
366	Personnes physiques	406.2	424.0	399.8	-6.4	-1.6	-24.2	-5.7
367	Etranger	1.8	1.8	1.5	-0.3	-16.7	-0.3	-16.7

Les **Subventions accordées (GM 36)**, qui représentaient en 1994 un petit quart des dépenses totales du canton, sont inférieures non seulement au budget (–152,4 millions de fr.) mais également au résultat de l'exercice précédent (–77,4 millions de francs). Cette évolution positive résulte principalement de la réduction de quelque 90 millions de francs du montant versé pour couvrir le déficit des institutions du secteur de la santé et de la prévoyance sociale (GC 362, 364 et 365); les revenus résultant de la péréquation des charges inscrits au groupe de matières 46 sont par conséquent eux aussi inférieurs. Ont en outre été inférieures les subventions versées dans le domaine des assurances sociales (–30 millions de francs, GC 365 et 366) et dans le domaine de l'instruction publique (–10 millions de francs, GC 361 et 362). Les quelque 20 millions de francs de solde des charges en moins consistent en des valeurs positives et négatives enregistrées dans tous les groupes de comptes et recouvrent l'ensemble des comptes du canton.

Les **Subventions redistribuées (GM 37)**, qui sont comptabilisées pour le même montant dans le groupe de matières 47, sont de 16 pour cent supérieures aux prévisions budgétaires et de 13,3 pour cent supérieures aux résultats de 1993. Cette croissance est en majeure partie due à l'augmentation des subventions versées par la Confédération à l'agriculture et à la formation professionnelle.

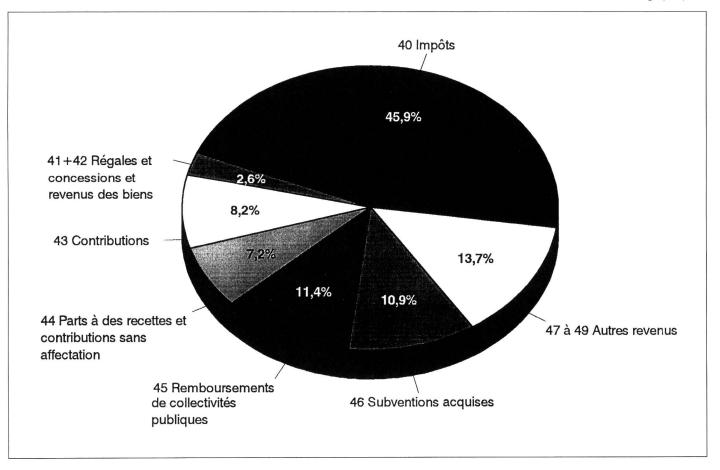
On fait des **Attributions aux fonds spéciaux (GM 38)** lorsque les recettes du fonds au compte de fonctionnement sont plus élevées que les dépenses. Ces attributions sont de 13,6 millions de francs supérieures au montant budgété et de 3,4 millions de francs inférieures au résultat de l'exercice précédent.

Les **Imputations internes (GM 39)** dépassent de 4,6 pour cent le chiffre budgété et enregistrent une augmentation de 4,2 pour cent par rapport à l'année précédente. La contrepartie au niveau des revenus est inscrite aux postes du groupe de matières 49.

2.2 Revenus

lions de francs)	e matières (GM) Compte Budget Compte					Ecart /	bud. 94
none de manes,	1993	1994	1994	millions	%	millions	%
Impâte	2821.5	2928.3	2742.5	-78.9	-2.8	-185.7	-6.3
				0.00			-23.1
•		168.8	146.0	14.0	10.6	-22.8	-13.5
Contributions	455.9	457.4	491.3	35.4	7.8	34.1	7.5
Parts et contributions	342.8	453.2	428.4	85.6	25.0	-24.8	-5.5
Remboursements de collectivités publiques	738.7	739.1	683.3	-55.4	-7.5	-55.8	-7.5
Subventions acquises	677.5	665.2	650.4	-27.1	-4.0	-14.8	-2.2
Subventions à redistribuer	425.3	415.5	482.0	56.7	13.3	66.5	16.0
Prélèvements fonds spéciaux	3.7	3.4	31.3	27.6	745.9	27.9	820.6
Imputations internes	292.3	291.1	304.5	12.2	4.2	13.4	4.6
es revenus	5903.0	6136.1	5970.8	67.8	1.1	-165.3	-2.7
s arrondis)							
	Parts et contributions Remboursements de collectivités publiques Subventions acquises Subventions à redistribuer Prélèvements fonds spéciaux Imputations internes	Régales 13.3 Revenus des biens 132.0 Contributions 455.9 Parts et contributions 342.8 Remboursements de collectivités 738.7 publiques Subventions acquises 677.5 Subventions à redistribuer 425.3 Prélèvements fonds spéciaux 3.7 Imputations internes 292.3	Régales 13.3 14.3 Revenus des biens 132.0 168.8 Contributions 455.9 457.4 Parts et contributions 342.8 453.2 Remboursements de collectivités 738.7 739.1 publiques 677.5 665.2 Subventions acquises 677.5 665.2 Subventions à redistribuer 425.3 415.5 Prélèvements fonds spéciaux 3.7 3.4 Imputations internes 292.3 291.1	Régales 13.3 14.3 11.0 Revenus des biens 132.0 168.8 146.0 Contributions 455.9 457.4 491.3 Parts et contributions 342.8 453.2 428.4 Remboursements de collectivités 738.7 739.1 683.3 publiques 5ubventions acquises 677.5 665.2 650.4 Subventions à redistribuer 425.3 415.5 482.0 Prélèvements fonds spéciaux 3.7 3.4 31.3 Imputations internes 292.3 291.1 304.5	Régales 13.3 14.3 11.0 -2.3 Revenus des biens 132.0 168.8 146.0 14.0 Contributions 455.9 457.4 491.3 35.4 Parts et contributions 342.8 453.2 428.4 85.6 Remboursements de collectivités 738.7 739.1 683.3 -55.4 publiques 5ubventions acquises 677.5 665.2 650.4 -27.1 Subventions à redistribuer 425.3 415.5 482.0 56.7 Prélèvements fonds spéciaux 3.7 3.4 31.3 27.6 Imputations internes 292.3 291.1 304.5 12.2 es revenus 5903.0 6136.1 5970.8 67.8	Régales 13.3 14.3 11.0 -2.3 -17.3 Revenus des biens 132.0 168.8 146.0 14.0 10.6 Contributions 455.9 457.4 491.3 35.4 7.8 Parts et contributions 342.8 453.2 428.4 85.6 25.0 Remboursements de collectivités 738.7 739.1 683.3 -55.4 -7.5 publiques Subventions acquises 677.5 665.2 650.4 -27.1 -4.0 Subventions à redistribuer 425.3 415.5 482.0 56.7 13.3 Prélèvements fonds spéciaux 3.7 3.4 31.3 27.6 745.9 Imputations internes 292.3 291.1 304.5 12.2 4.2	Régales 13.3 14.3 11.0 -2.3 -17.3 -3.3 Revenus des biens 132.0 168.8 146.0 14.0 10.6 -22.8 Contributions 455.9 457.4 491.3 35.4 7.8 34.1 Parts et contributions 342.8 453.2 428.4 85.6 25.0 -24.8 Remboursements de collectivités 738.7 739.1 683.3 -55.4 -7.5 -55.8 publiques Subventions acquises 677.5 665.2 650.4 -27.1 -4.0 -14.8 Subventions à redistribuer 425.3 415.5 482.0 56.7 13.3 66.5 Prélèvements fonds spéciaux 3.7 3.4 31.3 27.6 745.9 27.9 Imputations internes 292.3 291.1 304.5 12.2 4.2 13.4

Parts des revenus graphique 5



Impôts (GM 40)

	pe de matières (GM) nillions de francs)	Compte 1993	Budget 1994	Compte 1994	Ecart / millions	cpte 93 %	Ecart / millions	bud. 94 %
40	Impôts	2821.5	2928.3	2742.6	-78.9	-2.8	-185.7	-6.3
400	Impôts sur le revenu et sur la fortune	2193.3	2273.1	2121.6	-71.7	-3.3	-151.5	-6.7
401	Impôts sur le bénéfice et le capital	171.8	183.3	156,3	-15.5	-9.0	-27.0	-14.7
403	Impôts sur les gains en capital	83.7	100.0	89.2	5.5	6.6	-10.8	-10.8
404	Impôts sur les transactions de capitaux	78.4	85.0	92.9	14.6	18.6	7.9	9.3
405	Impôts sur les successions et donations	76.3	60.0	64.1	-12.2	-16.0	4.1	6.8
406	Impôts sur la possession et sur la dépense	218.0	226.9	218.4	0.4	0.2	-8.5	-3.7
(chiffr	res arrondis)							

Les **Impôts (GM 40)** représentent 46 pour cent (année précédente 48%) des revenus et en constituent ainsi incontestablement le premier poste. Le net recul de 185,7 millions de francs qu'ils enregistrent par rapport au budget (et de 78,9 millions de fr. par rapport à l'exercice précédent) résulte de différents facteurs:

- pour 70 millions de francs, les raisons sont d'ordre conjoncturel. Ces pertes sont dues à des corrections de taxations des personnes physiques (45 millions de fr.; GC 400) ainsi qu'à une diminution des revenus des impôts versés par les personnes morales (14 millions de fr.) et des impôts sur les gains en capital (11 millions de fr; GC 403);
- 48 millions de francs résultent de l'application de nouveaux critères de délimitation des comptes (jour déterminant déplacé du 5 au 31 janvier)
 et de la révision 1995 de la loi sur les impôts (exercices ne correspondant pas à l'année civile pour les personnes morales);
- 72 millions de francs incombent à une budgétisation trop optimiste;
- les impôts sur les successions et donations ainsi que les impôts supplémentaires et répressifs ont enregistré un supplément de revenus d'un montant total de 5 millions de francs.

Si l'on élimine les répercussions des modifications techniques (nouveaux critères de délimitation des comptes et révision de la loi sur les impôts) pendant la période sous rapport, les recettes fiscales auraient reculé de 4,7 pour cent par rapport au budget et de 1,1 pour cent par rapport à l'exercice précédent.

Les **Régales et concessions (GM 41)** regroupent les revenus procurés par les régales et les monopoles, par la délivrance de patentes ainsi que par l'octroi de concessions. Ces revenus sont inférieurs de 23,1 pour cent au montant budgété et de 17,3 pour cent au résultat de l'année précédente, recul qui résulte principalement de la baisse des redevances (–3,2 millions de fr.) de la loi sur l'hôtellerie et la restauration entrée en vigueur en 1994, de la diminution du produit des patentes de chasse et de pêche (–0,9 million de fr.) ainsi que de la réduction des ventes de sel (–0,8 million de fr.). Des revenus supplémentaires ont par ailleurs été dégagés sur la régale du gravier (0,9 million de fr.) ainsi que sur les recettes non budgétées du Fonds pour l'alimentation en eau (0,7 million de fr.).

Revenus des biens (GM 42)

Groupe de matières (GM) (en millions de francs)				Compte 1994	Ecart / millions	cpte 93 %	Ecart / millions	bud. 94 %
			20000					Months on
42 I	Revenus des biens	132.0	168.8	146.0	14.0	10.6	-22.8	-13.5
420 I	Banques	0.5	0.3	0.3	-0.2	-40.0	0.0	0.0
421	Avoirs	17.1	19.3	26.1	9.0	52.6	6.8	35.2
422 (Capitaux du patrimoine financier	9.6	10.2	5.6	-4.0	-41.7	-4.6	-45.1
	Immeubles du patrimoine financier	4.3	4.8	4.4	0.1	2.3	-0.4	-8.3
	Gains comptables sur les pla- cements du patrimoine financier	10.6	12.6	6.3	-4.3	-40.6	-6.3	-50.0
	Prêts du patrimoine administratif	0.3	0.3	11.4	11.1	3700.0	11.1	3700.0
	Participations permanentes du patrimoine administratif	7.9	43.9	9.4	1.5	19.0	-34.5	-78.6
	lmmeubles du patrimoine administratif	17.3	15.1	15.2	-2.1	-12.1	0.1	0.7
428	Autres revenus	64.3	62.5	67.1	2.8	4.4	4.6	7.4

Le résultat enregistré par les Revenus des biens (GM 42) se situe 22,8 millions de francs en-dessous du budget (168,8 millions de fr.).

Cette réduction résulte de modifications dans différents groupes de comptes:

- Des revenus supplémentaires par rapport au budget et au compte d'Etat précédent ont été enregistrés grâce à la bonne gestion des liquidités de la part de l'Administration des finances ainsi qu'au recouvrement, par l'Intendance des impôts et la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale, d'intérêts moratoires sur les créances à recouvrer (GC 421).
- Les revenus inférieurs au budget et au compte d'Etat précédent enregistrés au groupe de comptes 422 résultent de la suppression partielle ou de la réduction du versement de dividendes sur les placements ainsi que de pertes d'intérêts suite à la non prorogation de placements à long terme du patrimoine financier.
- Les écarts par rapport au budget et au compte d'Etat 1993 enregistrés au groupe de comptes 424 sont motivés par la difficulté à prévoir le volume des ventes réalisées par l'Administration des domaines.
- Au groupe de comptes 425, une augmentation de 11,1 millions de francs correspond aux revenus non budgétés des intérêts sur les prêts accordés au fonds de compensation de l'assurance-chômage (contrepartie au GM 32).
- L'important écart enregistré par le groupe de comptes 426 par rapport au budget (-34,5 millions de fr.) est motivé par le fait que le capital de dotation de la Banque cantonale bernoise n'a pas encore été rémunéré. Le Conseil-exécutif va, pendant l'été 1995, arrêter une décision à ce sujet à l'attention du Grand Conseil. Les éventuels versements doivent, à l'avenir, toujours être inscrits au compte de l'exercice suivant.
- Si le groupe de comptes 428 enregistre un tel écart à la fois par rapport au budget et au compte d'Etat 1993, c'est grâce au relèvement des agios pour la souscription d'emprunts obligataires.

Contributions (GM 43)

•	pe de matières (GM) illions de francs)	Compte 1993	Budget 1994	Compte 1994	Ecart / millions	cpte 93 %	Ecart / millions	bud. 94 %
43	Contributions	455.9	457.2	491.3	35.4	7.8	34.1	7.5
431	Emoluments administratifs	109.0	99.1	114.7	5.7	5.2	15.6	15.7
432	Recettes hospitalières, pensions	115.8	117.2	120.0	4.2	3.6	2.8	2.4
433	Ecolages	11.2	9.9	10.0	-1.2	-10.7	0.1	1.0
434	Autres redevances d'utilisation	73.3	81.3	82.3	9.0	12.3	1.0	1.2
	et prestations de services							
435	Ventes	55.5	58.9	55.1	-0.4	-0.7	-3.8	-6.5
436	Remboursements	66.2	62.9	75.5	9.3	14.0	12.6	20.0
437	Amendes	17.4	23.3	27.5	10.1	58.0	4.2	18.0
438	Prestations du personnel de	1.6	1.8	1.7	0.1	6.3	-0.1	-5.6
	l'Etat pour ses investissements							
439	Autres contributions	5.9	3.0	4.5	-1.4	-23.7	1.5	50.0
(chiffi	res arrondis)							

Les **Contributions (GM 43)** enregistrent une amélioration à la fois par rapport au budget (34,1 millions de fr.) et au compte d'Etat précédent (35,4 millions de fr.). Les revenus supplémentaires ont principalement été obtenus au niveau des Emoluments administratifs (GC 431) grâce à la révision du tarif des émoluments des bureaux du registre foncier (+15,6 millions de fr.). Les Remboursements (GC 436) dépassent eux aussi de 12,6 millions de francs le montant budgété, 4,5 millions de francs concernant les crédits de recherche (les dépenses pour les crédits de recherche sont totalement financées par des tiers). Au surplus, l'Office des ponts et chaussées a pu exécuter davantage de travaux de construction de routes nationales (2 millions de fr.) et les remboursements de frais et dépens auprès des tribunaux de district ont augmenté de 2,2 millions de francs.

Il a manqué 24,8 millions de francs de revenus en **Parts à des recettes et contributions (GM 44)** pour atteindre l'objectif budgétaire, le résultat étant tout de même supérieur de 85,6 millions de francs à celui de 1993. L'écart par rapport au budget s'explique par une perte de revenus de quelque 18 millions de francs sur la part cantonale à l'impôt fédéral direct et de quelque 7 millions de francs sur la part à l'impôt anticipé. La situation économique étant difficile, un nombre croissant de contribuables a en effet payé l'impôt fédéral direct pour une année seulement et le recul massif des intérêts en 1993 a occasionné une perte considérable de revenus de l'impôt anticipé à la Confédération.

Les revenus des **Remboursements de collectivités publiques (GM 45)** se situent 55,8 millions de francs en-deçà du montant budgété. La diminution des subventions à l'exploitation versées par la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale aux communes se traduit par une réduction des montants versés par ces dernières au titre de la répartition des charges (–37,3 millions de fr.). Les frais de personnel de l'Office de l'administration militaire ayant diminué, les remboursements de la Confédération à ce titre ont eux aussi baissé (–4,5 millions de fr.), et la nouvelle clé de répartition appliquée à l'Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire a également contribué à réduire les revenus (–15,4 millions de fr.).

Les **Subventions acquises (GM 46)** ont été de 14,8 millions de francs inférieures au budget et de 27,1 millions de francs à l'exercice précédent. La diminution des revenus par rapport au budget s'explique comme suit:

- Le montant forfaitaire versé par la Confédération aux frais administratifs dans le domaine de l'asile et la subvention fédérale conformément à la loi sur l'aide aux victimes ont été de 5,1 millions de francs inférieurs au budget. Il en va de même pour les subventions fédérales (participation de 30%) aux prestations complémentaires (–9,8 millions de fr.).
- Les subventions versées par les communes municipales aux dépenses dans le domaine de l'AVS/Al/prestations complémentaires (participation de 33%) et aux allocations familiales dans l'agriculture (participation de 20%) sont 2,1 millions de francs en-deçà du budget.

Toutes ces différences en moins sur les revenus sont en relation directe avec les différences en moins sur les charges des groupes de matières 35 et 36.

L'évolution des **Subventions à redistribuer (GM 47)** et des **Imputations internes (GM 49)** qui sont sans effet sur les résultats est présentée du côté des charges aux groupes de matières 37 et 39.

On procède à des **Prélèvements sur les fonds spéciaux (GM 48)** lorsque les dépenses du fonds au compte de fonctionnement sont supérieures aux recettes. Pour l'Etat, les fonds spéciaux n'ont pas d'effet sur les résultats. Par rapport à l'exercice précédent, les prélèvements ont augmenté de 27,9 millions de francs.

3. Compte des investissements

Les différents groupes de matières ont évolué comme suit par rapport au budget et à l'exercice précédent:

Grou	pe de matières (GM)	Ecart /	cpte 93	Ecart /	bud. 94			
(en m	nillions de francs)	1993	1994	1994	millions	%	millions	%
50	Investissements propres	370.7	431.3	410.7	40.0	10.8	-20.6	-4.8
52	Prêts et participations	517.3	5.5	119.8	-397.5	-76.8	114.3	2078.2
56	Subventions accordées	210.0	270.7	231.3	21.3	10.1	-39.4	-14.6
57	Subventions redistribuées	96.0	98.7	99.4	3.4	3.5	0.7	0.7
58	Autres dépenses	3.6	5.0	4.2	0.6	16.7	-0.8	-16.0
Dépe	nses totales	1197.6	811.2	865.4	-332.2	-27.7	54.2	6.7
60	Transferts au patrimoine financier	11.2	0.3	0.3	-10.9	-97.3	0.0	0.0
62	Prêts et participations	6.0	1.2	9.1	3.1	51.7	7.9	658.3
63	Facturations à des tiers	6.3	5.4	5.6	-0.7	-11.1	0.2	3.7
64	Subventions acquises	4.3	4.9	6.1	1.8	41.9	1.2	24.5
66	Subventions accordées	207.9	232.3	224.2	16.3	7.8	-8.1	-3.5
67	Subventions à redistribuer	96.0	98.7	99,4	3.4	3.5	0.7	0.7
Rece	ttes totales	331.7	342.8	344.7	13.0	3.9	1.9	0.6
Inves	tissement net	865.9	468.4	520.7	-345.2	-39.9	52.3	11.2
(chiff	res arrondis)							

Le résultat dégagé par le compte des investissements est de 52,3 millions de francs plus mauvais que prévu au budget. Cela résulte d'évolutions contradictoires: d'une part, il a fallu accorder un prêt de 112 millions de francs au fonds de compensation de l'assurance-chômage (GM 52) qui n'était pas prévu au moment de l'établissement du budget alors que d'autre part, les dépenses pour les investissements cantonaux ont été de 60 millions de francs inférieures au budget (GC 50 et 56). Cette somme découle pour 40 pour cent de la diminution des dépenses en faveur des transports publics qui résulte de la retenue dont on a fait preuve pour prévoir de nouveaux investissements et du retard avec lequel la Confédération a donné son accord pour certains projets. Les retards pris par le programme d'impulsion dans le domaine des bâtiments ainsi que la fixation de priorités ciblées pour les investissements d'informatique ont également contribué à réduire les dépenses.

3.1. Dépenses

Investissements propres (GM 50)

	pe de matières (GM) illions de francs)	Compte 1993	Budget 1994	Compte 1994	Ecart / millions	cpte 93 %	Ecart / millions	bud. 94 %
50	Investissements propres	370.7	431.3	410.7	40.0	10.8	-20.6	-4.8
500	Terrains non bâtis	0.1	0.1	0.0	-0.1	-100.0	-0.1	-100.0
501	Ouvrages de génie civil	62.1	66.5	65.2	3.1	5.0	-1.3	-2.0
502	Routes nationales	195.9	231.2	230.9	35.0	17.9	-0.3	-0.1
503	Terrains bâtis	64.1	67.2	57.9	-6.2	-9.7	-9.3	-13.8
505	Forêts	1.7	2.3	1,7	0.0	0.0	-0.6	-26.1
506	Mobilier, machines, véhicules	46.9	64.1	54.9	8.0	17.1	-9.2	-14.4
(chiff	res arrondis)							

Les **Investissements propres (GM 50)** du canton ont été de 20,6 millions de francs, soit 4,8 pour cent, inférieurs au montant budgété. Les facteurs principaux dans le domaine des bâtiments sont les suivants: les retards pris dans la mise en œuvre du programme d'impulsion (–5,7 millions de fr.) et dans la construction de cuisines thérapeutiques à la Clinique psychiatrique universitaire Waldau (–1,3 million de fr.) ainsi que les économies réalisées dans le domaine immobilier (–1,3 million de fr.). La fixation de priorités ciblées pour les projets d'informatique a en outre permis de réaliser des économies de 9,2 millions de francs (GC 506). L'accroissement des dépenses par rapport au compte d'Etat 1993 concerne en majeure partie la construction de routes nationales financée par la Confédération.

L'écart par rapport au budget enregistré par les **Prêts et participations (GM52)** est pratiquement exclusivement dû au prêt accordé au fonds de compensation de l'assurance-chômage (AC). La diminution de 397,5 millions de francs par rapport au compte d'Etat 1993 s'explique par la suppression, en 1994, de l'augmentation du capital de dotation de la Banque cantonale bernoise (–300 millions de fr.) et au faible montant versé à l'AC (env. –80 millions de fr.).

Subventions accordées (GM 56)

Group	e de matières (GM)	Compte	Budget	Compte	Ecart /	cpte 93	Ecart /	bud. 94
(en m	illions de francs)	1993	1994	1994	millions	%	millions	%
56	Subventions accordées	210.0	270.7	231.3	21.3	10.1	-39.4	-14.6
560	Confédération	0.0	6.5	7.2	7.2	0.0	0.7	10.8
562	Communes	83.6	102.6	95.8	12.2	14.6	-6.8	-6.6
563	Etablissements de l'Etat	3.7	0.8	3.9	0.2	5.4	3.1	387.5
564	Sociétés d'économie mixte	58.3	104.1	71.0	12.7	21.8	-33.1	-31.8
565	Institutions privées	64.5	56.7	53.4	-11.1	-17.2	-3.3	-5.8
(chiffi	res arrondis)							

La différence de 39,4 millions de francs en moins qu'enregistrent les **Subventions accordées (GM 56)** par rapport au budget résulte à 70 pour cent du report de projets dans le domaine des transports publics. Pour le reste, des projets relevant du programme d'impulsion ainsi que des projets du domaine de la prévoyance sociale ont été reportés ou n'ont pas encore fait l'objet d'un décompte. Pratiquement tous les postes enregistrent une augmentation par rapport au compte d'Etat 1993, à la seule exception des subventions à l'investissement versées aux institutions privées qui diminuent de 10 pour cent.

Le montant des **Subventions redistribuées (GM 57)** est pratiquement égal au montant budgété. Ces dépenses sont identiques aux recettes inscrites au groupe de matières 67.

Quant aux **Autres dépenses à porter à l'actif (GM 58)**, il s'agit là d'expropriations matérielles effectuées dans le cadre de la protection de la nature.

3.2. Recettes

Les recettes de 344,7 millions de francs ne dépassent le montant budgété que de 1,9 million de francs, soit 0,6 pour cent. Leur augmentation par rapport au compte d'Etat 1993 est exclusivement due aux subventions fédérales à la construction de routes nationales (GM 66).

4. Classification fonctionnelle des dépenses

L'évolution absolue des dépenses répertoriées conformément à la classification fonctionnelle est indiquée dans le tableau suivant interprété par l'Administration fédérale des finances. Les dépenses se composent des charges du compte de fonctionnement, excepté les amortissements, les attributions aux financements spéciaux et les imputations internes (groupes de matières 33, 38, 39), à quoi s'ajoutent les investissements bruts, le total étant corrigé d'une modification statistique minime résultant de l'harmonisation des finances publiques.

Classification fonctionnelle	Compte	Compte	Compte	Compte	Compte	Indice 1994
des dépenses (en millions de fr.) 1)	1990	1991	1992	1993	1994	1990= 100
Administration générale	328	321	326	334	338	103
Sécurité publique	524	570	559	561	587	112
Enseignement et formation	1735	1965	2118	2158	2138	123
Culture et loisirs	133	151	145	145	121	91
Santé	712	700	672	626	613	86
Prévoyance sociale	634	738	838	1065	1047	165
Transports	421	444	476	487	531	126
Environnement, aménagement du territoire	117	122	121	115	137	117
Economie publique	502	519	761	843	558	111
Finances et impôts	205	256	284	316	341	166
Total compte financier	5312	5786	6299	6651	6411	121
(chiffres arrondis)						

Dans la classification fonctionnelle, la part de chaque domaine politique au total du compte financier est la suivante pour 1994:

-	Enseignement et formation (jardins d'enfants, école obligatoire, écoles spécialisées, enseignement secondaire et écoles professionnelles, université)	33,3%
-	Prévoyance sociale (assurances sociales et assurance-maladie, aide sociale, protection des mineurs, construction de logements sociaux)	16,3%
	Santé (hôpitaux, cliniques psychiatriques)	9.6%
		-,
_	Sécurité publique (justice, police, exécution des peines, sécurité intérieure)	9,2%
-	Economie publique (agriculture et sylviculture, chasse, pêche, économie)	8,7%
-	Transports (routes nationales, cantonales et communales, transports régionaux)	8,3%
_	Finances et impôts (administration des dettes, intérêts, péréquation financière)	5,3%
-	Administration générale (pouvoir législatif, pouvoir exécutif et administration générale)	5,3%
_	Environnement, aménagement du territoire (approvisionnement en eau, traitement des eaux usées et des déchets,	
	aménagement du territoire, protection contre les avalanches)	2,1%
1-	Culture et loisirs (encouragement des activités culturelles, protection des monuments, équipements de loisir, sport)	1,8%
То	tal compte financier	100,0%

5. Bilan

Bilan	Montant au	Montant au	Diffé	
en millions de francs)	31.12.93	31.12.94	fr.	%
Disponibilités	142	111	-31	-21.8
Avoirs	1678	1637	-41	-2.4
Placements	257	246	-11	-4.3
Actifs transitoires	94	66	-28	-29.8
Total patrimoine financier	2171	2060	-111	-5.1
Investissements propres	1191	1246	55	4.6
Prêts et participations	1330	1429	99	7.4
Subventions aux investissements	737	828	91	12.3
Autres dépenses à porter à l'actif	5	9	4	80.0
Total patrimoine administratif	3263	3513	250	7.7
Avances pour financements spéciaux	0	0	0	0.0
Découvert (provision DFAG comprise)1)	1822	2475	653	35.8
Actif total	7256	8048	792	10.9
F	710	690	-20	-2.8
Engagements courants Dettes à court terme	1031	533	-498	-48.3
Dettes à moyen/long terme	4399	5281	882	20.0
Provision (y compris DFAG)1)	501	823	322	64.3
Passifs transitoires	120	201	81	67.5
Total capitaux de tiers	6761	7528	767	11.3
Engagements envers les financements spéciaux	494	520	26	5.3
Passif total	7256	8048	792	10.9

Le total du bilan augmente de 792 millions de francs, soit de 10,9 pour cent, pour atteindre 8048 millions de francs. Si l'on ne tient pas compte des provisions constituées pour la DFAG au cours de l'année sous rapport, l'augmentation s'élève à 392 millions de francs, soit 5,4 pour cent. Les explications ci-après ne portent que sur les principales modifications concernant l'exercice 1994.

Actif

Le patrimoine financier a enregistré une diminution de 111 millions de francs en 1994, alors que dans le même temps le patrimoine administratif augmentait de 250 millions de francs. Le poste le plus important est à cet égard l'octroi d'un prêt de 112 millions de francs au fonds de compensation de l'assurance-chômage. L'extension du patrimoine administratif se compose de l'investissement net (investissements bruts moins recettes) de 521 millions de francs, auquel s'ajoute le prêt de 4 millions de francs à la Fondation bernoise de crédit agricole (CAB), moins les amortissements de 275 millions de francs.

Passif

Le recul de 498 millions de francs des dettes à court terme est notamment motivé par le fait qu'on a converti des engagements à court terme en des engagements à long terme pour profiter des intérêts à long terme favorables. Il a fallu contracter de nouvelles dettes à long terme pour couvrir l'insuffisance de financement. Les provisions accusent un solde supérieur de 322 millions de francs. D'une part, 78 millions de francs ont dû être dégagés pour couvrir le cash-drain de la Dezennium-Finanz AG pour 1993, et d'autre part, le Conseil-exécutif propose au Grand Conseil de rajouter 400 millions de francs aux provisions constituées à titre préventif pour la DFAG.

Le tableau ci-après indique l'origine des capitaux et leur emploi en 1994 ainsi que pour les exercices 1991 à 1993.

Situation des modes de financement (en millions de fr.)

Origine des capitaux	1991	1992	1993	1994
Financement propre	-116	-86	58	22
Diminution des disponibilités et des créances (patrimoine financier)	0	0	0	100
Diminution des placements du patrimoine financier	22	95	20	11
Augmentation des engagements et des dettes à court terme	268	203	701	0
Dettes à moyen et long termes nouvellement contractées	480	754	808	1231
Augmentation du prêt de la Confédération à la CAB	10	7	9	4
Augmentation des provisions (provisions BCBE non comprises)	1	0	0	0
Augmentation des financements spéciaux	0	66	0	26
Total origine des capitaux	665	1039	1596	1394

Emploi des capitaux	1991	1992	1993	1994
Augmentation des disponibilités et des créances	138	252	90	0
Diminution des engagements et des dettes à court terme	0	0	0	437
Passifs transitoires				
Investissements cantonaux	403	375	367	408
Augmentation du capital de dotation de la BCBE	0	250	300	0
Prêts à la caisse d'assurance-chômage	0	0	199	112
Remboursement des dettes à moyen et long termes	100	155	630	355
Augmentation du prêt à la CAB	10	7	9	4
Diminution des financements spéciaux	14	0	1	0
Diminution des provisions	0	0	0	78
Total emploi des capitaux	665	1039	1596	1394

6. Evaluation

Avec un excédent de charges de 253 millions de francs, le compte d'Etat 1994 enregistre un résultat de 125 millions de francs plus mauvais que prévu au budget. Le supplément de 400 millions de francs que le Conseil-exécutif propose au Grand Conseil d'affecter aux provisions constituées à titre préventif pour la Dezennium-Finanz AG aggrave le déficit du compte d'Etat qui atteint 653 millions de francs.

Une grande partie des écarts par rapport au budget (125 millions de fr.) qui ne sont pas dus aux provisions sont motivés par deux facteurs: d'une part, le partage des biens dans le contexte du départ du Laufonnais n'a pas été pris en compte dans le budget (37,5 millions de fr.), d'autre part l'évolution conjoncturelle défavorable a laissé des traces. C'est ainsi que l'on enregistre, en 1994 déjà, 70 millions de francs de pertes conjoncturelles sur le rendement des impôts cantonaux que l'on prévoyait pour des années ultérieures.

Il faut en revanche considérer comme positif le fait que l'écart par rapport au budget n'est pas dû aux charges. Malgré les coûts entraînés par le départ du Laufonnais, les charges sont en effet de 0,6 pour cent inférieures au budget. C'est dans le domaine des subventions qu'on a réalisé les principales économies, le montant enregistré étant de 150 millions de francs inférieur au budget. Au revers de la médaille, du côté des revenus, on trouve cependant les résultats décevants des groupes de matières 45 (Remboursements de collectivités publiques) et 46 (Subventions acquises). Mais c'est le rendement fiscal le principal responsable des écarts qu'ont enregistrés les revenus par rapport au budget (–2,7%). Outre les pertes résultant de la mauvaise conjoncture, des facteurs techniques (nouveaux critères de délimitation des comptes, exercices comptables ne correspondant plus à l'année civile) ainsi qu'une budgétisation trop optimiste ont contribué à ce résultat.

Par rapport au compte d'Etat 1993, les postes de charges suivants ont subi une poussée vers le haut: les Intérêts passifs (15,9%), les Dédommagements à des collectivités publiques (5,7%), les Biens, services et marchandises (3,9%) et les Charges de personnel (2,3%). Alors qu'entre 1992 et 1993, les Dédommagements à des collectivités publiques (–5,7%) et les Charges de personnel (–0,3%) enregistraient des taux de croissance négatifs, les Intérêts passifs (13,7%) et les Biens, services et marchandises (6,0%) progressaient déjà dans de fortes proportions. Des pertes de revenus par rapport au compte d'Etat 1993 sont constatées en particulier au niveau des Impôts, alors qu'entre 1992 et 1993, ce groupe de matières avait encore enregistré une forte croissance.

Cette analyse révèle que les intérêts passifs ont déclenché une dangereuse tendance à la hausse. Il faut tout faire pour parvenir à maîtriser ce poste qui est responsable de plus de 4 pour cent des dépenses globales dans le compte d'Etat 1994. Pour atteindre cet objectif, il faut briser la spirale de l'endettement qui caractérise les finances du canton de Berne. Les dettes ont maintenant atteint 6,5 milliards de francs.

Le résultat insatisfaisant de la clôture des comptes de l'exercice 1994 incite le Conseil-exécutif à poursuivre rigoureusement la mise en œuvre des mesures d'équilibre des finances et du programme de relais.

7. Interprétations particulières

7.1. Indicateurs

Evolution des indicateurs

Les indicateurs permettent d'évaluer l'évolution des finances publiques à long terme. On trouvera ci-après les indicateurs des années 1989 et suivantes, puisque c'est en 1989 que fut introduit le nouveau modèle de comptes (NMC), l'exercice 1994 faisant en outre l'objet d'un commentaire.

- La quote-part de l'Etat amorce de nouveau une courbe descendante. Mais si l'on excepte les augmentations du capital de dotation de la Banque cantonale bernoise de 1992 et 1993, cet indicateur reste au même niveau que les deux dernières années.
- La quote-part de l'impôt recule également légèrement, suite à la récession économique (la quotité d'impôt est de 2,3 depuis 1992).
- La quote-part des investissements ne bouge guère par rapport aux années précédentes. Les chiffres plus élevés de 1992 et 1993 résultent des augmentations du capital de dotation de la Banque cantonale bernoise.
- L'endettement continue d'augmenter de façon disproportionnée par rapport au revenu cantonal, les provisions constituées en faveur de la Dezennium-Finanz AG en 1994 représentant à cet égard 1,1 point de pourcentage en plus.
- La part du service du capital monte légèrement par rapport à l'année précédente. Si l'on excepte les provisions inscrites les trois dernières années pour la BCBE et la DFAG et si l'on tient compte de la réduction des taux d'amortissement intervenue en 1994, on peut dire qu'avec un peu moins de 10 pour cent en moyenne, la part du service du capital est relativement élevée, alors que le service de la dette continue de croître et que l'autofinancement est insuffisant.
- La valeur négative de la part du capital propre explique le fait que le découvert du bilan représente maintenant pratiquement la moitié des revenus apurés.
- Le degré d'autofinancement est situé en-dessous des prévisions budgétaires (24,6%). Il n'a certes pas été nécessaire de recourir à l'emprunt pour financer des dépenses de consommation, mais l'autofinancement reste faible (objectif: entre 60% et 70% = équilibre du compte de fonctionnement), ce qui se traduit directement par un accroissement de l'endettement.

Indicateurs et paramètres 1)	Compte 1989	Compte 1990	Compte 1991	Compte 1992	Compte 1993	Compte 1) 1994
Revenu cantonal bernois (millions de fr.)	31'479	33'332	35'632	36'074	36'400	37'201
- croissance / année précédente en %	0	5.9	6.9	1.2	0.9	2.2
Quote-parts:						
Quote-part de l'Etat	13.2	14.7	14.8	16.0	16.8	15.6
Quote-part de l'impôt	5.8	5.6	5.7	6.1	6.5	6.1
Quote-part des investissements	1.2	1.4	1.1	1.7	2.4	1.4
Quote-part de l'endettement	6.2	7.6	8.6	11.7	14.0	16.1
Parts:						
Part de l'autofinancement	6.9	-2.5	-2.5	-1.7	1.1	0.4
Part du service de la dette	0.5	0.8	2.3	2.7	2.1	2.6
Part du service du capital	7.7	8.3	9.8	18.7	16.2	16.6
Part du capital propre	11.8	1.9	-7.7	-24.3	-35.2	-48.0
Degrés:						
Degré d'autofinancement	72.9	-22.4	-28.8	-13.7	6.7	4.2
Degré de financement par l'emprunt	27.1	122.4	128.8	113.7	93.3	95.8

1) Sources:

Revenu cantonal bernois de 1989 à 1993 Office fédéral de la statistique (OFS); nouvelles séries de données intégrant les résultats du recensement de la population

Revenu cantonal bernois 1994: estimation prudente de l'Administration des finances en collaboration avec l'institut BAK-Konjunkturforschung de Bâle et l'OFS

Définition des indicateurs

Quote-part de l'Etat: Dépenses totales consolidées (compte de fonctionnement et compte des investissements) en pour-

centage du revenu cantonal.

Quote-part de l'impôt: Impôts directs en pourcentage du revenu cantonal.

Quote-part des investissements: Investissement net en pourcentage du revenu cantonal.

Quote-part de l'endettement: Endettement en pourcentage du revenu cantonal.

Endettement: Fonds de tiers moins patrimoine financier diminué de la part des financements spéciaux à l'investis-

sement net (indicateur du bilan).

Part de l'autofinancement: Autofinancement en pourcentage des revenus consolidés (apurés)

(= groupes de matières 40 à 46).

Autofinancement: Amortissements du patrimoine administratif moins excédent de charges ou plus excédent de revenus.

Part du service de la dette: Intérêts passifs moins revenus des biens nets en pourcentage des revenus consolidés.

Part du service du capital: Service de la dette plus amortissements ordinaires en pourcentage des revenus consolidés.

Part du capital propre: Capital propre en pourcentage des revenus consolidés.

Degré d'autofinancement: Autofinancement en pourcentage de l'investissement net.

Degré de financement par l'emprunt: Insuffisance de financement en pourcentage de l'investissement net.

Insuffisance de financement: Investissement net moins autofinancement.

Pour des explications plus détaillées, voir le plan financier.

7.2. Contrôle des crédits d'engagement

Un crédit d'engagement donne l'autorisation de prendre, pour un objectif visé et jusqu'à concurrence d'un montant déterminé, des engagements entraînant des paiements au-delà de l'année du budget (art. 17, 1er al. LF).

Le tableau ci-après donne un aperçu général de l'état des crédits d'engagement non bouclés au 31 décembre 1994 par Direction et compare ces résultats avec ceux de l'exercice 1993.

	DIRECTION	Montant total au 31.12.1993	Montant total au 31.12.1994	Ecart	Montant total CF au 31.12.94	Montant total CI au 31.12.94
	DIRECTION	(en fr.)	(en fr.)	(en %)	(en fr.)	(en fr.
42	Chancellerie d'Etat	1'326'261	1'558'040	17.5	793'703	764'337
43	Direction de l'économie publique	146'507'711	156'956'911	7.1	72'767'994	84'188'916
44	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale	94'153'380	80'647'429	-14.3	3'016'191	77'631'237
45	Direction de la justice, des affaires communales et des aff. ecclésiastiques	67'017'132	53'578'173	-20.1	17'479'868	36'098'305
46	Direction de la police et des aff. militaires	85'182'473	71'144'832	-16.5	16'395'772	54'749'060
47	Direction des finances	22'287'889	15'871'084	-28.8	196'137	15'674'947
48	Direction de l'instruction publique	170'158'787	126'877'555	-25.4	46'284'814	80'592'741
49	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	554'926'736	685'243'341	23.5	66'882'781	618'360'560
	al Etat es arrondis)	1'141'560'371	1'191'877'365	4.4	223'817'261	968'060'104

Par rapport à 1993, les engagements encore en suspens ont augmenté de 50,3 millions de francs, soit de 4,4 pour cent, ce montant résultant d'une diminution de 8,1 millions de francs au compte de fonctionnement et d'un accroissement de 58,4 millions de francs au compte des investissements. Les modifications varient fortement d'une Direction à l'autre.

7.3. Subventions à la construction plafonnées

Par l'arrêté du 12.11.1990 et les modifications des 7.11.1991 et 9.12.1992, le Grand Conseil a fixé le montant des subventions cantonales à la construction pour les années 1991 à 1994. Le tableau ci-dessous compare les montants plafonnés et les montants utilisés.

(en millions de francs)	Plafond 1991-1994	Utilisation 1991-1994	Ecart
Constructions d'écoles professionnelles	40.0	37.3	-2.7
Protection civile	18.0	16.0	-2.0
Constructions scolaires	50.0	49.9	-0.1
Aménagements locaux et régionaux	23.5	20.8	-2.7
Routes communales, parkings de dissuasion, pistes cyclables	20.0	8.1	-11.9
Aménagement des eaux	37.5	37.8	0.3
Chemins de fer privés	150.0	112.2	-37.8
Approvisionnement en eau, eaux usées et ordures	106.0	101.5	-4.5
Subventions à l'investissement dans le domaine des forêts	28.0	17.2	-10.8
Dangers naturels	11.2	5.2	-6.0
Améliorations foncières	100.0	89.5	-10.5
Foyers sociaux	70.0	69.9	-0.1
Total	654.2	565.4	-88.8

7.4. Utilisation des crédits-cadre

Les crédits-cadre autorisés, depuis l'introduction du nouveau modèle de comptes, par le Grand Conseil en vertu de l'article 17, 3e alinéa de la loi sur les finances ont été utilisés comme suit jusqu'à la fin de l'exercice 1994:

Arrêté 1)	Objet M	lontant du crédit	Montan	t utilisé
		en fr.	en fr.	en %
	4310 Office de l'agriculture			
10.05.89	Chemins Feresosi, Sonvillier	2 133 000	1 069 875	50,2
07.11.90	Approvisionnement en eau Moron Semo, Malleray	832 650	771 182	92,6
14.09.89	Amélioration globale Romont	782 800	38 000	4,9
21.02.90	Amélioration globale Grossaffoltern	700 000	595 000	85,0
12.12.89	Chemin Oberhof-Äbnit	340 000	155 053	45,6
01.07.92	Amélioration globale Grandval	1 804 000	54 000	3,0
05.05.93	Approvisionnement en eau Romont	159 600	121 000	75,8
05.05.93	Amélioration globale Ipsach-Port-Ägerten	1 109 500	38 500	3,5
05.05.93	Chemin Wandgraben, Seehof	660 000	7 000	1,1
07.11.90	Chemin Schützen, Frutigen	980 000	273 000	27,9
07.11.90	Approvisionnement en eau Guggisberg	1 707 000	-,-	0,0
07.11.90	Approvisionnement en eau Schwarzenburg, Wahlern	710 000	218 038	30,7
14.09.89	Approvisionnement en eau Achseten-Portweiden-Elsigalp, Frutigen	690 000	196 000	28,4
14.09.89	Drainage Albligen	390 000	330 000	84,6
07.02.89	Chemin Krummbach, Eggiwil	992 000	403 000	40,6
07.02.89	Läber-Hürlisegg, Eggiwil	1 155 000	351 000	30,4
21.02.90	Chemin Niederei-Rauchgrat-Nägelisboden, Röthenbach	595 000	204 000	34,3
21.01.92	Chemin Hölzli, Röthenbach	225 000	60 000	26,7
07.11.90	Chemin Tal, Schangnau	384 000		0,0
07.11.90	Approvisionnement en eau Schangnau	525 000	52 980	10,1
07.02.89	Chemin Habchegg, Schangnau	348 000	250 218	71,9
12.12.89	Chemin Knubel, Trachselwald	720 000	317 903	44,2
11.02.86	Chemin Leimboden, Trachselwald (y compris crédit complémentaire)	1.112 000	835 028	75,1
21.02.90	Chemin Schwibbogen, Trub	510 600	281 000	55,0
12.12.89	Chemin Säuberggraben, Trub	942 400	592 000	62,8
12.12.89	Chemin Fankhaus-Ob. Stutz, Trub	777 000	92 000	11,8
10.05.89	Isenfluhstrasse, Lauterbrunnen	1 900 000	1 520 000	80,0
21.02.90	Amélioration globale Gadmen	960 000	188.000	19,6
21.02.90	Chemin Hütgraben, Sigriswil	791 700		0,0
07.11.90		609 000	 487 000	80,0
07.11.90	Blatti-Oberegg, Hasliberg Approvisionnement en eau communal Rüti b. Riggisberg	1 142 000	357 556	
29.05.91	Chemin Plangäu-Harzisboden, Iseltwald	342 000	273 000	31,3 79,8
21.01.92	Amélioration globale Saxeten	2 040 000	60 000	2,9
23.03.92	Amélioration globale Saxeten Amélioration globale Arch-Leuzigen (y compris crédit compl.)	1 733 400		0,0
05.05.93	Approvisionnement en eau Reuti, Hasliberg	966 820	 116 000	12,0
23.03.92	Amélioration globale Oppligen-Herbligen-Brenzikofen	2 240 000	98 000	4,4
12.12.89	Approvisionnement en eau Röthenbach	337 500	145 000	43,0
21.02.90	Approvisionnement en eau Linden	812 500	668 000	
07.11.90	Chemin Zil-Äbersold, Linden			82,2
		563 000	82 655	14,7
17.03.93	Chemin Äugstmatt-Tällihüttli, Langnau Chemin Örundert Chalena Prandhullan Langnau (4. gassaria ACE CC)	1 185 600	50 000	4,2
12.12.89	Chemin Grundgut-Choleren-Brandhullen, Langnau (y compris ACE 93)	714 000	537 000	75,2
10.05.89	Chemin Garstatt-Ried-Rüere, Boltigen	869 600	540 700	62 2
07.11.90	Chemin Hegi-Schleif, Därstetten	836 000	364 000	43,5
13.05.92	Approvisionnement en eau Schattseite, Oberwil	1 591 700	370 000	23,2
14.09.89	Amélioration globale Epsach-Hagneck-Täuffelen	1 750 000	1 054 466	60,3
11.01.89	Amélioration Ballmoos-Iffwil-Scheunen-Zuzwil (y compris crédit complément		769 069	49,9
07.11.90	Assèchements, drainage Mülchi	810 000	189 000	23,3
05.05.93	Approvisionnement en eau Horben-Riedern	1 336 000	61 700	4,6

Arrêté 1)	Objet Me	ontant du crédit	Monta	nt utilisé
		en fr.	en fr.	en %
	4320 Office des forêts et de la nature			
13.05.92	Viabilisation Bannwald-Cholebärgli	429 000	-,-	0,0
15.11.94	Projets de protection contre les avalanches et de boisement Ülisgraben	1 560 000	-,-	0,0
05.05.93	Amélioration globale Ipsach-Port-Ägerten	150 500	24 409	16,2
19.01.93	Intérêt, avance concernant les intempéries de 1990	2 500 000	257 121	10,3
29.05.91	Reconstitution suite aux dégâts des intempéries de 1990, Oberland bernois	11 500 000	1 685 319	14,7
21.02.90	Viabilisation Huetgraben	966 000	211 851	21,9
	4336 Fonds pour l'encouragement du tourisme			
18.03.93	Subventions aux organismes du tourisme	8 500 000	2 450 000	28,8
	4485 Clinique psychiatrique de Bellelay			
12.05.93	Projet informatique (ACE)	1 010 000	874 274	86,6
	4610 Police cantonale			
17.03.92	Projet informatique	25 500 000	7 998 255	31,4
30.06.93	Périphériques et installations du réseau radio (ACE)	26 250 000	6 849 966	26,1
	4740 Office d'organisation			
26.03.92	NAO 1 à 3	3 980 000	3 139 087	78,9
	4820 Office de la formation professionnelle			
13.11.91	WBO, Programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel	2 910 000	2 112 239	72,6
	de la Confédération (chiffres bruts; voir aussi division 4833 Ecoles d'ingénieur et hautes écoles spécialisées)	S		
	4930 Office du cadastre			
22.12.93	Frais d'abornement dans les régions de montagne (ACE)	250 000	264 198	105,7
	4960 Office des ponts et chaussées			
14.12.94	Diverses mesures de protection contre le bruit (ACE, chiffres bruts)	26 500 000	293 408	1,1
	4980 Office des bâtiments			
13.10.93	Autorisation globale 1994 et 1995	12 0000 000	38 195 411	31,8
Total		307 121 870	101 406 089	33,0

¹⁾ Arrêté = AGC, sauf si indication contraire sous Objet.

7.5. Dépassements de crédit et crédits supplémentaires

En vertu de l'article 25, 4e alinéa de la loi sur les finances, le Conseil-exécutif peut, dans la mesure où il n'outrepasse pas les compétences en matière financière que lui confère la Constitution, dépasser un crédit budgétaire

- d'une somme pouvant représenter jusqu'à 20 pour cent du montant initialement octroyé pour ledit crédit, ou
- si la demande d'un crédit supplémentaire au Grand Conseil ne serait possible qu'au prix de conséquences dommageables importantes.

Les dépassements de crédit autorisés en vertu de cette disposition légale sont récapitulés en annexe au compte d'Etat. En 1994, ils ont représenté 36,3 (1993: 19,1) millions de francs.

Au total, les crédits supplémentaires et les dépassements de crédit utilisés ont atteint 206,7 millions de francs, y compris 112 millions de fr. de prêt au fonds de compensation de l'assurance-chômage (année précédente: 308,6 millions, y compris 151,3 millions).

Le tableau ci-après présente les dépassements de crédit et les crédits supplémentaires autorisés et utilisés:

	Compte de fonctionnement	Compte des investissements	Tota
ACE approuvé	27 478 923	8 828 254	36 307 177
AGC approuvé	67 250 884	115 199 382	182 450 266
Total autorisé	94 730 807	124 027 636	218 758 443
Total utilisé	87 684 431	119 032 060	206 716 491
Crédits bloqués	33 335 866	4 805 680	38 141 546

Les charges du compte de fonctionnement ont été budgétées à 6264 millions de francs, plus 61 millions de francs pour les crédits supplémentaires et les dépassements de crédit (autorisés en 94, moins 33 millions de fr. de crédits bloqués), de sorte que la somme disponible atteignait un total de 6325 millions de francs. Le montant effectivement enregistré s'élève quant à lui à 6224 millions de francs, ce qui représente une différence de 101 millions de francs de crédits budgétaires et de crédits supplémentaires non utilisés.

7.6. Changements dans l'état des effectifs

En vertu de l'article 68 de l'ordonnance sur les finances, la création, le déplacement ou l'annulation de postes prévus dans des états des effectifs doivent être indiqués dans les rapports concernant le compte d'Etat.

Par rapport à l'année précédente, les effectifs ont varié de la façon suivante:

Direction	Etat des effect	ifs en points	Points u	tilisés	Fonds de ré	eserve 1)
	1993	1994	1993	1994	1993	1994
Chancellerie d'Etat	7 540.60	7 486.36	7 269.62	7 258.50	370.38	351.41
Direction de l'économie publique	73 474.98	58 570.93	73 450.58	58 306.30	2 114.40	2 067.13
Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale Direction de la justice, des affaires commu-	140 437.20	143 174.40	134 064.31	136 359.54	5 11 .89	5 803.56
nales et des affaires ecclésiastiques	91 552.36	95 880.96	89 674.81	94 806.87	1 333.55	552.99
Direction de la police et des affaires militaires 2)	172 358.44	166 396.82	163 907.57	161 305.68	7 824.87	4 467.14
Direction des finances	67 500.56	64 570.56	64 321.59	61 011.57	2 784.97	3 099.29
Direction de l'instruction publique 3) Direction des travaux publics, des trans-	227 542.86	237 442.03	218 413.66	232 039.37	8 919.20	5 117.11
ports et de l'énergie moins réserve du Conseil-exécutif (motion	63 669.79	57 650.76	62 798.71	57 042.16	1 318.08	1 028.00
Schmid)	-393.60	-556.20				
Total Etat	843 683.19	830 616.62 4)	813 900.85	808 129.99 5)	29 782.34	22 486.63

Légende

- La cession de points à la réserve du Conseil-exécutif et leur redistribution ont la conséquence suivante: dans la plupart des Directions, le fonds de réserve n'est pas égal à l'état des effectifs diminué des points utilisés.
- 2) Y compris la Police cantonale, avec état des effectifs lié et géré uniquement de façon interne.
- 3) Sans les postes de médecin de l'Université transférés à l'Hôpital de l'Ile (33'105.5 points).
- 4) La réduction de l'état des effectifs est motivée de façon détaillée dans la partie rapport.
- 5) Dont 2'149.20 points pour la réserve du Gouvernement et 7'315.33 points pour le personnel auxiliaire STEBE.

Le système de gestion des postes portait en 1994 sur un total de 830 616 points, soit 13 066 points de moins qu'en 1993. Les motifs de cette réduction sont les suivants:

- 7922 points ont été supprimés au titre de la motion Schmid;
- le départ du Laufonnais qui est passé du canton de Berne au canton de Bâle-Campagne a permis de bloquer 3002 points;
- l'Intendance des impôts a supprimé, pendant l'année intermédiaire, 3120 points, à savoir 52 postes (temporaires) nécessaires à la taxation;
 12 de ces postes ont été convertis en postes permanents, ce qui a entraîné un accroissement de 720 points, et
- la création des postes de conseillers d'orientation autorisée par l'AGC du 23.11.89 a provoqué une augmentation de 420 points.

Le fonds de réserve a diminué de 29 782 points à 22 486 entre 1993 et 1994, ce qui signifie que 2,7 pour cent des points accordés n'ont pas été affectés à des postes en 1994. La valeur moyenne du point était de 1411 francs; 36 pour cent des agents publics ont travaillé à temps partiel (degré d'occupation situé entre 10 et 90 pour cent), à savoir 65 pour cent des femmes et 35 pour cent des hommes. A la fin de l'année 1994, la motion Schmid était réalisée à 59 pour cent.

8. Proposition

En vertu des articles 28 et 29 de la loi sur les finances, le Conseil-exécutif propose au Grand Conseil:

- d'affecter 400 000 000 francs supplémentaires aux réserves à titre préventif visant à couvrir les pertes de la Dezennium-Finanz AG (DFAG);

- d'approuver le compte d'Etat 1994 (y compris les provisions pour la DFAG), qui se solde par

un excédent de charges de

652 728 900.82 fr.

un investissement net de

520 616 169.80 fr.

et un découvert de

2 474 582 530.69 fr.

Le Conseil-exécutif propose en outre au Grand Conseil d'approuver les dépassements de crédit autorisés conformément à l'article 25, 4ème alinéa de la loi sur les finances dont la liste se trouve en annexe du compte d'Etat ainsi que les crédits bouclés dont la liste se trouve également en annexe du compte d'Etat conformément à l'article 28, 3ème alinéa de ladite loi.

Berne, le 31 mai 1995

Le Directeur des finances

Hans Lauri

9. Arrêté d'adoption

Conformément à l'article 46, 1er alinéa, lettre a LF, le Contrôle des finances a procédé à la vérification du compte d'Etat et a consigné le résultat de ses examens au sens de l'article 49, 1er alinéa LF dans le rapport interne concernant la vérification du compte d'Etat 1994. Le Contrôle des finances a fixé des délais pour le règlement des points faisant l'objet de contestations et le Conseil-exécutif va tout mettre en œuvre pour que ces délais soient respectés. Le Conseil-exécutif constate que, dans sa lettre en date du 26 mai 1995, le Contrôle des finances recommande au Grand Conseil d'approuver le compte d'Etat 1994, malgré les contestations et les réserves émises quant à la régularité comptable de la gestion des finances publiques dans les domaines des traitements (PERSISKA 2/KOFINA) et des impôts (comptabilité NESKO/KOFINA).

Le compte d'Etat 1994 est adopté à l'intention du Grand Conseil au sens de l'article 30, 1 er alinéa, lettre a LF en vertu du rapport de la Direction des finances.

Berne, le 7 juin 1995

Au nom du Conseil-exécutif,

la présidente:

D. Schaer-Born

le chancelier:

Nuspliger

Table des matières

	•	Page
Directives		3
1 2	Structure, contenu, commentaires	3
1 ^{re} partie	Récapitulation du compte d'Etat 1994	9
1 1.1 1.2	Bilan Bilan au 31 décembre 1994 Cautionnements et garanties	10 10 12
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	Compte administratif Résultats de l'Etat et des Directions Groupes de comptes et de matières de l'Etat Comptes principaux de l'Etat Groupes de comptes et de matières des Directions Comptes principaux des Directions	15 17 20 27 38 78
2º partie	Le compte administratif en détails	117
1	Comptes principaux des services	118
2	Le compte administratif en détails	121
3º partie	Annexe	343
1	Comptes et bilan des caisses d'assurance, caisse de chômage	344
2	Compte routier	348
3	Legs et fondations non autonomes	349
4	Crédits bouclés	356
5	Dépassements de crédits autorisés par le Conseil-exécutif	365
6	Justification des écarts du compte administratif	374

Directives concernant le compte d'Etat 1994

1. Structures/contenu/commentaire

Le compte d'Etat 1994 a été établi et imprimé selon le nouveau modèle de comptes (NMC) et sur la base de la solution informatique élaborée dans le cadre du projet KOFINA.

1.1 Structure du compte d'Etat

Le compte d'Etat s'articule en trois parties: informations relatives à la gestion, détails concernant le compte administratif et annexe. La version allemande est éditée séparément mais elle connaît la même structure.

1.2 Contenu et conception de la 1^{re} partie

La 1^e partie comprend notamment les informations relatives à la gestion. On y trouve ainsi la récapitulation du compte d'Etat par comptes principaux (comptes à 4 chiffres), par Direction et pour l'ensemble de l'Etat. Tous les postes neutres ont été ajoutés, comme dans la 2^e partie (cf. ci-après).

1.3 Contenu de la 2º partie

Les écarts par rapport au budget 1994 sont présentés à la fois en chiffres absolus et en pourcentages, tout comme dans la 1^{re} partie. La 2^e partie comporte également le compte d'Etat relatif aux financements spéciaux par des Fonds. Les postes neutres compris dans les totaux sont additionnés.

Etant donné qu'ici recettes et dépenses se compensent, elles n'ont pas d'incidence sur le résultat, mais seulement sur les totaux. Les groupes de matières suivants comprennent les postes neutres et se compensent entre eux:

Les groupes de matières suivants comprennent les imputations internes et s'équilibrent également entre eux:

Tous les postes du budget sont représentés par des comptes principaux à quatre chiffres. Les informations concernant les précisions importantes qui faisaient auparavant l'objet de subdivisions se trouvent désormais dans le commentaire.

1.4 3º partie: annexe

Le commentaire porte désormais essentiellement sur la justification des différences par rapport au budget. Toutefois on a veillé à ce que seuls les postes importants, ou plus exactement leurs modifications, soient commentés (cf. art. 62 OF). Les données des années précédentes ne sont répétées que dans la mesure où elles permettent une meilleure compréhension. Les informations générales sur les services sont rassemblées dans un commentaire général qui précède celui des différents comptes. Dans l'annexe vous trouvez également d'autres informations supplémentaires, comme le compte des caisses d'assurance, les dépassements de crédit autorisés par le Conseil-exécutif, les crédits bouclés, les legs et fondations.

2. Présentation succincte du NMC

2.1 Historique et objectif

Le NMC comme instrument de direction

Historiaue

Les premiers efforts en vue d'harmoniser la comptabilité publique remontent à la fin du siècle dernier. Le nouveau modèle de comptes élaboré par la Conférence des Directeurs cantonaux des finances (1970–1977) est fondé sur une comptabilité commerciale adaptée aux besoins spécifiques des collectivités publiques. Ce modèle succède au système de comptabilité camérale encore prédominant dans le domaine public. Son application est recommandée aux cantons, tant pour eux-mêmes que pour les communes.

Objectif

L'objectif de tout système comptable est d'enregistrer sans omission toutes les opérations financières, de les structurer de façon claire afin de permettre une interprétation adaptée aux besoins de la gestion. Lors de l'élaboration du nouveau modèle, on s'est tout particulièrement attaché à opérer une nette distinction entre dépenses de consommation et d'investissement (compte de fonctionnement et compte des investissements). Ce critère de base (consommation/investissement) pour distinguer les comptes partiels présente les avantages suivants:

- adaptation aux collectivités de toutes tailles
- développement du mode de pensée en fonction des coûts
- adaptation à la prise de décisions et à la planification
- coordination avec les données concernant l'économie dans son ensemble
- adaptation au système comptable de l'économie privée.

2.2 Bases légales

Les bases légales de la gestion financière et de la comptabilité

Principes de la gestion financière (art. 2 LFE)

Le compte d'Etat du canton de Berne se compose désormais du bilan, du compte administratif et des comptes spéciaux.

Il convient d'appliquer les principes suivants:

Légalité
 Base juridique dans une loi, un décret ou une ordonnance (arrêté ouvrant

un crédit); autorisation de dépenses de l'organe compétent en matière financière; conformité avec la procédure prévue par la loi depuis l'établis-

sement du budget jusqu'à l'exécution

- Emploi économe des fonds Exécution des tâches publiques financièrement supportables

- Emploi rentable des fonds Rapport optimum entre les dépenses engagées et les résultats obtenus

- Equilibre budgétaire En général, équilibre du compte de fonctionnement

Paiement par l'utilisateur
 Non-affectation des
 Participation acceptable du bénéficiaire d'une prestation à son coût
 Interdiction d'affecter des impôts à des financements spéciaux (Fonds)

impôts principaux

Principes de la comptabilité (art. 3 LFE)

La comptabilité est soumise aux principes suivants:

Annualité
 Universalité
 Antériorité
 Etablissement du budget et des comptes pour une année civile
 Saisie dans la comptabilité de toutes les opérations financières
 Vote du budget avant le début de l'exercice qu'il concerne

Clarté
 Désignation claire et sans ambiguité des comptes

Vérité
 Estimations objectives et contrôlables

Produit brut
 Interdiction des compensations entre dépenses et recettes

Echéance
 Comptabilisation des opérations au moment de l'origine de la dette

Spécialité qualitative
 Spécialité quantitative
 Utilisation d'un crédit pour le seul but fixé
 Utilisation d'un crédit jusqu'au montant autorisé

- Spécialité temporelle Utilisation d'un crédit durant l'exercice budgétaire pour lequel il a été

autorisé

2.3 Types de crédits

Crédit d'engagement (art. 17-23 LFE)

Crédit budgétaire (art.24 LFE)

Crédit supplémentaire (art. 25 LFE)

Un crédit d'engagement (crédit d'ouvrage, crédit-cadre ou crédit complémentaire) est l'autorisation de prendre, pour un objectif déterminé et jusqu'à concurrence d'un montant fixé, des engagements financiers. Un crédit complémentaire doit être demandé si, avant ou pendant la mise en œuvre du projet, le crédit d'engagement se révèle insuffisant.

Un crédit budgétaire donne au Conseil-exécutif l'autorisation de dépenser, pour un but précis, une somme déterminée du compte administratif, sous réserve des compétences financières du Grand Conseil et du peuple. Les crédits budgétaires non utilisés sont périmés à la clôture de l'exercice.

Si un crédit budgétaire est insuffisant pour remplir la tâche prévue, un crédit supplémentaire doit être demandé. Les crédits supplémentaires présentés dans des annexes au budget sont approuvés par le Grand Conseil. Le Conseil-exécutif peut néanmoins, dans la mesure où il n'outrepasse pas les compétences en matière financière que lui confère la Constitution, dépasser un crédit budgétaire

- a) d'une somme pouvant représenter jusqu'à 20 pour cent du montant initialement octroyé pour ledit crédit, ou
- b) si la demande d'un crédit supplémentaire devant le Grand Conseil n'était possible qu'au prix de conséquences dommageables importantes.

Le Grand Conseil approuve les dépassements de crédits autorisés par le Conseil-exécutif au moment de la présentation des comptes.

2.4 Compétences en matière financière/Justification des écarts

Compétences en matière financière et justification des écarts

Organe	Montant (en francs)	Observations
Peuple	Dépense unique ou périodique nouvelle supérieure à 10 millions	Référendum obligatoire
	Dépense unique ou périodique nouvelle supérieure à 1 million et inférieure ou égale à 10 millions	Référendum facultatif
Grand Conseil	Dépense unique nouvelle supérieure à 1 million	Sous réserve du référendum
	Dépense périodique nouvelle supérieure à 200 000	Sous réserve du référendum à partir d'1 million
	Vente et achat d'immeubles d'un montant supérieur à 2000 000	
Conseil-exécutif	Dépense unique nouvelle supérieure à 200000 et inférieure ou égale à 1 million	
	Dépense périodique nouvelle supérieure à 100000 et inférieure ou égale à 200000	
	Dépense unique liée supérieure à 1 million	
	Dépense périodique liée supérieure à 200000	
Directions Chancellerie d'Etat	Dépense unique nouvelle inférieure ou égale à 200000	
	Dépense périodique nouvelle inférieure ou égale à 100000	
	Dépense unique liée inférieure ou égale à 1 million	
	Dépense périodique liée inférieure ou égale à 200 000	
Cour suprême Tribunal administratif	Dépense unique nouvelle inférieure ou égale à 100000	
Commission des recours en matière fiscale	Dépense périodique nouvelle inférieure ou égale à 50 000	
liscale	Dépense unique liée inférieure ou égale à 100000	
	Dépense périodique liée inférieure ou égale à 100000	
Offices Etablissements Sections		Délégation selon décision du Directeur ou de la Directrice (article 52 OF)

Justification des écarts

Tout écart en plus ou en moins par rapport au budget et aux crédits supplémentaires qui dépasse les limites fixées par l'ordonnance sur les finances de l'Etat donne lieu à une justification dans le commentaire sur le budget et sur le compte d'Etat.

Les dépenses en plus et en moins et les recettes en plus et en moins doivent être justifiées dans les cas suivants (art. 67 de l'ordonnance sur les finances du 26 octobre 1988):

	Justification des écarts dans les cas suivants:					
Pour des crédits	Dépenses en plus et recettes en moins (aggravation) de	Dépenses en moins et recettes en plus (amélioration) de				
inférieurs ou égaux à 100000 fr.	plus de 25% du montant du crédit et au moins 10000 fr.	plus de 50% du montant du crédit et au moins 20000 fr.				
supérieurs à 100000 fr. et inférieurs ou égaux à 200000 fr.	plus de 25000 fr.	plus de 50 000 fr.				
supérieurs à 200 000 fr. et inférieurs ou égaux à 500 000 fr.	plus de 50 000 fr.	plus de 100 000 fr.				
supérieurs à 500 000 fr. et inférieurs ou égaux à 5 000 000 fr.	plus de 75 000 fr.	plus de 150 000 fr.				
supérieurs à 5000000 fr.	plus de 300 000 fr.	plus de 600 000 fr.				

2.5 Comptes

Les comptes du nouveau modèle

Le compte administratif

Le compte administratif se subdivise en deux comptes: le compte de fonctionnement et le compte des investissements. Il recense toutes les dépenses (aussi bien de consommation que d'investissement) et les recettes, y compris les imputations internes.

Le compte de fonctionnement est conçu comme un compte de résultats présentant les charges (consommation de capital) et les revenus (afflux de capital). Il comprend à la fois les mouvements ayant un effet sur la caisse et les postes n'ayant pas d'effet sur les paiements (par exemple: amortissements et imputations internes).

Le solde du compte de fonctionnement (excédent de revenus ou de charges) modifie la fortune nette ou le découvert.

Le *compte des investissements* récapitule les dépenses correspondant à l'affectation durable de fonds publics à des valeurs d'une durée d'utilisation de plusieurs années et qui servent à remplir une tâche publique.

Il s'agit notamment de:

- l'achat, la construction et l'amélioration de biens du patrimoine administratif.
- les subventions à des tiers pour l'achat, la construction et l'amélioration de biens, accordées à la condition qu'elles servent à remplir une tâche publique (subventions d'investissement),
- l'octroi de prêts et de participations du patrimoine administratif.

Les recettes d'investissement consistent en transferts du patrimoine administratif au patrimoine financier, taxes d'utilisation et charges de préférences du patrimoine administratif de l'Etat, remboursements de prêts et de participations du patrimoine administratif, de subventions d'investissement, remboursements liés à des biens réels et enfin en subventions acquises pour des investissements.

Bilan

Le bilan comprend les actifs et les passifs du canton. Le capital propre est l'excédent du patrimoine sur les obligations. Un excédent de revenus entraıne son augmentation, un excédent des charges du compte de fonctionnement sa diminution.

2.6 L'abc du NMC

Structure des numéros de comptes

Une classe de comptes se subdivise en groupes de matières, groupes de comptes et comptes individuels.

1 = classe de comptes 12 = groupe de matières 123 = groupe de comptes 1234 = compte individuel

Comptes du bilan, du compte de fonctionnement et du compte des investissements:

XX1234 - YYY666666

XX = 3° et 4° chiffres du numéro de service

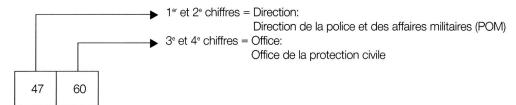
1 = classe de comptes 12 = groupe de matières 123 = groupe de comptes 1234 = compte individuel

YYY = section

666666 = classification plus détaillée (sous-compte)

Classification institutionnelle

La classification institutionnelle organise le compte d'Etat en fonction des Directions et des divisions administratives (les deux premiers chiffres constituent le numéro de classification de la Direction, les deux derniers correspondent à celui de la division administrative).



Classification par groupes de matières

La classification par groupes de matières est également appelée classification par nature (classification selon la nature des opérations financières). Elle met en évidence l'aspect financier et celui de l'économie publique. Cette classification s'effectue en fonction d'un caractère subordonné; autrement dit, les opérations financières à l'intérieur des services sont recensées en fonction des comptes individuels du plan comptable général pour le compte de fonctionnement et celui des investissements.

Le compte d'Etat du canton de Berne utilise des comptes individuels à quatre chiffres. Si cette classification détaillée se révèle insuffisante, on ajoute des sous-comptes aux comptes individuels afin de détailler davantage.

Classification fonctionnelle

La classification fonctionnelle ordonne les opérations financières (dépenses et recettes) selon les domaines dont relèvent les tâches du secteur public, domaines qui ont été uniformisés en vertu de directives édictées par la Conférence des Directeurs des finances.

Financements spéciaux par des Fonds (art. 10 LFE)

Les financements spéciaux par des Fonds sont des moyens financiers affectés par la loi à l'accomplissement d'une tâche publique déterminée. Ces moyens ne peuvent être utilisés que pour remplir la tâche assignée par la loi. Les Fonds sont présentés dans le compte administratif.

2.7 Plan comptable général: les principales classes de comptes

Plan comptable général des collectivités publiques

Bilan		Compte de fonctionnement		Compte des investissements		
1 Actifs	2 Passifs	3 Charges	4 Revenus	5 Dépenses	6 Recettes	
Patrimoine financier 10 Disponibilités 11 Avoirs 12 Placements 13 Actifs transitoires Patrimoine administratif 14 Investissements 15 Prêts et participations permanentes 16 Subventions d'investissements 17 Autres dépenses à amortir Financements spéciaux 18 Avances aux financements spéciaux Découvert 19 Découvert	Engagements 20 Engagements courants 21 Dettes à court terme 22 Dettes à moyen et long terme 23 Engagements envers des entités particulières 24 Provisions 25 Passifs transitoires Financements spéciaux 28 Engagements envers les financements spéciaux Fortune 29 Fortune nette	 30 Charges de personnel 31 Biens, services et marchandises 32 Intérêts passifs 33 Amortissements 34 Parts et contributions sans affectation 35 Dédommagements à des collectivités publiques 36 Subventions accordées 37 Subventions redistribuées 38 Attributions aux financements spéciaux 39 Imputations internes 	 40 Impôts 41 Patentes, concessions 42 Revenus des biens 43 Contributions 44 Parts à des recettes et contributions sans affectation 45 Dédommagements de collectivités publiques 46 Subventions acquises 47 Subventions à redistribuer 48 Prélèvements sur les financements spéciaux 49 Imputations internes 	 50 Investissements propres 52 Prêts et participations permanentes 56 Subventions accordées 57 Subventions redistribuées 58 Autres dépenses à porter à l'actif 59 Report au bilan 	 60 Transferts au patrimoine financier 61 Contributions de tiers 62 Remboursements de prêts et de participations permanentes 63 Facturations à des tiers 64 Remboursements de subventions accordées 66 Subventions acquises 67 Subventions à redistribuer 68 Reprise des amortissements 69 Report du bilan 	

Compte d'Etat du canton de Berne pour l'année 1994

1^{re} partie ______ Récapitulation pour le Compte d'Etat 1994

Bilan au 31 décembre 1994

1	ACTIF	8 048 384 115.38
	PATRIMOINE FINANCIER	2 060 289 379.69
10 100 101 102	Disponibilités Caisses Compte postal Banques	110 891 817.71 1 839 106.94 39 950 282.55 69 102 428.22
11 111 112 115 116	Avoirs Comptes courants Impôts à encaisser Autres débiteurs Avoirs à terme fixe Autres placements Autres créances	1 637 366 456.57 238 178 711.83 1 179 881 935.41 196 356 950.73 2 400 000.— 4 419 000.— 16 129 858.60
12 121 122 123 125 129	Placements Actions et parts sociales Prêts Immeubles Marchandises et approvisionnements Autres placements	246 236 401.24 5 081 250.— 656 898.80 104 208 072.55 38 193 022.29 98 097 157.60
<i>13</i> 130	Actifs transitoires	<i>65 794 704.17</i> 65 794 704.17
	PATRIMOINE ADMINISTRATIF	3513512205.—
14 140 141 145 146 147	Investissements Biens-fonds Ouvrages de génie civil Forêts Mobilier Marchandises et approvisionnement (stocks obligatoires)	1 246 895 611.87 568 444 348.45 515 459 796.35 25 479 587.45 135 379 675.62 2 132 204.—
15 150 152 153 154	Prêts et participations permanentes Confédération (Fonds assurance-chômage) Communes et syndicats de communes Capital de dotation Sociétés d'économie mixte: Prêts Participations	1 429 117 202.93 310 975 000.— 40 569 645.— 635 000 000.— 328 011 410.63 96 148 200.—
155 156	Institutions privées Bourses d'études	14 338 115.— 4 074 832.30
160 162 163 164 165	Subventions d'investissement Confédération Communes Propres établissements Sociétés d'économie mixte Institutions privées	828 653 602.35 7 260 566.— 298 807 703.40 990 500.— 342 378 375.25 179 216 457.70
<i>17</i> 170	Subventions redistribuées Expropriations Découvert	8 845 787.85 8 845 787.85 2 474 582 530.69
<i>19</i> 190	Découvert	2 474 582 530.69

Bilan au 31 décembre 1994

2	PASSIF	8 048 384 115.38
	ENGAGEMENTS	7 528 694 330.78
20 200 201 206	Engagements courants Créanciers Dépôts de tiers et avances sur frais Comptes courants (service fédéral de caisse et de comptabilité)	690 468 500.38 264 754 846.28 68 255 528.90 357 458 125.20
<i>21</i> 210 219	Dettes à court terme Banques Autres dettes à court terme	533 471 876.81 480 300 000.— 53 171 876.81
22 221 222 223	Dettes à moyen et long terme Prêts Bons de caisse Emprunts obligataires	5 281 116 252.50 1 246 476 252.50 400 000 000.— 3 634 640 000.—
<i>24</i> 240 241	Provisions	822 885 861.03 1 575 000.— 821 310 861.03
<i>25</i> 250	Passifs transitoires	200 751 840.06 200 751 840.06
	FINANCEMENTS SPÉCIAUX	519 689 784.60
<i>28</i> 280	Engagements envers les financements spéciaux	<i>519 689 784.60</i> 519 689 784.60

Cautionnements et garanties assumés par l'Etat

(Art. 11 de la loi sur les finances de l'Etat du 10 novembre 1987)

- **1.a Banque cantonale bernoise.** Article 3 de la loi du 7 février 1990 sur la Banque cantonale bernoise. L'Etat de Berne répond de tous les engagements de la banque dans la mesure où les fonds propres de celle-ci ne suffisent pas.
- **1.b Dezennium Finanz AG.** Art. 25 e de la loi sur la Banque cantonale bemoise. La garantie de l'Etat conformément à l'article 3 de la loi sur la Banque cantonale bemoise s'étend aussi à l'ensemble des engagements de la Dezennium Finanz AG.
- 7. «Bürohaus Bümpliz» SA. En cas de reprise des actifs et des passifs de la SA «Bürohaus Bümpliz» par la commune municipale de la ville de Berne, le canton de Berne accorde une garantie aux créanciers de ladite société anonyme concernant l'accomplissement des engagements pris par la commune municipale (art. 751 CO). La garantie est limitée aux obligations qui au moment de la liquidation de cette société anonyme seront reprises par la commune municipale. Arrêté du Conseil-exécutif du 24 novembre 1976.
- 2. Caisse de pension bernoise (CPB). Loi du 30 juin 1993.
- 1 Le canton garantit les engagements de la CPB (art. 11).
- 2 Le canton verse à la CPB un intérêt équivalent au taux d'intérêt technique sur le montant du découvert de la réserve mathématique (art. 4).
- 3. Caisse d'assurance du corps enseignant bernois.

Décret du 16 mai 1989

- 1 L'Etat garantit l'accomplissement des engagements de la Caisse (art. 11).
- 2 L'Etat verse un intérêt de 4% sur la réserve mathématique manquante (art. 11).
- **4. Encouragement du travail à domicile dans l'Oberland bernois.** Décisions du Conseil-exécutif du 13 juillet 1977, du 2 octobre 1985, du 5 août 1987 et du 27 septembre 1989. L'Etat garantit envers la Banque cantonale bemoise le prêt de 300 000 francs accordé à six entreprises de l'Oberland bernois donnant du travail à domicile.
- **5. Gymnase libre de Berne.** Arrêté du Conseil-exécutif du 6 juillet 1994. L'Etat garantit jusqu'à concurrence de 5 millions de francs au maximum l'exécution de tous les engagements pris par l'Association du Gymnase libre de Berne à l'égard de la Banque cantonale bernoise en vertu de la convention de prêt conclue.
- **6. Diverses institutions sociales.** En vertu des arrêtés y relatifs du Conseil-exécutif, l'Etat garantit aux prêteurs l'exécution des engagements pris par les institutions sociales ci-après, compte tenu des divers emprunts contractés. Il s'agit des institutions suivantes:
- a) Association pour la promotion des handicapés mentaux, région Emmental, Langnau (AGC du 6.5.1987, 1 000 000 francs).
- b) Association pour la vieillesse du district de Frutigen (ACE du 29.1.1975, 1500000 francs).
- c) Fondation pour une sociothérapie de groupe, Heustrich-Emdthal (AGC du 4.5.1988, 500 000 francs).
- d) Fondation «Contact-Berne» (AGC du 20.11.1986, 1 000 000 francs).

8. Grand-Hotel Adelboden SA. En cas de reprise des actifs et des passifs de la SA Grand-Hotel Adelboden par la commune mixte d'Adelboden, le canton de Berne accorde aux créanciers de cette société anonyme une garantie pour l'acquittement des obligations prises par la commune (art. 751 CO). La garantie est limitée aux obligations qui au moment de la dissolution de la société anonyme seront reprises par la commune. Arrêté du Conseil-exécutif du 8 février 1977.

9. Fédération des universités populaires du canton de Berne. L'Etat garantit un prêt d'un montant maximal de 500 000 francs accordé par la Banque cantonale bernoise à la Fédération des universités populaires du canton de Berne. Arrêté du Grand Conseil 3018 du 30 août 1989.

10. Coopérative des titulaires de droits d'eau du Mühlebach à Steffisbourg. Lors de la reprise des actifs et passifs de la Coopérative des titulaires de droits d'eau du Mühlebach par la commune municipale de Steffisbourg, le canton de Berne a accordé une garantie aux créanciers de ladite coopérative concernant l'accomplissement des engagements pris par la commune municipale (art. 915 CO). La garantie se limite aux obligations qui seront reprises par la commune au moment de la dissolution de la coopérative. Arrêté du Conseil-exécutif du 13 décembre 1978.

- 11. Coopérative de la piscine et de la place de sports Haut-Emmental, Langnau. En raison de la reprise des actifs et des passifs de la Coopérative de la piscine et de la place de sports par la commune municipale de Langnau, le canton de Berne accorde aux créanciers de cette coopérative une garantie pour l'acquittement des obligations prises par la commune (art. 915 CO). La garantie est limitée aux obligations qui seront reprises par la commune au moment de la dissolution de la coopérative. Arrêté du Conseilexécutif du 10 janvier 1979.
- **12. Banque cantonale bernoise.** En vertu de l'art. 13, 2° al. de la loi sur les bourses et de l'ACE 1976 du 19 avril 1989, l'Etat cautionne les prêts de formation accordés par la Banque cantonale jusqu'à concurrence d'un montant de 50 000 000 francs. Le montant total de ces cautionnements s'élève à 14 961 294 francs à fin 1994.
- 13. Société bernoise pour la construction de ports d'attache SA, Berne. Le canton de Berne garantit auprès de la Banque cantonale bernoise l'acquittement des obligations de dettes de la Société bernoise pour la construction de ports d'attache SA jusqu'à concurrence de 2 000 000 francs. Arrêté du Conseil-exécutif du 31 octobre 1979.
- 14. Société anonyme pour l'utilisation de sable et de graviers, Bienne. L'Etat de Berne garantit aux créanciers de la Société anonyme pour l'utilisation de sable et de graviers, Bienne, qu'il veillera à faire respecter les engagements repris par la commune municipale de Bienne au moment de la dissolution de la société. Arrêté du Conseil-exécutif du 27 août 1980.
- **15. Syndicat de canalisation et de drainage Aeschi.** L'Etat de Berne garantit aux créanciers du Syndicat de canalisation et de drainage Aeschi qu'il veillera à faire respecter les engagements repris par la commune mixte d'Aeschi au moment de la dissolution du syndicat. Arrêté du Conseil-exécutif du 10 septembre 1980.
- **16. Société immobilière Kehrsatz SA.** L'Etat de Berne garantit aux créanciers de la Société immobilière Kehrsatz SA qu'il veillera à faire respecter les engagements repris par la commune municipale de Kehrsatz au moment de la liquidation de la société immobilière. Arrêté du Conseil-exécutif du 13 octobre 1982.
- 17. Halle de parcage Sidlerstrasse SA. La Banque cantonale bemoise accorde à la Halle de parcage Sidlerstrasse SA un prêt de 3 080 000 francs pour le solde de financement de la Halle de parcage de la Sidlerstrasse à Berne. L'Etat garantit à la Banque cantonale bernoise le paiement des intérêts et l'amortissement de cet emprunt conformément à l'art. 111 CO. Arrêté du Conseil-exécutif du 17 mars 1982.
- **18. Société bernoise de l'informatique SA.** Dissolution de la société conformément à l'art. 751 CO. L'Etat se porte subsidiairement garant pour les passifs de la société à dissoudre (art. 19 de la loi du 29 août 1989 sur la BEDAG Informatik).

- 19. SA Dählhölzli Berne, patinoire et piscine à vagues artificielles. En cas de reprise des actifs et passifs de la Ka-We-De SA Dählhölzli Berne, patinoire et piscine à vagues artificielles, par la commune municipale de la ville de Berne, le canton de Berne accorde une garantie aux créanciers de ladite société anonyme concernant l'accomplissement des engagements pris par la commune municipale (art. 751 CO). La garantie se limite aux obligations qui seront reprises par la commune municipale de la ville de Berne au moment de la dissolution de la société anonyme. Arrêté du Conseilexécutif du 7 mars 1984.
- 20. Société pour le développement de l'économie bernoise. Vu l'article 4 de la loi du 12 décembre 1971 sur le développement de l'économie cantonale ainsi que l'arrêté du Grand Conseil du 8 novembre 1972, le canton assume la garantie des pertes de cautionnement de la Société pour le développement de l'économie jusqu'à concurrence de la moitié de la perte subie. L'état à fin 1994 des engagements de cautionnement de la Société pour le développement de l'économie bernoise s'élève à 29 837 500 francs.
- 21. Association de cautionnement des arts et métiers bernois et Société coopérative de cautionnement des femmes suisses (SAFFA). En application de l'article 4, 3º alinéa, de la loi du 12 décembre 1971 sur le développement de l'économie cantonale et vu l'ordonnance du 19 septembre 1979 concernant la garantie de l'Etat pour des cautionnements supplémentaires octroyés par des institutions de cautionnement des arts et métiers, l'Etat accorde une pleine garantie des pertes jusqu'à concurrence de 100 000 francs par cas aux institutions de cautionnement précitées. L'état à fin 1994 de la garantie des pertes de l'Etat s'élève à 974 500 francs.
- **22. Divers maîtres d'œuvre de projets de construction de logements à des prix raisonnables au sens du décret IV.** En vertu de l'article 3, 2° alinéa, du décret du 16 novembre 1982 sur l'encouragement à la construction de logements à des prix raisonnables (Décret IV en application de la loi du 7 février 1978 sur l'amélioration de l'offre de logements), l'Etat peut, pour les projets de construction bénéficiant de contributions aux charges, cautionner des hypothèques de rang postérieur pour 30% au maximum des frais d'investissement pendant 16 ans au plus. Le montant des cautionnements s'élève à fin 1994 à 18 655 000 francs.
- 23. Aide en matière d'investissements dans les régions de montagne. Article 22 de la LF du 28 juin 1974 sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne. Les cantons répondent de 50% des pertes résultant d'engagements que des emprunteurs domiciliés sur leur territoire ont contractés à l'endroit de la Confédération. Dans les cas de rigueur extrême, le Conseil fédéral peut renoncer à faire valoir ce droit. Fin 1994 le canton répond d'un montant s'élevant à 65 377 285 francs.



COMPTE ADMINISTRATIF / RESULTATS	COMPTE 1994	MODIFICATION P.RAPPORT AU BUDGET 1994	BUDGET	COMPTE 1993
		BODGET 1994	1554	1000
,				
COMPTE DE FONCTIONNEMENT				
CHARGES SANS IMPUTATIONS	6 318 993 016.44	346 481 816.44+	5 972 511 200.00 C 86 638 249.23	6 236 467 575.15
INTERNES IMPUTATIONS INTERNES	304 488 825.50	13 364 125.50 +		292 306 720.30
TOTAL CHARGES	6 623 481 841.94	359 845 941.94 +		6 528 774 295.45
REVENUS SANS IMPUTATIONS	5 666 264 115.62	178 885 884.38 –	5 845 150 000.00	5 610 705 415.96
INTERNES IMPUTATIONS INTERNES TOTAL REVENUS	304 488 825.50 5 970 752 941.12	13 364 125.50 + 165 521 758.88 -		292 306 720.30 5 903 012 136.26
DEFICIT	652 728 900.82	525 367 700.82 +	127 361 200.00 C 87 684 431.63	625 762 159.19
COMPTE DES INVESTISSEMENTS				
TOTAL DEPENSES	865 360 601.87	54 233 601.87 +		1 197 657 017.83
TOTAL RECETTES	344 744 432.07	1 947 432.07 +	C 119 032 060.85 342 797 000.00	331 774 075.75
INVESTISSEMENT NET	520 616 169.80	52 286 169.80 +	468 330 000.00 C 119 032 060.85	865 882 942.08
FINANCEMENT				
INVESTISSEMENT NET	520 616 169.80	52 286 169.80 +		865 882 942.08
AMORTISSEMENTS DU	674 697 377.95	432 259 377.95 +	C 119 032 060.85 242 438 000.00	683 515 643.95
PATRIMOINE ADMINISTRATIF ET PROVISIONS DEFICIT DU COMPTE DE FONCTIONNEMENT	652 728 900.82	525 367 700.82 +	127 361 200.00 C 87 684 431.63	625 762 159.19
INSUFFISANCE DE FINANCEMENT	498 647 692.67	145 394 492.67 +	353 253 200.00 C 206 716 492.48	808 129 457.32
			v	



		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMPTE ADMINISTRATIF		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
Compte de						
fonctionnement:	Charges	6 623 481 841.94	359 845 949.94 +	5,74+	C 87 684 431.63	6 528 774 295.45
	Revenus Solde	5 970 752 941.12 652 728 900.82 -	165 521 758.88 –	2,69 –	6 136 274 700.00 127 361 200.00 -	5 903 012 136.26 625 762 159.19 -
Compte des investissements:	Dépenses	865 360 601.87	54 233 601.87 +	6,68 +	811 127 000.00	1 197 657 017.83
mvestissements.					C 119 032 060.85	
	Recettes Solde	344 744 432.07 520 616 169.80 –	1 947 432.07 +	0,56 +	342 797 000.00 468 330 000.00 –	331 774 075.75 865 882 942.08 -
42 CHANCELLERIE D'ETAT						
Compte de fonctionnement:	Charges	23 622 992.45	2 750 407.55 –	10,42 –	26 373 400.00	25 274 847.55
Tonous mone.					C 146 084.15	Complete Commission color administration and exception
	Revenus Solde	3 160 775.20 20 462 217.25 -	247 224.80 –	7,25 –	3 408 000.00 22 965 400.00 -	2 919 259.30 22 355 588.25 -
Compte des						
investissements:	Dépenses Solde	543 970.35 543 970.35 -	768 029.65 –	58,53 –	1 312 000.00 1 312 000.00 –	283 694.85 283 694.85 -
43 DIRECTION DE L'ECONO PUBLIQUE Compte de	MIE					
fonctionnement:	Charges	600 392 625.96	36 908 225.96 +	6,54 +	563 484 400.00 C 11 466 475.70	561 573 634.44
	Revenus Solde	466 145 607.63 134 247 018.33 –	56 512 107.63 +	13,79 +		427 843 467.74 133 730 166.70 -
Compte des investissements:	Dépenses	84 355 990.05	1 876 990.05 +	2,27 +	82 479 000.00 C 1 974 115.00	92 581 873.28
	Recettes Solde	44 310 850.92 40 045 139.13 –	8 710 850.92 +	24,46 +		41 731 732.50 50 850 140.78 -
44 DIRECTION DE LA SANTI ET DE LA PREVOYANCE Compte de						
fonctionnement:	Charges	1 015 931 452.23	113 068 047.77 –	10,01 –	1 128 999 500.00 C 1 987 876.25	1 048 415 888.46
	Revenus Solde	476 765 621.28 539 165 830.95 –	33 289 978.72 –	6,52 –		502 476 952.88 545 938 935.58 -
Compte des investissements:	Dépenses	69 728 432.05	1 746 432.05 +	2,56 +	67 982 000.00 C 19 782.80	67 264 965.20
	Recettes Solde	2 613 480.65 67 114 951.40 –	703 480.65 +	36,83 +	100	3 657 977.35 63 606 987.85 -

00	MADTE A DAMANCED ATIE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
CO	MPTE ADMINISTRATIF		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
45	DIRECTION DE LA JUSTI AFFAIRES COMMUNALE DES AFF. ECCLESIASTIO	S ET					
	Compte de fonctionnement:	Charges	812 155 370.34	23 465 229.66 –	2,80 –	835 620 600.00 C 4 544 837.79	786 802 884.97
	Commente des	Revenus Solde	432 942 009.90 379 213 360.44 -	24 129 309.90 +	5,90 +	1 1	391 787 952.65 395 014 932.32 –
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	14 209 571.57 779 310.50 13 430 261.07 –	483 428.43 – 251 310.50 +	3,29 – 47,59 +	14 693 000.00 528 000.00 14 165 000.00 –	9 840 056.50 573 527.00 9 266 529.50 -
46	DIRECTION DE LA POLIC AFFAIRES MILITAIRES Compte de	E ET DES					
	fonctionnement:	Charges	392 588 160.77	18 591 139.23 –	4,52 –	411 179 300.00 C 1 372 149.10	404 861 687.15
		Revenus Solde	387 781 882.93 4 806 277.84 –	8 799 017.07 –	2,21 –	396 580 900.00 14 598 400.00 -	390 217 242.81 14 644 444.34 -
	Compte des investissements:	Dépenses	31 812 254.05	651 745.95 –	2,00 –	32 464 000.00 C 1 903 528.00	32 137 945.20
		Recettes Solde	14 499 472.30 17 312 781.75 –	1 025 527.70 –	6,60 -	15 525 000.00 16 939 000.00 –	16 057 369.10 16 080 576.10 -
47	DIRECTION DES FINANC	ES					
	fonctionnement:	Charges	1 478 000 654.42	472 650 854.42 +	47,01 +	1 005 349 800.00 C 11 752 699.15	1 445 133 877.26
	•	Revenus Solde	3 171 823 668.14 1 693 823 013.72 +	214 110 031.86 –	6,32 -	3 385 933 700.00 2 380 583 900.00 +	3 152 430 436.54 1 707 296 559.28 +
	Compte des investissements:	Dépenses	123 047 413.45	104 687 413.45 +	570,19+	18 360 000.00 C 112 257 000.00	516 712 775.45
		Recettes Solde	243 629.75 122 803 783.70 -	6 370.25 –	2,54 –	250 000.00 18 110 000.00 -	10 894 834.45 505 817 941.00 -
48	DIRECTION DE L'INSTRU PUBLIQUE Compte de	JCTION					
	fonctionnement:	Charges	2 031 910 254.97	33 429 554.97 +	1,67 +	1 998 480 700.00 C 54 421 390.39	2 003 746 601.57
		Revenus Solde	904 566 145.04 1 127 344 109.93 –	20 041 745.04 +	2,26 +	884 524 400.00 1 113 956 300.00 -	908 191 188.14 1 095 555 413.43 –
	Compte des investissements:	Dépenses	53 073 136.75	10 263 863.25 –	16,20 –	63 337 000.00 C 154 187.40	46 193 524.45
		Recettes Solde	16 095 977.15 36 977 159.60 -	1 149 022.85 –	6,66 –	17 245 000.00 46 092 000.00 –	8 575 206.65 37 618 317.80 -
	CDEDIT CLIDDI EMENTAID						

COMPTE ADMINISTRATIF		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE	
CO	MPTE ADMINISTRATIF		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
49	DIRECTION DES TRAVA PUBLICS, DES TRANSPO ET DE L'ENERGIE Compte de fonctionnement:	ORTS Charges	268 880 330.80	25 267 869.20 -		294 148 200.00 C 1 992 919.10	252 964 874.05 127 145 636.20
		Revenus Solde	127 567 231.00 141 313 099.80 -	9 758 669.00 –	7,10 –	137 325 900.00 156 822 300.00 -	125 819 237.85 -
	Compte des investissements:	Dépenses	488 589 833.60	41 910 166.40 –	7,90 –	530 500 000.00	432 642 182.90
		Recettes Solde	266 201 710.80 222 388 122.80 -	5 537 289.20 -	2,03 –	C 2 723 447.65 271 739 000.00 258 761 000.00 -	250 283 428.70 182 358 754.20 -
				•			
							s
							, and the second

CLASSIFICATION PAR GROUPES DE MATIERES ET GROUPES DE COMPTES		СОМР	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
3	CHARGES	6 623 481 841	100,00		359 845 941 +	6 263 635 900 C 87 684 431	6 528 774 295
30	Charges de personnel	2 475 018 770	37,36	100,00	14 786 529 –	2 489 805 300 C 47 882 337	2 418 946 328
300	Autorités, commissions et	28 172 035	0,42	1,13	672 064 –	28 844 100 C 666 466	27 999 360
301	juges Salaires du personnel adminis- tratif et d'exploitation	966 454 842	14,59	39,04	8 033 342 +	958 421 500 C 1 365 428	977 361 081
302	Traitements du corps enseignant	1 054 549 720	15,92	42,60	7 157 779 –	1 061 707 500 C 42 510 577	1 007 515 153
303	Contributions aux assurances sociales	119 112 427	1,79	4,81	289 472 –	119 401 900 C 1 460 975	117 708 048
304	Contributions à l'assurance du personnel	264 161 939	3,98	10,67	10 380 860 –	274 542 800 C 1 721 559	249 808 359
305	Contributions à l'assurance maladie et accidents	21 374 263	0,32	0,86	81 063 +	21 293 200 C 21 763	18 774 774
	Vêtements de service, alloca- tions de logement et de repas	6 242 110	0,09	0,25	562 289 -	6 804 400	6 296 865
307	Prestations aux retraités	1 149 175 124 626	0,01	0,04	37 824 – 145 373 –	1 187 000 C 46 864 270 000	997 786
308	Indemnités versées au person- nel temporaire Autres charges de personnel	13 677 629	0,00	0,55	3 655 270 –	17 332 900	12 323 481
303	Autres charges de personner	13 077 023	0,21	0,55	0 000 270	C 88 701	12 323 401
31	Biens, services et marchan- dises	550 118 553	8,30	100,00	18 006 446 –	568 125 000 C 11 583 335	529 333 940
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	37 324 191	0,56	6,78	4 736 408 –	42 060 600 C 1 506 582	34 140 158
311	Mobilier, machines, véhicules	47 876 374	0,72	8,70	3 104 025 –	50 980 400 C 1 335 429	47 387 772
312	Eau, énergie et combustibles	16 978 286	0,25	3,08	4 429 314 –	21 407 600 C 42 429	18 208 948
313	Autres marchandises	69 959 213	1,05	12,71	5 240 286 –	75 199 500 C 487 374	69 785 944
314	l'entretien des immeubles	63 890 594	0,96	11,61	4 839 605 –	68 730 200 C 893 714	63 116 756
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets	13 959 365	0,21	2,53	4 327 334 –	18 286 700 C 40 471	14 052 498
316	mobiliers Loyers, fermages et redevances d'utilisation	42 225 499	0,63	7,67	3 626 200 –	45 851 700 C 491 812	40 781 973
317	Dédommagements	17 688 577	0,26	3,21	297 277 +	17 391 300 C 105 374	16 792 677
318	Honoraires et prestations de service	203 892 079	3,07	37,06	11 939 079 +		189 821 255
319	Frais divers	36 324 370	0,54	6,60	60 370 +	36 264 000 C 1 701 202	35 245 953

CLASSIFICATION PAR GROUPES DE MATIERES ET GROUPES DE COMPTES		COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	PTE DE FONCTIONNEMENT						
32	Intérêts passifs	277 598 210	4,19	100,00	1 914 310 +	275 683 900 C 6 133 831	239 595 550
320	Engagements courants	1 232 074	0,01	0,44	698 174 +	533 900 C 744 225	847 034
321	Dettes à court terme	22 049 370	0,33	7,94	49 370 +	260 17 07 170 2800 1800	25 392 332
322	Dettes à moyen et à long terme	240 872 942	3,63	86,77	3 777 057 –		208 273 157
323	Dettes envers des entités par- ticulières	3 304 895	0,04	1,19	104 895 +	3 200 000	
329	Autres intérêts passifs	10 138 927	0,15	3,65	4 838 927 +	5 300 000 C 4 838 927	5 083 026
33	Amortissements	724 699 977	10,94	100,00	457 349 777 +	267 350 200 C 133 708	730 308 544
330	Patrimoine financier	50 002 599	0,75	6,89	25 090 399 +	24 912 200 C 133 708	46 792 900
331	Patrimoine administratif - amortissements ordinaires	257 689 782	3,89	35,55	15 251 782 +		316 015 643
32	Patrimoine administratif - amortissements complémentaires	417 007 595	6,29	57,54	417 007 595 +		367 500 000
34	Parts et contributions sans affectation	60 157 297	0,90	100,00	5 542 702 –	65 700 000 C 1 297 971	72 059 56
340	Parts de recettes destinées à des communes	13 297 971	0,20	22,10	1 297 971 +	12 000 000 C 1 297 971	16 119 16
341	Contributions à des communes	46 859 326	0,70	77,89	6 840 674 –	53 700 000	55 940 39
35	Dédommagements pour presta- tions de services de collecti- vités publiques	174 184 061	2,62	100,00	2 257 838 –	176 441 900 C 3 339 357	164 839 44
350	Confédération	214 823	0,00	0,12	204 177 –	419 000	243 858
851	Cantons	8 763 808	0,13	5,03	566 808 +	8 197 000 C 659 213	5 961 953
352	Communes	165 205 429	2,49	94,84	2 620 470 –	167 825 900 C 2 680 143	158 633 63!
86	Subventions accordées	1 518 719 918	22,92	100,00	152 336 681 –	1 671 056 600 C 16 267 708	1 596 140 252
360	Confédération	186 792 620	2,82	12,29	184 679 –	186 977 300 C 13 338	178 477 910
861	Cantons	28 689 866	0,43	1,88	4 556 733 –	33 246 600 C 109 985	31 192 83
862	Communes	262 017 262	3,95	17,25	61 627 437 –	323 644 700 C 1 091 387	327 984 50
363	Etablissements de l'Etat	1 008 114	0,01	0,06	641 885 -	1 650 000	1 104 07
364	Sociétés d'économie mixte	313 897 522	4,73	20,66	17 769 578 –	331 667 100 C 4 471 595	301 794 54
365	Institutions privées	325 009 256	4,90	21,40	43 060 443 –	368 069 700 C 10 581 401	347 665 27
	·	UDEC DE MATIEDES	.,,55	2.,			

	SSIFICATION PAR GROUPES DE	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
	TIERES ET GROUPES DE COMPTES C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
366	Personnes physiques	399 835 394	6,03	26,32	24 130 805 –	423 966 200	406 160 673
367	Etranger	1 469 880	0,02	0,09	365 119 –	1 835 000	1 760 432
37	Subventions redistribuées	481 969 243	7,27	100,00	66 505 543 +	415 463 700	425 337 536
370	Confédération	310 163	0,00	0,06	139 836 –	450 000	457 720
371	Cantons	3 712 297	0,05	0,77	87 703 –	3 800 000	3 752 622
372	Communes	113 540 525	1,71	23,55	163 183 174 –	276 723 700	394 861 106
373	Etablissements de l'Etat	251 310	0,00	0,05	251 310 +		
375	Institutions privées	20 383 731	0,30	4,22	5 993 731 +	14 390 000	21 733 503
376	Personnes physiques	343 771 215	5,19	71,32	223 671 215 +	120 100 000	4 532 583
38	Versements aux financements spéciaux	56 526 984	0,85	100,00	13 642 384 +	42 884 600	59 906 411
380	Versements aux Fonds spéciaux	56 526 984	0,85	100,00	13 642 384 +	42 884 600	59 906 411
39	Imputations internes	304 488 825	4,59	100,00	13 364 125 +	291 124 700 C 1 046 182	292 306 720
390	Charges dues à des imputations	30 325 711	0,45	9,95	344 588 –	30 670 300 C 1 046 182	18 299 099
201	internes	7 107 504	0.10	2.26	100 104 +		12 539 748
391	Intérêts imputés	7 187 504 75 998 883	0,10 1,14	2,36 24,95	7 457 883 +		76 156 724
392 399	Amortissement imputés Imputations internes diverses	190 976 726	2,88	62,72	6 150 726 +		185 311 148
4	REVENUS	5 970 752 941	100,00		165 521 758 –	6 136 274 700	5 903 012 136
40	Impôts	2 742 565 136	45,93	100,00	185 734 863 –	2 928 300 000	2 821 502 434
400	Impôts sur le revenu et sur la fortune	2 121 574 874	35,53	77,35	151 525 125 –	2 273 100 000	2 193 316 075
401	Impôt sur le bénéfice et le capital	156 291 277	2,61	5,69	27 008 722 –	183 300 000	171 781 988
403	Impôts sur les gains en capital	89 204 001	1,49	3,25	10 795 998 –	100 000 000	83 703 049
404	Droits de mutation et de timbre	92 944 913	1,55	3,38	7 944 913 +	85 000 000	78 393 319
405	Impôts sur les successions et donations	64 103 691	1,07	2,33	4 103 691 +		76 276 735
406	Impôts sur la possession et sur la dépense	218 446 378	3,65	7,96	8 453 621 –	226 900 000	218 031 265
41	Régales, concessions	10 969 730	0,18	100,00	3 363 669 –	14 333 400	13 305 344
410	Recettes des régales	5 838 336	0,09	53,22	1 203 063 –	7 041 400	5 992 897
411	Concessions et patentes	5 131 394	0,08	46,77	2 160 605 –	7 292 000	7 312 447

CLASSIFICATION PAR GROUPES DE MATIERES ET GROUPES DE COMPTES		СОМР	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
42	Revenus des biens	146 024 466	2,44	100,00	22 806 733 –	168 831 200	131 997 392
420	Banques	342 907	0,00	0,23	77 907 +	265 000	494 945
421	Avoirs	26 095 651	0,43	17,87	6 835 651 +	19 260 000	17 101 508
422	Capitaux du patrimoine financier	5 597 749	0,09	3,83	4 602 250 –	10 200 000	9 623 578
423	Immeubles du patrimoine financier	4 399 797	0,07	3,01	412 202 –	4 812 000	4 309 214
424	Gains comptables sur les placements du patrimoine financier	6 341 134	0,10	4,34	6 208 865 –	12 550 000	10 595 954
425	Prêts du patrimoine administratif	11 438 986	0,19	7,83	11 156 886 +	282 100	261 207
426	Participations permanentes du patrimoine administratif	9 426 241	0,15	6,45	34 482 258 –	43 908 500	7 945 292
427	Immeubles du patrimoine administratif	15 241 207	0,25	10,43	187 607 +	15 053 600	17 329 624
429	Autres revenus	67 140 792	1,12	45,97	4 640 792 +	62 500 000	64 336 066
43	Contributions	491 295 040	8,22	100,00	34 048 540 +	457 246 500	455 925 936
431	Emoluments administratifs	114 703 048	1,92	23,34	15 651 148 +	99 051 900	108 995 203
432	Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés, pensions	120 027 504	2,01	24,43	2 872 404 +	117 155 100	115 822 256
433		10 018 429	0,16	2,03	113 329 +	9 905 100	11 230 277
434	9	82 271 518	1,37	16,74	995 618 +	81 275 900	73 343 582
435	Ventes	55 088 989	0,92	11,21	3 796 310 –	58 885 300	55 519 161
436	Remboursements	75 495 087	1,26	15,36	12 632 287 +	62 862 800	66 153 044
437	Amendes	27 513 765	0,46	5,60	4 198 765 +	23 315 000	17 393 535
438	Prestations effectuées par le personnel de l'Etat pour des investissements	1 721 060	0,02	0,35	78 940 –	1 800 000	1 582 525
439	Autres contributions	4 455 637	0,07	0,90	1 460 237 +	2 995 400	5 886 350
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation	428 393 393	7,17	100,00	24 836 606 –	453 230 000	342 789 341
440	Parts à des recettes fédérales	428 393 393	7,17	100,00	24 836 606 –	453 230 000	342 789 341
45	Remboursement de collectivités publiques	683 315 501	11,44	100,00	55 759 598 –	739 075 100	738 654 827
450	Confédération	16 829 418	0,28	2,46	4 205 581 -	21 035 000	17 274 996
451 452	Cantons Communes	2 086 899 664 399 184	0,03	0,30 97,23	394 899 + 51 948 915 -	1 692 000 716 348 100	1 963 783 719 416 047
432	Communes	004000 101	11,12	07,20	0.0.000		

	SSIFICATION PAR GROUPES DE TERES ET GROUPES DE COMPTES	COMP	TE 1994	,	MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
CON	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
46	Subventions acquises	650 424 478	10,89	100,00	14 801 721 –	665 226 200	677 490 900
460	Confédération	401 578 014	6,72	61,74	364 314 +	401 213 700	393 629 582
461	Cantons	42 923 573	0,71	6,59	1 838 926 –	44 762 500	41 925 996
462	Communes	171 946 247	2,87	26,43	2 986 652 –	174 932 900	166 549 275
463	Etablissements de l'Etat	36 211	0,00	0,00	61 788 –	98 000	109 899
465	Personnes physiques et	31 933 068	0,53	4,90	10 904 231 –	42 837 300	47 049 648
469	institutions Autres subventions	2 007 363	0,03	0,30	625 563 +	1 381 800	28 226 499
400	Add 5 3 3 D V CHIONS	2 007 000	0,00	0,00	020 000 1	1 001 000	20 220 400
47	Subventions à redistribuer	481 969 243	8,07	100,00	66 505 543 +	415 463 700	425 337 536
470	Confédération	473 953 085	7,93	98,33	68 264 385 +	405 688 700	417 484 261
471	Cantons	2 597 758	0,04	0,53	1 802 241 –	4 400 000	2 530 912
472	Communes	4 034 607	0,06	0,83	240 392 -	4 275 000	4 225 051
477	Etranger	1 383 792	0,02	0,28	283 792 +	1 100 000	1 097 311
48	Prélèvements sur les financements spéciaux	31 307 124	0,52	100,00	27 863 224 +	3 443 900	3 701 702
480	Prélèvements sur les financements spéciaux	31 307 124	0,52	100,00	27 863 224 +	3 443 900	3 701 702
49	Imputations internes	304 488 825	5,09	100,00	13 364 125 +	291 124 700	292 306 720
490	The second secon	30 325 711	0,50	9,95	344 588 –	30 670 300	18 299 099
101	d'imputations internes	7 107 504	0.10	2.00	100 104 +	7 087 400	12 539 748
491 492	Intérêts imputés Amortissements imputés	7 187 504 75 998 883	0,12 1,27	2,36 24,95	7 457 883 +	68 541 000	76 156 724
492 499	Imputations internes diverses	190 976 726	3,19	62,72	6 150 726 +	184 826 000	185 311 148

0.0000000000000000000000000000000000000	SSIFICATION PAR GROUPES DE	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	СОМРТЕ
	TIERES ET GROUPES DE COMPTES C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	865 360 601	100,00		54 233 601 +	811 127 000 C 119 032 060	1 197 657 017
50	Investissements propres	410 679 201	47,45	100,00	20 625 798 –	431 305 000 C 3 996 682	370 727 544
500	Terrains non bâtis	8 704	0,00	0,00	91 295 –	100 000	73 674
501	Ouvrages de génie civil	65 223 496	7,53	15,88	1 276 503 –	66 500 000 C 1 762 652	62 086 320
502	Routes nationales	230 883 035	26,68	56,21	286 964 -	231 170 000	195 873 175
503	Terrains bâtis	57 942 881	6,69	14,10	9 223 118 -	67 166 000	64 059 055
505	Forêts	1 745 621	0,20	0,42	554 378 -	2 300 000	1 697 291
506	Mobilier, machines, véhicules	54 875 461	6,34	13,36	9 193 538 –	64 069 000 C 2 234 030	46 938 026
52	Prêts et participations permanentes	119 786 750	13,84	100,00	114 334 750 +	5 452 000 C 112 257 000	517 345 041
520	Conféderation	111 657 000	12,90	93,21	111 657 000 +		199 318 000
						C 111 657 000	
522	Communes	4 379 750	0,50	3,65	2 327 750 +	2 052 000	6 224 535
523	Etablissements de l'Etat	0.400.000	0.00	0.00	700 000	0.700.000	300 000 000
524	Sociétés d'économie mixte	3 400 000	0,39	2,83	700 000 +	2 700 000 C 600 000	3 602 506
525	Institutions privées	350 000	0,04	0,29	350 000 –	700 000	8 200 000
56	Subventions accordées	231 310 494	26,72	100,00	39 389 505 –	270 700 000 C 2 778 378	210 003 219
560	Confédération	7 200 000	0,83	3,11	700 000 +	6 500 000 C 700 000	
561	Cantons					400 004 000	00.550.445
562	Communes	95 789 523	11,06	41,41	6 844 476 -	102 634 000	83 558 417
563	Etablissements de l'Etat	3 911 928	0,45	1,69 30,70	3 127 928 + 33 050 537 -	784 000 104 063 000	3 655 396 58 281 305
564 565	Sociétés d'économie mixte Institutions privées	71 012 462 53 396 579	8,20 6,17	23,08	3 322 420 -	56 719 000	64 508 099
505	institutions privees	33 330 373	0,17	25,00	3 322 420	C 2 078 378	04 300 033
57	Subventions redistribuées	99 388 247	11,48	100,00	668 247 +	98 720 000	96 000 103
							200.015
570	Confédération	231 190	0,02	0,23	21 190 +		206 015
572	Communes	83 442 929	9,64	83,95	4 867 070 –	88 310 000	77 496 498
573 574	Etablissements de l'Etat Sociétés d'économie mixte	3 914 687	0,45	3,93	3 914 687 +		5 772 968
575	Institutions privées	11 799 440	1,36	11,87	1 599 440 +	1	12 524 620
3,3	medications privoes	11,755 440	1,50	. 1,57	1 000 440 1	10 200 000	12 524 525
58	Autres dépenses à porter à l'actif	4 195 907	0,48	100,00	754 092 –	4 950 000	3 581 108
580	Expropriations	4 195 907	0,48	100,00	754 092 –	4 950 000	3 581 108

0.0000730 0000	SSIFICATION PAR GROUPES DE IERES ET GROUPES DE COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	СОМРТЕ
	C PARTS EN %	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
сом	PTE DES INVESTISSEMENTS						
6	RECETTES	344 744 432	100,00		1 947 432 +	342 797 000	331 774 075
60	Transferts au patrimoine financier	261 566	0,07	100,00	38 433 –	300 000	11 226 319
600 601	Terrains non bâtis Ouvrages de génie civil	243 629 17 936	0,07 0,00	93,14 6,85	6 370 - 32 063 -	250 000 50 000	10 855 688 370 631
62	Remboursement de prêts et de participations	9 129 189	2,74	100,00	7 956 189 +	1 173 000	6 027 229
622 624 625 626	Communes Sociétés d'économie mixte Institutions privées Personnes physiques	7 475 274 564 365 100 250 989 300	2,16 6,18 1,09 0,28	81,88 5,94 1,05 10,83	6 775 274 + 91 365 + 100 250 + 989 300 +	700 000 473 000	3 641 583 430 885 6 835 1 947 926
63	Facturations à des tiers	5 629 980	1,63	100,00	201 980 +	5 428 000	6 305 501
631 633	Ouvrages de génie civil Terrains bâtis	5 624 980 5 000	1,62 0,00	99,91 0,08	196 980 + 5 000 +	5 428 000	4 590 127 1 715 373
64	Remboursement de subventions accordées	6 136 024	1,77	100,00	1 259 024 +	4 877 000	4 278 518
644 645	Sociétés d'économie mixte Institutions privées	4 709 926 1 426 098	1,36 0,41	76,75 23,24	660 926 + 598 098 +	4 049 000 828 000	3 395 851 882 667
66	Subventions acquises	224 199 423	64,96	100,00	8 099 576 –	232 299 000	207 936 402
663	Confédération Cantons Communes Etablissements de l'Etat Autres subventions	219 582 431 24 068 4 586 422 6 500	63,62 0,00 1,32 0,00	97,94 0,01 2,04 0,00	9 166 568 – 1 783 931 – 2 894 422 + 43 499 –	228 749 000 1 808 000 1 692 000 50 000	203 970 511 230 461 176 727 3 510 561 48 141
67	Subventions à redistribuer	99 388 247	28,79	100,00	668 247 +	98 720 000	96 000 103
670 672 675		98 356 545 627 428 404 274	28,50 0,18 0,11	98,96 0,63 0,40	856 545 + 172 572 – 15 725 –	97 500 000 800 000 420 000	95 079 374 608 129 312 600

	COMPTES PRINCIPAUX DE L'ETAT		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
COMF	TE ADMINISTRATIF		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	TE DE TIONNEMENT:	CHARGES	6 623 481 841.94	359 845 941.94 +	5,74 +	6 263 635 900.00 C 87 684 431.63	6 528 774 295.45
		REVENUS SOLDE	5 970 752 941.12 652 728 900.82 –	165 521 758.88 –	2,69 –	6 136 274 700.00 127 361 200.00 –	5 903 012 136.26 625 762 159.19-
CHAR	GES						
3000	Traitements des aut des juges	orités et	20 938 459.95	309 040.05 –	1,45 –	21 247 500.00 C 69 371.45	20 520 247.75
3001	Indemnités versées tés et aux commissi		7 233 575.50	363 024.50 -	4,77 –	7 596 600.00 C 597 094.80	7 479 112.90
3010	Traitements du pers nistratif et d'exploita	sonnel admi-	961 363 700.10	8 189 200.10 +	0,85 +		972 261 381.60
3011	Allocations de servi au Corps de police		5 091 142.05	155 857.95 –	2,97 –	5 247 000.00	5 099 699.50
3020	Traitements du corp enseignant	os	1 054 549 720.58	7 157 779.42 –	0,67 –	1 061 707 500.00 C 42 510 577.05	1 007 515 153.25
3030	Contributions de l'el aux assurances soci		119 112 427.45	289 472.55 –	0,24 –	119 401 900.00 C 1 460 975.95	117 708 048.70
3040	Contributions de l'el à la Caisse de pensie	mployeur	104 662 641.95	1 238 958.05 –	1,16 –	105 901 600.00 C 1 556 832.95	94 452 799.30
3041	Contributions de l'e d'autres caisses d'as	mployeur à	112 344 806.15	6 646 393.85 –	5,58 –	118 991 200.00 C 164 726.60	106 996 937.50
3049	du personnel Intérêt du découvert réserve mathématiq		47 154 491.75	2 495 508.25 –	5,02 –	49 650 000.00	48 358 623.05
3050	Contributions de l'el aux assurances mal- accidents	mployeur	21 374 263.13	81 063.13+	0,38+	21 293 200.00 C 21 763.90	18 774 774.25
3060	Vêtements de servic cations y relatives	e et allo-	2 073 056.65	264 343.35 –	11,30 –	2 337 400.00	2 118 468.30
3061	Allocations de loger	nent	3 893 657.60	193 342.40 -	4,73 –	4 087 000.00	3 891 205.45
3062	Allocations de repas		275 396.55	104 603.45 -	27,52 –	380 000.00	287 191.95
3070	Prestations aux retra		1 110 101.00	76 899.00 –	6,47 –	1 187 000.00 C 7 790.30	957 017.05
3071	Allocations fixes aux retraités		39 074.25	39 074.25 +	***	0.00 C 39 074.25	40 769.50
3080	Indemnités versées nel temporaire		124 626.25	145 373.75 –	53,84 –	270 000.00	161 417.55
3090	Formation et perfect professionnels du p		10 848 372.82	1 566 527.18 –	12,61 –	12 414 900.00 C 62 915.85	10 120 947.35
3091	Recrutement du per		1 101 428.25	939 471.75 –	46,03 –	2 040 900.00 C 23 120.00	874 238.55
3098	Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ersonnel	1 477 289.26	994 510.74 –	40,23 –	2 471 800.00 C 2 666.00	1 096 696.75
3099	Dépenses diverses e avec le personnel		250 539.50	154 760.50 –	38,18 –	405 300.00	231 598.50
3100	Fournitures de bure	au	9 795 517.59	468 017.59 +	5,01 +	9 327 500.00 C 1 183 988.77	9 316 997.17
3101	Frais d'impression e liure, publications	t de re-	16 249 563.54	1 648 636.46 –	9,21 –	17 898 200.00 C 214 719.45	14 804 271.31
3102	Ouvrages spécialisé	s et revues	6 588 020.58	182 579.42 –	2,69 –	6 770 600.00 C 31 965.10	5 886 192.90

COMPTES PRINCIPAUX DE L'ETAT	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMPTE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3106 Matériel didactique (destiné à l'enseignement et la recherche)	3 492 481.00 à	305 619.00 –	8,04 –	3 798 100.00 C 22 071.15	3 305 215.40
3108 Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	1 198 608.70	3 067 591.30 –	71,90 –	4 266 200.00 C 53 838.35	827 482.15
3110 Acquisition de machines et o meubles de bureau	e 4 347 400.05	1 067 399.95 –	19,71 –	5 414 800.00 C 146 592.90	5 063 093.85
3111 Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc.	27 897 010.68	201 489.32 –	0,71 –	28 098 500.00 C 627 341.65	28 783 169.15
3112 Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	762 562.55	109 437.45 –	12,55 –	872 000.00 C 58 009.60	617 503.65
3118 Acquisition équipements informatiques	14 869 400.84	1 725 699.16 –	10,39 –	16 595 100.00 C 503 485.65	12 924 006.25
3120 Eau, énergie et combustibles	16 880 020.25	4 397 079.75 –	20,66 –	21 277 100.00 C 42 429.85	18 128 948.85
3128 Energie pour équipements informatiques	98 265.75	32 234.25 –	24,70 –	130 500.00	80 000.00
3130 Autres marchandises	58 998 026.88	5 830 573.12 –	8,99 –	64 828 600.00 C 487 374.00	60 226 269.13
3137 Frais de subsistance	10 961 186.45	590 286.45 +	5,69+	10 370 900.00	9 559 675.70
3141 Entretien des domaines faisa partie du patrimoine admini- tratif	I	2 216 990.75 –	5,83 –	38 020 900.00 C 65 107.40	36 751 226.45
3142 Entretien des domaines faisa partie du patrimoine financie	MODELLA CO.	2 509 252.80 –	62,38 -	4 022 400.00	1 918 021.35
3143 Entretien des domaines loué par l'Etat		46 913.70 –	8,26 –	567 900.00 C 96 553.10	506 371.33
3144 Entretien des routes cantonales	20 453 155.90	373 155.90 +	1,85 +	20 080 000.00 C 493 943.10	18 865 080.60
3145 Entretien des routes nationa les	1 073 539.10	66 460.90 –	5,82 –	1 140 000.00	924 258.00
3146 Entretien des cours d'eau	1 786 698.70	215 698.70 +	13,73+	1 571 000.00 C 238 110.85	1 462 312.10
3149 Entretien d'autres équipeme	nts 2 739 157.70	588 842.30 -	17,69 –	3 328 000.00	2 689 487.00
3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau	820 442.70	750 157.30 –	47,76 –	1 570 600.00 C 2 466.60	927 909.80
3151 Entretien de machines, d'appreils, de véhicules et d'au-	9 159 948.25	865 251.75 –	8,63 –	10 025 200.00 C 32 992.05	9 193 095.80
tres pièces de mobilier 3158 Entretien équipements informatiques	3 978 975.00	2 711 925.00 –	40,53 –	6 690 900.00 C 5 013.15	3 931 492.75
3160 Loyers, fermages et redevar d'utilisation	ces 35 629 454.60	2 754 145.40 –	7,17 –	38 383 600.00 C 440 754.35	35 609 762.20
3168 Loyers équipements informatiques	6 596 045.20	872 054.80 -	11,67 –	7 468 100.00 C 51 057.65	5 172 211.40
3170 Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	16 690 956.99	562 956.99 +	3,49+	N	15 768 580.87
3171 Excursions, courses d'école, camps	696 869.95	210 030.05 –	23,15 –	906 900.00 C 2 589.55	743 592.00
3172 Frais de représentation	300 750.70	55 649.30 -	15,61 –	356 400.00 C 1 011.40	280 504.75
3180 Indemnités pour prestations service de tiers	de 65 111 730.66	11 626 569.34 –	15,15 –	76 738 300.00 C 1 029 095.53	61 601 506.39

COMP	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
COMP	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3181	Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica- tion et d'élaboration de pro- jets	6 247 431.70	5 617 768.30 –	47,34 –	11 865 200.00	8 674 220.60
3182	Obtention et gestion de capital	36 840 859.51	35 590 859.51 +	,999,99 +	1 250 000.00	27 668 936.80
3183	Primes d'assurance objets	5 077 827.45	232 472.55 –	4,37 –	5 310 300.00 C 131 405.60	4 782 319.55
3184	Impôts et taxes	1 600 213.75	1 150 186.25 –	41,81 –	2 750 400.00 C 17 925.35	1 355 305.15
3185	Frais de PTT	26 045 413.90	101 286.10 –	0,38 –	26 146 700.00 C 1 890 562.50	26 350 827.70
3186	Traitement des données BEDAG	40 365 408.00	2 095 992.00 –	4,93 –	42 461 400.00 C 75 717.65	41 808 488.35
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	22 603 194.99	2 827 505.01 –	11,11 –		17 579 650.65
3190	Versement de dommages-intérêts	101 787.70	126 812.30 –	55,47 –	228 600.00 C 2 535.00	61 689.35
3191	Frais généraux du Conseil-exécutif	216 490.85	97 509.15 –	31,05 –	314 000.00	250 321.95
3199	Autres biens, services et marchandises	36 006 092.25	284 692.25 +	0,79+	35 721 400.00 C 1 698 667.69	34 933 941.81
3200	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	1 232 074.45	698 174.45 +	130,76+	533 900.00 C 744 225.10	847 034.57
3210	Paiement des intérêts sur les dettes à court terme	22 049 370.62	49 370.62 +	0,22 +	22 000 000.00 C 1 970.47	25 392 332.72
3220	Paiement des intérêts sur les dettes à moyen et à long terme	240 872 942.01	3 777 057.99 –	1,54 –	244 650 000.00 C 548 708.30	208 273 157.00
3230	Intérêts passifs sur des det- tes envers des entités parti- culières	3 304 895.70	104 895.70 +	3,27 +	3 200 000.00	
3290	Autres intérêts passifs	10 138 927.45	4 838 927.45 +	91,30 +	5 300 000.00 C 4 838 927.45	5 083 026.70
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	49 985 515.12	25 073 315.12 +	100,64 +		45 850 019.23
3301	Amortissement de placements du patrimoine financier	17 084.00	17 084.00 +	,999,99 +	0.00	
3306	Pertes comptables dues à l'aliénation de domaines faisant partie du patrimoine financier				0.00	942 880.85
3310	Amortissements ordinaires sur les investissements du patrimoine administratif	109 272 470.95	735 470.95 +	0,67 +	108 537 000.00	132 983 894.95
3312	Amortissements ordinaires sur subventions aux investissements	147 900 652.05	14 994 652.05 +	11,28 +	132 906 000.00	182 397 973.25
3319	Amortissements ordinaires sur d'autres dépenses faites sur le patrimoine administratif et portées à l'actif du bilan.	516 659.00	478 341.00 –	48,07 -	995 000.00	633 775.75
					,	

СОМР	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMP	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3320	Amortissements complémentaires sur les investissements du patrimoine administratif	15 753 815.65	15 753 815.65 +	,999,99 +	0.00	
3321	Amortissements complémentaires sur prêts et participations du patrimoine administratif	400 814 512.00	400 814 512.00 +	,999,99 +	0.00	367 500 000.00
3322	Amortissements complémentaires sur subventions aux investissements	439 268.30	439 268.30 +	>999,99+	0.00	
3400	Parts de recettes destinées à des communes	13 297 971.25	1 297 971.25 +	10,81 +	12 000 000.00 C 1 297 971.25	16 119 166.30
3410	Contributions de peréquation financière	46 859 326.00	6 840 674.00 –	12,73 –	53 700 000.00	55 940 396.10
3500	Remboursements à la Confédération	214 823.00	204 177.00 –	48,72 –	419 000.00	243 858.00
3510	Remboursements à des cantons	8 763 808.70	566 808.70 +	6,91 +	8 197 000.00 C 659 213.35	5 961 953.95
3520	Remboursements à des communes	165 205 429.43	2 620 470.57 –	1,56 –	167 825 900.00 C 2 680 143.93	158 633 635.73
3600	Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération	186 792 620.95	184 679.05 –	0,09 –	186 977 300.00 C 13 338.00	178 477 916.66
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	28 689 866.95	4 556 733.05 –	13,70 –	33 246 600.00 C 109 985.60	31 192 836.00
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	262 017 262.20	61 627 437.80 –	19,04 –	323 644 700.00 C 1 091 387.75	327 984 505.60
3630	Subventions à l'exploitation accordées aux établissements, offices et entreprises de l'Etat	1 008 114.60	641 885.40 –	38,90 –	1 650 000.00	1 104 077.20
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés d'économie mixte	313 897 522.00	17 769 578.00 –	5,35 –	331 667 100.00 C 4 471 595.15	301 794 540.50
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	278 102 585.73	41 993 614.27 –	13,11 –	320 096 200.00 C 10 581 401.60	298 096 662.50
3659	Subventions à l'encouragement des activités culturelles	46 906 671.10	1 066 828.90 –	2,22 –	47 973 500.00	49 568 608.40
3660	Subventions courantes à des personnes physiques	328 228 602.10	23 581 597.90 –	6,70 –	351 810 200.00	324 789 870.20
3669 3670	Bourses Subventions accordées à l'étranger	71 606 792.35 1 469 880.20	549 207.65 – 365 119.80 –	0,76 – 19,89 –	72 156 000.00 1 835 000.00	81 370 802.95 1 760 432.70
3700	Subventions redistribuées à la Confédération	310 163.15	139 836.85 –	31,07 –	450 000.00	457 720.15
3710	Subventions redistribuées à des cantons	3 712 297.00	87 703.00 –	2,30 -	3 800 000.00	3 752 622.80
3720	Subventions redistribuées à des communes	113 540 525.95	163 183 174.05 –	58,96 -	276 723 700.00	394 861 106.77
3730	Subventions redistribuées aux établissements, offices et entreprises de l'Etat	251 310.50	251 310.50 +	>999,99 +	0.00	
3750	Subventions redistribuées à des institutions priveés	20 383 731.35	5 993 731.35 +	41,65+	14 390 000.00	21 733 503.85
3760	Subventions redistribuées à des personnes physiques (bourses comprises)	343 771 215.94	223 671 215.94+	186,23 +	120 100 000.00	4 532 583.05

COMP	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMF	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3800	Versement au Fonds spécial figurant au bilan	56 526 984.79	13 642 384.79 +	31,81 +	42 884 600.00	59 906 411.76
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	1 558 978.15	312 421.85 –	16,69 –	1 871 400.00 C 74 747.10	1 381 769.15
3901	Imputations internes en faveur des écoles cant. de soins in- firmiers p. travaux effectués en clinique par des stagiaires	145 230.90	21 630.90 +	17,50 +	123 600.00 C 21 630.90	117 584.70
3902	Imputations internes en faveur des divisions administratives pour prestations diverses	1 232 338.60	159 661.40 –	11,46 –	1 392 000.00	969 107.20
3903	Imputations internes pour fermage et loyer de domaines cantonaux	676 528.60	13 371.40 –	1,93 –	689 900.00	690 776.20
3904	Imputations internes en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus	26 712 634.80	119 234.80 +	0,44+	26 593 400.00 C 949 804.40	15 139 862.15
3910	Imputations internes d'inté- rêts sur le patrimoine administratif	7 187 504.90	100 104.90 +	1,41 +	7 087 400.00	12 539 748.00
3920	Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	75 998 883.35	7 457 883.35 +	10,88+	68 541 000.00	76 156 724.45
3990	Report du compte de fonctionnement d'offices	150 182 838.50	12 924 161.50 –	7,92 –	163 107 000.00	161 758 546.35
3991	à des financements spéciaux Report de financements spéciaux au compte de	29 268 767.40	8 408 767.40 +	40,31+	20 860 000.00	20 845 346.10
3992	fonctionnement d'offices Report de financements spéciaux à d'autres financements spéciaux	10 666 120.30	10 666 120.30 +	,999,99+	0.00	2 707 256.00
3999	Divers postes d'imputations internes (débit)	859 000.00			859 000.00	
	REVENUS					
4001	Impôt sur le revenu des personnes physiques	1 953 642 968.33	146 357 031.67 –	6,96 –	2 100 000 000.00	2 030 471 583.44
4002	Impôt sur la fortune des personnes physiques	154 985 834.00	5 014 166.00 –	3,13 –	160 000 000.00	153 532 944.35
4003	Impôt sur le revenu des autres personnes morales	3 320 545.95	479 454.05 –	12,61 –	3 800 000.00	1 385 690.25
4004	Impôt sur la fortune des autres personnes morales	3 430 980.95	369 019.05 –	9,71 –	3 800 000.00	2 394 073.35
4005	Impôts supplémentaires et répressifs	5 386 711.70	886 711.70 +	19,70 +	4 500 000.00	4 542 310.55
4006	Impôt récupéré	807 833.15	192 166.85 –	19,21 -	1 000 000.00	989 473.90
4011	Impôt sur le bénéfice des SA et S.à.r.l.	103 476 098.80	10 123 901.20 –	8,91 –	113 600 000.00	114 038 513.40
4012	Impôt sur le bénéfice des sociétés coopératives	10 341 034.05	5 758 965.95 –	35,76 –	16 100 000.00	10 117 985.90

COMP	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMP	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4013	Impôt sur le capital des sociétés Holding	788 876.40	311 123.60 –	28,28 -	1 100 000.00	1 508 935.60
4014	Impôt sur le capital des SA et S.à.r.l.	36 217 377.00	7 982 623.00 –	18,06 –	44 200 000.00	40 876 269.60
4015	Impôt sur le capital des sociétés coopératives	5 467 891.50	2 832 108.50 –	34,12 -	8 300 000.00	5 240 284.10
4030	Impôts sur les gains en capital	89 204 001.40	10 795 998.60 –	10,79 –	100 000 000.00	83 703 049.95
4040	Droits de mutation et droits perçus pour la constitution de gages	92 944 913.44	7 944 913.44 +	9,34+	85 000 000.00	78 393 319.65
4050	Impôts sur les successions et donations	64 103 691.35	4 103 691.35 +	6,83 +	60 000 000.00	76 276 735.00
4061	Redevances sur les transports	218 446 378.04	8 453 621.96 -	3,72 -	226 900 000.00	218 031 265.03
4100	Revenus de régales	5 838 336.25	1 203 063.75 -	17,08 –	7 041 400.00	5 992 897.10
4112	Concessions et patentes	5 131 394.65	2 160 605.35 -	29,62 -	7 292 000.00	7 312 447.20
4200	Banques et intérêts de comptes courants	342 907.00	77 907.00 +	29,39+	265 000.00	494 945.15
4210	Intérêts des dépôts à terme fixe et sur les avoirs en dépot	11 555 387.17	2 555 387.17 +	28,39+	9 000 000.00	12 460 527.40
4211	Intérêts moratoires	14 540 264.06	4 280 264.06 +	41,71 +	10 260 000.00	4 640 980.90
4220	Dividendes et autres intérêts du capital	5 597 749.35	4 602 250.65 -	45,12 -	10 200 000.00	9 623 578.65
4230	Revenus des immeubles du patrimoine financier	4 399 797.31	412 202.69 –	8,56 -	4 812 000.00	4 309 214.95
4240	Gains comptables sur les immeubles du patrimoine financier	6 341 134.35	6 208 865.65 –	49,47 –	12 550 000.00	10 595 954.25
4250	Intérêts de prêts du patrimoine administratif	11 438 986.10	11 156 886.10 +	·999,99 +	282 100.00	261 207.05
4260	Revenus de participations permanentes du patrimoine administratif	8 051 241.25	692 741.25 +	9,41 +	7 358 500.00	7 395 292.50
4261	Intérêts sur le capital de dotation	1 375 000.00	35 175 000.00 –	96,23 –	36 550 000.00	550 000.00
4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	15 241 207.55	187 607.55 +	1,24+	15 053 600.00	17 329 624.70
4290	Autres revenus	67 140 792.44	4 640 792.44 +	7,42 +	62 500 000.00	64 336 066.49
4310	Emoluments administratifs	114 703 048.22	15 651 148.22 +	15,80 +	99 051 900.00	108 995 203.48
4320	Pensions et taxes	120 027 504.97	2 872 404.97 +	2,45 +	117 155 100.00	115 822 256.85
4330	Emoluments de cours	10 018 429.15	113 329.15 +	1,14 +	9 905 100.00	11 230 277.45
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	82 271 518.56	995 618.56+	1,22 +	81 275 900.00	73 343 582.11
4350	Ventes	55 088 989.53	3 796 310.47 –	6,44 –	58 885 300.00	55 519 161.21
4360	Remboursements de tiers	64 674 221.39	9 951 421.39 +	18,18+	54 722 800.00	58 581 764.03
4361	Remboursement de subventions à l'exploitation	2 151 401.00	1 371 401.00 +	175,82 +	780 000.00	2 378 898.25
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	2 214 046.35	555 546.35 +	33,49+	1 658 500.00	1 740 308.55
4363	Loyers d'immeubles n'appartenant pas à l'Etat	1 633 628.75	67 871.25 –	3,98 –	1 701 500.00	120 403.40
4364	Remboursement de frais d'élaboration de projets (à charge des crédits à la construction)	4 821 790.25	821 790.25 +	20,54+	4 000 000.00	3 331 670.25

COMPT	ES PRINCIPAUX DE L'ETAT	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMPT	E ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4370	Revenus d'amendes	27 513 765.07	4 198 765.07 +	18,00 +	23 315 000.00	17 393 535.71
4380	Prestations effectuées par le	1 721 060.00	78 940.00 –	4,38 -	1 800 000.00	1 582 525.00
	personnel de l'Etat pour des					
	investissements					
4390	Primes d'assurance	4 275.00	625.00 -	12,75 –	4 900.00	4 995.00
	Taxe cantonale d'hébergement	2 610 254.36	210 254.36 +	8,76+	2 400 000.00	2 503 362.70
	Autres contributions	1 841 108.20	1 250 608.20 +	211,78+	590 500.00	3 377 992.96
	Part de l'impôt fédéral direct	362 404 711.48	18 595 288.52 -	4,88 -	381 000 000.00	303 317 640.91
	Part de l'impôt anticipé	58 925 200.85	7 374 799.15 –	11,12 -	66 300 000.00	32 974 410.05
	Part de la taxe militaire	4 410 740.45	510 740.45 +	13,09+	3 900 000.00	3 792 735.95
	Part au produit du monopole	2 652 740.30	622 740.30 +	30,67 +	2 030 000.00	2 704 554.90
	fédéral sur les alcools					
	Remboursements de la	16 829 418.10	4 205 581.90 -	19,99 –	21 035 000.00	17 274 996.30
	Confédération	10 020 110110		,		
	Remboursements de cantons	2 086 899.15	394 899.15 +	23,33 +	1 692 000.00	1 963 783.60
	Remboursements de communes	664 399 184.05	51 948 915.95 –	7,25 -	716 348 100.00	719 416 047.60
	Subventions à l'exploitation	342 480 682.40	12 326 982.40 +	3,73+	330 153 700.00	326 781 366.40
	versées par la Confédération	342 400 002,40	12 020 002.40	0,70	000 100 700.00	020 701 000.40
	Part au revenu de la taxe	59 097 331.65	11 962 668.35 –	16,83 –	71 060 000.00	66 848 215.85
	fédérale sur les carburants	59 097 551.05	11 302 000.33	10,03	71 000 000.00	00 040 213.03
		42 923 573.40	1 838 926.60 –	4,10 -	44 762 500.00	41 925 996.25
	Subventions à l'exploitation	42 923 573.40	1 030 920.00 -	4,10 -	44 702 300.00	41 323 330.23
	versées par des cantons	171 040 047 75	2 000 050 05	1 70	174 022 000 00	166 549 275.30
	Subventions à l'exploitation	171 946 247.75	2 986 652.25 –	1,70 –	174 932 900.00	100 549 275.30
	versées par des communes	00.011.05	C1 700 75	CO 04	00 000 00	100 000 25
	Subventions à l'exploitation	36 211.25	61 788.75 –	63,04 –	98 000.00	109 899.35
	versées par les					
	établissements, offices et					
	entreprises de l'Etat		40.004.004.05	05.45	40.007.000.00	47.040.040.00
	Subv.à l'exploitation versées	31 933 068.05	10 904 231.95 –	25,45 –	42 837 300.00	47 049 648.22
	par des personnes physiques					
	et par des institutions (legs/					
	fondations à office)					
	Autres subventions à	2 007 363.97	625 563.97 +	45,27 +	1 381 800.00	28 226 499.00
	l'exploitation					
	Subventions à redistribuer	473 953 085.34	68 264 385.34 +	16,82 +	405 688 700.00	417 484 261.10
)	versées par la Confédération					
4710	Subventions à redistribuer	2 597 758.20	1 802 241.80 -	40,96 -	4 400 000.00	2 530 912.85
1	versées par des cantons					
4720	Subventions à redistribuer	4 034 607.75	240 392.25 -	5,62 -	4 275 000.00	4 225 051.05
	versées par des communes					
4770	Subventions à redistribuer	1 383 792.60	283 792.60 +	25,79+	1 100 000.00	1 097 311.62
	provenant de l'étranger					
	Prélèvement sur le fonds	31 307 124.54	27 863 224.54 +	809,06+	3 443 900.00	3 701 702.30
	spécial figurant au bilan					
	Imputations internes de	1 558 978.15	312 421.85 -	16,69 –	1 871 400.00	1 381 769.15
	divisions administratives pour					
	fournitures de bureau et					
	papier					
	Imputations internes de	145 230.90	21 630.90 +	17,50 +	123 600.00	117 584.70
	cliniques cantonales pour					
	travaux effectués par des					
	stagiaires					
	Imputations internes de	1 232 338.60	159 661.40 -	11,46 –	1 392 000.00	969 107.20
	divisions administratives	202 000.00		,		2.2
	pour prestations diverses					
	pour prestations diverses					
		I	I	ı İ		

COMP	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
COMP	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4903	Imputations internes de divisions administratives pour fermages et loyers	676 528.60	13 371.40 –	1,93 –	689 900.00	690 776.20
4904	Imputations internes de la Direction de la police pour frais de pension des détenus	26 712 634.80	119 234.80 +	0,44 +	26 593 400.00	15 139 862.15
4910	Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises	7 187 504.90	100 104.90 +	1,41 +	7 087 400.00	12 539 748.00
4920	Amortissements du patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises	75 998 883.35	7 457 883.35 +	10,88+	68 541 000.00	76 156 724.45
4990	Report du compte de fonctionnement d'offices en faveur de financements spéciaux	150 182 838.50	12 924 161.50 –	7,92 –	163 107 000.00	161 758 546.35
4991	Report de financements spéciaux en faveur du compte de fonctionnement d'offices	29 268 767.40	8 408 767.40 +	40,31 +	20 860 000.00	20 845 346.10
4992	Report de financements spéciaux en faveur d'autres financements spéciaux	10 666 120.30	10 666 120.30 +	·999,99 +	0.00	2 707 256.00
4999	Imputations internes diverses (crédit)	859 000.00			859 000.00	
	TE DES TISSEMENTS: DEPENSES	865 360 601.87	54 233 601.87 +	6,68 +	811 127 000.00	1 197 657 017.83
					C 119 032 060.85	
	RECETTES SOLDE	344 744 432.07 520 616 169.80 –	1 947 432.07 +	0,56 +	342 797 000.00 468 330 000.00 -	331 774 075.75 865 882 942.08-
	DEPENSES					
5000	Acquisition de terrains non bâtis du patrimoine adminis- tratif (espaces verts, réser- ves naturelles, parcs, etc.)	8 704.85	91 295.15 –	91,29 –	100 000.00	73 674.60
5010	Construction de routes	48 872 652.20	1 762 652.20 +	3,74+	47 110 000.00 C 1 762 652.20	45 636 022.00
5011	Travaux de réfection et d'entretien des routes cantonales	10 951 464.45	563 535.55 –	4,89 –	11 515 000.00	12 914 017.20
5013	Constructions hydrauliques	2 676 901.70	823 098.30 -	23,51 –	3 500 000.00	1 948 453.85
5019	Autres ouvrages de génie civil	2 722 478.35	1 652 521.65 –	37,77 –	4 375 000.00	1 587 827.70
5020	Construction de routes nationales	206 167 960.15	2 039.85 –		206 170 000.00	175 742 899.45
5022	Travaux de réfection et d'entretien des routes nationales	24 715 075.00	284 925.00 –	1,13 –	25 000 000.00	20 130 276.20
5030	Acquisition et construction d'immeubles du patrimoine administratif	11 981 625.15	4 470 374.85 –	27,17 –	16 452 000.00	22 954 225.60
5031	Transformation d'immeubles du patrimoine administratif	44 266 175.85	3 297 824.15 –	6,93 –	47 564 000.00	40 412 951.35

C = CREDIT SUPPLEMENTAIRE, DEPASSEMENT DE CREDIT

СОМР	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
СОМР	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5036	Transformation d'immeubles du PA à charge de la dîme	1 695 080.55	1 304 919.45 –	43,49 –	3 000 000.00	514 477.90
5038	hospitalière Transformations d'immeubles loués par l'Etat		150 000.00 –	100,00 –	150 000.00	177 401.05
5050 5061	Acquisition de forêts Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et	1 745 621.80 26 370 831.55	554 378.20 - 100 168.45 -	24,10 – 0,37 –	2 300 000.00 26 471 000.00 C 2 178 581.75	1 697 291.10 15 983 463.25
5068	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements	28 504 630.27	9 093 369.73 –	24,18 –	37 598 000.00	30 954 563.60
5200	informatiques Prêts et participations à la Confédération	111 657 000.00	111 657 000.00 +	·999,99 +	C 55 448.90 0.00 C 111 657 000.00	199 318 000.00
5220	Prêts et participations permanentes au bénéfice des communes	4 379 750.00	2 327 750.00 +	113,43+	2	6 224 535.00
5230	Prêts et participations permanentes au bénéfice des établissements de l'Etat				0.00	300 000 000.00
5240	Prêts et participations permanentes au bénéfice des	3 400 000.00	700 000.00 +	25,92 +	2 700 000.00 C 600 000.00	3 602 506.88
5250	sociétés d'économie mixte Prêts et participations permanentes au bénéfice des	350 000.00	350 000.00 –	50,00 –	700 000.00	8 200 000.00
5600	institutions privées Subventions aux investissements versées	7 200 000.00	700 000.00 +	10,76+	6 500 000.00 C 700 000.00	
5620	à la Confédération Subventions aux investissements versées	95 789 523.35	6 844 476.65 –	6,66 –	102 634 000.00	83 558 417.35
5630	à des communes Subventions aux investissements versées à des établissements, offices	3 911 928.45	3 127 928.45 +	398,97 +	784 000.00	3 655 396.35
5640	et entreprises de l'Etat Subventions aux investissements versées à des sociétés d'économie	71 012 462.90	33 050 537.10 –	31,76 –	104 063 000.00	58 281 305.80
5650	mixte Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises	53 319 920.10	3 072 079.90 –	5,44 –	56 392 000.00 C 2 078 378.00	63 353 235.80
5658	privées Subventions aux investisse- ments versées à des institu- tions et entreprises privées	76 659.70	250 340.30 –	76,55 –	327 000.00	1 154 863.85
5700	pour projets informatiques Subventions redistribuées à la Confédération	231 190.85	21 190.85 +	10,09 +	210 000.00	206 015.85
5720	Subventions redistribuées à des communes	83 442 929.55	4 867 070.45 –	5,51 –	88 310 000.00	77 496 498.75
5740	Subventions redistribuées à des sociétés d'économie mixte	3 914 687.10	3 914 687.10 +	,999,99+	0.00	5 772 968.25
5750	Subventions redistribuées à des institutions et entreprises privées	11 799 440.15	1 599 440.15 +	15,68 +	10 200 000.00	12 524 620.55
· ·	EDIT OLUDDI EMENTALDE, DEDA COEMENT					

COMPTES PRINCIPAUX DE L'ETAT		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
СОМР	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5800	Expropriations	4 195 907.85	754 092.15 –	15,23 –	4 950 000.00	3 581 108.55
	RECETTES					
6000	Transfert de terrains au	243 629.75	6 370.25 –	2,54 –	250 000.00	10 855 688.45
6010	patrimoine financier Transfert d'ouvrages de génie	17 936.55	32 063.45 –	64,12 –	50 000.00	370 631.35
6220	civil au patrimoine financier Remboursement, par des	7 475 274.00	6 775 274.00 +	›967,89 +	700 000.00	3 641 583.00
	communes, de prêts et de participations	504.005.47	04 005 47	40.04	470.000.00	400 005 00
6240	Remboursement, par des sociétés d'économie mixte,	564 365.47	91 365.47 +	19,31 +	473 000.00	430 885.00
6250	de prêts et de participations Remboursement, par des institutions privées, de	100 250.00	100 250.00 +	>999,99 +	0.00	6 835.35
6260	prêts et de participations Remboursement de prêts	989 300.45	989 300.45 +	,999,99+	0.00	1 947 926.25
	d'études	320 8.300 304 4. 000 2.				4 590 127.75
6310	Remboursement de dépenses d'investissement pour des	5 624 980.80	196 980.80 +	3,62 +	5 428 000.00	4 590 127.75
6330	ouvrages de génie civil Remboursement de dépenses	5 000.00	5 000.00 +	,999,99+	0.00	1 715 373.90
6440	d'investissement pour des terrains bâtis	4 709 926.00	660 926.00 +	16,32+	4 049 000.00	3 395 851.00
6440	Remboursement, par des entreprises d'économie mixte, de subventions aux	4 709 926.00	000 920.00 +	10,32 +	4 049 000.00	3 393 631.00
6450	investissements Remboursement, par des	1 426 098.15	598 098.15 +	72,23+	828 000.00	882 667.95
0430	institutions privées, de subventions aux investisse-	1 420 030.13	330 030.13 +	72,25 +	020 000.00	002 007.93
6600	ments	25 117 042 65	0 662 157 25	27 70	34 780 000.00	20 527 179 50
6600	Subventions aux investissements versées	25 117 842.65	9 662 157.35 –	27,78 –	34 760 000.00	39 527 178.50
6608	par la Confédération Subventions aux	2 286 951.50	2 057 951.50 +	898,66+	229 000.00	493 784.00
	investissements versées par la Confédération pour pojets informatiques					
6609	Subventions aux investisse- ments versées par la Confédé-	192 177 637.50	1 562 362.50 –	0,80 –	193 740 000.00	163 949 549.05
	ration pour la construction de routes nationales					
6610	Subventions aux investissements versées				0.00	230 461.00
0000	par des cantons	40,000 75	4 700 004 05	00.40	4 000 000 00	470 707 45
6620	Subventions aux investissements versées	16 068.75	1 783 931.25 –	99,10 –	1 800 000.00	176 727.45
6628	par des communes Subventions aux	8 000.00			8 000.00	
	investissements verseés par des communes pour projets					
6630	informatiques Subventions aux	3 668 539.25	2 984 539.25 +	436,33+	684 000.00	1 340 737.00
	investissements versées par les établissements					
	de l'Etat					
			9			

COMP	TES PRINCIPAUX DE L'ETAT	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	СОМРТЕ
СОМР	TE ADMINISTRATIF	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
6638	Subventions aux investisse- ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	917 883.00	90 117.00 –	8,94 –	1 008 000.00	2 169 824.00
6690	projets informatiques Autres subventions aux investissements	6 500.60	43 499.40 –	86,99 –	50 000.00	48 141.35
6700	Subventions à redistribuer versées par la Confédération	98 356 545.40	856 545.40 +	0,87 +	97 500 000.00	95 079 374.40
6720	Subventions à redistribuer	627 428.00	172 572.00 –	21,57 –	800 000.00	608 129.00
6750	versées par des communes Subventions à redistribuer versées par des institutions et entreprises privées	404 274.25	15 725.75 –	3,74 –	420 000.00	312 600.00
				-		

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES		COMP	COMPTE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
Char	ncellerie d'Etat	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
3	CHARGES	23 622 992	100,00		2 750 407 –	26 373 400 C 146 084	25 274 847
30	Charges de personnel	14 912 949	63,12	100,00	770 550 –	15 683 500 C 110 650	15 468 953
300	Autorités, commissions et juges	4 144 193	17,54	27,78	387 407 –	4 531 600	4 710 912
301	1	8 458 221	35,80	56,71	441 578 –	8 899 800	8 584 011
303	Contributions aux assurances sociales	620 534	2,62	4,16	28 765 –	649 300	632 924
304	Contributions à l'assurance du personnel	1 076 859	4,55	7,22	102 859 +	974 000 C 102 859	1 132 223
306	Vêtements de service, allocations de logement et de repas	2 890	0,01	0,01	409 –	3 300	2 794
307	Prestations aux retraités	547 790	2,31	3,67	7 790 +	540 000 C 7 790	360 664
309	Autres charges de personnel	62 459	0,26	0,41	23 040 –	85 500	45 423
31	Biens, services et marchan- dises	7 067 848	29,91	100,00	1 021 651 –	8 089 500 C 10 057	7 542 069
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	4 316 937	18,27	61,07	283 262 –	4 600 200	4 124 331
311	Mobilier, machines, véhicules	142 075	0,60	2,01	13 524 –	155 600 C 10 057	142 800
312	Eau, énergie et combustibles	218 098	0,92	3,08	15 801 –	233 900	215 659
313	Autres marchandises	63 207	0,26	0,89	792 –	64 000	63 611
	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	27 264	0,11	0,38	12 035 –	39 300	115 167
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets mobiliers	149 033	0,63	2,10	37 267 –	186 300	142 337
316	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	465 447	1,97	6,58	72 252 –	537 700	504 936
317	Dédommagements	116 776	0,49	1,65	10 823 –	127 600	108 070
318	Honoraires et prestations de services	1 352 517	5,72	19,13	478 382 –	1 830 900	1 874 832
319	Frais divers	216 490	0,91	3,06	97 509 –	314 000	250 321
33	Amortissements	117	0,00	100,00	117 +		214
330	Patrimoine financier	117	0,00	100,00	117 +		214

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES Chancellerie d'Etat		COMP	COMPTE 1994			BUDGET	COMPTE
		Etat MONTANT EN % CC EN % GI		EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COMPTE DE FONCTIONNEMENT							
36	Subventions accordées	1 484 800	6,28	100,00	983 699 –	2 468 500	2 109 310
361	Cantons	66 875	0,28	4,50	39 825 –	106 700	73 930
362	Communes	374 088	1,58	25,19	578 911 –	953 000	320 453
364	Sociétés d'économie mixte	180 000	0,76	12,12		180 000	180 000
365	Institutions privées	727 500	3,07	48,99	1 300 –	728 800	1 007 832
367	Etranger	136 336	0,57	9,18	363 663 –	500 000	527 094
38	Versements aux financements spéciaux						6 708
380	Versements aux Fonds spéciaux						6 708
39	Imputations internes	157 276	0,66	100,00	25 376 +	131 900	147 590
						C 25 376	
390	Charges dues à des imputations	157 276	0,66	100,00	25 376 +	131 900	147 590
	internes					C 25 376	
						3 .	
4	REVENUS	3 160 775	100,00		247 224 –	3 408 000	2 919 259
42	Revenus des biens	47 958	1,51	100,00	8 042 –	56 000	51 085
427	Immeubles du patrimoine administratif	47 958	1,51	100,00	8 042 –	56 000	51 085
43	Contributions	1 371 788	43,40	100,00	111 188 +	1 260 600	973 111
431	Emoluments administratifs	90 801	2,87	6,61	3 801 +	87 000	91 658
434	Autres redevances d'utilisation et prestations	67 774	2,14	4,94	5 774 +	62 000	76 474
405	de service	074.004	07.05	00.70	44.400	005 400	540.440
435	Ventes	874 231	27,65	63,72	11 168 –	885 400	519 149
436	Remboursements	338 979	10,72	24,71	112 779 +	226 200	285 829
46	Subventions acquises	182 051	5,75	100,00	37 949 –	220 000	446 323
460	Confédération	12 051	0,38	6,61	7 949 –	20 000	21 552
462	Communes	170 000	5,37	93,38	30 000 -	200 000	200 000
469	Autres subventions						224 771
49	Imputations internes	1 558 978	49,32	100,00	312 421 –	1 871 400	1 448 739
490	Revenus provenant	1 558 978	49,32	100,00	312 421 -	1 871 400	1 381 769
491	d'imputations internes Intérêts imputés						66 970
_							

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES		СОМР	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
Chancellerie d'Etat		MONTANT	MONTANT EN % CC EN % GM		BUDGET 1994	1994	1993
CON	MPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	543 970	100,00		768 029 –	1 312 000	283 694
50	Investissements propres	543 970	100,00	100,00	768 029 –	1 312 000	283 694
506	Mobilier, machines, véhicules	543 970	100,00	100,00	768 029 –	1 312 000	283 694
56	Subventions accordées						
561	Cantons						

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES Direction de l'économie		COMP	COMPTE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	СОМРТЕ
publ		MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	PTE DE FONCTIONNEMENT						
	,						
3	CHARGES	600 392 625	100,00		36 908 225 +	563 484 400 C 11 466 475	561 573 634
30	Charges de personnel	101 634 115	16,92	100,00	7 161 184 –	108 795 300 C 42 768	102 980 823
300	Autorités, commissions et	814 781	0,13	0,80	67 818 –	882 600	652 938
301	juges Salaires du personnel adminis-	86 166 277	14,35	84,78	5 195 523 –	91 361 800	88 253 131
303	tratif et d'exploitation Contributions aux assurances sociales	4 998 267	0,83	4,91	376 132 –	5 374 400	5 178 650
304	Contributions à l'assurance du personnel	7 329 435	1,22	7,21	784 264 –	8 113 700 C 35 056	6 819 237
305	Contributions à l'assurance maladie et accidents	1 109 501	0,18	1,09	311 998 –	1 421 500	969 717
306	Vêtements de service, alloca- tions de logement et de repas	760 227	0,12	0,74	172 772 –	933 000	735 145
308	Indemnités versées au person- nel temporaire	30 913	0,00	0,03	38 086 –	69 000	45 052
309	Autres charges de personnel	424 711	0,07	0,41	214 588 –	639 300 C 7 711	326 950
31	Biens, services et marchan- dises	34 407 099	5,73	100,00	5 751 800 –	40 158 900 C 838 926	34 689 994
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	1 801 407	0,30	5,23	539 792 –	2 341 200 C 34 685	1 917 333
311		3 585 243	0,59	10,42	51 256 –	3 636 500 C 343 283	4 046 925
312	Eau, énergie et combustibles	1 432 234	0,23	4,16	134 265 -	1 566 500	1 413 545
	Autres marchandises	7 262 442	1,20	21,10	1 146 857 –	8 409 300	7 721 443
	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	1 772 443	0,29	5,15	440 956 –	2 213 400 C 32 856	1 641 450
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets	1 160 238	0,19	3,37	370 261 –	1 530 500 C 16 772	1 160 601
316	mobiliers Loyers, fermages et redevances d'utilisation	2 536 058	0,42	7,37	67 941 –	2 604 000 C 125 035	2 439 031
317	Dédommagements	2 458 244	0,40	7,14	367 655 –	2 825 900 C 6 630	2 565 885
318	Honoraires et prestations de services	12 047 852	2,00	35,01	2 729 247 –		11 657 606
319	Frais divers	350 933	0,05	1,01	96 433 +	254 500 C 106 818	126 171

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	СОМР	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
publ	tion de l'économie ique	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	PTE DE FONCTIONNEMENT						
32	Intérêts passifs	139 373	0,02	100,00	860 626 -	1 000 000	117 748
322	Dettes à moyen et à long terme	139 373	0,02	100,00	860 626 –	1 000 000	117 748
33	Amortissements	415 576	0,06	100,00	393 576 +	22 000	12 970
330 332	Patrimoine financier Patrimoine administratif - amortissements complémentaires	55 576 360 000	0,00 0,05	13,37 86,62	33 576 + 360 000 +	22 000	12 970
35	Dédommagements pour presta- tions de services de collecti- vités publiques	720 108	0,11	100,00	192 108 +	528 000 C 199 049	511 539
350	Confédération	14 872	0,00	2,06	4 128 –	19 000	15 288
351	Cantons	6 187	0,00	0,85	2 812 -	9 000	8 265
352	Communes	699 049	0,11	97,07	199 049 +	500 000 C 199 049	487 986
36	Subventions accordées	60 084 219	10,00	100,00	18 260 280 –	78 344 500 C 10 385 732	68 910 915
360	Confédération	215 082	0,03	0,35	177 582 +	37 500	34 660
361	Cantons	2 787 190	0,46	4,63	93 309 -	2 880 500	2 683 172
362	Communes	12 998 227	2,16	21,63	19 430 272 –	32 428 500	26 295 407
364	Sociétés d'économie mixte	1 584 379 42 072 390	0,26 7,00	2,63 70,02	121 620 – 2 270 390 +	1 706 000 39 802 000	1 585 331 37 215 599
365	Institutions privées	42 072 390	7,00	70,02	2 270 390 +	C 10 385 732	37 215 559
366	Personnes physiques	426 950	0,07	0,71	1 063 049 –	1 490 000	1 096 744
37	Subventions redistribuées	346 221 179	57,66	100,00	50 465 179 +	295 756 000	319 934 738
372	Communes	5 914 831	0,98	1,70	164 621 168 –	170 536 000	312 636 704
375	Institutions privées	4 551 721	0,75	1,31	668 278 –		7 298 033
376	Personnes physiques	335 754 626	55,92	96,97	215 754 626 +	120 000 000	
38	Versements aux financements spéciaux	22 400 061	3,73	100,00	8 612 261 +	13 787 800	14 446 178
380	Versements aux Fonds spéciaux	22 400 061	3,73	100,00	8 612 261 +	13 787 800	14 446 178
39	Imputations internes	34 370 891	5,72	100,00	9 278 991 +	25 091 900	19 968 727
390	Charges dues à des imputations internes	1 035 715	0,17	3,01	190 384 –	1 226 100	1 198 471
392 399	Amortissement imputés Imputations internes diverses	2 731 219 30 603 956	0,45 5,09	7,94 89,04	2 731 219 + 6 738 156 +		1 264 388 17 505 867
	CLASSES DE COMPTES CM - CPOI						

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	СОМР	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
publ	ction de l'économie ique	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
4	REVENUS	466 145 607	100,00		56 512 107 +	409 633 500	427 843 467
41	Régales, concessions	5 068 187	1,08	100,00	3 663 812 –	8 732 000	8 435 555
410	Recettes des régales	4 583 595	0,98	90,43	416 404 –	5 000 000	4 722 563
411	Concessions et patentes	484 592	0,10	9,56	3 247 408 –	3 732 000	3 712 991
42	Revenus des biens	418 442	0,08	100,00	48 257 –	466 700	2 034 918
424	Gains comptables sur les placements du patrimoine financier						1 032 053
425	Prêts du patrimoine administratif	182 107	0,03	43,52	97 892 –	280 000	174 009
426	Participations permanentes du patrimoine administratif	8 540	0,00	2,04	40 +	8 500	8 540
427	Immeubles du patrimoine administratif	227 795	0,04	54,43	49 595 +	178 200	820 314
43	Contributions	45 820 613	9,82	100,00	5 394 686 –	51 215 300	45 954 735
431	Emoluments administratifs	5 841 930	1,25	12,74	676 269 –	6 518 200	6 547 749
432	Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés, pensions	2 886 635	0,61	6,29	227 435 +	2 659 200	2 597 606
433	Ecolages	626 018	0,13	1,36	7 318 +	618 700	640 088
434	Autres redevances d'utilisation et prestations de services	11 322 875	2,42	24,71	725 275 +	10 597 600	9 473 570
435	Ventes	18 508 892	3,97	40,39	5 680 907 -	24 189 800	19 856 124
436 437	Remboursements Amendes	1 698 731 40 134	0,36 0,00	3,70 0,08	98 168 – 134 +	1 796 900 40 000	1 451 593 44 010
438	Prestations effectuées par le personnel de l'Etat pour des	1 721 060	0,36	3,75	78 940 –	1 800 000	1 582 525
439	investissements Autres contributions	3 174 335	0,68	6,92	179 435 +	2 994 900	3 761 466
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation	27 670	0,00	100,00	2 329 –	30 000	31 392
440	Parts à des recettes fédérales	27 670	0,00	100,00	2 329 –	30 000	31 392
45	Remboursement de collectivités publiques	329 911	0,07	100,00	108 911 +	221 000	249 374
450	Confédération	329 911	0,07	100,00	108 911 +	221 000	249 374

Direction de l'économie publique MONTANT EN % CC EN % GM BUDGET 1994 1994 1994 1995 1994 1994 1995 1994 1995	GROUPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
COMPTE DE FONCTIONNEMENT	1900	MONTANT	EN 9/ CC	EN 9/ CM			
46 Subventions acquises 18 061 841 3,87 100,00 2 936 658 – 20 998 500 25 11 460 Confédération 15 183 527 3,25 84,06 2 453 472 – 17 637 000 21 88 461 Cantons 441 237 0,09 2,44 37 737 + 403 500 54 462 Communes 691 442 0,14 3,82 245 757 - 937 200 55 465 Personnes physiques et institutions 1 291 604 0,27 7,15 227 195 - 1 518 800 1 85 469 Autres subventions 454 030 0,09 2,51 47 969 - 502 000 47 47 Subventions à redistribuer 346 221 179 74,27 100,00 50 465 179 + 295 756 000 319 93 470 Confédération 346 209 031 74,27 99,99 50 478 031 + 295 731 000 319 92 470 Communes 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480		MONTANT	EN % CC	EN % GIVI	BUDGET 1994	1994	1993
460 Confédération 15 183 527 3,25 84,06 2 453 472 – 17 637 000 21 68 461 Cantons 441 237 0,09 2,44 37 737 + 403 500 54 462 Communes 691 442 0,14 3,82 245 757 - 937 200 55 465 Personnes physiques et institutions 1 291 604 0,27 7,15 227 195 - 1 518 800 1 88 469 Autres subventions 454 030 0,09 2,51 47 969 - 502 000 47 47 Subventions à redistribuer 346 221 179 74,27 100,00 50 465 179 + 295 756 000 319 93 470 Confédération 346 209 031 74,27 99,99 50 478 031 + 295 731 000 319 92 472 Communes 12 147 0,00 0,00 12 852 - 25 000 1 48 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 49 Imputations internes 35 328 154 7,57 100,00 5 245 354 + 30 082 800		40.004.044	0.07	400.00			
461 Cantons 441 237	5 Subventions acquises	18 061 841	3,87	100,00	2 936 658 -	20 998 500	25 117 604
462 Communes 691 442						17 637 000	21 681 889
465 Personnes physiques et institutions 1 291 604 0,27 7,15 227 195 – 1 518 800 1 85 months and set institutions 469 Autres subventions 454 030 0,09 2,51 47 969 – 502 000 47 47 Subventions à redistribuer 346 221 179 74,27 100,00 50 465 179 + 295 756 000 319 93 470 Confédération 346 209 031 74,27 99,99 50 478 031 + 295 731 000 319 92 472 Communes 12 147 0,00 0,00 12 852 - 25 000 1 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 490 Imputations internes 35 328 154 7,57 100,00 5 245 354 + 30 082 800 25 20 490 Revenus provenant d'imputations internes 3919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62					THEOREM IN AND IN THE		545 283
institutions 454 030 0,09 2,51 47 969 – 502 000 47 477 Subventions à redistribuer 346 221 179 74,27 100,00 50 465 179 + 295 756 000 319 93 470 Confédération 346 209 031 74,27 99,99 50 478 031 + 295 731 000 319 92 472 Communes 12 147 0,00 0,00 12 852 - 25 000 1 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 490 Revenus provenant d'imputations internes 804 374 0,17 2,27 125 625 - 930 000 96 491 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62							554 219
47 Subventions à redistribuer 346 221 179 74,27 100,00 50 465 179 + 295 756 000 319 93 470 Confédération 12 147 346 209 031 12 147 74,27 99,99 0,00 50 478 031 + 295 731 000 12 852 - 25 000 319 92 12 852 - 25 000 1 48 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 100,00 12 738 404 + 2 131 200 12 738		1 291 604	0,27	7,15	22/ 195 –	1 518 800	1 856 334
470 Confédération 470 Communes 346 209 031 74,27 99,99 50 478 031 + 295 731 000 319 92 472 Communes 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 480 Revenus provenant d'imputations internes	469 Autres subventions	454 030	0,09	2,51	47 969 –	502 000	479 882
472 Communes 12 147 0,00 0,00 12 852 – 25 000 1 48 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 49 Imputations internes 35 328 154 7,57 100,00 5 245 354 + 30 082 800 25 20 490 Revenus provenant d'imputations internes 804 374 0,17 2,27 125 625 - 930 000 96 491 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62	47 Subventions à redistribuer	346 221 179	74,27	100,00	50 465 179 +	295 756 000	319 934 738
48 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 49 Imputations internes 35 328 154 7,57 100,00 5 245 354 + 30 082 800 25 20 490 Revenus provenant d'imputations internes 804 374 0,17 2,27 125 625 - 930 000 96 491 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62	470 Confédération	346 209 031	74,27	99,99	50 478 031 +	295 731 000	319 920 030
financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 480 Prélèvements sur les financements spéciaux 14 869 604 3,18 100,00 12 738 404 + 2 131 200 88 49 Imputations internes 35 328 154 7,57 100,00 5 245 354 + 30 082 800 25 20 490 Revenus provenant d'imputations internes 804 374 0,17 2,27 125 625 - 930 000 96 491 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62	172 Communes	12 147		2100	12 852 –		14 708
financements spéciaux 19 Imputations internes 35 328 154 7,57 100,00 5 245 354 + 30 082 800 25 20 190 Revenus provenant d'imputations internes 191 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 245 354 + 30 082 800 25 20 196 125 625 - 930 000 96 125 625 - 930 000 97 125 625 - 930 000 98 125 625 - 930 000 98 125 625 - 930 000 98 125 625 - 930 000 99 125 625 - 930 000 90 125 625 -		14 869 604	3,18	100,00	12 738 404 +	2 131 200	880 295
190 Revenus provenant 804 374 0,17 2,27 125 625 - 930 000 96 d'imputations internes 191 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62		14 869 604	3,18	100,00	12 738 404 +	2 131 200	880 295
d'imputations internes 191 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62	19 Imputations internes	35 328 154	7,57	100,00	5 245 354 +	30 082 800	25 204 852
491 Intérêts imputés 3 919 823 0,84 11,09 1 367 176 - 5 287 000 5 62		804 374	0,17	2,27	125 625 –	930 000	969 107
		3 010 823	0.84	11 00	1 367 176	5 297 000	5 629 877
							18 605 867

	OUPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	СОМРТЕ
	ction de l'économie ique	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	84 355 990	100,00		1 876 990 +	82 479 000 C 1 974 115	92 581 873
50	Investissements propres	6 288 173	7,45	100,00	1 833 826 –	8 122 000 C 49 169	5 283 797
501 503 505 506	Ouvrages de génie civil Terrains bâtis Forêts Mobilier, machines, véhicules	2 589 736 319 743 1 745 621 1 633 071	3,07 0,37 2,06 1,93	41,18 5,08 27,76 25,97	930 263 – 256 – 554 378 – 348 928 –	3 520 000 320 000 2 300 000 1 982 000	1 430 615 58 348 1 697 291 2 097 542
52	Prêts et participations permanentes	4 209 500	4,99	100,00	4 209 500 +	C 49 169	14 782 041
522 524 525	Communes Sociétés d'économie mixte Institutions privées	3 909 500 300 000	4,63 0,35	92,87 7,12	3 909 500 + 300 000 +		6 089 535 692 506 8 000 000
56	Subventions accordées	36 070 603	42,75	100,00	2 716 396 –	38 787 000 C 1 924 946	34 378 554
562 564 565	Communes Sociétés d'économie mixte Institutions privées	8 568 850 638 540 26 863 212	10,15 0,75 31,84	23,75 1,77 74,47	1 288 149 – 11 460 – 1 416 787 –	9 857 000 650 000 28 280 000 C 1 924 946	8 109 248 926 000 25 343 306
57	Subventions redistribuées	33 591 805	39,82	100,00	2 971 805 +	30 620 000	34 556 370
570 572 575	Confédération Communes Institutions privées	231 190 23 291 243 10 069 371	0,27 27,61 11,93	0,68 69,33 29,97	21 190 + 2 481 243 + 469 371 +	210 000 20 810 000 9 600 000	206 015 23 638 984 10 711 370
58	Autres dépenses à porter à l'actif	4 195 907	4,97	100,00	754 092 –	4 950 000	3 581 108
580	Expropriations	4 195 907	4,97	100,00	754 092 –	4 950 000	3 581 108
6	RECETTES	44 670 850	100,00		9 070 850 +	35 600 000	41 731 732
62	Remboursement de prêts et de participations	6 749 404	15,91	100,00	6 749 404 +		2 948 518

MONTANT EN % CC EN % GM BUDGET 1994 1994 1993 1993	accordées 645 Institutions privées 66 Subventions acquises	6 616 174 32 980 100 250 209 403	15,61 0,07 0,22 0,46	98,02 0,46 1,41	BUDGET 1994 6 616 174 + 32 980 + 100 250 +		2 941 683 6 835
22 Communes 6 616 174 15,61 98,02 6 616 174 25 Sociétés d'économie mixte 32 980 0,07 0,46 32 980 + 100 250 0,22 1,41 100 250 + 6 835 4 Remboursement de subventions accordées 209 403 0,46 100,00 90 596 - 300 000 161 624 45 Institutions privées 209 403 0,46 100,00 90 596 - 300 000 161 624 5 Subventions acquises 3760 237 8,41 100,00 919 762 - 4 680 000 4 065 219 50 Confédération 3 737 901 8,36 99,40 892 098 - 4 630 000 3 978 763 38 314 29 40 405 219 50 Confédération 6 266 0,01 0,16 43 733 - 50 000 48 141 7 Subventions à redistribuer 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 70 70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 70 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	622 Communes 624 Sociétés d'économie mixte 625 Institutions privées 64 Remboursement de subventions accordées 645 Institutions privées 666 Subventions acquises	32 980 100 250 209 403 209 403	0,07 0,22 0,46	0,46 1,41	32 980 + 100 250 +	300 000	6 835
24 Sociétés d'économie mixte 32 980 0,07 0,46 32 980 + 100 250 + 100 2	 Sociétés d'économie mixte Institutions privées Remboursement de subventions accordées Institutions privées Subventions acquises 	32 980 100 250 209 403 209 403	0,07 0,22 0,46	0,46 1,41	32 980 + 100 250 +	300 000	6 835
100 250	1025 Institutions privées Remboursement de subventions accordées Institutions privées Subventions acquises	209 403 209 403	0,22 0,46	1,41	100 250 +	300 000	
accordées 209 403 0,46 100,00 90 596 – 300 000 161 624 5 Subventions acquises 3 760 237 8,41 100,00 919 762 – 4 680 000 4 065 219 50 Confédération 3 737 901 8,36 99,40 892 098 – 4 630 000 3 978 763 52 Communes 16 068 0,03 0,42 16 068 + 38 314 69 Autres subventions 6 266 0,01 0,16 43 733 – 50 000 48 141 7 Subventions à redistribuer 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	accordées 645 Institutions privées 66 Subventions acquises	209 403		100,00	90 596 –	300 000	161 624
5 Subventions acquises 3 760 237 8,41 100,00 919 762 – 4 680 000 4 065 219 50 Confédération 3 737 901 8,36 99,40 892 098 – 4 630 000 3 978 763 52 Communes 16 068 0,03 0,42 16 068 + 38 314 69 Autres subventions 6 266 0,01 0,16 43 733 – 50 000 48 141 7 Subventions à redistribuer 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	66 Subventions acquises		0,46				
3 737 901 8,36 99,40 892 098 - 4 630 000 3 978 763 52 Communes 16 068 0,03 0,42 16 068 + 38 314 59 Autres subventions 6 266 0,01 0,16 43 733 - 50 000 48 141 7 Subventions à redistribuer 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129		3 760 237		100,00	90 596 –	300 000	161 624
62 Communes 16 068 0,03 0,42 0,16 16 068 4 43 733 - 38 314 556 370 0,16 69 Autres subventions 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 0,12 30 0,10 0,16 70 Confédération 72 Communes 32 560 103 72,88 627 428 1,40 1,86 172 572 - 96,92 800 000 608 129 0,10 0,10 0,16 0,10 0,10 0,10 0,10 0,10			8,41	100,00	919 762 –	4 680 000	4 065 219
69 Autres subventions 6 266 0,01 0,16 43 733 - 50 000 48 141 7 Subventions à redistribuer 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	660 Confédération					4 630 000	
7 Subventions à redistribuer 33 591 805 75,19 100,00 2 971 805 + 30 620 000 34 556 370 70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	662 Communes	l e				E0 000	
70 Confédération 32 560 103 72,88 96,92 3 160 103 + 29 400 000 33 635 641 72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	669 Autres subventions	6 266	0,01	0,16	43 /33 -	50 000	48 141
72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	67 Subventions à redistribuer	33 591 805	75,19	100,00	2 971 805 +	30 620 000	34 556 370
72 Communes 627 428 1,40 1,86 172 572 - 800 000 608 129	670 Confédération	32 560 103	72,88	96,92	3 160 103 +	29 400 000	33 635 641
75 Institutions privées 404 274 0,90 1,20 15 725 - 420 000 312 600	672 Communes	627 428	1,40	1,86			

	UPES DE MATIERES ET COMPTES ction de la santé publique	СОМР	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	e la prévoyance sociale	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
3	CHARGES	1 015 931 452	100,00		113 068 047 –	1 128 999 500 C 1 987 876	1 048 415 888
30	Charges de personnel	210 745 491	20,74	100,00	9 074 308 –	219 819 800 C 631 382	207 037 997
300	Autorités, commissions et	103 279	0,01	0,04	53 720 –	157 000	119 311
301	juges Salaires du personnel adminis-	176 621 653	17,38	83,80	7 809 446 –	C 1 023 184 431 100	175 036 426
302	tratif et d'exploitation Traitements du corps	8 080 154	0,79	3,83	797 045 –	C 49 198 8 877 200	7 750 299
303	enseignant Contributions aux assurances sociales	10 938 354	1,07	5,19	368 345 –	11 306 700 C 13 982	10 660 470
304	Contributions à l'assurance du personnel	13 368 749	1,31	6,34	480 349 +	12 888 400 C 530 299	11 893 146
305	Contributions à l'assurance maladie et accidents	50 300	0,00	0,02	19 400 +		31 604
306	Vêtements de service, alloca- tions de logement et de repas	26 449	0,00	0,01	73 450 –	99 900	114 294
308	Indemnités versées au person- nel temporaire	5 438	0,00	0,00	70 561 –	76 000	34 425
309	Autres charges de personnel	1 551 112	0,15	0,73	401 487 –	1 952 600 C 17 178	1 398 016
31	Biens, services et marchan- dises	40 176 832	3,95	100,00	5 973 467 -	46 150 300 C 1 320 557	39 817 290
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	1 238 110	0,12	3,08	367 289 –	1 605 400 C 51 192	1 116 581
311	Mobilier, machines, véhicules	3 764 192	0,37	9,36	483 707 –	4 247 900 C 209 428	3 756 366
312	Eau, énergie et combustibles	2 619 434	0,25	6,51	407 265 –	3 026 700 C 39 170	2 685 306
313	Autres marchandises	16 421 799	1,61	40,87	1 234 100 –	17 655 900 C 475 878	16 270 994
314	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	1 209 389	0,11	3,01	89 510 –	1 298 900 C 51 446	1 215 895
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets	1 345 889	0,13	3,34	326 510 –	1 672 400 C 16 932	1 334 435
316	mobiliers Loyers, fermages et redevances	2 098 670	0,20	5,22	280 829 –	2 379 500 C 41 097	1 921 731
317	d'utilisation Dédommagements	762 118	0,07	1,89	152 781 –	C 41 097 914 900 C 36 027	759 049
318	Honoraires et prestations de services	10 702 145	1,05	26,63	2 616 154 –	13 318 300 C 398 384	10 754 566
319		15 083	0,00	0,03	15 316 –	30 400 C 1 000	2 363

	OUPES DE MATIERES ET COMPTES ction de la santé publique	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	СОМРТЕ
	e la prévoyance sociale	MONTANT	EN % CC	EN % GM		1994	1993
CON	1PTE DE FONCTIONNEMENT						
33	Amortissements	307 638	0,03	100,00	86 138 +	221 500	201 385
330	Patrimoine financier	307 638	0,03	100,00	86 138 +	221 500	201 385
35	Dédommagements pour presta- tions de services de collecti- vités publiques	136 700 416	13,45	100,00	4 825 183 –	141 525 600 C 2 328	129 838 025
351	Cantons	4 410 407	0,43	3,22	89 592 –	4 500 000	4 078 827
352	Communes	132 290 008	13,02	96,77	4 735 591 –	137 025 600 C 2 328	125 759 197
36	Subventions accordées	453 743 247	44,66	100,00	89 860 852 –	543 604 100 C 1 384	507 061 041
361	Cantons	10 983 932	1,08	2,42	2 339 067 –	13 323 000	11 746 355
362	Communes	149 363 449	14,70	32,91	33 037 550 –	182 401 000	191 775 835
363	Etablissements de l'Etat	1 008 114	0,09	0,22	641 885 -	1 650 000	1 104 077
364	Sociétés d'économie mixte	129 003 004	12,69	28,43	16 490 995 -	145 494 000 199 352 100	132 649 806
365	Institutions privées	161 956 653	15,94	35,69	37 395 446 –	C 1384	168 153 963
366	Personnes physiques	94 549	0,00	0,02	45 549 +	49 000	397 664
367	Etranger	1 333 543	0,13	0,29	1 456 –	1 335 000	1 233 338
37	Subventions redistribuées	69 640 973	6,85	100,00	2 859 026 -	72 500 000	53 458 471
372	Communes	69 640 973	6,85	100,00	2 859 026 –	72 500 000	53 458 471
38	Versements aux financements spéciaux	11 929 562	1,17	100,00	9 101 437 –	21 031 000	21 418 191
380	Versements aux Fonds spéciaux	11 929 562	1,17	100,00	9 101 437 –	21 031 000	21 418 191
39	Imputations internes	92 687 290	9,12	100,00	8 540 090 +	84 147 200 C 32 222	89 583 484
390	Charges dues à des imputations internes	841 754	0,08	0,90	36 445 –	878 200 C 32 222	373 612
392	Amortissements imputés	67 292 186	6,62	72,60	4 883 186 +	62 409 000	61 764 526
399	Imputations internes diverses	24 553 349	2,41	26,49	3 693 349 +	20 860 000	27 445 346
4	REVENUS	476 765 621	100,00		33 289 978 –	510 055 600	502 476 952
42	Revenus des biens	1 643 763	0,34	100,00	1 522 763 +	121 000	348 538
420	Banques	62 945	0,01	3,82	57 945 +	5 000	141 693
10	CLACCEC DE COMPTEC CM CDO						

GRO	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
Direc	ction de la santé publique e la prévoyance sociale	MONTANT		EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
		1 450 201	0.20	88,71	1 423 301 +	35 000	26 933
427	Avoirs Immeubles du patrimoine administratif	1 458 301 122 517	0,30	7,45	41 517 +	81 000	179 911
43	Contributions	110 357 225	23,14	100,00	4 510 225 +	105 847 000	108 293 346
431 432	Emoluments administratifs Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés, pensions	745 147 90 663 920	0,15 19,01	0,67 82,15	478 147 + 3 238 120 +	267 000 87 425 800	337 505 88 497 331
434	Autres redevances d'utilisation et prestations de services	973 675	0,20	0,88	125 424 –	1 099 100	986 877
435	Ventes	5 960 369	1,25	5,40	856 630 -	6 817 000	6 602 796
436 439	Remboursements Autres contributions	12 014 112	2,51	10,88	1 776 012 +	10 238 100	11 867 560 1 275
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation	2 625 069	0,55	100,00	625 069 +	2 000 000	2 673 162
440	Parts à des recettes fédérales	2 625 069	0,55	100,00	625 069 +	2 000 000	2 673 162
45	Remboursement de collectivités publiques	148 882 321	31,22	100,00	36 894 678 –	185 777 000	187 541 682
450	Confédération	981	0,00	0,00	2 018 –	3 000	730
451	Cantons	1 452 000	0,30	0,97	452 000 +	1 000 000	1 426 539
452	Communes	147 429 340	30,92	99,02	37 344 659 –	184 774 000	186 114 413
46	Subventions acquises	14 478 545	3,03	100,00	4 048 454 –	18 527 000	22 821 267
460	Confédération	13 950 195	2,92	96,35	3 833 804 –	17 784 000	15 868 209
461	Cantons	503 066	0,10	3,47	186 933 -	690 000	2 502 239
462 463	Communes Etablissements de l'Etat	20 942 4 341	0,00	0,14	4 057 – 23 658 –	25 000 28 000	4 415 369 35 448
47	Subventions à redistribuer	69 640 973	14,60	100,00	2 859 026 –	72 500 000	53 458 471
470	Confédération	65 659 422	13,77	94,28	1 340 577 –	67 000 000	49 830 247
471	Cantons	2 597 758	0,54	3,73	1 802 241 –	4 400 000	2 530 912
477	Etranger	1 383 792	0,29	1,98	283 792 +	1 100 000	1 097 311
48	Prélèvements sur les financements spéciaux	7 517 512	1,57	100,00	7 517 512 +		
480	Prélèvements sur les financements spéciaux	7 517 512	1,57	100,00	7 517 512 +		
							CEMENT DE CRED

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	ΓE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
	ction de la santé publique e la prévoyance sociale	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
CON	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
49	Imputations internes	121 620 209	25,50	100,00	3 663 390 –	125 283 600	127 340 484
490	Revenus provenant d'imputations internes	145 230	0,03	0,11	21 630 +	123 600	117 584
499		121 474 978	25,47	99,88	3 685 021 –	125 160 000	127 222 900
	CLASSES DE COMPTES GM - GPC		<u></u>		0.005017.01.000	EMENTAIRE DEDAS	DOEMENT DE ODEDIT

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	ction de la santé publique e la prévoyance sociale	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	69 728 432	100,00		1 746 432 +	67 982 000 C 19 782	67 264 965
50	Investissements propres	2 225 748	3,19	100,00	202 251 –	2 428 000	4 529 510
						C 19 782	
503 506	Terrains bâtis Mobilier, machines, véhicules	145 690 2 080 057	0,20 2,98	6,54 93,45	34 309 - 167 942 -	180 000 2 248 000 C 19 782	4 529 510
56	Subventions accordées	67 502 683	96,80	100,00	1 948 683 +	65 554 000	62 735 454
562 563 564 565	Communes Etablissements de l'Etat Sociétés d'économie mixte Institutions privées	23 234 983 3 611 928 19 739 483 20 916 287	33,32 5,17 28,30 29,99	34,42 5,35 29,24 30,98	2 149 983 + 3 127 928 + 4 196 516 - 867 287 +	21 085 000 484 000 23 936 000 20 049 000	22 307 191 3 355 396 15 006 752 22 066 114
6	RECETTES	2 613 480	100,00		703 480 +	1 910 000	3 657 977
62	Remboursement de prêts et de participations	476 335	18,22	100,00	58 335 +	418 000	375 835
624	Sociétés d'économie mixte	476 335	18,22	100,00	58 335 +	418 000	375 835
64	Remboursement de subventions accordées	517 444	19,79	100,00	517 444 +		82 019
645	Institutions privées	517 444	19,79	100,00	517 444 +		82 019
66	Subventions acquises	1 619 700	61,97	100,00	127 700 +	1 492 000	3 200 123
660 663 669	Confédération Etablissements de l'Etat Autres subventions	1 619 466 234	61,96 0,00	99,98 0,01	127 466 + 234 +	1 492 000	115 205 3 084 918

CPO	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
Direc	ction de la justice, des affaires				P.RAPPORT AU		
com	munales et des aff. ecclésiastiques	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
_	01140000	040 455 070	400.00		20 405 200	995 699 699	700 000 004
3	CHARGES	812 155 370	100,00		23 465 229 –	835 620 600 C 4 544 837	786 802 884
30	Charges de personnel	201 219 274	24,77	100,00	7 455 625 –	208 674 900	200 649 670
	3 00 ao porosimo:			,		C 816 583	
300	Autorités, commissions et	21 511 597	2,64	10,69	560 802 -	22 072 400	21 247 650
301	juges Salaires du personnel adminis-	152 530 825	18,78	75,80	5 281 074 –	C 180 622 157 811 900	153 507 084
501	tratif et d'exploitation		*			C 413 820	
303	Contributions aux assurances sociales	10 055 040	1,23	4,99	410 559 –	10 465 600 C 21 396	10 067 123
304	Contributions à l'assurance du	16 015 755	1,97	7,95	390 744 –	16 406 500	14 554 312
305	personnel Contributions à l'assurance					C 195 238	23 378
	maladie et accidents				40.000	400.000	
306	Vêtements de service, alloca- tions de logement et de repas	180 893	0,02	0,08	12 306 –	193 200	182 546
307	Prestations aux retraités	564 392	0,06	0,28	82 607 -	647 000	596 352
309	Autres charges de personnel	360 768	0,04	0,17	717 531 –	1 078 300 C 5 504	471 222
31	Biens, services et marchan-	44 999 522	5,54	100,00	3 984 577 –	48 984 100	39 723 078
31	dises	44 000 OLL	0,04	100,00	000.077	C 2 677 573	00720070
310	Fournitures de bureau, im-	2 417 434	0,29	5,37	55 665 –	2 473 100	2 366 653
311	primés et matériel didactique Mobilier, machines, véhicules	799 156	0,09	1,77	266 943 –	C 244 638 1 066 100	852 525
311	Mobilier, machines, venicules	799 150	,0,03	1,77	200 343	C 69 957	032 323
312	Eau, énergie et combustibles	755 632	0,09	1,67	197 067 –	952 700 C 3 259	878 262
313	Autres marchandises	215 379	0,02	0,47	59 320 -	274 700	234 084
314		63 669	0,00	0,14	66 530 –	130 200	105 179
315	l'entretien des immeubles Prestations de tiers pour	975 698	0,12	2,16	943 001 –	1 918 700	749 492
	l'entretien d'objets mobiliers					C 5 013	
316	Loyers, fermages et redevances	1 077 427	0,13	2,39	239 972 –	1 317 400	1 275 112
317	d'utilisation Dédommagements	1 644 645	0,20	3,65	153 454 –	1 798 100	1 668 302
						C 29 473	300 300 50000 300 30
318	Honoraires et prestations de services	11 828 355	1,45	26,28	1 964 144 –	13 792 500 C 744 298	6 873 665
319	Frais divers	25 222 121	3,10	56,04	38 478 –	25 260 600	24 719 798
						C 1 580 932	
		L		1			

2000000 20000	OUPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	ΓE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	ction de la justice, des affaires munales et des aff. ecclésiastiques	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
32	Intérêts passifs	1 226 865	0,15	100,00	692 965 +	533 900 C 739 016	847 034
320	Engagements courants	1 226 865	0,15	100,00	692 965 +	533 900 C 739 016	847 034
33	Amortissements	6 878 578	0,84	100,00	5 429 878 +	1 448 700	6 875 631
330	Patrimoine financier	6 878 578	0,84	100,00	5 429 878 +	1 448 700	6 875 631
35	Dédommagements pour presta- tions de services de collecti- vités publiques	2 833 788	0,34	100,00	442 211 -	3 276 000	2 972 528
352	Communes	2 833 788	0,34	100,00	442 211 –	3 276 000	2 972 528
36	Subventions accordées	537 765 356	66,21	100,00	24 645 043 –	562 410 400 C 292 649	526 707 460
360	Confédération	183 417 338	22,58	34,10	13 338 +	183 404 000 C 13 338	175 131 896
361 362	Cantons Communes	75 447 6 809 752	0,00 0,83	0,01 1,26	4 552 - 249 552 +	80 000	74 750 5 040 371
364	Sociétés d'économie mixte	1 047 375	0,12	0,19	24 275 +	1 023 100 C 67 625	1 008 561
365 366	Institutions privées Personnes physiques	18 929 392 327 486 050	2,33 40,32	3,52 60,89	2 413 707 – 22 513 949 –	21 343 100 350 000 000	22 363 219 323 088 660
37	Subventions redistribuées	7 988 075	0,98	100,00	7 917 375 +	70 700	4 555 581
372 376	Communes Personnes physiques	7 988 075	0,98	100,00	20 700 – 7 938 075 +	20 700 50 000	58 431 4 497 150
39	Imputations internes	9 243 909	1,13	100,00	977 990 –	10 221 900 C 19 015	4 471 901
390	Charges dues à des imputations	6 883 144	0,84	74,46	857 555 –	7 740 700 C 19 015	195 565
392 399	internes Amortissements imputés Imputations internes diverses	2 360 765	0,29	25,53	1 478 765 + 1 599 200 -	882 000 1 599 200	1 831 757 2 444 578

	OUPES DE MATIERES ET COMPTES ction de la justice, des affaires	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	munales et des aff. ecclésiastiques	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	1PTE DE FONCTIONNEMENT						
4	REVENUS	432 942 009	100,00		24 129 309 +	408 812 700	391 787 952
40	Impôts	92 944 913	21,46	100,00	7 944 913 +	85 000 000	78 393 319
404	Droits de mutation et de timbre	92 944 913	21,46	100,00	7 944 913 +	85 000 000	78 393 319
42	Revenus des biens	3 144	0,00	100,00	14 855 –	18 000	3 486-
421 427	Avoirs Immeubles du patrimoine administratif	3 144	0,00	100,00	11 855 – 3 000 –	15 000 3 000	3 486-
43	Contributions	96 612 608	22,31	100,00	18 335 108 +	78 277 500	85 187 762
431 432	Emoluments administratifs Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés, pensions	57 489 453 1 582 832	13,27 0,36	59,50 1,63	16 165 853 + 277 167 -	41 323 600 1 860 000	50 770 637 2 096 692
434	Autres redevances d'utilisation et prestations de services	1 140	0,00	0,00	24 860 –	26 000	560
435	Ventes	143 999	0,03	0,14	26 400 -	170 400	242 737
436	Remboursements	21 630 622	4,99	22,38	2 389 122 +	19 241 500	19 537 210
437	Amendes	15 763 537	3,64	16,31	107 537 +	15 656 000	12 536 187
439	Autres contributions	1 023	0,00	0,00	1 023 +		3 736
46	Subventions acquises	232 306 876	53,65	100,00	11 540 423 –	243 847 300	221 210 196
460	Confédération	98 977 204	22,86	42,60	9 780 295 –	108 757 500	97 671 138
	Communes	132 410 499	30,58	56,99	2 114 501 –	134 525 000	122 842 145
465	Personnes physiques et	367 696	0,08	0,15	17 696 +	350 000	351 377
469	institutions Autres subventions	551 476	0,12	0,23	336 676 +	214 800	345 535
47	Subventions à redistribuer	7 988 075	1,84	100,00	7 917 375 +	70 700	4 555 581
470	Confédération	7 988 075	1,84	100,00	7 917 375 +	70 700	4 555 581
48	Prélèvements sur les financements spéciaux	3 086 391	0,71	100,00	3 086 391 +		
480	Prélèvements sur les financements spéciaux	3 086 391	0,71	100,00	3 086 391 +		

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994	MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
Direction de la justice, des affaires communales et des aff. ecclésiastiques	MONTANT	EN % CC EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COMPTE DE FONCTIONNEMENT					
49 Imputations internes			1 599 200 –	1 599 200	2 444 578
499 Imputations internes diverses			1 599 200 –	1 599 200	2 444 578
			,		
			F.º		

				Т			
	OUPES DE MATIERES ET COMPTES ction de la justice, des affaires	СОМР	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	munales et des aff. ecclésiastiques	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	MPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	14 209 571	100,00		483 428 –	14 693 000	9 840 056
50	Investissements propres	10 330 605	72,70	100,00	347 394 –	10 678 000	8 008 299
503 506	Terrains bâtis Mobilier, machines, véhicules	80 000 10 250 605	0,56 72,13	0,77 99,22	56 000 - 291 394 -	136 000 10 542 000	8 008 299
56	Subventions accordées	3 878 966	27,29	100,00	136 034 –	4 015 000	1 831 757
562	Communes	3 878 966	27,29	100,00	136 034 –	4 015 000	1 831 757
6	RECETTES	779 310	100,00		251 310 +	528 000	573 527
64	Remboursement de subventions accordées	528 000	67,75	100,00		528 000	528 000
645	Institutions privées	528 000	67,75	100,00		528 000	528 000
66	Subventions acquises	251 310	32,24	100,00	251 310 +		45 527
660	Confédération	251 310	32,24	100,00	251 310 +		45 527

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
	ction de la police et des res militaires	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
3	CHARGES	392 588 160	100,00		18 591 139 –	411 179 300 C 1 372 149	404 861 687
30	Charges de personnel	263 352 077	67,08	100,00	6 885 023 –	270 237 100 C 65 948	257 952 790
300	Autorités, commissions et	117 362	0,02	0,04	5 862 +	111 500	104 121
301	juges Salaires du personnel adminis- tratif et d'exploitation	224 117 698	57,08	85,10	5 294 101 –	C 17 846 229 411 800	221 109 191
302	Traitements du corps enseignant	106 625	0,02	0,04	2 825 +	103 800 C 2 825	102 241
303	Contributions aux assurances sociales	12 834 772	3,26	4,87	383 127 –	13 217 900	12 652 982
304	Contributions à l'assurance du personnel	19 453 283	4,95	7,38	611 516 –	20 064 800 C 38 989	17 472 342
305	Contributions à l'assurance maladie et accidents	145 640	0,03	0,05	60 –	145 700	125 153
	Vêtements de service, alloca- tions de logement et de repas	4 950 196	1,26	1,87	222 004 -	5 172 200	4 899 666
308	Indemnités versées au person- nel temporaire Autres charges de personnel	88 274 1 538 224	0,02	0,03 0,58	36 725 – 346 175 –	125 000 1 884 400	81 939 1 405 151
309	Autres charges de personner	1 536 224	0,39	0,56	340 175 -	C 6 287	1 405 151
31	Biens, services et marchan- dises	78 180 018	19,91	100,00	11 877 381 –	90 057 400 C 101 442	77 510 757
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	2 749 611	0,70	3,51	576 588 –	3 326 200 C 12 316	2 315 893
311	Mobilier, machines, véhicules	6 146 174	1,56	7,86	625 425 –	6 771 600 C 32 543	5 686 059
312	Eau, énergie et combustibles	2 857 029	0,72	3,65	820 970 -	3 678 000	2 823 707
	Autres marchandises	19 412 517	4,94	24,83	4 809 582 -	24 222 100	19 438 575
314	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	6 404 420	1,63	8,19	557 179 –	6 961 600	6 311 195
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets mobiliers	3 294 061	0,83	4,21	525 138 –	3 819 200	3 473 696
316	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	11 884 007	3,02	15,20	752 592 –	12 636 600 C 33 860	12 247 936
317	Dédommagements	3 332 518	0,84	4,26	139 081 -	3 471 600	3 160 906
318	Honoraires et prestations de services	15 613 503	3,97	19,97	2 264 996 –	17 878 500 C 22 721	15 165 521
319	Frais divers	6 486 173	1,65	8,29	805 826 –	7 292 000	6 887 264

affair	JPES DE MATIERES ET COMPTES	СОМР	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
сомі	tion de la police et des es militaires	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
	PTE DE FONCTIONNEMENT						
33	Amortissements	489 569	0,12	100,00	289 569 +	200 000	278 402
330	Patrimoine financier	489 569	0,12	100,00	289 569 +	200 000	278 402
	Dédommagements pour presta- tions de services de collecti- vités publiques	24 264 744	6,18	100,00	277 555 –	24 542 300 C 42 977	23 182 361
350	Confédération	199 951	0,05	0,82	200 049 –	400 000	228 570
351	Cantons	610 977	0,15	2,51	42 977 +	568 000	532 738
352	Communes	23 453 816	5,97	96,65	120 483 –	C 42 977 23 574 300	22 421 053
36	Subventions accordées	3 100 576	0,78	100,00	309 823 –	3 410 400 C 194 284	15 723 817
360	Confédération				55 800 -	55 800	44 590
	Cantons	318 041	0,08	10,25	25 358 -	343 400	301 974
362	Communes	1 541 485	0,39	49,71	288 514 -	1 830 000	1 884 469
365	Institutions privées	1 229 848	0,31	39,66	59 848 +	1 170 000	13 481 954
366	Personnes physiques	11 200	0,00	0,36		C 194 284 11 200	10 828
37	Subventions redistribuées	2 353 010	0,59	100,00	408 989 –	2 762 000	3 158 633
370	Confédération	310 163	0,07	13,18	139 836 –	450 000	457 720
372	Communes	2 042 847	0,52	86,81	269 152 –	2 312 000	2 700 913
	Versements aux financements spéciaux						1 540 530
380	Versements aux Fonds spéciaux						1 540 530
39	Imputations internes	20 848 164	5,31	100,00	878 064 +	19 970 100 C 967 496	25 514 394
	Charges dues à des imputations internes	20 848 164	5,31	100,00	878 064 +	19 970 100 C 967 496	15 895 90°
						307 430	405 50
	Intérêts imputés						195 73

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES Direction de la police et des		COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	res militaires	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
CON	PTE DE FONCTIONNEMENT						
4	REVENUS	387 781 882	100,00		8 799 017 –	396 580 900	390 217 242
40	Impôts	218 446 378	56,33	100,00	8 453 621 –	226 900 000	218 031 269
406	Impôts sur la possession et sur la dépense	218 446 378	56,33	100,00	8 453 621 –	226 900 000	218 031 269
41	Régales, concessions	318 011	0,08	100,00	31 988 –	350 000	337 379
411	Concessions et patentes	318 011	0,08	100,00	31 988 –	350 000	337 379
42	Revenus des biens	4 690 567	1,20	100,00	328 167 +	4 362 400	4 372 850
425	Prêts du patrimoine administratif	64 200	0,01	1,36	64 200 +		86 697
427	Immeubles du patrimoine administratif	4 626 367	1,19	98,63	263 967 +	4 362 400	4 286 152
43	Contributions	98 444 669	25,38	100,00	188 369 +	98 256 300	92 901 293
431 432	Emoluments administratifs Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés,	47 593 222 24 251 854	12,27 6,25	48,34 24,63	683 577 – 304 545 –	48 276 800 24 556 400	46 840 208 21 963 064
434	pensions Autres redevances d'utilisation et prestations de services	1 472 554	0,37	1,49	39 345 –	1 511 900	1 588 049
435	Ventes	14 879 128	3,83	15,11	34 571 –	14 913 700	14 724 291
436	Remboursements	6 111 021	1,57	6,20	1 232 521 +	4 878 500	3 491 560
437	Amendes	4 136 888	1,06	4,20	17 888 +	4 119 000	4 294 118
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation	4 410 740	1,13	100,00	510 740 +	3 900 000	3 792 735
440	Parts à des recettes fédérales	4 410 740	1,13	100,00	510 740 +	3 900 000	3 792 735
45	Remboursement de collectivités publiques	16 277 795	4,19	100,00	4 491 304 –	20 769 100	16 982 719
450 452	Confédération Communes	16 276 395 1 400	4,19 0,00	99,99 0,00	4 489 604 – 1 700 –	20 766 000 3 100	16 982 719
46	Subventions acquises	16 128 074	4,15	100,00	3 440 374 +	12 687 700	35 347 093
-70	ounventions acquises	10 120 074	4,10	100,00	3 440 3/4 T	12 007 700	33 347 033
460 462	Confédération Communes	15 731 872 340 966	4,05 0,08	97,54 2,11	3 044 172 + 340 966 +	12 687 700	12 057 916
	Personnes physiques et institutions	340 300	0,06	2,11	340 300 +		1 895 698

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
Direction de la police et des ffaires militaires	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COMPTE DE FONCTIONNEMENT						
469 Autres subventions	55 235	0,01	0,34	55 235 +		21 393 478
7 Subventions à redistribuer	2 353 010	0,60	100,00	408 989 –	2 762 000	3 158 633
470 Confédération 472 Communes	2 042 847 310 163	0,52 0,07	86,81 13,18	269 152 – 139 836 –	2 312 000 450 000	2 700 913 457 720
49 Imputations internes	26 712 634	6,88	100,00	119 234 +	26 593 400	15 293 271
490 Revenus provenant d'imputations internes 491 Intérêts imputés	26 712 634	6,88	100,00	119 234 +	26 593 400	15 139 862 153 409
·						

	OUPES DE MATIERES ET COMPTES ction de la police et des	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	res militaires	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
CON	IPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	31 812 254	100,00		651 745 –	32 464 000 C 1 903 528	32 137 945
50	Investissements propres	13 460 210	42,31	100,00	180 210 +	13 280 000 C 1 903 528	4 201 946
501 503	Ouvrages de génie civil Terrains bâtis	1 271 489 141 540	3,99 0,44	9,44 1,05	1 303 510 – 3 459 –	2 575 000 145 000	157 212
506	Mobilier, machines, véhicules	12 047 180	37,86	89,50	1 487 180 +	10 560 000 C 1 903 528	4 044 734
56	Subventions accordées	4 071 423	12,79	100,00	12 576 –	4 084 000	12 715 397
562 563 565	Communes Etablissements de l'Etat Institutions privées	3 721 423 300 000 50 000	11,69 0,94 0,15	91,40 7,36 1,22	12 576 –	3 734 000 300 000 50 000	5 649 897 300 000 6 765 500
57	Subventions redistribuées	14 280 620	44,89	100,00	819 380 –	15 100 000	15 220 602
572 573 575	Communes Etablissements de l'Etat Institutions privées	14 280 620	44,89	100,00	719 380 – 100 000 –	15 000 000 100 000	15 220 602
6	RECETTES	14 499 472	100,00		1 025 527 –	15 525 000	16 057 369
63	Facturations à des tiers	218 852	1,50	100,00	206 147 –	425 000	836 767
631	Ouvrages de génie civil	218 852	1,50	100,00	206 147 –	425 000	836 767
67	Subventions à redistribuer	14 280 620	98,49	100,00	819 380 –	15 100 000	15 220 602
670	Confédération	14 280 620	98,49	100,00	819 380 –	15 100 000	15 220 602

			TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
Direc	tion des finances	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	PTE DE FONCTIONNEMENT						
3	CHARGES	1 478 000 654	100,00		472 650 854 +	1 005 349 800 C 11 752 699	1 445 133 877
30	Charges de personnel	141 085 266	9,54	100,00	5 228 033 –	146 313 300 C 152 950	143 216 480
300	Autorités, commissions et	82 447	0,00	0,05	28 552 –	111 000	206 140
301	juges Salaires du personnel adminis- tratif et d'exploitation Traitements du corps	71 538 059	4,84	50,70	1 611 840 –	73 149 900	73 985 540
303	enseignant Contributions aux assurances sociales	4 287 421	0,29	3,03	288 978 –	4 576 400 C 2 434	4 389 461
304	Contributions à l'assurance du personnel	53 798 215	3,63	38,13	2 582 284 –	56 380 500 C 69 871	54 423 251
	Contributions à l'assurance maladie et accidents	9 685 074	0,65	6,86	20 025 –	9 705 100	8 733 713
307	Prestations aux retraités	39 074	0,00	0,02	39 074 +	C 39 074	40 769
309	Autres charges de personnel	1 654 973	0,11	1,17	735 426 –	2 390 400 C 41 570	1 437 603
31	Biens, services et marchan- dises	126 191 903	8,53	100,00	25 176 303 +	101 015 600 C 2 974 832	113 847 930
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	1 524 948	0,10	1,20	718 851 –	2 243 800 C 213 229	1 495 642
311	Mobilier, machines, véhicules	1 746 059	0,11	1,38	1 016 340 –	2 762 400 C 97 302	1 325 425
312	Eau, énergie et combustibles	1 218 410	0,08	0,96	1 018 089 –	2 236 500	1 783 160
	Autres marchandises	194 496	0,01	0,15	102 203 –	296 700	222 425
	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	1 249 479	0,08	0,99	228 020 –	1 477 500	1 332 450
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets mobiliers	217 658	0,01	0,17	466 041 –	683 700 C 1 754	314 668
316	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	9 101 857	0,61	7,21	1 123 342 –	10 225 200 C 1 500	7 645 850
317	Dédommagements	436 460	0,02	0,34	94 839 –	531 300 C 1 239	419 760
318	Honoraires et prestations de services	110 472 372	7,47	87,54	30 036 772 +		99 266 569
319	Frais divers	30 159	0,00	0,02	92 740 –	122 900	41 977
32	Intérêts passifs	275 032 263	18,60	100,00	1 532 263 +	273 500 000 C 4 846 107	238 139 391
320	Engagements courants	5 209	0,00	0,00	5 209 +	C 5 209	

GRO	OUPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
Dire	ction des finances	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
CON	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
321	Dettes à court terme	22 048 371	1,49	8,01	48 371 +	22 000 000 C 1 970	25 392 332
322 323	Dettes à moyen et à long terme Dettes envers des entités par-	239 534 860 3 304 895	16,20 0,22	87,09 1,20	3 465 139 – 104 895 +	243 000 000 3 200 000	207 664 032
329	ticulières Autres intérêts passifs	10 138 927	0,68	3,68	4 838 927 +	5 300 000 C 4 838 927	5 083 026
33	Amortissements	716 254 167	48,46	100,00	450 816 167 +	265 438 000	722 775 687
330 331	Patrimoine financier Patrimoine administratif -	41 916 789 257 689 782	2,83 17,43	5,85 35,97	18 916 789 + 15 251 782 +	23 000 000 242 438 000	39 260 043 316 015 643
332	amortissements ordinaires Patrimoine administratif - amortissements complémentaires	416 647 595	28,18	58,17	416 647 595 +		367 500 000
34	Parts et contributions sans affectation	60 157 297	4,07	100,00	5 542 702 -	65 700 000 C 1 297 971	72 059 562
340	Parts de recettes destinées à des communes	13 297 971	0,89	22,10	1 297 971 +	12 000 000 C 1 297 971	16 119 166
341	Contributions à des communes	46 859 326	3,17	77,89	6 840 674 –	53 700 000	55 940 396
35	Dédommagements pour presta- tions de services de collecti- vités publiques	5 928 766	0,40	100,00	2 478 766 +	3 450 000 C 2 478 766	6 992 869
352	Communes	5 928 766	0,40	100,00	2 478 766 +	3 450 000 C 2 478 766	6 992 869
36	Subventions accordées	847 017	0,05	100,00	1 022 582 –	1 869 600	865 422
361 362	Cantons Communes	26 476	0,00	3,12	6 523 - 500 000 -	33 000 500 000	21 507 599 000
364 365	Sociétés d'économie mixte Institutions privées	40 963 779 578	0,00 0,05	4,83 92,03	4 037 - 512 022 -	45 000 1 291 600	36 314 208 601
38	Versements aux financements spéciaux	13 501 396	0,91	100,00	7 071 496 +	6 429 900	4 199 690
380	Versements aux Fonds spéciaux	13 501 396	0,91	100,00	7 071 496 +	6 429 900	4 199 690
39	Imputations internes	139 002 574	9,40	100,00	2 630 825 –	141 633 400 C 2 071	143 036 843
390	Charges dues à des imputations internes	178 022	0,01	0,12	67 977 –	246 000 C 2 071	173 732
391 399	Intérêts imputés Imputations internes diverses	7 187 504 131 637 047	0,48 8,90	5,17 94,70	100 104 + 2 662 952 -	7 087 400 134 300 000	12 344 010 130 519 100

GRO	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
Direc	ction des finances	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
4	REVENUS	3 171 823 668	100,00		214 110 031 –	3 385 933 700	3 152 430 436
40	Impôts	2 431 173 844	76,64	100,00	185 226 155 –	2 616 400 000	2 525 077 849
400	Impôts sur le revenu et sur la fortune	2 121 574 874	66,88	87,26	151 525 125 –	2 273 100 000	2 193 316 075
401	Impôt sur le bénéfice et le capital	156 291 277	4,92	6,42	27 008 722 –	183 300 000	171 781 988
403	Impôts sur les gains en capital	89 204 001	2,81	3,66	10 795 998 –	100 000 000	83 703 049
405	Impôts sur les successions et donations	64 103 691	2,02	2,63	4 103 691 +	60 000 000	76 276 735
41	Régales, concessions	1 254 740	0,03	100,00	745 259 –	2 000 000	1 228 903
410	Recettes des régales	1 254 740	0,03	100,00	745 259 –	2 000 000	1 228 903
42	Revenus des biens	138 452 554	4,36	100,00	24 556 545 –	163 009 100	124 218 632
420	Banques	263 938	0,00	0,19	3 938 +	260 000	353 051
421	Avoirs	24 630 077	0,77	17,78	5 420 077 +	19 210 000	17 077 797
422	Capitaux du patrimoine financier	5 382 393	0,16	3,88	4 617 606 –	10 000 000	9 326 892
423	Immeubles du patrimoine financier	4 039 988	0,12	2,91	397 011 –	4 437 000	3 913 648
424	Gains comptables sur les placements du patrimoine financier	6 323 283	0,19	4,56	6 176 716 –	12 500 000	9 450 048
425	Prêts du patrimoine administratif	11 192 678	0,35	8,08	11 190 578 +	2 100	500
426	Participations permanentes du patrimoine administratif	9 417 701	0,29	6,80	34 482 298 –	43 900 000	7 936 752
427	Immeubles du patrimoine administratif	10 061 701	0,31	7,26	138 298 –	10 200 000	11 823 873
429	Autres revenus	67 140 792	2,11	48,49	4 640 792 +	62 500 000	64 336 066
43	Contributions	25 182 424	0,79	100,00	5 088 624 +	20 093 800	20 629 221
431 434	Emoluments administratifs Autres redevances d'utilisation et prestations de services	734 691 3 067 104	0,02 0,09	2,91 12,17	429 691 + 298 804 +	305 000 2 768 300	2 112 975 4 461 259
435	Ventes	172 960	0,00	0,68	28 039 -	201 000	299 941
436	Remboursements	13 634 463	0,42	54,14	314 963 +	13 319 500	13 235 826
437	Amendes	7 573 204	0,23	30,07	4 073 204 +	3 500 000	519 219
	OLA COSC DE COMPTEO. CM. CDO						

GRO	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
Direc	ction des finances	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation	421 329 912	13,28	100,00	25 970 087 –	447 300 000	336 292 050
440	Parts à des recettes fédérales	421 329 912	13,28	100,00	25 970 087 –	447 300 000	336 292 050
45	Remboursement de collectivités publiques	7 437 074	0,23	100,00	817 074 +	6 620 000	7 180 229
452	Communes	7 437 074	0,23	100,00	817 074 +	6 620 000	7 180 229
46	Subventions acquises	30 013 684	0,94	100,00	136 316 –	30 150 000	30 053 665
462 469	Communes Autres subventions	29 881 199 132 485	0,94 0,00	99,55 0,44	118 801 – 17 515 –	30 000 000 150 000	29 950 962 102 703
48	Prélèvements sur les financements spéciaux	5 346 457	0,16	100,00	4 346 457 +	1 000 000	522 860
480	Prélèvements sur les financements spéciaux	5 346 457	0,16	100,00	4 346 457 +	1 000 000	522 860
49	Imputations internes	111 632 976	3,51	100,00	12 272 176 +	99 360 800	107 227 024
490	Revenus provenant d'imputations internes	676 528	0,02	0,60	13 371 –	689 900	690 776
491 492 499	Intérêts imputés Amortissements imputés Imputations internes diverses	242 145 75 998 883 34 715 418	0,00 2,39 1,09	0,21 68,07 31,09	112 245 + 7 457 883 + 4 715 418 +	129 900 68 541 000 30 000 000	379 523 76 156 724 30 000 000
			,,,,				
	CLASSES DE COMPTES CM - CPO				0. 005017.011001	ENACHTAIDE DEDAG	SEMENT DE CREDIT

GRO	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
Direc	ction des finances	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	123 047 413	100,00		104 687 413 +	18 360 000 C 112 257 000	516 712 775
50	Investissements propres	10 790 413	8,76	100,00	7 569 586 –	18 360 000	16 984 775
500 503 506	Terrains non bâtis Terrains bâtis Mobilier, machines, véhicules	8 704 783 436 9 998 271	0,00 0,63 8,12	0,08 7,26 92,65	91 295 – 1 716 563 – 5 761 728 –	100 000 2 500 000 15 760 000	73 674 1 735 413 15 175 687
52	Prêts et participations permanentes	112 257 000	91,23	100,00	112 257 000 +	C 112 257 000	499 728 000
520		111 657 000	90,74	99,46	111 657 000 +	C 111 657 000	199 318 000
	Etablissements de l'Etat Sociétés d'économie mixte	600 000	0,48	0,53	600 000 +	C 600 000	300 000 000 410 000
6	RECETTES	243 629	100,00		6 370 –	250 000	10 894 834
60	Transferts au patrimoine financier	243 629	100,00	100,00	6 370 –	250 000	10 855 688
600	Terrains non bâtis	243 629	100,00	100,00	6 370 –	250 000	10 855 688
66	Subventions acquises						39 146
660	Confédération	0					39 146

TE DE FONCTIONNEMENT HARGES Harges de personnel utorités, commissions et ges alaires du personnel adminis- atif et d'exploitation raitements du corps aseignant contributions aux assurances bociales contributions à l'assurance du personnel contributions à l'assurance aladie et accidents	MONTANT 2 031 910 254 1 460 268 687 1 395 846 177 617 053 1 046 362 940 71 351 310 147 140 524 8 547 679	100,00 71,86 0,06 8,74 51,49 3,51 7,24	100,00 0,09 12,16 71,65 4,88	P.RAPPORT AU BUDGET 1994 33 429 554 + 25 727 287 + 442 846 + 36 832 753 + 6 363 559 -	C 54 421 390 1 434 541 400 C 46 005 265 953 000 C 466 974 140 784 300 C 886 991	1993 2 003 746 601 1 410 818 368 954 211 187 591 643
HARGES harges de personnel utorités, commissions et ges alaires du personnel adminis- atif et d'exploitation raitements du corps aseignant contributions aux assurances pociales contributions à l'assurance du personnel contributions à l'assurance	1 460 268 687 1 395 846 177 617 053 1 046 362 940 71 351 310 147 140 524	71,86 0,06 8,74 51,49 3,51	0,09 12,16 71,65	25 727 287 + 442 846 + 36 832 753 +	C 54 421 390 1 434 541 400 C 46 005 265 953 000 C 466 974 140 784 300 C 886 991	1 410 818 368 954 211
narges de personnel utorités, commissions et ges alaires du personnel adminis- atif et d'exploitation raitements du corps aseignant contributions aux assurances portailes contributions à l'assurance du personnel contributions à l'assurance	1 460 268 687 1 395 846 177 617 053 1 046 362 940 71 351 310 147 140 524	71,86 0,06 8,74 51,49 3,51	0,09 12,16 71,65	25 727 287 + 442 846 + 36 832 753 +	C 54 421 390 1 434 541 400 C 46 005 265 953 000 C 466 974 140 784 300 C 886 991	1 410 818 368 954 211
utorités, commissions et ges alaires du personnel adminis-atif et d'exploitation raitements du corps aseignant contributions aux assurances ociales contributions à l'assurance du personnel contributions à l'assurance	1 395 846 177 617 053 1 046 362 940 71 351 310 147 140 524	0,06 8,74 51,49 3,51	0,09 12,16 71,65	442 846 + 36 832 753 +	953 000 C 466 974 140 784 300 C 886 991	954 211
ges alaires du personnel adminis- atif et d'exploitation raitements du corps aseignant contributions aux assurances cociales contributions à l'assurance du ersonnel contributions à l'assurance	177 617 053 1 046 362 940 71 351 310 147 140 524	8,74 51,49 3,51	12,16 71,65	36 832 753 +	C 466 974 140 784 300 C 886 991	
alaires du personnel adminis- atif et d'exploitation raitements du corps nseignant contributions aux assurances ociales contributions à l'assurance du personnel contributions à l'assurance	1 046 362 940 71 351 310 147 140 524	51,49 3,51	71,65		140 784 300 C 886 991	187 591 643
raitements du corps nseignant ontributions aux assurances ociales ontributions à l'assurance du ersonnel ontributions à l'assurance	71 351 310 147 140 524	3,51		6 363 559 –		
ontributions aux assurances ociales ontributions à l'assurance du ersonnel ontributions à l'assurance	147 140 524		4,88		1 052 726 500 C 42 507 751	999 662 612
ontributions à l'assurance du ersonnel ontributions à l'assurance		7.24	1 1	1 807 510 +	69 543 800 C 1 420 315	70 103 545
	8 547 679	','-	10,07	6 524 075 –	153 664 600 C 721 168	138 114 985
		0,42	0,58	457 679 +	8 090 000 C 2 063	7 271 073
êtements de service, alloca- ons de logement et de repas	52 899	0,00	0,00	15 100 –	68 000	46 985
utres charges de personnel	7 800 432	0,38	0,53	910 767 –	8 711 200	7 073 311
ens, services et marchan- ses	135 632 372	6,67	100,00	503 927 –	136 136 300 C 2 603 516	131 534 926
ournitures de bureau, im- rimés et matériel didactique	22 526 903	1,10	16,60	1 848 896 –	24 375 800 C 946 461	20 034 484
obilier, machines, véhicules	28 069 152	1,38	20,69	290 052 +	27 779 100 C 572 857	28 331 790
au, énergie et combustibles	6 139 784	0,30	4,52	1 151 215 -	7 291 000	6 448 162
utres marchandises	19 782 279	0,97	14,58	2 649 979 +	17 132 300	18 582 740
					C 11 495	
estations de tiers pour entretien des immeubles	1 528 558	0,07	1,12	138 741 –	1 667 300 C 77 357	1 460 598
estations de tiers pour entretien d'objets obiliers	5 458 487	0,26	4,02	1 192 012 –	6 650 500	5 498 702
obliers byers, fermages et redevances utilisation	14 002 137	0,68	10,32	635 162 –	14 637 300 C 290 317	13 659 979
édommagements	7 373 755	0,36	5,43	1 371 455 +	6 002 300 C 32 002	6 552 871
onoraires et prestations de ervices	26 820 495	1,31	19,77	860 204 –	27 680 700 C 673 025	28 168 353
aic divers	3 930 818	0,19	2,89	1 010 818 +	2 920 000	2 797 244
(C)	obiliers yers, fermages et redevances utilisation dommagements unoraires et prestations de	obiliers yers, fermages et redevances utilisation dommagements 7 373 755 enoraires et prestations de rvices	obiliers yers, fermages et redevances utilisation dommagements 7 373 755 0,36 enoraires et prestations de rvices 14 002 137 0,68 0,36 133 755 0,36 1,31	Debiliers Debi	bibliers yers, fermages et redevances utilisation dommagements 7 373 755 0,68 10,32 635 162 – 0,36 1 371 455 + 0,000 1 37	bibliers yers, fermages et redevances 14 002 137

Direc	UPES DE MATIERES ET COMPTES ction de l'instruction		TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
publ	ique	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
32	Intérêts passifs	1 199 707	0,05	100,00	549 707 +	650 000	491 376
						C 548 708	
321	Dettes à court terme	999	0,00	0,08	999 +		
322	Dettes à moyen et à long terme	1 198 708	0,05	99,91	548 708 +	650 000	491 376
						C 548 708	
33	Amortissements	153 708	0,00	100,00	133 708 +	20 000	103 809
33	Amortissements	155 766	0,00	100,00	100 700 1	C 133 708	100 000
330	Patrimoine financier	153 708	0,00	100,00	133 708 +		103 809
						C 133 708	
35	Dédommagements pour presta-	3 736 236	0,18	100,00	616 236 +	3 120 000	1 342 123
	tions de services de collecti-					C 616 236	
	vités publiques						
351	Cantons	3 736 236	0,18	100,00	616 236 +	3 120 000	1 342 123
331	Cantons	3 7 3 0 2 3 0	0,10	100,00	010 200 1	C 616 236	1 042 120
36	Subventions accordées	364 831 991	17,95	100,00	9 537 508 –	374 369 500	388 219 715
						C 4 513 955	
360	Confédération	636 202	0,03	0,17	236 202 +	400 000	529 495
361	Cantons	14 431 903	0,71	3,95	2 048 096 -	16 480 000	16 291 144
						C 109 985	
362	Communes	78 815 986	3,87	21,60	7 876 013 –	86 692 000	90 998 628
364	Sociétés d'économie mixte	102 466 791	5,04	28,08	4 086 791 +	98 380 000 C 4 403 969	95 863 085
365	Institutions privées	96 664 463	4,75	26,49	3 337 036 -		102 970 585
	Personnes physiques	71 816 643	3,53	19,68	599 356 -		81 566 775
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,						
37	Subventions redistribuées	55 189 747	2,71	100,00	10 969 747 +	44 220 000	44 022 650
271	Cantons	3 712 297	0,18	6,72	87 703 –	3 800 000	3 752 622
371 372		35 616 926	1,75	64,53	4 416 926 +		25 799 125
375	Institutions privées	15 832 010	0,77	28,68	6 662 010 +		14 435 470
376	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	28 514	0,00	0,05	21 485 –	50 000	35 433
38	Versements aux financements spéciaux	5 797 740	0,28	100,00	5 161 840 +	635 900	17 707 415
380	Versements aux Fonds spéciaux	5 797 740	0,28	100,00	5 161 840 +	635 900	17 707 415
39	Imputations internes	5 100 064	0,25	100,00	312 464 +	4 787 600	9 506 214
390	Charges dues à des imputations internes	307 929	0,01	6,03	28 670 –		236 661
392	Amortissements imputés	609 762	0,03	11,95	359 762 +		4 580 553
399	Imputations internes diverses	4 182 373	0,20	82,00	18 627 –	4 201 000	4 689 000

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
Direc	ction de l'instruction ique	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
4	REVENUS	904 566 145	100,00		20 041 745 +	884 524 400	908 191 188
42	Revenus des biens	655 310	0,07	100,00	9 810 +	645 500	757 254
420	Banques	16 023	0,00	2,44	16 023 +		199
422	Capitaux du patrimoine financier	215 356	0,02	32,86	15 356 +	200 000	296 686
423	Immeubles du patrimoine financier	359 809	0,03	54,90	15 191 –	375 000	395 566
427	Immeubles du patrimoine administratif	64 121	0,00	9,78	6 378 –	70 500	64 802
43	Contributions	66 547 797	7,35	100,00	10 373 797 +	56 174 000	62 769 330
431	Emoluments administratifs	1 718 628	0,18	2,58	6 171 – 11 437 –	1 724 800 653 700	1 716 256 667 562
432	Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés, pensions	642 262	0,07	0,96	11 437 -	653 700	007 502
433	Ecolages	9 321 780	1,03	14,00	35 380 +	9 286 400	10 590 188
434	Autres redevances d'utilisation et prestations de services	31 914 325	3,52	47,95	3 005 825 +	28 908 500	28 206 619
435	Ventes	13 511 164	1,49	20,30	2 639 464 +	10 871 700	12 283 911
436 439	Remboursements Autres contributions	8 164 847 1 274 788	0,90 0,14	12,26 1,91	3 435 947 + 1 274 788 +	4 728 900	7 184 918 2 119 872
45	Remboursement de collectivités publiques	510 131 517	56,39	100,00	15 486 482 –	525 618 000	526 635 351
451	Cantons	631 445	0,06	0,12	53 555 –	685 000	525 402
	Communes	509 500 072	56,32	99,87	15 432 927 –	524 933 000	526 109 949
46	Subventions acquises	263 918 740	29,17	100,00	12 698 040 +	251 220 700	259 030 982
460	Confédération	183 019 410	20,23	69,34	26 196 910 +	156 822 500	162 951 798
461	Cantons Communes	41 979 269 7 842 156	4,64 0,86	15,90 2,97	1 689 730 - 1 403 543 -	43 669 000 9 245 700	38 878 472 8 574 345
462 465	Selection of the Control of the Cont	30 263 767	3,34	11,46	10 704 732 –	40 968 500	42 946 237
469	EN ACTION MADE IN CONCESS.	814 136	0,09	0,30	299 136 +	515 000	5 680 128
47	Subventions à redistribuer	55 189 747	6,10	100,00	10 969 747 +	44 220 000	44 022 650
470	Confédération	51 477 450	5,69	93,27	11 057 450 +	40 420 000	40 270 028
	Communes	3 712 297	0,41	6,72	87 703 –	3 800 000	3 752 622

1	OUPES DES MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	ction de l'instruction lique	MONTANT	EN % CC	EN % GM		1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
48	Prélèvements sur les financements spéciaux	487 159	0,05	100,00	174 459 +	312 700	2 298 546
480	Prélèvements sur les financements spéciaux	487 159	0,05	100,00	174 459 +	312 700	2 298 546
49	Imputations internes	7 635 872	0,84	100,00	1 302 372 +	6 333 500	12 677 071
490		427 964	0,04	5,60	34 035 –	462 000	
491 499	d'imputations internes Intérêts imputés Imputations internes diverses	3 025 535 4 182 373	0,33 0,46	39,62 54,77	1 355 035 + 18 627 -	1 670 500 4 201 000	6 246 525 6 430 546
	,						

Description		UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	СОМРТЕ
5 DEPENSES 53 073 136 100,00 10 263 863 – C 63 337 000 C 46 193 5 C 50 Investissements propres 16 590 066 31,25 100,00 1 401 934 – C 17 992 000 C 20 330 6 C 503 Terrains bâtis 506 1837 763 Mobilier, machines, véhicules 1 4752 302 27,79 88,92 950 697 – C 451 236 – 2 289 000 10 209 755 10 209 7 755 56 Subventions accordées 29 286 302 55,18 100,00 508 697 – C 153 432 20 755 34 346 000 C 755 23 292 7 7 10 340 8 7 12 20 7 153 432 20 7 15		AND THE PROPERTY OF THE PROPER	MONTANT	EN % CC	EN % GM		1994	1993
Solution COM	IPTE DES INVESTISSEMENTS							
Solution								
50 Investissements propres 16 590 066 31,25 100,00 1 401 934 - 17 992 000 20 330 6 C 755 503 Terrains bătis 1 837 763 3,46 11,07 451 236 - 2 289 000 10 029 7								
50 Investissements propres 16 590 066 31,25 100,00 1 401 934 - 17 992 000 20 330 6 C 755 503 Terrains bătis 1 837 763 3,46 11,07 451 236 - 2 289 000 10 029 7	5	DEPENSES	53 073 136	100,00		10 263 863 –	63 337 000	46 193 524
Second Color Col							C 154 187	
Second Color Col	50	Investissements propres	16 590 066	31,25	100,00	1 401 934 –	17 992 000	20 330 605
506 Mobilier, machines, véhicules 14 752 302 27,79 88,92 950 697 – C 755 15 703 000 10 300 8 56 Subventions accordées 29 286 302 55,18 100,00 5 058 697 – C 153 432 34 345 000 23 292 7 562 Communes 23 638 752 44,53 80,71 2 473 248 – 593 000 5 112 000 13 636 4 564 Sociétés d'économie mixte 780 000 1,46 2,66 187 000 + 7640 000 7 640 000 9 314 9 565 Institutions privées 7 196 768 13,56 100,00 3 803 232 - 11000 000 2 570 1 572 Communes 5 466 699 10,30 75,96 5 033 301 - 10 500 000 756 9 575 Institutions privées 1 730 069 3,25 24,03 1 230 069 + 500 000 1 813 2 6 RECETTES 16 095 977 100,00 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 1 989 300 + 10 000 <t< td=""><td></td><td>,</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>		,						
56 Subventions accordées 29 286 302 55,18 100,00 5 058 697 – C 153 432 34 345 000 C 153 432 23 292 7 562 Communes 500 de								10 029 746
562 Communes 23 638 752 44,53 80,71 2 473 248 - 26 112 000 13 636 4 564 565	506	Mobilier, machines, véhicules	14 /52 302	27,79	88,92	950 697 -		10 300 858
562 Communes 23 638 752 44,53 80,71 2 473 248 - 26 112 000 13 636 4 564 565	56	Subventions accordées	29 286 302	55.18	100.00	5 058 697 –	34 345 000	23 292 751
564 Sociétés d'économie mixte 780 000 1,46 2,66 187 000 + 2772 449 - 7640 000 C T 7640 000 C T 7640 000 C T 7540 000 C								
565 Institutions privées 4 867 550 9,17 16,62 2 772 449 – C 153 432 7 640 000 C 153 432 9 341 2 C 153 432 57 Subventions redistribuées 7 196 768 13,56 100,00 3 803 232 – 11 000 000 2 570 10 000 572 Communes 5 466 699 17,30 699 10,30 75,96 24,03 5 033 301 – 10 500 000 10 500 000 766 9 500 000 575 Institutions privées 16 095 977 100,00 1149 022 – 17 245 000 8 575 20 000 62 Remboursement de prêts et de participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1947 90 000 626 Personnes physiques 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1947 90 000 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 + 171 249 000		SHE SHOULD HAVE THE SHEET OF TH	ALLEGONS NOT DESCRIPTION OF PROCESS					13 636 495
57 Subventions redistribuées 7 196 768 13,56 100,00 3 803 232 – 11 000 000 2 570 10 572 Communes 575 5 466 699 1 nstitutions privées 1 730 069 10,30 3,25 75,96 24,03 5 033 301 – 1 230 069 + 10 500 000 500 000 766 9 1 813 20 6 RECETTES 16 095 977 100,00 1 149 022 – 17 245 000 8 575 20 62 Remboursement de prêts et de participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 989 300 + 1 947 90 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 + 1,06 100,00 171 249 + 1,06 100,00 171 249 +		SECULIAR SECULIAR COMPANY ASSESSMENT SECURIFICAL PROPERTY OF ANALYSIS OF THE PROPERTY OF THE P	Control of the Contro					314 982 9 341 274
572 Communes 5 466 699 10,30 75,96 5 033 301 – 10 500 000 10 500 000 756 9 575 Institutions privées 16 095 977 100,00 1 149 022 – 17 245 000 8 575 26 62 Remboursement de prêts et de participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1947 96 626 Personnes physiques 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1947 96 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 +	000	moditations privates	4007 000	0,17	10,02	2772 440		3 341 274
575 Institutions privées 1 730 069 3,25 24,03 1 230 069 + 500 000 1 813 20 6 RECETTES 16 095 977 100,00 1 149 022 - 17 245 000 8 575 20 62 Remboursement de prêts et de participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 90 626 Personnes physiques 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 90 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 + 645 Institutions privées 171 249 1,06 100,00 171 249 +	57	Subventions redistribuées	7 196 768	13,56	100,00	3 803 232 –	11 000 000	2 570 167
6 RECETTES 16 095 977 100,00 1 149 022 - 17 245 000 8 575 20 62 Remboursement de prêts et de participations 626 Personnes physiques 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 90 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 + 645 Institutions privées 171 249 1,06 100,00 171 249 +								756 917
62 Remboursement de prêts et de participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 93 626 Personnes physiques 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 93 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 + 645 Institutions privées 171 249 1,06 100,00 171 249 +	5/5	Institutions privées	1 730 069	3,25	24,03	1 230 069 +	500 000	1 813 250
participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 93 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 accordées 1,06 accordées 100,00 accordées 171 249 accordées	6	RECETTES	16 095 977	100,00		1 149 022 –	17 245 000	8 575 206
participations 989 300 6,14 100,00 989 300 + 1 947 93 64 Remboursement de subventions accordées 171 249 accordées 1,06 accordées 100,00 accordées 171 249 accordées								
64 Remboursement de subventions accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 + 645 Institutions privées 171 249 1,06 100,00 171 249 +	62		989 300	6,14	100,00	989 300 +		1 947 926
accordées 171 249 1,06 100,00 171 249 +	626	Personnes physiques	989 300	6,14	100,00	989 300 +		1 947 926
	64		171 249	1,06	100,00	171 249 +		
66 Subventions acquises 7 738 658 48,07 100,00 1 493 658 + 6 245 000 4 057 1	645	Institutions privées	171 249	1,06	100,00	171 249 +		
	66	Subventions acquises	7 738 658	48,07	100,00	1 493 658 +	6 245 000	4 057 113
		1				409 823 –		4 057 113
662 Communes 8 000 0,04 0,10 8 000		Maria de la compania				1 903 482 +	8 000	
			,					

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	COMPTE 1994			BUDGET	СОМРТЕ
publ	ction de l'instruction ique	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DES INVESTISSEMENTS						
67	Subventions à redistribuer	7 196 768	44,71	100,00	3 803 232 –	11 000 000	2 570 167
670	Confédération	7 196 768	44,71	100,00	3 803 232 –	11 000 000	2 570 167
0,0		, ,00,,00		100,00	0 000 101	11 000 000	2070 107
				0			
	CLASSES DE COMPTES GM - GPO					EMENITAIDE DEDAG	

	OUPES DE MATIERES ET COMPTES ction des travaux publics,	СОМР	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	transports et de l'énérgie	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
CON	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
3	CHARGES	268 880 330	100,00		25 267 869 –	294 148 200 C 1 992 919	252 964 874
30	Charges de personnel	81 800 909	30,42	100,00	3 939 090 –	85 740 000 C 56 788	80 821 245
300	Autorités, commissions et	2 527	0,00	0,00	22 472 –	25 000	4 074
301	juges Salaires du personnel adminis-	69 405 054	25,81	84,84	3 165 845 –	72 570 900	69 294 051
303	tratif et d'exploitation Contributions aux assurances sociales	4 026 725	1,49	4,92	241 074 –	C 15 417 4 267 800 C 2 846	4 022 890
304	Contributions à l'assurance du personnel	5 979 116	2,22	7,30	71 183 –	6 050 300 C 28 075	5 398 861
305	Contributions à l'assurance maladie et accidents	1 836 066	0,68	2,24	63 933 –	1 900 000	1 620 133
	Vêtements de service, alloca- tions de logement et de repas	268 553	0,09	0,32	66 246 –	334 800	315 433
307 309	Prestations aux retraités Autres charges de personnel	2 082 284 948	0,00	0,00 0,34	2 082 – 306 251 –	591 200 C 10 448	165 800
31	Biens, services et marchan- dises	83 462 955	31,04	100,00	14 069 944 –	97 532 900 C 1 056 428	84 667 893
310	Fournitures de bureau, im- primés et matériel didactique	748 838	0,27	0,89	346 061 –	1 094 900 C 4 059	769 237
311	Mobilier, machines, véhicules	3 624 319	1,34	4,34	936 880 -	4 561 200	3 245 879
312	Eau, énergie et combustibles	1 737 660	0,64	2,08	684 640 -	2 422 300	1 961 144
313	Autres marchandises	6 607 089	2,45	7,91	537 410 -	7 144 500	7 252 070
	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	51 635 369	19,20	61,86	3 306 630 –	54 942 000 C 732 053	50 934 820
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets mobiliers	1 358 299	0,50	1,62	467 100 –	1 825 400	1 378 564
316	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	1 059 892	0,39	1,26	454 107 –	1 514 000	1 087 394
317	Dédommagements	1 564 058	0,58	1,87	155 541 –	1 719 600	1 557 831
318	Honoraires et prestations de services	15 054 837	5,59	18,03	7 184 562 –	22 239 400 C 307 862	16 060 139
319	Frais divers	72 590	0,02	0,08	2 990 +	69 600 C 12 452	420 811
33	Amortissements	200 621	0,07	100,00	200 621 +		60 442
330	Patrimoine financier	200 621	0,07	100,00	200 621 +		60 442

GRO	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	СОМРТЕ
	ction des travaux publics, ransports et de l'énérgie	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	IPTE DE FONCTIONNEMENT						
36	Subventions accordées	96 862 708	36,02	100,00	7 716 891 –	104 579 600 C 879 702	86 542 570
360 362	Confédération Communes	2 523 998 12 114 271	0,93 4,50	2,60 12,50	556 001 – 165 728 –	3 080 000 12 280 000 C 879 702	2 737 275 11 070 339
364 365	Sociétés d'économie mixte Institutions privées	79 575 007 2 649 430	29,59 0,98	82,15 2,73	5 263 992 – 1 731 169 –	84 839 000 4 380 600	70 471 441 2 263 514
37	Subventions redistribuées	576 258	0,21	100,00	421 258 +	155 000	207 461
372 373	Communes Etablissements de l'Etat	324 947 251 310	0,12 0,09	56,38 43,61	169 947 + 251 310 +	155 000	207 461
38	Versements aux financements spéciaux	2 898 223	1,07	100,00	1 898 223 +	1 000 000	587 697
380	Versements aux Fonds spéciaux	2 898 223	1,07	100,00	1 898 223 +	1 000 000	587 697
39	Imputations internes	3 078 654	1,14	100,00	2 062 045 –	5 140 700	77 563
390	Charges dues à des imputations internes	73 703	0,02	2,39	66 996 –	140 700	77 563
392	100000000000000000000000000000000000000	3 004 951	1,11	97,60	1 995 049 –	5 000 000	
4	REVENUS	127 567 231	100,00		9 758 669 –	137 325 900	127 145 636
41	Régales, concessions	4 328 790	3,39	100,00	1 077 390 +	3 251 400	3 303 505
410 411	Recettes des régales Concessions et patentes	4 328 790	3,39	100,00	41 400 – 1 118 790 +	41 400 3 210 000	41 430 3 262 075
42	Revenus des biens	112 724	0,08	100,00	39 775 –	152 500	217 600
421 424	Avoirs Gains comptables sur les placements du patrimoine	4 127 17 850	0,00 0,01	3,66 15,83	4 127 + 32 149 -	50 000	264 113 852
427	financier Immeubles du patrimoine administratif	90 745	0,07	80,50	11 754 –	102 500	103 484
43	Contributions	46 957 912	36,81	100,00	835 912 +	46 122 000	39 217 134
431	Emoluments administratifs	489 172	0,38	1,04	60 327 -	549 500	578 211
433 434	Ecolages Autres redevances d'utilisation et prestations de services	70 630 33 452 068	0,05 26,22	0,15 71,23	70 630 + 2 850 431 -		28 550 170

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
	ction des travaux publics, transports et de l'énérgie	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
CON	IPTE DE FONCTIONNEMENT	45					
	Ventes	1 038 242	0,81	2,21	201 942 +	836 300	990 208
436 439	Remboursements Autres contributions	11 902 308 5 489	9,33 0,00	25,34 0,01	3 469 108 + 4 989 +	8 433 200 500	9 098 544
45	Remboursement de collectivités publiques	256 880	0,20	100,00	186 880 +	70 000	65 469
450	Confédération	222 129 3 454	0,17	86,47	177 129 + 3 545 –	45 000 7 000	42 171 11 842
451 452	Cantons Communes	31 296	0,00 0,02	1,34 12,18	13 296 +	18 000	11 455
46	Subventions acquises	75 334 664	59,05	100,00	12 240 335 –	87 575 000	83 463 767
460 462	Confédération Communes	74 703 752 589 041	58,56 0,46	99,16 0,78	12 801 247 – 589 041 +	87 505 000	83 377 082 12 234
463	Etablissements de l'Etat	31 870	0,02	0,04	38 130 –	70 000	74 451
	Personnes physiques et institutions Autres subventions	10 000	0,00	0,01	10 000 +		
47	Subventions à redistribuer	576 258	0,45	100,00	421 258 +	155 000	207 461
470	Confédération	576 258	0,45	100,00	421 258 +	155 000	207 461
49	Imputations internes						670 697
491 499	Intérêts imputés Imputations internes diverses						63 441 607 256
						v	

	UPES DE MATIERES ET COMPTES	COMP	TE 1994		MODIFICATION	BUDGET	COMPTE
	ction des travaux publics, ransports et de l'énérgie	MONTANT	EN % CC	EN % GM	P.RAPPORT AU BUDGET 1994	1994	1993
COM	PTE DES INVESTISSEMENTS						
5	DEPENSES	488 589 833	100,00		41 910 166 –	530 500 000 C 2 723 447	432 642 18
50	Investissements propres	350 450 014	71,72	100,00	8 682 9 85 –	359 133 000	311 104 91
,,,	investissements propres	330 430 014	71,72	100,00	0 002 000	C 2 023 447	011 10401
501	Ouvrages de génie civil	61 362 270	12,55	17,50	957 270 +	60 405 000 C 1 762 652	60 498 49
502	Routes nationales	230 883 035	47,25	65,88	286 964 –	231 170 000	195 873 17
503	Terrains bâtis	54 634 706	11,18	15,58	6 961 293 –	61 596 000	52 235 54
506	Mobilier, machines, véhicules	3 570 001	0,73	1,01	2 391 998 –	5 962 000	2 497 69
,,,,						C 260 795	
52	Prêts et participations permanentes	3 320 250	0,67	100,00	2 131 750 –	5 452 000	2 835 00
522	Communes	470 250	0,09	14,16	1 581 750 –	2 052 000	135 00
524	Sociétés d'économie mixte	2 500 000	0,51	75,29	200 000 -	2 700 000	2 500 00
25	Institutions privées	350 000	0,07	10,54	350 000 -	700 000	200 00
56	Subventions accordées	90 500 515	18,52	100,00	33 414 484 –	123 915 000 C 700 000	75 049 30
560	Confédération	7 200 000	1,47	7,95	700 000 +	6 500 000	
-00	C	22 746 547	6.70	26.10	E 004 4E2	C 700 000	32 023 82
564	Communes Sociétés d'économie mixte	32 746 547 49 854 439	6,70 10,20	36,18 55,08	5 084 452 - 29 029 560 -	37 831 000 78 884 000	42 033 57
	Institutions privées	699 529	0,14	0,77	471 –	700 000	991 90
57	Subventions redistribuées	44 319 053	9,07	100,00	2 319 053 +	42 000 000	43 652 96
	Communes	40 404 366	8,26	91,16	1 595 633 -	42 000 000	37 879 99
5/4	Sociétés d'économie mixte	3 914 687	0,80	8,83	3 914 687 +		5 772 96
6	RECETTES	266 201 710	100,00		5 537 289 –	271 739 000	250 283 42
60	Transferts au patrimoine	17 936	0,00	100,00	32 063 –	50 000	370 63
	financier						
601	Ouvrages de génie civil	17 936	0,00	100,00	32 063 –	50 000	370 63

GROUPES DE MATIERES ET COMPTES Direction des travaux publics,	COMP	TE 1994		MODIFICATION P.RAPPORT AU	BUDGET	COMPTE
des transports et de l'énérgie	MONTANT	EN % CC	EN % GM	BUDGET 1994	1994	1993
COMPTE DES INVESTISSEMENTS						
62 Remboursement de prêts et de participations	914 150	0,34	100,00	159 150 +	755 000	754 950
622 Communes 624 Sociétés d'économie mixte	859 100 55 050	0,32 0,02	93,97 6,02	159 100 + 50 +	700 000 55 000	699 900 55 050
63 Facturations à des tiers	5 411 128	2,03	100,00	408 128 +	5 003 000	5 468 734
631 Ouvrages de génie civil633 Terrains bâtis	5 406 128 5 000	2,03 0,00	99,90 0,09	403 128 + 5 000 +	5 003 000	3 753 360 1 715 373
64 Remboursement de subventions accordées	4 709 926	1,76	100,00	660 926 +	4 049 000	3 506 875
644 Sociétés d'économie mixte645 Institutions privées	4 709 926	1,76	100,00	660 926 +	4 049 000	3 395 851 111 024
66 Subventions acquises	210 829 515	79,19	100,00	9 052 484 –	219 882 000	196 529 273
660 Confédération 661 Cantons 662 Communes	209 766 042	78,79	99,49	8 115 957 – 1 800 000 –	217 882 000 1 800 000	195 734 756 230 461 138 413
663 Etablissements de l'Etat	1 063 473	0,39	0,50	863 473 +	200 000	425 643
67 Subventions à redistribuer	44 319 053	16,64	100,00	2 319 053 +	42 000 000	43 652 964
670 Confédération	44 319 053	16,64	100,00	2 319 053 +	42 000 000	43 652 964

Chan	cellerie d'Etat		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	PTE DE CTIONNEMENT:	CHARGES REVENUS SOLDE	23 622 992.45 3 160 775.20 20 462 217.25 –	2 750 407.55 – 247 224.80 –	10,42 – 7,25 –	26 373 400.00 C 146 084.15 3 408 000.00 22 965 400.00 -	25 274 847.55 2 919 259.30 22 355 588.25
CHAR	GES						
3000	Traitements des auto	orités et	1 726 000.00			1 726 000.00	1 700 365.40
3001	Indemnités versées a tés et aux commission		2 418 193.00	387 407.00 –	13,80 –	2 805 600.00	3 010 546.60
3010	Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	8 458 221.50	441 578.50 –	4,96 –	8 899 800.00	8 584 011.85
3030	Contributions de l'er aux assurances socia	nployeur	620 534.70	28 765.30 –	4,43 –	649 300.00	632 924.25
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pensio	on bernoise	1 076 859.75	102 859.75 +	10,56+	974 000.00 C 102 859.75	1 132 223.10
3060	Vêtements de service cations y relatives		1 090.90	409.10 –	27,27 –	1 500.00	994.50
3061 3070	Allocations de logen Prestations aux retra		1 800.00 547 790.30	7 790.30 +	1,44 +	1 800.00 540 000.00 C 7 790.30	1 800.00 360 664.20
3090	Formation et perfect professionnels du pe		15 283.00	16 717.00 –	52,24 –	32 000.00	14 768.20
3091 3098	Recrutement du pers Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ionnement ersonnel	11 060.00 36 116.10	5 940.00 – 383.90 –	34,94 – 1,05 –	17 000.00 36 500.00	11 002.15 19 653.00
3100	Fournitures de burea		1 508 086.75	52 513.25 –	3,36 -	1 560 600.00	1 361 446.20
3101	Frais d'impression et liure, publications	t de re-	2 693 326.10	213 673.90 –	7,35 –	2 907 000.00	2 641 675.50
3102	Ouvrages spécialisés		107 475.80	7 124.20 –	6,21 –	114 600.00	107 075.75
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matièle d'informatique	re	8 048.75	9 951.25 –	55,28 –	18 000.00	14 134.20
3110	Acquisition de mach meubles de bureau		23 022.15	10 077.85 –	30,44 –	33 100.00	19 029.05
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	8 995.40	13 504.60 –	60,02 –	22 500.00	32 000.00
3118	Acquisition équipem informatiques	ents	110 057.80	10 057.80 +	10,05 +	100 000.00 C 10 057.80	91 771.60
3120	Eau, énergie et comb		218 098.65	15 801.35 –	6,75 –	233 900.00	215 659.55
3130 3141	Autres marchandises Entretien des domair partie du patrimoine tratif	nes faisant	63 207.85 26 697.80	792.15 – 8 602.20 –	1,23 – 24,36 –	64 000.00 35 300.00	63 611.35 115 009.15
3143	Entretien des domair par l'Etat	nes loués	566.45	3 433.55 –	85,83 –	4 000.00	158.00
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	6 893.10	11 106.90 –	61,70 –	18 000.00	7 380.50
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et tres pièces de mobili	d'au-	38 901.15	98.85 –	0,25 –	39 000.00	17 838.90
3101	reils, de véhicules et	d'au-	36 901.15	98.85 -	U,25 –	39 000.00	1/83

Chanc	ellerie d'Etat	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3158	Entretien équipements informatiques	103 238.75	26 061.25 –	20,15 –	129 300.00	117 117.65
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	458 942.95	57 957.05 –	11,21 –	516 900.00	495 391.85
3168	Loyers équipements informatiques	6 504.75	14 295.25 –	68,72 –	20 800.00	9 544.80
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	17 292.50	1 807.50 –	9,46 –	19 100.00	13 894.85
3172	Frais de représentation	99 484.30	9 015.70 –	8,30 -	108 500.00	94 175.40
3180	Indemnités pour prestations de	1 163 935.75	368 264.25 -	24,03 -	1 532 200.00	1 677 035.05
	services de tiers					
3183	Primes d'assurance objets	4 875.00	325.00 -	6,25 -	5 200.00	4 875.00
3185	Frais de PTT	82 025.95	12 174.05 –	12,92 –	94 200.00	76 561.10
3186	Traitement des données BEDAG	6 756.00	12 244.00 –	64,44 –	19 000.00	25 104.05
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en	94 924.40	85 375.60 –	47,35 –	180 300.00	91 257.75
3191	matière d'informatique Frais généraux du Conseil-exécutif	216 490.85	97 509.15 –	31,05 –	314 000.00	250 321.95
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	117.50	117.50 +	·999,99 +	0.00	214.50
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	66 875.00	39 825.00 –	37,32 –	106 700.00	73 930.10
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	374 088.85	578 911.15 –	60,74 –	953 000.00	320 453.85
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	180 000.00			180 000.00	180 000.00
3650	d'économie mixte Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	727 500.00	1 300.00 –	0,17 –	728 800.00	1 007 832.35
3670	et entreprises privées Subventions accordées à	136 336.60	363 663.40 -	72,73 –	500 000.00	527 094.40
3800	l'étranger Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	6 708.95
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	157 276.30	25 376.30 +	19,23+	131 900.00 C 25 376.30	147 590.95
	REVENUS					
4270	Revenus des immeubles du	47 958.00	8 042.00 –	14,36 –	56 000.00	51 085.00
4010	patrimoine administratif	00 001 50	3 801.50 +	4,36+	87 000.00	91 658.50
4310 4340	Emoluments administratifs Autres redevances	90 801.50 67 774.70	5 774.70 +	9,31 +	62 000.00	76 474.35
4340	d'utilisation, prestations de services	07 774.70	3 / / 4./0 +	3,31+	02 000.00	70 474.33
4350	Ventes	874 231.95	11 168.05 –	1,26 –	885 400.00	519 149.10
4360	Remboursements de tiers	338 979.90	112 779.90 +	49,85+	226 200.00	285 829.90
4600	Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	12 051.00	7 949.00 –	39,74 –	20 000.00	21 552.00
4620	Subventions à l'exploitation versées par des communes	170 000.00	30 000.00 –	15,00 –	200 000.00	200 000.00
4690	Autres subventions à l'exploitation				0.00	224 771.00

Chancellerie d'Etat		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4900 Imputations internes de divisions administratives por fournitures de bureau et papier 4910 Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises		1 558 978.15	312 421.85 –	16,69 –	1 871 400.00	1 381 769.15 66 970.30
	DEPENSES SOLDE	543 970.35 543 970.35 –	768 029.65 –	58,53 –	1 312 000.00 1 312 000.00 –	283 694.85 283 694.85 -
DEPENSES 5061 Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et		33 560.45	16 439.55 –	32,87 –	50 000.00	
d'autres pièces de mobilier 5068 Acquisition d'équipements informatiques		510 409.90	751 590.10 –	59,55 –	1 262 000.00	283 694.85

	ion de l'économie		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPTE
public	que		1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
COMF	PTE DE							
FONC	TIONNEMENT:	CHARGES	600 392 625.96	36 908 225.96 +	6,54 +	С	563 484 400.00 11 466 475.70	561 573 634.44
		REVENUS SOLDE	466 145 607.63 134 247 018.33 –	56 512 107.63 +	13,79 +		409 633 500.00 153 850 900.00 –	427 843 467.74 133 730 166.70 -
CHAR	GES							
3001	Indemnités versées a		814 781.50	67 818.50 –	7,68 –		882 600.00	652 938.60
3010	tés et aux commission Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	86 166 277.00	5 195 523.00 –	5,68 –		91 361 800.00	88 253 131.10
3030	Contributions de l'er aux assurances socia	nployeur	4 998 267.80	376 132.20 –	6,99 –		5 374 400.00	5 178 650.25
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	nployeur	7 314 242.65	784 257.35 –	9,68 –	С	8 098 500.00 35 056.25	6 804 284.70
3041	Contributions de l'er d'autres caisses d'as	nployeur à	15 192.90	7.10 –	0,04 –		15 200.00	14 952.35
3050	du personnel Contributions de l'er aux assurances mala accidents		1 109 501.65	311 998.35 –	21,94 –		1 421 500.00	969 717.60
3060	Vêtements de service cations y relatives	e et allo-	285 684.50	28 315.50 –	9,01 –		314 000.00	234 768.30
3061	Allocations de logen	nent	199 146.85	39 853.15 –	16,67 –		239 000.00	213 185.00
3062	Allocations de repas		275 396.55	104 603.45 -	27,52 -		380 000.00	287 191.95
3080	Indemnités versées a nel temporaire	au person-	30 913.05	38 086.95 –	55,19 –		69 000.00	45 052.75
3090	Formation et perfect professionnels du pe		216 024.25	17 275.75 –	7,40 –		233 300.00	153 747.80
3091	Recrutement du pers		46 506.30	56 793.70 –	54,97 –	С	103 300.00 5 045.80	23 095.50
3098	Formation et perfecti professionnels du pe en matière d'informa	ersonnel	159 311.95	140 388.05 –	46,84 –	С	299 700.00 2 666.00	148 596.45
3099	Dépenses diverses e avec le personnel		2 869.00	131.00 –	4,36 –		3 000.00	1 511.15
3100	Fournitures de burea	ıu	371 677.60	127 122.40 –	25,48 -		498 800.00	397 891.75
3101	Frais d'impression et liure, publications		488 333.69	346 266.31 –	41,48 –	С	834 600.00 1 317.60	644 120.96
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	169 732.40	32 367.60 -	16,01 –		202 100.00	159 990.25
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)	ment et à	677 171.15	22 071.15 +	3,36 +	С	655 100.00 22 071.15	661 420.65
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè		94 492.75	56 107.25 –	37,25 –	С	150 600.00 11 296.50	53 910.35
3110	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	485 249.75	39 449.75 +	8,84+	С	445 800.00 91 874.90	999 380.35
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	ules,	2 013 944.00	291 056.00 –	12,62 –	С	2 305 000.00 33 348.90	1 840 959.45
3112	etc. Acquisition de linge, de vêtements, de vai	sselle	46 959.00	10 941.00 –	18,89 –		57 900.00	39 213.15

	on de l'économie	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
publiq	ue	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3118	Acquisition équipements informatiques	1 039 090.50	211 290.50 +	25,52 +	827 800.00 C 218 059.50	1 167 372.45
3120	Eau, énergie et combustibles	1 432 234.65	134 265.35 –	8,57 -	1 566 500.00	1 413 545.70
3130	Autres marchandises	5 841 609.16	1 130 090.84 -	16,20 -	6 971 700.00	6 341 418.43
3137	Frais de subsistance	1 420 833.30	16 766.70 -	1,16 -	1 437 600.00	1 380 024.95
3141	Entretien des domaines faisant	473 085.15	98 314.85 –	17,20 -	571 400.00	503 170.10
•	partie du patrimoine adminis- tratif	,,,,		,	C 4 452.85	
3143	Entretien des domaines loués par l'État	42 403.60	28 403.60 +	202,88+	14 000.00 C 28 403.60	8 048.85
3146	Entretien des cours d'eau	385 634.60	14 365.40 -	3,59 –	400 000.00	272 843.80
3149	Entretien d'autres équipements	871 319.75	356 680.25 -	29,04 -	1 228 000.00	857 387.45
3150	Entretien d'appareils et de	64 083.35	63 316.65 -	49,69 -	127 400.00	96 075.25
3130	meubles de bureau	04 000.00	00 0 10.00	40,00	C 712.45	00 07 0.20
2151	Entretien de machines, d'appa-	782 784.65	170 515.35 –	17,88 –	953 300.00	784 341.80
3151	reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	762 764.05	170 515.35 -	17,66 -	C 16 060.00	764 341.60
3158	Entretien équipements informatiques	313 370.20	136 429.80 –	30,33 –	449 800.00	280 184.75
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	2 438 865.80	36 334.20 –	1,46 –	2 475 200.00 C 116 575.60	2 349 685.45
3168	Loyers équipements informatiques	97 193.05	31 606.95 –	24,53 –	128 800.00 C 8 459.40	89 345.85
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	2 411 570.40	357 329.60 –	12,90 –	2 768 900.00 C 6 630.75	2 516 306.50
3171	Excursions, courses d'école, camps	15 875.60	7 124.40 –	30,97 –	23 000.00	17 979.75
3172	Frais de représentation	30 798.75	3 201.25 -	9,41 –	34 000.00	31 599.10
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	9 682 421.52	1 870 178.48 –	16,18 –	11 552 600.00	9 709 415.65
3181	Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica- tion et d'élaboration de pro-	751 872.30	643 327.70 –	46,11 –	1 395 200.00	529 936.10
3183	jets Primes d'assurance objets	251 215.75	7 184.25 –	2,78 –	258 400.00	244 524.95
	•	9 594.85	119 705.15 -	92,57 -	129 300.00	16 937.30
3184	Impôts et taxes			- 12	647 300.00	547 419.75
3185	Frais de PTT	569 450.20	77 849.80 –	12,02 –		547 419.75
0400	T : PEDAG	040 070 70	25 270 70 .	20.22	C 2 960.60	160,060,75
3186	Traitement des données BEDAG	210 279.70	35 379.70 +	20,22 +	174 900.00	168 969.75
			40.004.45	7.40	C 75 717.65	440 400 00
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	573 018.55	46 381.45 –	7,48 –	619 400.00 C 94 166.60	440 402.60
3199	Autres biens, services et marchandises	350 933.50	96 433.50 +	37,89 +	254 500.00 C 106 818.05	126 171.55
3220	Paiement des intérêts sur les dettes à moyen et à long terme	139 373.45	860 626.55 -	86,06 -	1 000 000.00	117 748.05
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	46 872.65	24 872.65 +	113,05+	22 000.00	12 970.20
3301	Amortissement de placements du patrimoine financier	8 703.95	8 703.95 +	,999,99 +	0.00	
3321	Amortissements complémentaires sur prêts et participations du	360 000.00	360 000.00 +	>999,99 +	0.00	
3500	patrimoine administratif Remboursements à la	14 872.00	4 128.00 –	21,72 –	19 000.00	15 288.00
	Confédération					

	ion de l'économie	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
public	ue	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3510 3520	Remboursements à des cantons Remboursements à des communes	6 187.50 699 049.00	2 812.50 - 199 049.00 +	31,25 – 39,80 +	9 000.00 500 000.00	8 265.00 487 986.30
3600	Subventions à l'exploitation	215 082.00	177 582.00 +		C 199 049.00 37 500.00	34 660.00
	accordées à la Confédération					
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	2 787 190.35	93 309.65 –	3,23 –	2 880 500.00	2 683 172.85
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	12 998 227.65	19 430 272.35 –	59,91 –	32 428 500.00	26 295 407.75
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés d'économie mixte	1 584 379.50	121 620.50 –	7,12 –	1 706 000.00	1 585 331.00
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	42 071 320.60	2 279 320.60 +	5,72 +	39 792 000.00 C 10 385 732.55	37 209 754.15
3659	et entreprises privées Subventions à l'encouragement des activités culturelles	1 069.40	8 930.60 –	89,30 –	10 000.00	5 845.00
3660	Subventions courantes à des personnes physiques	426 950.40	1 063 049.60 –	71,34 –	1 490 000.00	1 096 744.40
3720	Subventions redistribuées à des communes	5 914 831.35	164 621 168.65 –	96,53 –	170 536 000.00	312 636 704.40
3750	Subventions redistribuées à	4 551 721.35	668 278.65 –	12,80 –	5 220 000.00	7 298 033.85
3760	des institutions priveés Subventions redistribuées à des personnes physiques	335 754 626.34	215 754 626.34 +	179,79+	120 000 000.00	
3800	(bourses comprises) Versement au Fonds spécial figurant au bilan	22 400 061.55	8 612 261.55 +	62,46 +	13 787 800.00	14 446 178.05
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	164 381.60	61 718.40 –	27,29 –	226 100.00	159 514.15
3902	Imputations internes en faveur des divisions administratives pour prestations diverses	804 374.20	125 625.80 –	13,50 –	930 000.00	969 107.20
3903	Imputations internes pour fermage et loyer de domaines cantonaux	66 960.00	3 040.00 –	4,34 –	70 000.00	69 850.00
3920	Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	2 731 219.15	2 731 219.15+	,999,99 +	0.00	1 264 388.35
3990	Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux	19 937 836.50	3 927 963.50 –	16,45 –	23 865 800.00	17 505 867.50
3992	Report de financements spéciaux à d'autres financements spéciaux	10 666 120.30	10 666 120.30 +	>999,99+	0.00	
	REVENUS					
4100 4112 4240	Revenus de régales Concessions et patentes Gains comptables sur les immeubles du patrimoine financier	4 583 595.80 484 592.00	416 404.20 – 3 247 408.00 –	8,32 – 87,01 –		4 722 563.60 3 712 991.75 1 032 053.85

	tion de l'économie	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
public	que	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4250	Intérêts de prêts du	182 107.40	97 892.60 –	34,96 –	280 000.00	174 009.30
4260	patrimoine administratif Revenus de participations permanentes du patrimoine	8 540.00	40.00 +	0,47 +	8 500.00	8 540.00
4270	administratif Revenus des immeubles du patrimoine administratif	227 795.50	49 595.50 +	27,83 +	178 200.00	820 314.95
4310	Emoluments administratifs	5 841 930.21	676 269.79 –	10,37 –	6 518 200.00	6 547 749.4
4320	Pensions et taxes	2 886 635.17	227 435.17 +	8,55 +	2 659 200.00	2 597 606.4
4330	Emoluments de cours	626 018.95	7 318.95 +	1,18 +	618 700.00	640 088.6
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	11 322 875.60	725 275.60 +	6,84+	10 597 600.00	9 473 570.9
4350	Ventes	18 508 892.50	5 680 907.50 –	23,48 –	24 189 800.00	19 856 124.9
4360	Remboursements de tiers	1 219 804.66	173 695.34 –	12,46 –	1 393 500.00	1 037 225.1
4361	Remboursement de subventions à l'exploitation	321 964.45	91 964.45 +	39,98+	230 000.00	226 644.3
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	156 962.60	16 437.40 –	9,47 –	173 400.00	187 724.0
4370	Revenus d'amendes	40 134.00	134.00 +	0,33+	40 000.00	44 010.0
4380	Prestations effectuées par le personnel de l'Etat pour ses investissements	1 721 060.00	78 940.00 –	4,38 -	1 800 000.00	1 582 525.0
1390	Primes d'assurance	4 275.00	625.00 -	12,75 –	4 900.00	4 995.0
1392	Taxe cantonale d'hébergement	2 610 254.36	210 254.36 +	8,76+	2 400 000.00	2 503 362.7
1399	Autres contributions	559 806.40	30 193.60 -	5,11 –	590 000.00	1 253 108.7
4404	Part au produit du monopole fédéral sur les alcools	27 670.90	2 329.10 -	7,76 -	30 000.00	31 392.9
1500	Remboursements de la Confédération	329 911.75	108 911.75 +	49,28+	221 000.00	249 374.8
4600 4609	Subventions à l'exploitation versées par la Confédération Part au revenu de la taxe	15 129 241.60 54 285.65	2 447 758.40 – 5 714.35 –	13,92 -	17 577 000.00	21 648 684.9
+003	fédérale sur les carburants	54 265.05	5 / 14.55 -	9,52 –	60 000.00	33 200.8
1610	Subventions à l'exploitation versées par des cantons	441 237.50	37 737.50 +	9,35+	403 500.00	545 283.5
1620	Subventions à l'exploitation versées par des communes	691 442.50	245 757.50 –	26,22 –	937 200.00	554 219.0
1650	Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/ fondations à office)	1 291 604.20	227 195.80 –	14,95 –	1 518 800.00	1 856 334.1
1690	Autres subventions à l'exploitation	454 030.35	47 969.65 –	9,55 –	502 000.00	479 882.3
700	Subventions à redistribuer versées par la Confédération	346 209 031.44	50 478 031.44 +	17,06+	295 731 000.00	319 920 030.1
720	Subventions à redistribuer versées par des communes	12 147.60	12 852.40 –	51,40 –	25 000.00	14 708.1
800	Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	14 869 604.59	12 738 404.59 +	597,71 +	2 131 200.00	880 295.6
902	Imputations internes de divisions administratives pour prestations diverses	804 374.20	125 625.80 –	13,50 –	930 000.00	969 107.2
910	Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises	3 919 823.95	1 367 176.05 –	25,85 –	5 287 000.00	5 629 877.9

	ion de l'économie		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
publiq	ue		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4990	Report du compte de fonctionnement d'of faveur de financeme	fices en	19 937 836.50	3 927 963.50 –	16,45 –	23 865 800.00	17 505 867.50
4991	spéciaux Report de financeme spéciaux en faveur d de fonctionnement d	lu compte				0.00	200 000.00
4992	Report de financeme spéciaux en faveur d financements spécia	ents l'autres	10 666 120.30	10 666 120.30 +	999,99 +	0.00	900 000.00
	TE DES	DEPENSES	84 355 990.05	1 876 990.05 +	2,27 +	82 479 000.00	92 581 873.28
INVES	STISSEMENTS:	DEPENSES	84 355 990.05	1 6/6 990.05 +	2,21 +	C 1 974 115.00	92 901 073.20
		RECETTES SOLDE	44 670 850.92 39 685 139.13 –	9 070 850.92+	25,47 +		41 731 732.50 50 850 140.78
	DEPENSES						
5013	Constructions hydra	uliques	1 138 747.80	581 252.20 -	33,79 –	1 720 000.00	
5019	Autres ouvrages de	15)	1 450 988.65	349 011.35 -	19,38 –	1 800 000.00	1 430 615.60
5030	Acquisition et constr		319 743.45	256.55 -	0,08 –	320 000.00	58 348.00
	d'immeubles du pat	rimoine					
	administratif		1 745 004 00	EE 4 270 20	24.10	2 300 000.00	1 697 291.10
5050	Acquisition de forêts		1 745 621.80 698 902.55	554 378.20 - 398 097.45 -	24,10 - 36,28 -	1 097 000.00	958 434.50
5061	Acquisition de mach d'appareils, de véhic		096 902.55	390 097.45 -	30,20 -	1 037 000.00	330 434.30
	d'autres pièces de m						
5068	Acquisition d'équipe		934 169.00	49 169.00 +	5,55+	885 000.00	1 139 108.40
	informatiques					C 49 169.00	
5220	Prêts et participation	ns	3 909 500.00	3 909 500.00 +	·999,99 +	0.00	6 089 535.00
	permanentes au bén	néfice des					
	communes		200 000 00	200 000 00 1	000 00 .	0.00	603 506 99
5240	Prêts et participation		300 000.00	300 000.00 +) 999,99 +	0.00	692 506.88
	permanentes au bén sociétés d'économie						
5250	Prêts et participation					0.00	8 000 000.00
5250	permanentes au bér					28/20/20/20	
	institutions privées						
5620	Subventions aux		8 568 850.75	1 288 149.25 –	13,06 –	9 857 000.00	8 109 248.60
	investissements ver	sées					
EC40	à des communes		638 540.00	11 460.00 –	1,76 –	650 000.00	926 000.00
5640	Subventions aux investissements vers	sées	636 540.00	11 400.00 -	1,70-	030 000.00	320 000.00
	à des sociétés d'éco	I					
	mixte						
5650	Subventions aux		26 786 552.65	1 166 447.35 –	4,17 –	27 953 000.00	25 081 442.40
	investissements ver					C 1 924 946.00	
	institutions et entrep	orises					
5658	privées Subventions aux inv	voetiese-	76 659.70	250 340.30 –	76,55 –	327 000.00	261 863.85
5058	ments versées à des		70 039.70	230 340.30	70,55	327 000.00	201 000.00
	tions et entreprises						
	pour projets informa						
	1	,					
					I.	i .	i .

	ion de l'économie	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
public	ue	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5700	Subventions redistribuées à	231 190.85	21 190.85 +	10,09+	210 000.00	206 015.85
5720	la Confédération Subventions redistribuées à	23 291 243.85	2 481 243.85 +	11,92+	20 810 000.00	23 638 984.00
5750	des communes Subventions redistribuées à des institutions et	10 069 371.15	469 371.15 +	4,88+	9 600 000.00	10 711 370.55
5800	entreprises privées Expropriations	4 195 907.85	754 092.15 –	15,23 –	4 950 000.00	3 581 108.55
	RECETTES		9			
6220	Remboursement, par des communes, de prêts et de participations	6 976 174.00	6 976 174.00 +	,999,99+	0.00	2 941 683.00
6240	Remboursement, par des sociétés d'économie mixte,	32 980.47	32 980.47 +	>999,99+	0.00	
6250	de prêts et de participations Remboursement, par des institutions privées, de	100 250.00	100 250.00 +	,999,99+	0.00	6 835.35
6450	prêts et de participations Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investisse-	209 403.50	90 596.50 –	30,19 –	300 000.00	161 624.60
6600	ments Subventions aux investissements versées	3 737 901.75	892 098.25 –	19,26 –	4 630 000.00	3 978 763.70
6620	par la Confédération Subventions aux investissements versées	16 068.75	16 068.75 +	,999,99 +	0.00	38 314.10
6690	par des communes Autres subventions aux investissements	6 266.60	43 733.40 –	87,46 –	50 000.00	48 141.35
6700	Subventions à redistribuer	32 560 103.60	3 160 103.60 +	10,74+	29 400 000.00	33 635 641.40
6720	versées par la Confédération Subventions à redistribuer	627 428.00	172 572.00 –	21,57 –	800 000.00	608 129.00
6750	versées par des communes Subventions à redistribuer versées par des institutions et entreprises privées	404 274.25	15 725.75 –	3,74 –	420 000.00	312 600.00

	on de la santé publica a prévoyance sociale		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994		BUDGET	COMPTE
et de la	a prevoyance sociale	.	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
COMP	TE DE							
FONCT	FIONNEMENT:	CHARGES REVENUS SOLDE	1 015 931 452.23 476 765 621.28 539 165 830.95 –	113 068 047.77 – 33 289 978.72 –	10,01 – 6,52 –	С	1 128 999 500.00 1 987 876.25 510 055 600.00 618 943 900.00 –	1 048 415 888.46 502 476 952.88 545 938 935.58
	CHARGES							
3001	Indemnités versées tés et aux commission		103 279.80	53 720.20 –	34,21 –	С	157 000.00 1 023.30	119 311.65
3010	Traitements du pers nistratif et d'exploita	onnel admi-	176 621 653.05	7 809 446.95 –	4,23 –	С	184 431 100.00 49 198.50	175 036 426.75
3020	Traitements du corp		8 080 154.45	797 045.55 –	8,97 –		8 877 200.00	7 750 299.70
3030	Contributions de l'er aux assurances soci		10 938 354.10	368 345.90 –	3,25 –	С	11 306 700.00 13 982.60	10 660 470.45
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension		13 204 022.55	315 622.55 +	2,44 +	С	12 888 400.00 365 573.35	11 893 146.75
3041	Contributions de l'er d'autres caisses d'as	21 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	164 726.60	164 726.60 +	,999,99 +	С	0.00 164 726.60	
3050	du personnel Contributions de l'er aux assurances male		50 300.10	19 400.10 +	62,78+	С	30 900.00 19 700.10	31 604.40
3060	accidents Vêtements de servic	ce et allo-	26 449.45	73 450.55 –	73,52 –		99 900.00	114 294.90
3080	cations y relatives Indemnités versées nel temporaire	au person-	5 438.90	70 561.10 –	92,84 –		76 000.00	34 425.65
3090	Formation et perfect professionnels du p		1 094 652.65	115 547.35 –	9,54 –	С	1 210 200.00 7 676.35	1 011 454.75
3091	Recrutement du per		290 969.05	111 230.95 –	27,65 –		402 200.00 9 501.70	228 205.55
3098	Formation et perfect professionnels du pe en matière d'inform	ersonnel	118 804.70	65 295.30 –	35,46 -		184 100.00	112 291.05
3099	Dépenses diverses e avec le personnel		46 685.65	109 414.35 –	70,09 –		156 100.00	46 065.60
3100	Fournitures de bure	au	423 386.95	68 513.05 –	13,92 –	С	491 900.00 18 201.55	360 170.10
3101	Frais d'impression e liure, publications	et de re-	278 973.00	242 027.00 –	46,45 –	С	521 000.00 2 044.00	284 026.05
3102	Ouvrages spécialisé	s et revues	288 308.40	7 191.60 –	2,43 –	С	295 500.00 12 558.10	275 583.60
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseigne	ement et à	138 941.75	50 058.25 -	26,48 –		189 000.00	135 592.85
3108	la recherche) Matériel d'exploitati fournitures en matiè		108 500.25	500.25 +	0,46+	С	108 000.00 18 388.55	61 208.65
3110	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	nines et de	482 503.35	100 696.65 -	17,26 –	С	583 200.00 5 580.50	545 999.35
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de n etc.	cules,	2 079 642.35	469 457.65 –	18,41 -		2 549 100.00	2 283 732.60
				8				

at da	tion de la santé publique la prévoyance sociale	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
et de	ia prevoyance sociale	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
3112	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	450 303.00	3 797.00 –	0,83 –	454 100.00 C 58 009.60	306 445.30
3118	Acquisition équipements informatiques	751 743.75	90 243.75 +	13,64+	661 500.00 C 145 838.35	620 189.25
120	Eau, énergie et combustibles	2 619 434.90	407 265.10 –	13,45 –	3 026 700.00 C 39 170.00	2 685 306.6
130	Autres marchandises	10 639 512.40	701 687.60 –	6,18 –	11 341 200.00 C 475 878.55	10 521 643.5
3137	Frais de subsistance	5 782 286.95	532 413.05 –	8,43 –	6 314 700.00	5 749 350.7
141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif	1 199 738.35	73 161.65 –	5,74 –	1 272 900.00 C 50 909.05	1 208 797.4
143	Entretien des domaines loués par l'Etat	9 650.75	16 349.25 –	62,88 –	26 000.00 C 537.90	7 097.9
150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	62 136.65	80 463.35 –	56,42 –	142 600.00	53 041.3
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	820 315.95	68 584.05 –	7,71 –	888 900.00 C 16 932.05	810 755.9
158	Entretien équipements informatiques	463 436.75	177 463.25 –	27,68 –	640 900.00	470 638.7
160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	2 022 940.30	292 059.70 –	12,61 –	2 315 000.00	1 889 268.8
168	Loyers équipements informatiques	75 730.40	11 230.40 +	17,41 +	64 500.00 C 41 097.90	32 462.8
170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	462 507.10	32 492.90 –	6,56 –	495 000.00 C 33 437.85	432 946.6
171	Excursions, courses d'école, camps	276 332.95	111 867.05 –	28,81 –	388 200.00 C 2 589.55	311 276.5
172	Frais de représentation	23 278.05	8 421.95 –	26,56 -	31 700.00	14 826.0
180	Indemnités pour prestations de services de tiers	8 741 120.15	2 109 779.85 –	19,44 –	10 850 900.00 C 205 962.10	8 984 867.9
181	Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica- tion et d'élaboration de pro- jets		5 000.00 –	100,00 –	5 000.00	
183	Primes d'assurance objets	317 373.80	107 973.80 +	51,56+	209 400.00 C 128 139.20	188 268.0
184	Impôts et taxes	55 612.90	112.90 +	0,20 +	55 500.00 C 17 925.35	58 310.0
185	Frais de PTT	1 125 857.65	76 642.35 –	6,37 -	1 202 500.00 C 32 727.00	1 146 947.2
186	Traitement des données BEDAG	5 717.10	15 282.90 –	72,77 –	21 000.00	2 760.1
188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	456 463.60	517 536.40 –	53,13 –	974 000.00 C 13 630.80	373 412.8
190	Versement de dommages-intérêts	4 000.00	4 000.00 –	50,00 –	8 000.00 C 1 000.00	198.0
199	Autres biens, services et marchandises	11 083.35	11 316.65 –	50,52 –	22 400.00	2 165.5
300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	307 638.30	86 138.30 +	38,88+	221 500.00	201 385.9
510	Remboursements à des cantons Remboursements à des communes	4 410 407.85 132 290 008.85	89 592.15 – 4 735 591.15 –	1,99 – 3,45 –	4 500 000.00 137 025 600.00	4 078 827.9 125 759 197.7

	tion de la santé publique la prévoyance sociale	COMPTE	ECART BUDGETAI	IRE 1994	BUDGET	COMPT
or do	a prevoyance sociale	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
3610	Subventions à l'exploitation	10 983 932.20	2 339 067.80 –	17,55 –	13 323 000.00	11 746 355.85
3620	accordées à des cantons Subventions à l'exploitation	149 363 449.50	33 037 550.50 –	18,11 –	182 401 000.00	191 775 835.35
3630	accordées à des communes Subventions à l'exploitation accordées aux établissements,	1 008 114.60	641 885.40 –	38,90 –	1 650 000.00	1 104 077.20
3640	offices et entreprises de l'Etat Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	129 003 004.35	16 490 995.65 –	11,33 –	145 494 000.00	132 649 806.85
3650	d'économie mixte Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	161 956 653.78	37 395 446.22 –	18,75 –	199 352 100.00 C 1 384.10	168 153 963.47
3660	et entreprises privées Subventions courantes à des	94 549.30	45 549.30 +	92,95+	49 000.00	397 664.10
3670	personnes physiques Subventions accordées à	1 333 543.60	1 456.40 –	0,10 -	1 335 000.00	1 233 338.30
3720	l'étranger Subventions redistribuées à	69 640 973.40	2 859 026.60 –	3,94 –	72 500 000.00	53 458 471.77
3800	des communes Versement au Fonds spécial	11 929 562.60	9 101 437.40 –	43,27 –	21 031 000.00	21 418 191.20
3900	figurant au bilan Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour	125 456.80	19 243.20 –	13,29 –	144 700.00 C 10 592.00	101 567.80
3901	fournitures de bureau et papier Imputations internes en faveur des écoles cant. de soins infirmiers p. travaux effectués	145 230.90	21 630.90 +	17,50 +	123 600.00 C 21 630.90	117 584.70
3902	en clinique par des stagiaires Imputations internes en faveur des divisions administratives	427 964.40	34 035.60 –	7,36 –	462 000.00	
3903	pour prestations diverses Imputations internes pour fermage et loyer de domaines	143 102.60	4 797.40 –	3,24 –	147 900.00	154 460.20
3920	cantonaux Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	67 292 186.10	4 883 186.10 +	7,82+	62 409 000.00	61 764 526.10
3990	Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux				0.00	6 600 000.00
3991	Report de financements spéciaux au compte de fonctionnement d'offices	24 553 349.20	3 693 349.20 +	17,70+	20 860 000.00	20 845 346.10
	REVENUS					
4200	Banques et intérêts de comptes courants	62 945.05	57 945.05 +	·999,99 +	5 000.00	141 693.55
4211 4270	Intérêts moratoires Revenus des immeubles du patrimoine administratif	1 458 301.25 122 517.30	1 423 301.25 + 41 517.30 +	999,99 + 51,25 +	35 000.00 81 000.00	26 933.00 179 911.55
4310 4320	Emoluments administratifs Pensions et taxes	745 147.75 90 663 920.85	478 147.75 + 3 238 120.85 +	179,08 + 3,70 +	267 000.00 87 425 800.00	337 505.75 88 497 331.25
4320	rensions et taxes	90 663 920.85	3 238 120.85+	3,/0+	87 425 800.00	88 497 33

	ion de la santé publique	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
et de l	a prévoyance sociale	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations	973 675.35	125 424.65 –	11,41 –	1 099 100.00	986 877.75
	de services		050 000 00	40.50	2 24 7 22 2 2	0.000.700.70
4350	Ventes	5 960 369.20	856 630.80 -	12,56 -	6 817 000.00	6 602 796.70
4360	Remboursements de tiers	8 751 269.53	116 330.47 -	1,31 -	8 867 600.00	8 890 956.66
4361	Remboursement de subventions	1 299 850.35	1 299 850.35 +	,999,99+	0.00	1 540 558.55
1262	à l'exploitation	1 962 992.80	592 492.80 +	43,23+	1 370 500.00	1 436 045.15
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du	1 962 992.60	592 492.60 +	43,23+	1 370 500.00	1 430 045.15
	personnel)					
4399	Autres contributions				0.00	1 275.15
1404	Part au produit du monopole	2 625 069.40	625 069.40 +	31,25+	2 000 000.00	2 673 162.00
	fédéral sur les alcools					
4500	Remboursements de la	981.20	2 018.80 -	67,29 –	3 000.00	730.00
	Confédération					
4510	Remboursements de cantons	1 452 000.00	452 000.00 +		1 000 000.00	1 426 539.00
4520	Remboursements de communes	147 429 340.15	37 344 659.85 –	20,21 –	184 774 000.00	186 114 413.20
4600	Subventions à l'exploitation	13 950 195.20	3 833 804.80 –	21,55 –	17 784 000.00	15 868 209.25
	versées par la Confédération		400 000 45		200 200 20	0.500.000.05
4610	Subventions à l'exploitation	503 066.85	186 933.15 –	27,09 –	690 000.00	2 502 239.95
4000	versées par des cantons	00.040.00	4.057.40	10.00	25 200 00	4 445 000 00
4620	Subventions à l'exploitation	20 942.60	4 057.40 -	16,22 -	25 000.00	4 415 369.60
1000	versées par des communes	4 341.25	23 658.75 -	84,49 –	28 000.00	35 448.35
4630	Subventions à l'exploitation versées par les	4 341.25	23 050.75 -	04,49 -	28 000.00	30 446.30
	établissements, offices et					
	entreprises de l'Etat					
4700	Subventions à redistribuer	65 659 422.60	1 340 577.40 -	2,00 -	67 000 000.00	49 830 247.30
4700	versées par la Confédération	03 033 422.00	1 040 077.40	2,00	07 000 000.00	40 000 247.00
4710	Subventions à redistribuer	2 597 758.20	1 802 241.80 -	40,96 -	4 400 000.00	2 530 912.85
.,	versées par des cantons			,		
4770	Subventions à redistribuer	1 383 792.60	283 792.60 +	25,79+	1 100 000.00	1 097 311.62
	provenant de l'étranger	NA 800 00000 100 2015000 000 000	Stand Bend Palice St. 7 (B) personal for Stand			
4800	Prélèvement sur le fonds	7 517 512.70	7 517 512.70 +	999,99+	0.00	
	spécial figurant au bilan					
4901	Imputations internes de	145 230.90	21 630.90 +	17,50 +	123 600.00	117 584.70
	cliniques cantonales pour					
	travaux effectués par des					
	stagiaires				404 000 000 00	407 440 400 00
4990	Report du compte de	96 921 629.00	7 378 371.00 –	7,07 –	104 300 000.00	107 119 100.00
	fonctionnement d'offices en					
	faveur de financements spéciaux					
4991	Report de financements	24 553 349.20	3 693 349.20 +	17,70 +	20 860 000.00	20 103 800.00
4331	spéciaux en faveur du compte	24 333 343.20	3 000 040.20 +	17,70 +	20 000 000.00	20 103 000.00
	de fonctionnement d'offices					
	de fonctionnement à offices					

	irection de la santé publique t de la prévoyance sociale		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
		,	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
	COMPTE DES NVESTISSEMENTS: DEPENSES		69 728 432.05	1 746 432.05 +	2,56 +		67 264 965.20
		RECETTES SOLDE	2 613 480.65 67 114 951.40 –	703 480.65 +	36,83 +	C 19 782.80 1 910 000.00 66 072 000.00 –	3 657 977.35 63 606 987.85
	DEPENSES						
031	Transformation d'im patrimoine administr	38 = 2275	145 690.65	34 309.35 –	19,06 –	180 000.00	*
5061	Acquisition de mach d'appareils, de véhic	ines, cules et	861 923.45	56 076.55 -	6,10 –	918 000.00 C 14 258.30	1 429 864.5
5068	d'autres pièces de m Acquisition d'équipe informatiques		1 218 134.30	111 865.70 –	8,41 –	1 330 000.00 C 5 524.50	3 099 646.10
620	Subventions aux investissements vers	sées	23 234 983.95	2 149 983.95 +	10,19+	A W 100 K	22 307 191.50
5630	à des communes Subventions aux investissements vers à des établissements		3 611 928.45	3 127 928.45 +	646,26 +	484 000.00	3 355 396.3
5640	et entreprises de l'Et Subventions aux investissements vers à des sociétés d'écor	at	19 739 483.55	4 196 516.45 –	17,53 –	23 936 000.00	15 006 752.1
5650	mixte Subventions aux investissements vers institutions et entrep privées	sées à des	20 916 287.70	867 287.70 +	4,32 +	20 049 000.00	22 066 114.6
	RECETTES						
6240	Remboursement, pa sociétés d'économie	mixte,	476 335.00	58 335.00 +	13,95 +	418 000.00	375 835.00
6450	de prêts et de partici Remboursement, pa institutions privées, o subventions aux inve	r des de	517 444.70	517 444.70 +	›999,99 +	0.00	82 019.3
600	ments Subventions aux investissements vers	sées				0.00	115 205.0
630	par la Confédération Subventions aux investissements vers par les établissemen	sées	701 583.95	217 583.95 +	44,95 +	484 000.00	915 094.0
638	de l'Etat Subventions aux invenents versées par de et entreprises de l'Et	es offices	917 883.00	90 117.00 –	8,94 –	1 008 000.00	2 169 824.0
690	projets informatique Autres subventions a investissements	s	234.00	234.00 +	›999,99 +	0.00	

	ion de la justice, des es communales et des		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPTE
	s communales et des clésiastiques	6	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
COMP	TE DE TIONNEMENT:	CHARGES	812 155 370.34	23 465 229.66 –	2,80 –		835 620 600.00	786 802 884.97
		REVENUS SOLDE	432 942 009.90 379 213 360.44 –	24 129 309.90 +	5,90 +	С	4 544 837.79 408 812 700.00 426 807 900.00 -	391 787 952.65 395 014 932.32
	CHARGES							
3000	Traitements des auto	orités et	19 212 459.95	309 040.05 –	1,58 –	С	19 521 500.00 69 371.45	18 819 882.35
3001	Indemnités versées a tés et aux commissio		2 299 137.85	251 762.15 –	9,86 –	C	2 550 900.00 111 250.95	2 427 768.50
3010	Traitements du personistratif et d'exploitat	onnel admi-	152 530 825.95	5 281 074.05 –	3,34 –	C	157 811 900.00 413 820.65	153 507 084.20
3030	Contributions de l'em aux assurances socia	nployeur	10 055 040.80	410 559.20 –	3,92 –	С	10 465 600.00 21 396.45	10 067 123.45
3040	Contributions de l'em à la Caisse de pensio	nployeur	16 015 755.35	390 744.65 –	2,38 –	С	16 406 500.00 195 238.95	14 554 312.15
3050	Contributions de l'em aux assurances mala	nployeur					0.00	23 378.00
3061	accidents Allocations de logem	ent	180 893.20	12 306.80 –	6,36 –		193 200.00	182 546.30
3070	Prestations aux retra		564 392.70	82 607.30 -	12,76 –		647 000.00	596 352.85
3090	Formation et perfecti		179 150.10	357 049.90 –	66,58 –	С	536 200.00 5 504.80	214 838.60
3091	professionnels du pe Recrutement du pers		69 359.45	131 640.55 –	65,49 –		201 000.00	54 628.20
3098	Formation et perfecti professionnels du pe en matière d'informa	onnement rsonnel	112 258.66	228 841.34 –	67,08 –		341 100.00	201 755.45
3100	Fournitures de burea		969 717.70	14 782.30 –	1,50 –	С	984 500.00 46 520.65	1 054 861.95
3101	Frais d'impression et liure, publications	de re-	880 087.50	6 687.50 +	0,76+	С	873 400.00 158 754.10	919 361.20
3102	Ouvrages spécialisés	et revues	319 989.35	24 310.65 –	7,06 –	С	344 300.00 15 210.60	316 886.60
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)	ment et à	435.40	64.60 –	12,92 –		500.00	742.00
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matière d'informatique		247 204.30	23 195.70 –	8,57 –	С	270 400.00 24 153.30	74 801.90
3110	Acquisition de machi meubles de bureau	ines et de	619 337.10	127 262.90 –	17,04 –	С	746 600.00 44 602.40	561 707.60
3111	Acquisition de machi d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	ules,	36 282.40	15 817.60 –	30,36 –		52 100.00	983.60
3112	etc. Acquisition de linge, de vêtements, de vai	مالمع	2 769.20	230.80 –	7,69 –		3 000.00	2 626.95
3118	Acquisition équipem informatiques		140 767.90	123 632.10 –	46,75 –	С	264 400.00 25 354.85	287 207.20
3120	Eau, énergie et comb	oustibles	755 632.95	182 067.05 –	19,41 –	С	937 700.00 3 259.85	878 262.50
3128	Energie pour équiper informatiques	ments		15 000.00 –	100,00 –		15 000.00	

	ion de la justice, des	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	s communales et des clésiastiques	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3130	Autres marchandises	151 123.80	50 576.20 -	25,07 –	201 700.00	171 217.30
3137	Frais de subsistance	64 256.10	8 743.90 -	11,97 –	73 000.00	62 867.00
3141	Entretien des domaines faisant	63 669.70	66 530.30 -	51,09 -	130 200.00	105 179.80
0141	partie du patrimoine adminis- tratif	00 000.70	30 300.03	0.,00	100 200.00	, 00 170.00
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	152 580.90	153 619.10 –	50,16 –	306 200.00	170 050.40
3151	Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'au-	9 802.55	3 297.45 –	25,17 –	13 100.00	8 580.45
3158	tres pièces de mobilier Entretien équipements	813 315.25	786 084.75 –	49,14 –	1 599 400.00 C 5 013.15	570 861.50
3160	informatiques Loyers, fermages et redevances	1 049 212.30	187 287.70 –	15,14 –	1 236 500.00	1 227 870.75
3168	d'utilisation Loyers équipements	28 215.40	52 684.60 –	65,12 –	80 900.00	47 242.10
3170	informatiques Indemnités pour frais de dé-	1 580 370.80	116 729.20 –	6,87 –	1 697 100.00	1 592 697.75
3171	placement du personnel Excursions, courses d'école,	33 454.25	21 545.75 –	39,17 –	C 29 473.55 55 000.00	51 520.70
0470	camps	00.000.00	45 470 00	20.00	40,000,00	04.004.45
3172	Frais de représentation	30 820.80	15 179.20 -	32,99 –	46 000.00	24 084.45
3180	Indemnités pour prestations de	6 246 128.20	965 871.80 –	13,39 –	7 212 000.00	2 023 486.75
3183	services de tiers Primes d'assurance objets	7 242.00	2 058.00 –	22,12 –	C 198 759.85 9 300.00	6 367.60
3185	Frais de PTT	3 847 965.35	313 165.35 +	8,85 +	C 106.00 3 534 800.00	3 700 951.40
0400	T ::	740,000,00	04 477 40	0.00	C 444 365.95	CCE 004 7E
3186	Traitement des données BEDAG	716 922.60	24 477.40 -	3,30 -	741 400.00	665 091.75
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en	1 010 097.10	1 284 902.90 –	55,98 –	2 295 000.00 C 101 067.10	477 768.30
0400	matière d'informatique	00 470 05	05 000 05	64.50	400 000 00	4 440 00
3190	Versement de dommages-intérêts	36 179.95	65 820.05 –	64,52 –	102 000.00 C 1 535.00	4 419.00
3199	Autres biens, services et marchandises	25 185 941.34	27 341.34 +		25 158 600.00 C 1 579 397.14	24 715 379.50
3200	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	1 226 865.35	692 965.35 +	129,79+	533 900.00 C 739 016.00	847 034.57
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	6 878 578.44	5 429 878.44 +	374,81 +	1 448 700.00	6 875 631.35
3520	Remboursements à des communes	2 833 788.80	442 211.20 -	13,49 –	3 276 000.00	2 972 528.25
3600	Subventions à l'exploitation	183 417 338.00	13 338.00 +		183 404 000.00	175 131 896.00
	accordées à la Confédération				C 13 338.00	
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	75 447.15	4 552.85 –	5,69 –	80 000.00	74 750.80
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	6 809 752.30	249 552.30 +	3,80 +	6 560 200.00 C 211 685.50	5 040 371.35
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	1 047 375.75	24 275.75 +	2,37 +	1 023 100.00 C 67 625.75	1 008 561.90
	d'économie mixte	100m to 1800 to 100m to 100m	- Internal Sections of the Control			
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	18 929 392.75	2 413 707.25 –	11,30 –	21 343 100.00	22 363 219.85
	et entreprises privées					
3660	Subventions courantes à des personnes physiques	327 486 050.85	22 513 949.15 –	6,43 –	350 000 000.00	323 088 660.10

Direction de la justice, des affaires communales et des	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
aff. ecclésiastiques	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3720 Subventions redistribuées à		20 700.00 –	100,00 –	20 700.00	58 431.00
des communes 3760 Subventions redistribuées à des personnes physiques	7 988 075.00	7 938 075.00 +	›999,99 +	50 000.00	4 497 150.00
(bourses comprises) 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	213 714.35	26 985.65 –	11,21 –	240 700.00 C 19 015.80	195 565.90
papier 3904 Imputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus	6 669 430.40	830 569.60 –	11,07 –	7 500 000.00	
3920 Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	2 360 765.00	1 478 765.00 +	167,66 +	882 000.00	1 831 757.00
3990 Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux		1 599 200.00 –	100,00 –	1 599 200.00	2 444 578.85
REVENUS					
4040 Droits de mutation et droits perçus pour la constitution de gages	92 944 913.44	7 944 913.44 +	9,34+	85 000 000.00	78 393 319.65
4211 Intérêts moratoires 4270 Revenus des immeubles du patrimoine administratif	3 144.70	11 855.30 – 3 000.00 –	79,03 – 100,00 –	15 000.00 3 000.00	3 486.30
4310 Emoluments administratifs 4320 Pensions et taxes 4340 Autres redevances d'utilisation, prestations de services	57 489 453.18 1 582 832.40 1 140.00	16 165 853.18 + 277 167.60 – 24 860.00 –	39,12 + 14,90 - 95,61 -	41 323 600.00 1 860 000.00 26 000.00	50 770 637.96 2 096 692.95 560.00
4350 Ventes	143 999.49	26 400.51 -	15,49 –	170 400.00	242 737.40
4360 Remboursements de tiers 4362 Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	21 627 932.02 2 690.50	2 390 532.02 + 1 409.50 -	12,42 + 34,37 -	19 237 400.00 4 100.00	19 533 094.80 4 115.90
Revenus d'amendes	15 763 537.20	107 537.20 +	0,68+	15 656 000.00	12 536 187.45
4399 Autres contributions 4600 Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	1 023.95 98 977 204.60	1 023.95 + 9 780 295.40 -	,999,99 + 8,99 –	0.00 108 757 500.00	3 736.20 97 671 138.00
4620 Subventions à l'exploitation versées par des communes	132 410 499.00	2 114 501.00 –	1,57 –	134 525 000.00	122 842 145.00
4650 Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/ fondations à office)	367 696.40	17 696.40 +	5,05 +	350 000.00	351 377.95
4690 Autres subventions à l'exploitation	551 476.97	336 676.97 +	156,73+	214 800.00	345 535.84
4700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération	7 988 075.00	7 917 375.00 +	·999,99 +	70 700.00	4 555 581.00
4800 Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	3 086 391.05	3 086 391.05 +	·999,99 +	0.00	
4990 Report du compte de fonctionnement d'offices en faveur de financements spéciaux		1 599 200.00 –	100,00 –	1 599 200.00	2 444 578.85

	ion de la justice, des		COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	es communales et des clésiastiques	5	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	COMPTE DES INVESTISSEMENTS: DEPENSES RECETTES SOLDE		14 209 571.57 779 310.50 13 430 261.07 –	483 428.43 – 251 310.50 +	3,29 – 47,59 +	14 693 000.00 528 000.00 14 165 000.00 –	9 840 056.50 573 527.00 9 266 529.50 -
	DEPENSES						
5031	Transformation d'im patrimoine administr		80 000.00	56 000.00 –	41,17 –	136 000.00	
5061	Acquisition de machi d'appareils, de véhic	ines, ules et	103 148.50	16 851.50 –	14,04 –	120 000.00	
5068	d'autres pièces de m Acquisition d'équipe informatiques		10 147 457.07	274 542.93 –	2,63 –	10 422 000.00	8 008 299.50
5620	Subventions aux investissements vers à des communes	ées	3 878 966.00	136 034.00 –	3,38 -	4 015 000.00	1 831 757.00
	RECETTES						
6450	Remboursement, par institutions privées, o subventions aux inve	de	528 000.00			528 000.00	528 000.00
6600	ments Subventions aux investissements vers					0.00	45 527.00
6608	par la Confédération Subventions aux investissements vers Confédération pour pojets informatiques	ées par la	251 310.50	251 310.50 +	›999,99 +	0.00	

	ion de la police et des	S	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPT
аттаіге	s militaires		1994	ABSOLU	EN %		1994	199
COMPTE DE FONCTIONNEMENT: CHA		CHARGES	392 588 160.77	18 591 139.23 –	4,52 –		411 179 300.00	404 861 687.15
		REVENUS SOLDE	387 781 882.93 4 806 277.84 –	8 799 017.07 –	2,21 –	С	1 372 149.10 396 580 900.00 14 598 400.00 –	390 217 242.81 14 644 444.34
	CHARGES							
3001	Indemnités versées a		117 362.35	5 862.35 +	5,25 +	С	111 500.00 17 846.25	104 121.55
3010	Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	219 026 556.15	5 138 243.85 –	2,29 –		224 164 800.00	216 009 492.45
3011	Allocations de servic au Corps de police		5 091 142.05	155 857.95 –	2,97 –		5 247 000.00	5 099 699.50
3020	Traitements du corps enseignant	8	106 625.85	2 825.85 +	2,72 +	С	103 800.00 2 825.85	102 241.20
3030	Contributions de l'en aux assurances socia		12 834 772.75	383 127.25 –	2,89 –		13 217 900.00	12 652 982.35
3040	Contributions de l'en à la Caisse de pension		19 406 944.20	587 855.80 –	2,94 –	С	19 994 800.00 38 989.05	17 449 023.40
8041	Contributions de l'en d'autres caisses d'as		46 339.10	23 660.90 –	33,80 –		70 000.00	23 319.35
050	du personnel Contributions de l'en aux assurances mala		145 640.00	60.00 –	0,04 –		145 700.00	125 153.2
060	accidents Vêtements de service cations y relatives	e et allo-	1 441 978.45	81 221.55 –	5,33 –		1 523 200.00	1 411 392.2
3061	Allocations de logem	nent	3 508 217.55	140 782.45 –	3,85 -		3 649 000.00	3 488 274.1
8080	Indemnités versées a nel temporaire		88 274.30	36 725.70 –	29,38 –		125 000.00	81 939.1
8090	Formation et perfect professionnels du pe		953 323.60	115 176.40 –	10,77 –	С	1 068 500.00 6 287.70	954 905.3
3091	Recrutement du pers	sonnel	127 985.70	166 414.30 -	56,52 -		294 400.00	102 335.8
8098	Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ersonnel	271 917.75	21 582.25 –	7,35 –		293 500.00	176 162.9
3099	Dépenses diverses e avec le personnel		184 997.20	43 002.80 –	18,86 –		228 000.00	171 747.8
3100	Fournitures de burea	au	1 080 109.90	164 990.10 -	13,25 –		1 245 100.00	1 071 601.2
3101	Frais d'impression e	t de re-	1 357 560.75	336 239.25 –	19,85 –		1 693 800.00	941 788.1
24.00	liure, publications		040.700.00	20 200 70	45.40	С	12 316.60	040 400 5
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	213 790.30 18 490.40	38 209.70 - 5 509.60 -	15,16 –		252 000.00 24 000.00	218 493.6 16 430.1
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)	ment et à	18 490.40	5 509.60 -	22,95 –		24 000.00	16 430.19
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè d'informatique		79 660.30	31 639.70 –	28,42 –		111 300.00	67 580.7
3110	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	1 121 528.80	84 671.20 –	7,01 –		1 206 200.00	1 122 226.9
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	3 769 823.60	406 476.40 –	9,73 –	С	4 176 300.00 32 543.35	3 651 773.9

	ion de la police et des	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
affaire	es militaires	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3112	Acquisition de linge,	239 458.70	86 041.30 -	26,43 –	325 500.00	240 504.35
3118	de vêtements, de vaisselle Acquisition équipements	1 015 363.35	48 236.65 –	4,53 –	1 063 600.00	671 554.40
	informatiques	0.057.000.05	000 070 05	22.22	3 678 000.00	2 823 707.60
3120	Eau, énergie et combustibles	2 857 029.65	820 970.35 – 4 702 838.45 –	22,32 – 21,19 –	22 186 500.00	17 530 031.80
3130	Autres marchandises	17 483 661.55	106 744.10 -	5,24 -	2 035 600.00	1 908 543.60
3137	Frais de subsistance	1 928 855.90		- 3	1 246 900.00	1 139 511.90
3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif	1 085 292.10	161 607.90 –	12,96 –	1 246 900.00	1 139 511.90
3143	Entretien des domaines loués par l'Etat	92 077.55	42 622.45 –	31,64 –	134 700.00	92 510.15
3144	Entretien des routes cantonales	3 359 212.80	120 787.20 –	3,47 –	3 480 000.00	3 247 073.65
3149	Entretien d'autres équipements	1 867 837.95	232 162.05 -	11,05 –	2 100 000.00	1 832 099.55
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	182 263.10	107 736.90 –	37,15 –	290 000.00	228 119.65
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	2 715 012.55	152 687.45 –	5,32 –	2 867 700.00	2 689 215.90
3158	Entretien équipements informatiques	396 785.90	264 714.10 –	40,01 –	661 500.00	556 361.10
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	11 480 929.30	580 670.70 –	4,81 –	12 061 600.00 C 33 860.80	11 909 945.55
3168	Loyers équipements informatiques	403 078.30	171 921.70 –	29,89 –	575 000.00	337 990.65
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	3 178 633.15	125 266.85 –	3,79 –	3 303 900.00	3 007 922.10
3171	Excursions, courses d'école, camps	103 754.05	10 745.95 –	9,38 –	114 500.00	110 971.20
3172	Frais de représentation	50 130.90	3 069.10 -	5,76 -	53 200.00	42 013.55
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	8 770 707.50	1 561 792.50 -	15,11 –	10 332 500.00 C 10 634.20	8 300 265.10
3183	Primes d'assurance objets	666 560.05	32 439.95 -	4,64 -	699 000.00	610 630.20
3184	Impôts et taxes	41 695.85	12 504.15 -	23,07 -	54 200.00	44 274.70
3185	Frais de PTT	2 966 729.55	328 570.45 -	9,97 –	3 295 300.00	2 851 085.65
3186	Traitement des données BEDAG	2 206 165.45	225 834.55 -	9,28 -	2 432 000.00	2 485 686.50
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	961 645.40	103 854.60 –	9,74 –	1 065 500.00 C 12 087.05	873 579.15
3199	Autres biens, services et marchandises	6 486 173.90	805 826.10 -	11,05 –	7 292 000.00	6 887 264.40
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	489 569.12	289 569.12 +	144,78+	200 000.00	278 402.10
3500	Remboursements à la Confédération	199 951.00	200 049.00 –	50,01 –	400 000.00	228 570.00
3510	Remboursements à des cantons	610 977.00	42 977.00 +	7,56+	C 42 977.00	532 738.00
3520 3600	Remboursements à des communes Subventions à l'exploitation	23 453 816.65	120 483.35 – 55 800.00 –	0,51 – 100,00 –	23 574 300.00 55 800.00	22 421 053.85 44 590.00
3610	accordées à la Confédération Subventions à l'exploitation	318 041.85	25 358.15 –	7,38 –	343 400.00	301 974.60
3620	accordées à des cantons Subventions à l'exploitation accordées à des communes	1 541 485.90	288 514.10 –	15,76 –	1 830 000.00	1 884 469.30

	ion de la police et des	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
апаіге	s militaires	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	1 229 848.45	59 848.45 +	5,11+	1 170 000.00 C 194 284.95	11 146 297.10
3659	et entreprises privées Subventions à l'encouragement des activités culturelles				0.00	2 335 657.40
3660	Subventions courantes à des personnes physiques	11 200.00			11 200.00	10 828.60
3700	Subventions redistribuées à la Confédération	310 163.15	139 836.85 –	31,07 –	450 000.00	457 720.15
3720	Subventions redistribuées à des communes	2 042 847.50	269 152.50 –	11,64 –	2 312 000.00	2 700 913.10
3800	Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	1 540 530.4
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	338 494.20	66 205.80 –	16,35 –	404 700.00 C 17 691.90	289 573.45
3903	Imputations internes pour fermage et loyer de domaines cantonaux	466 466.00	5 534.00 –	1,17 –	472 000.00	466 466.0
3904	Imputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise	20 043 204.40	949 804.40 +	4,97 +	19 093 400.00 C 949 804.40	15 139 862.1
3910	en charge des détenus Imputations internes d'inté- rêts sur le patrimoine administratif				0.00	195 737.2
3920	Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif				0.00	6 715 500.0
3992	Report de financements spéciaux à d'autres financements spéciaux				0.00	2 707 256.0
	REVENUS					
4061 4112	Redevances sur les transports Concessions et patentes	218 446 378.04 318 011.75	8 453 621.96 – 31 988.25 –	3,72 – 9,13 –	226 900 000.00 350 000.00	218 031 265.0 337 379.7
4250	Intérêts de prêts du patrimoine administratif	64 200.00	64 200.00 +	,999,99 +	0.00	86 697.7
4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	4 626 367.90	263 967.90 +	6,05+	4 362 400.00	4 286 152.4
4310	Emoluments administratifs	47 593 222.63	683 577.37 -	1,41 –	48 276 800.00	46 840 208.5
4320 4340	Pensions et taxes Autres redevances d'utilisation, prestations de services	24 251 854.05 1 472 554.40	304 545.95 – 39 345.60 –	1,24 – 2,60 –	24 556 400.00 1 511 900.00	21 963 064.2 1 588 049.8
4350	Ventes	14 879 128.40	34 571.60 –	0,23 -	14 913 700.00	14 724 291.7
4360	Remboursements de tiers	4 617 776.09	1 152 276.09 +	33,24 +	3 465 500.00	3 364 443.2
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	91 400.45	19 099.55 –	17,28 –	110 500.00	112 423.5
4363	Loyers d'immeubles n'appartenant pas à l'Etat	1 401 845.00	99 345.00 +	7,62+	1 302 500.00	14 693.7
4370	Revenus d'amendes	4 136 888.92	17 888.92 +	0,43 +	4 119 000.00	4 294 118.8

	on de la police et des s militaires		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
anane	s militaires		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4403	Part de la taxe militair	е	4 410 740.45	510 740.45 +	13,09+	3 900 000.00	3 792 735.95
4500	Remboursements de	a	16 276 395.30	4 489 604.70 –	21,61 –	20 766 000.00	16 982 719.70
	Confédération						
4520	Remboursements de		1 400.00 15 731 872.45	1 700.00 – 3 044 172.45 +	54,83 - 23,99 +	3 100.00 12 687 700.00	12 057 916.55
4600	Subventions à l'explo versées par la Conféd		15 /31 6/2.45	3 044 172.45 +	23,99 +	12 667 700.00	12 057 910.55
4620	Subventions à l'explo		340 966.55	340 966.55 +	999,99+	0.00	
	versées par des comn			1990 delated deleter in the section of			
4650	Subv.à l'exploitation v					0.00	1 895 698.54
	par des personnes ph		,				
	et par des institutions	(legs/					
4690	fondations à office) Autres subventions à		55 235.10	55 235.10+	999.99+	0.00	21 393 478.41
4000	l'exploitation		00 200110	00 200110	1000,00	5.00	21 000 0111
4700	Subventions à redistr	buer	2 042 847.50	269 152.50 -	11,64 –	2 312 000.00	2 700 913.10
	versées par la Conféd						
4720	Subventions à redistr		310 163.15	139 836.85 –	31,07 –	450 000.00	457 720.15
4004	versées par des comm		26 712 624 00	119 234.80 +	0,44+	26 593 400.00	15 139 862.15
4904	Imputations internes of Direction de la police		26 712 634.80	119 234.80 +	0,44 +	20 555 400.00	10 100 002.15
	frais de pension des c						
4910	Intérêts sur le patrimo					0.00	153 409.70
	administratif imputés	à des					
	offices et entreprises						
	TE DES	DEDENICES	04.040.054.05	CE4 745 OF	2.00	22.464.000.00	22 427 045 20
INVES	TISSEMENTS:	DEPENSES	31 812 254.05	651 745.95 –	2,00 –	32 464 000.00 C 1 903 528.00	32 137 945.20
		RECETTES	14 499 472.30	1 025 527.70 –	6,60 –	15 525 000.00	16 057 369.10
		SOLDE	17 312 781.75 -			16 939 000.00 –	16 080 576.10 -
	DEPENSES			2			
	DEFENSES						
5019	Autres ouvrages de g		1 271 489.70	1 303 510.30 -	50,62 -	2 575 000.00	157 212.10
5030	Acquisition et constru		141 540.90	3 459.10 –	2,38 –	145 000.00	
	d'immeubles du patri administratif	moine					
5061	Acquisition de machi	nes	7 757 721.25	1 687 721.25 +	27,80 +	6 070 000.00	1 191 715.65
0001	d'appareils, de véhicu		7,07,721120	7 007 721120		C 1 903 528.00	
	d'autres pièces de mo					e	
5068	Acquisition d'équiper	nents	4 289 458.95	200 541.05 –	4,46 –	4 490 000.00	2 853 018.45
	informatiques		0 704 400 05	40 570 75	0.00	0.704.000.00	F 040 007 00
5620	Subventions aux investissements verse	500	3 721 423.25	12 576.75 –	0,33 –	3 734 000.00	5 649 897.00
	à des communes	ees					
5630	Subventions aux		300 000.00			300 000.00	300 000.00
	investissements verse	ées					
	à des établissements,	offices					
	et entreprises de l'Eta	t				E0 000 00	E 070 500 00
5650	Subventions aux investissements verse	Soc à doc	50 000.00			50 000.00	5 872 500.00
	institutions et entrepr					я	
	privées	1909					
	Piltooo						
					1	l .	1

	ion de la police et des es militaires	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
allalle	is illilitaires	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5658 5720 5750	Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises privées pour projets informatiques Subventions redistribuées à des communes Subventions redistribuées à des institutions et entreprises privées	14 280 620.00	719 380.00 – 100 000.00 –	4,79 – 100,00 –	0.00 15 000 000.00 100 000.00	893 000.00 15 220 602.00
	RECETTES					
6310	Remboursement de dépenses d'investissement pour des ouvrages de génie civil	218 852.30	206 147.70 –	48,50 -	425 000.00	836 767.10
6700	Subventions à redistribuer versées par la Confédération	14 280 620.00	819 380.00 –	5,42 –	15 100 000.00	15 220 602.00

Directi	ion des finances		COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
COMP	TE DE						
FONC	TIONNEMENT:	CHARGES	1 478 000 654.42	472 650 854.42 +	47,01 +	1 005 349 800.00 C 11 752 699.15	1 445 133 877.26
		REVENUS SOLDE	3 171 823 668.14 1 693 823 013.72 +	214 110 031.86 –	6,32 –	VII.) 584 00 130 1000 - 90000 - 90000 - 90000	3 152 430 436.54 1 707 296 559.28 +
	CHARGES						
3001	Indemnités versées tés et aux cmmissio		82 447.35	28 552.65 –	25,72 –	111 000.00	206 140.05
3010	Traitements du pers nistratif et d'exploita	onnel admi-	71 538 059.25	1 611 840.75 –	2,20 –	73 149 900.00	73 985 540.50
3030	Contributions de l'er	mployeur	4 287 421.90	288 978.10 –	6,31 –	4 576 400.00 C 2 434.70	4 389 461.65
3040	Contributions de l'el à la Caisse de pensie	mployeur	6 643 724.15	86 775.85 –	1,28 –	6 730 500.00 C 69 871.05	6 064 628.15
3049	Intérêt du découvert	t de la	47 154 491.75	2 495 508.25 –	5,02 -	49 650 000.00	48 358 623.05
3050	réserve mathématiq Contributions de l'e aux assurances mal	mployeur	9 685 074.68	20 025.32 –	0,20 -	9 705 100.00	8 733 713.95
3071	accidents Allocations fixes aux retraités	x	39 074.25	39 074.25 +	,999,99 +	0.00 C 39 074.25	40 769.50
3090	Formation et perfect professionnels du p		1 028 690.40	435 709.60 –	29,75 –	1 464 400.00 C 32 998.20	1 074 289.25
3091	Recrutement du per		50 992.85	127 307.15 –	71,40 –	178 300.00 C 8 572.50	26 625.15
3098	Formation et perfect professionnels du p en matière d'inform	ersonnel	571 665.85	171 034.15 –	23,02 –	742 700.00	334 418.80
3099	Dépenses diverses e avec le personnel	AND COLUMN	3 624.00	1 376.00 –	27,52 –	5 000.00	2 270.20
3100	Fournitures de bure	au	572 993.12	185 793.12 +	47,98 +	387 200.00 C 213 092.72	514 243.97
3101	Frais d'impression e liure, publications	et de re-	759 211.05	660 688.95 –	46,53 -	THE STATE OF THE S	807 008.10
3102	Ouvrages spécialisé	es et revues	74 029.21	26 070.79 –	26,04 –	100 100.00 C 136.55	71 361.85
3108	Matériel d'exploitati		118 715.35	217 884.65 –	64,73 –		103 028.65
3110	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	nines et de	355 954.95	562 345.05 -	61,23 –	918 300.00 C 4 535.10	477 868.70
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhi- d'autres pièces de n	cules,	77 402.30	45 197.70 –	36,86 -		86 048.50
3118	etc. Acquisition équipen informatiques	nents	1 312 702.50	408 797.50 –	23,74 –	1 721 500.00 C 92 767.20	761 508.25
3120	Eau, énergie et com		1 120 144.55	1 006 355.45 -	47,32 -	2 126 500.00	1 703 160.85
3128	Energie pour équipe informatiques	ements	98 265.75	11 734.25 –	10,66 –	110 000.00	80 000.00
3130 3141	Autres marchandise Entretien des doma partie du patrimoine tratif	ines faisant	194 496.85 1 124 562.55	102 203.15 – 90 537.45 –	34,44 – 7,45 –	1	222 425.00 1 138 292.90

Direct	ion des finances	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
3142	Entretien des domaines faisant	46 610.10	65 789.90 –	58,53 -	112 400.00	63 464.15
3143	partie du patrimoine financier Entretien des domaines loués	78 307.15	71 692.85 –	47,79 –	150 000.00	130 693.05
3150	par l'Etat Entretien d'appareils et de	118 138.25	91 161.75 –	43,55 –	209 300.00	131 319.10
3151	meubles de bureau Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	6 288.80	29 511.20 –	82,43 –	C 1 754.15 35 800.00	65 958.15
3158	tres pièces de mobilier Entretien équipements informatiques	93 231.10	345 368.90 –	78,74 –	438 600.00	117 390.75
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	3 287 470.00	828 830.00 –	20,13 –	4 116 300.00	3 345 664.35
3168	Loyers équipements informatiques	5 814 387.25	294 512.75 –	4,82 –	6 108 900.00 C 1 500.35	4 300 186.55
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	416 449.45	95 850.55 –	18,70 –	512 300.00 C 228.50	400 845.55
3172	Frais de représentation	20 011.40	1 011.40 +	5,32+	19 000.00 C 1 011.40	18 914.75
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	4 126 821.92	3 890 478.08 –	48,52 –	8 017 300.00 C 2 173.23	5 195 056.99
3182	Obtention et gestion de capital	36 840 859.51	35 590 859.51 +	,999,99+	1 250 000.00	27 668 936.80
3183	Primes d'assurance objets	2 908 079.50	171 920.50 –	5,58 -	3 080 000.00	2 836 117.60
3184	Impôts et taxes	1 275 091.20	773 908.80 –	37,77 –	2 049 000.00	1 037 617.95
3185	Frais de PTT	12 589 749.05	373 149.05 +	3,05+	12 216 600.00 C 1 157 633.75	12 815 270.70
3186	Traitement des données BEDAG	35 632 568.45	840 431.55 –	2,30 -	36 473 000.00	36 241 375.60
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	17 099 203.05	250 496.95 –	1,44 –	17 349 700.00 C 1 500 000.00	13 472 194.20
3190	Versement de dommages-intérêts	29 904.35	50 095.65 –	62,61 –	80 000.00	33 397.45
3199	Autres biens, services et marchandises	255.00	42 645.00 –		42 900.00	8 579.60
3200	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	5 209.10	5 209.10 +	,999,99 +	0.00 C 5 209.10	
3210	Paiement des intérêts sur les dettes à court terme	22 048 371.47	48 371.47 +	0,21+	22 000 000.00 C 1 970.47	25 392 332.72
3220	Paiement des intérêts sur les dettes à moyen et à long terme	239 534 860.26	3 465 139.74 –	1,42 –	243 000 000.00	207 664 032.00
3230	Intérêts passifs sur des det- tes envers des entités parti- culières	3 304 895.70	104 895.70 +	3,27 +	3 200 000.00	
3290	Autres intérêts passifs	10 138 927.45	4 838 927.45 +	91,30+	5 300 000.00 C 4 838 927.45	5 083 026.70
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	41 908 409.32	18 908 409.32 +	82,21 +	23 000 000.00	38 317 162.50
3301	Amortissement de placements du patrimoine financier	8 380.05	8 380.05 +	,999,99+	0.00	
3306	Pertes comptables dues à l'aliénation de domaines faisant partie du patrimoine financier				0.00	942 880.85
3310	Amortissements ordinaires sur les investissements du patri- moine administratif	109 272 470.95	735 470.95 +	0,67 +	108 537 000.00	132 983 894.95

Directi	on des finances	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3312	Amortissements ordinaires sur subventions aux investisse-	147 900 652.05	14 994 652.05 +	11,28+	132 906 000.00	182 397 973.25
3319	ments Amortissements ordinaires sur d'autres dépenses faites sur le patrimoine administratif et	516 659.00	478 341.00 –	48,07 –	995 000.00	633 775.75
3320	portées à l'actif du bilan. Amortissements complémentaires sur les investissements du pa-	15 753 815.65	15 753 815.65 +)999,99 +	0.00	
3321	trimoine administratif Amortissements complémentaires sur prêts et participations du patrimoine administratif	400 454 512.00	400 454 512.00 +	,999,99 +	0.00	367 500 000.00
3322	Amortissements complémentaires sur subventions aux investis-	439 268.30	439 268.30 +	,999,99 +	0.00	
3400	Parts de recettes destinées à des communes	13 297 971.25	1 297 971.25 +	10,81+	12 000 000.00 C 1 297 971.25	16 119 166.30
3410	Contributions de peréquation financière	46 859 326.00	6 840 674.00 –	12,73 –	53 700 000.00	55 940 396.10
3520	Remboursements à des communes	5 928 766.13	2 478 766.13 +		3 450 000.00 C 2 478 766.13	6 992 869.58
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	26 476.90	6 523.10 –	19,76 –	33 000.00	21 507.30
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes		500 000.00 -		500 000.00	599 000.00
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	40 963.00	4 037.00 –	8,97 –	45 000.00	36 314.00
3650	d'économie mixte Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	779 578.00	512 022.00 –	39,64 –	1 291 600.00	208 601.50
3800	Versement au Fonds spécial figurant au bilan	13 501 396.90	7 071 496.90 +	109,97 +	6 429 900.00	4 199 690.15
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	178 022.70	67 977.30 –	27,63 -	246 000.00 C 2 071.10	173 732.50
3910	Imputations internes d'inté- rêts sur le patrimoine administratif	7 187 504.90	100 104.90 +	1,41 +	7 087 400.00	12 344 010.80
3990	Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux	126 921 629.00	7 378 371.00 –	5,49 –	134 300 000.00	130 519 100.00
3991	Report de financements spéciaux au compte de fonctionnement d'offices	4 715 418.20	4 715 418.20 +	>999,99 +	0.00	
	REVENUS					
4001	Impôt sur le revenu des personnes physiques	1 953 642 968.33	146 357 031.67 –	6,96 –	2 100 000 000.00	2 030 471 583.44
4002	Impôt sur la fortune des personnes physiques	154 985 834.00	5 014 166.00 –	3,13 –	160 000 000.00	153 532 944.35
4003	Impôt sur le revenu des autres personnes morales	3 320 545.95	479 454.05 –	12,61 –	3 800 000.00	1 385 690.25
	EDIT SUIDDI EMENTAIRE DEPASSEMEN					

Direct	ion des finances	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4004	Impôt sur la fortune des	3 430 980.95	369 019.05 –	9,71 –	3 800 000.00	2 394 073.35
4005	autres personnes morales Impôts supplémentaires	5 386 711.70	886 711.70 +	19,70+	4 500 000.00	4 542 310.55
4000	et répressifs	007.000.45	100 100 05	10.01	4 000 000 00	000 470 00
4006	Impôt récupéré	807 833.15	192 166.85 –	19,21 -	1 000 000.00	989 473.90
4011	Impôt sur le bénéfice des SA et S.à.r.l.	103 476 098.80	10 123 901.20 –	8,91 –	113 600 000.00	114 038 513.40
4012	Impôt sur le bénéfice	10 341 034.05	5 758 965.95 –	35,76 -	16 100 000.00	10 117 985.90
4012	des sociétés coopératives	10 041 004.00	3 7 3 0 3 0 3 . 3 3	00,70	10 100 000.00	10 117 303.50
4013	Impôt sur le capital	788 876.40	311 123.60 –	28,28 -	1 100 000.00	1 508 935.60
	des sociétés Holding	to reference to the second second				
4014	Impôt sur le capital	36 217 377.00	7 982 623.00 -	18,06 -	44 200 000.00	40 876 269.60
	des SA et S.à.r.l.					
4015	Impôt sur le capital	5 467 891.50	2 832 108.50 –	34,12 -	8 300 000.00	5 240 284.10
	des sociétés coopératives		40 -0- 000 00	40.00		
4030	Impôts sur les gains	89 204 001.40	10 795 998.60 –	10,79 –	100 000 000.00	83 703 049.95
4050	en capital Impôts sur les successions	64 103 691.35	4 103 691.35 +	6,83 +	60 000 000.00	76 276 735.00
4030	et donations	04 103 091.33	4 103 091.35 +	0,03 +	00 000 000.00	70 270 735.00
4100	Revenus de régales	1 254 740.45	745 259.55 –	37,26 -	2 000 000.00	1 228 903.50
4200	Banques et intérêts de comptes	263 938.15	3 938.15 +		260 000.00	353 051.80
	courants					
4210	Intérêts des dépôts à terme	11 555 387.17	2 555 387.17 +	28,39+	9 000 000.00	12 460 527.40
	fixe et sur les avoirs en					
	dépot					
4211	Intérêts moratoires	13 074 690.16	2 864 690.16 +	28,05 +	10 210 000.00	4 617 270.20
4220	Dividendes et autres intérêts	5 382 393.20	4 617 606.80 –	46,17 –	10 000 000.00	9 326 892.45
4230	du capital Revenus des immeubles du	4 039 988.31	397 011.69 –	8,94 –	4 437 000.00	3 913 648.95
4200	patrimoine financier	4 000 000.01	007 011.00	0,54	4 407 000.00	3 3 1 3 0 40.00
4240	Gains comptables sur les	6 323 283.80	6 176 716.20 –	49,41 –	12 500 000.00	9 450 048.40
	immeubles du patrimoine					
	financier	>				
4250	Intérêts de prêts du	11 192 678.70	11 190 578.70 +	999,99+	2 100.00	500.00
	patrimoine administratif					
4260	Revenus de participations	8 042 701.25	692 701.25 +	9,42 +	7 350 000.00	7 386 752.50
	permanentes du patrimoine administratif					
4261	Intérêts sur le capital de	1 375 000.00	35 175 000.00 –	96,23 -	36 550 000.00	550 000.00
	dotation	1 0/0 000,00	00 170 000.00	55,25	00 000 000.00	000 000.00
4270	Revenus des immeubles du	10 061 701.70	138 298.30 -	1,35 –	10 200 000.00	11 823 873.90
	patrimoine administratif					
4290	Autres revenus	67 140 792.44	4 640 792.44 +	7,42 +	62 500 000.00	64 336 066.49
4310	Emoluments administratifs	734 691.40	429 691.40 +	140,88+	305 000.00	2 112 975.30
4340	Autres redevances	3 067 104.50	298 804.50 +	10,79+	2 768 300.00	4 461 259.30
	d'utilisation, prestations de services					
4350	Ventes	172 960.85	28 039.15 –	13,94 –	201 000.00	299 941.15
4360	Remboursements de tiers	13 421 768.15	472 268.15 +	3,64+	12 949 500.00	13 145 834.30
4363	Loyers d'immeubles	212 695.00	157 305.00 -	42,51 -	370 000.00	89 992.15
	n'appartenant pas à l'Etat					32.232
4370	Revenus d'amendes	7 573 204.95	4 073 204.95 +	116,37 +	3 500 000.00	519 219.40
4401	Part de l'impôt fédéral direct	362 404 711.48	18 595 288.52 -	4,88 –	381 000 000.00	303 317 640.91
4402	Part de l'impôt anticipé	58 925 200.85	7 374 799.15 –	11,12 -	66 300 000.00	32 974 410.05
4520	Remboursements de communes	7 437 074.00	817 074.00 +	12,34 +	6 620 000.00	7 180 229.45

Directio	on des finances	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	Subventions à l'exploitation	29 881 199.00	118 801.00 –	0,39 –	30 000 000.00	29 950 962.00
	versées par des communes Autres subventions à	132 485.00	17 515.00 –	11,67 –	150 000.00	102 703.20
4800 I	l'exploitation Prélèvement sur le fonds	5 346 457.00	4 346 457.00 +	434,64+	1 000 000.00	522 860.00
4903 I	spécial figurant au bilan Imputations internes de divisions administratives	676 528.60	13 371.40 –	1,93 –	689 900.00	690 776.20
4910 i	pour fermages et loyers Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des	242 145.90	112 245.90 +	86,40 +	129 900.00	379 523.70
4920	offices et entreprises Amortissements du patrimoine administratif imputés à des	75 998 883.35	7 457 883.35 +	10,88 +	68 541 000.00	76 156 724.45
4990 I	offices et entreprises Report du compte de fonctionnement d'offices en	30 000 000.00			30 000 000.00	30 000 000.00
4991 I	faveur de financements spéciaux Report de financements spéciaux en faveur du compte de fonctionnement d'offices	4 715 418.20	4 715 418.20 +	>999,99 +	0.00	
COMPT INVEST	TE DES FISSEMENTS: DEPENSE	S 123 047 413.45	104 687 413.45 +	570,19+	18 360 000.00 C 112 257 000.00	516 712 775.45
	RECETTES SOLDE	S 243 629.75 122 803 783.70 –	6 370.25 –	2,54 –	250 000.00 18 110 000.00 –	10 894 834.45 505 817 941.00
	DEPENSES					
1	Acquisition de terrains non bâtis du patrimoine adminis- tratif (espaces verts, réser-	8 704.85	91 295.15 –	91,29 –	100 000.00	73 674.60
5030	ves naturelles, parcs, etc.) Acquisition et construction d'immeubles du patrimoine	783 436.80	1 216 563.20 –	60,82 –	2 000 000.00	1 735 413.30
5031	administratif Transformation d'immeubles du		500 000.00 –	100,00 -	500 000.00	
5061	patrimoine administratif Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et	178 688.00	371 312.00 –	67,51 –	550 000.00	435 705.90
5068	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements	9 819 583.80	5 390 416.20 –	35,43 –	15 210 000.00	14 739 981.65
5200	informatiques Prêts et participations	111 657 000.00	111 657 000.00 +	,999,99 +	0.00	199 318 000.00
5230	à la Conféederation Prêts et participations permanentes au bénéfice des				C 111 657 000.00 0.00	300 000 000.00
	établissements de l'Etat Prêts et participations	600 000.00	600 000.00 +	,999,99 +	0.00 C 600 000.00	410 000.00
	permanentes au bénéfice des sociétés d'économie mixte					

irection des finances	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
RECETTES					
O00 Transfert de terrains au patrimoine financier	243 629.75	6 370.25 –	2,54 -	250 000.00	10 855 688.45
Subventions aux investissements versées				0.00	39 146.00
par la Confédération					

	ion de l'instruction		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
public	que		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
	PTE DE TIONNEMENT:	CHARGES	2 031 910 254.97	33 429 554.97 +	1,67 +	100	2 003 746 601.57
		REVENUS SOLDE	904 566 145.04 1 127 344 109.93 –	20 041 745.04 +	2,26 +	C 54 421 390.39 884 524 400.00 1 113 956 300.00 –	908 191 188.14 1 095 555 413.43
	CHARGES						
3001	Indemnités versées a tés et aux commission		1 395 846.55	442 846.55 +	46,46 +	953 000.00 C 466 974.30	954 211.35
3010	Traitements du perso nistratif et d'exploita	onnel admi-	177 617 053.10	36 832 753.10 +	26,16+	140 784 300.00 C 886 991.75	187 591 643.75
3020	Traitements du corps enseignant		1 046 362 940.28	6 363 559.72 –	0,60 –	1 052 726 500.00 C 42 507 751.20	999 662 612.35
3030	Contributions de l'en aux assurances socia		71 351 310.10	1 807 510.10 +	2,59 +		70 103 545.60
3040	Contributions de l'en à la Caisse de pension	The second secon	35 021 977.10	263 377.10 +	0,75 +	34 758 600.00 C 721 168.90	31 156 319.35
3041	Contributions de l'en d'autres caisses d'as	nployeur à	112 118 547.55	6 787 452.45 –	5,70 –	118 906 000.00	106 958 665.80
3050	du personnel Contributions de l'en aux assurances mala		8 547 679.90	457 679.90 +	5,65 +	8 090 000.00 C 2 063.80	7 271 073.75
3060	accidents Vêtements de service	e et allo-	49 299.85	14 700.15 –	22,96 –	64 000.00	41 585.35
3061 3090	cations y relatives Allocations de logem Formation et perfecti	ionnement	3 600.00 7 227 457.87	400.00 – 423 042.13 –	10,00 – 5,52 –	4 000.00 7 650 500.00	5 400.00 6 584 678.35
3091	professionnels du pers Recrutement du pers		460 345.55	270 154.45 –	36,98 –	730 500.00	405 881.75
3098	Formation et perfecti professionnels du pe en matière d'informa	ersonnel	100 265.60	216 734.40 –	68,37 –	317 000.00	72 747.60
3099	Dépenses diverses e avec le personnel		12 363.65	836.35 –	6,33 –	13 200.00	10 003.70
3100	Fournitures de burea	u	4 571 299.97	871 999.97 +	23,57 +	3 699 300.00 C 906 173.85	4 249 741.95
3101	Frais d'impression et liure, publications	t de re-	9 524 450.15	306 850.15 +	3,32 +	9 217 600.00 C 40 287.15	8 275 135.05
3102 3106	Ouvrages spécialisés Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)		5 279 585.92 2 654 513.05	36 014.08 – 271 986.95 –	0,67 – 9,29 –	5 315 600.00 2 926 500.00	4 621 544.95 2 459 695.05
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matièle d'informatique		497 054.10	2 719 745.90 –	84,54 –	3 216 800.00	428 367.25
3110	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	1 113 284.90	22 115.10 –	1,94 –	1 135 400.00	1 195 996.65
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	16 769 089.98	1 405 189.98 +	9,14 +	15 363 900.00 C 561 449.40	18 136 762.30
3112	Acquisition de linge, de vêtements, de vai		23 072.65	8 427.35 –	26,75 –	31 500.00	28 713.90

	ion de l'instruction	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994		BUDGET	COMPTE
publiq	ue	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
3118	Acquisition équipements informatiques	10 163 704.94	1 084 595.06 –	9,64 –	С	11 248 300.00 11 407.95	8 970 317.40
3120 3128	Eau, énergie et combustibles Energie pour équipements	6 139 784.90	1 145 715.10 – 5 500.00 –	15,72 – 100,00 –		7 285 500.00 5 500.00	6 448 162.00
3130	informatiques Autres marchandises	18 017 325.42	1 395 025.42 +	8,39 +		16 622 300.00	18 123 851.09
3137	Frais de subsistance	1 764 954.20	1 254 954.20 +	246,06+	С	11 495.45 510 000.00	458 889.45
3141	Entretien des domaines faisant	1 230 577.95	197 522.05 -	13,83 -		1 428 100.00	1 192 735.15
0111	partie du patrimoine adminis- tratif	1 200 077100	107 022100	10,00	С	9 745.50	7 702 700110
3143	Entretien des domaines loués par l'Etat	297 980.80	58 780.80 +	24,57 +	С	239 200.00 67 611.60	267 863.30
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	209 393.05	178 706.95 –	46,04 –		388 100.00	217 465.45
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	3 563 105.80	309 794.20 –	7,99 –		3 872 900.00	3 545 344.10
3158	tres pièces de mobilier Entretien équipements informatiques	1 685 988.30	703 511.70 –	29,44 –		2 389 500.00	1 735 892.50
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	13 841 112.75	472 187.25 –	3,29 –	С	14 313 300.00 290 317.95	13 370 493.35
3168	Loyers équipements informatiques	161 024.40	162 975.60 –	50,30 –		324 000.00	289 486.10
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	7 074 767.74	1 433 667.74 +	25,41 +	С	5 641 100.00 32 002.40	6 270 859.47
3171	Excursions, courses d'école, camps	267 453.10	58 746.90 –	18,00 –		326 200.00	251 843.80
3172	Frais de représentation	31 534.30	3 465.70 -	9,90 -		35 000.00	30 168.45
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	19 001 214.07	183 914.07 +	0,97 +	С	18 817 300.00 304 559.95	19 800 173.70
3183	Primes d'assurance objets	291 537.20	1 362.80 -	0,46 -	С	292 900.00 3 160.40	260 995.50
3184 3185	Impôts et taxes Frais de PTT	51 843.65 4 179 771.60	6 343.65 + 175 228.40 -	13,94 + 4,02 -		45 500.00 4 355 000.00	37 432.95 4 582 521.95
0.00	Trais do T. T.		170 220110	,,,,,	С	252 019.20	11 332 32 1133
3186	Traitement des données BEDAG	1 463 423.10	859 576.90 –	37,00 –		2 323 000.00	2 078 993.25
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	1 832 705.69	14 294.31 –	0,77 –	С	1 847 000.00 113 285.95	1 408 236.40
3199	Autres biens, services et marchandises	3 930 818.46	1 010 818.46 +	34,61 +		2 920 000.00	2 797 244.21
3210	Paiement des intérêts sur les dettes à court terme	999.15	999.15 +	,999,99 +		0.00	
3220	Paiement des intérêts sur les dettes à moyen et à long terme	1 198 708.30	548 708.30 +	84,41 +	С	650 000.00 548 708.30	491 376.95
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	153 708.44	133 708.44 +	668,54+	С	20 000.00 133 708.44	103 809.90
3510	Remboursements à des cantons	3 736 236.35	616 236.35 +	19,75 +	С	3 120 000.00 616 236.35	1 342 123.00
3600	Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération	636 202.25	236 202.25 +	59,05 +		400 000.00	529 495.06
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	14 431 903.50	2 048 096.50 -	12,42 -	С	16 480 000.00 109 985.60	16 291 144.50
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	78 815 986.25	7 876 013.75 –	9,08 –		86 692 000.00	90 998 628.65

ubventions à l'exploitation ccordées à des sociétés l'économie mixte ubventions à l'exploitation ccordées à des institutions tentreprises privées ubventions à l'encouragement es activités culturelles ubventions courantes à des ersonnes physiques ourses ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques pourses comprises) l'ersement au Fonds spécial gurant au bilan inputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour purnitures de bureau et apier conification d'amortissements	1994 102 466 791.95 49 758 861.70 46 905 601.70 209 851.55 71 606 792.35 3 712 297.00 35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39 307 929.15	ABSOLU 4 086 791.95 + 2 279 138.30 - 1 057 898.30 - 50 148.45 - 549 207.65 - 87 703.00 - 4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 + 28 670.85 -	EN % 4,15 + 4,37 - 2,20 - 19,28 - 0,76 - 2,30 - 14,15 + 72,65 + 42,97 - 811,73 + 8,51 -	98 380 000.00 4 403 969.40 52 038 000.00 47 963 500.00 260 000.00 72 156 000.00 3 800 000.00 9 170 000.00 50 000.00 635 900.00 336 600.00	199 95 863 085.25 55 743 479.98 47 227 106.00 195 973.00 81 370 802.95 3 752 622.80 25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05
ccordées à des sociétés 'économie mixte ubventions à l'exploitation ccordées à des institutions t entreprises privées ubventions à l'encouragement es activités culturelles ubventions courantes à des ersonnes physiques ourses ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques ourses comprises) fersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour ournitures de bureau et apier	49 758 861.70 46 905 601.70 209 851.55 71 606 792.35 3 712 297.00 35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	2 279 138.30 - 1 057 898.30 - 50 148.45 - 549 207.65 - 87 703.00 - 4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 +	4,37 - 2,20 - 19,28 - 0,76 - 2,30 - 14,15 + 72,65 + 42,97 -	4 403 969.40 52 038 000.00 47 963 500.00 260 000.00 72 156 000.00 3 800 000.00 31 200 000.00 9 170 000.00 50 000.00 635 900.00	55 743 479.98 47 227 106.00 195 973.00 81 370 802.95 3 752 622.80 25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05
ubventions à l'exploitation ccordées à des institutions t entreprises privées ubventions à l'encouragement es activités culturelles ubventions courantes à des ersonnes physiques ourses ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques pourses comprises) fersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour purnitures de bureau et apier	46 905 601.70 209 851.55 71 606 792.35 3 712 297.00 35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	1 057 898.30 - 50 148.45 - 549 207.65 - 87 703.00 - 4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 +	2,20 - 19,28 - 0,76 - 2,30 - 14,15 + 72,65 + 42,97 - 811,73 +	47 963 500.00 260 000.00 72 156 000.00 3 800 000.00 31 200 000.00 9 170 000.00 50 000.00	47 227 106.00 195 973.00 81 370 802.95 3 752 622.80 25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05 17 707 415.91
ubventions à l'encouragement es activités culturelles ubventions courantes à des ersonnes physiques ourses ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques pourses comprises) fersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour purnitures de bureau et apier	209 851.55 71 606 792.35 3 712 297.00 35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	50 148.45 - 549 207.65 - 87 703.00 - 4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 +	19,28 - 0,76 - 2,30 - 14,15 + 72,65 + 42,97 -	260 000.00 72 156 000.00 3 800 000.00 31 200 000.00 9 170 000.00 50 000.00	195 973.00 81 370 802.95 3 752 622.80 25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05
ubventions courantes à des ersonnes physiques ourses ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques pourses comprises) dersement au Fonds spécial gurant au bilan inputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour purnitures de bureau et apier	71 606 792.35 3 712 297.00 35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	549 207.65 – 87 703.00 – 4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 – 5 161 840.39 +	0,76 - 2,30 - 14,15 + 72,65 + 42,97 -	72 156 000.00 3 800 000.00 31 200 000.00 9 170 000.00 50 000.00	81 370 802.95 3 752 622.80 25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05
ourses ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques pourses comprises) dersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour purnitures de bureau et apier	3 712 297.00 35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	87 703.00 - 4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 +	2,30 - 14,15 + 72,65 + 42,97 - 811,73 +	3 800 000.00 31 200 000.00 9 170 000.00 50 000.00 635 900.00	3 752 622.80 25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05 17 707 415.91
ubventions redistribuées à es cantons ubventions redistribuées à es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques courses comprises) ersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour cournitures de bureau et apier	35 616 926.00 15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	4 416 926.00 + 6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 +	14,15 + 72,65 + 42,97 - 811,73 +	31 200 000.00 9 170 000.00 50 000.00 635 900.00	25 799 125.00 14 435 470.00 35 433.05 17 707 415.91
es communes ubventions redistribuées à es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques courses comprises) fersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour cournitures de bureau et apier	15 832 010.00 28 514.60 5 797 740.39	6 662 010.00 + 21 485.40 - 5 161 840.39 +	72,65 + 42,97 - 811,73 +	9 170 000.00 50 000.00 635 900.00	14 435 470.00 35 433.05 17 707 415.91
es institutions privées ubventions redistribuées à es personnes physiques pourses comprises) dersement au Fonds spécial gurant au bilan inputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour pournitures de bureau et apier	28 514.60 5 797 740.39	21 485.40 - 5 161 840.39 +	42,97 – 811,73 +	50 000.00 635 900.00	35 433.05 17 707 415.9
es personnes physiques pourses comprises) fersement au Fonds spécial gurant au bilan mputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour purnitures de bureau et apier	5 797 740.39	5 161 840.39 +	811,73+	635 900.00	17 707 415.91
gurant au bilan nputations internes en faveur e la Chancellerie d'Etat pour ournitures de bureau et apier	180 1 1800 1 100000000	0000 000000 10 000 10 0000000			
e la Chancellerie d'Etat pour ournitures de bureau et apier	307 929.15	28 670.85 –	8,51 –	336 600.00	236 661.20
	1				
ur le patrimoine dministratif	609 762.10	359 762.10 +	143,90 +	250 000.00	4 580 553.00
eport du compte de onctionnement d'offices	3 323 373.00	18 627.00 –	0,55 –	3 342 000.00	4 689 000.00
des financements speciaux Divers postes d'imputations nternes (débit)	859 000.00			859 000.00	
EVENUS					
anques et intérêts de comptes ourants	16 023.80	16 023.80 +	,999,99+	0.00	199.80
Dividendes et autres intérêts u capital	215 356.15	15 356.15 +	7,67 +	200 000.00	296 686.20
atrimoine financier	359 809.00		8		395 566.00
atrimoine administratif					64 802.69
					1 716 256.90
					667 562.0
					10 590 188.8
'utilisation, prestations	31 914 325.36	3 005 825.36 +	10,39 +	20 908 900.00	28 206 619.6
	13 511 164 59	2 639 464 59 +	24.27 +	10 871 700.00	12 283 911.7
		l l	20	5 140 00 00 00 000 000 000 000	6 557 505.8
lemboursement de subventions l'exploitation	527 562.20	22 437.80 –	4,07 -	550 000.00	611 695.4
O Di U de de de la Colonia de	nctionnement d'offices des financements spéciaux vers postes d'imputations ternes (débit) EVENUS anques et intérêts de comptes purants (videndes et autres intérêts lu capital evenus des immeubles du atrimoine financier evenus des immeubles du atrimoine administratif moluments administratifs ensions et taxes moluments de cours lutres redevances lutilisation, prestations es services emboursements de tiers emboursement de subventions	nctionnement d'offices des financements spéciaux vers postes d'imputations ternes (débit) EVENUS anques et intérêts de comptes ourants videndes et autres intérêts u capital evenus des immeubles du atrimoine financier evenus des immeubles du atrimoine administratif moluments administratifs ensions et taxes moluments de cours utres redevances utilisation, prestations e services emboursements de tiers emboursement de subventions 859 000.00 859 000.00 859 000.00 859 000.00 859 000.00 859 000.00 859 000.00 869 023.80 359 809.00 359 809.00 64 121.50 64 121.50 9 321 780.20 31 914 325.36	nctionnement d'offices des financements spéciaux vers postes d'imputations ternes (débit) EVENUS anques et intérêts de comptes purants videndes et autres intérêts u capital evenus des immeubles du atrimoine financier evenus des immeubles du atrimoine administratif moluments administratifs moluments administratifs anoluments de cours evenus de cours atrimoine et taxes moluments de cours atries redevances utilisation, prestations e services entes emboursements de tiers emboursement de subventions 859 000.00 16 023.80 + 023.80 + 04 023.80	Section Sect	Section Sect

110							
	ion de l'instruction		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
publiq	ue		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4363	Loyers d'immeubles n'appartenant pas à l'	Etat	19 088.75	9 911.25 –	34,17 –	29 000.00	15 717.50
4399	Autres contributions	Liai	1 274 788.15	1 274 788.15 +	·999,99 +	0.00	2 119 872.85
4510	Remboursements de	cantone	631 445.00	53 555.00 -	7,81 –	685 000.00	525 402.00
4520	Remboursements de		509 500 072.95	15 432 927.05 -	2,93 –	524 933 000.00	526 109 949.45
4600	Subventions à l'exploi		183 019 410.75	26 196 910.75 +	16,70+	156 822 500.00	162 951 798.45
4000	versées par la Conféd		100 010 410.75	20 130 310.73 1	10,70	100 022 000.00	102 331 730.43
4610	Subventions à l'exploi		41 979 269.05	1 689 730.95 –	3,86 -	43 669 000.00	38 878 472.80
4010	versées par des canto		41 373 203.03	1 000 700.00	0,00	40 000 000.00	30 070 472.00
4620	Subventions à l'exploi		7 842 156.45	1 403 543.55 –	15,18 –	9 245 700.00	8 574 345.30
.020	versées par des comm				,	5 = 1.5 1 5 5 1.5	
4650	Subv.à l'exploitation v		30 263 767.45	10 704 732.55 –	26,12 -	40 968 500.00	42 946 237.58
	par des personnes ph						
	et par des institutions						
	fondations à office)						
4690	Autres subventions à		814 136.55	299 136.55 +	58,08+	515 000.00	5 680 128.20
	l'exploitation						
4700	Subventions à redistri	buer	51 477 450.60	11 057 450.60 +	27,35 +	40 420 000.00	40 270 028.05
	versées par la Conféd	ération					
4720	Subventions à redistri	buer	3 712 297.00	87 703.00 -	2,30 -	3 800 000.00	3 752 622.80
	versées par des comm						
4800	Prélèvement sur le for		487 159.20	174 459.20 +	55,79+	312 700.00	2 298 546.65
	spécial figurant au bila						
4902	Imputations internes		427 964.40	34 035.60 –	7,36 –	462 000.00	
	divisions administrativ	303-309					
1010	pour prestations diver		0.005.505.05	4 055 005 05 .	04.44	4 070 500 00	0.040.505.00
4910	Intérêts sur le patrimo		3 025 535.05	1 355 035.05 +	81,11 +	1 670 500.00	6 246 525.30
	administratif imputés	a des					
4000	offices et entreprises Report du compte de		3 323 373.00	18 627.00 –	0,55 -	3 342 000.00	4 689 000.00
4990	fonctionnement d'offi	ooc on	3 323 373.00	10 027.00 -	0,55 -	3 342 000.00	4 003 000.00
	faveur de financemen	Manager N					
	spéciaux	13					
4991	Report de financemen	nts				0.00	541 546.10
4001	spéciaux en faveur du					0.00	011 010.10
	de fonctionnement d'e	•					
4992	Report de financemen					0.00	1 200 000.00
1.51.51	spéciaux en faveur d'a						
	financements spéciau						
4999	Imputations internes	diverses	859 000.00			859 000.00	
	(crédit)						
	TE DES	DEPENSES	F0 070 400 75	40 000 000 00	40.00	00 007 000 00	40 400 504 45
INVES	TISSEMENTS:	DEPENSES	53 073 136.75	10 263 863.25 –	16,20 –	63 337 000.00	46 193 524.45
		DECETTED	40 005 077 45	4 440 000 05		C 154 187.40	0 575 000 05
		RECETTES SOLDE	16 095 977.15 36 977 159.60 -	1 149 022.85 –	6,66 -	17 245 000.00	8 575 206.65 37 618 317.80 -
		SOLDE	36 977 159.60 -			46 092 000.00 -	3/010317.00-
	DEPENSES						
	JEI E.1020						
5030	Acquisition et constru	ction	393 388.65	225 611.35 -	36,44 -	619 000.00	5 831 233.45
	d'immeubles du patri						
	administratif						

Direct	ion de l'instruction	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
publiq	ue	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5031	Transformation d'immeubles du patrimoine administratif	1 444 374.55	75 625.45 –	4,97 –	1 520 000.00	4 021 112.45
5038	Transformations d'immeubles		150 000.00 –	100,00 –	150 000.00	177 401.05
5061	loués par l'Etat Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et	14 078 415.35	939 584.65 –	6,25 –	15 018 000.00	10 049 111.35
5068	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements informatiques	673 887.45	11 112.55 –	1,62 –	685 000.00 C 755.40	251 747.25
5620	Subventions aux investissements versées	23 638 752.00	2 473 248.00 –	9,47 –	26 112 000.00	13 636 495.00
5640	à des communes Subventions aux investissements versées à des sociétés d'économie	780 000.00	187 000.00 +	31,53 +	593 000.00	314 982.10
5650	mixte Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises	4 867 550.75	2 772 449.25 –	36,28 –	7 640 000.00 C 153 432.00	9 341 274.80
5720	privées Subventions redistribuées à des communes	5 466 699.00	5 033 301.00 –	47,93 –	10 500 000.00	756 917.00
5750	Subventions redistribuées à des institutions et entreprises privées	1 730 069.00	1 230 069.00 +	246,01 +	500 000.00	1 813 250.00
	RECETTES					
6260	Remboursement de prêts d'études	989 300.45	989 300.45 +	,999,99+	0.00	1 947 926.25
6450	Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements	171 249.95	171 249.95 +	›999,99 +	0.00	
6600	Subventions aux investissements versées	3 791 535.45	2 216 464.55 –	36,89 –	6 008 000.00	3 563 329.40
6608	par la Confédération Subventions aux investissements versées par la Confédération pour	2 035 641.00	1 806 641.00 +	788,92 +	229 000.00	493 784.00
6628	pojets informatiques Subventions aux investissements verseés par des communes pour projets	8 000.00			8 000.00	
6630	informatiques Subventions aux investissements versées par les établissements	1 903 482.30	1 903 482.30 +	›999,99 +	0.00	
6700	de l'Etat Subventions à redistribuer versées par la Confédération	7 196 768.00	3 803 232.00 –	34,57 –	11 000 000.00	2 570 167.00

	ion des travaux publi		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTI
des tra	ansports et de l'énérç	jie	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
	TE DE TIONNEMENT:	CHARGES REVENUS SOLDE	268 880 330.80 127 567 231.00 141 313 099.80 –	25 267 869.20 – 9 758 669.00 –	8,59 – 7,10 –	294 148 200.00 C 1 992 919.10 137 325 900.00 156 822 300.00	252 964 874.05 127 145 636.20 125 819 237.85
	CHARGES						
3001	Indemnités versées a tés et aux commission		2 527.10	22 472.90 –	89,89 –	25 000.00	4 074.60
3010	Traitements du persenistratif et d'exploita		69 405 054.10	3 165 845.90 –	4,36 –	72 570 900.00 C 15 417.30	69 294 051.00
3030	Contributions de l'er	nployeur	4 026 725.30	241 074.70 –	5,64 –	4 267 800.00 C 2 846.60	4 022 890.70
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	nployeur	5 979 116.20	71 183.80 –	1,17 –	6 050 300.00 C 28 075.65	5 398 861.70
3050	Contributions de l'er aux assurances mala accidents	nployeur	1 836 066.80	63 933.20 –	3,36 –	1 900 000.00	1 620 133.30
3060	Vêtements de servic cations y relatives	e et allo-	268 553.50	66 246.50 –	19,78 –	334 800.00	315 433.00
3070	Prestations aux retra	ités	2 082.00	2 082.00 -	(999,99 –	0.00	
3090	Formation et perfect professionnels du pe		133 790.95	86 009.05 –	39,13 –	219 800.00 C 10 448.80	112 265.05
3091	Recrutement du pers		44 209.35	69 990.65 -	61,28 –	114 200.00	22 464.40
3098	Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ersonnel	106 948.65	150 251.35 –	58,41 –	257 200.00	31 071.50
3100	Fournitures de burea	•	298 245.60	161 854.40 –	35,17 –	460 100.00	307 040.00
3101	Frais d'impression e liure, publications	t de re-	267 621.30	163 278.70 –	37,89 –	430 900.00	291 156.30
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	135 109.20	11 290.80 –	7,71 –	146 400.00 C 4 059.85	115 256.30
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)	ment et à	2 929.25	70.75 –	2,35 –	3 000.00	31 334.70
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè d'informatique		44 932.90	9 567.10 –	17,55 –	54 500.00	24 450.40
3110	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	146 519.05	199 680.95 –	57,67 –	346 200.00	140 885.25
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	cules,	3 141 830.65	365 169.35 –	10,41 –	3 507 000.00	2 750 908.75
3118	Acquisition équiper informatiques	nents	335 970.10	372 029.90 –	52,54 –	708 000.00	354 085.70
3120	Eau, énergie et com		1 737 660.00	684 640.00 -	28,26 -	2 422 300.00	1 961 144.00
3130	Autres marchandise		6 607 089.85	537 410.15 – 1 520 714 25 –	7,52 -	7 144 500.00	7 252 070.60
3141	Entretien des domai partie du patrimoine tratif		30 600 285.65	1 520 714.35 –	4,73 –	32 121 000.00	31 348 530.05
3142	Entretien des domai partie du patrimoine		1 466 537.10	2 443 462.90 –	62,49 –	3 910 000.00	1 854 557.20

นธร แ	ion des travaux publics, ansports et de l'énérgie	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
	ansports et de l'energie	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
3144	Entretien des routes cantonales	17 093 943.10	493 943.10 +	2,97 +	16 600 000.00 C 493 943.10	15 618 006.95
3145	Entretien des routes nationales	1 073 539.10	66 460.90 -	5,82 -	1 140 000.00	924 258.00
3146	Entretien des cours d'eau	1 401 064.10	230 064.10 +	19,64+	1 171 000.00	1 189 468.30
		0405400	04.045.70		C 238 110.85	04.450.45
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	24 954.30	64 045.70 –	71,96 –	89 000.00	24 458.15
3151	Entretien de machines, d'appa-	1 223 736.80	130 763.20 –	9,65 –	1 354 500.00	1 271 060.5
	reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier					
3158	Entretien équipements	109 608.75	272 291.25 -	71,29 –	381 900.00	83 045.8
	informatiques					
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	1 049 981.20	298 818.80 –	22,15 –	1 348 800.00	1 021 442.0
3168	Loyers équipements informatiques	9 911.65	155 288.35 –	94,00 –	165 200.00	65 952.5
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	1 549 365.85	141 234.15 –	8,35 –	1 690 600.00	1 533 108.0
3172	Frais de représentation	14 692.20	14 307.80 -	49,33 –	29 000.00	24 723.00
3180	Indemnités pour prestations de	7 379 381.55	1 044 118.45 –	12,39 –	8 423 500.00	5 911 205.20
	services de tiers	5 405 550 40	4 000 440 00		C 307 006.20	0 144 004 5
3181	Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica- tion et d'élaboration de pro-	5 495 559.40	4 969 440.60 –	47,48 –	10 465 000.00	8 144 284.5
100	jets	630 944.15	125 155.85 –	16,55 –	756 100.00	630 540.6
3183 3184	Primes d'assurance objets Impôts et taxes	166 375.30	250 524.70 -	60,09 -	416 900.00	160 732.2
3185	Frais de PTT	683 864.55	117 135.45 –	14,62 –	801 000.00 C 856.00	630 069.9
3186	Traitement des données BEDAG	123 575.60	153 524.40 -	55,40 –	277 100.00	140 507.3
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	575 137.20	524 662.80 -	47,70 –	1 099 800.00	442 799.4
3190	Versement de dommages-intérêts	31 703.40	6 896.60 -	17,86 –	38 600.00	23 674.9
3199	Autres biens, services et	40 886.70	9 886.70 +		31 000.00	397 137.0
	marchandises			l I	C 12 452.50	
3300	Amortissement d'avoirs du	200 621.35	200 621.35 +	,999,99 +	0.00	60 442.7
2600	patrimoine financier	2 523 998.70	556 001.30 -	18,05 –	3 080 000.00	2 737 275.6
3600	Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération	2 523 990.70	550 001.50 -	10,05	3 000 000.00	2 /3/ 2/3.0
3620	Subventions à l'exploitation	12 114 271.75	165 728.25 –	1,34 –	12 280 000.00	11 070 339.3
	accordées à des communes	10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-1	20 7.00		C 879 702.25	
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	79 575 007.45	5 263 992.55 –	6,20 -	84 839 000.00	70 471 441.5
0050	d'économie mixte	0.040.400.45	1 721 160 FF	20.51	4 380 600.00	2 263 514.1
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	2 649 430.45	1 731 169.55 –	39,51 –	4 380 600.00	2 203 514.1
3720	et entreprises privées Subventions redistribuées à	324 947.70	169 947.70 +	109,64+	155 000.00	207 461.5
0720	des communes	024 047.70	100 0 1717 0	100,011	100 000.00	
	Subventions redistribuées aux établissements, offices et	251 310.50	251 310.50 +	>999,99+	0.00	
3730						
3730	entreprises de l'Etat		1 898 223.35 +	189,82 +	1 000 000.00	587 697.0

Direction des travaux publics,		COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
des tra	ansports et de l'énérgie	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	73 703.05	66 996.95 –	47,61 –	140 700.00	77 563.20
3920	Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	3 004 951.00	1 995 049.00 –	39,90 –	5 000 000.00	
	REVENUS					
4100	Revenus de régales		41 400.00 –	100,00 -	41 400.00	41 430.00
4112	Concessions et patentes	4 328 790.90	1 118 790.90 +	34,85 +	3 210 000.00	3 262 075.70
4211	Intérêts moratoires	4 127.95	4 127.95 +		0.00	264.00
4240	Gains comptables sur les immeubles du patrimoine financier	17 850.55	32 149.45 –	64,29 –	50 000.00	113 852.00
4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	90 745.65	11 754.35 –	11,46 –	102 500.00	103 484.20
4310	Emoluments administratifs	489 172.85	60 327.15 –	10,97 –	549 500.00	578 211.10
4330	Emoluments de cours	70 630.00	70 630.00 +	999,99 +	0.00	
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	33 452 068.65	2 850 431.35 –	7,85 –	36 302 500.00	28 550 170.35
4350	Ventes	1 038 242.55	201 942.55 +	24,14+	836 300.00	990 208.35
4360	Remboursements de tiers	7 078 494.35	2 645 294.35 +	59,67 +	4 433 200.00	5 766 874.15
4361	Remboursement de subventions à l'exploitation	2 024.00	2 024.00 +	999,99 +	0.00	3 700 074.13
4364	Remboursement de frais d'élaboration de projets (à charge des crédits à la construction)	4 821 790.25	821 790.25 +	20,54+	4 000 000.00	3 331 670.25
4399	Autres contributions	5 489.70	4 989.70 +	997,94+	500.00	
4500	Remboursements de la Confédération	222 129.85	177 129.85 +		45 000.00	42 171.80
4510	Remboursements de cantons	3 454.15	3 545.85 –	50,65 -	7 000.00	11 842.60
4520	Remboursements de communes	31 296.95	13 296.95 +	73,87 +	18 000.00	11 455.50
4600	Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	15 660 706.80	844 293.20 -	5,11 –	16 505 000.00	16 562 067.25
4609	Part au revenu de la taxe fédérale sur les carburants	59 043 046.00	11 956 954.00 -	16,84 -	71 000 000.00	66 815 015.00
4620	Subventions à l'exploitation versées par des communes	589 041.65	589 041.65 +		0.00	12 234.40
4630	Subventions à l'exploitation versées par les établissements, offices et entreprises de l'Etat	31 870.00	38 130.00 –	54,47 –	70 000.00	74 451.00
4650	Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/ fondations à office)	10 000.00	10 000.00 +	999,99+	0.00	
4700	Subventions à redistribuer versées par la Confédération	576 258.20	421 258.20 +	271,77 +	155 000.00	207 461.50
4910	Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises				0.00	63 441.05

Direction des travaux publics, des transports et de l'énérgie		COMPTE ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	COMP		
		1994	ABSOLU	EN %	1994	199	
s	Report de financements spéciaux en faveur d'aut inancements spéciaux	res				0.00	607 256.00
COMPTE	E DES						
	ISSEMENTS:	DEPENSES	488 589 833.60	41 910 166.40 –	7,90 –	530 500 000.00 C 2 723 447.65	432 642 182.90
		RECETTES SOLDE	266 201 710.80 222 388 122.80 -	5 537 289.20 –	2,03 –	271 739 000.00 258 761 000.00 –	250 283 428.70 182 358 754.20
	DEPENSES						
	Construction de routes		48 872 652.20	1 762 652.20 +	3,74+	47 110 000.00 C 1 762 652.20	45 636 022.00
5011 T	Fravaux de réfection et d'entretien des routes		10 951 464.45	563 535.55 –	4,89 –	11 515 000.00	12 914 017.20
5013 C	cantonales Constructions hydrauliqu	ues	1 538 153.90	241 846.10 –	13,58 –	1 780 000.00	1 948 453.8
n	Construction de routes nationales		206 167 960.15	2 039.85 –		206 170 000.00	175 742 899.4
d	Fravaux de réfection et d'entretien des routes nationales		24 715 075.00	284 925.00 –	1,13 –	25 000 000.00	20 130 276.2
030 A	Acquisition et constructi d'immeubles du patrimo		10 343 515.35	3 024 484.65 –	22,62 –	13 368 000.00	15 329 230.8
031 T	administratif Fransformation d'immeu		42 596 110.65	2 631 889.35 –	5,81 –	45 228 000.00	36 391 838.9
036 T F	patrimoine administratif Fransformation d'immet PA à charge de la dîme		1 695 080.55	1 304 919.45 –	43,49 –	3 000 000.00	514 477.9
061 A	nospitalière Acquisition de machines d'appareils, de véhicules	et	2 658 472.00	10 472.00 +	0,39+	2 648 000.00 C 260 795.45	1 918 631.3
5068 A	d'autres pièces de mobil Acquisition d'équipemer nformatiques		911 529.80	2 402 470.20 –	72,49 –	3 314 000.00	579 067.4
5220 F	Prêts et participations permanentes au bénéfic	e des	470 250.00	1 581 750.00 –	77,08 –	2 052 000.00	135 000.00
240 P	communes Prêts et participations permanentes au bénéfic		2 500 000.00	200 000.00 –	7,40 –	2 700 000.00	2 500 000.0
250 P	sociétés d'économie mix Prêts et participations permanentes au bénéfic		350 000.00	350 000.00 –	50,00 –	700 000.00	200 000.0
600 S	nstitutions privées Subventions aux nvestissements versées		7 200 000.00	700 000.00 +	10,76+	6 500 000.00 C 700 000.00	
620 S	a la Confédération Subventions aux nvestissements versées		32 746 547.40	5 084 452.60 –	13,43 –	37 831 000.00	32 023 828.2
à 640 S ir à	n des communes Subventions aux nvestissements versées a des sociétés d'économ nixte		49 854 439.35	29 029 560.65 –	36,80 –	78 884 000.00	42 033 571.6

	ion des travaux publics,	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
des tr	ansports et de l'énérgie	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5650	Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises	699 529.00	471.00 –	0,06 -	700 000.00	991 904.00
5720	privées Subventions redistribuées à des communes	40 404 366.70	1 595 633.30 –	3,79 –	42 000 000.00	37 879 995.75
5740	Subventions redistribuées à des sociétés d'économie mixte	3 914 687.10	3 914 687.10 +	>999,99+	0.00	5 772 968.25
	RECETTES					
6010	Transfert d'ouvrages de génie civil au patrimoine financier	17 936.55	32 063.45 –	64,12 –	50 000.00	370 631.35
6220	Remboursement, par des communes, de prêts et de participations	859 100.00	159 100.00 +	22,72+	700 000.00	699 900.00
6240	Remboursement, par des sociétés d'économie mixte,	55 050.00	50.00 +	0,09+	55 000.00	55 050.00
6310	de prêts et de participations Remboursement de dépenses d'investissement pour des	5 406 128.50	403 128.50 +	8,05+	5 003 000.00	3 753 360.65
6330	ouvrages de génie civil Remboursement de dépenses d'investissement pour des	5 000.00	5 000.00 +	>999,99 +	0.00	1 715 373.90
6440	terrains bâtis Remboursement, par des entreprises d'économie mixte,	4 709 926.00	660 926.00 +	16,32+	4 049 000.00	3 395 851.00
6450	de subventions aux investissements Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investisse-				0.00	111 024.00
6600	ments Subventions aux investissements versées	17 588 405.45	6 553 594.55 –	27,14 –	24 142 000.00	31 785 207.40
6609	par la Confédération Subventions aux investisse- ments versées par la Confédé- ration pour la construction	192 177 637.50	1 562 362.50 –	0,80 -	193 740 000.00	163 949 549.05
6610	de routes nationales Subventions aux investissements versées				0.00	230 461.00
6620	par des cantons Subventions aux investissements versées		1 800 000.00 –	100,00 -	1 800 000.00	138 413.35
6630	par des communes Subventions aux investissements versées par les établissements	1 063 473.00	863 473.00 +	431,73+	200 000.00	425 643.00
6700	de l'Etat Subventions à redistribuer versées par la Confédération	44 319 053.80	2 319 053.80 +	5,52 +	42 000 000.00	43 652 964.00
				e		

Compte d'Etat du canton de Berne	pour l'année	1994
----------------------------------	--------------	------

O e	nor	tia
2	par	UC

2^e partie _____ Le compte administratif en détails

Détails concernant le compte administratif (Comptes principaux des services)

42	Chancellerie d'État
4200	Grand Conseil/Députation au Conseil des Etats
4220	Conseil-exécutif
4221	Fonds du Sport-Toto de la Chancellerie d'Etat (jusqu'au 31.12.1993)
4230	Chancellerie d'Etat
43	Direction de l'économie publique
4300	Secrétariat général
4310	Office de l'agriculture
1311	Fonds des épizooties
1312	Fonds d'assurance du bétail
4313	
4314	Fonds de secours en cas de dommages ou de dangers imminents causés par les éléments
4315	Fonds pour les améliorations foncières
4316	Fonds pour la conservation des monuments historiques (jusqu'au 31.12.1993)
4320	Office des forêts et de la nature
4321	Fonds destiné à renforcer l'action bienfaisante de la forêt
4322	Fonds de l'inspection des forêts et de l'administration forestière
4323	Fonds pour les dommages causés par le gibier
4324	Fonds de la chasse
4325	Fonds de la protection du gibier
4330	Bureau du délégué au développement économique
4331	Fonds d'encouragement de l'économie
4332	Fonds pour les affaires foncières
	Fonds d'aide aux investissements dans les régions de montagne
	Fonds de l'hôtellerie et de la restauration
	Fonds d'inôtel
	Fonds du tourisme (nouveau)
	Fonds du tourisme (ancien)
4340	Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail
4341	Fonds pour le marché du travail
44	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale
4400	Secrétariat général
4401	Fonds de lutte contre les toxicomanies
4402	Fonds de la dîme hospitalière
4403	Fonds de lutte contre les maladies (jusqu'au 31.12.1993)
4410	Laboratoire cantonal
	Ecole de logopédie de Münchenbuchsee
4465	Foyers scolaires
4470	Clinique gynécologique de l'Université et Matemité cantonale
4475	Clinique psychiatrique universitaire de Berne (CPU)
4480	Clinique psychiatrique universitaire de Münsingen (CPM)
4485	Clinique psychiatrique universitaire de Bellelay (CPB)
4490	Clinique et policlinique psychiatrique universitaire pour enfants et adolescents (CPUEA)
4495	Policlinique psychiatrique universitaire/Clinique universitaire de psychiatrie sociale (PCPU/CUPS)
45	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques
4500	Coursuprême
4505	Tribunal administratif
4510	
	Ministère public
4515	Tribunaux de district
4520	Tribunaux des mineurs
4525	Commission des recours en matière fiscale
4530	Secrétariat général
4531	Eglises nationales du canton de Berne
4535	Office de la gestion et de la surveillance
	Préfectures
	Préfectures Bureaux du registre foncier

45	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques (suite)	
4560	Office des affaires communales et de l'organisation du territoire	223
4561	Fonds des rives des lacs et des rivières	226
4565	Office des mineurs du canton de Berne	227
4570	Office juridique	229
4575	Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations	230
46	Direction de la police et des affaires militaires	232
4600	Secrétariat général	232
4601	Fonds de la loterie (jusqu'au 31.12.1993)	235
4610	Police cantonale	236
4620	Office de la circulation routière et de la navigation	239
4630	Office de la privation de liberté et de la probation	242
4640	Office de l'administration de la police	245
4650	Office de l'administration et des exploitations militaires	247
4651	Fonds du Sport-Toto de l'administration militaire (jusqu'au 31.12.1993)	250
4660	Office de la protection civile	251
47	Direction des finances	254
4700	Secrétariat général	254
4710	Administration des finances	257
4711	Fonds de péréquation financière	260
4720	Intendance des impôts	261
4721	Fonds de soutien et de promotion de l'emploi	264
4730	Office du personnel	265
4740	Office d'organisation	267
4750		269
4760	Contrôle des finances	272
		274
48	Direction de l'instruction publique	274
4800	Secrétariat général	274
4800 4810	Secrétariat général	274 276
4800 4810 4811	Secrétariat général	274 276 278
4800 4810 4811 4820	Secrétariat général	274 276 278 280
4800 4810 4811 4820 4821	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle	274 276 278 280 283
4800 4810 4811 4820 4821 4830	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales	274 276 278 280 283 284
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831	Secrétariat général	274 276 278 280 283 284 285
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832	Secrétariat général	274 276 278 280 283 284
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833	Secrétariat général	274 276 278 280 283 284 285 288
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs	274 276 278 280 283 284 285 288 291
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834	Secrétariat général . Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) . Ecoles cantonales . Office de la formation professionnelle . Fonds pour la formation professionnelle . Office de l'enseignement supérieur . Université . Crédits de recherche . Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées . Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs . Office de la formation des enseignants et des adultes . Office de recherche pédagogique .	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834 4840	Secrétariat général . Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) . Ecoles cantonales . Office de la formation professionnelle . Fonds pour la formation professionnelle . Office de l'enseignement supérieur . Université . Crédits de recherche . Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées . Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs . Office de la formation des enseignants et des adultes . Office de recherche pédagogique . Office de conseil et d'orientation .	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834 4840 4850	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993)	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872 4880	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31. 12. 1993) Office du sport	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305
4800 4810 4811 4820 4821 4830 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31. 12. 1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872 4880 4881	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993)	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4870 4871 4872 4880 4881	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université. Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993)	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872 4880 4881	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993)	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles. Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993)	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de a culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Office des finances et de l'administration Fonds des éditions scolaires de l'Etat	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883 4890 4891 4892	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds des commissions culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Office des finances et de l'administration Fonds des éditions scolaires de l'Etat Fonds du Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4860 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883 4890 4891 4892	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de a culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31.12.1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31.12.1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31.12.1993) Office des finances et de l'administration Fonds des éditions scolaires de l'Etat	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université . Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de recherche pédagogique Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31. 12. 1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31. 12. 1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31. 12. 1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31. 12. 1993) Fonds du Sport-Toto pour associations de sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31. 12. 1993) Fonds du Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan Fonds du Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan Fonds pour les cas de rigueur	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307
4800 4810 4811 4820 4831 4832 4833 4834 4840 4850 4870 4871 4872 4880 4881 4882 4883 4890 4891 4892 4893	Secrétariat général Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (OPPS) Ecoles cantonales Office de la formation professionnelle Fonds pour la formation professionnelle Office de l'enseignement supérieur Université Crédits de recherche Ecoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées Fonds pour les prestations de services des écoles d'ingénieurs Office de la formation des enseignants et des adultes Office de la conseil et d'orientation Office de conseil et d'orientation Office de la culture Fonds des commissions culturelles Fonds pour les activités culturelles (jusqu'au 31. 12. 1993) Office du sport Fonds en faveur de la gymnastique et du sport de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31. 12. 1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport (jusqu'au 31. 12. 1993) Fonds du Sport-Toto de l'Office du sport et de gymnastique de la Direction de l'instruction publique (jusqu'au 31. 12. 1993) Office des finances et de l'administration Fonds des éditions scolaires de l'Etat Fonds du Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan Fonds pour les cas de rigueur	274 276 278 280 283 284 285 288 291 294 297 299 300 302 304 305 306 307 308 309 310 313 315 318

49	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie (suite)
4920	Office de coordination pour la protection de l'environnement
4930	Office du cadastre
4940	Office de la protection des eaux et de la gestion des déchets
4950	Office de l'économie hydraulique et énergétique
4951	Fonds pour l'alimentation en eau
4960	Office des ponts et chaussées
4970	Office des transports publics
4971	Fonds des transports (jusqu'au 31.12.1993)
4980	Office des bâtiments
4990	Office de gestion et d'organisation administratives.

CHANCELLERIE D'ETAT		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
42 CHANCELLERIE D'	ETAT					
Compte de fonctionnement:	Charges	23 622 992.45	2 750 407.55 –	10,42 -	26 373 400.00	25 274 847.55
		3 22 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23			C 146 084.15	
	Revenus Solde	3 160 775.20 20 462 217.25 –	247 224.80 –	7,25 –	3 408 000.00 22 965 400.00 –	2 919 259.30 22 355 588.25 –
Compte des	D (F 40 070 0F	700 000 05	F0 F0	4 242 222 22	000 004 05
investissements:	Dépenses Solde	543 970.35 543 970.35 -	768 029.65 –	58,53 –	1 312 000.00 1 312 000.00 –	283 694.85 283 694.85 -
4200 GRAND CONSEIL A						
Compte de fonctionnement:	Charges	4 325 466.20	763 833.80 –	15,01 –	5 089 300.00 C 9 747.00	5 846 404.10
	Revenus Solde	500.30 4 324 965.90 -	199.70 –	28,53 –		1 211.55 5 845 192.55 –
Charges						
3001 * Indemnités versée tés et aux commis		2 402 868.20	381 131.80 –	13,70 –	2 784 000.00	3 003 836.30
3010 Traitements du per	rsonnel admi-	98 449.40	8 950.60 –	8,34 -	107 400.00	260 071.90
nistratif et d'exploi 3030 Contributions de l' aux assurances so	employeur	28 598.05	4 901.95 –	14,64 –	33 500.00	46 450.10
3040 Contributions de l' à la Caisse de pens	employeur	17 436.50	2 936.50 +	20,25	14 500.00 C 2 936.50	28 439.90
3061 Allocations de loge	·	1 800.00		0,00	1 800.00	1 800.00
3100 Fournitures de bur		480.00	20.00 -	4,00 -		543.60
3101 * Frais d'impression liure, publications	et de re-	916 326.10	213 673.90 –	18,91 –	1 130 000.00	1 265 958.05
3102 Ouvrages spécialis	,	3 780.00	20.00 -	0,53 -	3 800.00	5 600.90
3120 Eau, énergie et cor	,				0.00	2 967.20
3158 Entretien d'équipe informatiques	ments				0.00	3 036.00
3160 Loyers, fermages e	et redevances				0.00	43 736.10
d'utilisation 3180 Indemnités pour p	restations de	374 683.60	129 316.40 –	25,66 –	504 000.00	679 291.30
services de tiers 3185 Frais de PTT		24 744.55	3 255.45 –	11,63 –	28 000.00	27 699.50
3191 * Frais généraux du		42 989.30	31 010.70 -	41,91 –	74 000.00	66 711.35
Conseil-exécutif	,				222 222 22	***
3650 Contributions vers groupes parlement		367 500.00	1 300.00 –	0,36 -	368 800.00	362 800.00
3900 Imputations intern de la Chancellerie	es en faveur d'Etat pour	45 810.50	6 810.50 +	17,46	39 000.00 C 6 810.50	47 461.90
fournitures de bure papier	eau et					
					1	

CHAN	CELLERIE D'ETAT	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4200	(SUITE)					
	Revenus					
4360	Remboursements de tiers	500.30	199.70 –	28,53 –	700.00	1 211.55
						×

1994 ABSOLU EN % 1994 1994 1995 4220 CONSEIL-EXECUTIF Compte de fonctionnement: Charges 3 052 732.25 342 967.75 - 10,11 - 2 3 395 700.00 C 97 134.55 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 3 127 205.45 200 000.00 200 200 200 200 200 200 200								
Compte de	CHANCELLERIE D'ETAT		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI	
Compte de fonctionnement: Charges 3 052 732.25 342 967.75 - 10,11 - C 97 134.55 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 3 195 700.00 - 3 127 205.45 200 000.00 205 205 205 205 205 205 205 205 205 2				1994	ABSOLU	EN %	1994	199
Revenus Solde So	220 C	ONSEIL-EXECUTIF						
Revenus Solde 2836 053.95 - 16 678.30 + 8.33			Channa	2 052 722 25	242 067 75	10.11	2 205 700 00	2 277 002 45
Charges Charges Traitements des conseillers d'Etat 3030 Contributions de l'employeur aux assurances sociales 3040 * Contributions de l'employeur 286 644.25 89 344.25 45,28 197 300.00 425 172.75 6 89 344.25 45,28 197 300.00 425 172.75 6 89 344.25 45,28 197 300.00 360 664.20 6 7 790.30 4 25 172.75 6 498.45 2 89 344.25 45,28 197 300.00 195 874.10 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	to	nctionnement:	Charges			C	97 134.55	
Traitements des conseillers d'Etat 3030 Contributions de l'employeur aux assurances sociales 3040 * Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise 3070 Prestations aux retraités 3070 Ouvrages spécialisés et revues 3102 Ouvrages spécialisés et revues 3172 * Frais de représentation 3191 * Frais généraux du Conseil-exécutif 3670 * Subventions accordées à l'étranger Revenus 1 726 000.00 1 726 000.00 1 700 365.40 2 89 344.25 - 3,81 - 101 100.00 95 874.10 89 344.25 - 45,28 197 300.00 C 89 344.25 - 540 000.00 C 7 790.30 1 791.00 5 89 344.25 - 540 000.00 C 7 790.30 1 791.00 83 330.00 5 170.00 - 5,85 - 88 500.00 83 330.00 3191 * Frais généraux du Conseil-exécutif 3670 * Subventions accordées à l'étranger Revenus 4360 Remboursements des honoraires 216 678.30 1 6 678.30 + 8,33 200 000.00 250 697.00					16 678.30 +	8,33		250 697.00 3 127 205.45
d'Etat 3030 Contributions de l'employeur 97 254.05 3 845.95 - 3,81 - 101 100.00 95 874.10 aux assurances sociales 3040 * Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise 3070 Prestations aux retraités 547 790.30 7 790.30 + 1,44 540 000.00 C 7 790.30 360 664.20 C 7 790.30 360 664.20 C 7 790.30 360 664.20 C 7 790.30 370.00	CI	harges						
3030 Contributions de l'employeur aux assurances sociales 3040 * Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise 3070 Prestations aux retraités 3070 Prestations aux retraités 3070 Ouvrages spécialisés et revues 3070 1 87 90.30			seillers	1 726 000.00		0,00	1 726 000.00	1 700 365.40
286 644.25 89 344.25 + 45,28 197 300.00 C 89 344.25	3030 Cd	ontributions de l'er		97 254.05	3 845.95 –	3,81 –	101 100.00	95 874.10
3070 Prestations aux retraités 547 790.30 7 790.30 + 1,44 540 000.00 7 790.30 1 875.50 3102 Ouvrages spécialisés et revues 1 875.50 3172 * Frais de représentation 3191 * Frais généraux du Conseil-exécutif 3670 * Subventions accordées à I'étranger Revenus 4360 Remboursements des honoraires 547 790.30 7 790.30 + 1,44 540 000.00 C 7 790.30 1 791.00 83 330.00 5 170.00 - 5,85 - 88 500.00 83 330.00 173 501.55 66 498.45 - 27,71 - 240 000.00 527 094.40 500 000.00 527 094.40 4360 Remboursements des honoraires	3040 * Co	ontributions de l'er	nployeur	286 644.25	89 344.25 +			425 172.75
3102 Ouvrages spécialisés et revues 3172 * Frais de représentation 3191 * Frais généraux du Conseil-exécutif 3670 * Subventions accordées à I'étranger Revenus 1875.50 924.50 - 5,85 - 88 500.00 1791.00 5 170.00 - 5,85 - 27,71 - 240 000.00 183 330.00 183 663.40 - 72,74 - 500 000.00 5 27 094.40 16 678.30 + 8,33 200 000.00 250 697.00				547 790.30	7 790.30 +	1,44	540 000.00	360 664.20
173 501.55 66 498.45 – 27,71 – 240 000.00 183 610.60 Conseil-exécutif 136 70 * Subventions accordées à 136 336.60 l'étranger Revenus 136 0 Remboursements des honoraires 137 501.55 66 498.45 – 27,71 – 240 000.00 527 094.40 500 000.00 527 09	3102 O	uvrages spécialisés	s et revues	1 875.50	924.50 -	1	40 to to to to	1 791.00
Conseil-exécutif 3670 * Subventions accordées à 136 336.60 l'étranger Revenus 4360 Remboursements des honoraires 216 678.30 136 363.40 - 72,74 - 500 000.00 527 094.40	3172 * Fr	ais de représentati						83 330.00
3670 * Subventions accordées à 136 336.60 363 663.40 - 72,74 - 500 000.00 527 094.40 1/étranger Revenus 4360 Remboursements des honoraires 216 678.30 16 678.30 + 8,33 200 000.00 250 697.00				173 501.55	66 498.45 –	27,71 –	240 000.00	183 610.60
4360 Remboursements des honoraires 216 678.30 16 678.30 + 8,33 200 000.00 250 697.00	3670 * Si	ubventions accorde	ées à	136 336.60	363 663.40 –	72,74 –	500 000.00	527 094.40
	Re	evenus						
				216 678.30	16 678.30 +	8,33	200 000.00	250 697.00
							я	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

CHANCELLERIE D'ETAT		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
FONDS DU SPOR						
Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde				0.00	291 741.30 291 741.30
Charges						
650 Subventions à in privées pour ma gymnastique et d	nifestations de				0.00	285 032.35
1800 Versement au Fo figurant au bilan	nds spécial				0.00	6 708.95
Revenus					0.00	224 771.00
4690 Subventions pro fonds du Sport-1 4910 Bonification d'in le compte du bila spécial	oto térêts sur				0.00	66 970.30
·						

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

CHAN	CELLERIE D'ETAT		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4230	CHANCELLERIE D'ET	АТ					
	Compte de fonctionnement:	Charges	16 244 794.00	1 643 606.00 –	9,19 –	17 888 400.00	15 758 799.70
		Revenus Solde	2 943 596.60 13 301 197.40 –	263 703.40 –	8,23 –	C 39 202.60 3 207 300.00 14 681 100.00 -	2 375 609.45 13 383 190.25 -
	Charges						
3001	Indemnités versées a tés et aux commissio		15 324.80	6 275.20 –	29,06 –	21 600.00	6 710.30
3010	Traitements du perso	nnel admi-	8 359 772.10	432 627.90 –	4,93 –	8 792 400.00	8 323 939.95
3030	nistratif et d'exploitat Contributions de l'em aux assurances socia	nployeur	494 682.60	20 017.40 –	3,89 –	514 700.00	490 600.05
3040	Contributions de l'em à la Caisse de pensio	ployeur	772 779.00	10 579.00 +	1,38	762 200.00 C 10 579.00	678 610.45
3060	Vêtements de service		1 090.90	409.10 –	27,28 –	1 500.00	994.50
3090	cations y relatives Formation et perfecti professionnels du pe		15 283.00	16 717.00 –	52,25 –	32 000.00	14 768.20
3091 3098	Recrutement du pers Formation et perfecti professionnels du pe	onnel onnement	11 060.00 36 116.10	5 940.00 – 383.90 –	34,95 – 1,06 –	17 000.00 36 500.00	11 002.15 19 653.00
3100	en matière d'informa Fournitures de burea	tique u	1 507 606.75	52 493.25 –	3,37 -	1 560 100.00	1 360 902.60
3101	Frais d'impression et liure, publications		1 777 000.00		0,00	1 777 000.00	1 375 717.45
3102 3108	Ouvrages spécialisés Matériel d'exploitatio fournitures en matièr	n et	101 820.30 8 048.75	6 179.70 – 9 951.25 –	5,73 – 55,29 –	108 000.00 18 000.00	99 683.85 14 134.20
3110	d'informatique Acquisition de machi	nes et de	23 022.15	10 077.85 –	30,45 –	33 100.00	19 029.05
3111	meubles de bureau Acquisition de machi d'appareils, de véhicu d'autres pièces de mo	ules,	8 995.40	13 504.60 –	60,03 –	22 500.00	32 000.00
3118	etc. Acquisition équipeme informatiques		110 057.80	10 057.80 +	10,05	100 000.00 C 10 057.80	91 771.60
3120 3130 3141	Eau, énergie et comb Autres marchandises Entretien des domain partie du patrimoine	nes faisant	218 098.65 63 207.85 26 697.80	15 801.35 - 792.15 - 8 602.20 -	6,76 - 1,24 - 24,37 -	233 900.00 64 000.00 35 300.00	212 692.35 63 611.35 115 009.15
3143	tratif Entretien des domain		566.45	3 433.55 –	85,84 –	4 000.00	158.00
3150	par l'Etat Entretien d'appareils	et de	6 893.10	11 106.90 –	61,71 –	18 000.00	7 380.50
3151	meubles de bureau Entretien de machine reils, de véhicules et	d'au-	38 901.15	98.85 –	0,26 –	39 000.00	17 838.90
3158	tres pièces de mobilie Entretien d'équipeme informatiques		103 238.75	26 061.25 –	20,16 –	129 300.00	114 081.65
			,		, i		

CHAN	CELLERIE D'ETAT	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4230	(SUITE)					
	Charges					
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	458 942.95	57 957.05 –	11,22 –	516 900.00	451 655.75
3168	Loyers équipements informatiques	6 504.75	14 295.25 –	68,73 –	20 800.00	9 544.80
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	17 292.50	1 807.50 –	9,47 –	19 100.00	13 894.85
3172	Frais de représentation	16 154.30	3 845.70 -	19,23 –	20 000.00	10 845.40
	Indemnités pour prestations de	789 252.15	238 947.85 -	23,24 –	1 028 200.00	997 743.75
3100	services de tiers	769 252.15	230 347.03 -	23,24 -	1 028 200.00	337 743.73
2102		4.075.00	225.00	6.05	F 200 00	4.075.00
3183	Primes d'assurance objets	4 875.00	325.00 -	6,25 -	5 200.00	4 875.00
3185	Frais de PTT	57 281.40	8 918.60 -	13,48 -	66 200.00	48 861.60
3186	Traitement des données BEDAG	6 756.00	12 244.00 -	64,45 –	19 000.00	25 104.05
3188 *	Indemnité pour prestations de	94 924.40	85 375.60 –	47,36 –	180 300.00	91 257.75
	services de tiers en					
	matière d'informatique					
3300	Amortissement d'avoirs du	117.50	117.50 +		0.00	214.50
	patrimoine financier					
3610	Subventions à l'exploitation	66 875.00	39 825.00 -	37,33 -	106 700.00	73 930.10
	accordées à des cantons					
3620 *	Subventions à l'exploitation	374 088.85	578 911.15 –	60,75 –	953 000.00	320 453.85
	accordées à des communes					
3640	Subventions à l'exploitation	180 000.00		0,00	180 000.00	180 000.00
	accordées à des sociétés					
	d'économie mixte					
3650	Subventions à l'exploitation	360 000.00		0,00	360 000.00	360 000.00
0000	accordées à des institutions	000 000.00		0,00	000 000.00	000 000.00
	et entreprises privées					
3900	Imputations internes en faveur	111 465.80	18 565.80 +	19,98	92 900.00	100 129.05
3300	,	111 400.00	16 505.60 +	19,90		100 129.05
	de la Chancellerie d'Etat pour				C 18 565.80	
	fournitures de bureau et					
	papier					
	Revenus					
4270	Devenue des immerchles du	47.050.00	0.042.00	14 27	EC 000 00	F1 00F 00
4270	Revenus des immeubles du	47 958.00	8 042.00 –	14,37 –	56 000.00	51 085.00
1010	patrimoine administratif	00 004 50	2 004 50 .	4.00	07.000.00	04.050.50
4310	Emoluments administratifs	90 801.50	3 801.50 +	4,36	87 000.00	91 658.50
4340	Autres redevances	67 774.70	5 774.70 +	9,31	62 000.00	76 474.35
	d'utilisation, prestations					
	de services					
4350	Ventes	874 231.95	11 168.05 –	1,27 –	885 400.00	519 149.10
4360 *	Remboursements de tiers	121 801.30	96 301.30 +	377,65	25 500.00	33 921.35
4600	Subventions à l'exploitation	12 051.00	7 949.00 –	39,75 –	20 000.00	21 552.00
	versées par la Confédération					
4620 *	Subventions à l'exploitation	170 000.00	30 000.00 –	15,00 -	200 000.00	200 000.00
	versées par des communes					
4900	Imputations internes de	1 558 978.15	312 421.85 –	16,70 –	1 871 400.00	1 381 769.15
	divisions administratives pour			*		
	fournitures de bureau et					
	papier					8
	F-F-2.					
	DILICTICIONI DEC COARTO TROICIE	<u> </u>				
11011					DI EMENITAIDE DEDA	

CHANCELLERIE D'ETAT		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
.230 (SUITE)						
Compte des investissements:	Dépenses Solde	543 970.35 543 970.35 –	768 029.65 –	58,54 –	1 312 000.00 1 312 000.00 –	283 694.85 283 694.85
Dépenses						
061 Acquisition de ma d'appareils, de véh d'autres pièces de	nicules et	33 560.45	16 439.55 –	32,88 -	50 000.00	
informatiques		510 409.90	751 590.10 –	59,56 –	1 262 000.00	283 694.85

DIRECTION DE L'ECON	NOMIE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
43 DIRECTION DE PUBLIQUE	L'ECONOMIE	1334	ABSOLO	LIV 70	1334	1990
Compte de fonctionnemen	t: Charges	600 392 625.96	36 908 225.96 +	6,54 +	563 484 400.00 C 11 466 475.70	561 573 634.44
	Revenus Solde	466 145 607.63 134 247 018.33 –	56 512 107.63 +	13,79+	409 633 500.00 153 850 900.00 –	427 843 467.74 133 730 166.70
Compte des investissement	ts: Dépenses	84 355 990.05	1 876 990.05 +	2,27 +	82 479 000.00 C 1 974 115.00	92 581 873.28
	Recettes Solde	44 310 850.92 40 045 139.13 –	8 710 850.92 +	24,46 +	35 600 000.00 46 879 000.00 –	41 731 732.50 50 850 140.78 -
4300 SECRETARIAT	DE DIRECTION (ECO)					
Compte de fonctionnemen	t: Charges	3 280 120.50	149 579.50 –	4,37 –	3 429 700.00 C 33 324.40	2 409 615.65
	Revenus Solde	39 607.55 3 240 512.95 –	8 392.45 –	17,49 –	48 000.00 3 381 700.00 –	4 854.20 2 404 761.45 -
Charges						
3001 Indemnités ver tés et aux com	sées aux autori-	3 722.90	1 777.10 –	32,32 -	5 500.00	4 701.70
	personnel admi-	2 433 424.95	46 975.05 –	1,90 –	2 480 400.00	1 759 780.55
3030 Contributions of aux assurances	le l'employeur	141 265.55	3 934.45 –	2,71 –	145 200.00	101 507.60
3040 Contributions of		239 547.05	36 052.95 –	13,09 –	275 600.00	165 854.05
•	erfectionnement	2 405.00	5 095.00 –	67,94 –	7 500.00	5 897.80
3091 Recrutement du	u personnel erfectionnement du personnel	4 666.00	5 000.00 – 2 666.00 +	133,30	5 000.00 2 000.00 C 2 666.00	
3100 Fournitures de 3101 Frais d'impress liure, publication	bureau ion et de re-	12 871.85 8 317.60	7 128.15 – 1 317.60 +	35,65 – 18,82	20 000.00 7 000.00 C 1 317.60	9 345.80 9 827.75
3108 Matériel d'expl fournitures en r		15 266.90 6 668.20	3 233.10 – 2 668.20 +	17,48 – 66,70	18 500.00 4 000.00 C 2 668.20	10 432.85 3 969.05
d'informatique 3110 * Acquisition de		26 630.40	11 630.40 +	77,53	15 000.00	8 636.10
meubles de bui 3111 Acquisition de d'appareils, de d'autres pièces	machines, véhicules,	598.50	1 401.50 –	70,08 –	C 11 630.40 2 000.00	528.30
etc.						

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4300	(SUITE)					
	Charges					
3118	Acquisition équipements informatiques	18 068.70	3 931.30 –	17,87 –	22 000.00	62 958.00
3120	Eau, énergie et combustibles	44 266.65	10 733.35 –	19,52 –	55 000.00	6 479.45
3130	Autres marchandises	10 110.55	12 889.45 –	56,05 -	23 000.00	5 276.15
3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	4 452.85	4 452.85 +		0.00 C 4 452.85	8 711.80
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	2 173.15	826.85 –	27,57 –	3 000.00	1 597.90
3151	Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'au-		500.00 –		500.00	
3158	tres pièces de mobilier Entretien d'équipements informatiques	1 016.35	7 983.65 –	88,71 –	9 000.00	2 553.10
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	24 455.25	4 455.25 +	22,27	20 000.00 C 4 455.25	19 251.25
3168	Loyers équipements informatiques	3 733.75	266.25 -	6,66 -	4 000.00	5 504.75
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	11 173.50	3 173.50 +	39,66	8 000.00 C 3 173.50	7 912.85
3172 3180	Frais de représentation Indemnités pour prestations de services de tiers	30 798.75 199 077.05	3 201.25 – 28 922.95 –	9,42 – 12,69 –	34 000.00 228 000.00	9 592.60 172 495.80
3185	Frais de PTT	8 960.60	2 960.60 +	49,34	6 000.00 C 2 960.60	2 007.10
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	200.00	200.00 +		0.00	
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	2 400.00	100.00 –	4,00 –	2 500.00	2 000.00
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	17 775.00	225.00 -	1,25 –	18 000.00	16 025.00
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	6 073.45	2 926.55 –	32,52 -	9 000.00	6 768.35
	Revenus					
4310 4350	Emoluments administratifs Ventes	38 800.00 370.00	9 200.00 – 370.00 +	19,17 –	48 000.00 0.00	3 970.00
4360	Remboursements de tiers	437.55	437.55+		0.00	884.20

DIRECTION DE L'ECONOMIE PUBLIQUE			COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMP
POBLIQUE	8		1994	ABSOLU	EN %	1994	19
310 OFF	FICE DE L'AGRICU	JLTURE					
	mpte de ctionnement:	Charges	431 263 966.36	46 162 766.36 +	11,98	385 101 200.00 C 10 745 359.10	403 068 611.2
		Revenus Solde	363 736 028.07 67 527 938.29 –	50 319 428.07 +	16,05	313 416 600.00 71 684 600.00 -	336 897 502.2 66 171 109.0
Cha	arges						
	emnités versées a et aux commissio		742 681.20	48 018.80 –	6,08 –	790 700.00	599 620.3
3010 * Trai	itements du perso ratif et d'exploita	onnel admi-	38 461 822.55	1 321 877.45 –	3,33 –	39 783 700.00	39 503 923.1
3030 Con	ntributions de l'er assurances socia	nployeur	2 233 804.70	102 395.30 –	4,39 –	2 336 200.00	2 345 295.4
3040 Con	ntributions de l'en Caisse de pensio	nployeur	3 279 115.30	37 684.70 –	1,14 –	3 316 800.00	3 080 354.4
3041 Con d'au	ntributions de l'en utres caisses d'as	nployeur à	15 192.90	7.10 –	0,05 –	15 200.00	14 952.3
050 Con aux	personnel atributions de l'en assurances mala	15) S	59 287.60	1 712.40 –	2,81 –	61 000.00	21 999.7
060 Vête	idents ements de service	e et allo-	1 305.85	1 194.15 –	47,77 –	2 500.00	1 483.6
090 Forr	ons y relatives mation et perfecti fessionnels du pe		117 847.45	252.55 –	0,22 –	118 100.00	89 394.2
	rutement du pers		18 372.70	28 227.30 –	60,58 -	46 600.00	11 106.9
098 Forr prof	mation et perfecti fessionnels du pe natière d'informa	onnement rsonnel	24 852.10	16 947.90 –	40,55 –	41 800.00	24 053.4
099 Dép	enses diverses e c le personnel	•	2 869.00	131.00 –	4,37 –	3 000.00	1 511.1
	rnitures de burea	u	140 512.95	39 187.05 –	21,81 –	179 700.00	152 230.2
	s d'impression et e, publications	de re-	146 846.79	45 953.21 –	23,84 –	192 800.00	161 534.9
	rages spécialisés	et revues	73 272.85	5 327.15 –	6,78 –	78 600.00	75 223.5
(des	ériel didactique stiné à l'enseigne echerche)	ment et à	677 171.15	22 071.15 +	3,36	655 100.00 C 22 071.15	661 420.6
four	ériel d'exploitation rnitures en matièn formatique		54 428.30	8 628.30 +	18,83	45 800.00 C 8 628.30	18 268.1
110 * Acq	uisition de machi ubles de bureau	nes et de	221 144.50	80 244.50 +	56,95	140 900.00 C 80 244.50	147 788.0
111 Acqı d'ap d'au	uisition de machi pareils, de véhic utres pièces de m	ules,	1 225 383.05	147 416.95 –	10,74 –	1 372 800.00	1 158 663.6
	uisition de linge,	analla	46 959.00	10 941.00 –	18,90 –	57 900.00	39 213.1
	rêtements, de vais uisition équipem		450 096.90	2 703.10 –	0,60 -	452 800.00	276 480.2

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE L'ECONOMIE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	JUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4310	(SUITE)					
	Charges					
3120	Eau, énergie et combustibles	1 121 188.15	96 711.85 –	7,95 –	1 217 900.00	1 151 440.05
	Autres marchandises	4 386 958.61	469 641.39 –	9,68 –	4 856 600.00	4 696 529.88
3137	Frais de subsistance	1 417 547.30	14 052.70 -	0,99 -	1 431 600.00	1 377 882.65
3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis-	267 650.70	2 749.30 –	1,02 –	270 400.00	297 716.15
3150 *	tratif Entretien d'appareils et de	30 584.35	32 615.65 –	51,61 –	63 200.00	47 864.65
3151	meubles de bureau Entretien de machines, d'appa-	312 100.50	29 199.50 –	8,56 –	341 300.00	333 628.55
	reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier					
3158	Entretien d'équipements informatiques	187 385.95	41 514.05 –	18,14 –	228 900.00	150 185.90
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	812 790.80	65 509.20 –	7,46 –	878 300.00	841 217.75
3168	Loyers équipements	34 259.40	8 459.40 +	32,78	25 800.00	22 873.55
3170	informatiques Indemnités pour frais de dé-	769 487.45	49 012.55 –	5,99 –	C 8 459.40 818 500.00	846 416.60
3171	placement du personnel Excursions, courses d'école,	15 875.60	7 124.40 –	30,98 –	23 000.00	17 979.75
	camps				0.00	44.070.05
3172 3180 *	Frais de représentation Indemnités pour prestations de	2 129 817.92	425 782.08 –	16,67 –	0.00 2 555 600.00	11 876.05 1 966 970.30
3181	services de tiers Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica-	8 955.00	13 045.00 –	59,30 –	22 000.00	31 685.00
	tion et d'élaboration de pro- jets					
3183	Primes d'assurance objets	133 643.85	56.15 –	0,05 -	133 700.00	126 109.95
3184	Impôts et taxes	266.00	134.00 –	33,50 -	400.00	265.00
3185	Frais de PTT	286 681.00	7 719.00 –	2,63 -	294 400.00	276 347.95
3186 *	Traitement des données BEDAG	114 238.55	39 238.55 +	52,31	75 000.00 C 39 238.55	94 573.15
3188 *	Indemnité pour prestations de services de tiers en	257 566.60	94 166.60 +	57,62	163 400.00 C 94 166.60	107 298.05
	matière d'informatique		400.040.05	000.00	0.500.00	0.005.05
3199 *	Autres biens, services et marchandises	109 318.05	106 818.05 +	>999.99+	2 500.00 C 106 818.05	2 265.05
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	435.40	435.40 +		0.00	286.70
3301	Amortissement de placements du patrimoine financier	8 703.95	8 703.95 +		0.00	
3500	Remboursements à la Confédération	14 872.00	4 128.00 –	21,73 –	19 000.00	15 288.00
3510	Remboursements à des cantons	6 187.50	2 812.50 –	31,25 –	9 000.00	8 265.00
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	2 504 798.75	88 201.25 –	3,41 –	2 593 000.00	2 412 634.00
3620 *	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	731 975.90	13 446 024.10 -	94,84 –	14 178 000.00	12 113 676.00
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	1 576 379.50	129 620.50 –	7,60 –	1 706 000.00	1 585 331.00
	d'économie mixte					
			L	L	DDI EMENITAIDE DED	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECT PUBLIC	ION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
FUBLIC	TOE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4310	(SUITE)					
	Charges					
	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	27 042 432.55	10 385 732.55 +	62,35	16 656 700.00 C 10 385 732.55	20 028 762.20
3720 *	et entreprises privées Subventions redistribuées à des communes	712 295.00	162 877 705.00 –	99,57 –	163 590 000.00	304 044 149.30
3750 *	Subventions redistribuées à des institutions privées	1 153 093.50	14 093.50 +	1,23	1 139 000.00	1 034 442.80
3760 *	Subventions redistribuées à des personnes physiques	335 754 626.34	215 754 626.34 +	179,79	120 000 000.00	
3900	(bourses comprises) Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	90 300.20	9 899.80 –	9,89 –	100 200.00	79 409.55
3902	papier Imputations internes en faveur des divisions administratives pour prestations diverses	73 786.65	6 213.35 –	7,77 –	80 000.00	185 006.20
3903	Imputations internes pour fermage et loyer de domaines cantonaux	66 960.00	3 040.00 –	4,35 –	70 000.00	69 850.00
3990 *	Report au Fonds des épizooties et au Fonds viticole	1 137 836.50	727 963.50 –	39,02 –	1 865 800.00	705 867.50
	Revenus					
4112	Concessions et patentes	373 743.95	1 256.05 -	0,34 –	375 000.00	360 793.80
	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	181 986.65	43 786.65 +	31,68	138 200.00	131 619.6
4310 *	Emoluments administratifs	611 445.05	301 245.05 +		310 200.00	440 487.1
	Pensions et taxes	2 886 635.17	227 435.17 +	8,55	2 659 200.00	2 597 606.4
4340	Emoluments de cours Autres redevances d'utilisation, prestations de services	458 548.60 669 881.25	62 848.60 + 9 718.75 -	15,88 1,44 –	395 700.00 679 600.00	432 166.6 531 585.1
	Ventes	8 410 774.35	1 024 225.65 -	10,86 –	9 435 000.00	9 197 089.0
	Remboursements de tiers	429 052.96	11 447.04 –	2,60 -	440 500.00	395 872.5
	Remboursement de subventions à l'exploitation	147 554.45	97 554.45 +		50 000.00	51 524.3
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	156 962.60	16 437.40 –	9,48 –	173 400.00	187 724.0
4370	Revenus d'amendes	35 134.00	134.00 +	0,38	35 000.00	39 010.0
4390	Primes d'assurance	4 275.00	625.00 -	12,76 –	4 900.00	4 995.0
	Autres contributions	497 752.85	32 247.15 -	6,09 –	530 000.00	1 224 813.7
	Remboursements de la Confédération	58 104.45	58 104.45 +	47.05	0.00	8 902.4
4600 *	Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	9 248 276.00	1 899 724.00 –	17,05 –	11 148 000.00	13 581 016.7
	Subventions à l'exploitation versées par des cantons	441 237.50	37 737.50 +	9,35	403 500.00	545 283.5
4620	Subventions à l'exploitation versées par des communes	365 447.60	10 152.40 –	2,71 –	375 600.00	360 728.0
	DILICTIFICATION DES ECARTS TROIS		L		PPI EMENITAIRE DEPA	

	TION DE L'ECONOMIE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	UUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4310	(SUITE)						
	Revenus						
4650 *	Subv.à l'exploitation par des personnes pl et par des institutions	nysiques	1 064 724.15	387 075.85 –	26,67 –	1 451 800.00	1 542 685.95
4690	fondations à office) Autres subventions à	i	690.00	1 310.00 –	65,50 –	2 000.00	
4700	l'exploitation Subventions à redist		337 620 014.84	52 891 014.84 +	18,57	284 729 000.00	305 078 592.10
4902	versées par la Confée Imputations internes divisions administrat pour prestations dive	de :ives	73 786.65	6 213.35 –	7,77 –	80 000.00	185 006.20
	Compte des investissements:	Dépenses	40 039 583.70	3 507 583.70 +	9,60	36 532 000.00 C 1 974 115.00	38 410 715.23
		Recettes Solde	14 845 164.47 25 194 419.23 –	2 045 164.47 +	15,97	12 800 000.00 23 732 000.00 –	14 479 489.00 23 931 226.23 –
	Dépenses						
5030	Acquisition et constru d'immeubles du patr		319 743.45	256.55 –	0,09 –	320 000.00	
5061 *	administratif Acquisition de machi d'appareils, de véhic	ules et	518 902.55	228 097.45 –	30,54 –	747 000.00	788 434.50
5068 5240	d'autres pièces de m Acquisition d'équipe informatiques Prêts et participation	ments	934 169.00	49 169.00 +	5,55	885 000.00 C 49 169.00 0.00	685 000.00 692 506.88
5620	permanentes au béne sociétés d'économie Subventions aux	éfice des	3 999 979.00	21.00 –	0,01 –	4 000 000.00	3 396 294.00
5020	investissements vers à des communes	ées	3 333 373.00	21.00	0,01	4 000 000.00	3 330 234.00
5640	Subventions aux investissements vers à des sociétés d'écor					0.00	326 000.00
5650 *	mixte Subventions aux investissements vers institutions et entrep		19 377 946.00	1 924 946.00 +	11,02	17 453 000.00 C 1 924 946.00	17 781 127.00
5658 *	privées Subventions aux inversents versées à des	institu-	76 659.70	250 340.30 –	76,56 –	327 000.00	261 863.85
5720 *	tions et entreprises p pour projets informa Subventions redistrit des communes	tiques	14 812 184.00	2 012 184.00 +	15,72	12 800 000.00	14 479 489.00
	Recettes						
6240 *	Remboursement, par sociétés d'économie de prêts et de partici	mixte,	32 980.47	32 980.47 +		0.00	

DIREC	CTION DE L'ECONOMIE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBL	IQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4310	(SUITE) Recettes					
6700		14 812 184.00	2 012 184.00 +	15,72	12 800 000.00	14 479 489.00

DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI		±	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4311	FONDS DES EPIZOO	TIES					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	6 065 163.45 6 065 163.45	114 163.45 + 114 163.45 +	1,91 1,91	5 951 000.00 5 951 000.00	4 661 202.10 4 661 202.10
	Charges						
3010	Traitements du personistratif et d'exploita		228 274.20	4 174.20 +	1,86	224 100.00	378 482.65
3030 *	Contributions de l'en aux assurances socia	nployeur	45 056.85	13 856.85 +	44,41	31 200.00 C 13 856.85	43 778.15
3040	Contributions de l'en à la Caisse de pensio		22 100.80	3 800.80 +	20,76	18 300.00	28 893.65
3050	Contributions de l'en aux assurances mala	nployeur	4 533.65	966.35 –	17,57 –	5 500.00	3 750.90
3090	accidents Formation et perfecti professionnels du pe			2 000.00 –		2 000.00	
3091	Recrutement du pers			2 000.00 -		2 000.00	
3100	Fournitures de burea		1 626.90	3 373.10 –	67,47 –	5 000.00	1 083.25
3101 *	Frais d'impression et liure, publications	de re-	13 485.70	36 514.30 –	73,03 –	50 000.00	45 342.25
3102	Ouvrages spécialisés		36.00	964.00 -	96,40 -	1 000.00	90.00
3110	Acquisition de machi meubles de bureau		881.70	1 218.30 –	58,02 –	2 100.00	4 831.65
3120 3130 *	Eau, énergie et comb Médicaments, vaccin matériel d'exploitation fournitures	is, autres	2 500.00 209 631.25	3 000.00 – 235 868.75 –	54,55 – 52,95 –	5 500.00 445 500.00	2 347.65 364 565.95
3137	Frais de subsistance		3 286.00	2 714.00 –	45,24 –	6 000.00	2 142.30
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	608.35	1 391.65 –	69,59 –	2 000.00	
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et tres pièces de mobili	d'au-		3 500.00 –		3 500.00	
3160	Loyers, fermages et i		22 934.50	3 065.50 –	11,80 –	26 000.00	23 734.45
3170	Indemnités pour frais placement du person		1 217.20	2 282.80 –	65,23 –	3 500.00	1 275.70
3180	Indemnités pour pres services de tiers	stations de	1 658 937.35	47 337.35 +	2,93	1 611 600.00	1 580 044.55
3183	Primes d'assurance d	objets	560.00	940.00 -	62,67 -	1 500.00	560.00
3185 3620	Frais de PTT Subventions aux con la lutte contre les épi		408.30	591.70 – 5 500.00 –	59,17 –	1 000.00 5 500.00	43.70
3650 *	Subventions à des in privées pour pertes c suite à des épizooties	stitutions I'animaux	858 578.30	489 921.70 –	36,34 –	1 348 500.00	1 013 321.65
3800	Versement au Fonds figurant au bilan		2 971 958.80	832 258.80 +	38,89	2 139 700.00	1 165 845.50
3900	Imputations internes de la Chancellerie d'E fournitures de bureau papier	Etat pour	18 547.60	8 547.60 +	85,47	10 000.00	1 068.15
				L		DI ENTENTAIDE DEDA	L

36			T			
DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
1 OBL	201	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4311	(SUITE)					
	Revenus					
4112	Concessions et patentes	3 055.00	1 055.00 +	52,75	2 000.00	1 685.00
4310	Emoluments laissez-passer pour	3 041 909.15	41 909.15 +	1,39	3 000 000.00	3 169 994.80
	le bétail et contributions des					
4350 *	propriétaires Ventes	74 969.80	180 030.20 –	70,61 –	255 000.00	306 043.65
4370	Revenus d'amendes	5 000.00		0,00	5 000.00	5 000.00
4620 *	Subventions aux communes pour la lutte contre les zoonoses	325 994.90	235 605.10 –	41,96 –	561 600.00	193 491.00
4800	Prélèvement sur le fonds	1 204 097.15	1 204 097.15 +		0.00	
	spécial figurant au bilan					
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds	372 300.95	10 700.95 +	2,95	361 600.00	379 120.15
	spécial					
4990	Report du solde du compte de	1 037 836.50	727 963.50 –	41,23 –	1 765 800.00	605 867.50
	fonctionnement du Secrétariat général de la Direction de					
	l'agriculture					
	ь.					
	D. ILICTICIOATION DEC COARTO TROICIE					

DIREC	CTION DE L'ECONOMIE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
TOBL		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4312	FONDS DE L'ASSURANCE DU BETAIL Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	26 734.50 26 734.50	865.50 – 865.50 –	3,14 – 3,14 –		31 377.65 31 377.65
3640 3800	Charges Subventions accordées aux caisses d'assurance du bétail Versement au Fonds spécial figurant au bilan Revenus	8 000.00 18 734.50	8 000.00 + 8 865.50 -	32,13 -	0.00 C 8 000.00 27 600.00	31 377.65
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial	26 734.50	865.50 -	3,14 –	27 600.00	31 377.65

Compte de Fonctionnement: Charges 150 168.00 8 468.00 + 5.97 141 700.00 151 672.90 151 672.90		TION DE L'ECONOMI	E	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
Compte de	PUBLI	UUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3130 Bois à greffer	4313	Compte de	Revenus	VIDEOUS SOUR WITHOUT COMMONS	AND SECURITION OF		St. 2004/05 2004 (C. 2004) 24 (AD)	0.000.00.00.00.000.000
150 168.00 149 668.00 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 150 172.90 169 172.90 169 172.90 169 172.90 169 172.90 169 172.90 169 172.90 169 172.90 1	3130 3180	Bois à greffer Indemnités pour pre	stations de		2 500.00 –			660.00
138 700.00	3650 *	Subventions accorde institut. priv. pour la cité en faveur des pr	publi- oduits	150 168.00	149 668.00 +	›999.99 +		150 172.90
4350 Vente de bois à greffer	3800 3920	Versement au Fonds figurant au bilan Bonification d'amort sur les subventions a	s spécial issements		138 700.00 –			840.00
4650 Contributions des propriétaires de vignes 15 916.05 6 083.95 – 27,66 – 22 000.00 19 206.20 4800 Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan 19 869.30 19 869.30 + 0.00 14 326.10 4910 Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial 14 382.65 5 317.35 - 27,00 - 19 700.00 17 480.60 4990 Report du solde du compte de fonctionnement de l'Office de l'agriculture 100 000.00 0,00 100 000.00 100 000.00 Compte des investissements: Dépenses Solde 0.00 840.00 5650 Subventions à l'investissement versées à des institutions privées pour la reconstitution 0.00 840.00		Revenus						
19869.30	4350 4650	Contributions des pr		15 916.05	6 083.95 –	27,66 –		
4910 Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial 4990 Report du solde du compte de fonctionnement de l'Office de l'agriculture Compte des investissements: Dépenses Solde Dépenses Subventions à l'investissement versées à des institutions privées pour la reconstitution 14 382.65 5 317.35 - 27,00 - 19 700.00 17 480.60 0,00 100 000.00 100 00	4800	Prélèvement sur le fo		19 869.30	19 869.30 +		0.00	14 326.10
Report du solde du compte de fonctionnement de l'Office de l'agriculture Compte des investissements: Dépenses Solde Dépenses Subventions à l'investissement versées à des institutions privées pour la reconstitution 100 000.00 0,00 100 000.00 100 000.00 100 000.00 0.00 840.00 840.00	4910	Bonification d'intérê compte du bilan du l	ts sur le	14 382.65	5 317.35 –	27,00 –	19 700.00	17 480.60
investissements: Dépenses Solde Dépenses Dépenses Subventions à l'investissement versées à des institutions privées pour la reconstitution	4990	Report du solde du c fonctionnement de l'		100 000.00		0,00	100 000.00	100 000.00
5650 Subventions à l'investissement 0.00 840.00 versées à des institutions privées pour la reconstitution							0.00	840.00 840.00 -
versées à des institutions privées pour la reconstitution		Dépenses						
	5650	versées à des institu privées pour la reco	tions				0.00	840.00

	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBL	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4314	FONDS DES DOMMAGES CAUSES PAR LES ELEMENTS NATURELS Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	355 802.05 355 802.05	458 197.95 – 458 197.95 –	56,29 – 56,29 –	814 000.00 814 000.00	267 839.45 267 839.45
	Charges					
3001 3180	Indemnités versées aux autori- tés et aux commissions Indemnités pour prestations de	13 134.05	1 134.05 + 2 000.00 -	9,45	12 000.00 C 1 134.05 2 000.00	614.60
3620 *	services de tiers Subventions accordées aux communes pour les dommages causés par les éléments	342 668.00	457 332.00 –	57,17 –	800 000.00	257 692.00
3800	(à l'intention des victimes) Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	9 532.85
4800	Revenus Prélèvement sur le fonds	138 306.55	466 493.45 –	77,14 –	604 800.00	
4910	spécial figurant au bilan Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial	217 495.50	8 295.50 +	3,96	209 200.00	267 839.45
	Compte des investissements: Recettes Solde	250.00 250.00 +	250.00 +		0.00	250.00 250.00 +
	Recettes					
6250	Remboursement de prêts	250.00	250.00 +		0.00	250.00

	TION DE L'ECONOMIE	E	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4315	FONDS DES AMELIC FONCIERES	DRATIONS					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	195 964.00 195 964.00	195 964.00 + 195 964.00 +		0.00 0.00	279 442.00 279 442.00
	Charges						
3800	Versement au Fonds	spécial	159 637.00	159 637.00 +		0.00	205 077.00
3920	figurant au bilan Bonification d'amort sur les subventions à tissement		36 327.00	36 327.00 +		0.00	74 365.00
	Revenus						
4650 *	Subv.à l'exploitation par des personnes p et par des institution fondations à office)	hysiques	195 964.00	195 964.00 +		0.00	279 442.00
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	36 327.00 36 327.00 –	63 673.00 – 100 000.00 –	63,68 -	100 000.00 100 000.00	74 365.00 74 365.00
		Ooluc	00 027.00				7.000.00
	Dépenses						
5650 *	Subventions à l'inve versées à des institu privées pour amélior foncières et bâtimen	tions rations	36 327.00	63 673.00 –	63,68 -	100 000.00	74 365.00
	Recettes						
6450 *	Remboursement de l'investissement par titutions privées (désaffectation)			100 000.00 –		100 000.00	
		e					
				l			

	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	UUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4316	FONDS POUR LA CONSERVATION DES MONUMENTS HISTORIQUES Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde				0.00 0.00	1 593 129.60 1 593 129.60
3180	Charges Indemn. à des tiers pour trav. scientifiques et publications sur recherches en mat. de pro-				0.00	170 000.00
3650	tection du patrimoine rural Subventions accordées à des privés et aux communes pour des restaurations				0.00	1 423 129.60
4800	Revenus Prélèvement sur le fonds				0.00	658 983.00
4910	spécial figurant au bilan Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial				0.00	34 146.60
4992	Report du Fonds de loterie de la Direction de la police				0.00	900 000.00
		- 247				
		a.	. ,			
		*				
				¥		

DIRECTION DE L'ECONOMIE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
PUBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4320 OFFICE DES FORETS NATURE	ET DE LA					
Compte de fonctionnement:	Charges Revenus	70 068 327.05 38 444 014.00	16 661 172.95 – 8 645 986.00 –	19,22 - 18,37 -	86 729 500.00 47 090 000.00	79 672 332.05 44 092 481.45
	Solde	31 624 313.05 –			39 639 500.00 -	35 579 850.60
Charges						
3001 Indemnités versées a tés et aux commissio		37 582.50	4 417.50 –	10,52 –	42 000.00	28 923.05
3010 * Traitements du perso nistratif et d'exploitat	nnel admi-	34 729 884.20	3 732 515.80 –	9,71 –	38 462 400.00	35 983 034.45
3030 * Contributions de l'em aux assurances socia	nployeur	2 010 974.45	241 525.55 –	10,73 –	2 252 500.00	2 077 721.60
3040 * Contributions de l'em à la Caisse de pensio	nployeur	2 820 748.50	691 651.50 –	19,70 –	3 512 400.00	2 635 210.45
3050 * Contributions de l'em aux assurances mala accidents	nployeur	1 045 680.40	309 319.60 –	22,83 –	1 355 000.00	943 967.00
3060 Vêtements de service cations y relatives	et allo-	282 224.75	26 775.25 –	8,67 –	309 000.00	231 302.25
3061 Allocations de logem	ent	199 146.85	39 853.15 –	16,68 –	239 000.00	213 185.00
062 * Allocations de repas		275 396.55	104 603.45 -	27,53 -	380 000.00	287 191.99
1080 * Indemnités versées a nel temporaire	u person-	30 913.05	38 086.95 –	55,20 –	69 000.00	45 052.75
Formation et perfecti professionnels du pe		44 593.25	3 406.75 –	7,10 –	48 000.00	33 864.40
8091 Recrutement du pers		12 789.65	12 710.35 –	49,85 –	25 500.00	11 988.60
Formation et perfecti professionnels du pe en matière d'informa	rsonnel	21 905.35	12 694.65 –	36,69 –	34 600.00	23 243.05
100 * Fournitures de burea	u	130 694.45	68 805.55 -	34,49 -	199 500.00	148 310.6
3101 * Frais d'impression et liure, publications		121 292.20	162 707.80 –	57,30 –	284 000.00	238 170.3
3102 Ouvrages spécialisés		38 878.80	15 621.20 -	28,67 -	54 500.00	41 314.30
Matériel d'exploitatio fournitures en matièr d'informatique		11 176.40	9 923.60 –	47,04 –	21 100.00	13 860.20
110 Acquisition de machi meubles de bureau	nes et de	115 870.45	1 629.55 –	1,39 –	117 500.00	85 097.15
Acquisition de machi d'appareils, de véhicu d'autres pièces de mo	ules,	552 105.75	132 894.25 –	19,41 –	685 000.00	568 550.00
etc. 1118 Acquisition d'équiper informatiques	ments	133 865.40	134.60 –	0,11 –	134 000.00	138 964.00
120 Eau, énergie et comb	ustibles	153 376.45	19 623.55 –	11,35 –	173 000.00	164 595.75
130 * Autres marchandises		1 163 793.30	381 706.70 -	24,70 -	1 545 500.00	1 158 513.10
141 Entretien des domain partie du patrimoine		197 924.70	73 075.30 –	26,97 –	271 000.00	189 329.15
tratif 146 Entretien des cours d	'eau	385 634.60	14 365.40 –	3,60 -	400 000.00	272 843.80

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE L'ECONOMIE PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
OBLIQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4320 (SUITE)					
Charges					
3149 * Entretien d'autres équipements	871 319.75	356 680.25 –	29,05 –	1 228 000.00	857 387.45
3150 * Entretien d'appareils et de meubles de bureau	11 916.35	25 083.65 –	67,80 -	37 000.00	16 989.40
3151 Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	383 949.15	149 050.85 –	27,97 –	533 000.00	367 526.80
tres pièces de mobilier 3158 Entretien d'équipements	23 413.15	12 286.85 –	34,42 –	35 700.00	53 641.00
informatiques					
3160 Loyers, fermages et redevances d'utilisation	646 524.55	77 475.45 –	10,71 –	724 000.00	671 691.40
3168 * Loyers équipements	24 180.00	28 820.00 –	54,38 -	53 000.00	14 972.00
informatiques 3170 * Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	1 447 229.35	311 770.65 –	17,73 –	1 759 000.00	1 472 026.35
3172 Frais de représentation	2 005 024 20	1 407 100 00	20.04	0.00	10 130.45
3180 * Indemnités pour prestations de services de tiers	3 695 831.20	1 497 168.80 –	28,84 –	5 193 000.00	4 072 500.45
3181 * Indemnités pour travaux de planification et d'élaboration de projets (ingénieurs fores-	742 917.30	630 282.70 –	45,90 –	1 373 200.00	498 251.10
tiers indépendants)					
R183 Primes d'assurance objets	114 709.50	4 890.50 -	4,09 -	119 600.00	115 451.3
3184 * Impôts et taxes	8 678.85	119 321.15 –	93,22 -	128 000.00	16 022.3
3185 Frais de PTT	189 465.40	67 534.60 -	26,28 -	257 000.00	198 557.3
3186 * Traitement des données BEDAG	14 662.05	40 337.95 –	73,35 –	55 000.00	20 579.9
3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en	99 261.50	67 238.50 –	40,39 –	166 500.00	106 354.3
matière d'informatique 3199 Autres biens, services et marchandises	236 161.15	10 838.85 –	4,39 –	247 000.00	119 769.7
3220 * Paiement des intérêts sur les dettes à moyen et à long terme	139 373.45	860 626.55 –	86,07 –	1 000 000.00	117 748.0
3300 * Amortissement d'avoirs du	31 432.25	31 432.25 +		0.00	
patrimoine financier Subventions à l'exploitation	29 760.00	2 240.00 –	7,00 –	32 000.00	29 760.00
accordées à la Confédération 3610 Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	279 991.60	5 008.40 –	1,76 –	285 000.00	268 538.8
3620 * Subventions à l'exploitation	5 828 554.25	2 866 445.75 –	32,97 –	8 695 000.00	7 464 513.8
accordées à des communes 3650 * Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	2 137 902.80	1 127 097.20 –	34,53 –	3 265 000.00	2 805 536.9
et entreprises privées 3720 * Subventions redistribuées à	4 475 305.75	1 524 694.25 –	25,42 –	6 000 000.00	7 801 080.2
des communes 8750 * Subventions redistribuées à	3 367 468.25	652 531.75 –	16,24 –	4 020 000.00	6 222 081.7
des institutions priveés 1900 * Imputations internes en faveur	21 279.90	37 720.10 –	63,94 –	59 000.00	32 887.1
de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier					
μαρισι					

	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	10E	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4320	(SUITE)					
	Charges					
3902	Imputations internes en faveur de l'Administration des forêts domaniales pour les traite- ments du personnel forestier	730 587.55	119 412.45 –	14,05 –	850 000.00	784 101.00
	Revenus					
	Revenus de régales Concessions et patentes	4 583 595.80 93 940.00	416 404.20 – 11 060.00 –	8,33 - 10,54 -	5 000 000.00 105 000.00	4 722 563.60 89 484.30
4112 4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	45 808.85	5 808.85 +	14,52	40 000.00	688 695.35
4310	Emoluments administratifs	196 054.95 167 470.35	10 945.05 – 55 529.65 –	5,29 – 24,91 –	207 000.00 223 000.00	254 835.85 207 922.00
100000000	Emoluments de cours Rétributions pour plans d'amé- nagement, élaboration de pro- jets, direction de travaux de constr., autres prest. services	8 445 849.50	180 849.50 +	2,18	8 265 000.00	7 070 130.25
	Ventes	9 995 745.90	4 482 254.10 –	30,96 –	14 478 000.00	10 074 666.30
	Remboursements de tiers Prestations effectuées par le personnel de l'Etat pour des investissements	361 770.25 1 721 060.00	590 229.75 – 78 940.00 –	62,00 – 4,39 –	952 000.00 1 800 000.00	623 516.00 1 582 525.00
4600 *	Subventions fédérales pour des mesures contre les dégâts causés aux forêts	4 190 071.20	884 928.80 –	17,44 –	5 075 000.00	3 722 679.00
4609	Part au revenu de la taxe fédérale sur les carburants	54 285.65	5 714.35 –	9,53 –	60 000.00	33 200.85
4650	Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/ fondations à office)	15 000.00		0,00	15 000.00	15 000.00
4700	Subventions à redistribuer versées par la Confédération	7 842 774.00	2 177 226.00 –	21,73 –	10 020 000.00	14 023 161.95
4902	Imputations internes de l'Administration des forêts domaniales pour les traitements du personnel forestier	730 587.55	119 412.45 –	14,05 –	850 000.00	784 101.00
4991	Report de financements spéciaux en faveur du compte de fonctionnement d'offices				0.00	200 000.00

	TION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4320	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	29 136 909.95 18 327 403.70 10 809 506.25 –	4 240 090.05 – 697 403.70 +	12,71 – 3,95	33 377 000.00 17 630 000.00 15 747 000.00 –	30 988 319.05 20 135 275.30 10 853 043.75 -
	Dépenses						
	Constructions hydra Autres ouvrages de g Acquisition et constr d'immeubles du patr administratif	génie civil ruction	1 138 747.80 1 450 988.65	581 252.20 - 349 011.35 -	33,80 – 19,39 –	1 720 000.00 1 800 000.00 0.00	1 430 615.60 58 348.00
5050 *	Ouvrages de protecti ments, projets de rec		1 745 621.80	554 378.20 –	24,11 –	2 300 000.00	1 697 291.10
5061 *	tion forestière Acquisition de mach d'appareils, de véhic	ules et	180 000.00	170 000.00 –	48,58 –	350 000.00	170 000.00
5620 *	d'autres pièces de m Subventions aux investissements vers		3 047 621.75	1 809 378.25 –	37,26 –	4 857 000.00	3 951 504.60
5640	à des communes Subventions aux investissements vers à des sociétés d'écor		638 540.00	11 460.00 –	1,77 –	650 000.00	600 000.00
5650 *	mixte Subventions aux investissements vers institutions et entrep		2 168 540.50	1 581 459.50 –	42,18 –	3 750 000.00	3 385 953.80
5720 *	privées Subventions redistri des communes	buées à	8 279 302.45	479 302.45 +	6,14	7 800 000.00	9 021 114.85
5750 *	Subventions redistri des institutions et entreprises privées	buées à	6 291 639.15	1 091 639.15 +	20,99	5 200 000.00	7 092 382.55
5800 *	Expropriations		4 195 907.85	754 092.15 –	15,24 –	4 950 000.00	3 581 108.55
	Recettes				40.00	4 000 000 00	0.070.700.70
6600 *	Subventions fédérale vestissement pour o protection, boisement jets de reconstitution	uvrages de nts, pro-	3 737 901.75	892 098.25 -	19,27 –	4 630 000.00	3 978 763.70
6620	Subventions à l'inve versées par des com boisements	stissement	16 068.75	16 068.75 +		0.00	38 314.10
6690	Autres subventions a		2 491.60	2 491.60 +		0.00	4 700.10
6700	Subventions à redist versées par la Confé	tribuer	14 570 941.60	1 570 941.60 +	12,08	13 000 000.00	16 113 497.40

							T
DIRECT PUBLIC	TION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТІ
OBLIC			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
	FONDS DESTINE A R L'ACTION BIENFAISA FORET						
	Compte de		4.500.00	00.500.00	05.00	00 000 00	
	fonctionnement:	Charges Revenus Solde	1 500.00 1 500.00	28 500.00 – 28 500.00 –	95,00 – 95,00 –	30 000.00 30 000.00	
	Charges						
	Subventions accordé priétaires de forêts p sentiers écologiques res préventives	our des	1 500.00	28 500.00 –	95,00 –	30 000.00	
	Revenus						
	Subventions versées propriétaires de forêt			30 000.00 –		30 000.00	
4800	Prélèvement sur le fo spécial figurant au bi	onds	1 500.00	1 500.00 +		0.00	
							2

	DIRECTION DE L'ECONOMIE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
POBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4322	FONDS DE L'INSPEC FORETS ET DE L'ADI FORESTIERE						
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	62 942.15 62 942.15	62 942.15 + 62 942.15 +		0.00 0.00	8 263.35 8 263.35
	Charges						
3920	Bonification d'amorti sur le patrimoine administratif	issements	62 942.15	62 942.15 +		0.00	8 263.35
	Revenus						
4800	Prélèvement sur le fo spécial figurant au bi		62 942.15	62 942.15 +		0.00	8 263.35
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	66 717.15 3 775.00 62 942.15 –	16 717.15 + 46 225.00 -	33,43 92,45 -	50 000.00 50 000.00	51 704.60 43 441.25 8 263.35 –
	Dépenses						
5650 *	Subventions à l'inves versées aux propriété forêts		66 717.15	16 717.15 +	33,43	50 000.00 C 16 717.15	51 704.60
	Recettes						
6690 *	Subventions à l'inves versées par les propr de forêts pour des rel ments compensatoire	iétaires boise-	3 775.00	46 225.00 –	92,45 –	50 000.00	43 441.25
					140		

	TION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	2E 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	TION DE L'ECONOMIE QUE						
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4323	FONDS POUR LES DO CAUSES PAR LE GIBII						
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	426 950.40 426 950.40	63 049.60 – 63 049.60 –	12,87 – 12,87 –	490 000.00 490 000.00	453 717.40 453 717.40
	Charges						
8660	Subventions accordée victimes pour réparati prévention des domm par le gibier	ion et	426 950.40	63 049.60 –	12,87 –	490 000.00	453 717.40
	Revenus						
1690	Contributions des cha la réparation et à la pr tion des dommages co	réven-	369 900.35	30 099.65 –	7,53 –	400 000.00	392 662.35
800	le gibier Prélèvement sur le for spécial figurant au bil		7 807.95	27 592.05 –	77,95 –	35 400.00	887.05
910	Bonification d'intérêts compte du bilan du Fo spécial	s sur le	49 242.10	5 357.90 –	9,82 –	54 600.00	60 168.00

DIRECTION DE L'ECONOMIE PUBLIQUE		COMPTE	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	COMPT	
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4324	FONDS POUR LA CH						
	fonctionnement:	Charges Revenus Solde	130 211.30 130 211.30	117 788.70 – 117 788.70 –	47,50 – 47,50 –	1	156 400.00 156 400.00
	Charges						
3102 3111	Ouvrages spécialisés et revues Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc.		1 770.00 57 307.80	3 230.00 – 42 692.20 –	64,60 – 42,70 –		2 218.00 20 125.20
3130	Autres marchandises		10 327.80	327.80 +	3,27	10 000.00 C 327.80	12 853.3
3141 *	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif		3 056.90	26 943.10 –	89,82 –		7 413.00
3151	Entretien de machin reils, de véhicules et	t d'au-	3 675.00	4 325.00 –	54,07 –	8 000.00	10 679.90
3170	tres pièces de mobilier Indemnités pour frais de dé- placement du personnel		1 756.40	8 243.60 –	82,44 –	10 000.00	5 608.00
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers		43 980.10	6 019.90 –	12,04 –	50 000.00	93 365.8
3199	Autres biens, services et marchandises		5 454.30	454.30 +	9,08	5 000.00	4 136.7
3650 *	Subventions à l'expl accordées à des inst et entreprises privée	titutions	2 883.00	27 117.00 –	90,39 –	30 000.00	
	Revenus						
4350 4399	Ventes Contributions des ch pour erreurs de tir	nasseurs	21 187.45 55 966.00	15 187.45 + 4 034.00 -	253,12 6,73 -	6 000.00 60 000.00	26 719.50 28 295.00
4800	Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan		15 165.50	120 834.50 –	88,85 –	136 000.00	51 869.10
4910	Bonification d'intérê le compte du bilan d spécial	ts sur	37 892.35	8 107.65 –	17,63 –	46 000.00	49 516.40
						L	

50							
DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMIE	:	COMPTE	ECART BUDGETAIF	RE 1994	BUDGET	COMPT
ODLI			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4325	FONDS POUR LA PROGIBIER	OTECTION DU					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	140 077.70 140 077.70	9 922.30 - 9 922.30 -	6,62 - 6,62 -	150 000.00 150 000.00	151 670.05 151 670.05
	Charges						
650	Subventions à la sau du gibier accordées a associations de chass	aux	140 077.70	9 922.30 –	6,62 -	150 000.00	151 670.09
	Revenus						
690	Contributions des chasseurs		83 440.00	16 560.00 –	16,56 –	100 000.00	87 220.00
300	spécial figurant au bilan	onds	42 170.80	10 970.80 +	35,16	31 200.00	43 967.0
910		s sur	14 466.90	4 333.10 –	23,05 –	18 800.00	20 483.0

DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
OBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
330	BUREAU DU DELEGUE AU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE						
	Compte de fonctionnement:	Charges	11 768 728.10	6 441 271.90 –	35,38 –	18 210 000.00 C 66 924.05	16 259 681.5
		Revenus Solde	281 013.55 11 487 714.55 –	20 986.45 –	6,95 –	302 000.00 17 908 000.00 –	590 837.19 15 668 844.40
	Charges						
3001	Indemnités versées aux tés et aux commissions	autori-	15 072.25	10 927.75 –	42,03 –	26 000.00	16 414.90
3010	Traitements du personn nistratif et d'exploitation		3 205 081.80	95 418.20 –	2,90 –	3 300 500.00	3 141 723.1!
3030	Contributions de l'emple aux assurances sociales	oyeur	187 518.10	5 581.90 –	2,90 –	193 100.00	184 395.15
3040	Contributions de l'emple à la Caisse de pension b	oyeur	319 056.25	35 056.25 +	12,34	284 000.00 C 35 056.25	291 776.4
3090	Formation et perfections professionnels du perso	nement	7 738.70	5 161.30 –	40,02 –	12 900.00	5 327.40
8091	Recrutement du personi		8 298.15	13 901.85 -	62,63 -	22 200.00	
098	Formation et perfectioni professionnels du perso en matière d'informatique	nnel	1 752.00	12 248.00 –	87,49 –	14 000.00	
3100	Fournitures de bureau		22 063.20	5 436.80 –	19,78 –	27 500.00	19 490.0
3101	Frais d'impression et de liure, publications	re-	25 091.75	14 908.25 –	37,28 –	40 000.00	25 023.9
3102	Ouvrages spécialisés et	revues	12 419.55	3 980.45 –	24,28 -	16 400.00	14 278.8
3108	Matériel d'exploitation e fournitures en matière		4 632.80	767.20 –	14,21 –	5 400.00	3 722.0
3110 *	d'informatique Acquisition de machines meubles de bureau	s et de	10 117.45	37 882.55 –	78,93 –	48 000.00	19 683.2
3118	Acquisition équipement informatiques	s	52 762.45	4 762.45 +	9,92	48 000.00 C 4 762.45	74 411.1
3120	Eau, énergie et combust	tibles	11 234.15	765.85 -	6,39 -	12 000.00	11 417.7
3130	Autres marchandises		1 324.05	775.95 –	36,95 -	2 100.00	2 128.9
3150	Entretien d'appareils et meubles de bureau	de	7 112.45	712.45 +	11,13	6 400.00 C 712.45	1 143.8
3158	Entretien équipements informatiques		6 703.55	5 296.45 –	44,14 –	12 000.00	5 541.6
3160	Loyers, fermages et red d'utilisation	evances	114 640.35	6 859.65 –	5,65 –	121 500.00	169 335.7
168	Loyers équipements informatiques		8 839.80	2 160.20 –	19,64 –	11 000.00	15 609.7
3170	Indemnités pour frais de placement du personne	ı	49 795.35	4 704.65 –	8,64 –	54 500.00	49 876.4
180 *	Indemnités pour prestat services de tiers	ions de	128 467.00	111 533.00 –	46,48 –	240 000.00	229 323.6
185	Frais de PTT		19 464.45	4 535.55 –	18,90 –	24 000.00	24 346.5
186 *	Traitement des données		60 692.90	26 392.90 +	76,94	34 300.00 C 26 392.90	44 076.9
188	Indemnité pour prestation services de tiers en	ons de	26 555.50	24 444.50 –	47,94 –	51 000.00	28 579.3
	matière d'informatique						
						DI EMENITAIDE DED	

DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAIN	RE 1994	BUDGET	COMPTE
I OBLI	201	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4330	(SUITE)					
	Charges					
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	799 632.30	367.70 –	0,05 –	800 000.00	830 804.85
3650 *	Subventions à des institutions privées pour le programme d'impulsion Jura bernois; autres	1 831 579.65	1 908 720.35 –	51,04 –	3 740 300.00	2 369 188.10
3660 *	Subventions courantes à des		1 000 000.00 –		1 000 000.00	643 027.00
3750	personnes physiques Subventions redistribuées à des institutions priveés	25 716.10	24 283.90 –	48,57 –	50 000.00	31 018.60
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	5 366.05	7 533.95 –	58,41 –	12 900.00	8 016.45
3990 *	Transfert au Fonds p. l'encou- ragement de l'économie et au Fds d'aide aux investissements dans les régions de montagne	4 800 000.00	3 200 000.00 –	40,00 –	8 000 000.00	8 000 000.00
	Revenus					
4310 4350	Emoluments administratifs Ventes	46 329.00	4 329.00 +	10,30	42 000.00 0.00	119 883.60 232 393.25
4360 4361	Remboursements de tiers Remboursement de subventions à l'exploitation	800.00 174 410.00	800.00 + 5 590.00 -	3,11 –	0.00 180 000.00	1 028.80 175 120.00
4399	Autres contributions	6 087.55	6 087.55 +		0.00	
4404 4700	Part au produit du monopole fédéral sur les alcools Subventions à redistribuer	27 670.90 13 568.50	2 329.10 – 11 431.50 –	7,77 – 45,73 –	30 000.00 25 000.00	31 392.90 16 310.50
	versées par la Confédération					
4720	Subventions à redistribuer versées par des communes	12 147.60	12 852.40 –	51,41 –	25 000.00	14 708.10
	Compte des investissements: Dépenses Recettes Solde	8 235 002.25 4 518 083.75 3 716 918.50 –	4 184 997.75 – 501 916.25 –	33,70 – 10,00 –	12 420 000.00 5 020 000.00 7 400 000.00 –	7 331 366.00 4 125 008.60 3 206 357.40
	Dépenses					
5620	Subventions aux investissements versées	990 750.00	9 250.00 –	0,93 –	1 000 000.00	461 450.00
5650 *	à des communes Subventions à l'investissement versées à des institutions et entreprises privées; équipe-	3 035 572.00	3 564 428.00 –	54,01 –	6 600 000.00	2 906 532.00
5700	ment de terrains, autres Subventions redistribuées à la Confédération	231 190.85	21 190.85 +	10,09	210 000.00	206 015.85

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

1994 ABSOLU EN % 1994 1995 1995 1995 1995 1996 1997 1996 1997	DIRECTION DE L'ECONOMIE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
Dépenses 199 757.40 10 242.60 - 4,88 - 210 000.00 138 380.15 des communes 5750 * Subventions redistribuées à des institutions et entreprises privées 3 777 732.00 622 268.00 - 14,15 - 4400 000.00 3 618 988.00 Recettes 6250 * Remboursement, par des institutions privées, de prêts et de participations 100 000.00 100 000.00 + 0.00 0.00 6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements 209 403.50 9 403.50 + 4,70 200 000.00 161 624.60 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 3 176 978.00 423 022.00 - 11,76 - 3 600 000.00 3 042 655.00 608 129.00 6750 Subventions à redistribuer versées par des communes 404 274.25 15 725.75 - 3,75 - 420 000.00 312 600.00	PUBLIQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
5720 Subventions redistribuées à des communes 199 757.40 10 242.60 - 4,88 - 210 000.00 138 380.15 5750 * Subventions redistribuées à des institutions et entreprises privées 3 777 732.00 622 268.00 - 14,15 - 4 400 000.00 3 618 988.00 Recettes 6250 * Remboursement, par des institutions privées, de prêts et de participations 100 000.00 + 4,70 0.00 0.00 6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements 209 403.50 + 4,70 200 000.00 161 624.60 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 3 176 978.00 + 423 022.00 - 11,76 - 3 600 000.00 3 042 655.00 6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 627 428.00 + 15 725.75 - 3,75 - 420 000.00 3 12 600.00 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 404 274.25 + 15 725.75 - 3,75 - 420 000.00 3 12 600.00	4330 (SUITE)					
des communes 3 777 732.00 622 268.00 - 14,15 - 4 400 000.00 3 618 988.00	Dépenses					
5750 * Subventions redistribuées à des institutions et entreprises privées 3 777 732.00 622 268.00 - 14,15 - 4 400 000.00 3 618 988.00 Recettes 6250 * Remboursement, par des institutions privées, de prêts et de participations 100 000.00 + 100 000.00 + 0.00 0.00 6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements 209 403.50 + 9 403.50 + 4,70 + 200 000.00 + 161 624.60 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 3 176 978.00 + 423 022.00 - 11,76 - 3 600 000.00 + 3 042 655.00 + 6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 627 428.00 + 172 572.00 - 21,58 - 800 000.00 + 608 129.00 + 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 404 274.25 + 15 725.75 - 3,75 - 420 000.00 + 312 600.00 +		199 757.40	10 242.60 –	4,88 –	210 000.00	138 380.15
6250 * Remboursement, par des institutions privées, de prêts et de participations 6450 Remboursement, par des institutions privées, de prêts et de participations 6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions	des institutions et	3 777 732.00	622 268.00 -	14,15 –	4 400 000.00	3 618 988.00
institutions privées, de prêts et de participations 6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 6750 Subventions à redistribuer versées par des communes 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions	Recettes					
6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements 209 403.50 9 403.50 + 4,70 200 000.00 161 624.60 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 3 176 978.00 423 022.00 - 11,76 - 3 600 000.00 3 042 655.00 6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 627 428.00 172 572.00 - 21,58 - 800 000.00 800 000.00 608 129.00 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 404 274.25 15 725.75 - 3,75 - 420 000.00 312 600.00	institutions privées, de	100 000.00	100 000.00 +		0.00	
6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération 3 176 978.00 423 022.00 – 11,76 – 3 600 000.00 3 042 655.00 6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 627 428.00 172 572.00 – 21,58 – 800 000.00 608 129.00 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 404 274.25 15 725.75 – 3,75 – 420 000.00 312 600.00	6450 Remboursement, par des institutions privées, de	209 403.50	9 403.50 +	4,70	200 000.00	161 624.60
6720 Subventions à redistribuer versées par des communes 627 428.00 172 572.00 – 21,58 – 800 000.00 608 129.00 6750 Subventions à redistribuer versées par des institutions 404 274.25 15 725.75 – 3,75 – 420 000.00 312 600.00	6700 Subventions à redistribuer	3 176 978.00	423 022.00 –	11,76 –	3 600 000.00	3 042 655.00
6750 Subventions à redistribuer 404 274.25 15 725.75 - 3,75 - 420 000.00 312 600.00 versées par des institutions	6720 Subventions à redistribuer	627 428.00	172 572.00 –	21,58 –	800 000.00	608 129.00
	Subventions à redistribuer versées par des institutions	404 274.25	15 725.75 –	3,75 –	420 000.00	312 600.00

DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4331	FONDS POUR L'ENCOURAGEMENT DE L'ECONOMIE BERNOISE					
	Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	2 712 292.30 2 712 292.30	2 815 007.70 – 2 815 007.70 –	50,93 – 50,93 –	5 527 300.00 5 527 300.00	6 169 591.05 6 169 591.05
	Charges					
3101 *	Frais d'impression et de re- liure, publications	34 312.85	24 312.85 +	243,12	10 000.00	13 259.00
170 [•]	Indemnités pour frais de dé-	12 053.90	12 053.90 +		0.00	23 843.30
3180 *	placement du personnel Indemnités pour prestations de services de tiers	809 236.20	509 236.20 +	169,74	300 000.00	551 755.05
3185 3650 [•]	Frais de PTT Subventions à la réduction des intérêts et subventions à des	906 689.35	2 583 310.65 –	74,03 –	0.00 3 490 000.00	1 431.00 2 616 783.75
3800	institutions privées Versement au Fonds spécial		1 727 300.00 –		1 727 300.00	2 765 518.95
3920	figurant au bilan Bonification d'amortissements sur les subventions à l'investissement	950 000.00	950 000.00 +		0.00	197 000.00
	Revenus					
1800	Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	484 016.60	484 016.60 +		0.00	
910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds	428 275.70	99 024.30 –	18,78 –	527 300.00	669 591.05
990	spécial Report du solde du compte de fonctionnement du Bureau du délégué au développement économique	1 800 000.00	3 200 000.00 –	64,00 –	5 000 000.00	5 500 000.00
	Compte des investissements: Dépenses Solde	950 000.00 950 000.00 –	950 000.00 +		0.00	197 000.00 197 000.00
	00.00	555 555.55				137 000.00
	Dépenses					
650 * Subventions à l'investissement versées à des institutions privées		950 000.00	950 000.00 +		0.00 C 950 000.00	197 000.00

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC [®] PUBLI	TION DE L'ECONOMIE	≣	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТ
FOBLI			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1332	FONDS AFFAIRES FO Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	1 459 848.15 1 459 848.15	703 951.85 – 703 951.85 –	32,54 – 32,54 –	2 163 800.00 2 163 800.00	3 084 726.25 3 084 726.25
	Charges						
3180 *	Indemnités pour pres	stations de	149 842.10	150 157.90 –	50,06 –	300 000.00	27 832.70
3800	services de tiers Versement au Fonds	spécial	83 006.05	1 780 793.95 –	95,55 –	1 863 800.00	2 756 893.55
3920	figurant au bilan Bonification d'amorti sur le patrimoine administratif	issements	1 227 000.00	1 227 000.00 +		0.00	300 000.00
	Revenus						
4240	Gains comptables su immeubles du patrin financier					0.00	1 032 053.85
4250 *	Intérêts de prêts du patrimoine administr	eatif	160 050.00	69 950.00 –	30,42 –	230 000.00	157 500.00
4910	Intérêts sur le patrim administratif imputés offices et entreprises	oine s à des	1 299 798.15	634 001.85 –	32,79 –	1 933 800.00	1 895 172.40
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	1 227 000.00 4 255 000.00 3 028 000.00 +	1 227 000.00 + 4 255 000.00 +		0.00	8 300 000.00 505 564.35 7 794 435.65
	Dépenses						
	Prêts et participations permanentes au béne institutions privées					0.00	8 000 000.00
	Subventions aux investissements vers à des communes	ées	527 000.00	527 000.00 +		0.00 C 527 000.00	300 000.00
5650 *	Subventions aux investissements vers institutions et entreprivées		700 000.00	700 000.00 +		0.00 C 700 000.00	
	Recettes						
	Remboursement, par communes, de prêts participations		4 255 000.00	4 255 000.00 +		0.00	498 979.00
250	Remboursement, par institutions privées, c prêts et de participati	le				0.00	6 585.35

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION	ON DE L'ECONOMIE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLIQU	JE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
II	ONDS D'AIDE AUX NVESTISSEMENTS DANS LES REGIONS DE MONTAGNE					
	Compte de onctionnement: Charges Revenus Solde	4 358 571.85 4 358 571.85	208 628.15 – 208 628.15 –	4,57 - 4,57 -	4 567 200.00 4 567 200.00	4 010 870.25 4 010 870.25
c	Charges					
	ndemnités pour frais de dé- placement du personnel				0.00	1 132.50
3180 * Ir	ndemnités pour prestations de ervices de tiers	28 484.10	121 515.90 –	81,02 –	150 000.00	24 911.80
3321 * A s	Amortissements comlémentaires our prêts et participations	360 000.00	360 000.00 +		0.00	
3600 * S	lu patrimoine administratif Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération	180 000.00	180 000.00 +		0.00 C 180 000.00	
3620 * S c	Subventions à des syndicats de communes pour les régions de	126 491.00	73 509.00 –	36,76 –	200 000.00	327 590.00
3650 S a	nontagne Subventions à l'exploitation accordées à des institutions				0.00	75 000.00
3720 S	et entreprises privées Subventions redistribuées aux	651 159.00	148 841.00 –	18,61 –	800 000.00	655 424.00
3800 V	ecrétariats de région /ersement au Fonds spécial igurant au bilan	3 012 437.75	404 762.25 –	11,85 –	3 417 200.00	2 926 811.95
R	Revenus					
4700 S tr	ntérêts sur prêts Subventions fédérales à redis- ribuer aux secrétariats de	22 057.40 651 159.00	27 942.60 – 148 841.00 –	55,89 – 18,61 –	50 000.00 800 000.00	16 509.30 655 424.00
4910 B	égion Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds	685 355.45	31 844.55 –	4,45 –	717 200.00	838 936.95
4990 R fo d	pécial Report du solde du compte de onctionnement du Bureau du lélégué au développement economique	3 000 000.00		0,00	3 000 000.00	2 500 000.00

DIRECTION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	COMPTE	
PUBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993	
333 (SUITE)							
Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	3 909 500.00 2 361 174.00 1 548 326.00 –	3 909 500.00 + 2 361 174.00 +		0.00 0.00	6 089 535.00 2 442 704.00 3 646 831.00	
Dépenses						,	
220 * Prêts et participation permanentes au bén communes		3 909 500.00	3 909 500.00 +		0.00	6 089 535.00	
Recettes							
6220 * Remboursement, par communes, de prêts participations		2 361 174.00	2 361 174.00 +		0.00	2 442 704.00	
					D. EMENTAIDE DED		

DIRECTION DE L'ECONOMIE PUBLIQUE		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
OBLIGOE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4334 * FONDS DE L'HOTELLE RESTAURATION	RIE ET DE LA					
Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	11 985 716.75 11 985 716.75	7 389 716.75 + 7 389 716.75 +	160,78 160,78	4 596 000.00 4 596 000.00	4 815 556.10 4 815 556.10
Charges						
B101 * Frais d'impression et d liure, publications	e re-	22 475.00	17 475.00 +	349,50	5 000.00	6 625.00
3300 Amortissement d'avoir patrimoine financier	rs du	12 304.00	7 696.00 –	38,48 –	20 000.00	10 698.50
8650 * Subventions à des inst	itutions	1 283 748.05	2 696 251.95 –	67,75 –	3 980 000.00	2 781 201.30
privées 659 Autres subventions à d	les	1 069.40	8 930.60 –	89,31 –	10 000.00	5 845.00
institutions privées 800 Versement au Fonds sp	pécial		581 000.00 –		581 000.00	1 429 266.30
figurant au bilan 1920 Bonification d'amortiss sur les subventions à	sements				0.00	581 920.00
l'investissement 992 * Report de financement spéciaux à d'autres financements spéciaux		10 666 120.30	10 666 120.30 +		. 0.00	
Revenus						
.112 * Patentes pour établisse d'hôtellerie et de restau	ura-	13 853.05	3 236 146.95 –	99,58 –	3 250 000.00	3 261 028.65
tion et pour commerce 260 Revenus de participatio permanentes du patrin administratif	ons	8 540.00	40.00 +	0,47	8 500.00	8 540.00
310 * Emoluments 350 * Abonnements à la feuil cielle cantonale; ventes manuels, autres	N 000	333 397.50 1 700.00	436 602.50 – 13 300.00 –	56,71 – 88,67 –	770 000.00 15 000.00	913 053.10 11 545.00
360 Remboursements de ti 800 Prélèvement sur le fond	ds	11 182 735.25	11 182 735.25 +		0.00 0.00	250.00
spécial figurant au bila 910 Bonification d'intérêts : le compte du bilan du f spécial	sur	445 490.95	107 009.05 –	19,37 –	552 500.00	621 139.38

DIRECTION DE L'ECONOMIE PUBLIQUE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	СОМРТЕ	
OBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993	
334 (SUITE)							
Compte des investissements:	Dépenses Solde	300 000.00 300 000.00 –	300 000.00 +		0.00	581 920.00 581 920.00	
Dépenses							
240 * Prêts et participation permanentes au béne	éfice des	300 000.00	300 000.00 +		0.00		
sociétés d'économie 650 Subventions à l'inves à des instit. privées p création, la rénovatio développement d'ins	stissement our la on et le				0.00	581 920.00	
		e e					

60			•				
DIREC PUBLI	TION DE L'ECONOMI	E	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4335 *	FONDS D'HOTEL Compte de fonctionnement:	Charges	10 829 254.80	10 829 254.80 +		0.00	
	Tonotionnement.	Revenus Solde	10 829 254.80	10 829 254.80 +		0.00	
	Charges						
3650 *	Subventions à l'exp accordées à des inst et entreprises privée	titutions	1 582 689.40	1 582 689.40 +		0.00 C 1 582 689.40	
3800	Versement au Fonds		8 986 315.40	8 986 315.40 +		0.00	
3920	figurant au bilan Bonification d'amor sur le patrimoine administratif	tissements	260 250.00	260 250.00 +		0.00	
	Revenus						
4392 * 4992	Taxe cantonale d'hé Report de financeme spéciaux en faveur d financements spécia	ents d'autres	163 134.50 10 666 120.30	163 134.50 + 10 666 120.30 +		0.00 0.00	
	Compte des investissements:	Dépenses Solde	260 250.00 260 250.00 –	260 250.00 +		0.00	
	Dépenses						
5650 *	Subventions à l'inve à des instit. privées création, la rénovati développement d'in	pour la on et le	260 250.00	260 250.00 +		0.00 C 260 250.00	
		C FOARTO TROICIE	L			L	

DIRECT PUBLIC	TION DE L'ECONOMIE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
OBLIC			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	FONDS POUR L'ENC TOURISME	OURAGEMENT DU					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	4 175 727.20 4 175 727.20	25 727.20 + 25 727.20 +	0,61 0,61	4 150 000.00 4 150 000.00	2 794 757.70 2 794 757.70
	Charges						
620 *	Subventions aux con pour mesures tourist	1		250 000.00 –		250 000.00	
650 *	Subventions à des in et entreprises privées mesures touristiques	stitutions s pour	4 175 727.20	275 727.20 +	7,06	3 900 000.00 C 275 727.20	2 488 055.00
	Versement au Fonds figurant au bilan					0.00	306 702.70
	Revenus						
1392 1800	Taxe cantonale d'hét Prélèvement sur le fo	onds	2 447 119.86 1 516 293.34	47 119.86 + 192 493.34 +	1,96 14,54	2 400 000.00 1 323 800.00	2 503 362.70
910	spécial figurant au bi Bonification d'intérêt compte du bilan du F spécial	ts sur le	212 314.00	213 886.00 –	50,19 –	426 200.00	291 395.00

02				Γ	
DIRECTION DE L'ECONOMIE PUBLIQUE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТ
	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4337 FONDS DU TOURISME Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	194 700.00 194 700.00	194 700.00 + 194 700.00 +		0.00 0.00	102 000.00 102 000.00
Charges 3920 Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	194 700.00	194 700.00 +		0.00	102 000.00
4800 Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	194 700.00	194 700.00 +		0.00	102 000.00
Compte des investissements: Dépense Solde	s 194 700.00 194 700.00 -	194 700.00 +		0.00	102 000.00 102 000.00
Dépenses 5620 Subventions aux investissements versées à des communes	3 500.00	3 500.00 +		0.00 C 3 500.00	400,000,0
5650 * Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises privées	191 200.00	191 200.00 +		0.00 C 191 200.00	102 000.00
				,	

A340 OFFICE DE L'INDUSTRIE. DES ARTS ET METIERS ET DU TRAVAIL		TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ARTS ET METIERS ET DU TRAVAIL Compte de fonctionnement: Charges Revenus 6 257 245 11 8 13.19	PUBLI		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
Fonctionnement: Charges 26 623 794.60 141 115.40 0.53 0.62 277 868. 22 177 868. 0.62 20 888.15 0.53 27 200.00 21 237 100.00 0.62 20 88.15 0.55 27 800.00 21 237 100.00 0.62 20 88.15 0.55 27 800.00 0.62 20 88.15 0.55 27 800.00 0.62 21 237 100.00 0.65 27 21 237 100.00 0.65 27 21 237 100.00 0.65 27 21 237 100.00 0.65 27 21 237 100.00 0.65 21 237 100.00 0.65 27 21 237 10	1340	-					
Charges 20 366 539.49 - 2 1237 100.00 - 13 305 601.5			26 623 784.60	141 115.40 –	0,53 –		22 177 666.75
3001 Indemnités versées aux autorités et aux commissions 2 588.60 3 811.40 59,56 6 400.00 2 664.4 3010 Traitements du personnel administratif et d'exploitation 7 107 789.30 2 910.70 0.05 7 110 700.00 7 486 187.3 3030 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 8,79 416 200.00 425 952.3 3040 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 8,79 416 200.00 425 952.3 3040 Contributions de l'employeur 633 674.75 57 725.25 8,35 691 400.00 602 195.3 3050 Vétements de service et allocations y relatives 7 045.80				729 445.11 +	13,19	THE CHAPTER AND LICENSES AND ADD	8 272 065.50 13 905 601.25
tés et aux commissions 3010 Traitements du personnel administratif et d'exploitation 3030 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 - 8,79 - 416 200.00 425 952.29 3040 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 - 8,79 - 416 200.00 425 952.30 346.10 - 13,85 - 2 500.00 1982.40 3090 Formation et perfectionnement professionnels du personnel 70 43.80 50 45.80 + 252.29 2 000.00 199 264.50 3098 Formation et perfectionnement professionnels du personnel en matière d'informatique 3100 Fournitures de bureau 3101 Foruritures de bureau 3102 Ouvrages spécialisés et revues 28 088.30 11,70 - 0,05 - 28 100.00 14 433.71 3102 Ouvrages spécialisés et revues 28 088.30 11,70 - 0,05 - 28 100.00 14 433.71 3102 Ouvrages spécialisés et revues 3110 Acquisition de machines et de meubles de bureau 3111 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3111 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3111 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3113 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3113 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3114 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3115 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3116 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3116 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3117 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3118 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3118 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3119 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meubles de bureau 3110 * Acquisition de machines et de meub		Charges					
3010 Traitements du personnel administratif et d'exploitation 37 107 789.30 2 910.70 0.05 7 110 700.00 7 486 187.50 36 551.85 8.79 416 200.00 425 952.50 3040 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 8.79 416 200.00 425 952.50 3040 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 8.79 416 200.00 425 952.50 3040 Contributions de l'employeur 379 648.15 36 551.85 8.79 416 200.00 425 952.50 3040 Contributions de l'employeur 379 648.15 377 25.25 8.35 691 400.00 602 195.50 3060 Vêtements de service et allocations y relatives 3090 Formation et perfectionnement 43 439.85 1360.15 3.04 44 800.00 19 264.60 3098 * Formation et perfectionnement 7 045.80 5 045.80 252.29 2 000.00 C 5 045.80 3098 * Formation et perfectionnement 106 136.50 101 163.50 48.81 207 300.00 101 300.60 3098 * Formation et perfectionnement 106 136.50 101 163.50 48.81 207 300.00 101 300.60 3098 * Formation et perfectionnement 106 136.50 101 163.50 48.81 207 300.00 101 300.60 3098 * Formation et perfectionnement 106 136.50 101 163.50 48.81 207 300.00 101 300.60 3098 * Formation et perfectionnement 106 136.50 101 163.50 48.81 207 300.00 101 300.60 3098 * Formation et perfectionnement 106 136.50 101 163.50 47.60 47	3001		2 588.60	3 811.40 –	59,56 –	6 400.00	2 664.00
3030 Contributions de l'employeur aux assurances sociales sociales aux assurances sociales socia	3010	Traitements du personnel admi-	7 107 789.30	2 910.70 –	0,05 –	7 110 700.00	7 486 187.20
3040 Contributions de l'employeur 633 674.75 57 725.25 8,35 691 400.00 602 195.25 8	3030	Contributions de l'employeur	379 648.15	36 551.85 –	8,79 –	416 200.00	425 952.30
3060 Vêtements de service et allocations y relatives 2 153.90 346.10 13,85 2 500.00 1 982.4	3040	Contributions de l'employeur	633 674.75	57 725.25 –	8,35 –	691 400.00	602 195.70
3090 Formation et perfectionnement professionnels du personnel 7 045.80 5 045.80 + 252.29 2 000.00 C 5 045.80	3060	Vêtements de service et allo-	2 153.90	346.10 -	13,85 –	2 500.00	1 982.45
Recrutement du personnel 7 045.80 5 045.80 + 252,29 C 5 045.80	3090	Formation et perfectionnement	43 439.85	1 360.15 –	3,04 –	44 800.00	19 264.00
100 100	8091		7 045.80	5 045.80 +	252,29	190	
100 Fournitures de bureau 63 908.25 3 191.75 4,76 67 100.00 67 431.8 101 Frais d'impression et de reliure, publications 129 288.20 52,60 245 800.00 144 337.3 1302 Ouvrages spécialisés et revues 28 088.30 11.70 0,05 28 100.00 16 432.3 1308 Matériel d'exploitation et 17 587.05 56 712.95 76,33 74 300.00 14 090.9 1310 Acquisition de machines et de meubles de bureau 110 605.25 11 694.75 9,57 122 300.00 733 344.2 1311 Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc. 213 297.05 33 348.90 C 33 348.90 C 33 348.90 C 313 297.05 C 313 297.0	8098 *	professionnels du personnel	106 136.50	101 163.50 –	48,81 –		101 300.00
110 Frais d'impression et de reliure, publications 129 288.20 52,60 245 800.00 144 337.33 110 20 0 110 20 20 20 20	3100	-	63 908.25	3 191.75 –	4.76 –	67 100.00	67 431.85
11.70		Frais d'impression et de re-	The state of the s	NAME OF TAXABLE PARTY.	10.5100 200		144 337.70
3110 Acquisition de machines et de meubles de bureau 3111 * Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc. 3118 * Acquisition d'équipements informatiques 3120 Eau, énergie et combustibles 3130 Autres marchandises 3143 * Entretien des domaines loués par l'Etat Entretien d'appareils et de meubles de bureau 3151 Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 3168 * Entretien d'équipements 3178 548.90 318 4297.05 318 4297.05 318 4297.05 319 463.60 319 569.25 319 403.60 329 536.40 33,19 3000.00 33 344.20 33 348.90 34 22,96 34 297.05 34 297.05 34 297.05 34 297.05 34 297.05 34 297.05 34 297.05 35 213 297.05 37 297.05 37 297.05 37 297.05 38 297.05 38 297.05 38 297.05 38 297.05 39 000.00 39 092.30 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 61 4 559.10 62 213 297.05 63 340.75 33,19 89 000.00 70 265.60 70 200.00 70 265.60 70 200.0		Matériel d'exploitation et fournitures en matière					16 432.75 14 090.95
111 * Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc. 118 * Acquisition d'équipements informatiques 119 * Entretien de machines, d'appareils et de meubles de bureau tres pièces de mobilier 1158 * Entretien d'équipements 129 * Eau, énergie et combustibles 110 * Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 1158 * Entretien d'équipements 118 * 548.90 33 348.90 + 22,96 C 33 348.90 C 31 297.05 + 124,73 T71 000.00 C 213 297.05 T72 65.0 T72 65.0 T72 65.0 T73 65.0 T73 65.0 T74 65.0 T75 65.0 T75 65.0 T75 65.0 T75 66.0 T77 67 000.00 T77 265.0	3110	Acquisition de machines et de	110 605.25	11 694.75 –	9,57 –	122 300.00	733 344.25
3118 * Acquisition d'équipements informatiques 384 297.05 213 297.05 + 124,73 171 000.00 614 559.10 124,73 172 000.00 102 100.00 103 100.00 100 891.00 1	3111 *	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	178 548.90	33 348.90 +	22,96		93 092.30
Standard	3118 *	Acquisition d'équipements	384 297.05	213 297.05 +	124,73		614 559.15
## Entretien des domaines loués par l'Etat ## 202,88 par l'Etat ## 202,89 par l'Etat ## 202,8						103 100.00	77 265.05
par l'Etat Biss Entretien d'appareils et de meubles de bureau Biss Entretien de machines, d'appareils et de reils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier Biss Entretien d'équipements Par l'Etat 11 688.70 4 111.30 – 26,03 – 15 800.00 16 060.00 + 23,97 C 28 403.60 15 800.00 72 506.50 C 16 060.00 C 16 060.00 C 16 060.00 68 263.1							100 891.05
meubles de bureau 8151 Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 8158 * Entretien d'équipements 83 060.00 16 060.00 + 23,97 C 16 060.00 C 16 060.00 68 263.1		par l'Etat				C 28 403.60	
reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier 3158 * Entretien d'équipements 94 851.20 69 348.80 – 42,24 – 164 200.00 68 263.1		meubles de bureau					28 479.45
	3151	reils, de véhicules et d'au-	83 060.00	16 060.00 +	23,97	400 100 0000000	72 506.55
	1158 *		94 851.20	69 348.80 –	42,24 –	164 200.00	68 263.15

d'utilisation		TION DE L'ECONOMIE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТ
Charges 3160 * Loyers, fermages et redevances d'utilisation 3168 Loyers équipements informatiques 3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 3180 Indemnités pour prestations de services de liters 3181 Primes d'assurance objets 3182 Primes d'assurance objets 3183 Primes d'assurance objets 3184 Primes d'assurance objets 3185 Frais de PTI 3186 Frais de PTI 3186 Frais de PTI 3187 Primes d'assurance objets 3188 Indemnité pour prestations de services de liters 3189 Indemnités pour prestations de services de liters en amatière d'informatique 3180 Indemnités pour prestations de services de liters en amatière d'informatique 3180 Indemnités pour prestations de services de liters en amatière d'informatique 3180 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3200 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3201 Plemboursements à des communes 3202 Plemboursements à des communes 3203 Subventions à l'exploitation services de services de services de liters en accordées à la Confédération 3204 Subventions à l'exploitation services de services de liters en accordées à la Confédération 3205 Plemboursements à des communes 3207 Subventions à l'exploitation services 3208 Subventions à l'exploitation services de servi	FUBLI	QUE .	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
13160 Loyers fermages et redevences d'utilisation 26 180.10 8819.90 25.20 35 000.00 30.3	4340	(SUITE)					
d'utilisation 26 180.10 8 819.90 2 5,20 C 35 000.00 30 3 3 3 3 3 3 81 80 Loyers équipements 26 180.10 8 819.90 2 5,20 C 35 000.00 30 3 3 3 3 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4 5 2 5 C 35 000.00 30 3 3 4		Charges					
informatiques 3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 180 Indemnités pour prestations de services de tiers 3181 Primes d'assurance objets 2 302.40 3182 Frais de PTT 64 470.45 3185 Frais de PTT 64 470.45 3186 Primes d'assurance objets 3186 Primes d'assurance objets 48 865.00 250.00 27,78 200.00 64 800.00 27,78 200.00 64 800.00 3185 Frais de PTT 64 470.45 3186 Prime d'assurance objets 48 865.05 3186 Indemnité pour prestations de services de tiers en mantière d'informatique 3100 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3200 Remboursements à des communes 490 949.00 300 Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération 3600 Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entretprises privées 3720 Subventions redistribuées à des communes 3750 Subventions redistribuées à 5 443.50 3750 Subventions redistribuées à 6 5443.50 3750 Subventions redistribuées à 5 443.50 3750 Subventions redistribuées à 6 5443.50 3750 Subventions redistribuées à 6 5443.50 3750 Subventions redistribuées à 5 443.50 3750 Subventions redistribuées à 5 443.50 3750 Subventions redistribuées à 6 5443.50 3750 Subventions redistribuées à 6 556 Subventions à 14450 Subventions à 14550 Subve	3160 *		817 520.35	112 120.35 +	15,89		624 454.90
placement du personnel 380 lidemnités pour prestations de services de tiers 1838 748.50 81 151.50	3168	5.35 to 4.5 (18.55) 1 to 4.5 (350) 1 to 4.5 (350)	26 180.10	8 819.90 –	25,20 –	35 000.00	30 385.8
Indemnités pour prestations de services de tiers 2 302.40 1 297.60 36.05 3 600.00 2 4 8 8 8 8 7 48.50 81 151.50 8.83 919 900.00 820 2 8 8 8 8 7 48.50 1 297.60 3 6.05 3 600.00 2 4 8 8 8 8 9 8 8 8 9 8 8 9 8 9 8 9 9 9 9	3170		118 857.25	3 457.25 +	2,99		108 214.8
1838 Primes d'assurance objets 650.00 297.60 36.05 3600.00 24 3184 Impôts et taxes 650.00 250.00 27.78 900.00 44 3185 Frais de PTT 64470.45 429.55 0.67 64 90.00 44 3186 * Traitement des données BEDAG 20 886.20 10 086.20 + 95,15 10 600.00 9.7 10 600.00 10 6	3180	Indemnités pour prestations de	838 748.50	81 151.50 –	8,83 –		820 215.5
13184 Impôts et taxes 650,00 250,00 27,78 900,00 64 470,45 429,55 0,67 64 900,00 44 (13186 * Traitement des données BEDAG 20 686,20 10 086,20 51,10 600,00 97 (10 086,20 10 08,20 10 08,20 10 08,20 10 08,20 10 08,20 10 08,20 10	3183		2 302 40	1 297 60 -	36.05 -	3 600 00	2 403.7
1885 Frais de PTT		-		5550 100 10		500, 600, 10, 100,000, 11	650.0
1886 * Traitement des données BEDAG 20 686.20 10 086.20 + 95.15 10 600.00 0 1 10 086.20 95.15 10 600.00 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 086.20 198.10 10 08.20 198.10 10 08.20 198.10 10 08.20 198.10 10 08.20 198.10 10 08.20 198.10 189.1		-					
188 Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 2 501.00 501.00 + 25.05 2 000.00 198 1 3000 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3320 * Remboursements à des communes 699 049.00 199 049.00 + 25.05 2 000.00 487 8			10017001 00000 10000				44 686.1
services de tiers en matière d'informatique 3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 520 * Remboursements à des communes 699 049.00 199 049.00 + 39,80 C 199 049.00					,	C 10 086.20	9 739.7
3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier patrimoine financier 2501.00 501.00 + 25.05 2 000.00 18 5	3188	services de tiers en	189 634.95	48 865.05 –	20,49 –	238 500.00	198 170.9
3820 * Remboursements à des communes 699 049.00 199 049.00 + 39,80 C 199 049.00 487 5	3300	Amortissement d'avoirs du	2 501.00	501.00 +	25,05	2 000.00	1 985.0
accordées à la Confédération Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées 3720 * Subventions redistribuées à des communes 3750 Subventions redistribuées à des communes 3870 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'État pour fournitures de bureau et papier 3890 Transfert au Fonds pour le marché du travail Revenus 4310 * Emoluments administratifs de services 4310 * Autres redevances d'utilisation, prestations de services 4350 Ventes 4145.00 3345.00 4360 * Remboursements de la Confédération 4700 Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4700 Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1700 Subventions à redistribuer 1600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1700 Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1700 Subventions à redistribuer 1807.00 1870 * Remboursements de la Confédération 1700 Subventions à redistribuer 1807.00 1807.00 1807.00 1807.00 1809.28.40 47,90 4	3520 *	•	699 049.00	199 049.00 +	39,80		487 986.3
160 373.10	3600	•	5 322.00	178.00 –	3,24 –	5 500.00	4 900.0
3720 * Subventions redistribuées à des communes 76 071.60 69 928.40 47,90 146 000.00 136 0	3650	accordées à des institutions	160 373.10	22 626.90 –	12,37 –	183 000.00	187 679.0
des institutions privéés Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 14 000 000.00 marché du travail 12 185.60 - 34,82 - 35 000.00 31 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	3720 *	Subventions redistribuées à	76 071.60	69 928.40 –	47,90 –	146 000.00	136 050.9
de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 3990 Transfert au Fonds pour le marché du travail Revenus 4310 * Emoluments administratifs 1 573 994.56 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 871 871 80 426 743.90 426	3750		5 443.50	5 556.50 –	50,52 –	11 000.00	10 490.7
Revenus 4310 * Emoluments administratifs	3900	de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	22 814.40	12 185.60 –	34,82 –	35 000.00	31 364.5
4310 * Emoluments administratifs 4310 * Autres redevances 4340 * Autres redevances 4340 * Autres redevances 4350 Ventes 4360 * Remboursements de tiers 427 743.90 4500 Remboursements de la Confédération 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4700 Subventions à redistribuer 4157 3994.56 567 005.44 - 26,49 - 2 141 000.00 1 645 5 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 871 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 554 144.85 + 33,52 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 1 653 000.00 1 870 8 2 207 144.85 1 800.00 1 70 8 2 207 144.85 1 870 8	3990	Transfert au Fonds pour le	14 000 000.00		0,00	14 000 000.00	8 800 000.0
4340 * Autres redevances d'utilisation, prestations de services 4350 Ventes 4 145.00 3 345.00 + 418,12 800.00 70 4360 * Remboursements de tiers 427 743.90 426 743.90 + 999.99 + 1 000.00 156 64500 Remboursements de la 271 807.30 50 807.30 + 22,98 221 000.00 240 400 400 8 Subventions à l'exploitation 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4700 Subventions à redistribuer 81 515.10 75 484.90 - 48,08 - 157 000.00 146 50 800.00 157 000.00 146 50 800.00 157 000.00 146 50 800.00 14		Revenus					
4340 * Autres redevances d'utilisation, prestations de services 4350 Ventes 4 145.00 3 345.00 + 418,12 800.00 70 4360 * Remboursements de tiers 427 743.90 426 743.90 + 999.99 + 1 000.00 156 64500 Remboursements de la 271 807.30 50 807.30 + 22,98 221 000.00 240 400 400 8 Subventions à l'exploitation 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4700 Subventions à redistribuer 81 515.10 75 484.90 - 48,08 - 157 000.00 146 50 800.00 157 000.00 146 50 800.00 157 000.00 146 50 800.00 14	4310 *	Emoluments administratifs	1 573 994.56	567 005.44 -	26.49 -	2 141 000.00	1 645 525.0
4350 Ventes 4 145.00 3 345.00 + 418,12 800.00 7 0 4360 * Remboursements de tiers 427 743.90 426 743.90 + 22,98 221 000.00 156 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6		Autres redevances d'utilisation, prestations				17.13 N. 159-54 Sec. 2004 (1994)	1 871 855.5
4360 * Remboursements de tiers	1350		4 145 00	3 345 00 ±	/19 12	800.00	7 008.2
4500 Remboursements de la 271 807.30 50 807.30 + 22,98 221 000.00 240 4			0.000			500.000 0000000000	20 200.00000000
Confédération 4600 * Subventions à l'exploitation 1 690 894.40 336 894.40 + 24,88 1 354 000.00 4 344 9						3	15 673.6
versées par la Confédération 81 515.10 75 484.90 – 48,08 – 157 000.00 146 5		Confédération					240 472.3
2 1 2 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		versées par la Confédération					4 344 989.1
	1/00	Service Control of the Control of th	81 515.10	/5 484.90 –	48,08 -	15/ 000.00	146 541.6
- VOIR II ISTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE	- COMM						

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

1994 ABSOLU EN % 1994 1993 1994 1993 1994 1993 1994 1995	1994 ABSOLU EN % 1994 1993 1994 1993 1994 1993 1994 1993 1994 1995							100
1994 ABSOLU EN % 1994 1993 Compte des investissements: Dépenses Solde Dépenses Acquisition d'équipements Dépenses 0.00 454 108.40 -	1994 ABSOLU EN % 1994 1993 Compte des investissements: Dépenses Solde Dépenses Acquisition d'équipements Dépenses 0.00 454 108.40 -	DIRECTION DE L'ECONOMIE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
Compte des investissements: Dépenses Solde 0.00 454 108.40 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 -	Compte des investissements: Dépenses Solde 0.00 454 108.40 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 -	OBLIGOE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
investissements: Dépenses Solde 0.00 454 108.40 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 -	investissements: Dépenses Solde 0.00 454 108.40 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 - Dépenses 0.00 454 108.40 -	1340 (SUITE)						
D68 Acquisition d'équipements 0.00 454 108.40	068 Acquisition d'équipements 0.00 454 108.40	Compte des investissements:	Dépenses Solde				0.00	454 108.40 454 108.40 –
		Dépenses						
		5068 Acquisition d'équipeme informatiques	ents				0.00	454 108.40

100							
DIRECT PUBLIC	TION DE L'ECONOMIE	E	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
T O D E I			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4341 *	FONDS POUR LE MA TRAVAIL Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	14 116 074.75 14 116 074.75	276 425.25 – 276 425.25 –	1,93 – 1,93 –	14 392 500.00 14 392 500.00	9 253 511.35 9 253 511.35
3620 *	Charges Subventions versées nes pour secours de		5 168 906.20	2 331 093.80 –	31,09 –	7 500 000.00	5 301 131.10
3650 *	programmes d'empl de chômeurs assuré Subventions versées entreprises privées;	oi en faveur s à des	1 779 196.50	1 220 803.50 –	40,70 –	3 000 000.00	1 103 228.65
3800	la mise au courant Versement au Fonds figurant au bilan	spécial	7 167 972.05	3 275 472.05 +	84,14	3 892 500.00	2 849 151.60
4910	Revenus Bonification d'intérêt le compte du bilan d		116 074.75	276 425.25 –	70,43 –	392 500.00	453 511.35
4990	spécial Report du solde du c fonctionnement de l' cantonal de l'industr l'artisanat et du trava	Office ie, de	14 000 000.00		0,00	14 000 000.00	8 800 000.00

	ON DE LA SANTE P PREVOYANCE SO	DEC 101 1020 100 DOC	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ETDELA	THEVOTANCE SO	CIALL	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	IRECTION DE LA S. T DE LA PREVOYA						
	ompte de Inctionnement:	Charges	1 015 931 452.23	113 068 047.77 –	10,01 –	1 128 999 500.00 C 1 987 876.25	1 048 415 888.46
		Revenus Solde	476 765 621.28 539 165 830.95 –	33 289 978.72 –	6,52 –	510 055 600.00 618 943 900.00 -	502 476 952.88 545 938 935.58
	ompte des vestissements:	Dépenses	69 728 432.05	1 746 432.05 +	2,56 +		67 264 965.20
		Recettes Solde	2 613 480.65 67 114 951.40 –	703 480.65 +	36,83 +	C 19 782.80 1 910 000.00 66 072 000.00 –	3 657 977.35 63 606 987.85
4400 AI	DMINISTRATION C	CENTRALE (SAP)					
	ompte de onctionnement:	Charges	674 757 044.93	103 298 755.07 –	13,28 –	778 055 800.00 C 16 521.60	705 652 919.87
		Revenus Solde	254 811 978.75 419 945 066.18 –	38 893 021.25 –	13,25 –	293 705 000.00 484 350 800.00 -	274 268 561.17 431 384 358.70
CH	harges						
	demnités versées a		70 473.60	42 526.40 –	37,64 –	113 000.00	80 485.55
3010 * Tr	raitements du pers	onnel admi-	11 568 484.70	538 915.30 –	4,46 -	12 107 400.00	11 121 964.60
3030 Co	stratif et d'exploita ontributions de l'er	mployeur	696 576.90	11 923.10 –	1,69 –	708 500.00	663 219.55
3040 Cc	ux assurances socia ontributions de l'er	mployeur	1 144 721.60	16 521.60 +	1,46	1 128 200.00	964 385.60
3090 * Fo	la Caisse de pension prmation et perfect	ionnement	38 512.95	38 687.05 –	50,12 -	C 16 521.60 77 200.00	37 959.20
	rofessionnels du pe ecrutement du pers		45 433.55	24 566.45 –	35,10 –	70 000.00	37 825.85
pr	ormation et perfect rofessionnels du pe n matière d'informa	ersonnel	69 387.80	612.20 –	0,88 –	70 000.00	68 355.70
	épenses diverses e vec le personnel	n rapport		100 000.00 –		100 000.00	
3100 Fo 3101 * Fra	ournitures de burea ais d'impression e ure, publications		55 969.80 79 382.70	23 030.20 - 169 817.30 -	29,16 – 68,15 –	79 000.00 249 200.00	49 795.45 66 179.30
3102 Ou	uvrages spécialisés		44 394.20	5.80 -	0,02 -	44 400.00	35 196.10
for	atériel d'exploitation eurnitures en matiè		24 318.00	682.00 –	2,73 –	25 000.00	21 165.55
3110 * Ac	informatique cquisition de mach eubles de bureau	ines et de	88 088.95	53 111.05 –	37,62 –	141 200.00	111 722.55
3111 Ac d'a	eubles de bureau cquisition de mach appareils, de véhic autres pièces de m	ules,				0.00	3 883.20
eto	(A)	obilier					
							9

	ION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
בוטבו	A FREVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4400	(SUITE)					
	Charges					
	Acquisition d'équipements informatiques	207 446.35	2 553.65 –	1,22 –	210 000.00	198 640.50
3120	Eau, énergie et combustibles	44 276.40	36 723.60 –	45,34 -	81 000.00	47 319.20
	Autres marchandises	586 976.10	652 023.90 –	52,63 -	1 239 000.00	20 955.85
	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif	3 776.45	6 223.55 –	62,24 –	10 000.00	2 480.00
3143	Entretien des domaines loués par l'Etat	4 786.95	8 213.05 –	63,18 –	13 000.00	2 583.33
3150 *	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	4 280.85	39 719.15 –	90,28 –	44 000.00	11 746.75
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	8 851.90	1 148.10 –	11,49 –	10 000.00	6 494.40
3158	tres pièces de mobilier Entretien d'équipements informatiques	129 984.95	15.05 –	0,02 -	130 000.00	118 099.65
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	330 453.10	15 046.90 –	4,36 -	345 500.00	317 148.80
3168	Loyers équipements informatiques	3 664.00	1 336.00 –	26,72 –	5 000.00	3 000.00
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	94 287.80	16 712.20 –	15,06 –	111 000.00	77 661.75
	Frais de représentation	23 278.05	8 421.95 –	26,57 –	31 700.00	14 826.05
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	2 545 956.10	1 882 543.90 –	42,51 –	4 428 500.00	2 335 516.70
	Frais de PTT	21 189.20	33 810.80 -	61,48 –	55 000.00	25 206.00
3186	Traitement des données BEDAG	1 495.35	9 504.65 –	86,41 –	11 000.00	2 760.10
	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	320 750.70	330 249.30 –	50,73 –	651 000.00	205 603.75
	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier				0.00	6 422.05
3510	Dédommagements aux cantons pour élèves et patients bernois	4 410 407.85	89 592.15 –	2,00 –	4 500 000.00	4 078 827.95
3520 *	Dédommagements aux communes (répartition des charges / loi sur les oeuvres sociales)	132 262 080.05	4 737 919.95 –	3,46 –	137 000 000.00	125 725 045.75
3610 *	Aides aux citoyens bernois; subventions d'exploitation aux institutions intercantonales	10 983 932.20	2 339 067.80 –	17,56 –	13 323 000.00	11 746 355.85
3620 *	Subv. d'expl. aux communes pour hôpitaux, cliniques spécial., institutions sociales, écoles; aides aux citoyens bernois	149 363 449.50	33 037 550.50 –	18,12 –	182 401 000.00	191 525 704.75
3630 *	Subventions d'exploitation et aides aux établissements, offices et entreprises de l'Etat	1 008 114.60	641 885.40 –	38,91 –	1 650 000.00	1 013 816.65
3640 *	Subv.d'expl.aux soc.d'éc.mixte pour hôp., foyers pour malades chron., clin. spéc., inst. soc., écoles; caides aux citoy. bernois	128 068 404.85	17 255 595.15 –	11,88 –	145 324 000.00	130 911 263.35

	N DE LA SANTE PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ET DE LA F	PREVOYANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4400 (SL	JITE)					
Cha	arges					
pot chr	ov.d'expl.aux instit.privées ur hôp.,foyers pour malades on.,clin.spéc.,inst.soc.,écoles;	158 951 282.23	38 256 717.77 –	19,40 –	197 208 000.00	162 655 751.42
3670 Aid	es aux citoy.bernois les aux citoyens bernois étranger	1 333 543.60	1 456.40 –	0,11 –	1 335 000.00	1 233 338.30
3720 * Aid con d′a	les à redistribuer aux nmunes pour les citoyens utres cantons et les nandeurs d'asile	69 640 973.40	2 859 026.60 –	3,95 –	72 500 000.00	53 458 471.77
3900 lmp de l fou	outations internes en faveur la Chancellerie d'Etat pour rnitures de bureau et	49 693.25	14 306.75 –	22,36 –	64 000.00	45 741.00
des	outations internes en faveur divisions administratives ur prestations diverses	427 964.40	34 035.60 –	7,37 –	462 000.00	
3990 Tra	nsfert au Fonds de lutte htre les maladies				0.00	6 600 000.00
Rev	/enus					
	nques et intérêts de comptes Irants	62 945.05	57 945.05 +	999.99 +	5 000.00	141 693.55
4211 * Inté	érêts moratoires	1 458 301.25	1 423 301.25 +	999.99 +	35 000.00	26 933.00
	oluments administratifs	180 212.30	10 212.30 +	6,00	170 000.00	234 824.95
4350 * Ver		65 411.90	29 411.90 +	81,69	36 000.00	75 210.75
	mboursements de tiers	3 994 873.35	530 126.65 –	11,72 –	4 525 000.00	4 613 005.75
à l'e	mboursement de subventions exploitation	1 299 850.35	1 299 850.35 +		0.00	1 540 558.55
4510 * Rer élèv	res contributions mboursements de cantons pour ves et patients venant utres cantons	1 452 000.00	452 000.00 +	45,20	0.00 1 000 000.00	1 275.15 1 426 539.00
4520 * Rer (rép	mboursements de communes partition des charges / loi les hôpitaux)	147 429 340.15	37 344 659.85 –	20,22 –	184 774 000.00	186 114 413.20
	oventions à l'exploitation sées par la Confédération	4 674 721.80	5 125 278.20 –	52,30 –	9 800 000.00	6 531 835.50
à re	es de la Confédération edistribuer pour les nandeurs d'asile	65 659 422.60	1 340 577.40 –	2,01 –	67 000 000.00	49 830 247.30
red	es des cantons à istribuer pour les citoyens utres cantons	2 597 758.20	1 802 241.80 –	40,97 –	4 400 000.00	2 530 912.85
	es de l'étranger edistribuer	1 383 792.60	283 792.60 +	25,79	1 100 000.00	1 097 311.62
dîm affe	lèvement sur le Fonds de la ne hospitalière; part ectée aux subventions xploitation	24 553 349.20	3 693 349.20 +	17,70	20 860 000.00	20 103 800.00

, ,						
DIRECTION DE LA SANTE P ET DE LA PREVOYANCE SO		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ET DE LATTIEVOTANCE 30	CIALL	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4400 (SUITE)						
Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	19 632 057.50 567 444.70 19 064 612.80 –	5 568 942.50 – 517 444.70 +	22,10 – >999.99 +	25 201 000.00 50 000.00 25 151 000.00 –	20 082 804.95 132 019.35 19 950 785.60 -
Dépenses						
5068 Acquisition d'équipe informatiques	ements	19 976.05	23.95 –	0,12 -	20 000.00	20 000.00
5620 * Subventions aux investissements ver	sées		680 000.00 –		680 000.00	
à des communes 5640 * Subventions d'inves aux sociétés d'écon		3 547 483.55	4 844 516.45 –	57,73 –	8 392 000.00	3 379 495.80
5650 Subventions aux investissements ver institutions et entrep privées	sées à des	16 064 597.90	44 402.10 –	0,28 -	16 109 000.00	16 683 309.15
Recettes						
6240 Remboursement, pa sociétés d'économie	e mixte,	50 000.00		0,00	50 000.00	50 000.00
de prêts et de partic 6450 * Remboursement, pa institutions privées, subventions aux inv ments	ar des de	517 444.70	517 444.70 +		0.00	82 019.35
		ř				
					DI EMENTAIDE DEDA	

	TION DE LA SANTE PI LA PREVOYANCE SO		COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1401	FONDS DE LUTTE CO TOXICOMANIES Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	3 064 020.70 3 064 020.70	1 064 020.70 + 1 064 020.70 +	53,20 53,20	2 000 000.00 2 000 000.00	2 692 495.30 2 692 495.30
2050 *	Charges		4.070.575.00	000 405 00	04.00	0.000.000.00	4 000 457 00
3650 *	Subventions accordé institutions privées p lutte contre les toxico	our la omanies,	1 379 575.00	620 425.00 -	31,03 –	2 000 000.00	1 999 157.60
3800	l'alcoolisme et les dr Versement au Fonds figurant au bilan		1 684 445.70	1 684 445.70 +		0.00	604 706.85
3991	Report de financeme spéciaux au compte fonctionnement d'off	de				0.00	88 630.85
	Revenus						
	Emoluments adminis Part au produit du me fédéral sur les alcools	onopole	438 951.30 2 625 069.40	438 951.30 + 625 069.40 +	31,25	0.00 2 000 000.00	19 333.30 2 673 162.00

1/2			Ţ				
	TION DE LA SANTE P LA PREVOYANCE SO		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
	LATREVOTANCE 50		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4402	FONDS DE LA DIME Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	96 921 629.00 96 921 629.00	7 378 371.00 – 7 378 371.00 –	7,08 – 7,08 –		100 519 100.00 , 100 519 100.00
	Charges						
3800	Versement au Fonds	spécial	10 245 116.90	10 785 883.10 –	51,29 –	21 031 000.00	18 650 773.90
3920	figurant au bilan Bonification d'amort sur le patrimoine	issements	67 292 186.10	4 883 186.10 +	7,82	62 409 000.00	61 764 526.10
3991 *	administratif Report au compte de nement du Secrétari de la Direction de l'h publique	at général	19 384 326.00	1 475 674.00 –	7,08 –	20 860 000.00	20 103 800.00
	Revenus			7 070 074 00	7.00	404 000 000 00	400 540 400 00
4990	Report de la dîme ho du compte de fonction l'Intendance des imp	nnement de	96 921 629.00	7 378 371.00 –	7,08 –	104 300 000.00	100 519 100.00
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	47 890 602.20 426 335.00 47 464 267.20 –	7 517 602.20 + 58 335.00 +	18,62 15,85	40 373 000.00 368 000.00 40 005 000.00 –	42 672 649.60 325 835.00 42 346 814.60 -
	Dépenses			0.000.000.05	40.00	00.405.000.00	00 007 404 50
5620 *	Subventions à l'inveversées à des hôpitatrict et régionaux (sy	ux de dis-	23 234 983.95	2 829 983.95 +	13,86	20 405 000.00 C 2 829 983.95	22 307 191.50
5630 *	de communes) Subventions à l'inve versées à des établis offices et entreprises l'Etat	sements,	3 611 928.45	3 127 928.45 +	646,26	484 000.00 C 3 127 928.45	3 355 396.35
5640 *	Subv. d'inv. à des so d'éco. mixte pour hô foyers malades chro	pitaux, n., clini-	16 192 000.00	648 000.00 +	4,16	15 544 000.00 C 648 000.00	11 627 256.30
5650 *	ques spéc. et éc. pro Subv. d'inv. à instit. pour hôpit., foyers p chroniques, clinique éc. prép. professions	privées . malades s spéc. et	4 851 689.80	911 689.80 +	23,13	3 940 000.00 C 911 689.80	5 382 805.45
	Recettes						
6240	Remboursement, pa sociétés d'économie de prêts et de partici	mixte,	426 335.00	58 335.00 +	15,85	368 000.00	325 835.00
							L

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
EIDE	LA PREVOYANCE SOCIALE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4403	FONDS DE LUTTE CONTRE LE MALADIES Compte de fonctionnement: Charge Reve Solde	ges nus	7 525 385.95 7 525 385.95	7 525 385.95 + 7 525 385.95 +		0.00 0.00	11 080 761.75 11 080 761.75
	Charges						
3010	Traitements du personnel adr	mi-				0.00	1 179 936.05
3030	Contributions de l'employeur	.				0.00	67 889.65
3040	aux assurances sociales Contributions de l'employeur					0.00	71 074.85
3050	à la Caisse de pension bernoi Contributions de l'employeur aux assurances maladie et					0.00	47.75
3130	accidents Vaccins, autres matériel d'ex-					0.00	801 706.15
3160	ploitation et fournitures Loyers, fermages et redevanc	ces				0.00	23 999.40
3180	d'utilisation Indemnités à médecins et tier	rs				0.00	426 938.70
3620	pour analyses, vaccinations, autres prestations de services Subventions aux communes					0.00	250 130.60
3630	faveur de la lutte contre les maladies transmissibles et la tuberculose Subventions à l'exploitation accordées aux établissements offices et entreprises de					0.00	90 260.55
3640 *	l'Etat Subventions à l'Hôpital de l'Ile pour la lutte contre les maladies de longue durée, tré	às	794 204.90	794 204.90 +		0.00 C 794 204.90	1 618 943.50
3650 *	répand. ou partic. dangereus Subventions à des institution privées pour la lutte contre maladies de longue durée, tre	es is	1 502 122.90	1 502 122.90 +		0.00 C 1 502 122.90	3 372 863.70
3660 *	répandues ou partic. danger. Subventions à des patients souffrant de maladies de lon- gue durée, très répandues ou	- 1	60 034.95	60 034.95 +		0.00 C 60 034.95	360 136.15
3800	particulièrement dangereuse: Versement au Fonds spécial	S				0.00	2 162 710.45
3900	figurant au bilan Imputations internes en faver de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et					0.00	1 209.00
3991 ⁺	papier * Reports au compte de fonctionement de l'université et de l'Inspection de la chasse	on-	5 169 023.20	5 169 023.20 +		0.00	652 915.25
						PPI EMENTAIRE DEPA	

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
	EATHEVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4403	(SUITE)					
	Revenus					
4350	Ventes				0.00	7 545.00
4360 4360	Remboursements de tiers	7 873.25	7 873.25 +		0.00	73 216.75
4620	Subventions versées par des communes				0.00	4 400 000.00
4800	Prélèvement sur le fonds	7 517 512.70	7 517 512.70 +		0.00	
4990	spécial figurant au bilan Report du solde du compte de				0.00	6 600 000.00
1000	fonctionnement du Secrétariat général de la Direction de l'hygiène publique					
		,				
					*	

	TION DE LA SANTE P LA PREVOYANCE SO		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
EIDE	LA PREVUYANCE SU	CIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1410	LABORATOIRE CAN	ΓONAL					
	Compte de						
	fonctionnement:	Charges	6 751 945.45	276 954.55 –	3,95 –	7 028 900.00 C 17 870.05	6 513 184.90
	v	Revenus Solde	457 744.25 6 294 201.20 –	1 544.25 +	0,33	456 200.00 6 572 700.00 –	442 572.50 6 070 612.40
	Charges			*			
010	Traitements du personistratif et d'exploita		4 500 927.70	99 972.30 –	2,18 –	4 600 900.00	4 436 770.25
8030	Contributions de l'en aux assurances socia	nployeur	262 589.85	6 710.15 –	2,50 –	269 300.00	258 857.30
3040	Contributions de l'en à la Caisse de pension	nployeur	428 005.65	2 705.65 +	0,63	425 300.00 C 2 705.65	366 882.30
3060	Vêtements de service cations y relatives		1 796.90	803.10 –	30,89 –	2 600.00	1 496.50
3090	Formation et perfecti professionnels du pe		20 920.60	1 079.40 –	4,91 –	22 000.00	11 628.90
3091	Recrutement du pers		8 186.85	6 813.15 –	45,43 -	15 000.00	44.40
8098	Formation et perfect professionnels du pe	ionnement ersonnel	1 896.70	2 103.30 –	52,59 –	4 000.00	2 480.00
3100	en matière d'informa Fournitures de burea	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	26 071.40	6 071.40 +	30,35	20 000.00 C 6 071.40	11 133.0
3101	Frais d'impression et liure, publications	t de re-	22 833.10	17 166.90 –	42,92 –	C 6 071.40 40 000.00	17 247.6
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	18 384.30	1 615.70 –	8,08 -	20 000.00	17 423.2
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè	on et	4 322.45	177.55 –	3,95 –	4 500.00	5 282.6
3110	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	10 959.10	3 140.90 –	22,28 –	14 100.00	19 262.50
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	230 473.70	726.30 –	0,32 –	231 200.00	192 413.20
3118	Acquisition d'équipe informatiques	ments	26 565.30	434.70 –	1,61 –	27 000.00	31 442.8
3120	Eau, énergie et comb	oustibles	57 371.15	9 628.85 –	14,38 –	67 000.00	57 200.3
3130	Autres marchandises		208 627.90	46 372.10 -	18,19 -	255 000.00	206 731.00
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	2 272.80	3 727.20 –	62,12 –	6 000.00	2 289.5
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et	d'au-	65 266.85	5 733.15 –	8,08 –	71 000.00	41 600.2
3158	tres pièces de mobili Entretien d'équipem informatiques		80 320.25	679.75 –	0,84 –	81 000.00	70 168.1
160	Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	404 292.20	27 707.80 –	6,42 -	432 000.00	404 055.7
168	Loyers équipements informatiques		14 963.85	1 036.15 –	6,48 –	16 000.00	14 778.0
3170	Indemnités pour frai placement du persor		78 776.85	31 223.15 –	28,39 –	110 000.00	88 890.2
				,			

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	CTION DE LA SANTE PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
FIDE	LA PREVOYANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4410	(SUITE)					
	Charges					
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	210 246.75	14 753.25 –	6,56 –	225 000.00	200 538.35
3183	Primes d'assurance objets	3 395.70	1 604.30 -	32,09 -	5 000.00	3 207.00
3185	Frais de PTT	39 964.30	7 035.70 -	14,97 -	47 000.00	42 935.60
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	5 179.60	4 320.40 –	45,48 –	9 500.00	1 731.65
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	1 240.65	259.35 –	17,29 –	1 500.00	1 183.45
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour	16 093.00	9 093.00 +	129,90	7 000.00 C 9 093.00	5 511.00
	fournitures de bureau et papier					
	Revenus					
4310	Emoluments administratifs	114 834.15	24 834.15 +	27,59	90 000.00	77 047.50
1340	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	338 961.40	21 038.60 –	5,85 –	360 000.00	360 602.20
4350	Ventes				0.00	10.40
360	Remboursements de tiers	3 948.70	2 251.30 –	36,32 –	6 200.00	4 912.40
	Compte des investissements: Dépenses	182 940.00	60.00 –	0,04 –	183 000.00	257 882.15
	Solde	182 940.00 –			183 000.00 –	257 882.15
	Dépenses					
5061	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier	132 940.00	60.00 –	0,05 –	133 000.00	257 882.15
5068	Acquisition d'équipements informatiques	50 000.00		0,00	50 000.00	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
EIDE	LA PREVOYANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4460	ECOLE DE LOGOPEDIE MUENCHENBUCHSEE					
	Compte de fonctionnement: Charges	6 809 821.30	39 478.70 –	0,58 –	6 849 300.00 C 87 535.75	6 593 689.65
	Revenus Solde	5 691 819.05 1 118 002.25 –	564 819.05 +	11,01	5 127 000.00 1 722 300.00 -	5 455 017.50 1 138 672.15 -
	Charges					
3001	Indemnités versées aux autori- tés et aux commissions	2 500.00		0,00	2 500.00	2 600.00
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	2 288 298.50	49 198.50 +	2,19	2 239 100.00 C 49 198.50	2 220 122.30
3020	Traitements du corps enseignant	3 511 648.80	17 251.20 –	0,49 –	3 528 900.00	3 426 119.25
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	345 812.50	8 312.50 +	2,46	337 500.00 C 8 312.50	335 737.50
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	171 622.65	10 677.35 –	5,86 –	182 300.00	156 886.15
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	22 090.30	17 909.70 –	44,78 –	40 000.00	12 318.45
3091	Recrutement du personnel	2 763.90	2 236.10 –	44,73 –	5 000.00	1 648.20
3098	Formation et perfectionnement professionnels du personnel en matière d'informatique	2 000.00		0,00	2 000.00	5 000.00
3100	Fournitures de bureau	10 662.95	7 162.95 +	204,65	3 500.00 C 7 162.95	2 982.00
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	718.60	1 281.40 –	64,07 –	2 000.00	276.15
3102	Ouvrages spécialisés et revues	7 751.15	48.85 –	0,63 –	7 800.00	7 594.45
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à la recherche)	38 579.25	9 420.75 –	19,63 –	48 000.00	42 292.10
3108	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	390.85	109.15 –	21,83 –	500.00	200.90
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	17 829.85	2 170.15 –	10,86 –	20 000.00	12 952.10
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc.	10 936.50	4 063.50 –	27,09 –	15 000.00	14 349.10
3112	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	6 652.25	2 347.75 –	26,09 –	9 000.00	6 262.65
3118	Acquisition d'équipements informatiques	6 759.65	3 759.65 +	125,32	3 000.00 C 3 759.65	11 991.70
3120	Eau, énergie et combustibles	63 460.10	16 539.90 –	20,68 –	80 000.00	71 025.80
3130	Autres marchandises	31 491.30	9 508.70 -	23,20 -	41 000.00	27 983.85
3137 3141	Frais de subsistance Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif	111 906.75 11 869.45	4 393.25 – 10 130.55 –	3,78 – 46,05 –	116 300.00 22 000.00	108 013.45 17 998.00
					DDI EMENITAIDE DED	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
בוטב	LA FREVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4460	(SUITE)					
	Charges					
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	1 952.80	547.20 –	21,89 –	2 500.00	2 381.25
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	7 118.40	81.60 –	1,14 –	7 200.00	6 563.15
3158	Entretien d'équipements informatiques	648.10	351.90 –	35,19 –	1 000.00	
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	2 834.00	6 166.00 –	68,52 –	9 000.00	7 728.30
3168	Loyers équipements informatiques	2 166.60	333.40 –	13,34 –	2 500.00	2 100.00
3170 *	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	31 512.60	16 512.60 +	110,08	15 000.00 C 16 512.60	14 949.85
3171	Excursions, courses d'école, camps	8 589.55	2 589.55 +	43,15	6 000.00 C 2 589.55	5 984.90
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	43 842.00	6 158.00 –	12,32 –	50 000.00	31 300.90
3183	Primes d'assurance objets	13 468.15	1 531.85 –	10,22 –	15 000.00	13 306.30
3185	Frais de PTT	17 866.80	6 633.20 -	27,08 –	24 500.00	15 178.40
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	3 298.00	3 298.00 +		0.00	
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	9 591.00	409.00 –	4,09 –	10 000.00	8 993.00
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	1 188.00	12.00 –	1,00 –	1 200.00	849.50
	Revenus					
4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif				0.00	1 454.00
4320 *	Pensions et taxes	2 405 370.40	44 629.60 -	1,83 –	2 450 000.00	2 415 934.40
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	19 066.80	6 066.80 +	46,66	13 000.00	13 971.90
4350	Ventes	15 970.35	1 970.35 +	14,07	14 000.00	27 614.05
4360	Remboursements de tiers	4 115.05	2 115.05 +	105,75	2 000.00	1 898.05
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du	17 270.90	2 729.10 –	13,65 –	20 000.00	19 343.25
4600 *	personnel) Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	3 008 727.00	908 727.00 +	43,27	2 100 000.00	2 451 395.70
4610 *	Subventions à l'exploitation versées par des cantons	216 957.30	283 042.70 –	56,61 –	500 000.00	487 957.80
4630 *	Subventions à l'exploitation versées par les établissements, offices et entreprises de l'Etat	4 341.25	23 658.75 –	84,50 –	28 000.00	35 448.35

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBI		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
EIDE	LA PREVOYANCE SOCIA	LE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4460	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Recettes Solde				0.00	115 205.00 115 205.00 +
6600	Recettes Subventions aux					0.00	115 205.00
0000	investissements versées par la Confédération	S					110 200.00

Revenu Solde ersées aux autorinmissions lu personnel admixploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur es maladie et	7 752.00 7 742 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	ABSOLU 2 334 143.40 - 447 187.30 + 4 248.00 - 1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 - 3 420.05 -	17,26 - 7,58 35,40 - 15,74 - 24,92 - 14,86 -	13 527 000.00 14 961.85 5 894 700.00 7 632 300.00 – 12 000.00 8 357 700.00 1 696 400.00 584 600.00	11 770 956.75 6 241 289.30 5 529 667.45 10 747.00 7 500 360.45 1 263 711.85
Revenu Solde Prsées aux autori- nmissions lu personnel admi- xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	7 752.00 7 742 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	4 248.00 - 1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 -	35,40 – 15,74 – 24,92 – 14,86 –	14 961.85 5 894 700.00 7 632 300.00 – 12 000.00 8 357 700.00 1 696 400.00	6 241 289.30 5 529 667.45 10 747.00 7 500 360.45 1 263 711.85
Revenu Solde ersées aux autori- nmissions lu personnel admi- xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	7 752.00 7 742 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	4 248.00 - 1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 -	35,40 – 15,74 – 24,92 – 14,86 –	14 961.85 5 894 700.00 7 632 300.00 – 12 000.00 8 357 700.00 1 696 400.00	6 241 289.30 5 529 667.45 10 747.00 7 500 360.45 1 263 711.85
Revenu Solde ersées aux autori- nmissions lu personnel admi- xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	7 752.00 7 742 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	4 248.00 - 1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 -	35,40 – 15,74 – 24,92 – 14,86 –	14 961.85 5 894 700.00 7 632 300.00 – 12 000.00 8 357 700.00 1 696 400.00	6 241 289.30 5 529 667.45 10 747.00 7 500 360.45 1 263 711.85
ersées aux autori- nmissions lu personnel admi- xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	7 752.00 7 042 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	4 248.00 - 1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 -	35,40 - 15,74 - 24,92 - 14,86 -	7 632 300.00 – 12 000.00 8 357 700.00 1 696 400.00	5 529 667.45 10 747.00 7 500 360.45 1 263 711.85
nmissions lu personnel admi xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	7 042 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 -	15,74 – 24,92 – 14,86 –	8 357 700.00 1 696 400.00	7 500 360.45 1 263 711.85
nmissions lu personnel admi xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	7 042 816.25 1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	1 314 883.75 - 422 588.10 - 86 852.60 -	15,74 – 24,92 – 14,86 –	8 357 700.00 1 696 400.00	7 500 360.45 1 263 711.85
lu personnel admi xploitation lu corps de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	1 273 811.90 497 747.40 596 279.95	422 588.10 – 86 852.60 –	24,92 – 14,86 –	1 696 400.00	1 263 711.85
de l'employeur es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	497 747.40 596 279.95	86 852.60 -	14,86 –		
es sociales de l'employeur pension bernoise de l'employeur	596 279.95			584 600.00	F1= F1 - 1 - 1
de l'employeur pension bernoise de l'employeur		3 420.05 –			515 718.00
de l'employeur		1	0,58 –	599 700.00	505 069.55
		300.00 –		300.00	
ersées au person-	762.50	2 237.50 –	74,59 –	3 000.00	
e perfectionnement	50 812.50	11 687.50 –	18,70 –	62 500.00	41 424.80
s du personnel du personnel	21 581.40	6 381.40 +	41,98	15 200.00	6 687.95
perfectionnement s du personnel	4 772.60	1 327.40 –	21,77 –	6 381.40 6 100.00	5 828.80
nformatique erses en rapport nnel		3 100.00 –		3 100.00	990.20
e bureau	11 114.60	3 985.40 –	26,40 –	15 100.00	11 420.95
ssion et de re- ions	1 912.65	8 387.35 –	81,44 –	10 300.00	1 258.80
cialisés et revues	7 356.25	2 543.75 –	25,70 -	9 900.00	7 938.35
ctique seignement et à	36 899.60	11 300.40 –	23,45 –	48 200.00	40 540.50
oloitation et n matière	1 231.70	1 268.30 –	50,74 -	2 500.00	2 210.50
e machines et de	3 590.75	3 909.25 –	52,13 -	7 500.00	5 092.00
ureau e machines, e véhicules, es de mobilier	134 044.60	29 655.40 –	18,12 –	163 700.00	139 597.25
e linge,	21 165.15	6 434.85 –	23,32 –	27 600.00	11 569.70
-	12 106.75	2 106.75 +	21,06	10 000.00 2 106.75	23 806.90
e	machines et de ireau machines, véhicules, s de mobilier	machines et de 3 590.75 ireau machines, 134 044.60 evéhicules, si de mobilier linge, 21 165.15 de vaisselle	machines et de 3 590.75 3 909.25 – 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	machines et de 3 590.75 3 909.25 - 52,13 - 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	machines et de 3 590.75 3 909.25 - 52,13 - 7 500.00 meau machines, 134 044.60 29 655.40 - 18,12 - 163 700.00 véhicules, de mobilier 21 165.15 6 434.85 - 23,32 - 27 600.00 de vaisselle equipements 12 106.75 2 106.75 + 21,06 10 000.00

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
LIDE	LATTIEVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4465	(SUITE)					
	Charges					
3120 *	Eau, énergie et combustibles	158 555.60	107 544.40 –	40,42 -	266 100.00	217 555.05
3130 *	Autres marchandises	283 947.95	125 652.05 -	30,68 -	409 600.00	378 236.60
3137	Frais de subsistance	327 246.90	43 753.10 -	11,80 –	371 000.00	343 496.35
3141	Entretien des domaines faisant	62 416.85	17 683.15 –	22,08 –	80 100.00	63 053.60
	partie du patrimoine adminis- tratif					
3143	Entretien des domaines loués	537.90	537.90+		0.00	919.95
	par l'Etat				C 537.90	
3150	Entretien d'appareils et de	2 430.35	2 169.65 –	47,17 –	4 600.00	795.60
0454	meubles de bureau	50.454.05	00 445 75	05.50	70,000,00	00.050.05
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	59 454.25	20 445.75 –	25,59 –	79 900.00	62 059.05
	tres pièces de mobilier		2			
3158	Entretien d'équipements	151.30	1 848.70 –	92,44 –	2 000.00	822.90
	informatiques					
3160	Loyers, fermages et redevances	135 364.05	29 635.95 –	17,97 –	165 000.00	151 979.35
21.00	d'utilisation	0.410.75	0.500.05	E2 26	10 000 00	0.055.10
3168	Loyers équipements informatiques	8 413.75	9 586.25 –	53,26 –	18 000.00	8 355.10
3170	Indemnités pour frais de dé-	26 256.80	1 756.80 +	7,17	24 500.00	19 690.60
	placement du personnel				C 1 756.80	
3171	Excursions, courses d'école,	53 602.05	9 197.95 –	14,65 –	62 800.00	51 849.35
	camps	404.550.45	04.040.55	45.50	040 000 00	404 740 00
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	184 556.45	34 043.55 –	15,58 –	218 600.00	181 719.00
3181	Indemnités pour travaux de		5 000.00 -		5 000.00	
0101	tiers en matière de planifica-					
	tion et d'élaboration de pro-					
	jets					
3183	Primes d'assurance objets	20 214.85	5 085.15 – 3 859.50 –	20,10 -	25 300.00 55 000.00	21 813.45 49 391.45
3185 3188	Frais de PTT Indemnité pour prestations de	51 140.50 3 850.20	1 850.20 +	7,02 – 92,51	2 000.00	2 000.00
3100	services de tiers en	3 030.20	1 030.20 1	32,31	C 1 850.20	2 000.00
	matière d'informatique					
3190	Versement de dommages-intérêts		3 000.00 -		3 000.00	148.00
3199	Autres biens, services et	16.00	1 984.00 –	99,20 –	2 000.00	
3300	marchandises Amortissement d'avoirs du	125.00	125.00 +		0.00	17 402.90
3300	patrimoine financier	125.00	125.00 +		0.00	17 402.30
3520	Remboursements à des communes	27 928.80	2 328.80 +	9,09	25 600.00	34 152.00
					C 2 328.80	
3650	Subventions à l'exploitation	15 758.50	3 441.50 –	17,93 –	19 200.00	14 923.50
	accordées à des institutions					
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur	2 038.40	2 461.60 -	54,71 –	4 500.00	2 170.20
0000	de la Chancellerie d'Etat pour	2 000.10	2 10 1100	C 1,7 1		
	fournitures de bureau et					
	papier					
3903	Imputations internes pour	43 091.60	4 708.40 –	9,86 –	47 800.00	54 449.20
	fermage et loyer de domaines cantonaux					
	Cantollaux					
		L	1	L	DDI EMENITAIDE DEDI	L

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	ΓΙΟΝ DE LA SANTE PUB LA PREVOYANCE SOCIA		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
:I DE	LA PREVOYANCE SOCIA	ALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
465	(SUITE)						
	Revenus						
270	Revenus des immeuble patrimoine administrat	1 10 100 100	1 056.00	944.00 –	47,20 -	2 000.00	8 511.00
320 *	Pensions et taxes		2 432 905.75	285 305.75 +	13,28	2 147 600.00	2 431 267.05
340	Autres redevances d'utilisation, prestation de services	s	19 851.65	8 751.65 +	78,84	11 100.00	21 127.8
350	Ventes		837 388.00	59 112.00 –	6,60 -	896 500.00	969 733.6
	Remboursements de tie	ers	902 470.60	240 470.60 +	36,32	662 000.00	572 937.5
	Indemnités de repas (re sur le traitement du personnel)		80 714.70	26 785.30 –	24,92 –	107 500.00	94 207.40
500	Remboursements de la Confédération		981.20	2 018.80 –	67,30 -	3 000.00	730.0
600 *	Subventions à l'exploit versées par la Confédé		1 842 477.40	102 522.60 –	5,28 -	1 945 000.00	2 021 441.9
310 *	Subventions à l'exploit versées par des canton	ation	224 042.00	104 042.00 +	86,70	120 000.00	121 333.0
	Compte des investissements:	Recettes	234.00	234.00 +		0.00	
	mvestissements.	Solde	234.00 +	234.00 +		0.00	
	Recettes						
690	Autres subventions aux investissements		234.00	234.00 +		0.00	

DIRECTION DE LA SAN ET DE LA PREVOYANC		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
ET DE LA PREVOTANCI	E JOCIALL	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4470 CLINIQUE GYNI L'UNIVERSITE E CANTONALE	ECOLOGIQUE DE ET MATERNITE					
Compte de fonctionnement	t: Charges	41 783 540.35	917 359.65 –	2,15 –	42 700 900.00	40 665 924.44
	Revenus Solde	20 960 127.57 20 823 412.78 –	380 127.57 +	1,84	C 790 823.00 20 580 000.00 22 120 900.00 –	20 367 914.22 20 298 010.22 -
Charges						
3001 Indemnités vers		11 023.30	1 023.30 +	10,23	10 000.00 C 1 023.30	11 158.70
3010 * Traitements du	personnel admi-	27 143 959.00	924 841.00 –	3,30 –	28 068 800.00	27 024 204.65
3020 Traitements du enseignant		774 848.35	71 851.65 –	8,49 –	846 700.00	628 569.10
3030 Contributions d		1 658 633.35	33 066.65 –	1,96 –	1 691 700.00	1 516 007.05
3040 * Contributions d		1 716 418.50	111 718.50 +	6,96	1 604 700.00 C 111 718.50	1 598 175.45
3041 * Contributions d d'autres caisses	e l'employeur à	115 317.25	115 317.25 +		0.00 C 115 317.25	
du personnel 3060 * Vêtements de se			25 000.00 –		25 000.00	34 933.30
cations y relativ 3090 Formation et pe professionnels	rfectionnement	149 031.50	4 031.50 +	2,78	145 000.00 C 4 031.50	135 082.60
3091 Recrutement du	-	28 756.10	4 243.90 –	12,87 –	33 000.00	14 327.95
3098 * Formation et pe professionnels en matière d'inf	rfectionnement du personnel	6 945.00	28 055.00 –	80,16 –	35 000.00	10 240.60
3099 Dépenses divers	ses en rapport	1 160.55	1 839.45 –	61,32 –	3 000.00	1 617.10
3100 Fournitures de l		104 275.30	10 724.70 –	9,33 –	115 000.00	97 412.95
3101 Frais d'impressi liure, publicatio		72 085.50	29 914.50 –	29,33 –	102 000.00	85 877.75
3102 Ouvrages spéci	alisés et revues	42 468.25	8 468.25 +	24,90	34 000.00 C 8 468.25	40 190.95
3106 Matériel didacti (destiné à l'ense	•	12 841.20	13 158.80 –	50,62 -	C 8 468.25 26 000.00	7 145.50
la recherche) 3108 Matériel d'explo fournitures en r		21 771.95	5 228.05 –	19,37 –	27 000.00	8 250.30
d'informatique 3110 Acquisition de r		129 544.80	23 455.20 –	15,34 –	153 000.00	189 641.95
meubles de bur 3111 Acquisition de r d'appareils, de d'autres pièces	nachines, véhicules,	782 227.70	134 772.30 –	14,70 –	917 000.00	914 771.35
etc. 3112 * Acquisition de l de vêtements, c		129 184.15	39 184.15 +	43,53	90 000.00 C 39 184.15	79 301.20
						*

04	TION DE LA CANTE BUBLIQUE	COMPTE	ECART BUIDGETAIR	E 100/	BUDGET	COMPTE
	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAIR		BODGET	
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4470	(SUITE)					
	Charges					
3118	Acquisition équipements informatiques	127 465.85	7 465.85 +	6,22	120 000.00 C 7 465.85	106 735.50
3120	Eau, énergie et combustibles	394 170.00	39 170.00 +	11,03	355 000.00 C 39 170.00	355 000.00
3130 *	Autres marchandises	4 587 743.00	387 743.00 +	9,23	4 200 000.00 C 387 743.00	4 055 904.71
3137	Frais de subsistance	644 987.35	45 012.65 -	6,53 -	690 000.00	634 243.25
3141	Entretien des domaines faisant	197 443.35	17 443.35 +	9,69	180 000.00	206 670.70
J141	partie du patrimoine adminis- tratif	107 110.00	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	-,	C 17 443.35	
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	17 037.65	2 962.35 –	14,82 –	20 000.00	6 078.30
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	267 932.05	16 932.05 +	6,74	251 000.00 C 16 932.05	255 903.90
3158 *	tres pièces de mobilier Entretien d'équipements	37 461.20	42 538.80 –	53,18 –	80 000.00	88 775.70
3160	informatiques Loyers, fermages et redevances	104 632.30	1 367.70 –	1,30 –	106 000.00	102 832.45
3168 *	d'utilisation Loyers équipements	26 871.40	26 871.40 +		0.00	
	informatiques				C 26 871.40	
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	18 840.85	5 159.15 –	21,50 –	24 000.00	18 285.35
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	1 812 434.05	239 565.95 –	11,68 –	2 052 000.00	1 765 300.85
3183	Primes d'assurance objets	67 147.90	5 852.10 -	8,02 -	73 000.00	69 477.60
3185	Frais de PTT	264 448.40	14 448.40 +	5,77	250 000.00 C 14 448.40	290 436.25
3188 *	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	73 472.40	56 527.60 –	43,49 –	130 000.00	133 502.65
3190	Versement de dommages-intérêts	3 000.00	2 000.00 -	40,00 -	5 000.00	50.00
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	181 722.50	1 722.50 +	0,95	180 000.00	122 597.03
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	22 006.00	1 006.00 +	4,79	21 000.00 C 1 006.00	22 586.00
3660	et entreprises privées Subventions courantes du planning familial	34 232.35	767.65 –	2,20 –	35 000.00	33 433.25
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier		2 000.00 –		2 000.00	1 202.50
	Revenus					
4270	Revenus des immeubles du	16 384.30	16 384.30 +		0.00	9 029.65
4010	patrimoine administratif	11 150 00	4 150.00 +	59,28	7 000.00	6 300.00
4310 4320 *	Emoluments administratifs Pensions et taxes, facturations de prestations médicales complémentaires	11 150.00 19 105 366.00	815 366.00 +	4,45	18 290 000.00	18 209 789.30
	D. IL ICTICIOATION DEC COADTO TROISIE	l			DDI EMENITAIRE DED	L

### ABSOLU EN % 1994 #### ABSOLU EN % 1994 ##################################	LA PREVOTANCE SOCIALE
Revenus	
4340 * Autres redevances d'utilisation, prestations de services 123 840.40 161 59.60 11,15 140 000.00 114 30	(SUITE)
d'utilisation, prestations de services 4350 Ventes 4360 * Remboursements de tiers 4362 Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel) Compte des investissements: Dépenses 607 432.30 Recettes Solde 72 556.65 + Dépenses 607 432.30 Dépenses 608 Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 6630 * Subventions à l'investissement versées par le Fonds de la dime hospitalière 6630 * Subventions à l'investissement versées par le Fonds de la dime hospitalière Subventions aux investissement ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	Revenus
de services 123 840.40 16 159.60 - 11,55 - 140 000.00 114 36 14	
4360 * Remboursements de tiers 813 382.27 352 617.73 - 30,25 - 1 1 166 000.00 1 141 54 4362 Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel) 297 584.10 35 584.10 + 13,58 262 000.00 295 76	de services
13,58 262 000.00 295 76 297 584.10 35 584.10 13,58 262 000.00 295 76	
Investissements: Dépenses 607 432.30 2 432.30 + 0,40 C 2 432.30 A84 000.00 1 754 32	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du
Dépenses Solde T2 556.65 +	
5061 Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 5068 Acquisition d'équipements informatiques 607 432.30 2 432.30 + 0,40 605 000.00 590 51 C 2 432.30 C 2 4	
d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 5068 Acquisition d'équipements informatiques Recettes 6630 * Subventions à l'investissement versées par le Fonds de la dîme hospitalière 6638 Subventions aux investisse- ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	Dépenses
5068 Acquisition d'équipements informatiques Recettes 6630 * Subventions à l'investissement versées par le Fonds de la dîme hospitalière 6638 Subventions aux investissement ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	d'appareils, de véhicules et
6630 * Subventions à l'investissement versées par le Fonds de la dîme hospitalière 6638 Subventions aux investissement ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	Acquisition d'équipements
versées par le Fonds de la dîme hospitalière 6638 Subventions aux investissements versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	Recettes
6638 Subventions aux investisse- ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour	versées par le Fonds de la
	Subventions aux investisse- ments versées par des offices et entreprises de l'Etat pour

	TION DE LA SANTE PU		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
FIDE	LA PREVOYANCE SO	CIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4475	CLINIQUE PSYCHIAT UNIVERSITAIRE, BEF						
	Compte de fonctionnement:	Charges	64 335 398.80	3 125 001.20 –	4,64 –	67 460 400.00 C 437 947.00	62 976 883.60
		Revenus Solde	25 784 322.30 38 551 076.50 -	1 051 822.30 +	4,25	24 732 500.00 42 727 900.00 –	24 870 571.69 38 106 311.91 -
	Charges						
3001	Indemnités versées a		4 844.10	2 655.90 –	35,42 –	7 500.00	5 799.10
3010 *	Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	48 481 671.20	2 531 828.80 –	4,97 –	51 013 500.00	47 890 260.45
3020	Traitements du corps enseignant		923 977.15	17 322.85 –	1,85 –	941 300.00	891 750.10
3030	Contributions de l'en aux assurances socia		2 924 625.55	113 174.45 –	3,73 –	3 037 800.00	2 867 077.60
3040	Contributions de l'en	nployeur	3 595 289.70	21 010.30 –	0,59 –	3 616 300.00	3 198 462.25
3060 *	à la Caisse de pension Vêtements de service			35 200.00 –		35 200.00	25 893.15
3080 *	cations y relatives Indemnités versées a	au person-		38 000.00 –		38 000.00	
3090	nel temporaire Formation et perfecti		182 799.45	700.55 –	0,39 –	183 500.00	169 184.00
3091 3098	professionnels du per Recrutement du pers Formation et perfecti professionnels du pe	onnel onnement	91 326.30 14 269.20	8 673.70 – 730.80 –	8,68 – 4,88 –	100 000.00 15 000.00	84 411.85 6 997.90
3099	en matière d'informa Dépenses diverses e avec le personnel		3 385.60	1 614.40 –	32,29 –	5 000.00	3 342.20
3100 3101	Fournitures de burea Frais d'impression et		82 119.25 30 067.80	18 780.75 – 7 432.20 –	18,62 – 19,82 –	100 900.00 37 500.00	83 719.70 32 138.55
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés	et revues	58 889.85	4 089.85 +	7,46	54 800.00 C 4 089.85	56 970.60
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)	ment et à	14 994.70	9 905.30 –	39,79 –	24 900.00	10 372.75
3108 *	Matériel d'exploitation fournitures en matiè		26 676.45	15 676.45 +	142,51	11 000.00 C 15 676.45	4 906.95
3110	d'informatique Acquisition de mach	ines et de	40 453.45	446.55 –	1,10 –	40 900.00	41 107.00
3111	meubles de bureau Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	ules,	247 345.20	74 154.80 –	23,07 –	321 500.00	347 392.15
3112	etc. Acquisition de linge, de vêtements, de vai	sselle	209 125.45	18 825.45 +	9,89	190 300.00 C 18 825.45	118 994.05
3118 *	Acquisition d'équipe informatiques		189 830.60	131 830.60 +	227,29	58 000.00 C 131 830.60	35 202.30

DIDEC	TION DE LA CANTE BUBLIQUE	COMPTE	FCART BURGETAL	DE 4004	BUBOST	004407
	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4475	(SUITE)					
	Charges					
3120	Eau, énergie et combustibles	686 280.95	82 119.05 –	10,69 -	768 400.00	730 320.05
3130	Autres marchandises	1 743 976.60	141 123.40 -		A AMERICAN STANDARD CONTRACTOR	1 698 219.69
	Frais de subsistance	1 917 765.20	211 234.80 –			1 948 253.20
3141	Entretien des domaines faisant	396 183.20	33 383.20 +	9,20	362 800.00	389 082.2
	partie du patrimoine adminis- tratif				C 33 383.20	
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	21 667.70	1 432.30 –	6,21 –	23 100.00	12 661.30
3151	Entretien de machines, d'appa-	113 484,70	15 315.30 –	11,90 –	128 800.00	142 772.60
	reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier			.,,,,,	,======================================	112772100
3158	Entretien d'équipements	78 704.10	38 195.90 –	32,68 -	116 900.00	41 139.80
04.00	informatiques					
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	133 019.10	4 480.90 –	3,26 –	137 500.00	90 361.00
3168	Loyers équipements informatiques	4 119.70	1 880.30 –	31,34 –	6 000.00	318.60
3170 *	Indemnités pour frais de dé-	71 601.65	14 601.65 +	25,61	57 000.00	52 057.70
3171 *	placement du personnel Excursions, courses d'école,		63 000.00 –		C 14 601.65 63 000.00	45 407.15
	camps				00 000.00	40 407.10
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	1 477 400.55	151 100.55 +	11,39	1 326 300.00 C 151 100.55	1 412 209.25
3183 *	Primes d'assurance objets	73 242.90	57 942.90 +	378,71	15 300.00	15 803.50
3184	Impôts et taxes	15 317.20	217.20	2 11	C 57 942.90	15.040.05
3104	impots et taxes	15 317.20	317.20 +	2,11	15 000.00 C 317.20	15 843.95
3185	Frais de PTT	211 679.15	10 179.15 +	5,05	201 500.00	252 818.85
					C 10 179.15	
3186	Traitement des données BEDAG	4 221.75	778.25 –	15,57 –		A 2 1000 A 1000
3188 *	Indemnité pour prestations de services de tiers en	15 064.35	81 435.65 –	84,39 –	96 500.00	11 130.65
3300	matière d'informatique Amortissement d'avoirs du	10 148.75	5 851.25 –	36,58 –	16 000.00	30 496.95
	patrimoine financier	10 110.70	0 001.20	00,00	10 000.00	30 430.33
3640	Subventions à l'exploitation	140 394.60	29 605.40 -	17,42 –	170 000.00	119 600.00
	accordées à des sociétés d'économie mixte					
3650	Subventions à l'exploitation	23 453.00	2 047.00 –	8,03 –	25 500.00	24 586.00
	accordées à des institutions			-,		
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur	28 996.65	2 902 25	0.00	21 000 00	22 022 50
3900	de la Chancellerie d'Etat pour	28 996.65	2 803.35 –	8,82 –	31 800.00	22 832.50
	fournitures de bureau et					
	papier					
3903	Imputations internes pour	46 986.00	14.00 -	0,03 -	47 000.00	46 986.00
	fermage et loyer de domaines cantonaux					
	Revenus					
270 *	Revenus des immeubles du	79 774.00	60 774.00 +	319,86	19 000.00	79 271.70
•	patrimoine administratif	75 774.00	00 / /4.00 T	0.0,00	13 300.00	73271.70

	TION DE LA SANTE P		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ET DE	LA PREVOYANCE SO	CIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4475	(SUITE)						
	Revenus						
4320 *	Pensions et taxes, fa tions de prestations		21 749 497.15	1 212 497.15 +	5,90	20 537 000.00	20 617 660.20
4350 *	complémentaires Ventes		1 852 838.70	607 661.30 -	24,70 –	2 460 500.00	2 484 421.90
4360 4362 *	Remboursements de Indemnités de repas sur le traitement du		1 029 206.20 448 560.50	25 193.80 - 448 560.50 +	2,39 –	1 054 400.00 0.00	927 671.24
4600	personnel) Subventions à l'expl versées par la Confé		500 000.00	65 000.00 –	11,51 –	565 000.00	660 140.15
4901	Imputations internes cliniques cantonales travaux effectués pa stagiaires	de pour	124 445.75	27 845.75 +	28,82	96 600.00	101 406.50
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	504 764.15 317 204.00 187 560.15 –	55 235.85 – 42 796.00 –	9,87 – 11,89 –	560 000.00 360 000.00 200 000.00 –	767 547.20 602 327.00 165 220.20
	Dépenses						
5061	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	cules et	109 725.15	274.85 –	0,25 –	110 000.00	5 704.75
5068	Acquisition d'équipe informatiques		395 039.00	54 961.00 –	12,22 –	450 000.00	761 842.45
	Recettes						
6638	Subventions aux inv ments versées par d et entreprises de l'Et projets informatique	les offices tat pour	317 204.00	42 796.00 –	11,89 –	360 000.00	602 327.00

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
EIDE	LA FREVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4480	CLINIQUE PSYCHIATRIQUE MUENSINGEN					
	Compte de fonctionnement: Charges	53 694 147.75	2 724 552.25 –	4,83 –	56 418 700.00 C 134 965.55	52 677 322.70
	Revenus Solde	29 223 270.55 24 470 877.20 –	748 929.45 –	2,50 –	29 972 200.00 26 446 500.00 -	29 083 878.50 23 593 444.20 -
	Charges					
3001	Indemnités versées aux autori- tés et aux commissions	4 585.50	3 414.50 –	42,69 –	8 000.00	5 444.55
3010 *	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	39 903 017.45	1 638 982.55 –	3,95 –	41 542 000.00	39 181 589.60
3020	Traitements du corps enseignant	889 996.35	26 003.65 –	2,84 –	916 000.00	753 568.50
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	2 405 520.50	76 979.50 –	3,11 –	2 482 500.00	2 362 929.30
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	2 893 356.90	14 843.10 –	0,52 –	2 908 200.00	2 595 741.40
3060	Vêtements de service et allo- cations y relatives	17 820.85	2 179.15 –	10,90 –	20 000.00	39 074.15
3080 *	Indemnités versées au person- nel temporaire	3 376.40	26 623.60 –	88,75 –	30 000.00	34 425.65
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	162 577.00	43 423.00 –	21,08 –	206 000.00	164 584.05
	Recrutement du personnel Formation et perfectionnement professionnels du personnel	71 176.85 9 442.50	60 823.15 – 30 557.50 –	46,08 – 76,40 –	132 000.00 40 000.00	57 975.85 5 200.70
3099	en matière d'informatique Dépenses diverses en rapport	41 293.35	1 206.65 –	2,84 –	42 500.00	38 600.00
3100 3101	avec le personnel Fournitures de bureau Frais d'impression et de re- liure, publications	34 437.50 30 474.45	18 062.50 – 2 525.55 –	34,41 – 7,66 –	52 500.00 33 000.00	35 630.25 34 475.30
3102 3106	Ouvrages spécialisés et revues Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à	41 358.35 18 933.20	9 641.65 – 4 066.80 –	18,91 – 17,69 –	51 000.00 23 000.00	45 310.75 15 537.70
3108	la recherche) Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	14 076.75	10 423.25 –	42,55 –	24 500.00	3 953.20
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	88 917.45	10 082.55 –	10,19 –	99 000.00	62 730.40
3111 *	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	321 730.90	178 269.10 –	35,66 –	500 000.00	390 474.35
3112	etc. Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	33 894.85	16 105.15 –	32,22 –	50 000.00	24 407.40
3118	Acquisition d'équipements informatiques	82 716.45	42 283.55 –	33,83 –	125 000.00	109 270.70
3120	Eau, énergie et combustibles	572 501.05	90 498.95 –	13,65 –	663 000.00	601 273.65

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
ET DE LATTIEVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4480 (SUITE)					
Charges					
3130 * Autres marchandises	1 915 535.55	88 135.55 +	4,82	1 827 400.00 C 88 135.55	1 857 278.30
3137 Frais de subsistance 3141 Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif	1 497 306.60 322 455.00	123 693.40 – 27 545.00 –	7,64 – 7,87 –	1 621 000.00 350 000.00	1 456 326.75 292 407.85
3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau	4 315.90	14 584.10 –	77,17 –	18 900.00	5 241.60
3151 Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	176 403.05	23 596.95 –	11,80 –	200 000.00	168 434.85
3158 * Entretien d'équipements informatiques	52 399.80	66 600.20 –	55,97 –	119 000.00	66 442.30
3160 Loyers, fermages et redevances d'utilisation	101 120.40	43 879.60 –	30,27 –	145 000.00	89 359.40
3168 Loyers équipements informatiques	30.00	4 970.00 –	99,40 –	5 000.00	200.00
3170 Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	50 174.65	9 825.35 –	16,38 –	60 000.00	54 063.85
3171 Excursions, courses d'école, camps	100 558.05	28 441.95 –	22,05 –	129 000.00	109 045.28
3180 Indemnités pour prestations de services de tiers	1 392 841.60	98 658.40 –	6,62 –	1 491 500.00	1 657 321.90
3183 * Primes d'assurance objets	70 830.00	46 830.00 +	195,12	24 000.00 C 46 830.00	19 111.00
3184 Impôts et taxes	17 715.10	7 784.90 –	30,53 –	25 500.00	18 377.90
3185 Frais de PTT	247 899.00	12 101.00 –	4,66 –	260 000.00	230 700.9
3186 Traitement des données BEDAG 3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	5 820.60	5 000.00 – 54 179.40 –	90,30 –	5 000.00 60 000.00	1 837.20
3199 Autres biens, services et marchandises	11 067.35	9 332.65 –	45,75 –	20 400.00	2 165.50
3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	880.50	4 119.50 –	82,39 –	5 000.00	773.20
3650 Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	20 652.00	11 848.00 –	36,46 –	32 500.00	22 339.00
Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	11 913.00	6 287.00 –	34,55 –	18 200.00	10 673.50
Imputations internes pour fermage et loyer de domaines cantonaux	53 025.00	75.00 –	0,15 –	53 100.00	53 025.00
Revenus					
1320 Pensions et taxes, factura- tions de prestations médicales complémentaires	23 872 361.90	167 838.10 –	0,70 –	24 040 200.00	23 465 185.00
; _V .					

	TION DE LA SANTE PU LA PREVOYANCE SO		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
EIDE	LA FILL VOTANCE 300	SIALL	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4480	(SUITE)						
	Revenus						
4350	Ventes		1 444 512.50	55 487.50 –	3,70 -	1 500 000.00	1 456 519.50
4360 *	Remboursements de	tiers	1 057 613.05	357 613.05 +	51,08	700 000.00	814 289.05
4362	Indemnités de repas sur le traitement du personnel)	(retenues	817 055.35	137 055.35 +	20,15	680 000.00	726 337.15
4600 *	Subventions à l'explo versées par la Conféd		1 990 000.00	1 010 000.00 –	33,67 –	3 000 000.00	2 590 000.00
4620	Subventions à l'explo	oitation	20 942.60	4 057.40 –	16,23 –	25 000.00	15 369.60
4901	versées par des com Imputations internes cliniques cantonales	de	20 785.15	6 214.85 –	23,02 –	27 000.00	16 178.20
	travaux effectués par stagiaires	des					
	Compte des investissements:	Dépenses	533 285.40	96 714.60 –	15,36 -	630 000.00	645 237.05
	mvestissements.	Recettes Solde	308 420.00 224 865.40 -	51 580.00 -	14,33 -	360 000.00 270 000.00 –	515 838.00 129 399.05
	Dépenses						
5031	Transformations d'im du patrimoine admin équipement	CONTRACTOR	145 690.65	34 309.35 –	19,07 –	180 000.00	
5068	Acquisition d'équiper informatiques	ments	387 594.75	62 405.25 –	13,87 –	450 000.00	645 237.05
	Recettes						
6638 *	Subventions aux inve ments versées par de et entreprises de l'Eta projets informatiques	es offices at pour	308 420.00	51 580.00 –	14,33 –	360 000.00	515 838.00
			ME DARTIE			DI EMENITAIDE DEDA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994		BUDGET	COMPTE
EIDE	LA PREVOYANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
4485	CLINIQUE PSYCHIATRIQUE BELLELAY						
	Compte de fonctionnement: Charges	26 474 677.15	428 722.85 –	1,60 –	С	26 903 400.00 173 825.10	25 665 677.10
	Revenus Solde	15 933 580.71 10 541 096.44 –	153 580.71 +	0,97		15 780 000.00 11 123 400.00 –	18 552 939.65 7 112 737.45 -
	Charges						
3001	Indemnités versées aux autori- tés et aux commissions	2 101.30	1 898.70 –	47,47 –		4 000.00	3 076.75
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	19 175 985.30	191 214.70 –	0,99 –		19 367 200.00	18 594 065.00
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	1 118 610.00	13 490.00 –	1,20 –		1 132 100.00	1 087 822.20
3040 *	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	1 481 249.35	83 749.35 +	5,99	С	1 397 500.00 83 749.35	1 325 363.00
3050 *	Contributions de l'employeur aux assurances maladie et accidents	39 404.30	17 304.30 +	78,30	С	22 100.00 17 304.30	23 630.30
3060	Vêtements de service et allo- cations y relatives	6 368.70	8 631.30 –	57,55 –		15 000.00	12 704.60
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	122 274.75	8 725.25 –	6,67 –		131 000.00	118 518.20
3091	Recrutement du personnel	8 120.30	3 120.30 +	62,40	С	5 000.00 3 120.30	4 525.40
3098	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	5 823.60	1 176.40 –	16,81 –	Ü	7 000.00	3 187.35
3099	en matière d'informatique Dépenses diverses en rapport avec le personnel	846.15	1 653.85 –	66,16 –		2 500.00	1 516.10
3100	Fournitures de bureau	47 967.20	4 967.20 +	11,55	С	43 000.00 4 967.20	19 232.20
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	29 262.05	4 737.95 –	13,94 –		34 000.00	29 813.00
3102 3106	Ouvrages spécialisés et revues Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à	22 722.50 1 926.25	1 277.50 – 73.75 –	5,33 – 3,69 –		24 000.00 2 000.00	21 559.45 2 812.05
3108	la recherche) Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	7 594.10	594.10 +	8,48	С	7 000.00 594.10	10 578.00
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	56 080.50	5 580.50 +	11,05	С	50 500.00 5 580.50	35 064.40
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	264 332.45	14 667.55 –	5,26 –	C	279 000.00	207 183.55
3112	etc. Acquisition de linge,	32 750.35	28 249.65 –	46,32 -		61 000.00	54 490.75
3118	de vêtements, de vaisselle Acquisition d'équipements informatiques	45 149.30	350.70 –	0,78 –		45 500.00	66 547.10
	R. JUSTIFICATION DES FCARTS TROISI						SSEMENT DE CREDI

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC	TION DE LA SANTE PUBLIQUE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
	LA PREVOYANCE SOCIALE					
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1999
4485	(SUITE)					
	Charges					
3120	Eau, énergie et combustibles	425 053.80	6 946.20 –	1,61 –	432 000.00	389 174.80
3130	Autres marchandises	1 062 621.50	125 378.50 –	10,56 –	1 188 000.00	1 184 753.10
3137	Frais de subsistance	832 751.95	87 248.05 -	9,49 -	920 000.00	841 589.20
3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	126 296.05	8 703.95 –	6,45 –	135 000.00	138 742.05
3143	Entretien des domaines loués par l'Etat	4 325.90	8 674.10 –	66,73 –	13 000.00	3 594.70
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	3 158.35	6 841.65 –	68,42 –	10 000.00	3 351.75
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	112 117.75	5 882.25 –	4,99 –	118 000.00	112 468.30
3158	Entretien d'équipements informatiques	67 571.30	13 428.70 –	16,58 –	81 000.00	63 065.50
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	329 117.30	32 882.70 –	9,09 –	362 000.00	357 375.55
3168 *	Loyers équipements informatiques	14 226.50	14 226.50 +		0.00 C 14 226.50	
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	45 566.80	566.80 +	1,25	45 000.00 C 566.80	61 275.65
3171	Excursions, courses d'école, camps	42 998.20	2 001.80 -	4,45 -	45 000.00	43 893.15
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	679 981.10 40 366.30	40 018.90 – 23 366.30 +	5,56 – 137,44	720 000.00 17 000.00	646 168.55 12 588.20
	Primes d'assurance objets Impôts et taxes	19 608.15	17 608.15 +		C 23 366.30 2 000.00	16 459.80
			3 614.60 -	2,55 –	C 17 608.15 142 000.00	123 193.69
3185 3188	Frais de PTT Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	138 385.40 20 545.15	4 454.85 –	17,82 –	25 000.00	17 606.9
3190	Versement de dommages-intérêts	1 000.00	1 000.00 +		0.00 C 1 000.00	
3300 *	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	19 675.60	19 675.60 +		0.00	9 945.70
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	14 378.10	378.10 +	2,70	14 000.00 C 378.10	14 478.60
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	6 363.50	1 363.50 +	27,27	5 000.00 C 1 363.50	4 262.50
	Revenus					
4270 [→]	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	24 853.00	35 147.00 –	58,58 –	60 000.00	77 835.20
4320 [→]	Pensions et taxes, factura- tions de prestations médicales complémentaires	12 625 066.20	902 933.80 –	6,68 -	13 528 000.00	13 767 002.8
					DDI EMENITAIDE DED	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

194						,		
	TION DE LA SANTE P LA PREVOYANCE SO		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	СОМРТЕ
בוטב	LA PREVOTANCE 50	CIALE	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
4485	(SUITE)							
	Revenus							
4350 * 4360	Ventes Remboursements de	tioro	1 445 377.70 244 099.01	120 622.30 – 36 900.99 –	7,71 – 13,14 –	10 1001	66 000.00 81 000.00	1 250 664.15 293 227.20
4362	Indemnités de repas sur le traitement du		270 011.25	4 988.75 –	1,82 –		75 000.00	263 175.15
4600 *	personnel) Subventions à l'expl versées par la Confé		1 262 106.00	1 262 106.00 +			0.00	1 008 086.00
4610	Subventions à l'expl versées par des cant	oitation	62 067.55	7 932.45 –	11,34 –		70 000.00	1 892 949.15
	Compte des investissements:	Dépenses	377 350.50	17 350.50 +	4,81		60 000.00	866 250.10
		Recettes Solde	292 259.00 85 091.50 -	4 259.00 +	1,47	28	17 350.50 88 000.00 72 000.00 –	700 314.00 165 936.10 -
	Dépenses							
5061 *	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	cules et	11 826.00	11 826.00 +		С	0.00 11 826.00	357 500.80
5068	Acquisition d'équipe informatiques		365 524.50	5 524.50 +	1,53	C 30	5 524.50	508 749.30
	Recettes							
6630	Subventions aux investissements vers par les établissemen						0.00	289 666.00
6638	de l'Etat Subventions aux inv ments versées par de et entreprises de l'Et projets informatique	es offices at pour	292 259.00	4 259.00 +	1,47	28	38 000.00	410 648.00
		C ECARTO TROICIE					AIDE DEDA	

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
EIDE	LA PREVOYANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4490	CLINIQUE ET POLICLINIQUE PSYCH. UNIVERSITAIRE POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS					
	Compte de fonctionnement: Charges	8 110 678.25	619 821.75 –	7,10 –	8 730 500.00 C 142 011.70	7 795 032.40
	Revenus Solde	4 669 280.20 3 441 398.05 –	2 137 280.20 +		2 532 000.00 6 198 500.00 –	3 941 350.35 3 853 682.05 -
	Charges					
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	5 795 464.70	464 535.30 -	7,43 –	6 260 000.00	5 602 919.25
3020 *	Traitements du corps enseignant	705 871.90	242 028.10 –	25,54 –	947 900.00	786 580.90
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	386 767.95	40 132.05 –	9,41 –	426 900.00	379 342.60
	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	406 894.10	67 894.10 +	20,02	339 000.00 C 67 894.10	417 684.30
3041 *	Contributions de l'employeur à d'autres caisses d'assurance du personnel	49 409.35	49 409.35 +		0.00 C 49 409.35	
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	55 988.75	1 011.25 –	1,78 –	57 000.00	41 882.40
3091	Recrutement du personnel	6 312.30	687.70 -	9,83 -	7 000.00	1 495.25
3100 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et de re-	5 597.35 2 192.15	2 402.65 – 2 807.85 –	30,04 – 56,16 –	8 000.00 5 000.00	8 272.10 3 029.30
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés et revues	5 657.00	343.00 -	5,72 –	6 000.00	4 650.00
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à la recherche)	14 767.55	2 132.45 –	12,62 –	16 900.00	16 892.25
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	8 336.70	1 663.30 –	16,64 –	10 000.00	10 196.80
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	45 030.70	2 169.30 –	4,60 –	47 200.00	46 955.35
3112	etc. Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	5 281.90	4 818.10 –	47,71 –	10 100.00	4 746.70
3118	Acquisition d'équipements informatiques	13 675.50	675.50 +	5,19	13 000.00 C 675.50	8 504.75
3120	Eau, énergie et combustibles	47 846.00	1 354.00 -	2,76 -	49 200.00	28 875.20
3130	Autres marchandises Frais de subsistance	51 632.40 152 913.35	12 367.60 - 8 086.65 -	19,33 – 5,03 –	64 000.00 161 000.00	47 635.35 143 298.30
3137 3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis-	4 082.50	82.50 +	2,06	4 000.00 C 82.50	3 288.00
3150	tratif Entretien d'appareils et de	384.85	2 615.15 –	87,18 –	3 000.00	1 638.95
3151	meubles de bureau Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	4 048.00	8 952.00 –	68,87 –	13 000.00	6 673.90

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ET DE	LA PREVOYANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
1490	(SUITE)					
	Charges					
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	106 794.90	4 305.10 –	3,88 –	111 100.00	101 972.80
3168	Loyers équipements informatiques	1 274.60	10 725.40 –	89,38 -	12 000.00	3 711.10
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	12 246.20	1 253.80 –	9,29 –	13 500.00	12 071.65
3171	Excursions, courses d'école, camps	61 671.20	6 728.80 –	9,84 –	68 400.00	47 215.80
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	39 750.80	15 850.80 +	66,32	23 900.00 C 15 850.80	21 336.70
3183	Primes d'assurance objets	9 532.60	1 267.40 -	11,74 –	10 800.00	10 201.80
3185	Frais de PTT	37 099.45	8 099.45 +	27,92	29 000.00 C 8 099.45	23 466.90
3300 *	Amortissement d'avoirs du	63 630.00	63 630.00 +		0.00	
3650	patrimoine financier Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	9 488.00	1 112.00 –	10,50 –	10 600.00	9 058.00
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	1 035.50	1 964.50 –	65,49 –	3 000.00	1 436.00
	Revenus					
4320 *	Pensions et taxes, factura- tions de prestations médicales complémentaires	4 519 912.00	2 079 912.00 +	85,24	2 440 000.00	3 548 244.15
4350	Ventes	700.00	300.00 -	30,00 -	1 000.00	564.95
4360	Remboursements de tiers	13 027.20	1 972.80 –	13,16 –	15 000.00	10 014.40
4362 *	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	31 796.00	5 796.00 +	22,29	26 000.00	37 216.85
4600 *	Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	103 845.00	53 845.00 +	107,69	50 000.00	345 310.00
	Compte des investissements: Dépenses Recettes Solde		70 000.00 –		70 000.00 0.00 70 000.00 –	40 000.00 32 000.00 8 000.00
	Dépenses					
5061 *	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier		70 000.00 –		70 000.00	40 000.00
0000	Recettes					22 222 22
6630	Subventions aux investissements versées par les établissements de l'Etat				0.00	32 000.00
- 1/01	R ILISTIFICATION DES ECARTS TRO	VICIEME DADTIE	0 0	DEDITOLI	DI EMENITAIDE DEDA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ET DE	LA PREVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4495	POLICLINIQUE PSYCH. UNIVERSITAIRE/CLINIQUE UNIVERSITAIRE DE PSYCH.SOCIALE					
	Compte de fonctionnement: Charges	14 510 306.00	514 294.00 –	3,43 –	15 024 600.00 C 171 414.65	13 811 940.00
	Revenus Solde	5 380 574.95 9 129 731.05 –	404 574.95 +	8,13	4 976 000.00 10 048 600.00 -	4 960 500.95 8 851 439.05 -
	Charges					
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	10 721 028.25	153 471.75 –	1,42 –	10 874 500.00	10 284 234.15
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	641 470.10	5 670.10 +	0,89	635 800.00 C 5 670.10	605 869.70
	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	770 184.15	82 984.15 +	12,07	687 200.00 C 82 984.15	693 421.90
3050	Contributions de l'employeur aux assurances maladie et accidents	10 895.80	2 395.80 +	28,18	8 500.00 C 2 395.80	7 926.35
3060	Vêtements de service et allo- cations y relatives	463.00	1 637.00 –	77,96 –	2 100.00	193.20
3080	Indemnités versées au person- nel temporaire	1 300.00	3 700.00 –	74,00 –	5 000.00	
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	289 644.85	3 644.85 +	1,27	286 000.00 C 3 644.85	278 872.15
3091 3098	Recrutement du personnel Formation et perfectionnement professionnels du personnel en matière d'informatique	7 311.50 4 267.30	12 688.50 – 732.70 –	63,45 – 14,66 –	20 000.00 5 000.00	19 262.85 5 000.00
3100 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et de re- liure, publications	45 171.60 10 044.00	9 728.40 – 2 044.00 +	17,73 – 25,55	54 900.00 8 000.00 C 2 044.00	40 571.45 13 730.25
3102 3108	Ouvrages spécialisés et revues Matériel d'exploitation et fournitures en matière	39 326.55 8 118.00	4 273.45 – 2 118.00 +	9,81 – 35,30	43 600.00 6 000.00 C 2 118.00	38 749.70 4 660.60
3110	d'informatique Acquisition de machines et de meubles de bureau	38 701.80	8 298.20 –	17,66 –	47 000.00	58 229.65
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc.	43 520.60	30 979.40 –	41,59 –	74 500.00	26 713.10
3112	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	12 248.90	3 851.10 –	23,92 –	16 100.00	6 672.85
3118	Acquisition d'équipements informatiques	40 028.00	9 972.00 –	19,95 –	50 000.00	28 047.00
3120 3130 3137 3141 *	Eau, énergie et combustibles Autres marchandises Frais de subsistance Entretien des domaines faisant partie du patrimoine adminis- tratif	169 919.85 166 960.10 297 408.85 75 215.50	95 080.15 – 65 139.90 – 8 991.15 – 53 784.50 –	35,88 – 28,07 – 2,94 – 41,70 –	265 000.00 232 100.00 306 400.00 129 000.00	187 562.55 242 239.00 274 130.20 95 074.95

	TION DE LA SANTE PUBLIQUE LA PREVOYANCE SOCIALE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
EIDE	LA PREVOTANCE SOCIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4495	(SUITE)					
	Charges					
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	4 635.40	5 864.60 –	55,86 –	10 500.00	6 856.30
3151	Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'au-	5 639.00	4 361.00 –	43,61 –	10 000.00	7 785.60
3158	tres pièces de mobilier Entretien d'équipements informatiques	16 195.75	13 804.25 –	46,02 –	30 000.00	22 124.75
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	375 312.95	126 587.05 –	25,23 –	501 900.00	242 456.10
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	33 242.90	1 757.10 –	5,03 –	35 000.00	34 000.00
3171	Excursions, courses d'école, camps	8 913.90	5 086.10 –	36,33 –	14 000.00	7 880.95
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	354 110.75	39 010.75 +	12,38	315 100.00 C 39 010.75	306 517.05
3183	Primes d'assurance objets	19 175.40	4 824.60 -	20,11 –	24 000.00	22 759.20
3184	Impôts et taxes	2 972.45	10 027.55 -	77,14 –	13 000.00	7 628.40
3185	Frais de PTT	96 185.45	42 314.55 -	30,56 -	138 500.00	93 619.20
	Indemnité pour prestations de	11 780.60	11 780.60 +	00,00	0.00	000.0.20
3100	services de tiers en	11760.00	11700.001		C 11 780.60	
3300	matière d'informatique Amortissement d'avoirs du	28 157.95	7 657.95 +	37,35	20 500.00	13 748.15
3650	patrimoine financier Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	7 106.40	2 693.60 -	27,49 –	9 800.00	8 043.20
3660	et entreprises privées Subventions courantes du	282.00	13 718.00 –	97,99 –	14 000.00	4 094.70
3900	Service d'aide sociale Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour	8 135.50	135.50 +	1,69	8 000.00 C 135.50	5 680.10
	fournitures de bureau et papier				100.00	
3901	Imputations internes en faveur	145 230.90	21 630.90 +	17,50	123 600.00	117 584.70
	des écoles cant. de soins in-	11. 100000 III- (1000-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-	10 1000 1000000000000000000000000000000		C 21 630.90	100 COLUMN 100 COLUMN 100
	firmiers p. travaux effectués en clinique par des stagiaires					
	Revenus					
4270	Revenus des immeubles du	450.00	450.00 +		0.00	3 810.00
4320 *	patrimoine administratif Pensions et taxes, factura- tions de prestations médicales	3 953 441.45	39 558.55 –	1,00 –	3 993 000.00	4 042 248.35
	complémentaires					
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations	3 375.00	3 375.00 +		0.00	
	de services					
4350	Ventes	174 329.65	28 670.35 -	14,13 –	203 000.00	216 202.70
	Remboursements de tiers	680 660.85	224 660.85 +	49,26	456 000.00	438 239.90
	Subventions à l'exploitation	568 318.00	244 318.00 +	75,40	324 000.00	260 000.00
.500	versées par la Confédération		25.665	. 0, 10	32.00000	233 555,000

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA SANTE P		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
ET DE	LA PREVOYANCE SO	CIALE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1999
4495	(SUITE) Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	21 595.00 21 595.00 +	21 595.00 +		0.00 0.00	178 266.60 121 020.00 57 246.60
5061	Dépenses Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	cules et				0.00	178 266.60
6630 *	Recettes Subventions à l'inverversées par le Fonds la dîme hospitalière		21 595.00	21 595.00 +		0.00	121 020.00

							T
	TION DE LA JUSTICE RES COMMUNALES E		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIL	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
	CCLESIASTIQUES	I DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
45	DIRECTION DE LA J AFFAIRES COMMUN AFF. ECCLESIASTIQ	IALES ET DES					
	Compte de fonctionnement:	Charges	812 155 370.34	23 465 229.66 –	2,80 –	835 620 600.00	786 802 884.97
		Revenus Solde	432 942 009.90 379 213 360.44 –	24 129 309.90 +	5,90 +	C 4 544 837.79 408 812 700.00 426 807 900.00 -	391 787 952.65 395 014 932.32 -
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	14 209 571.57 779 310.50 13 430 261.07 –	483 428.43 – 251 310.50 +	3,29 – 47,59 +	14 693 000.00 528 000.00 14 165 000.00 -	9 840 056.50 573 527.00 9 266 529.50 -
4500	COUR SUPREME						
	Compte de fonctionnement:	Charges	16 677 536.70	3 317 836.70 +	24,83	13 359 700.00	15 175 598.55
		Revenus Solde	7 535 935.05 9 141 601.65 –	1 271 935.05 +	20,30	C 632 642.60 6 264 000.00 7 095 700.00 -	4 996 248.45 - 10 179 350.10 -
	Charges						
3000	Traitements des jug	es d'appel	5 109 371.45	69 371.45 +	1,37	5 040 000.00 C 69 371.45	4 937 633.25
3001 *	Indemnités versées du Tribunal de comr jurés, etc.		460 683.00	242 417.00 –	34,48 –	703 100.00	642 094.00
3010	Traitements du pers nistratif et d'exploita		4 327 471.85	64 471.85 +	1,51	4 263 000.00 C 64 471.85	3 885 757.35
3030	Contributions de l'er aux assurances soci	mployeur	558 260.75	7 260.75 +	1,31	551 000.00 C 7 260.75	534 806.85
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	on bernoise	920 822.30	55 022.30 +	6,35	865 800.00 C 55 022.30	814 625.40
	Formation et perfect professionnels du po	ersonnel	30 586.90	89 413.10 –	74,52 -	120 000.00	13 913.00
3091 3098	Formation et perfect professionnels du per en matière d'informa	ionnement ersonnel	2 099.60 17 200.00	3 900.40 – 10 800.00 –	65,01 – 38,58 –	6 000.00 28 000.00	6 629.20 15 100.00
3100 3101	Fournitures de burea Frais d'impression e	au	65 498.05 32 943.55	4 501.95 – 2 056.45 –	6,44 – 5,88 –	70 000.00 35 000.00	66 742.85 35 019.35
3102	liure, publications Ouvrages spécialisé	s et revues	49 763.60	9 763.60 +	24,40	40 000.00 C 9 763.60	44 597.65
3108	Matériel d'exploitati fournitures en matiè d'informatique		10 988.60	3 188.60 +	40,87	7 800.00 C 3 188.60	7 803.50
3110	Acquisition de mach meubles de bureau	iines et de	96 984.55	6 984.55 +	7,76	90 000.00 C 6 984.55	87 475.30
		C ECAPTO TROICIE				DI EMENITAIDE DED	

	E LA JUSTICE, DES	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMP
AFF. ECCLESI	MMUNALES ET DES ASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
500 (SUITE	≣)					
Charge	es					
•	sition d'équipements natiques	38 882.95	13 882.95 +	55,53	25 000.00 C 13 882.95	55 738.7
3120 Eau, é	nergie et combustibles	69 595.85	10 404.15 –	13,01 –	80 000.00	78 416.3
	marchandises	2 160.80	2 839.20 -	56,79 –	5 000.00	5 090.9
	ien d'appareils et de	3 952.30	11 047.70 –	73,66 –	15 000.00	5 694.0
	es de bureau ien d'équipements	11 086.25	8 913.75 –	44,57 –	20 000.00	10 654.3
	natiques	11 060.25	0 913.75 -	44,57 -	20 000.00	10 054.5
3168 Loyers	s équipements natiques	880.20	4 119.80 –	82,40 –	5 000.00	695.4
3170 Indem	nités pour frais de dé- nent du personnel	111 632.55	13 367.45 –	10,70 –	125 000.00	128 569.7
3172 Frais o	le représentation	2 622.35	1 377.65 –	34,45 –	4 000.00	3 668.6
	nités pour prestations de	17 459.25	17 540.75 –	50,12 –	35 000.00	36 897.0
servico 3185 Frais c	es de tiers de PTT	212 637.35	12 637.35 +	6,31	200 000.00	189 630.8
0100 * l- d	mité manumunatatiana da	720.00	24 290 00	07.12	C 12 637.35	22 700 0
service	nité pour prestations de es de tiers en re d'informatique	720.00	24 280.00 –	97,12 –	25 000.00	32 788.8
1199 * Frais e		867 086.30	386 086.30 +	80,26	481 000.00 C 386 086.30	432 149.3
créand	ts passifs versés à des ciers et sur des dépôts	3 972.90	3 972.90 +		0.00 C 3 972.90	64 700.3
	eces issement de frais judi- : prononcés	3 637 780.95	3 137 780.95 +	627,55	500 000.00	3 024 505.9
3900 Imputa de la 0	ations internes en faveur Chancellerie d'Etat pour tures de bureau et	14 392.50	5 607.50 –	28,04 –	20 000.00	14 200.5
Reven	us					
1310 * Emolu	ments judiciaires	3 314 177.10	1 054 177.10 +	46,64	2 260 000.00	3 200 477.5
4350 Ventes	3	632.40	4 367.60 -	87,36 –	5 000.00	11 839.7
	oursements de frais et	1 613 171.50	136 171.50 +	9,21	1 477 000.00	1 520 351.8
dépen	s us d'amendes	2 596 745.00	94 745.00 +	3,78	2 502 000.00	251 219.0
	us d'amendes s revenus	11 209.05	94 745.00 + 8 790.95 -	3,78 43,96 -	2 502 000.00	12 360.3

Compte des investissements: Dépenses 80 000.00 0,00 80 000.00 80 000.00 - Dépenses	DIRECTION DE LA JUSTIC		COMPTE	ECART BUDGETAIL	RE 1994	BUDGET	COMPTI
Compte des investissements: Dépenses Solde 80 000.00 - 0,00 80 000.00 - 0 0,00 80 00.00 - 0 0,00 80 00.00 - 0 0,00 80 00.00 - 0 0,00 80 00.00 - 0	AFF. ECCLESIASTIQUES	ET DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
Investissements: Dépenses 80 000.00 80 000.00 80 000.00 80 000.00	500 (SUITE)						
031 Transformation d'immeubles de patrimoine administratif;		Dépenses Solde			0,00		
patrimoine administratif;	Dépenses						
	patrimoine admini		80 000.00		0,00	80 000.00	

	TION DE LA JUSTICE, RES COMMUNALES E		COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	CCLESIASTIQUES	IT DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4505	TRIBUNAL ADMINIS	TRATIF					
	Compte de fonctionnement:	Charges	6 164 509.75	189 290.25 –	2,98 –	6 353 800.00 C 96 396.95	5 947 757.80
		Revenus Solde	398 076.90 5 766 432.85 –	71 076.90 +	21,73	327 000.00 6 026 800.00 -	384 664.30 5 563 093.50 -
	Charges						
3000 3	[•] Traitements des juge	es	2 547 001.90	207 898.10 –	7,55 –	2 754 900.00	2 589 058.70
3001	Indemnités versées a		50 412.00	5 812.00 +	13,03	44 600.00	50 773.40
3010	du Tribunal Traitements du perso nistratif et d'exploita		2 459 499.30	73 899.30 +	3,09	C 5 812.00 2 385 600.00 C 73 899.30	2 278 329.25
3030	Contributions de l'en	nployeur	295 469.25	5 630.75 –	1,88 –	301 100.00	281 267.50
3040	Contributions de l'en à la Caisse de pensio	nployeur	518 510.20	27 889.80 –	5,11 –	546 400.00	455 730.10
3090	Formation et perfecti professionnels du pe	onnement	3 905.00	1 095.00 –	21,90 –	5 000.00	3 205.00
3091 3098	Recrutement du pers Formation et perfecti professionnels du pe	onnel onnement rsonnel	2 217.60	282.40 - 5 000.00 -	11,30 –	2 500.00 5 000.00	
3100	en matière d'informa Fournitures de burea	•	36 554.85	1 554.85 +	4,44	35 000.00 C 1 554.85	54 119.45
3101	Frais d'impression et liure, publications	de re-	7 093.75	5 406.25 –	43,25 –	12 500.00	9 373.85
3102	Ouvrages spécialisés		30 938.80	61.20 –	0,20 –	31 000.00	30 946.55
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matière d'informatique		4 721.30	5 278.70 –	52,79 –	10 000.00	6 229.85
3110	Acquisition de machi meubles de bureau	ines et de	4 270.60	5 729.40 –	57,30 –	10 000.00	4 608.80
3118	Acquisition d'équipe informatiques	ments	19 970.00	30.00 –	0,15 –	20 000.00	19 932.50
3130	Autres marchandises		391.65	1 108.35 –	73,89 –	1 500.00	410.35
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	1 826.10	3 173.90 –	63,48 –	5 000.00	2 305.30
3158	Entretien d'équipeme	ents	37 723.00	277.00 –	0,73 –	38 000.00	37 951.35
3160	Loyers, fermages et i d'utilisation	redevances	340.00	160.00 –	32,00 –	500.00	340.00
3168	Loyers équipements informatiques		1 274.55	225.45 –	15,03 –	1 500.00	1 279.30
3170	Indemnités pour frais placement du person		2 938.35	61.65 –	2,06 –	3 000.00	2 978.45
3172 3180	Frais de représentation Indemnités pour pres services de tiers	on	2 677.80	322.20 - 5 000.00 -	10,74 –	3 000.00 5 000.00	2 988.70 260.60
3185	Frais de PTT		61 416.05	9 416.05 +	18,10	52 000.00 C 9 416.05	53 635.90
3188	Indemnité pour prest services de tiers en		1 992.90	5 007.10 –	71,53 –	7 000.00	1 871.70
	matière d'informatiq	ue	,				
	D. II ICTICICATION DE					DU EMENTAIRE DER	I

	TION DE LA JUSTICE, DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
	RES COMMUNALES ET DES CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1505	(SUITE)					
	Charges					
3199	Frais et dépens	50 714.75	5 714.75 +	12,69	45 000.00 C 5 714.75	36 711.90
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	18 382.35	1 617.65 –	8,09 –	20 000.00	16 898.80
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	4 267.70	4 432.30 –	50,95 –	8 700.00	6 550.50
	Revenus					
1310 1350	Emoluments judiciaires Ventes	393 426.90 2 900.00	77 426.90 + 5 100.00 -	24,50 63,75 –	316 000.00 8 000.00	379 320.00 2 720.00
360	Remboursements de tiers	1 750.00	1 250.00 –	41,67 –	3 000.00	2 624.30

Revenus Solde 3 232 748.85 - Solde S		N DE LA JUSTICE,		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPT
Compte de			.1 DL3	1994	ABSOLU	EN %		1994	199
Revenus Solde So	4510 M	INISTERE PUBLIC							
Revenus Solde So			Charges	3 232 828.85	83 128.85 +	2,63		3 149 700.00	3 052 120.20
Charges Charges 3010 Traitements du personnel administratif et d'exploitation instratif et d'exploitation instratif et d'exploitation instratif et d'exploitation instratif et d'exploitation de l'employeur aux assurances sociales 3040 Contributions de l'employeur 278 435.20 8 864.80 - 3,09 - 287 300.00 239 24 31 242.95 - 0,81 - 3,09 - 287 300.00 239 24 31 242.95 - 3,081 - 3,09 - 287 300.00 239 24 31 242.95 - 3,081 - 3,09 - 287 300.00 239 24 31 242.95 - 3,081 - 3,09 - 287 300.00 33 68 30 30 20 20 20 20 20 - 6 000.00 5 44 30 20 20 20 20 - 6 000.00 5 44 30 20 20 20 20 20 - 6 000.00 3 68 30 20 20 20 20 20 - 6 000.00 3 68 30 20 20 20 20 20 20 - 6 000.00 3 68 30 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20					20.00		С	M. Dr. Mar Co. Marketonia Rec	
3010 Traitements du personnel administratif et d'exploitation 3030 Contributions de l'employeur 3040 Contributions de l'employeur 3050 Contributions de l'employeur 3050 Contributions de l'employeur 3060 Contributions de l'employeur 3070 Se 48 435.20 3070 Contributions de l'employeur 3070 Contributions de l'empl				l .	80.00+				3 052 120.20
nistratif et d'exploitation 153 357.05 1 242.95 0,81	Cł	harges							
1242.95		1000000000 000 LDAC 1.00		2 700 356.85	57 756.85 +	2,18	С		2 608 282.45
278 435.20 8 864.80 3,09 287 300.00 239 24	3030 Cd	ontributions de l'en	nployeur	153 357.05	1 242.95 –	0,81 –			148 478.05
3090 Formation et perfectionnement professionnels du personnel 4 795.00 1 205.00 - 20,09 - 6 000.00 5 44	3040 Cd	ontributions de l'en	nployeur	278 435.20	8 864.80 –	3,09 –		287 300.00	239 244.15
Section Sect	3090 Fc	ormation et perfecti	ionnement	4 795.00	1 205.00 –	20,09 –		6 000.00	5 445.00
10 Frais d'impression et de reliure, publications 1 102.95 31,72 6 000.00 6 36 36 36 36 37 37 37		the second of th		8 296.50	96.50 +	1,17	С		3 656.50
15 412.80 2 812.80 + 22,32 12 600.00 13 96 1			t de re-	4 097.05	1 902.95 –	31,72 –			6 360.70
meubles de bureau 1743.50 256.50 - 12,83 - 13,10 - 2500.00 165.50 -			s et revues	15 412.80	2 812.80 +	22,32	С		13 968.30
3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau 3160 Loyers, fermages et redevances d'utilisation 3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 3185 Frais de PTT 31900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 3160 Loyers, fermages et redevances 600.00 400.00 5100			ines et de	41 981.25	36 981.25 +	739,62	С		3 995.80
3160 Loyers, fermages et redevances d'utilisation 3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 3185 Frais de PTT 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier Revenus 600.00 2 400.00 - 80,00 - 3 000.00 C 3 241.85 + 27,01 C 3 241.85 12 000.00 C 3 241.85 1 1000.00 C 860.05 1 1000.00 C 860.05 1 1889.95 - 90,45 - 2 000.00 5 1 2000.00 C 860.05					NO. 100 TO 100 T				1 672.90
3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 3185 Frais de PTT 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 1 860.05 1 860.05 860.05 + 86,00 C 3 241.85 1 000.00 C 3 241.85 1 000.00 C 860.05 1 000.00 C 860.05 1 808.95 - 90,45 - 2 000.00 Standard Revenus	3160 Lo	oyers, fermages et	redevances	600.00	2 400.00 –	80,00 –		3 000.00	2 600.00
3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 1 860.05 860.05 + 860.05 + 1 000.00 C 1 880.05 C 1 860.05 C 1	3170 In	demnités pour frai		15 241.85	3 241.85 +	27,01			12 035.30
3185 Frais de PTT	3180 İn	demnités pour pre		1 860.05	860.05 +	86,00		1 000.00	1 853.90
de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier Revenus				4 288.10	611.90 –	12,49 –		4 900.00	3 971.05
	de fo	e la Chancellerie d' ournitures de burea	Etat pour	191.05	1 808.95 –	90,45 –		2 000.00	556.10
4360 Remboursements de tiers 80.00 80.00 + 0.00	Re	evenus		,					
	4360 R	emboursements de	e tiers	80.00	80.00 +			0.00	
				8.2					, and the second

AFFAIRES COMMUNALES E AFF. ECCLESIASTIQUES 4515 TRIBUNAUX DE DIS Compte de fonctionnement:		1994	ABSOLU	EN %		1994	199
Compte de							
	Charges						
fonctionnement:	Charges			2000			
		65 852 315.28	2 290 015.28 +	3,60	С	63 562 300.00 1 928 344.04	56 254 954.80
	Revenus Solde	31 884 323.69 33 967 991.59 –	3 776 123.69 +	13,43		28 108 200.00 35 454 100.00 -	29 300 879.94 26 954 074.86
Charges							
3000 Traitements des juge	es	10 762 511.25	101 988.75 –	0,94 –		10 864 500.00	10 396 697.50
3001 * Indemnités versées a des tribunaux de dis leurs suppléants	aux juges	1 466 174.45	95 874.45 +	6,99	С	1 370 300.00 95 874.45	1 437 467.30
3010 * Traitements du pers nistratif et d'exploita		22 006 382.05	762 617.95 –	3,35 –		22 769 000.00	21 555 827.80
3030 Contributions de l'er aux assurances soci	nployeur	1 989 229.40	34 470.60 –	1,71 –		2 023 700.00	1 935 875.10
3040 Contributions de l'er à la Caisse de pension	nployeur	3 124 614.05	48 285.95 –	1,53 –		3 172 900.00	2 761 421.95
3090 * Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	31 188.00	43 312.00 –	58,14 –		74 500.00	36 036.85
Recrutement du pers RO98 Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ionnement ersonnel	2 320.00	4 180.00 –	64,31 –		0.00 6 500.00	14 078.00 3 146.20
100 Fournitures de burea	•	281 004.55	11 104.55 +	4,11	С	269 900.00 11 104.55	306 718.9
3101 * Frais d'impression e liure, publications	t de re-	127 596.30	35 696.30 +	38,84	С	91 900.00 35 696.30	109 124.00
3102 Ouvrages spécialisé 3108 * Matériel d'exploitati fournitures en matiè	on et	104 767.55 55 899.70	4 532.45 – 20 399.70 +	4,15 – 57,46	С	109 300.00 35 500.00 20 399.70	107 551.3! 1 960.4!
d'informatique 3110 Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	126 136.60	636.60 +	0,50	С	125 500.00 636.60	91 789.50
R118 Acquisition d'équipe informatiques	ments	26 416.50	3 583.50 –	11,95 –		30 000.00	13 400.0
1120 Eau, énergie et com	oustibles	48 556.90	2 556.90 +	5,55	С	46 000.00 2 556.90	41 438.2
B128 Energie pour équipe informatiques	ments		15 000.00 –			15 000.00	
3130 Autres marchandise 3150 * Entretien d'appareils meubles de bureau		7 629.70 34 775.95	7 670.30 – 52 324.05 –	50,14 – 60,08 –	ē	15 300.00 87 100.00	5 826.50 37 628.25
B158 Entretien d'équipem informatiques	ents	74 514.65	4 614.65 +	6,60	С	69 900.00 4 614.65	37 090.00
160 Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	4 522.00	10 478.00 –	69,86 –		15 000.00	10 714.8
168 Loyers équipements informatiques		3 930.50	2 269.50 –	36,61 –		6 200.00	35 572.5
170 Indemnités pour frai placement du persoi		65 800.60	11 899.40 –	15,32 –		77 700.00	84 925.2
1180 * Indemnités pour pre services de tiers	stations de	10 881.20	39 118.80 –	78,24 –		50 000.00	19 457.19

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES AFFAIRES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4515 (SUITE)					
Charges					
3183 Primes d'assurance objets 3185 * Frais de PTT	262.50 1 843 749.70	237.50 – 311 049.70 +	47,50 – 20,29	500.00 1 532 700.00 C 311 049.70	131.30 1 740 561.55
Indemnité pour prestations de services de tiers en	3 067.10	1 067.10 +	53,35	2 000.00 C 1 067.10	1 322.00
matière d'informatique 3199 * Frais et dépens	13 379 196.09	1 187 596.09 +	9,74	12 191 600.00 C 1 187 596.09	12 908 540.40
3200 * Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts	66 093.80	31 093.80 +	88,83	C 1 187 596.09 35 000.00 C 31 093.80	19 296.15
en espèces 3300 * Amortissement de frais judi-	2 334 209.59	2 334 209.59 +		0.00	1 312 521.50
ciaires et d'amendes prononcés 3620 * Subventions à l'exploitation accordées à des communes	1 156 885.50	211 685.50 +	22,39	945 200.00 C 211 685.50	1 186 630.20
3900 * Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	44 568.70	14 968.70 +	50,56	29 600.00 C 14 968.70	42 204.05
papier 3904 * Imputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus	6 669 430.40	830 569.60 –	11,08 –	7 500 000.00	
Revenus					
4310 * Emoluments judiciaires 4350 Ventes 4360 * Remboursements de frais et	8 886 142.62 2 894.00 9 568 750.45	1 291 142.62 + 306.00 - 2 208 750.45 +	16,99 9,57 – 30,01	7 595 000.00 3 200.00 7 360 000.00	8 955 051.05 2 760.30 7 914 588.65
dépens 4370 Revenus d'amendes 4690 * Autres revenus	12 983 537.15 442 999.47	16 462.85 – 292 999.47 +	0,13 - 195,33	13 000 000.00 150 000.00	12 152 516.85 275 963.09

	TION DE LA JUSTICE,		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	RES COMMUNALES E CCLESIASTIQUES	I DE2	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4520	TRIBUNAUX DES MI	NEURS					
	Compte de						
	fonctionnement:	Charges	16 629 845.60	815 854.40 –	4,68 –	17 445 700.00 C 1 056.30	17 460 488.90
		Revenus Solde	1 713 396.92 14 916 448.68 –	373 696.92 +	27,89	1 339 700.00 16 106 000.00 –	1 381 728.80 16 078 760.10 -
	Charges						
3000	Traitements des juge	ie.	793 575.35	68 524.65 –	7,95 –	862 100.00	896 492.90
3010	Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	3 622 868.15	78 031.85 –	2,11 –	3 700 900.00	3 658 766.85
3030	Contributions de l'en	nployeur	259 181.70	9 918.30 –	3,69 –	269 100.00	265 676.20
3040	aux assurances socia Contributions de l'en	***	396 318.60	618.60 +	0,15	395 700.00	374 937.55
3090	à la Caisse de pensio Formation et perfecti		12 327.50	13 472.50 –	52,22 –	C 618.60 25 800.00	14 137.60
3030	professionnels du pe			13 472.30			
3091 3098	Recrutement du pers Formation et perfecti		1 610.80 6 375.00	7 389.20 – 6 625.00 –	82,11 – 50,97 –	9 000.00 13 000.00	2 409.90 9 356.25
3036	professionnels du pe en matière d'informa	rsonnel	0 373.00	0 023.00	30,37	13 000.00	3 330.23
3100	Fournitures de burea		23 101.80	3 098.20 -	11,83 –	26 200.00	20 655.85
3101	Frais d'impression et	de re-	5 831.70	331.70+	6,03	5 500.00 C 331.70	2 457.50
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés	et revues	7 462.15	1 237.85 –	14,23 –	C 331.70 8 700.00	7 915.25
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matièle d'informatique	on et	10 316.10	683.90 –	6,22 –	11 000.00	8 443.50
3110	Acquisition de machi meubles de bureau	ines et de	17 955.55	2 244.45 –	11,12 –	20 200.00	39 612.20
3118	Acquisition équipem informatiques	ents	9 148.55	2 851.45 –	23,77 –	12 000.00	62 607.75
3120	Eau, énergie et comb		20 710.80	4 989.20 –	19,42 –	25 700.00	21 179.35
3130 3150	Autres marchandises Entretien d'appareils		2 770.30 2 444.25	2 029.70 - 4 855.75 -	42,29 - 66,52 -	4 800.00 7 300.00	3 768.25 2 233.10
	meubles de bureau						
3158	Entretien d'équipeme informatiques	ents	26 953.75	15 046.25 –	35,83 –	42 000.00	26 949.75
3160	Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	423 986.55	15 813.45 –	3,60 –	439 800.00	419 096.05
3170	Indemnités pour frais placement du persor		124 128.00	30 972.00 –	19,97 –	155 100.00	143 321.35
3180	Indemnités pour pres services de tiers	stations de	20 971.75	4 128.25 –	16,45 –	25 100.00	27 713.50
3183	Primes d'assurance d	objets	406.00	106.00 +	35,33	300.00 C 106.00	502.90
3185	Frais de PTT		97 922.60	6 977.40 –	6,66 -	104 900.00	98 673.65
3188	Indemnité pour pres services de tiers en		56 807.50	24 192.50 –	29,87 –	81 000.00	16 200.00
3199	matière d'informatiq Frais et dépens et fra d'exécution des mes	is	10 677 665.05	517 434.95 –	4,63 –	11 195 100.00	11 333 519.40
	2 5554.1511 400 11100						
	ID ILICTICICATION DE					DOLEMENTAIDE DED	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA JUSTICE, DES RES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4520	(SUITE)					
	Charges					
3300	Amortissement de frais judi- ciaires prononcés	4 195.60	4 195.60 +		0.00	2 058.80
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	4 810.50	589.50 –	10,92 –	5 400.00	1 803.50
	Revenus					
4350	Emoluments judiciaires Ventes	33 933.17 135.00	26 333.17 + 135.00 +	346,48	7 600.00 0.00	7 015.00 1 283.00
4360 *	Remboursements de frais et dépens	1 514 194.20	342 894.20 +	29,27	1 171 300.00	1 230 416.55
4370 4399	Revenus d'amendes Autres contributions	161 655.05 1 023.95 2 455.55	7 655.05 + 1 023.95 + 4 344.45 -	4,97 63,89 –	154 000.00 0.00 6 800.00	132 451.60 2 629.35 7 933.30
4690	Autres revenus	2 400.00	4 344.45 -	03,69 -	0 800.00	7 933.30
		10				

	CTION DE LA JUSTICE, DES RES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAI	IRE 1994		BUDGET	СОМРТЕ
	CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
4525	COMMISSION DES RECOURS EN MATIERE FISCALE						
	Compte de fonctionnement: Charges	1 274 968.55	147 831.45 –	10,40 -	С	1 422 800.00 21 747.05	1 315 503.25
	Revenus Solde	176 812.80 1 098 155.75 –	26 612.80 +	17,71		150 200.00 1 272 600.00 -	173 774.90 1 141 728.35 -
	Charges						
3001	Indemnités versées aux membres de la Commission	30 131.90	9 868.10 –	24,68 –		40 000.00	35 036.90
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	950 860.85	70 439.15 –	6,90 –		1 021 300.00	932 458.95
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	54 004.90	5 795.10 –	9,70 –		59 800.00	51 991.75
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	93 803.00	8 603.00 +	10,09	С	85 200.00 8 603.00	136 625.05
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	5 570.00	430.00 –	7,17 –		6 000.00	3 735.00
3091	Recrutement du personnel	5 463.50	536.50 -	8,95 –		6 000.00	5 611.60
3100	Fournitures de bureau	8 301.30	301.30 +	3,76	С	8 000.00 301.30	10 496.40
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	1 623.30	3 376.70 –	67,54 –		5 000.00	2 154.60
3102	Ouvrages spécialisés et revues	10 995.05	995.05 +	9,95	С	10 000.00 995.05	11 055.35
3108	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	2 375.80	375.80 +	18,79	С	2 000.00 375.80	
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	11 158.85	13 841.15 –	55,37 –		25 000.00	32 795.15
3118 *	Acquisition d'équipements informatiques	16 471.90	11 471.90 +	229,43	С	5 000.00 11 471.90	
3120	Eau, énergie et combustibles	5 901.05	98.95 –	1,65 –		6 000.00	5 325.60
3130	Autres marchandises	1 845.60	154.40 –	7,72 –		2 000.00	936.35
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	1 630.85	1 369.15 –	45,64 –		3 000.00	804.70
3158	Entretien d'équipements informatiques	117.00	9 883.00 –	98,83 –		10 000.00	
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	31 134.00	13 866.00 –	30,82 –		45 000.00	31 405.60
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	3 409.70	2 090.30 –	38,01 –		5 500.00	3 094.00
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	22 948.80	29 051.20 –	55,87 –		52 000.00	32 206.70
	Frais de PTT	13 815.20	6 184.80 –	30,93 –		20 000.00	13 758.05
	Amortissement de frais judi- ciaires prononcés	2 300.00	1 700.00 –	42,50 –		4 000.00	5 182.00
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour	1 106.00	894.00 –	44,70 –		2 000.00	829.50
	fournitures de bureau et papier						
			ě				
1.5							
_ 1// 110	JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIE	NAC DADTIC	0 00				CCEMENT DE CDEDI

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA JUSTICE, DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
	RES COMMUNALES ET DES CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
525	(SUITE)					
	Revenus					
310 350	Emoluments administratifs Ventes	176 460.00	26 460.00 + 100.00 -	17,64	150 000.00 100.00	173 625.00 40.00
360	Remboursements de tiers	352.80	252.80 +	252,80	100.00	109.90

DIRECTION DE LA JUSTICE AFFAIRES COMMUNALES E		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMP
AFF. ECCLESIASTIQUES		1994	ABSOLU	EN %	1994	19
530 SECRETARIAT GENI	ERAL JCE					
Compte de fonctionnement:	Charres	1 622 500 10	127 700 00	7 20	1 750 200 00	F 440 74F C
tonctionnement:	Charges	1 622 590.10	127 709.90 –	7,30 –	1 750 300.00 C 69 869.75	5 148 745.6
	Revenus Solde	1 622 590.10 –			0.00 1 750 300.00 –	164 424.5 4 984 321.0
Charges						
001 Indemnités versées tés et aux commission		37 764.50	9 564.50 +	33,91	28 200.00 C 9 564.50	65 536.5
010 Traitements du pers nistratif et d'exploita	onnel admi-	1 128 685.45	35 985.45 +	3,29	1 092 700.00 C 35 985.45	3 833 383.2
030 Contributions de l'er aux assurances soci	mployeur	67 073.15	3 073.15 +	4,80	64 000.00 C 3 073.15	226 040.9
040 * Contributions de l'er à la Caisse de pension	mployeur	101 370.95	20 370.95 +	25,14	81 000.00	355 621.1
1090 Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	4 485.00	14 515.00 –	76,40 –	C 20 370.95 19 000.00	7 040.0
No. 1091 Recrutement du pers 1098 Formation et perfect professionnels du pe	sonnel ionnement ersonnel				0.00 0.00	7 241.3 800.0
en matière d'informa 100 Fournitures de burea 101 Frais d'impression e	au	43 830.45	8 169.55 –	15,72 –	0.00 52 000.00	33 773.5 16 847.8
liure, publications 102 Ouvrages spécialisés	s et revues	14 375.70	875.70 +	6,48	13 500.00	15 516.5
108 Matériel d'exploitation fournitures en matiè					C 875.70 0.00	4 215.5
d'informatique 110 * Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de		30 000.00 –		30 000.00	41 134.3
118 Acquisition équipem informatiques	ents				0.00	68 943.5
120 Eau, énergie et comb					0.00	34 286.1
130 Autres marchandise141 Entretien des domain partie du patrimoine tratif	nes faisant				0.00 0.00	1 731.8 1 506.3
150 Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	2 971.85	3 528.15 –	54,28 -	6 500.00	4 722.7
158 Entretien d'équipem informatiques	ents				0.00	82 485.3
160 Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	28 068.25	6 331.75 –	18,41 –	34 400.00	41 505.0
168 Loyers équipements informatiques					0.00	238.9
170 Indemnités pour frai placement du persor		2 910.10	4 089.90 –	58,43 –	7 000.00	23 211.3
172 Frais de représentati 180 * Indemnités pour pre- services de tiers	on	18 493.15 85 849.60	9 506.85 – 114 150.40 –	33,96 – 57,08 –	28 000.00 200 000.00	7 740.9 134 347.0
services de tiers						
VOIR ILISTIFICATION DE					PI EMENTAIDE DEDA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAIRES COMMUNALES ET DES AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
	1334	ABOOLO	214 70	1004	
4530 (SUITE)					
Charges					
3185 Frais de PTT	11 264.80	1 235.20 –	9,89 –	12 500.00	10 511.95
3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en				0.00	39 457.85
matière d'informatique					
3200 Intérêts passifs versés à des		1 500.00 –		1 500.00	
créanciers et sur des dépôts en espèces					
3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier				0.00	2 250.00
3610 Subventions aux conférences	75 447.15	4 552.85 –	5,70 –	80 000.00	74 750.80
des Directeurs cantonaux				0.00	12 005 00
3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour				0.00	13 905.00
fournitures de bureau et					
papier					
Revenus					
4310 Emoluments administratifs				0.00	130 889.00
4350 Ventes 4360 Remboursements de tiers				0.00 0.00	29 920.95 3 614.60
non nonzeurosmente de tiere				0.00	0 014.00
Compte des					
investissements: Dépenses Solde	5	276 000.00 –		276 000.00 276 000.00 –	
Dépenses					
5031 * Transformation d'immeubles du		56 000.00 -		56 000.00	
patrimoine administratif		.6			
5068 * Acquisition d'équipements informatiques		220 000.00 –		220 000.00	
		7-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-			

	TION DE LA JUSTICE, DES RES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4531	EGLISES NATIONALES DU CANTON DE BERNE					
	Compte de fonctionnement: Charges	73 629 200.05	3 954 399.95 –	5,10 –	77 583 600.00 C 67 625.75	74 277 539.85
	Revenus Solde	6 667 770.95 66 961 429.10 –	793 629.05 –	10,64 –	7 461 400.00 70 122 200.00 –	6 909 145.15 67 368 394.70 -
	Charges					
3001	Indemnités versées aux autorités et aux commissions	67 526.80	373.20 –	0,55 –	67 900.00	63 555.70
3010 *	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	59 719 778.95	2 841 821.05 –	4,55 –	62 561 600.00	60 702 260.40
3030 *	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3 417 673.65	256 526.35 –	6,99 –	3 674 200.00	3 460 990.35
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	5 822 374.75	368 025.25 –	5,95 –	6 190 400.00	5 340 138.45
3061	Allocations de logement	180 893.20	12 306.80 –	6,37 -	193 200.00	182 546.30
3070	Prestations aux retraités	564 392.70	82 607.30 -	12,77 –	647 000.00	596 352.85
3100	Fournitures de bureau	1 284.60	115.40 –	8,25 –	1 400.00	996.65
3102	Ouvrages spécialisés et revues	745.20	854.80 -	53,43 -	1 600.00	356.00
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à la recherche)	435.40	64.60 –	12,92 –	500.00	742.00
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	17 433.25	16 566.75 –	48,73 –	34 000.00	31 960.50
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	147.00	153.00 –	51,00 –	300.00	
3199	Autres biens, services et marchandises	2 500.00		0,00	2 500.00	1 270.50
3520 *	Indemnités de logement aux paroisses	2 833 788.80	442 211.20 –	13,50 –	3 276 000.00	2 972 528.25
3640	Subventions accordées aux Eglises nationales	1 000 225.75	67 625.75 +	7,25	932 600.00 C 67 625.75	923 561.90
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier		400.00 –		400.00	280.00
	Revenus					
4310 4350	Emoluments administratifs Ventes	23 810.00 993.00	590.00 - 993.00 +	2,42 –	24 400.00 0.00	21 070.00
	Remboursements de tiers	6 642 967.95	794 032.05 –	10,68 –	7 437 000.00	6 888 075.15
		,				

DIRECTION DE LA JUSTICE AFFAIRES COMMUNALES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
AFF. ECCLESIASTIQUES	ET DE2	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
9535 OFFICE DE GESTIO SURVEILLANCE	N ET DE					
Compte de						
fonctionnement:	Charges	3 050 161.60	547 838.40 –	15,23 –	3 598 000.00 C 63 465.70	
	Revenus Solde	75 929.80 2 974 231.80 –	44 929.80 +	144,93	31 000.00 3 567 000.00 -	
Charges						
3001 * Indemnités versées tés et aux commiss		27 970.10	38 029.90 –	57,63 –	66 000.00	
3010 Traitements du pers	sonnel admi-	2 262 046.65	10 546.65 +	0,46	2 251 500.00	
nistratif et d'exploit 8030 Contributions de l'e		134 818.45	3 118.45 +	2,36	C 10 546.65 131 700.00	
aux assurances soc	iales				C 3 118.45	
3040 Contributions de l'e à la Caisse de pensi		257 609.75	45 009.75 +	21,17	212 600.00 C 45 009.75	
3090 * Formation et perfect professionnels du p	tionnement	590.00	24 410.00 –	97,64 –	25 000.00	
3091 * Recrutement du per		57 967.95	119 532.05 –	67,35 –	177 500.00	
098 * Formation et perfec professionnels du p	tionnement ersonnel	1 830.50	30 169.50 –	94,28 –	32 000.00	
en matière d'inform 3100 Fournitures de bure		36 004.45	1 995.55 –	5,26 -	38 000.00	
3101 Frais d'impression de liure, publications		774.40	12 725.60 –	94,27 –	13 500.00	
3102 Ouvrages spécialise	és et revues	879.75	120.25 –	12,03 –	1 000.00	
Matériel d'exploitat fournitures en mati		6 994.15	10 005.85 –	58,86 –	17 000.00	
d'informatique 3110 Acquisition de mac meubles de bureau		36 458.10	3 541.90 –	8,86 –	40 000.00	
3118 * Acquisition d'équip informatiques		1 817.15	38 182.85 –	95,46 –	40 000.00	
B120 Eau, énergie et com	bustibles	16 215.00	17 485.00 –	51,89 –	33 700.00	
3130 Autres marchandise		3 820.55	2 679.45 -	41,23 -	6 500.00	
B141 Entretien des doma partie du patrimoin tratif		309.20	12 690.80 –	97,63 –	13 000.00	
3150 Entretien d'appareil meubles de bureau		1 611.70	1 388.30 –	46,28 –	3 000.00	
3158 * Entretien d'équipen informatiques	nents	66 370.50	56 129.50 –	45,82 –	122 500.00	
3168 * Loyers équipement informatiques	s		30 000.00 –		30 000.00	
Indemnités pour fra placement du perso		24 540.85	3 540.85 +	16,86	21 000.00 C 3 540.85	
Indemnités pour pr services de tiers	estations de	14 744.50	255.50 –	1,71 –	15 000.00	
1188 * Indemnité pour pre services de tiers en matière d'informati		82 037.90	211 962.10 –	72,10 –	294 000.00	
	,					

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES AFFAIRES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4535 (SUITE) Charges					
3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	14 750.00	1 250.00 +	9,25	13 500.00 C 1 250.00	
Revenus					
4310 * Emoluments administratifs 4350 Ventes 4360 Remboursements de tiers 4370 * Revenus d'amendes	21 180.00 28 275.00 4 874.80 21 600.00	21 180.00 + 1 725.00 - 3 874.80 + 21 600.00 +	5,75 – 387,48	0.00 30 000.00 1 000.00 0.00	

	TION DE LA JUSTICE,		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	RES COMMUNALES E CCLESIASTIQUES	I DE2	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4540	PREFECTURES						
	Compte de fonctionnement:	Charges	16 265 535.11	2 161 064.89 –	11,73 –	18 426 600.00 C 206 510.90	15 825 138.60
		Revenus Solde	5 870 836.55 10 394 698.56 –	487 136.55 +	9,04	5 383 700.00 13 042 900.00 –	5 852 568.95 9 972 569.65 –
	Charges						
3010 *	Traitements du perso nistrati ⁻ et d'exploita		11 059 208.65	820 991.35 –	6,92 –	11 880 200.00	11 272 725.90
3030	Contributions de l'en	nployeur	643 000.20	51 999.80 –	7,49 –	695 000.00	657 112.65
3040	aux assurances social	nployeur	888 742.65	72 457.35 –	7,54 –	961 200.00	836 141.15
3090 *	à la Caisse de pension Formation et perfecti professionnels du pe	onnement	10 188.00	20 912.00 –	67,25 –	31 100.00	10 568.00
3091 3098 *	Recrutement du pers Formation et perfecti professionnels du pe	onnel onnement	73 926.66	126 073.34 –	63,04 –	0.00 200 000.00	2 694.75 149 672.00
3100 3101	en mat ère d'informa Fournitures de burea Frais d'impression et	itique u	130 731.20 13 763.15	23 768.80 - 7 336.85 -	15,39 – 34,78 –	154 500.00 21 100.00	138 997.10 14 939.40
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés	s et revues	22 163.45	763.45 +	3,56	21 400.00	18 973.65
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè		60 484.60	515.40 –	0,85 –	C 763.45 61 000.00	39 724.60
3110	d'informatique Acquis tion de mach meubles de bureau	ines et de	96 730.75	269.25 –	0,28 –	97 000.00	85 524.85
3120 3130 3141	Eau, ér ergie et comb Autres marchandises Entretien des domain partie du patrimoine	s nes faisant	501 812.30 84 065.30 59 912.10	136 387.70 – 8 334.70 – 47 287.90 –	21,38 – 9,03 – 44,12 –	638 200.00 92 400.00 107 200.00	608 167.50 93 595.90 94 092.25
3150	tratif Entretien d'appareils	et de	33 146.95	16 453.05 –	33,18 –	49 600.00	30 880.35
3158 *	meubles de bureau Entretien d'équipem informatiques	ents	576 410.35	654 589.65 –	53,18 –	1 231 000.00	354 045.55
3160	Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	1 142.50	1 757.50 –	60,61 –	2 900.00	3 593.60
3168	Loyers équipements informatiques		19 323.30	676.70 –	3,39 –	20 000.00	
3170	Indemnités pour frai- placement du persor		110 441.00	11 241.00 +	11,33	99 200.00 C 11 241.00	104 645.55
3172 3180 *	Frais de représentati Indemnités pour pre services de tiers	on	7 027.50 501 306.45	3 972.50 – 194 506.45 +	36,12 - 63,39	11 000.00 306 800.00 C 194 506.45	7 188.25 253 549.20
3183 3185 3188 *	Primes d'assurance d Frais de PTT ' Indemnité pour pres		39.90 748 778.65 585 072.45	160.10 – 101 221.35 – 264 927.55 –	80,05 – 11,91 – 31,17 –	200.00 850 000.00 850 000.00	39.90 705 162.00 305 126.30
	services de tiers en matière d'informatiq	ue					
		O FOARTO TROICIE	I,	L	1	DDI EMENITAIDE DEDA	<u> </u>

	TION DE LA JUSTICE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
	RES COMMUNALES CCLESIASTIQUES	ET DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4540	(SUITE)						
	Charges						
3199	Autres biens, service marchandises	es et		5 300.00 –		5 300.00	123.00
3300	Amortissement d'av patrimoine financier		82.40	1 317.60 –	94,12 –	1 400.00	8 008.10
3900	Imputations interne de la Chancellerie d' fournitures de burea papier	s en faveur 'Etat pour	38 034.65	865.35 –	2,23 –	38 900.00	29 847.10
	Revenus						
4310 * 4340	Emoluments admining Autres redevances d'utilisation, prestat de services		5 685 900.60 1 140.00	758 400.60 + 860.00 -	15,39 43,00 –	4 927 500.00 2 000.00	5 596 427.75 560.00
4350	Ventes		5 915.25	2 415.25 +	69,00	3 500.00	5 941.05
	Remboursements de Autres revenus	e tiers	160 055.30 17 825.40	254 144.70 - 18 674.60 -	61,36 – 51,17 –	414 200.00 36 500.00	226 809.50 22 830.65
	Compte des investissements:	Dépenses Solde	5 452 060.62 5 452 060.62 -	17 939.38 –	0,33 –	5 470 000.00 5 470 000.00 –	3 146 044.45 3 146 044.45 -
	Dépenses						
5061	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de n	cules et	103 148.50	16 851.50 –	14,05 –	120 000.00	
5068	Acquisition d'équipe informatiques		5 348 912.12	1 087.88 –	0,03 –	5 350 000.00	3 146 044.45
		S ECARTS TROISIE				DI EMENTADE DEDA	

A545 BUREAUX DU RECISTRE FONCIER Compte de Compte de Fonctionnement: Charges 16 923 276.75 1 320 323.25 - 7,24 - 7,24 - 7,24 - 7,27 - 7,24 - 7,27 - 7		TION DE LA JUSTICE,		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
Compte de fonctionnement: Charges 16 923 278.75 1 320 323.25 7,24 - C 77 392.90 32 643 336.8			I DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
Fonctionnement: Charges 16 923 276.75 13 20 323.25 7,24 14,42 26 70 0.00 79 392 92 643 338.8 74 518 504.3 92 643 338.8 74 518 504.3 92 643 338.8 74 518 504.3 92 643 338.8 74 518 504.3 93 615 300.00 77 371 700.00 92 643 338.8 74 518 504.3 93 615 300.00 77 371 700.00 92 643 338.8 74 518 504.3 93 615 300.00 77 371 700.00 92 643 338.8 74 518 504.3 93 615 300.00 77 371 700.00 92 643 338.8 74 518 504.3 93 615 300.00 77 371 700.00 93 686.4 93 615 300.00 93 686.4	4545	BUREAUX DU REGIS	TRE FONCIER					
Revenus 108 411 359 44 92 488 082.69 + 13 796 059.44 + 14,42 2		-		40.000.070.75	4 000 000 05	7.04	40.040.000.00	40 405 400 45
Solde 92 488 082.69 +		fonctionnement:	Charges	16 923 276.75	1 320 323.25 -		C 77 992.90	18 125 432.45
3010 Indemnités versées aux autorités et aux commissions 1920 90.05 15645.50 15.03 104 100.00 62 024.7 165 et aux commissions 11920 90.05 444 119.95 3.59 12 373 200.00 11 901 290.3 11 901 290.3 13 901 290.0 14 900.0				The second secon	13 796 059.44 +	14,42	Colone State House Proceedings (Colones	92 643 936.80 - 74 518 504.35 +
tés et aux commissions 3010 Traitements du personnel administratif et d'exploitation 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Contributions de l'employeur 3030 Esse de pension bernoise 3090 * Formation et perfectionnement 3090 * Formation et perfectionnement 3090 * Formation et perfectionnement 3090 * Formation et perfectionnement 3091 Recrutement du personnel 3090 Recrutement du personnel 3090 * Formation et perfectionnement 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ense 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation et ere 3090 * Formation e		Charges						
11 929 080.05	3001			88 454.50	15 645.50 –	15,03 –	104 100.00	62 024.75
Contributions de l'employeur aux assurances sociales 28 336.10 3,92 723 900.00 699 600.3	3010	Traitements du perso	nnel admi-	11 929 080.05	444 119.95 –	3,59 –	12 373 200.00	11 901 290.35
3040 Contributions de l'employeur 1 024 525.30 48 374.70 4,51 1 072 900.00 933 686.44 3099 * Formation et perfectionnement professionnells du personnel 1 326.40 22 973.60 94,55 24 300.00 6 244.4 3091 Recrutement du personnel 330 157.25 64 457.25 24,25 266 700.00 1 436.9 3101 * Frais d'impression et de reliure, publications 27 220.85 20 679.15 43,18 47 900.00 20 334.8 3108 Matérie d'exploitation et professionnels et de meubles de bureau 115 804.05 20 679.15 43,18 47 900.00 20 334.8 43,18 47 900.00 20 334.8 43,18 44,03 43,18 44,03 43,18 44,03 43,18 44,03	3030	Contributions de l'em	ployeur	695 563.90	28 336.10 –	3,92 –	723 900.00	699 600.30
3090 * Formation et perfectionnement professionnells du personnel professionnells du personnel professionnells du personnel 115 804.45 4 304.45 + 3.86 111 115 800.00 121 576.7 2 4300.00 13436.9 3100 50 printiures de bureau 115 804.45 4 304.45 + 3.86 2 450.65 3 249.35 - 3 11,53 - 3 100 2 20 334.8 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 24 950.65 3 249.35 - 3 11,53 - 4 28 200.00 20 334.8 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 24 950.65 3 249.35 - 3 11,53 - 4 28 200.00 20 334.8 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 24 950.65 3 249.35 - 3 11,53 - 4 28 200.00 20 334.8 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 27 220.85 20 679.15 - 4 3,18 - 4 990.00 2 3 34.8 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 27 220.85 20 679.15 - 4 3,18 - 4 990.00 2 3 34.8 3 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 27 220.85 20 679.15 - 4 3,18 - 4 990.00 2 3 34.8 3 3102 2 20 vurages spécialisés et revues 3 3 83.00 3 717.00 - 22,13 - 4 800.00 2 5 613.1 3 3102 3 20 vurages marchandises 3 579.10 3 8 20.90 - 71,14 - 12 400.00 3 087.2 3 3130 3 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	3040	Contributions de l'em	ployeur	1 024 525.30	48 374.70 –	4,51 –	1 072 900.00	933 686.40
3091 Recrutement du personnel 115 804.45 3.86 111 500.00 12 1576.7 115 500.45 115 500.45 115 500.45 115 500.00 12 1576.7 115 500.00 12 1576.7 115 500.00 12 1576.7 115 500.00 12 1576.7 115 500.00 115 500.00 12 1576.7 115 500.00 12 1576.7 115 500.00 115 500.	3090 *	Formation et perfection	onnement	1 326.40	22 973.60 –	94,55 –	24 300.00	6 244.40
3101 * Frais d'impression et de re- liure, publications 24 950.65 3 249.35 11,53 28 200.00 20 334.85 3102		Recrutement du perso	onnel	115 804.45	4 304.45 +	3,86	111 500.00	1 436.90 121 576.70
3102 Ouvrages spécialisés et revues 24 950.65 3 249.35 11,53 28 200.00 20 334.85 3108 Matériel d'exploitation et ch'ornitures en matière d'informatique 3110 Acquisition de machines et de meubles de bureau 3180 Matériel d'exploitation de machines et de meubles de bureau 3180 3717.00 22,13 16 800.00 25 613.1 3180 3190 3190 Versement des données BEDAG 3180 32 49.35 34 520.65 30,23 316,50	3101 *		de re-	330 157.25	64 457.25 +	24,25	265 700.00	387 784.05
3110 Acquisition de machines et de meubles de bureau 3120 Eau, énergie et combustibles 3130 Autres marchandises 3130 Autres marchandises 3130 Autres biens, services et meubles de bureau 3140 Eau, énergie et combustibles 3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau 3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau 3160 Loyers, fermages et redevances d'utilisation 3170 Indemnités pour frais de dépôts 3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 3180 Versement de dommages-intérêts 3190 Versement de dommages-intérêts 3199 Autres biens, services et marchandises 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3100 Indemsités passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 3		Ouvrages spécialisés Matériel d'exploitatio fournitures en matière	n et				28 200.00	20 334.85
3120 Eau, énergie et combustibles 13 083.00 3 717.00 22,13 16 800.00 15 663.60	3110	Acquisition de machin	nes et de	45 788.70	36 011.30 –	44,03 –	81 800.00	25 613.15
3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau 34 520.45 26 979.55 - 43,87 - 61 500.00 36 742.8 - 61 500.00 37 38 45.9 - 76 78 - 78 80 500.00 37 38 45.9 - 78 80 500.00 37 38 45.9 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 48 6.75 - 78 80 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 30 50 500.00 </td <td>3120</td> <td></td> <td>ustibles</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>15 663.65</td>	3120		ustibles					15 663.65
March Marc				100 00 10 1000 000 10				3 087.20
d'utilisation 3170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 50 013.25 30 486.75 – 37,88 – 80 500.00 73 894.9 3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 294 631.60 268.40 – 0,10 – 294 900.00 276 330.8 3185 Frais de PTT 180 799.10 4 899.10 + 2,78 175 900.00 176 301.9 3186 Traitement des données BEDAG 713 199.95 100.05 – 0,02 – 77,14 – 780 000.00 713 300.00 500 000.0 3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 178 322.00 601 678.00 – 77,14 – 780 000.00 34 039.9 3190 Versement de dommages-intérêts 3 535.00 1 535.00 + 76,75 2 000.00 2 550.0 3199 Autres biens, services et marchandises 1 000.00 - 1000.00 1 000.00 2 005.5 3200 Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 102 849.35 44 550.65 - 30,23 - 147 400.00 170 527.9		meubles de bureau				2000		100 00
Discrement du personnel 294 631.60 268.40 - 0,10 - 294 900.00 276 330.8	3160		edevances	133 316.50	17 783.50 -	11,77 –	151 100.00	138 849.75
3180 Indemnités pour prestations de services de tiers 294 631.60 268.40 - 0,10 - 294 900.00 276 330.8 3185 Frais de PTT 180 799.10 4 899.10 + 2,78 175 900.00 176 301.9 3186 Traitement des données BEDAG 713 199.95 100.05 - 0,02 - 713 300.00 500 000.0 3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 3190 Versement de dommages-intérêts 3 535.00 1 535.00 + 76,75 2 000.00 2 550.0 3199 Autres biens, services et marchandises 3200 Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 102 849.35 44 550.65 - 30,23 - 147 400.00 170 527.5 3180 Traitement des données BEDAG 713 199.95 100.05 - 0,02 - 713 300.00 500 000.00 77,14 - 780 000.00 34 039.9 77,14 - 780 000.00 78,14 - 780 000.00 78,14 - 780 000.00 78,14 - 780 000.00 78,14 - 780 000.00	3170	•		50 013.25	30 486.75 –	37,88 –	80 500.00	73 894.95
3185 Frais de PTT 180 799.10 4 899.10 + 2,78 2,78 175 900.00 176 301.9 3186 Traitement des données BEDAG 713 199.95 100.05 - 0,02 - 713 300.00 713 300.00 500 000.00 3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 178 322.00 601 678.00 - 77,14 - 780 000.00 34 039.9 3190 Versement de dommages-intérêts 3 535.00 1 535.00 + 76,75 2 000.00 2 550.0 3199 Autres biens, services et marchandises 1 000.00 - 100.00 1 000.00 - 100.00 1 000.00 2 005.5 3200 Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 102 849.35 44 550.65 - 30,23 - 147 400.00 147 400.00 170 527.9	3180	Indemnités pour pres	100	294 631.60	268.40 –	0,10 –	294 900.00	276 330.80
3186 Traitement des données BEDAG 713 199.95 100.05 – 0,02 – 77,14 – 780 000.00 500 000.00 3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 178 322.00 601 678.00 – 77,14 – 780 000.00 34 039.9 3190 Versement de dommages-intérêts 3 535.00 1 535.00 + 76,75 2 000.00 2 550.0 3199 Autres biens, services et marchandises 1 000.00 - 1000.00 1 000.00 2 005.5 3200 Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 102 849.35 44 550.65 - 30,23 - 147 400.00 147 400.00 170 527.9	3185			180 799.10	4 899.10 +	2,78	DOME THE RESIDENCE OF THE PERSON OF THE PERS	176 301.90
services de tiers en matière d'informatique 3190 Versement de dommages-intérêts 3 535.00 1 535.00 + 76,75	3186	Traitement des donné	ées BEDAG	713 199.95			10 PO W 1-0	500 000.00
3190 Versement de dommages-intérêts 3 535.00 1 535.00 + 76,75 2 000.00 C 1 535.00	3188 *	services de tiers en		178 322.00	601 678.00 –	77,14 –	780 000.00	34 039.90
3199 Autres biens, services et marchandises 1 000.00 – 1 000.00 – 2 005.5 3200 Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 102 849.35 44 550.65 – 30,23 – 147 400.00 170 527.5	3190	•		3 535.00	1 535.00 +	76,75		2 550.00
3200 Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts 102 849.35 44 550.65 – 30,23 – 147 400.00 170 527.9	3199		s et		1 000.00 –			2 005.55
	3200	Intérêts passifs versés créanciers et sur des		102 849.35	44 550.65 –	30,23 –	147 400.00	170 527.90
4. VOID HIGHERATION DECEMENT TROICIEME DARTIE							,	

	TION DE LA JUSTICE, DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	RES COMMUNALES ET DES CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4545	(SUITE)					
	Charges					
3300	Remise et amortissements des droits de mutation et des droits perçus pour la consti-	879 758.30	43 541.70 –	4,72 –	923 300.00	2 500 507.65
3900	tution de gages Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	52 797.10	2 797.10 +	5,59	50 000.00 C 2 797.10	35 338.50
	Revenus					
4040 *	Droits de mutation et droits perçus pour la constitution de gages	92 944 913.44	7 944 913.44 +	9,34	85 000 000.00	78 393 319.65
4211	Intérêts moratoires	3 144.70	3 144.70 +		0.00	160.10
	Emoluments administratifs	15 496 912.85	5 737 912.85 +	58,79	9 759 000.00	13 373 296.30
4350	Ventes	33 770.00	11 970.00 +	54,90	21 800.00	34 828.40
4360 4690	Remboursements de tiers Autres revenus	924 620.85 7 997.60	90 120.85 + 7 997.60 +	10,79	834 500.00 0.00	816 753.85 25 578.50
	Compte des investissements: Dépenses Recettes	4 429 457.15 251 310.50	542.85 - 251 310.50 +	0,02 –	4 430 000.00 0.00	4 862 255.05 45 527.00
	Solde	4 178 146.65 –	201010100		4 430 000.00 -	4 816 728.05 -
	Dépenses					
5068	Acquisition d'équipements informatiques	4 429 457.15	542.85 –	0,02 –	4 430 000.00	4 862 255.05
	Recettes					
6600	Subventions aux investissements versées par la Confédération				0.00	45 527.00
6608 *	Subventions aux investissements versées par la Confédération pour pojets informatiques	251 310.50	251 310.50 +		0.00	

	TION DE LA JUSTICE, DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPTE
	RES COMMUNALES ET DES CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
4555	OFFICES DES POURSUITES ET FAILLITES						
	Compte de fonctionnement: Charges	23 129 534.95	1 004 234.95 +	4,53	С	22 125 300.00 1 143 478.75	21 349 430.07
	Revenus Solde	22 914 621.95 214 913.00 –	7 409 021.95 +	47,78		15 505 600.00 6 619 700.00 -	18 144 747.71 3 204 682.36 –
	Charges						
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	17 449 560.55	171 160.55 +	0,99	С	17 278 400.00 171 160.55	16 763 521.70
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	1 030 144.10	7 944.10 +	0,77	С	1 022 200.00 7 944.10	973 803.60
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	1 315 191.50	51 391.50 +	4,06	С	1 263 800.00 51 391.50	1 109 346.10
3090 *	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	5 675.00	21 925.00 –	79,44 –		27 600.00	8 943.00
3091 3100 *	Recrutement du personnel Fournitures de bureau	153 559.00	29 159.00 +	23,43	С	0.00 124 400.00 29 159.00	1 930.05 180 552.50
3101 *	Frais d'impression et de re- liure, publications	216 668.85	58 268.85 +	36,78	С	158 400.00 58 268.85	162 945.10
3102 3108	Ouvrages spécialisés et revues Matériel d'exploitation et fournitures en matière	8 680.10 50 877.40	4 919.90 – 9 122.60 –	36,18 – 15,21 –		13 600.00 60 000.00	10 575.70
3110	d'informatique Acquisition de machines et de meubles de bureau	73 474.95	6 525.05 –	8,16 –		80 000.00	65 804.05
3120	Eau, énergie et combustibles	14 086.95	913.05 –	6,09 -		15 000.00	11 781.90
3130 3150	Autres marchandises Entretien d'appareils et de meubles de bureau	3 729.30 19 782.55	6 070.70 – 8 817.45 –	61,95 – 30,84 –		9 800.00 28 600.00	5 547.45 22 510.95
3158	Entretien d'équipements informatiques	398.50	398.50 +		С	0.00 398.50	
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	133 530.80	8 169.20 –	5,77 –		141 700.00	134 929.00
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	869 649.85	11 449.85 +	1,33	С	858 200.00 11 449.85	838 264.10
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers Primes d'assurance objets	43 393.35	3 393.35 + 300.00 -	8,48	С	40 000.00 3 393.35 300.00	24 899.20
3183 3185 *	Frais de PTT	633 763.75	106 363.75 +	20,16	С	527 400.00 106 363.75	416 673.50
3190 *	Versement de dommages-intérêts	32 644.95	67 355.05 –	67,36 –		100 000.00	1 869.00
3200 *	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	1 053 949.30	703 949.30 +	201,12	С	350 000.00 703 949.30	592 510.17
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier					0.00	3 505.90
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	20 774.20	5 125.80 –	19,80 –		25 900.00	19 517.10

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES AFFAIRES COMMUNALES ET DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1555 (SUITE)					
Revenus					
1310 * Emoluments administratifs 1350 Ventes	21 697 284.89 11 545.24	6 697 284.89 + 7 445.24 +	181,59	15 000 000.00 4 100.00	17 307 347.00 8 637.7!
l360 * Remboursements de tiers 1690 * Autres revenus	1 142 811.92 62 979.90	642 811.92 + 61 479.90 +		500 000.00 1 500.00	827 892.90 870.00

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
AFFAIRES COMMUNALES ET DES AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4560 OFFICE DES AFFAIRES COMMUNA ET DE L'ORGANISATION DU TERRITOIRE (OACOT)	ALES				
Compte de fonctionnement: Charges	15 087 170.85	4 040 729.15 –	21,13 –	19 127 900.00 C 892.15	15 916 924.85
Revenus Solde	445 903.50 14 641 267.35 –	39 496.50 –	8,14 –	485 400.00 18 642 500.00 –	692 084.90 15 224 839.95 -
Charges					
3001 * Indemnités versées aux autori- tés et aux commissions	70 020.60	50 679.40 –	41,99 –	120 700.00	71 279.90
3010 Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	7 150 002.70	278 997.30 –	3,76 –	7 429 000.00	7 145 973.45
3030 Contributions de l'employeur aux assurances sociales	418 959.65	15 640.35 –	3,60 –	434 600.00	418 139.45
3040 Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	726 457.55	7 542.45 –	1,03 –	734 000.00	635 856.25
3090 * Formation et perfectionnement professionnels du personnel	27 872.00	87 028.00 –	75,75 –	114 900.00	78 401.55
3091 Recrutement du personnel 3098 * Formation et perfectionnement professionnels du personnel	10 606.50	45 993.50 –	81,27 –	0.00 56 600.00	5 523.65 23 681.00
en matière d'informatique 3100 Fournitures de bureau 3101 * Frais d'impression et de re-	74 598.85 92 246.55	17 501.15 – 79 153.45 –	19,01 – 46,19 –	92 100.00 171 400.00	64 900.10 112 044.45
liure, publications 3102 Ouvrages spécialisés et revues 3108 Matériel d'exploitation et fournitures en matière	18 687.70 13 389.20	17 112.30 – 189.20 +	47,80 – 1,43	35 800.00 13 200.00 C 189.20	23 384.10 5 010.90
d'informatique 3110 Acquisition de machines et de	44 416.90	40 183.10 –	47,50 –	84 600.00	38 198.05
meubles de bureau 3111 Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier		4 100.00 –		4 100.00	
etc. 3118 * Acquisition d'équipements informatiques	27 992.85	84 407.15 –	75,10 –	112 400.00	66 584.75
3120 Eau, énergie et combustibles	20 002.95	702.95 +	3,64	19 300.00 C 702.95	4 690.45
3130 Autres marchandises 3150 Entretien d'appareils et de meubles de bureau	2 443.75 7 165.60	4 056.25 – 13 934.40 –	62,41 – 66,04 –	6 500.00 21 100.00	2 300.85 7 118.70
3151 Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	487.00	2 613.00 –	84,30 –	3 100.00	3 000.00
tres pièces de mobilier 3158 * Entretien d'équipements	1 763.30	44 236.70 –	96,17 –	46 000.00	1 792.00
informatiques 3160 * Loyers, fermages et redevances d'utilisation	184 199.70	104 400.30 –	36,18 –	288 600.00	154 353.25
3168 Loyers équipements informatiques	2 806.85	15 393.15 –	84,58 –	18 200.00	9 455.95

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA JUSTICE, I		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
	RES COMMUNALES ET CCLESIASTIQUES	I DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4560	(SUITE)						,
	Charges						
3170	Indemnités pour frais placement du personi	nel	109 454.10	22 545.90 –	17,09 –	132 000.00	99 341.25
	Frais de représentatio Indemnités pour pres services de tiers		738 855.55	821 144.45 –	52,64 –	0.00 1 560 000.00	2 498.00 682 066.80
3185	Frais de PTT		16 921.45	5 078.55 –	23,09 -	22 000.00	17 038.15
3186	Traitement des donné	es BEDAG	2 153.95	19 246.05 –	89,94 -	21 400.00	6 372.45
	Indemnité pour presta services de tiers en matière d'informatiqu	ations de	2 077.25	247 922.75 –	99,17 –	250 000.00	44 721.00
3620	Subventions à l'explo accordées à des comr	itation	4 999 549.20	450.80 –	0,01 –	5 000 000.00	2 995 931.30
3650 *	Subventions à l'explo accordées à des instit	itation utions	313 535.00	373 565.00 –	54,37 –	687 100.00	668 161.00
3720 *	et entreprises privées Subventions redistrib			20 700.00 –		20 700.00	58 431.00
3900	des communes Imputations internes de la Chancellerie d'E	tat pour	10 504.15	18 795.85 –	64,15 –	29 300.00	26 096.25
3990 *	fournitures de bureau papier Report du compte de	et		1 599 200.00 –		1 599 200.00	2 444 578.85
	fonctionnement d'offi à des financements s					, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	Revenus						
4270	Revenus des immeub			3 000.00 –		3 000.00	
4310	Emoluments administra		354 982.50	30 882.50 +	9,52	324 100.00	429 055.20
	Ventes	lialiis	31 295.90	12 804.10 -	29,04 –	44 100.00	105 779.20
4360	Remboursements de	tiers	45 235.50	9 235.50 +	25,65	36 000.00	98 819.50
	Subventions à l'explo versées par la Conféd	itation	14 389.60	43 110.40 –	74,98 –	57 500.00	30 013.30
4700	Subventions à redistr versées par la Conféd	ibuer		20 700.00 –		20 700.00	58 431.00
	Compte des investissements:	Dépenses	1 887 288.80	1 667 711.20 –	46,92 –	3 555 000.00	
	mvosiosemente.	Recettes Solde	528 000.00 1 359 288.80 -	1 007 7 1 1120	0,00	528 000.00 3 027 000.00 -	528 000.00 528 000.00 +
	Dépenses						
5068	Acquisition d'équipen	nents	369 087.80	52 912.20 –	12,54 –	422 000.00	
5620 *	informatiques Subventions aux	4	1 518 201.00	1 614 799.00 –	51,55 –	3 133 000.00	
	investissements verse à des communes						
	D. ILICTICIOATION DEC					DI EMENITAIDE DEDA	l

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES AFFAIRES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1999
4560 (SUITE) Recettes					
6450 Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements	528 000.00		0,00	528 000.00	528 000.00

	TION DE LA JUSTICE, DES RES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFF. E	CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4561	FONDS DES RIVES, DES LACS ET DES RIVIERES Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	3 086 391.05 3 086 391.05	1 487 191.05 + 1 487 191.05 +		1 599 200.00 1 599 200.00	2 444 578.85 2 444 578.85
	Charges					
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	72 308.45	29 891.55 –	29,25 –	102 200.00	84 225.40
3620	Subventions accordées aux communes pour les plans de protection et l'entretien des	653 317.60	38 317.60 +	6,23	615 000.00 C 38 317.60	528 596.45
3920	rives, des lacs et des rivières Bonification d'amortissements sur les subventions à l'investissement	2 360 765.00	1 478 765.00 +	167,66	882 000.00	1 831 757.00
	Revenus					
4800	Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	3 086 391.05	3 086 391.05 +		0.00	
4990	Report du solde du compte de fonctionnement de l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire		1 599 200.00 –		1 599 200.00	2 444 578.85
	Compte des investissements: Dépenses Solde	2 360 765.00 2 360 765.00 –	1 478 765.00 +	167,66	882 000.00 882 000.00 –	1 831 757.00 1 831 757.00 -
	Dépenses					
5620 *	Subventions à l'investissement versées aux communes pour des constructions et des installations	2 360 765.00	1 478 765.00 +	167,66	882 000.00 C 1 478 765.00	1 831 757.00

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA JUSTICE, DES RES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4565	OFFICE DES MINEURS DU CANTON DE BERNE					
	Compte de fonctionnement: Charges	4 874 230.95	381 969.05 –	7,27 –	5 256 200.00 C 5 504.80	4 658 996.85
	Revenus Solde	2 425 310.95 2 448 920.00 -	292 689.05 –	10,77 –	2 718 000.00 2 538 200.00 -	2 977 528.50 1 681 468.35 -
	Charges					
3010 *	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	3 523 378.85	186 021.15 –	5,02 –	3 709 400.00	3 439 332.00
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	207 186.25	9 913.75 –	4,57 –	217 100.00	202 860.10
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	307 506.20	1 493.80 –	0,49 –	309 000.00	277 308.00
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	20 504.80	5 504.80 +	36,69	15 000.00 C 5 504.80	17 304.20
3091	Recrutement du personnel				0.00	5 858.70
3100	Fournitures de bureau	18 272.70	5 027.30 -	21,58 -	23 300.00	17 624.35
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	206.50	8 793.50 –	97,71 –	9 000.00	3 767.45
3102	Ouvrages spécialisés et revues	5 136.25	4 463.75 -	46,50 -	9 600.00	6 257.55
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	21 682.70	3 817.30 –	14,97 –	25 500.00	18 889.95
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	36 282.40	11 717.60 –	24,42 –	48 000.00	983.60
3112	etc. Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	2 769.20	230.80 –	7,70 –	3 000.00	2 626.95
3120	Eau, énergie et combustibles	33 908.50	6 091.50 -	15,23 -	40 000.00	29 873.65
3130	Autres marchandises	36 706.10	6 793.90 –	15,62 -	43 500.00	44 617.05
3137	Frais de subsistance	64 256.10	8 743.90 –	11,98 –	73 000.00	62 867.00
3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	3 448.40	6 551.60 –	65,52 –	10 000.00	9 581.20
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	1 880.25	3 119.75 –	62,40 –	5 000.00	160.00
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	9 315.55	684.45 –	6,85 –	10 000.00	5 580.45
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	66 508.80	891.20 –	1,33 –	67 400.00	40 517.40
3171	Excursions, courses d'école,	33 454.25	21 545.75 –	39,18 –	55 000.00	51 520.70
3180	camps Indemnités pour prestations de services de tiers	399 098.55	11 401.45 –	2,78 –	410 500.00	277 969.10
3183	Primes d'assurance objets	6 533.60	1 466.40 –	18,33 –	8 000.00	5 693.50
3185	Frais de PTT	18 714.80	5 785.20 -	23,62 -	24 500.00	20 780.50
3186	Traitement des données BEDAG	1 568.70	5 131.30 -	76,59 –	6 700.00	2 019.30
3188	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique		6 000.00 –		6 000.00	2 240.70
						,

	TION DE LA JUSTICE, DES RES COMMUNALES ET DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	CCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4565	(SUITE)					
	Charges					
3199	Autres biens, services et marchandises	710.75	7 989.25 –	91,84 –	8 700.00	555.00
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	169.25	169.25 +		0.00	192.65
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés	47 150.00	43 350.00 –	47,91 –	90 500.00	85 000.00
3650	d'économie mixte Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	3 926.00	16 074.00 –	80,37 –	20 000.00	24 010.50
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	3 955.50	4 544.50 –	53,47 –	8 500.00	3 005.30
	Revenus					
	Emoluments administratifs Pensions et taxes Ventes Remboursements de tiers	87 933.05 1 582 832.40 19 979.25 9 066.75	22 066.95 - 277 167.60 - 20 620.75 - 5 766.75 +	20,07 - 14,91 - 50,80 -	110 000.00 1 860 000.00 40 600.00 3 300.00	90 682.65 2 096 692.95 37 779.50 2 610.65
4362	Indemnités de repas (retenues sur le traitement du personnel)	2 690.50	1 409.50 -	174,75 34,38 –	4 100.00	4 115.90
4399 4600	Autres contributions Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	716 999.00	16 999.00 +	2,42	0.00 700 000.00	1 106.85 744 540.00
4690	Autres subventions à l'exploitation	5 810.00	5 810.00 +		0.00	

	TION DE LA JUSTICE, RES COMMUNALES E		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
	CCLESIASTIQUES		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4570	OFFICE JURIDIQUE Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	1 452 011.00 76 090.00 1 375 921.00 –	1 179 189.00 – 23 910.00 –	44,82 – 23,91 –	2 631 200.00 100 000.00 2 531 200.00 –	
	Charges						
3001	Indemnités versées a			6 000.00 –		6 000.00	
3010	tés et aux commission Traitements du person	onnel admi-	1 030 252.40	72 147.60 –	6,55 –	1 102 400.00	
3030	nistratif et d'exploita Contributions de l'er aux assurances socia	mployeur	60 701.25	3 798.75 –	5,89 –	64 500.00	
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	mployeur	113 850.50	3 049.50 –	2,61 –	116 900.00	×
3090	Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	12 036.50	16 963.50 –	58,50 –	29 000.00	
3101	Frais d'impression e liure, publications		2 651.00	7 349.00 –	73,49 –	10 000.00	
3102 3110	Ouvrages spécialisés Acquisition de mach		179.10	820.90 – 10 000.00 –	82,09 –	1 000.00 10 000.00	
3150	meubles de bureau Entretien d'appareils meubles de bureau	s et de		3 000.00 –		3 000.00	
3170	Indemnités pour frai placement du persor		2 361.35	9 638.65 –	80,33 –	12 000.00	
3180 *	Indemnités pour pre services de tiers		20 645.50	29 354.50 –	58,71 –	50 000.00	
3199 *	Autres biens, service marchandises	es et	207 633.40	1 018 766.60 –	83,07 –	1 226 400.00	
3300	Amortissement d'ava patrimoine financier		1 700.00	1 700.00 +		0.00	
	Revenus						
4310 4690	Emoluments administrations and l'exploitation		75 890.00 200.00	24 110.00 – 200.00 +	24,11 –	100 000.00 0.00	
		C ECADTS TROISIE				DDI EMENITAIDE DEDA	

	TION DE LA JUSTICE, RES COMMUNALES E		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТІ
	CCLESIASTIQUES	I DES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4575	OFFICE DE LA PREVO PROFESSIONNELLE E SURVEILLANCE DES	T DE LA					
	Compte de fonctionnement:	Charges	543 203 263.20	16 781 436.80 –	3,00 –	559 984 700.00	529 849 674.35
		Revenus Solde	240 259 170.35 302 944 092.85 –	3 464 829.65 –	1,43 –	C 127 560.85 243 724 000.00 316 260 700.00 –	225 721 640.85 304 128 033.50
	Charges						
3010	Traitements du perso nistratif et d'exploitat		1 211 392.65	139 707.35 –	10,35 –	1 351 100.00	3 529 174.50
3030	Contributions de l'em aux assurances socia	ployeur	70 417.15	8 682.85 –	10,98 –	79 100.00	210 480.65
3040	Contributions de l'em à la Caisse de pension	ployeur	125 622.85	14 222.85 +	12,76	111 400.00 C 14 222.85	283 630.45
3050	Contributions de l'em aux assurances mala					0.00	23 378.00
3090	accidents Formation et perfections		8 100.00	4 900.00 –	37,70 –	13 000.00	9 865.00
3091	professionnels du per Recrutement du perso					0.00	1 214.10
3100	Fournitures de bureau		16 705.40	5 294.60 -	24,07 –	22 000.00	34 051.05
3101	Frais d'impression et liure, publications		603.70	15 796.30 –	96,32 –	16 400.00	56 542.95
3102	Ouvrages spécialisés	et revues	4 851.50	2 148.50 –	30,70 -	7 000.00	5 453.80
3108	Matériel d'exploitatio fournitures en matièr		3 936.60	1 063.40 –	21,27 –	5 000.00	1 413.60
3110	d'informatique Acquisition de machi meubles de bureau	nes et de	2 297.60	19 702.40 –	89,56 –	22 000.00	26 266.50
3118	Acquisition d'équiper informatiques	ments	68.00	19 932.00 –	99,66 –	20 000.00	
3120	Eau, énergie et comb	ustibles	10 016.15	4 983.85 –	33,23 -	15 000.00	27 439.65
3130	Autres marchandises		1 981.65	18.35 –	0,92 -	2 000.00	4 304.65
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau		4 699.50	3 300.50 –	41,26 –	8 000.00	17 576.50
3158	Entretien d'équipeme informatiques		17 977.95	2 022.05 –	10,12 –	20 000.00	19 893.20
3160	Loyers, fermages et r d'utilisation	edevances	108 372.00	6 128.00 –	5,36 –	114 500.00	290 483.60
3170	Indemnités pour frais placement du person		3 907.20	3 592.80 –	47,91 –	7 500.00	5 938.65
3180	Indemnités pour pres services de tiers		4 001 026.60	63 173.40 –	1,56 –	4 064 200.00	171 710.35
3185	Frais de PTT		3 893.80	4 106.20 –	51,33 -	8 000.00	254 252.40
3186	Traitement des donne					0.00	156 700.00
3188 *	Indemnité pour prest services de tiers en		100 000.00	100 000.00 +		0.00 C 100 000.00	
3199	matière d'informatique Autres biens, services		435.00	1 565.00 –	78,25 –	2 000.00	504.40
	marchandises						
	D ILICTICICATION DEC		L			DDI EMENITAIDE DEDA	

DIRECTION DE LA JUSTICE, DES AFFAIRES COMMUNALES ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMP
AFF. ECCLESIASTIQUES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4575 (SUITE)	2				
Charges					
3600 * Part du canton aux assurances	183 417 338.00	13 338.00 +	0,00	183 404 000.00	175 131 896.00
sociales AVS/AI + aux dépenses féd. liées au régime des allo- cations fam. dans l'agriculture				C 13 338.00	
3620 Subventions à l'exploitation accordées à des communes				0.00	329 213.4
1650 * Subv. à caisses malad. reconn. pour assmalad. et ass. cont.	18 611 931.75	2 024 068.25 –	9,81 –	20 636 000.00	21 671 048.3
tuberculose + maladies longue durée; alloc. fam. cant. agricole					
8660 * Prestations complémentaires à l'AVS/AI	327 486 050.85	22 513 949.15 –	6,44 –	350 000 000.00	323 088 660.1
3760 * Subventions redistribuées à des personnes physiques	7 988 075.00	7 938 075.00 +	>999.99+	50 000.00	4 497 150.0
(bourses comprises) 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	3 562.30	2 937.70 –	45,20 –	6 500.00	1 432.5
papier					
Revenus					
1211 * Intérêts moratoires 1310 * Emoluments administratifs	1 241 419.50	15 000.00 – 491 419.50 +	65,52	15 000.00 750 000.00	3 646.4 1 106 381.4
I340 * Autres redevances d'utilisation, prestations de services		24 000.00 –		24 000.00	
4350 Ventes	5 664.45	4 335.55 –	43,36 -	10 000.00	1 207.5
1360 Remboursements de tiers 1600 * Subventions fédérales aux prestations complémentaires à	98 245 816.00	9 754 184.00 –	9,04 –	0.00 108 000 000.00	427.4 96 926 598.0
l'AVS/Al 1620 * Contrib. des communes à l'AVS et l'Al, aux prest. complém. à	132 410 499.00	2 114 501.00 –	1,58 –	134 525 000.00	122 842 145.0
l'AVS/AI, aux allocations fam. cantonales dans l'agriculture l650 Contributions de l'agriculture	367 696.40	17 696.40 +	5,05	350 000.00	351 377.9
aux allocations familiales contonales dans l'agriculture 3700 Subventions à redistribuer	7 988 075.00	7 938 075.00 +	·999.99 +	50 000.00	4 497 150.0
versées par la Confédération	7 988 075.00	7 938 075.00 +	1999.99	50 000.00	4 497 15
		,			

	TION DE LA POLICE E RES MILITAIRES	T DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPTE
AFFAII	AES MILITAINES		1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
46	DIRECTION DE LA PO AFFAIRES MILITAIRI							
	Compte de fonctionnement:	Charges	392 588 160.77	18 591 139.23 –	4,52 –	С	411 179 300.00 1 372 149.10	404 861 687.15
		Revenus Solde	387 781 882.93 4 806 277.84 –	8 799 017.07 –	2,21 –		396 580 900.00 14 598 400.00 -	390 217 242.81 14 644 444.34 -
	Compte des investissements:	Dépenses	31 812 254.05	651 745.95 –	2,00 –	С	32 464 000.00 1 903 528.00	32 137 945.20
		Recettes Solde	14 499 472.30 17 312 781.75 –	1 025 527.70 –	6,60 –		15 525 000.00 16 939 000.00 –	16 057 369.10 16 080 576.10 -
4600	SECRETARIAT (POM	1)						
	Compte de fonctionnement:	Charges	5 012 218.75	738 881.25 –	12,85 –		5 751 100.00	37 084 251.10
		Revenus Solde	2 236 121.26 2 776 097.49 –	416 721.26 +	22,90	С	24 133.95 1 819 400.00 3 931 700.00 –	11 173 018.85 25 911 232.25 –
	Charges							
3001 *	Indemnités versées		108 846.25	17 846.25 +	19,61	С	91 000.00	101 099.75
3010 *	tés et aux commission Traitements du pers	onnel admi-	3 374 987.20	331 312.80 –	8,94 –		17 846.25 3 706 300.00	10 870 152.85
3030	nistratif et d'exploita Contributions de l'er	mployeur	199 232.25	17 667.75 –	8,15 –		216 900.00	663 070.30
3040	Contributions de l'er	mployeur	317 777.10	39 922.90 –	11,17 –		357 700.00	926 238.80
3090 *	à la Caisse de pension Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	8 787.70	6 287.70 +	251,50	С	2 500.00 6 287.70	16 532.35
3091 3098	Recrutement du pers Formation et perfect professionnels du pe	ionnement ersonnel	11 144.50	4 500.00 – 3 855.50 –	25,71 –		4 500.00 15 000.00	14 900.65 7 155.00
3100 3101	en matière d'informa Fournitures de burea Frais d'impression e liure, publications	au	84 681.45 37 618.00	37 818.55 – 26 382.00 –	30,88 – 41,23 –		122 500.00 64 000.00	140 434.65 559 188.05
3102 3108	Ouvrages spécialisé Matériel d'exploitati fournitures en matiè	on et	7 264.25 1 625.65	235.75 – 1 374.35 –	3,15 – 45,82 –		7 500.00 3 000.00	12 308.90
3110	d'informatique Acquisition de mach	ines et de	19 194.80	11 805.20 –	38,09 –		31 000.00	79 538.45
3111 *	meubles de bureau Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	cules,	92 009.80	81 990.20 –	47,13 –		174 000.00	217 386.65
	etc.							
		C CCAPTC TROICI	L	L			EMENTAIDE DEDA	L

	TION DE LA POLICE ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAII	RES MILITAIRES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4600	(SUITE)					
	Charges					
3112	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	1 768.30	231.70 –	11,59 –	2 000.00	1 986.50
3118	Acquisition d'équipements informatiques	28 374.35	6 625.65 –	18,94 –	35 000.00	49 850.10
3120	Eau, énergie et combustibles	72 684.15	7 315.85 –	9,15 –	80 000.00	95 463.40
3130	Autres marchandises	14 134.10	4 865.90 -	25,61 -	19 000.00	27 406.80
3141	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	34 881.95	118.05 –	0,34 –	35 000.00	44 998.65
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	4 086.35	7 413.65 –	64,47 –	11 500.00	23 432.75
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	16 337.80	2 162.20 –	11,69 –	18 500.00	17 920.50
3158	Entretien d'équipements informatiques	6 257.95	8 742.05 –	58,29 –	15 000.00	8 072.70
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	121 428.50	10 571.50 –	8,01 –	132 000.00	389 641.55
3168	Loyers équipements informatiques	19 889.75	8 110.25 –	28,97 –	28 000.00	22 243.40
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	18 385.15	2 614.85 –	12,46 –	21 000.00	82 579.05
3172	Frais de représentation	50 130.90	3 069.10 -	5,77 –	53 200.00	14 496.20
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	280 714.10	89 285.90 –	24,14 –	370 000.00	992 097.75
3183	Primes d'assurance objets	2 633.10	6 366.90 -	70,75 –	9 000.00	322 339.20
3185	Frais de PTT	20 489.25	14 510.75 –	41,46 –	35 000.00	49 378.45
3186 3188	Traitement des données BEDAG Indemnité pour prestations de services de tiers en	327.25 26 935.45	4 672.75 – 8 064.55 –	93,46 – 23,05 –	5 000.00 35 000.00	190.65 34 923.15
3199	matière d'informatique Remboursement de frais pour l'exécution des peines et des mesures				0.00	5 638 708.90
3500	Remboursements à la Confédération		×		0.00	228 570.00
3610	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	7 245.50	2 754.50 –	27,55 –	10 000.00	268 141.20
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	22 345.90	18 654.10 –	45,50 –	41 000.00	23 941.65
3904	papier Imputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus				0.00	15 139 862.15
	Revenus					
4112	Concessions et patentes				0.00	337 379.75
	Emoluments administratifs	2 200 362.61	400 362.61 +	22,24	1 800 000.00	9 187 020.15
	ID HIGHER ATION DECEMBER TROUGH		L	L	DI EMENITAIDE DEDA	

DIREC.	TION DE LA POLICE E	T DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
	RES MILITAIRES		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4600	(SUITE)						
	Revenus						
4360 *	Ventes Remboursements de Remboursements de Confédération		2 425.30 172.60 33 160.75	1 225.30 + 10 027.40 – 25 160.75 +	98,31 –	1 200.00 10 200.00 8 000.00	1 287.30 1 631 609.65 15 722.00
	Compte des investissements:	Dépenses Solde				0.00	154 542.30 154 542.30
	Dépenses						
5068	Acquisition d'équipe informatiques	ements				0.00	154 542.30

	TION DE LA POLICE ET DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
AFFAI	RES MILITAIRES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4601	FONDS DE LA LOTERIE Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde				0.00 0.00	23 064 405.95 23 064 405.95
	Charges					
3650	Subventions accordées à des institutions privées, à des communes et autres				0.00	9 770 368.05
3659	Subventions à l'encouragement des activités culturelles				0.00	2 335 657.40
3800	Versement au Fonds spécial				0.00	1 339 887.30
3910	figurant au bilan Imputations internes d'inté- rêts sur le patrimoine administratif		,		0.00	195 737.20
3920	Bonification d'amortissements sur les subventions à l'investissement				0.00	6 715 500.00
3992	Reports aux Fonds des Directions de l'instruction publique, de l'agriculture, des transports, énergie et eaux				0.00	2 707 256.00
	Revenus					
4650	Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/				0.00	1 895 698.54
4690	fondations à office) Subventions de la loterie SEVA et de la loterie suisse à numéros				0.00	21 168 707.41
	Compte des investissements: Dépenses Solde				0.00	6 715 500.00 6 715 500.00 –
	Dépenses					
5650	Subventions à l'investissement versées à des institutions privées, à des communes et				0.00	5 822 500.00
5658	autres Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises privées pour projets informatiques				0.00	893 000.00

DIRECTION DE LA POLICE AFFAIRES MILITAIRES	ET DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAIRES WILLTAIRES		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4610 POLICE CANTONA	LE					
Compte de						
fonctionnement:	Charges	196 917 292.80	3 569 107.20 –	1,79 –	200 486 400.00 C 53 611.20	191 678 102.00
	Revenus Solde	31 506 275.77 165 411 017.03 –	2 719 775.77 +	9,44	28 786 500.00 171 699 900.00 –	18 337 077.01 173 341 024.99
Charges						
3010 * Traitements du pe nistratif et d'exploi		119 290 478.00	1 149 522.00 –	0,96 –	120 440 000.00	117 495 012.30
3011 Allocations de serv	vice versées	5 091 142.05	155 857.95 –	2,98 –	5 247 000.00	5 099 699.50
au Corps de police 3030 Contributions de l'	employeur	6 969 722.00	76 278.00 –	1,09 –	7 046 000.00	6 860 378.40
aux assurances so 3040 Contributions de l'	employeur	11 229 884.15	215 115.85 –	1,88 –	11 445 000.00	10 021 114.20
à la Caisse de pens 3050 Contributions de l' aux assurances ma	employeur	5 640.00	60.00 –	1,06 –	5 700.00	5 640.00
accidents 3060 Vêtements de serv cations y relatives	rice et allo-	1 419 025.30	50 974.70 –	3,47 –	1 470 000.00	1 385 769.00
3061 Allocations de log		3 508 217.55	140 782.45 –	3,86 –	3 649 000.00	3 488 274.15
3080 Indemnités versée nel temporaire	s au person-	88 274.30	36 725.70 –	29,39 –	125 000.00	81 939.15
3090 Formation et perfe professionnels du		585 020.00	14 980.00 –	2,50 –	600 000.00	611 912.90
3091 * Recrutement du pe 3098 Formation et perfe professionnels du	ersonnel ectionnement personnel	36 807.00 112 500.00	113 193.00 –	75,47 – 0,00	150 000.00 112 500.00	27 319.55 106 528.90
en matière d'infori 3099 Dépenses diverses avec le personnel	(5)	178 133.65	39 866.35 –	18,29 –	218 000.00	160 008.95
3100 Fournitures de bur		342 446.90	12 553.10 –	3,54 –	355 000.00	357 190.55
3101 * Frais d'impression liure, publications	et de re-	76 727.70	137 272.30 –	64,15 –	214 000.00	119 784.80
3102 Ouvrages spécialis		102 518.40	7 481.60 -	6,81 –	110 000.00	99 129.95
3110 Acquisition de ma meubles de burea		703 010.80	22 189.20 –	3,06 –	725 200.00	739 454.05
3111 * Acquisition courar machines, apparei véhicules, autre m matériel	ls, armes,	1 872 246.35	164 953.65 –	8,10 –	2 037 200.00	1 421 018.95
3112 Acquisition de ling de vêtements, de v		57 233.00	2 767.00 –	4,62 -	60 000.00	46 677.95
3118 Acquisition d'équi informatiques		241 308.35	1 091.65 –	0,46 –	242 400.00	73 941.90
3120 * Eau, énergie et co		748 080.25	291 919.75 –	28,07 –	1 040 000.00	783 261.20
3130 Autres marchandi		1 784 287.90	25 712.10 -	1,43 -	1 810 000.00	1 340 827.35
3137 Frais de subsistan 3141 Entretien des dom partie du patrimoi tratif	aines faisant	26 773.85 286 333.30	5 226.15 – 33 866.70 –	16,34 – 10,58 –	32 000.00 320 200.00	36 739.45 248 851.20

	TION DE LA POLICE ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAII	RES MILITAIRES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4610	(SUITE)					
	Charges					
3143	Entretien des domaines loués par l'État	82 917.35	39 182.65 –	32,10 –	122 100.00	81 852.20
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	82 629.65	9 870.35 –	10,68 –	92 500.00	87 290.55
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au-	1 649 948.80	51.20 –	0,01 –	1 650 000.00	1 603 501.05
3158 *	tres pièces de mobilier Entretien d'équipements informatiques	61 586.25	50 413.75 –	45,02 –	112 000.00	139 113.25
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	8 543 358.55	403 641.45 –	4,52 –	8 947 000.00	9 011 094.50
3168	Loyers équipements informatiques	169 038.35	7 961.65 –	4,50 –	177 000.00	25 998.90
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	2 593 407.90	6 592.10 –	0,26 -	2 600 000.00	2 454 325.65
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	987 634.20	10 634.20 +	1,08	977 000.00 C 10 634.20	875 231.80
3183	Primes d'assurance objets	195 198.25	3 801.75 –	1,92 -	199 000.00	188 354.10
3184	Impôts et taxes	27 010.80	6 989.20 -	20,56 -	34 000.00	29 378.10
3185	Frais de PTT	1 796 887.85	22 112.15 –	1,22 -	1 819 000.00	1 701 694.15
3186	Traitement des données BEDAG	18 894.75	7 105.25 –	27,33 -	26 000.00	15 993.50
	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	21 324.25	23 175.75 –	52,09 –	44 500.00	10 949.60
3199	Autres biens, services et marchandises	1 223 754.20	135 245.80 –	9,96 –	1 359 000.00	1 208 559.75
3510	Remboursements à des cantons	610 977.00	42 977.00 +	7,56	568 000.00 C 42 977.00	532 738.00
3520	Dédommagements à la ville de Berne pour le service de la police judiciaire et le servi-	23 453 816.65	120 483.35 –	0,52 –	23 574 300.00	22 421 053.85
3600 *	ce sanitaire et de sauvetage Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération		55 800.00 –		55 800.00	44 590.00
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	506 605.40	12 394.60 –	2,39 –	519 000.00	506 152.70
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	136 491.80	19 508.20 –	12,51 –	156 000.00	129 756.00
	Revenus					
4250 [→]	Intérêts de prêts du patrimoine administratif	64 200.00	64 200.00 +		0.00	86 697.75
4270 *	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	3 412 914.40	191 514.40 +	5,94	3 221 400.00	3 036 553.95
4310 *	Emoluments administratifs	322 978.10	125 978.10 +	63,94	197 000.00	253 496.80
4320 *	Pensions et taxes	882 686.00	77 314.00 –	8,06 –	960 000.00	604 349.45
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	467 932.65	32 067.35 –	6,42 –	500 000.00	569 202.75
	ue 361 VICE3					
						7
	D. HIGHERATION DEC COADTO TROICIE		0 0	DEDITOLL	DDI EMENITAIDE DED	A COCKACNIT DE CDEI

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

Revenus	GET COMPT
Revenus	1994 199
105 510.40	
### 1360 * Remboursements de tiers 362 599.95 122 400.05 - 25,24 - 485 000 4370 * Revenus d'amendes 3 628 057.67 171 942.33 - 4,53 - 4,53 - 2 827 615.20 + 27,82 2	
### 1360 * Remboursements de tiers 362 599.95 122 400.05 - 25,24 - 485 000 4370 * Revenus d'amendes 3 628 057.67 171 942.33 - 4,53 - 4,53 - 2 827 615.20 + 27,82 2	0.00 117 366.05
### Revenus d'amendes 3 628 057.67 171 942.33 - 4,53 - 3 800 000 #### Revenus d'amendes 3 628 057.67 12 990 715.20 2 827 615.20 + 27,82 10 163 100 #### Page 16	1
12 990 715.20 2 827 615.20 + 27,82 10 163 100	
1904 Imputations internes de la 9 268 681.40 41 318.60 - 0,45 -	9 529 008.30
Direction de la police pour frais de pension des détenus Compte des investissements: Dépenses 10 845 043.75 1 900 043.75 + 21,24 8 945 000 C 1 903 528 8	
Compte des investissements: Dépenses 10 845 043.75 1 900 043.75 + 21,24 8 945 000 C 1 903 528 8 945 000 C 1 90	0.00 8 775.00
investissements: Dépenses 10 845 043.75 1 900 043.75 + 21,24 8 945 000 C 1 903 528 8 945	
Dépenses 10 845 043.75 - C 1 903 528	
Dépenses 141 540.90 3 459.10 – 2,39 – 145 000 5030 Construction d'immeubles du patrimoine administratif; équipement 141 540.90 3 459.10 – 2,39 – 145 000 5061 * Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 6 903 528.00 1 903 528.00 + 38,07 5 000 000	3.00
5030 Construction d'immeubles du patrimoine administratif; équipement 6061 * Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 141 540.90 3 459.10 - 2,39 - 145 000 000 000 000 000 000 000 000 000 0	2 840 717.70
du patrimoine administratif; équipement 5061 * Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier du patrimoine administratif; 6 903 528.00 1 903 528.00 + 38,07 C 1 903 528	
5061 * Acquisition de machines, 6 903 528.00 1 903 528.00 + 38,07 5 000 000 000 000 000 000 000 000 000	.00
5068 Acquisition d'équipements 3 799 974.85 25.15 - 0,01 - 3 800 000 informatiques	2 198 516.90

	DIRECTION DE LA POLICE ET DES AFFAIRES MILITAIRES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
AFFAII	KES MILITAIKES		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4620	OFFICE DE LA CIRCUI ROUTIERE ET DE LA						
	Compte de fonctionnement:	Charges	40 470 720.02	3 439 179.98 –	7,84 –	43 909 900.00 C 62 551.85	39 807 953.25
		Revenus Solde	261 348 939.74 220 878 219.72 +	8 301 360.26 –	3,08 –	269 650 300.00 225 740 400.00 +	258 634 306.66 218 826 353.41 +
	Charges						
3010 *	Traitements du perso nistratif et d'exploitat		22 419 937.95	1 621 962.05 –	6,75 –	24 041 900.00	22 532 704.00
3030	Contributions de l'em aux assurances socia	ployeur	1 335 456.15	82 743.85 –	5,84 –	1 418 200.00	1 345 807.00
3040	Contributions de l'em à la Caisse de pension	4 6	1 953 353.45	92 246.55 –	4,51 –	2 045 600.00	1 800 252.55
3060	Vêtements de service cations y relatives		8 838.30	15 161.70 –	63,18 –	24 000.00	4 927.80
3090	Formation et perfection professionnels du per		150 307.05	11 892.95 –	7,34 –	162 200.00	115 908.80
3091	Recrutement du perso		18 879.25	6 120.75 –	24,49 –	25 000.00	8 036.25
3098	Formation et perfection professionnels du per en matière d'information de la company d	rsonnel	52 381.50	2 618.50 –	4,77 –	55 000.00	29 145.00
3100	Fournitures de bureau		418 043.00	31 957.00 -	7,11 –	450 000.00	364 710.60
3101	Frais d'impression et liure, publications	de re-	480 316.60	12 316.60 +	2,63	468 000.00 C 12 316.60	88 425.80
3102	Ouvrages spécialisés	et revues	17 578.95	6 621.05 –	27,36 -	24 200.00	24 688.95
3108	Matériel d'exploitatio fournitures en matière d'informatique		29 153.30	7 846.70 –	21,21 –	37 000.00	31 719.40
3110		nes et de	160 066.95	8 633.05 –	5,12 –	168 700.00	143 125.55
3111	Acquisition de machin d'appareils, de véhicu d'autres pièces de mo	ıles,	250 843.35	32 543.35 +	14,90	218 300.00 C 32 543.35	207 888.45
3118	etc. Acquisition d'équiper informatiques	ments	99 489.65	510.35 –	0,52 –	100 000.00	99 775.95
3120 *	Eau, énergie et comb	ustibles	344 628.55	108 871.45 –	24,01 –	453 500.00	244 729.65
	Plaques de contrôle, i d'exploitation et fouri	matériel	609 411.05	231 588.95 –	27,54 –	841 000.00	534 818.80
3141	Entretien des domain partie du patrimoine a tratif		7 834.00	2 166.00 –	21,66 –	10 000.00	
3143	Entretien des domain par l'Etat	es loués	7 789.85	2 210.15 –	22,11 –	10 000.00	6 839.55
3144	Marquage des routes		3 359 212.80	120 787.20 –	3,48 –	3 480 000.00	3 247 073.65
	Entretien d'autres équ		1 867 837.95	232 162.05 -	11,06 -	2 100 000.00	1 832 099.55
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	50 440.90	39 559.10 –	43,96 –	90 000.00	79 479.80
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et d tres pièces de mobilie	d'au-	74 787.95	40 712.05 –	35,25 –	115 500.00	72 747.45

DIRECTION I	DE LA POLICE E	T DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
AFFAIRES IVI	IILITAINES		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4620 (SUIT	ΓΕ)						
Char	ges						
	etien d'équipeme matiques	ents	74 334.90	55 665.10 –	42,82 –	130 000.00	91 970.60
	rs, fermages et r isation	edevances	1 633 888.15	63 411.85 –	3,74 –	1 697 300.00	1 655 413.75
	rs équipements matiques		182 503.40	132 496.60 –	42,07 –	315 000.00	263 537.00
3170 Inder	mnités pour frais ement du person		157 052.00	43 748.00 –	21,79 –	200 800.00	146 545.45
3180 * İnder	nnités pour pres ces de tiers		646 399.95	374 500.05 –	36,69 –	1 020 900.00	778 974.65
	es d'assurance d	bjets	27 662.20	6 537.80 –	19,12 –	34 200.00	9 701.10
	ts et taxes		102.50	97.50 -	48,75 –	200.00	
3185 * Frais			522 124.15	177 875.85 –	25,42 -	700 000.00	545 238.45
	ement des donn	ées BEDAG	2 180 980.60	204 019.40 -	8,56 -	2 385 000.00	2 461 703.75
3188 Inder servi	nnité pour prest ces de tiers en	ations de	740 523.00	59 477.00 –	7,44 –	800 000.00	673 090.95
3300 * Amo	ère d'informatiq rtissement d'avo moine financier		489 569.12	289 569.12 +	144,78	200 000.00	278 402.10
3610 Subv	rentions à l'explo rdées à des cant		31 299.65	7 100.35 –	18,50 –	38 400.00	33 833.40
3900 * Impu de la fourn	tations internes Chancellerie d'E itures de bureau	en faveur Etat pour	67 691.90	17 691.90 +	35,38	50 000.00 C 17 691.90	54 637.50
papie Reve							
4061 * Rede	vances sur les ti	ransports	218 446 378.04	8 453 621.96 –	3,73 –	226 900 000.00	218 031 265.03
4310 Emol	luments adminis	stratifs	37 837 927.25	40 872.75 -	0,11 -	37 878 800.00	36 862 931.58
d'util	es redevances isation, prestation ervices	ons	767 513.10	37 486.90 –	4,66 –	805 000.00	757 017.6
4350 Vente			2 733 602.30	83 602.30 +	3,15	2 650 000.00	2 813 779.49
	boursements de	tiers	147 664.05	47 664.05 +	47,66	100 000.00	139 852.25
4363 Loye	rs d'immeubles partenant pas à l		1 401 845.00	99 345.00 +	7,62	1 302 500.00	14 693.75
	nus d'amendes		14 010.00	10.00 +	0,07	14 000.00	14 766.95
-	pte des stissements:	Dénonce	2 339 119.40	1 619 880.60 –	40,92 –	3 959 000.00	1 206 686.20
ilives	sussements.	Dépenses Recettes Solde	218 852.30 2 120 267.10 –	206 147.70 -	48,51 -	425 000.00 3 534 000.00 –	836 767.10 369 919.10
Dépe	enses						
conc	struction d'instal ernant la circula tallations portua	tion et	1 271 489.70	1 303 510.30 –	50,63 –	2 575 000.00	157 212.10

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA POLICE ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAII	RES MILITAIRES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4620	(SUITE)					
	Dépenses					
5061	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et	596 110.45	103 889.55 –	14,85 –	700 000.00	549 514.85
5068 *	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements informatiques	400 000.00	200 000.00 –	33,34 –	600 000.00	499 959.25
5620	Subventions aux investissements versées à des communes	71 519.25	12 480.75 –	14,86 –	84 000.00	
	Recettes					
6310 *	Remboursement de dépenses d'investissement; installa- tions concernant la circula- tion	218 852.30	206 147.70 –	48,51 –	425 000.00	836 767.10

DIRECTION DE LA POLIC AFFAIRES MILITAIRES	E ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
ATTAINED WILLTAINED		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1630 OFFICE DE LA PR LIBERTE ET DE L						
Compte de fonctionnement:	Charges	89 838 033.60	2 468 466.40 –	2,68 –	92 306 500.00 C 1 006 056.10	59 442 896.85
	Revenus Solde	56 399 613.25 33 438 420.35 -	778 713.25 +	1,40	55 620 900.00 36 685 600.00 -	50 693 874.30 8 749 022.55
Charges						
3001 Indemnités versé tés et aux commi		2 133.10	7 366.90 –	77,55 –	9 500.00	1 924.80
3010 * Traitements du p nistratif et d'expl	ersonnel admi-	40 480 073.05	922 426.95 –	2,23 –	41 402 500.00	37 462 283.70
3020 Traitements du c		106 625.85	2 825.85 +	2,72	103 800.00 C 2 825.85	102 241.20
3030 Contributions de aux assurances s		2 372 551.65	56 748.35 –	2,34 –	2 429 300.00	2 193 043.45
3040 Contributions de à la Caisse de pe	10 0	3 479 789.05	38 989.05 +	1,13	3 440 800.00 C 38 989.05	2 799 955.50
3060 Vêtements de sei cations y relative	vice et allo-	12 828.35	12 371.65 –	49,10 –	25 200.00	19 299.50
3090 Formation et peri professionnels de	fectionnement	203 211.05	77 588.95 –	27,64 –	280 800.00	204 711.1
Recrutement du p 3098 Formation et peri professionnels di en matière d'info	fectionnement u personnel	68 936.70 74 773.65	22 963.30 – 3 226.35 –	24,99 – 4,14 –	91 900.00 78 000.00	48 099.49 28 244.00
3099 Dépenses diverse avec le personne	es en rapport	6 863.55	3 136.45 –	31,37 –	10 000.00	11 738.9
B100 Fournitures de bu B101 * Frais d'impressio liure, publication	ıreau n et de re-	158 505.10 24 600.30	29 294.90 – 27 899.70 –	15,60 – 53,15 –	187 800.00 52 500.00	133 798.3 33 738.7
Ouvrages spécial 3106 Matériel didactiq (destiné à l'ensei- la recherche)	isés et revues ue	57 011.50 18 490.40	12 988.50 – 5 509.60 –	18,56 – 22,96 –	70 000.00 24 000.00	53 618.20 16 430.19
Matériel d'exploi fournitures en ma d'informatique		21 732.40	10 567.60 –	32,72 –	32 300.00	19 487.6
3110 Acquisition de m meubles de bure		92 644.70	16 855.30 –	15,40 –	109 500.00	84 238.4
3111 * Acquisition de m d'appareils, de ve d'autres pièces d etc.	éhicules,	1 070 699.00	171 501.00 –	13,81 –	1 242 200.00	1 399 193.69
3112 Acquisition de lir de vêtements, de		160 848.20	82 651.80 –	33,95 –	243 500.00	176 185.9
R118 Acquisition d'équinformatiques		495 704.20	33 495.80 –	6,33 –	529 200.00	342 693.50
3120 * Eau, énergie et co 3130 * Autres marchand 3137 Frais de subsista	ises	1 239 975.25 3 704 078.90 1 902 082.05	348 524.75 – 402 121.10 – 101 517.95 –	21,95 – 9,80 – 5,07 –	1 588 500.00 4 106 200.00 2 003 600.00	1 230 376.9 3 646 429.7 1 871 804.1

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

en des domaines faisant du patrimoine adminis- en des domaines loués tat en d'appareils et de es de bureau en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques ent du personnel ions, courses d'école, mités pour prestations de es de tiers et d'assurance objets et taxes e PTT ment des données BEDAG nité pour prestations de	1994 672 725.85 1 370.35 19 270.50 869 659.80 173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70 73 516.05	ABSOLU 90 274.15 - 1 229.65 - 15 729.50 - 60 840.20 - 75 695.50 - 14 436.80 + 16 016.60 - 18 451.80 - 10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	11,84 - 47,30 - 44,95 - 6,54 - 30,34 - 3,32 69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 - 20,94 -	763 000.00 2 600.00 35 000.00 930 500.00 249 500.00 434 600.00 14 436.80 23 000.00 190 100.00 4888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00 2 500.00	762 598.30 3 818.40 20 180.65 904 438.20 198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60 264 337.80
en des domaines faisant du patrimoine adminis- en des domaines loués sat en d'appareils et de es de bureau en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dénent du personnel ions, courses d'école, mités pour prestations de es de tiers et d'assurance objets et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	1 370.35 19 270.50 869 659.80 173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	1 229.65 – 15 729.50 – 60 840.20 – 75 695.50 – 14 436.80 + 16 016.60 – 18 451.80 – 10 745.95 – 67 324.80 – 5 817.90 – 3 847.45 – 67 885.10 – 523.30 –	47,30 - 44,95 - 6,54 - 30,34 - 3,32 69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	2 600.00 35 000.00 930 500.00 249 500.00 434 600.00 14 436.80 23 000.00 190 100.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	3 818.40 20 180.65 904 438.20 198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
en des domaines faisant du patrimoine adminis- en des domaines loués tat en d'appareils et de es de bureau en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers e d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	1 370.35 19 270.50 869 659.80 173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	1 229.65 – 15 729.50 – 60 840.20 – 75 695.50 – 14 436.80 + 16 016.60 – 18 451.80 – 10 745.95 – 67 324.80 – 5 817.90 – 3 847.45 – 67 885.10 – 523.30 –	47,30 - 44,95 - 6,54 - 30,34 - 3,32 69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	2 600.00 35 000.00 930 500.00 249 500.00 434 600.00 14 436.80 23 000.00 190 100.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	3 818.40 20 180.65 904 438.20 198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
du patrimoine adminis- en des domaines loués tat en d'appareils et de es de bureau en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers es d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	1 370.35 19 270.50 869 659.80 173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	1 229.65 – 15 729.50 – 60 840.20 – 75 695.50 – 14 436.80 + 16 016.60 – 18 451.80 – 10 745.95 – 67 324.80 – 5 817.90 – 3 847.45 – 67 885.10 – 523.30 –	47,30 - 44,95 - 6,54 - 30,34 - 3,32 69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	2 600.00 35 000.00 930 500.00 249 500.00 434 600.00 14 436.80 23 000.00 190 100.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	3 818.40 20 180.65 904 438.20 198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
en d'appareils et de es de bureau en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers e d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	19 270.50 869 659.80 173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	15 729.50 - 60 840.20 - 75 695.50 - 14 436.80 + 16 016.60 - 18 451.80 - 10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	44,95 - 6,54 - 30,34 - 3,32 69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	35 000.00 930 500.00 249 500.00 434 600.00 14 436.80 23 000.00 190 100.00 4888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	20 180.65 904 438.20 198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
en d'appareils et de es de bureau en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers es d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	869 659.80 173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	60 840.20 - 75 695.50 - 14 436.80 + 16 016.60 - 18 451.80 - 10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	6,54 – 30,34 – 3,32 69,64 – 9,71 – 9,39 – 1,38 – 1,39 – 38,48 – 19,35 –	930 500.00 249 500.00 434 600.00 C 14 436.80 23 000.00 190 100.00 114 500.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	904 438.20 198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
en de machines, d'appa- e véhicules et d'au- èces de mobilier en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers e d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	173 804.50 449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	75 695.50 – 14 436.80 + 16 016.60 – 18 451.80 – 10 745.95 – 67 324.80 – 5 817.90 – 3 847.45 – 67 885.10 – 523.30 –	30,34 - 3,32 69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	249 500.00 434 600.00 C 14 436.80 23 000.00 190 100.00 114 500.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	198 892.80 214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
en d'équipements atiques , fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers s d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	449 036.80 6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	14 436.80 + 16 016.60 - 18 451.80 - 10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	3,32 69,64 – 9,71 – 9,39 – 1,38 – 1,39 – 38,48 – 19,35 –	434 600.00 C 14 436.80 23 000.00 190 100.00 114 500.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	214 229.90 5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
, fermages et redevances ation équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de les de tiers d'assurance objets et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	6 983.40 171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	16 016.60 - 18 451.80 - 10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	69,64 - 9,71 - 9,39 - 1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	C 14 436.80 23 000.00 190 100.00 114 500.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	5 336.55 151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
équipements atiques nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers e d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	171 648.20 103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	18 451.80 - 10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	9,71 – 9,39 – 1,38 – 1,39 – 38,48 – 19,35 –	23 000.00 190 100.00 114 500.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	151 268.65 110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
nités pour frais de dé- nent du personnel ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	103 754.05 4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	10 745.95 - 67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	9,39 – 1,38 – 1,39 – 38,48 – 19,35 –	114 500.00 4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	110 971.20 4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
ions, courses d'école, nités pour prestations de es de tiers e d'assurance objets e et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	4 821 275.20 413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	67 324.80 - 5 817.90 - 3 847.45 - 67 885.10 - 523.30 -	1,38 - 1,39 - 38,48 - 19,35 -	4 888 600.00 419 800.00 10 000.00 350 900.00	4 264 324.05 62 669.20 7 216.60
nités pour prestations de es de tiers s d'assurance objets s et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	413 982.10 6 152.55 283 014.90 1 976.70	5 817.90 – 3 847.45 – 67 885.10 – 523.30 –	1,39 – 38,48 – 19,35 –	419 800.00 10 000.00 350 900.00	62 669.20 7 216.60
s d'assurance objets s et taxes e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	6 152.55 283 014.90 1 976.70	3 847.45 – 67 885.10 – 523.30 –	38,48 – 19,35 –	10 000.00 350 900.00	7 216.60
e PTT nent des données BEDAG nité pour prestations de	283 014.90 1 976.70	67 885.10 – 523.30 –	19,35 –	350 900.00	DE 201 M DOCUMENT
nent des données BEDAG nité pour prestations de	1 976.70	523.30 -	10	***************************************	264 337.80
nité pour prestations de			20,94 -	2 500 00	
	73 516.05		11.5%		1
es de tiers en e d'informatique		8 483.95 –	10,35 –	82 000.00	66 387.25
biens, services et andises	5 173 049.70	626 950.30 –	10,81 –	5 800 000.00	
ntions à l'exploitation ées à des cantons	273 574.00	12 926.00 –	4,52 –	286 500.00	
ntions à l'exploitation ées à des institutions eprises privées	19 363.60	11 636.40 –	37,54 –	31 000.00	24 298.05
les à patronés	11 200.00		0,00	11 200.00	10 828.60
ations internes en faveur chancellerie d'Etat pour cures de bureau et	28 846.95	25 853.05 –	47,27 –	54 700.00	25 097.70
ations internes pour ge et loyer de domaines	466 466.00	5 534.00 –	1,18 –	472 000.00	466 466.00
laux ation interne en faveur ablissements nciaires pour prise rge des détenus	20 043 204.40	949 804.40 +	4,97	19 093 400.00 C 949 804.40	
us					
us des immeubles du	42 478.00	14 478.00 +	51,70	28 000.00	20 190.00
1	tions internes pour ge et loyer de domaines aux tion interne en faveur ablissements nciaires pour prise rge des détenus	ations internes pour ge et loyer de domaines aux tion interne en faveur ablissements nciaires pour prise rge des détenus us des immeubles du 466 466.00 20 043 204.40 42 478.00	tions internes pour le et loyer de domaines aux tion interne en faveur le blissements nciaires pour prise rge des détenus us des immeubles du 466 466.00 5 534.00 – 949 804.40 + 949 804.40 + 949 804.40 + 14 478.00 +	tions internes pour 466 466.00 5 534.00 – 1,18 – 1,	tions internes pour 466 466.00 5 5 3 4.00 - 1,18 - 472 000.00 ge et loyer de domaines aux tion interne en faveur 4,97 claires pour prise rge des détenus 20 043 204.40 949 804.40 + 4,97 claires pour prise rge des détenus 42 478.00 14 478.00 + 51,70 28 000.00 claires pour prise rge des immeubles du 42 478.00 14 478.00 + 51,70 28 000.00

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA POLICE E RES MILITAIRES	ET DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
AFFAII	neo Willi Paineo		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1630	(SUITE)						
	Revenus						
4310	Emoluments admini	stratifs	4 800.00	1 200.00 –	20,00 -	6 000.00	
4320	Pensions et taxes		23 369 168.05	227 231.95 –	0,97 –	23 596 400.00	21 358 714.75
4340	Autres redevances		178 129.15	24 229.15 +	15,74	153 900.00	196 988.25
	d'utilisation, prestat	ions					
4050	de services		10 000 444 55	117.055.45	1.07	11 046 300.00	10 791 239.30
1350 1360 *	Ventes Remboursements de	a tions	10 928 444.55 2 073 404.90	117 855.45 - 846 804.90 +	1,07 – 69,03	1 226 600.00	1 004 456.20
1360 ^ 1362			91 400.45	19 099.55 –	17,29 –	110 500.00	112 423.50
1302	Indemnités de repas sur le traitement du	s (retenues	91 400.45	19 099.55 -	17,25	110 500.00	112 423.50
	personnel)						
1600	Subventions à l'expl	loitation	2 267 834.75	98 034.75 +	4,51	2 169 800.00	2 078 775.19
1000	versées par la Confé		2 207 004.70	55 55 4 .75 +	4,01	2 100 000.00	20/0//0.10
4904	Imputations internes		17 443 953.40	160 553.40 +	0,92	17 283 400.00	15 131 087.15
.557	Direction de la police		., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., .	. 33 330.70	5,52	., 255 155.00	.5 .5. 50711
	frais de pension des						
	nais as ponsion ass						
	Compte des						
	investissements:	Dépenses	258 082.80	111 917.20 –	30,25 -	370 000.00	
		Solde	258 082.80 -			370 000.00 -	
	Dépenses						
5061 *	Acquisition de mach	nines,	258 082.80	111 917.20 –	30,25 -	370 000.00	
	d'appareils, de véhic	cules et					
	d'autres pièces de m	nobilier					
				*			
		*					

	TION DE LA POLICE ET DES RES MILITAIRES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAI	nes Willi Faines	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4640	OFFICE DE L'ADMINISTRATION DE LA POLICE					
	Compte de fonctionnement: Charges	15 147 765.85	1 002 934.15 –	6,21 –	16 150 700.00 C 19 424.00	6 590 303.15
	Revenus Solde	9 538 306.67 5 609 459.18 –	550 693.33 –	5,46 –	10 089 000.00 6 061 700.00 -	369 585.39 6 220 717.76 -
	Charges					
3001	Indemnités versées aux autori- tés et aux commissions	4 887.40	4 112.60 –	45,70 –	9 000.00	
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	11 731 844.60	104 655.40 –	0,89 –	11 836 500.00	5 887 984.85
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	668 769.85	62 530.15 –	8,56 –	731 300.00	293 301.25
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	751 634.15	136 765.85 –	15,40 –	888 400.00	334 587.60
3041	Contributions de l'employeur à d'autres caisses d'assurance	46 339.10	23 660.90 –	33,81 –	70 000.00	23 319.35
3090	du personnel Formation et perfectionnement professionnels du personnel	1 177.80	11 822.20 –	90,94 –	13 000.00	2 866.20
3091	Recrutement du personnel	849.00	5 151.00 –	85,85 –	6 000.00	
3098	Formation et perfectionnement professionnels du personnel en matière d'informatique	7 854.10	4 145.90 –	34,55 –	12 000.00	
3100	Fournitures de bureau	331.85	2 668.15 –	88,94 –	3 000.00	
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	655 881.80	44 118.20 –	6,31 –	700 000.00	4 341.40
3102	Ouvrages spécialisés et revues	2 896.80	1 603.20 -	35,63 –	4 500.00	1 243.60
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	39 364.00	2 636.00 -	6,28 –	42 000.00	
3118	Acquisition d'équipements informatiques	29 972.75	27.25 –	0,10 –	30 000.00	
3120	Eau, énergie et combustibles	7 971.25	7 028.75 –	46,86 -	15 000.00	
3130 3150	Autres marchandises	5 583.65 9 582.90	4 916.35 – 4 917.10 –	46,83 – 33,92 –	10 500.00 14 500.00	
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	9 382.90	4 917.10	33,32	14 300.00	
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	3 424.00	576.00 -	14,40 –	4 000.00	
3158	Entretien d'équipements informatiques	5 373.00	2 627.00 -	32,84 –	8 000.00	
3160 *	* Loyers, fermages et redevances d'utilisation	94 424.00	19 424.00 +	25,89	75 000.00 C 19 424.00	1 515.00
3168	Loyers équipements informatiques	20 827.60	6 172.40 –	22,87 –		
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	53 288.65	19 711.35 –	27,01 –	73 000.00	1 174.60
3180 *	f Indemnités pour prestations de services de tiers	699 788.85	350 211.15 –	33,36 -	1 050 000.00	
3185	Frais de PTT	67 117.80	16 882.20 -	20,10 –	84 000.00	32 246.30
			L		DDI EMENTAIDE DED	

DIRECTION DE LA POLICE ET DES AFFAIRES MILITAIRES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
AFFAIRES WILLIAIRES	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4640 (SUITE) Charges					
3186 Traitement des données BEDAG 3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en	113.30 9 613.85	2 386.70 – 386.15 –	95,47 – 3,87 –	2 500.00 10 000.00	
matière d'informatique 3500 * Remboursements à la Confédération	199 951.00	200 049.00 –	50,02 -	400 000.00	
3610 Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	5 922.70	2 577.30 –	30,33 –	8 500.00	
3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	22 980.10	19.90 –	0,09 –	23 000.00	7 723.00
Revenus					
4112 Concessions et patentes 4310 * Emoluments administratifs 4350 Ventes 4360 * Remboursements de tiers	318 011.75 6 977 399.67 1 846 693.60	31 988.25 – 1 317 600.33 – 1 000.00 – 403 693.60 +	9,14 – 15,89 – 27,97	350 000.00 8 295 000.00 1 000.00 1 443 000.00	359 720.99 9 864.40
4620 * Subventions à l'exploitation versées par des communes 4690 * Autres subventions à l'exploitation	340 966.55 55 235.10	340 966.55 + 55 235.10 +		0.00	
	·				

	TION DE LA POLICE ET DES RES MILITAIRES	СОМРТЕ	ECART BUDGET	AIRE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAI	nes Willitaines	1994	ABSOLU	J EN %	1994	1993
4650	OFFICE DE L'ADMINISTRATIONS MILITA					
	Compte de fonctionnement: Char Reve	nus 23 411 610	3 664 089.56			32 995 350.15 23 390 981.55 9 604 368.60 -
	Charges					
3010 *	Traitements du personnel add	mi- 15 871 118	8.35 864 981.65	- 5,17 -	16 736 100.00	15 911 435.50
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	947 232	77 867.20	7,60 -	1 025 100.00	956 975.10
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoi		.45 89 148.55	- 7,11 -	1 255 400.00	1 084 588.90
3050	Contributions de l'employeur aux assurances maladie et accidents		0.00	0,00	140 000.00	119 513.25
3060	Vêtements de service et allo- cations y relatives	1 286	2 713.50	- 67,84 -	4 000.00	1 395.95
3090	Formation et perfectionneme professionnels du personnel	nt 4 710	290.00	- 5,80 -	5 000.00	2 194.00
3091 3098	Recrutement du personnel Formation et perfectionneme professionnels du personnel	1 155 nt 11 000		92,30 - 0,00	15 000.00 11 000.00	3 749.30 1 970.00
3100	en matière d'informatique Fournitures de bureau	32 293	3.85 21 206.15	_ 39,64 –	53 500.00	34 242.00
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	80 511	.35 23 988.65	- 22,96 -	104 500.00	98 042.75
3102 3108	Ouvrages spécialisés et revue Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	21 674 21 070			30 000.00 32 000.00	23 692.40 9 940.85
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	e 47 696	19 803.65	- 29,34 -	67 500.00	44 670.05
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier etc.	443 985	6 014.90	- 1,34 -	450 000.00	405 961.45
3112	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	14 942	57.50	- 0,39 -	15 000.00	14 948.00
3118	Acquisition d'équipements informatiques	105 552	6 447.80	5,76 –	112 000.00	83 495.35
3120 3130 * 3141	Eau, énergie et combustibles Autres marchandises Entretien des domaines faisal partie du patrimoine adminis	000 NOC NO NO	3 906 601.90	- 25,65 -	15 232 000.00	380 013.25 11 864 735.55 77 067.50
3150 *	tratif Entretien d'appareils et de meubles de bureau	13 816	20 183.70	- 59,37 -	34 000.00	15 124.00
3151	Entretien de machines, d'app reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	a- 97 330	.65 47 669.35	- 32,88 -	145 000.00	90 066.25
	D. ILICTICIOATION DEC COART				DDI EMENITAIDE DED	

4650 (ES MILITAIRES (SUITE) Charges Entretien d'équipements informatiques Loyers, fermages et redevances d'utilisation	38 422.40	ABSOLU 26 577.60 –	EN %	1994	199
3158 3160 3168	Charges Entretien d'équipements informatiques Loyers, fermages et redevances	5-0-00 300000000 3000	26 577.60 –	40.89 –		
3158 3160 3168	Entretien d'équipements informatiques Loyers, fermages et redevances	5-0-00 300000000 3000	26 577.60 –	40.89 -		
3160 3168	informatiques Loyers, fermages et redevances	5-0-00 300000000 3000	26 577.60 –	40.89 -		
3160 3168	Loyers, fermages et redevances	222 000 00		40,00	65 000.00	43 669.50
	u utilisation	333 889.00	69 111.00 –	17,15 –	403 000.00	330 980.3
	Loyers équipements informatiques	3 835.80	1 164.20 –	23,29 –	5 000.00	20 874.80
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	117 925.05	34 074.95 –	22,42 –	152 000.00	105 096.70
	Frais de représentation				0.00	27 517.3
	Indemnités pour prestations de services de tiers	364 215.40	690 784.60 –	65,48 –	1 055 000.00	469 438.2
	Primes d'assurance objets	25 094.90	9 905.10 –	28,31 –	35 000.00	25 268.4
	Impôts et taxes	8 430.00	1 570.00 –	15,70 –	10 000.00	7 680.00
	Frais de PTT	249 864.45	11 635.55 –	4,45 –	261 500.00	228 344.3
	Traitement des données BEDAG	57 645.75	7 000.00 – 16 354.25 –	22.11	7 000.00 74 000.00	3 833.6 81 048.3
	Indemnité pour prestations de services de tiers en	5/ 645./5	16 354.25 -	22,11 –	74 000.00	61 046.3
3199	matière d'informatique Autres biens, services et marchandises	86 900.00	41 100.00 –	32,11 -	128 000.00	35 608.0
3650 *	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	289 594.50	110 405.50 –	27,61 –	400 000.00	371 560.6
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	22 871.60	15 128.40 –	39,82 -	38 000.00	20 608.6
	Revenus					
	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	1 116 099.00	66 099.00 +	6,29	1 050 000.00	1 081 085.9
4310	Emoluments administratifs	3 050.00	3 050.00 +		0.00	200.0
	Autres redevances d'utilisation, prestations	58 979.50	5 979.50 +	11,28	53 000.00	64 841.1
	de services	070 201 05	105 001 05 .	16.10	042 700 00	007 207 2
	Ventes Remboursements de tiers	978 381.85 178 036.14	135 681.85 + 18 963.86 -	16,10 9,63 –	842 700.00 197 000.00	887 387.2 170 872.1
	Revenus d'amendes	494 821.25	189 821.25 +	62,23	305 000.00	465 818.7
	Part de la taxe militaire	4 410 740.45	510 740.45 +	13,09	3 900 000.00	3 792 735.9
4500 *	Remboursements de la Confédération	16 171 502.25	4 556 497.75 –	21,99 –	20 728 000.00	16 928 040.5

		T			
DIRECTION DE LA POLICE ET DES AFFAIRES MILITAIRES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
ATTAINED WILLTAINED	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4650 (SUITE)					
Compte des investissements: Dépens Solde	ses 89 484.10 89 484.10 –	515.90 –	0,58 –	90 000.00 90 000.00 –	
Dépenses					
5068 Acquisition d'équipements informatiques	89 484.10	515.90 -	0,58 -	90 000.00	
				,	

	CTION DE LA POLICE ET DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAI	RES MILITAIRES	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4651	FONDS DU SPORT-TOTO DE L'ADMINISTRATION MILITAIRES					
	Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde				0.00 0.00	378 180.70 378 180.70
	Charges					
3650	Subv. exploit. à des institu- tions privées pour l'encoura- gement du sport militaire hors				0.00	177 537.55
3800	service et du tir hors service Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	200 643.15
	Revenus					
4690	Subventions provenant du Sport-Toto				0.00	224 771.00
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial				0.00	153 409.70

DIRECTION DE LA POLI AFFAIRES MILITAIRES	ICE ET DES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAIRES WILL FAIRES		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4660 OFFICE DE LA P	ROTECTION CIVILE					
Compte de	t. Ohanna	12 017 410 65	4 452 600 25	0.26	12 071 100 00	12 920 244 00
fonctionnement	t: Charges	12 817 419.65	1 153 680.35 –	8,26 –	13 971 100.00 C 206 372.00	13 820 244.00
	Revenus Solde	3 341 015.80 9 476 403.85 –	198 084.20 –	5,60 –	3 539 100.00 10 432 000.00 –	4 175 812.40 9 644 431.60 -
Charges						
3001 Indemnités vers tés et aux comn		1 495.60	504.40 –	25,22 –	2 000.00	1 097.00
	personnel admi-	5 858 117.00	143 383.00 –	2,39 –	6 001 500.00	5 849 919.25
3030 Contributions d	e l'employeur	341 808.05	9 291.95 –	2,65 –	351 100.00	340 406.85
aux assurances 3040 Contributions d	e l'employeur	508 254.85	53 645.15 –	9,55 –	561 900.00	482 285.85
à la Caisse de p 3090 Formation et pe	rfectionnement	110.00	4 890.00 –	97,80 –	5 000.00	780.00
professionnels of 3091 Recrutement du	10.50	1 358.40	641.60 –	32,08 -	2 000.00	230.65
3098 Formation et pe professionnels d'inf en matière d'inf	du personnel	2 264.00	7 736.00 –	77,36 –	10 000.00	3 120.00
3100 Fournitures de l	oureau	43 807.75	29 492.25 –	40,24 –	73 300.00	41 225.10
3101 * Frais d'impressi liure, publicatio		1 905.00	88 895.00 –	97,91 –	90 800.00	38 266.60
3102 Ouvrages spécia 3108 Matériel d'explo fournitures en n	oitation et	4 845.55 6 078.10	954.45 – 921.90 –	16,46 – 13,17 –	5 800.00 7 000.00	3 811.60 6 432.90
d'informatique 3110 Acquisition de r meubles de bur		59 551.20	2 748.80 –	4,42 –	62 300.00	31 200.35
3111 Acquisition de r d'appareils, de v d'autres pièces etc.	machines, véhicules,	40 040.00	14 560.00 –	26,67 –	54 600.00	324.80
3112 Acquisition de l de vêtements, d	1.T. 1.	4 666.70	333.30 –	6,67 –	5 000.00	706.00
3118 Acquisition d'éc		14 961.85	38.15 –	0,26 –	15 000.00	21 797.60
3120 Eau, énergie et		82 888.80	25 111.20 -	23,26 -	108 000.00	89 863.20
3130 * Autres marchan 3141 Entretien des de partie du patrim tratif	omaines faisant	40 767.85 5 323.70	127 032.15 – 3 376.30 –	75,71 – 38,81 –	167 800.00 8 700.00	115 813.55 5 996.25
3150 Entretien d'appa meubles de bur		2 436.50	10 063.50 –	80,51 –	12 500.00	2 611.90
3151 Entretien de ma reils, de véhicul tres pièces de m	chines, d'appa- es et d'au-	3 523.55	676.45 –	16,11 –	4 200.00	542.45
3158 * Entretien d'équi informatiques		37 006.90	44 993.10 –	54,87 –	82 000.00	74 642.25
	es et redevances	304 904.30	67 795.70 –	18,20 –	372 700.00	307 070.50
					,	A COCKMENT DE CDEDI

	TION DE LA POLICE ET DES RES MILITAIRES	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
AFFAII	neo Willitaineo	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4660	(SUITE)					
	Charges					
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	66 926.20	73.80 –	0,12 -	67 000.00	66 932.00
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	970 679.80	320.20 –	0,04 –	971 000.00	920 198.65
3183	Primes d'assurance objets	1 989.50	10.50 -	0,53 -	2 000.00	2 298.20
3185	Frais de PTT	27 231.15	17 668.85 –	39,36 -	44 900.00	29 846.15
3186	Traitement des données BEDAG	3 872.85	127.15 –	3,18 -	4 000.00	3 965.00
	Indemnité pour prestations de	32 087.05	12 087.05 +	60,43	20 000.00	7 179.90
	services de tiers en				C 12 087.05	
	matière d'informatique					
3199	Autres biens, services et	2 470.00	2 530.00 -	50,60 -	5 000.00	4 387.75
	marchandises					
3620 *	Subventions à l'exploitation	1 541 485.90	288 514.10 -	15,77 –	1 830 000.00	1 884 469.30
	accordées aux communes pour					
	cours et matériel				_	
3650 *	Subventions à l'exploitation	414 284.95	194 284.95 +	88,31	220 000.00	296 380.15
	accordées à des institutions				C 194 284.95	
	privées pour du matériel etc.					
3700 *	Subventions à l'exploitation	310 163.15	139 836.85 -	31,08 –	450 000.00	457 720.15
	redistribuées à la Confédéra-					
	tion pour le matériel des					
	communes					
3720 *	Subventions à l'exploitation	2 042 847.50	269 152.50 -	11,65 –	2 312 000.00	2 700 913.10
	redistribuées à des communes					
	pour cours et matériel					
3900	Imputations internes en faveur	37 265.95	4 734.05 –	11,28 –	42 000.00	27 809.00
	de la Chancellerie d'Etat pour					
	fournitures de bureau et					
	papier					
	Revenus					
4270	Revenus des immeubles du	54 876.50	8 123.50 –	12,90 –	63 000.00	148 322.60
4010 ¥	patrimoine administratif Emoluments administratifs	246 705 00	140 705 00 .	140.70	100 000 00	170 000 00
	Ventes	246 705.00 130 764.00	146 705.00 + 91 736.00 -	146,70 41,23 –	100 000.00 222 500.00	176 839.00 113 232.45
4360 * 4360	Remboursements de tiers	9 204.85	5 504.85 +	148,77	3 700.00	89 694.80
0.00	Remboursements de la	71 732.30	41 732.30 +	139,10	30 000.00	38 957.20
4500	Confédération	71 732.30	41 /32.30 +	155,10	30 000.00	30 337.20
4520	Remboursements de communes	1 400.00	1 700.00 -	54,84 –	3 100.00	
	Subventions à l'exploitation	473 322.50	118 522.50 +	33,40	354 800.00	450 133.10
1000	versées par la Confédération	170 022.00	110 022.00	00,10	001000.00	400 100.11
	pour cours, rapports et					
	exercices					
4700	Subventions à l'exploitation	2 042 847.50	269 152.50 -	11,65 –	2 312 000.00	2 700 913.10
	de la Confédération à redis-	200 200 20020 300 2000 2000 200	50° 40400400	500 0 2 000000		53-90 52 500,000 500,000 600,000
	tribuer aux communes et entre-					
	prises pour cours et matériel					
4720	Subventions à l'exploitation	310 163.15	139 836.85 –	31,08 –	450 000.00	457 720.15
	de communes à redistribuer à					
	la Confédération pour du					
	matériel					

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE LA PÔLICE E	T DES	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
AFFAIF	RES MILITAIRES		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4660	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	18 280 524.00 14 280 620.00 3 999 904.00 –	819 476.00 – 819 380.00 –	4,30 - 5,43 -	19 100 000.00 15 100 000.00 4 000 000.00 –	21 220 499.00 15 220 602.00 5 999 897.00 –
	Dépenses	4				a	
5620	Subventions à l'inverversées aux commun	nes pour	3 649 904.00	96.00 –	0,01 –	3 650 000.00	5 649 897.00
5630	des mesures de cons Subventions à l'inverversées à des établis offices et entreprises	stissement sements,	300 000.00		0,00	300 000.00	300 000.00
5650	l'Etat p. mesures de Subventions à l'inverversées à des institu privées pour des me	stissement tions	50 000.00		0,00	50 000.00	50 000.00
5720 *	construction Subventions à l'inver redistribuées aux con pour des mesures de	mmunes	14 280 620.00	719 380.00 –	4,80 –	15 000 000.00	15 220 602.00
5750 *	tion Subventions à l'inveredistribuées à des in tions privées pour de de construction	nstitu-		100 000.00 –		100 000.00	
	Recettes						
6700	Subventions à l'inve de la Confédération tribuer pour des mes construction	à redis-	14 280 620.00	819 380.00 –	5,43 –	15 100 000.00	15 220 602.00
			L			L	L

DIREC	TION DES FINANCES		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
47	DIRECTION DES FINA	ANCES					
	Compte de	Ohamaa	4 470 000 CE 4 42	472 GEO 9E4 42 L	47.01.4	1 005 349 800.00	1 445 133 877.26
	fonctionnement:	Charges	1 478 000 654.42	472 650 854.42 +	47,01 +	C 11 752 699.15	1 445 133 677.20
		Revenus Solde	3 171 823 668.14 1 693 823 013.72 +	214 110 031.86 –	6,32 –	3 385 933 700.00 2 380 583 900.00 +	3 152 430 436.54 1 707 296 559.28 -
	Compte des investissements:	Dépenses	123 047 413.45	104 687 413.45 +	570,19+	18 360 000.00	516 712 775.45
		Recettes Solde	243 629.75 122 803 783.70 –	6 370.25 –	2,54 –	C 112 257 000.00 250 000.00 18 110 000.00 -	10 894 834.45 505 817 941.00
4700	SECRETARIAT EN G	ENERAL (FIN)					
	Compte de fonctionnement:	Charges	2 797 345.75	4 654.25 –	0,17 –	2 802 000.00	3 149 733.67
		Revenus	1 401 563.50	789 436.50 –	36,04 -	C 9 666.15 2 191 000.00	1 456 461.55
		Solde	1 395 782.25 -	769 430.50 -	30,04 -	611 000.00 -	1 693 272.12
	Charges						
3001	Indemnités versées a			5 000.00 –		5 000.00	
3010	tés et aux commission Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	1 139 506.15	124 793.85 –	9,88 –	1 264 300.00	1 752 001.05
3030	Contributions de l'er	mployeur	66 139.90	8 160.10 –	10,99 –	74 300.00	102 315.05
3040	aux assurances socia Contributions de l'er à la Caisse de pensic	mployeur	114 843.65	26 556.35 –	18,79 –	141 400.00	154 524.85
3090	Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	9 830.00	10 170.00 –	50,85 –	20 000.00	4 990.50
3091	Recrutement du pers		13 604.70	6 604.70 +	94,35	7 000.00 C 6 604.70	
3098	Formation et perfect professionnels du pe	ersonnel		5 000.00 –		5 000.00	
3100	en matière d'informa Fournitures de burea		9 295.90	295.90 +	3,28	9 000.00	7 996.72
3101	Frais d'impression e	t de re-	517.05	9 482.95 –	94,83 –	C 295.90 10 000.00	27 797.50
3102	liure, publications Ouvrages spécialisé		3 877.65	4 122.35 –	51,53 –	8 000.00	4 280.55
3110	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	14 932.50	67.50 –	0,45 –	15 000.00	1 315.25
3118	Acquisition d'équipe informatiques	ements	1.090.55	8 909.45 –	89,10 –	10 000.00	
3120 3130	Eau, énergie et comb Autres marchandise		28 147.20 1 828.25	7 852.80 – 3 171.75 –	21,82 – 63,44 –	36 000.00 5 000.00	26 179.70 3 003.95
	3.123.100		, 555,2				

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC	TION DES FINANCES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4700	(SUITE)					
	Charges					
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	6 754.15	1 754.15 +	35,08	5 000.00 C 1 754.15	17 251.55
3158	Entretien d'équipements informatiques	509.75	4 490.25 –	89,81 –	5 000.00	3 024.75
3160 *	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	15 557.40	44 442.60 –	74,08 –	60 000.00	12 247.75
3168	Loyers équipements informatiques	2 869.45	2 130.55 –	42,62 –	5 000.00	
3170	Indemnités pour frais de dé-	4 429.50	5 570.50 –	55,71 –	10 000.00	4 773.25
3172	placement du personnel Frais de représentation	20 011.40	1 011.40 +	5,32	19 000.00	18 914.75
3180	Indemnités pour prestations de	199 205.05	92 794.95 –	31,78 –	C 1 011.40 292 000.00	277 133.30
3183	services de tiers Primes d'assurance objets	522 529.40	7 470.60 –	1,41 –	530 000.00	522 529.40
3185	Frais de PTT	579.60	2 420.40 -	80,68 –	3 000.00	
3321 *	Amortissements complémentaires sur prêts et participations du patrimoine administratif	454 512.00	454 512.00 +		0.00	
3610	Subventions accordées à la Conférence des Directeurs des	26 476.90	6 523.10 –	19,77 –	33 000.00	21 507.30
3650	finances Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	135 793.55	84 206.45 –	38,28 –	220 000.00	174 433.00
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	4 504.10	5 495.90 –	54,96 –	10 000.00	13 513.50
	Revenus					
4100 *	Revenus de la régie des sels	1 254 740.45	745 259.55 –	37,27 –	2 000 000.00	1 228 903.50
4310 4340	Emoluments administratifs Autres redevances d'utilisation, prestations	5 602.00	602.00 + 1 000.00 -	12,04	5 000.00 1 000.00	7 470.00 790.00
4350	de services Ventes	500.00	4 500.00 –	90,00 -	5 000.00	1 250.00
	Remboursements de tiers Dévolution de successions en déshérence	8 236.05 132 485.00	21 763.95 – 17 515.00 –	72,55 – 11,68 –	30 000.00 150 000.00	115 344.85 102 703.20
		L			DDI EMENITAIDE DED	

DIRECTION DES FINANCES		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4700 (SUITE)						
Compte des investissements:	Dépenses Solde				0.00	55 784.65 55 784.65
Dépenses						
5068 Acquisition d'équinformatiques	uipements				0.00	55 784.65

DIREC	TION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4710	ADMINISTRATION D	ES FINANCES					
	Compte de fonctionnement:	Charges	1 033 205 362.73	462 617 762.73 +	81,07 +	570 587 600.00	1 006 324 458.44
						C 23 617.70	
		Revenus Solde	185 671 462.76 847 533 899.97 –	8 496 537.24 –	4,38 –	194 168 000.00 376 419 600.00 –	170 595 846.24 835 728 612.20 –
	Charges						
3010	Traitements du perso		2 261 222.50	36 777.50 –	1,61 –	2 298 000.00	2 213 947.25
3030	Contributions de l'en	nployeur	132 371.20	2 128.80 –	1,59 –	134 500.00	129 675.95
3040	aux assurances socia Contributions de l'en à la Caisse de pensio	nployeur	231 474.00	19 474.00 +	9,18	212 000.00 C 19 474.00	186 544.10
3090	Formation et perfecti professionnels du pe	ionnement	9 931.90	4 068.10 –	29,06 –	14 000.00	5 501.70
3091 3098	Recrutement du pers Formation et perfecti	onnel	8 171.75 7 684.50	828.25 - 17 315.50 -	9,21 – 69,27 –	9 000.00 25 000.00	1 380.40 4 395.35
	professionnels du pe en matière d'informa						
3100 3101	Fournitures de burea Frais d'impression et	u	19 357.60 37 955.30	11 642.40 – 37 044.70 –	37,56 – 49,40 –	31 000.00 75 000.00	15 708.55 37 920.35
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés	s et revues	3 834.41	165.59 –	4,14 –	4 000.00	2 856.90
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè	on et	6 044.20	11 455.80 –	65,47 –	17 500.00	4 172.90
3110 *	d'informatique Acquisition de machi meubles de bureau	ines et de	8 226.85	111 773.15 –	93,15 –	120 000.00	4 396.00
3118	Acquisition d'équipe informatiques	ments	96 689.05	3 310.95 –	3,32 –	100 000.00	13 944.75
3120	Eau, énergie et comb		5 284.85	10 715.15 –	66,97 -	16 000.00	6 733.50
3130 3150	Autres marchandises Entretien d'appareils		84.00 303.95	916.00 – 3 696.05 –	91,60 - 92,41 -	1 000.00 4 000.00	3.00 1 710.75
	meubles de bureau		254.00	27.745.40	00.00	20,000,00	2 002 25
3158 *	Entretien d'équipeme informatiques	ents	254.90	27 745.10 –	99,09 –	28 000.00	3 683.35
3160	Loyers, fermages et i d'utilisation	redevances	58 401.20	43 598.80 –	42,75 –	102 000.00	58 082.65
3168 *	Loyers équipements informatiques		12 698.00	92 302.00 –	87,91 –	105 000.00	29 785.70
3170	Indemnités pour frais placement du persor		6 846.50	1 153.50 –	14,42 –	8 000.00	7 000.00
3180	Indemnités pour pres services de tiers		222 173.23	2 173.23 +	0,98	220 000.00 ·C 2 173.23	815 534.67
3182 *	Obtention et gestion capital	de	36 840 859.51	35 590 859.51 +	9000 0003875 ALVONO 000	1 250 000.00	27 668 936.80
3185	Frais de PTT	4 DEDAG	7 247 392.70	452 607.30 -	5,88 -	7 700 000.00	7 904 260.50
3186 3188 *	Traitement des donn Indemnité pour prest services de tiers en matière d'informatiq	tations de	8 041 405.40 1 519 390.50	294.60 – 807 109.50 –	0,01 – 34,70 –	8 041 700.00 2 326 500.00	7 185 479.95 1 099 904.85
	D ILICTICICATION DES				DEDITOU	 	COEMENT DE ODEDIT

intérêts sur les terme intérêts sur les en et à long terme fs sur des det- s entités parti- nt d'avoirs du nancier nt de placements du nancier nts ordinaires sur	1994 22 001 970.47 239 534 860.26 3 304 895.70 500 126.45 8 380.05	ABSOLU 1 970.47 + 3 465 139.74 - 104 895.70 + 500 126.45 +	1,43 –	1994 22 000 000.00 C 1 970.47 243 000 000.00	1993 25 392 332.72 207 664 032.00
terme intérêts sur les en et à long terme fs sur des det- s entités parti- nt d'avoirs du nancier nt de placements du nancier	239 534 860.26 3 304 895.70 500 126.45	3 465 139.74 – 104 895.70 +	1,43 –	C 1 970.47	
terme intérêts sur les en et à long terme fs sur des det- s entités parti- nt d'avoirs du nancier nt de placements du nancier	239 534 860.26 3 304 895.70 500 126.45	3 465 139.74 – 104 895.70 +	1,43 –	C 1 970.47	
terme intérêts sur les en et à long terme fs sur des det- s entités parti- nt d'avoirs du nancier nt de placements du nancier	239 534 860.26 3 304 895.70 500 126.45	3 465 139.74 – 104 895.70 +	1,43 –	C 1 970.47	
en et à long terme fs sur des det- s entités parti- nt d'avoirs du nancier nt de placements du nancier	3 304 895.70 500 126.45	104 895.70 +		243 000 000.00	207 664 032.00
fs sur des det- s entités parti- nt d'avoirs du nancier nt de placements du nancier	500 126.45		3,27		
nancier nt de placements du nancier		500 126.45 +		3 200 000.00	
nt de placements du nancier	8 380.05			0.00	
		8 380.05 +		0.00	
ments du patri-	109 272 470.95	735 470.95 +	0,67	108 537 000.00	132 983 894.95
istratif nts ordinaires sur	147 900 652.05	14 994 652.05 +	11,28	132 906 000.00	182 397 973.25
nses faites sur	516 659.00	478 341.00 –	48,08 –	995 000.00	633 775.75
tif du bilan nts complémentaires ssements du pa-	15 753 815.65	15 753 815.65 +		0.00	
nts complémentaires articipations du	400 000 000.00	400 000 000.00 +	›999.99 +	0.00	367 500 000.00
nts complémentaires	439 268.30	439 268.30 +		0.00	
lerie d'Etat pour	6 700.95	13 299.05 –	66,50 –	20 000.00	6 879.05
	7 187 504.90	100 104.90 +	1,41	7 087 400.00	12 344 010.80
nds de compensa-	30 000 000.00		0,00	30 000 000.00	30 000 000.00
térêts de comptes	185 422.60	14 577.40 –	7,29 –	200 000.00	244 573.65
	11 555 387.17	2 555 387.17 +	28,39	9 000 000.00	12 460 527.40
autres intérêts	5 382 393.20	4 617 606.80 –	46,18 –	10 000 000.00	9 326 892.45
	11 192 178.70	11 191 178.70 +	›999.99 +	1 000.00	
articipations	8 042 701.25	692 701.25 +	9,42	7 350 000.00	7 386 752.50
	nts ordinaires sur administratif et tif du bilan nts complémentaires issements du painistratif nts complémentaires articipations du dministratif nts complémentaires articipations du dministratif nts complémentaires ins aux investis-internes en faveur lerie d'Etat pour le bureau et et etérêts de compensa-e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	nts ordinaires sur enses faites sur administratif et tif du bilan nts complémentaires issements du painistratif nts complémentaires articipations du dministratif nts complémentaires en faveur lerie d'Etat pour e bureau et enternes d'inténds spéciaux nds de compensable e	Ints ordinaires sur administratif et tif du bilan nts complémentaires insements du painistratif nts complémentaires articipations du diministratif nts complémentaires articipations du diministratif nts complémentaires articipations du diministratif nts complémentaires avai investis- Internes en faveur lerie d'Etat pour le bureau et et enternes d'inténds spéciaux nds de compensable et etérêts de comptes 185 422.60 14 577.40 – Épôts à terme avoirs en autres intérêts 5 382 393.20 4 617 606.80 – Ets du 11 192 178.70 11 191 178.70 + Internes en faveur le fats du diministratif articipations 8 042 701.25 692 701.25 +	aux investisse- Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Ints complémentaires Ints complémentaires Ints complémentaires Ints complémentaires Ints complémentaires Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes d'intérids spéciaux Inds de compensa- Internes d'intérids spéciaux Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes d'intérids spéciaux Internes en faveur Internes d'intérids spéciaux Internes d'intérids spéciaux Internes en faveur Internes en faveur Internes en faveur Internes en	aux investisse- Ints ordinaires sur Interest faites sur Ints ordinaires sur Ints ordinaires sur Interest faites sur Ints ordinaires sur Interest faites sur Ints ordinaires sur Interest faites sur Ints ordinaires sur Ints ordin

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC	TION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4710	(SUITE)						
	Revenus						
4261 *	Intérêts sur le capital dotation	l de	1 375 000.00	35 175 000.00 –	96,24 –	36 550 000.00	550 000.00
	Autres revenus		67 140 792.44	4 640 792.44 +		62 500 000.00	64 236 066.49
4350 4360 *	Ventes Remboursements de	tiore	31 805.10 51 480.75	5 805.10 + 51 480.75 +		26 000.00 0.00	38 509.10 63.00
4910	Intérêts sur le patrim		31 400.73	31 400.73		0.00	195 737.20
	administratif imputés	s à des					
4000	offices et entreprises		75 998 883.35	7 457 883.35 +	10,88	68 541 000.00	76 156 724.45
4920	Amortissements du padministratif imputés		75 996 663.35	7 457 663.35 +	10,00	08 541 000.00	76 156 724.45
	offices et entreprises						
4991	Prélèvement du Fond		4 715 418.20	4 715 418.20 +		0.00	
	d'amortissements d'						
	et de compensation	financiere					
	Compte des investissements:	Dépenses	112 281 100.00	111 811 100.00 +	›999.99 +	470 000.00	499 926 497.00
	m votico monto.	Бороново				C 112 257 000.00	
		Solde	112 281 100.00 -			470 000.00 –	499 926 497.00
	Dépenses						
5068 *	Acquisition d'équipe	ments	24 100.00	445 900.00 -	94,88 –	470 000.00	198 497.00
5200 *	informatiques Prêts et participation	ıs	111 657 000.00	111 657 000.00 +		0.00	199 318 000.00
	à la Conféederation					C 111 657 000.00	
5230	Participations au cap dotation des banque					0.00	300 000 000.00
5240 *	Prêts et participation		600 000.00	600 000.00 +		0.00	410 000.00
	permanentes au bén	éfice des				C 600 000.00	
	sociétés d'économie	mixte				102	
						,	
			8 8 C C C C				
					14		
					to make		

DIREC	TION DES FINANCES		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1711	FONDS DE PEREQUA FINANCIERE	TION					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	60 407 123.90 60 407 123.90	277 223.90 + 277 223.90 +	0,46 0,46	60 129 900.00 60 129 900.00	60 739 086.25 60 739 086.25
	Charges						
3210 *	Paiement des intérêts dettes à court terme	s sur les	46 401.00	46 401.00 +		0.00	
3410 *	Contributions de peré financière	équation	46 859 326.00	6 840 674.00 –	12,74 –	53 700 000.00	55 940 396.10
3620	Subventions spéciale accordées aux comm					0.00	599 000.00
800	Versement au Fonds figurant au bilan		13 501 396.90	7 071 496.90 +	109,97	6 429 900.00	4 199 690.15
	Revenus						
1211 * 1290	Intérêts moratoires Autres revenus		283 779.00	283 779.00 +		0.00	5 337.79 100 000.00
1620 1800	Subventions des com Prélèvement sur le fo spécial figurant au bil	nds	29 881 199.00	118 801.00 –	0,40 -	30 000 000.00	29 950 962.00 499 000.00
910	Bonification d'intérêts le compte du bilan du spécial	s sur	242 145.90	112 245.90 +	86,40	129 900.00	183 786.50
1990	Report du solde du co fonctionnement de l'A tration des finances		30 000 000.00		0,00	30 000 000.00	30 000 000.00
				ii.			
	÷						

DIRECT	ION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4720 I	INTENDANCE DES II	MPOTS					
	Compte de fonctionnement:	Charges	283 718 000.86	18 504 100.86 +	6,97	265 213 900.00 C 11 571 925.35	279 474 180.20
		Revenus Solde	2 881 936 713.32 2 598 218 712.46 +	203 048 286.68 –	6,59 –	3 084 985 000.00 2 819 771 100.00 +	2 877 271 869.90 2 597 797 689.70 +
(Charges						
	Indemnités versées a tés et aux commissio		81 502.35	4 497.65 –	5,23 –	86 000.00	163 776.25
3010	Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	58 286 935.40	425 264.60 –	0,73 –	58 712 200.00	59 676 369.55
3030	Contributions de l'er aux assurances socia	nployeur	3 437 134.70	2 434.70 +	0,07	3 434 700.00 C 2 434.70	3 526 238.50
3040	dux assurances soci Contributions de l'er à la Caisse de pensic	nployeur	5 410 397.05	50 397.05 +	0,94	5 360 000.00 C 50 397.05	4 853 095.40
3090 * I	Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	160 998.20	32 998.20 +	25,77	128 000.00 C 32 998.20	141 999.75
3091 * F 3098 F	Recrutement du pers Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	sonnel ionnement ersonnel	22 209.40 513 145.45	57 790.60 – 1 854.55 –	72,24 – 0,37 –	80 000.00 515 000.00	14 611.30 255 158.45
3099 [en matière à morma Dépenses diverses e avec le personnel		3 624.00	1 376.00 –	27,52 –	5 000.00	2 270.20
	Fournitures de burea	u	477 796.82	212 796.82 +	80,30	265 000.00 C 212 796.82	440 230.70
	Frais d'impression et liure, publications	t de re-	637 820.60	562 179.40 –	46,85 –	1 200 000.00	697 798.00
3102 (3108 * I f	Ouvrages spécialisés Matériel d'exploitation fournitures en matiè	on et	53 073.90 91 438.35	6 926.10 – 153 561.65 –	11,55 – 62,68 –	60 000.00 245 000.00	50 248.15 91 470.75
3110 * /	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	265 505.75	284 494.25 –	51,73 –	550 000.00	337 795.40
3118 * A	Acquisition d'équipe Informatiques	ments	915 588.70	464 411.30 –	33,66 –	1 380 000.00	570 603.15
3120 E 3128 E	Eau, énergie et comb Energie pour équipe Informatiques		304 384.25 98 265.75	75 615.75 – 11 734.25 –	19,90 – 10,67 –	380 000.00 110 000.00	142 572.90 80 000.00
3130 A 3150 * E	Autres marchandises Entretien d'appareils meubles de bureau		51 094.05 99 861.40	44 905.95 – 50 138.60 –	46,78 - 33,43 -	96 000.00 150 000.00	42 277.75 98 933.90
3158 * E	Entretien d'équipement informatiques	ents	19 003.90	215 996.10 –	91,92 –	235 000.00	36 396.50
3160 L	_oyers, fermages et d'utilisation	redevances	2 222 512.20	72 487.80 –	3,16 –	2 295 000.00	2 019 791.00
3168 L	Loyers équipements nformatiques		5 673 526.05	26 473.95 –	0,47 –	5 700 000.00	4 110 158.95
3170 I	ndemnités pour frais placement du persor		352 836.75	67 163.25 –	16,00 –	420 000.00	330 279.75
3180 * İ	ndemnités pour pres services de tiers		2 856 680.34	1 543 319.66 –	35,08 –	4 400 000.00	2 664 325.17

DIRECTION DES FINANCES	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIF	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4720 (SUITE)			1		
Charges					
3185 * Frais de PTT	3 857 633.75	1 157 633.75 +	42,87	2 700 000.00 C 1 157 633.75	3 538 934.45
3186 Traitement des données BEDAG 3188 * Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	18 780 000.00 11 194 000.00	1 500 000.00 +	0,00 15,47	18 780 000.00 9 694 000.00 C 1 500 000.00	19 355 000.00 9 066 831.75
3290 * Intérêts sur impôts versés en trop	10 138 927.45	4 838 927.45 +	91,30	5 300 000.00 C 4 838 927.45	5 083 026.70
3300 * Amortissement des impôts can- tonaux	41 408 282.87	18 408 282.87 +	80,03	23 000 000.00	38 317 162.50
3400 * Parts des communes au produit de la taxe des successions et donations	13 297 971.25	1 297 971.25 +	10,81	12 000 000.00 C 1 297 971.25	16 119 166.30
3520 * Dédommagements aux communes pour la taxation fiscale et la perception des impôts	5 928 766.13	2 478 766.13 +	71,84	3 450 000.00 C 2 478 766.13	6 992 869.58
3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	155 455.05	27 544.95 –	15,06 –	183 000.00	135 687.45
papier 3990 * Reports au Fonds de la dîme hospitalière et au Fonds de soutien et de promotion de l'emploi	96 921 629.00	7 378 371.00 –	7,08 –	104 300 000.00	100 519 100.00
Revenus					
4001 * Impôt sur le revenu	1 953 642 968.33	146 357 031.67 –	6,97 –	2 100 000 000.00	2 030 471 583.44
des personnes physiques 4002 * Impôt sur la fortune des	154 985 834.00	5 014 166.00 –	3,14 –	160 000 000.00	153 532 944.35
personnes physiques 4003 * Impôt sur le revenu des	3 320 545.95	479 454.05 –	12,62 –	3 800 000.00	1 385 690.25
autres personnes morales 4004 * Impôt sur la fortune des	3 430 980.95	369 019.05 -	9,72 –	3 800 000.00	2 394 073.35
autres personnes morales 4005 * Impôts supplémentaires et répressifs	5 386 711.70	886 711.70 +	19,70	4 500 000.00	4 542 310.55
4006 * Impôt récupéré 4011 * Impôt sur le bénéfice	807 833.15 103 476 098.80	192 166.85 – 10 123 901.20 –	19,22 – 8,92 –	1 000 000.00 113 600 000.00	989 473.90 114 038 513.40
des SA et S.à.r.l. 4012 * Impôt sur le bénéfice des sociétés coopératives	10 341 034.05	5 758 965.95 –	35,77 –	16 100 000.00	10 117 985.90
4013 * Impôt sur le capital des sociétés Holding	788 876.40	311 123.60 –	28,29 –	1 100 000.00	1 508 935.60
4014 * Impôt sur le capital des SA et S.à.r.l.	36 217 377.00	7 982 623.00 –	18,07 –	44 200 000.00	40 876 269.60
4015 * Impôt sur le capital des sociétés coopératives	5 467 891.50	2 832 108.50 -	34,13 –	8 300 000.00	5 240 284.10
4030 * Impôts sur les gains en capital	89 204 001.40	10 795 998.60 –	10,80 –	100 000 000.00	83 703 049.95
4050 * Impôts sur les successions et donations	64 103 691.35	4 103 691.35 +	6,83	60 000 000.00	76 276 735.00
- VOIR ILISTIFICATION DES ECARTS TROISII	TAC DADTIC		DEDITOLI	PPI EMENTAIRE DEPA	CCEMENT DE CDEE

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC	TION DES FINANCES		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4720	(SUITE)						
	Revenus						
4200	Banques et intérêts d	le comptes	78 515.55	18 515.55 +	30,85	60 000.00	108 478.15
4011 ¥	courants Intérêts moratoires		12 743 487.36	2 743 487.36+	27,43	10 000 000.00	4 608 944.65
	Emoluments adminis	etratife	729 089.40	429 089.40 +	143,02	300 000.00	2 105 505.30
	Rétributions pour rec		780 948.25	45 948.25 +	6,25	735 000.00	796 934.10
+340	ments, recours, expe		760 346.23	45 546.25 +	0,23	733 000.00	790 954.10
	comptables	111303					
4350 *	Ventes		15 536.45	24 463.55 –	61,16 –	40 000.00	123 345.65
	Remboursements de	tiers	75 100.45	45 100.45 +	150,33	30 000.00	459 312.85
	Amendes fiscales	tioro	7 573 204.95	4 073 204.95 +	116,37	3 500 000.00	519 219.40
	Part de l'impôt fédéra	al direct	362 404 711.48	18 595 288.52 –	4,89 –	381 000 000.00	303 317 640.91
	Part de l'impôt antici		58 925 200.85	7 374 799.15 –	11,13 –	66 300 000.00	32 974 410.05
	Remboursements de		7 437 074.00	817 074.00 +	12,34	6 620 000.00	7 180 229.45
.020	pour perception des		, 107 07 1100		,.	0 020 000	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	partage intercommu						
	tion officielle	,					
	Commto dos						
	Compte des investissements:	Dépenses	8 429 366.80	379 633.20 –	4,31 –	8 809 000.00	10 803 726.60
		Solde	8 429 366.80 -		,	8 809 000.00 -	10 803 726.60
	Dépenses						
5068	Acquisition d'équipe	ments	8 429 366.80	379 633.20 –	4,31 –	8 809 000.00	10 803 726.60
	informatiques						
	R ILISTIFICATION DES	S E O A DEC ED CIONE	AAE DADTIE		DEDITOLI	PPLEMENTAIRE DEPA	COEMENT DE ODE

.0-						
DIREC	TION DES FINANCES	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4721	FONDS DE SOUTIEN ET DE PROMOTION DE L'EMPLOI Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	5 346 457.00 5 346 457.00	4 346 457.00 + 4 346 457.00 +		1 000 000.00 1 000 000.00	23 860.00 23 860.00
	Charges					
3620 *	Remboursement de subventions communales		500 000.00 –		500 000.00	
3650 *	Subventions accordées à des institutions et entreprises pour le soutien et la promotion	631 038.80	131 038.80 +	26,20	500 000.00 C 131 038.80	23 860.00
3991 *	de l'emploi ds le sect. privé Report de financements spéciaux au compte de fonctionnement d'offices	4 715 418.20	4 715 418.20 +		0.00	
	Revenus					
4800	Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	5 346 457.00	4 346 457.00 +	434,64	1 000 000.00	23 860.00
					,	
	B. ILLOTIFICATION DEC FOADTO TROIGIE				DOLEMENTALDE DEDA	

DIREC	TION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4730	OFFICE DU PERSON	NEL					
	Compte de						
	fonctionnement:	Charges	69 698 857.23	6 807 042.77 –	8,90 –	76 505 900.00 C 131 841.45	72 907 184.85
		Revenus Solde	12 623 638.65 57 075 218.58 –	742 538.65 +	6,24	11 881 100.00 64 624 800.00 –	13 521 823.50 59 385 361.35
	Charges		,				
3001 *	Indemnités versées a		945.00	19 055.00 –	95,28 –	20 000.00	42 363.80
3010 *	Traitements du pers	onnel admi-	5 027 013.80	732 686.20 –	12,73 –	5 759 700.00	6 346 583.60
3030 *	nistratif et d'exploita Contribut, de l'emplo personnel de l'Etat à rance-chômage et de	oyeur du l'assu-	367 927.15	266 072.85 –	41,97 –	634 000.00	394 681.35
3040	du perso. aux assur. Contributions de l'er	nployeur	422 822.85	90 377.15 –	17,62 –	513 200.00	503 806.30
3049 *	à la Caisse de pension Intérêt du découvert	de la	47 154 491.75	2 495 508.25 –	5,03 –	49 650 000.00	48 358 623.05
3050 *	réserve mathématique Contributions de l'er aux assurances mala	nployeur	9 685 074.68	14 925.32 –	0,16 –	9 700 000.00	8 733 713.95
3071 *	accidents Allocations fixes aux retraités		39 074.25	39 074.25 +		0.00 C 39 074.25	40 769.50
3090 *	Formation et perfect professionnels centr personnel de l'Etat		801 636.05	415 363.95 –	34,14 –	1 217 000.00	890 706.20
	Recrutement du pers Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ionnement ersonnel	39.20 4 612.70	41 960.80 – 80 387.30 –	99,91 – 94,58 –	42 000.00 85 000.00	7 559.85 19 313.00
3100	Fournitures de burea	au	50 222.25	12 777.75 –	20,29 –	63 000.00	38 220.05
3101	Frais d'impression e liure, publications	t de re-	60 667.60	27 332.40 –	31,06 –	88 000.00	39 290.50
3102	Ouvrages spécialisés		5 852.20	10 147.80 -	63,43 -	16 000.00	8 279.20
3108 *	Matériel d'exploitation fournitures en matiè d'informatique		13 386.25	51 613.75 –	79,41 –	65 000.00	452.85
3110 *	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	12 326.95	139 673.05 –	91,90 –	152 000.00	98 425.60
3118 *	Acquisition d'équipe informatiques	ements	182 767.20	92 767.20 +	103,07	90 000.00 C 92 767.20	75 711.60
	Eau, énergie et comb		28 098.05	33 901.95 -	54,69 -	62 000.00	34 146.15
3130 3143 *	Autres marchandise Entretien des domai par l'Etat		7 089.60 19 413.85	10 910.40 – 30 586.15 –	60,62 – 61,18 –	18 000.00 50 000.00	9 902.75 13 220.55
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	s et de	7 361.25	17 638.75 –	70,56 –	25 000.00	7 484.70
3158 *	Entretien d'équipem	ents	38 635.30	46 364.70 –	54,55 –	85 000.00	41 281.25
3160 *	informatiques Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	259 295.35	198 704.65 –	43,39 –	458 000.00	284 076.80
			I				

DIRECT	TION DES FINANCES		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4730	(SUITE)						
	Charges						
	Loyers équipements informatiques		64 753.25	59 246.75 –	47,78 –	124 000.00	70 372.00
	Indemnités pour frais placement du personr		9 828.15	16 171.85 –	62,20 –	26 000.00	16 230.95
	Indemnités pour prest services de tiers		108 542.85	426 457.15 –	79,72 –	535 000.00	639 397.95
	Frais de PTT		1 142.60	7 857.40 –	87,31 –	9 000.00	7 679.30
	Traitement des donné	es BEDAG	3 240 869.20	625 130.80 -	16,17 –	3 866 000.00	4 046 463.70
	Indemnité pour presta	Production of the last	2 045 598.05	498 401.95 –	19,60 –	2 544 000.00	2 091 827.70
	services de tiers en matière d'informatiqu		2 043 336.03	400 401.03	13,00	2 344 000.00	2 00 1 027.70
	Versement de domma		29 904.35	50 095.65 -	62,62 -	80 000.00	33 397.45
	Subventions à l'exploi		3 870.00	502 130.00 -	99,24 -	506 000.00	4 295.00
	accordées à des institu et entreprises privées		3 070.00	302 130.00	55,24	300 000.00	4 200.00
	Imputations internes	en faveur	5 595.50	17 404.50 –	75,68 –	23 000.00	8 908.20
0000	de la Chancellerie d'Et						
	fournitures de bureau papier						
	Revenus						
4340 *	Autres redevances		744 805.35	59 005.35 +	8,60	685 800.00	2 356 312.65
	d'utilisation, prestatio	ns					
	de services						
4360 *	Remboursem. des ind		11 878 833.30	683 533.30 +	6,10	11 195 300.00	11 165 510.85
	en cas d'accidt et alloc						
	perte de gain du perso	o. Etat					
	et du corps enseignt;	autres					
	Compte des						
	investissements:	Dépenses Solde	40 262.00 40 262.00 -	4 028 738.00 –	99,02 –	4 069 000.00 4 069 000.00 -	2 239 158.00 2 239 158.00 -
	Dépenses						
E000 *	Ai-iti		40 262.00	4 028 738.00 –	99,02 –	4 069 000.00	2 239 158.00
5000 "	Acquisition d'équiper	ients	40 202.00	4 020 730.00 -	33,02 -	4 003 000.00	2 233 130.00
	informatiques						
a No many ton		FCARTS TROISIE				DI EMENITAIDE DEDA	

DIREC	TION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	COMPTE
			1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
4740	OFFICE D'ORGANISA	ATION			ā			
	Compte de fonctionnement:	Charges	10 188 551.35	2 521 248.65 –	19,84 –	С	12 709 800.00 8 368.30	8 254 946.80
		Revenus Solde	227 651.85 9 960 899.50 -	227 651.85 +		220	0.00 12 709 800.00 –	1 470.00 8 253 476.80 -
	Charges							
3010	Traitements du perso		684 831.15	77 968.85 –	10,23 –		762 800.00	
3030	Contributions de l'em	nployeur	40 036.10	4 463.90 –	10,04 –		44 500.00	
3040	aux assurances socia Contributions de l'em	nployeur	65 016.35	19 483.65 –	23,06 –		84 500.00	
3090	à la Caisse de pensio Formation et perfecti	onnement	6 723.50	13 276.50 –	66,39 –		20 000.00	750.00
3091	professionnels du pe Recrutement du pers		6 967.80	1 967.80 +	39,35	С	5 000.00 1 967.80	
3098 *	Formation et perfecti professionnels du pe en matière d'informa	rsonnel	24 865.40	50 134.60 –	66,85 –		75 000.00	28 830.00
3100 3101	Fournitures de burea Frais d'impression et liure, publications	u	1 843.85 19 996.50	1 156.15 – 20 003.50 –	38,54 – 50,01 –		3 000.00 40 000.00	1 645.40
3102	Ouvrages spécialisés	et revues	1 136.55	136.55 +	13,65	С	1 000.00 136.55	
3110	Acquisition de machi meubles de bureau	nes et de	19 535.10	4 535.10 +	30,23	С	15 000.00 4 535.10	12 170.85
3118	Acquisition d'équiper informatiques	ments	27 140.60	2 859.40 –	9,54 –		30 000.00	
3130 3150	Autres marchandises Entretien d'appareils meubles de bureau			1 000.00 – 5 000.00 –			1 000.00 5 000.00	
3158 *	Entretien d'équipeme	ents	3 057.75	21 942.25 –	87,77 –		25 000.00	555.40
3168	informatiques Loyers équipements		21 500.35	1 500.35 +	7,50		20 000.00	637.20
3170	informatiques Indemnités pour frais placement du person		2 228.50	228.50 +	11,42	C C	1 500.35 2 000.00 228.50	
3180 *	Indemnités pour pres services de tiers	stations de	363 817.60	1 636 182.40 –	81,81 –		2 000 000.00	398 348.75
3186	Frais de PTT Traitement des donn Indemnité pour prest services de tiers en matière d'informatique	ations de	1 479 747.70 5 421 698.70 1 957 444.85	320 252.30 – 181 301.30 – 167 555.15 –	17,80 – 3,24 – 7,89 –		1 800 000.00 5 603 000.00 2 125 000.00	1 360 437.15 5 447 615.25 967 642.80
3640	Subventions à l'explo accordées à des socie d'économie mixte	oitation	40 963.00	4 037.00 –	8,98 –		45 000.00	36 314.00
3900	Imputations internes de la Chancellerie d'E fournitures de bureau papier	Etat pour		3 000.00 –			3 000.00	

DIREC	TION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4740	(SUITE)						
4350 4360 *	Ventes Remboursements de tiers		1 130.00 226 521.85	1 130.00 + 226 521.85 +		0.00 0.00	1 470.00
	Compte des investissements: Dép Solo	enses le	1 430 495.00 1 430 495.00 –	589 505.00 –	29,19 –	2 020 000.00 2 020 000.00 –	1 734 811.30 1 734 811.30 -
	Dépenses						
5061 *	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et		178 688.00	371 312.00 –	67,52 –	550 000.00	435 705.90
5068 *	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements informatiques		1 251 807.00	218 193.00 –	14,85 –	1 470 000.00	1 299 105.40
				a .			

DIREC	TION DES FINANCES		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4750	ADMINISTRATION D	ES DOMAINES					
	Compte de	Chavean	0 EE2 100 0E	2 200 700 15	28,39 –	11 943 900.00	10 239 395.75
	fonctionnement:	Charges	8 553 100.85	3 390 799.15 –		C 7 280.20	
		Revenus Solde	24 137 647.31 15 584 546.46 +	7 356 052.69 –	23,36 -	31 493 700.00 19 549 800.00 +	28 766 568.25 18 527 172.50 +
	Charges						
3010 *	Traitements du perso nistratif et d'exploita		1 162 495.20	168 504.80 –	12,67 –	1 331 000.00	1 082 994.45
3030	Contributions de l'er	nployeur	69 614.60	8 585.40 –	10,98 –	78 200.00	66 046.95
3040	aux assurances socia Contributions de l'er à la Caisse de pensic	nployeur	104 835.70	10 364.30 –	9,00 –	115 200.00	87 538.00
3050	Contributions de l'er aux assurances mala	nployeur		5 100.00 –		5 100.00	
3090	accidents Formation et perfect professionnels du pe		7 463.00	7 937.00 –	51,54 –	15 400.00	2 798.90
3091	Recrutement du pers	sonnel		10 300.00 –		10 300.00	1 733.10
3098	Formation et perfect professionnels du pe en matière d'informa	ersonnel	9 357.80	16 342.20 –	63,59 –	25 700.00	18 137.00
3100	Fournitures de burea		6 652.55	547.45 –	7,61 –	7 200.00	6 988.55
3101	Frais d'impression e liure, publications	t de re-	60.00	1 840.00 –	96,85 –	1 900.00	1 324.15
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	1 625.70	1 474.30 –	47,56 –	3 100.00	1 169.10
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè d'informatique		3 846.55	1 253.45 –	24,58 –	5 100.00	4 254.45
3110 *	f Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	30 427.80	30 872.20 –	50,37 –	61 300.00	18 935.15
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	77 402.30	45 197.70 –	36,87 –	122 600.00	86 048.50
3118	Acquisition d'équipe informatiques	ements	49 452.65	22 047.35 –	30,84 –	71 500.00	64 817.85
	Eau, énergie et comb		737 820.30	874 779.70 -	54,25 -	1 612 600.00	1 476 582.55
3130 3141	Autres marchandise Entretien des domai partie du patrimoine tratif	nes faisant	133 648.30 1 124 562.55	40 051.70 – 90 537.45 –	23,06 – 7,46 –	173 700.00 1 215 100.00	166 770.40 1 138 292.90
3142 *	Entretien des domai partie du patrimoine		46 610.10	65 789.90 –	58,54 –	112 400.00	63 464.15
3143	Entretien des domai par l'Etat		58 893.30	41 106.70 –	41,11 –	100 000.00	117 472.50
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	1 271.70	14 028.30 –	91,69 –	15 300.00	2 309.05
3151 *	Entretien de machin reils, de véhicules et tres pièces de mobil	d'au-	6 288.80	29 511.20 –	82,44 –	35 800.00	65 958.15

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC	TION DES FINANCES	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4750	(SUITE)					
	Charges					
3158 *	Entretien d'équipements informatiques	5 578.10	20 021.90 –	78,22 –	25 600.00	4 230.20
3160 *	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	561 365.05	460 634.95 –	45,08 –	1 022 000.00	800 120.00
3168 *	Loyers équipements informatiques	21 351.70	111 548.30 –	83,94 –	132 900.00	72 039.70
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	10 632.55	3 667.45 –	25,65 –	14 300.00	10 822.80
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	349 675.40	130 624.60 –	27,20 –	480 300.00	342 114.10
3183 *	Primes d'assurance objets	2 385 550.10	164 449.90 -	6,45 –	2 550 000.00	2 313 588.20
	Impôts et taxes	1 275 091.20	773 908.80 –	37,78 –	2 049 000.00	1 037 617.95
	Frais de PTT	3 151.10	948.90 -	23,15 –	4 100.00	3 817.20
3186	Traitement des données BEDAG	106 888.35	411.65 –	4600	107 300.00	153 338.60
		1		0,39 -		5555 65 5555 5555 55
3188 "	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	188 037.55	147 162.45 –	43,91 –	335 200.00	70 655.90
3199 *	Autres biens, services et marchandises	255.00	42 645.00 –	99,41 –	42 900.00	8 579.60
3200	Intérêts passifs versés à des	5 209.10	5 209.10 +		0.00	
	créanciers et sur des dépôts en espèces				C 5 209.10	
3306	Pertes comptables dues à				0.00	942 880.85
	l'aliénation de domaines					
	faisant partie du patrimoine					
	financier					
3650 *	Subventions à l'exploitation	5 915.65	55 884.35 –	90,43 -	61 800.00	2 918.50
	accordées à des institutions					
	et entreprises privées					
3900	Imputations internes en faveur	2 071.10	2 071.10 +		0.00	3 036.30
	de la Chancellerie d'Etat pour				C 2 071.10	0 000,00
	fournitures de bureau et				2071.10	
	papier					
	Revenus					
4211 *	Intérêts moratoires	47 423.80	162 576.20 –	77,42 –	210 000.00	2 987.80
	Revenus des immeubles du	4 039 988.31	397 011.69 –	8,95 –	4 437 000.00	3 913 648.95
4240 *	patrimoine financier Gains comptables sur les	6 323 283.80	6 176 716.20 –	49,42 –	12 500 000.00	9 450 048.40
	immeubles du patrimoine financier		2 77, 2 3 3 3 3 3	,		
4250	Intérêts de prêts du patrimoine administratif	500.00	600.00 –	54,55 –	1 100.00	500.00
4270 *	Revenus des immeubles du	10 061 701.70	138 298.30 –	1,36 –	10 200 000.00	11 823 873.90
1210 *	patrimoine administratif Autres redevances	1 486 506.35	224 006 25 1	1774	1 202 500 00	1 050 150 00
4340	d'utilisation, prestations	1 486 506.35	224 006.35 +	17,74	1 262 500.00	1 256 153.00
	des service					
	Ventes	123 939.30	6 060.70 –	4,67 –	130 000.00	135 346.40
4360 *	Remboursements de tiers	1 165 080.45	528 119.55 –	31,20 –	1 693 200.00	1 403 241.45
	ILICTICICATION DEC COADTO TOOICI				DI EMENITAIDE DEDA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC	TION DES FINANCES		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4750	(SUITE)						
	Revenus						
4363 *	Loyers d'immeubles	.	212 695.00	157 305.00 –	42,52 –	370 000.00	89 992.15
4903	n'appartenant pas à l'Etat Imputations internes de divisions administratives pour fermages et loyers		676 528.60	13 371.40 –	1,94 –	689 900.00	690 776.20
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	866 189.65 243 629.75 622 559.90 -	2 125 810.35 – 6 370.25 –	71,05 – 2,55 –	2 992 000.00 250 000.00 2 742 000.00 -	1 952 797.90 10 894 834.45 8 942 036.55 +
	Dépenses						
5000 *	Acquisition de terraine bâtis du patrimoine ac tratif (espaces verts, re	dminis- éser-	8 704.85	91 295.15 –	91,30 –	100 000.00	73 674.60
5030 *	ves naturelles, parcs, Acquisition et constru d'immeubles du patrin	ction	783 436.80	1 216 563.20 –	60,83 –	2 000 000.00	1 735 413.30
5031 *	administratif Transformation d'imn			500 000.00 –		500 000.00	
5068 *	patrimoine administra Acquisition d'équipen informatiques		74 048.00	317 952.00 –	81,12 –	392 000.00	143 710.00
	Recettes						
6000 6600	Transfert de terrains a patrimoine financier Subventions aux investissements versé par la Confédération		243 629.75	6 370.25 –	2,55 –	250 000.00 0.00	10 855 688.45 39 146.00
						DU EMENITAIDE DED	

		DIRECTION DES FINANCES					
			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4760 CONTRO	LE DES FIN	ANCES					
Compte of fonctions		Charges Revenus Solde	4 085 854.75 71 409.85 4 014 444.90 –	370 945.25 – 13 590.15 –	8,33 - 15,99 -	4 456 800.00 85 000.00 4 371 800.00 –	4 021 031.30 53 450.85 3 967 580.45
Charges							
	nts du pers et d'exploita	onnel admi- ation	2 976 055.05	45 844.95 –	1,52 –	3 021 900.00	2 913 644.60
3030 Contribu	tions de l'ei rances soci	mployeur	174 198.25	2 001.75 –	1,14 –	176 200.00	170 503.85
3040 Contribu	tions de l'ei		294 334.55	9 865.45 –	3,25 -	304 200.00	279 119.50
3090 Formatio	on et perfect onnels du p	ionnement	32 107.75	17 892.25 –	35,79 –	50 000.00	27 542.20
3091 * Recruten 3098 Formatio professio	nent du per on et perfect onnels du pe	sonnel :ionnement ersonnel	12 000.00	25 000.00 –	0,00	25 000.00 12 000.00	1 340.50 8 585.00
	re d'inform res de bure		7 824.15	1 175.85 –	13,07 –	9 000.00	5 099.40
3101 Frais d'in	npression e olications	t de re-	2 194.00	2 806.00 –	56,12 -	5 000.00	1 232.20
3102 Ouvrage	s spécialisé		4 628.80	3 371.20 –	42,14 –	8 000.00	4 527.95
fournitur	d'exploitati es en matiè		4 000.00		0,00	4 000.00	2 677.70
	atique on de mach de bureau	ines et de	5 000.00		0,00	5 000.00	4 830.45
	on d'équipe	ements	39 973.75	26.25 –	0,07 –	40 000.00	36 430.90
	rgie et com	bustibles	16 409.90	3 490.10 –	17,54 –	19 900.00	16 946.05
	archandise		752.65	1 247.35 –	62,37 -	2 000.00	467.15
meubles	d'appareils de bureau		2 585.80	2 414.20 –	48,29 –	5 000.00	3 629.15
3158 Entretien informati	i d'équipem iques	ents	26 191.40	8 808.60 –	25,17 –	35 000.00	28 219.30
3160 Loyers, fo d'utilisati	_	redevances	170 338.80	8 961.20 –	5,00 -	179 300.00	171 346.15
3168 Loyers éc informati	quipements iques	•	17 688.45	4 311.55 –	19,60 –	22 000.00	17 193.00
	és pour fra nt du perso		29 647.50	2 352.50 –	7,36 –	32 000.00	31 738.80
3180 * Indemnit services	és pour pre		26 727.45	63 272.55 –	70,31 –	90 000.00	58 203.05
3185 Frais de l	PTT		101.60	398.40 -	79,68 –	500.00	142.10
		nées BEDAG	41 706.80	33 293.20 -	44,40 –	75 000.00	53 478.10
	é pour pres de tiers en d'informatio		194 732.10	130 267.90 –	40,09 –	325 000.00	175 331.20
3650 Subventi accordée	ions à l'exp es à des inst rises privée	oitation itutions	2 960.00	840.00 –	22,11 –	3 800.00	3 095.00
		S ECARTS TROISI				DI EMENITAIDE DEDAS	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DES FINANCES	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4760 (SUITE) Charges					
3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	3 696.00	3 304.00 –	47,20 –	7 000.00	5 708.00
Revenus					
4340 * Facturation de travaux de révision	54 844.55	29 155.45 –	34,71 –	84 000.00	51 069.55
4350 Ventes 4360 Remboursements de tiers	50.00 16 515.30	50.00 + 15 515.30 +		0.00 1 000.00	20.00 2 361.30
				,	
		*			

DIREC	TION DE L'INSTRUCT	TION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
48	DIRECTION DE L'INS PUBLIQUE	STRUCTION					
	Compte de fonctionnement:	Charges	2 031 910 254.97	33 429 554.97 +	1,67 +	1 998 480 700.00 C 54 421 390.39	2 003 746 601.57
		Revenus Solde	904 566 145.04 1 127 344 109.93 –	20 041 745.04 +	2,26 +		908 191 188.14 1 095 555 413.43
	Compte des investissements:	Dépenses	53 073 136.75	10 263 863.25 –	16,20 –	63 337 000.00	46 193 524.45
		Recettes Solde	16 095 977.15 36 977 159.60 –	1 149 022.85 –	6,66 –	C 154 187.40 17 245 000.00 46 092 000.00 -	8 575 206.65 37 618 317.80
4800	SECRETARIAT GENE	ERAL SG		-			
	Compte de fonctionnement:	Charges	3 833 811.85	103 411.85 +	2,77	3 730 400.00 C 187 200.15	3 915 373.45
		Revenus Solde	3 833 811.85 –			0.00 3 730 400.00 –	70.00 3 915 303.45
	Charges						
3010 *	Traitements du pers		1 717 083.00	152 983.00 +	9,78	1 564 100.00 C 152 983.00	1 622 732.60
3030	Contributions de l'er aux assurances socia	mployeur	100 909.80	9 409.80 +	10,28	91 500.00 C 9 409.80	302 254.90
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	mployeur	173 744.75	6 444.75 +	3,85	167 300.00 C 6 444.75	146 185.50
3101	Frais d'impression e liure, publications		279 520.60	4 520.60 +	1,64	275 000.00 C 4 520.60	306 166.05
3170	Indemnités pour frai placement du person		600.00	1 900.00 –	76,00 –	2 500.00	
3180 *	Indemnités pour pre services de tiers		8 111.70	41 888.30 –	83,78 –	50 000.00	11 651.80
3300	Amortissement d'av patrimoine financier		180.00	180.00+		0.00 C 180.00	
3610	Subventions à l'expl accordées à la Confé Directeurs de l'instru	oitation érence des	1 543 662.00	13 662.00 +	0,89	1 530 000.00 C 13 662.00	1 516 942.60
3620 *	et autres instit. intere Subventions à l'expl	oitation	10 000.00	40 000.00 –	80,00 -	50 000.00	
3660	accordées à des com Subventions courant personnes physique	tes à des				0.00	9 440.00
	Revenus						
4350	Ventes					0.00	70.00
VOI	R ILISTIFICATION DE	C FOADTO TROICH	TAKE DA DITIE	0 0	DEDIT OUT	DI EMENITAIRE DED	00514511555055

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

					27	
DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	COMPTE	
OBLIQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993	
800 (SUITE)						
Compte des investissements: Dépenses Solde		150 000.00 –		150 000.00 150 000.00 –	10 000.00 10 000.00	
Dépenses						
620 * Subventions aux investissements versées à des communes		150 000.00 –		150 000.00	10 000.00	
					a.	

DIREC	TION DE L'INSTRUCTIO	N	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
TOBLI	<u> </u>		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4810	OFFICE DE L'EDUCATI PRESCOLAIRE, DE L'E PRIMAIRE ET SEC. OP	NSEIGNEMENT					
	Compte de fonctionnement:	Charges	1 010 523 020.40	5 588 720.40 +	0,55	1 004 934 300.00 C 16 567 706.10	991 634 994.50
		Revenus Solde	511 197 137.05 499 325 883.35 –	13 727 862.95 –	2,62 –	524 925 000.00 480 009 300.00 -	526 130 669.25 465 504 325.25
	Charges						
3010	Traitements du person		6 790 935.00	158 865.00 –	2,29 –	6 949 800.00	6 916 808.55
3020 *	Traitements du corps enseignant	511	806 198 156.35	15 350 356.35 +	1,94	790 847 800.00 C 15 350 356.35	789 379 040.25
	Contributions de l'emp aux assurances sociale	es	47 888 449.75	1 217 349.75 +	2,60	46 671 100.00 C 1 217 349.75	47 428 560.35
3040	Contributions de l'emp à la Caisse de pension	bernoise	668 029.25	28 570.75 –	4,11 –	696 600.00	524 564.95
3041 *	Contributions de l'emp la Caisse d'assurance de	•	112 118 547.55	6 787 452.45 –	5,71 –	118 906 000.00	106 958 665.80
3050 *	enseignant Contributions de l'emp aux assurances malad accidents		7 153 156.25	439 843.75 –	5,80 –	7 593 000.00	6 751 316.45
3061	Allocations de logeme	nt	3 600.00	400.00 -	10,00 –	4 000.00	5 400.00
3090	Formation et perfection professionnels du pers	nnement	49 618.40	2 881.60 –	5,49 –	52 500.00	23 433.55
3100 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et d		25 562.90 25 683.35	4 437.10 – 2 816.65 –	14,80 – 9,89 –	30 000.00 28 500.00	25 531.90 32 125.40
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés e	et revues	16 151.70	1 448.30 –	8,23 –	17 600.00	12 514.00
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseignem la recherche)		21 597.65	3 402.35 –	13,61 –	25 000.00	22 828.80
3110	Acquisition de machin meubles de bureau	es et de	21 148.15	51.85 –	0,25 –	21 200.00	20 211.95
3120	Eau, énergie et combu	stibles	4 446.50	553.50 -	11,07 –	5 000.00	6 567.30
3130 3150	Autres marchandises Entretien d'appareils e meubles de bureau	t de	1 396.05 3 981.65	2 603.95 – 2 218.35 –	65,10 – 35,78 –	4 000.00 6 200.00	1 652.10 9 390.75
3160	Loyers, fermages et re d'utilisation	devances	213 145.00	32 655.00 –	13,29 –	245 800.00	215 742.50
3170	Indemnités pour frais o placement du personn	el	307 881.30	20 118.70 –	6,14 –	328 000.00	263 944.25
3180	Indemnités pour presta services de tiers	ations de	132 122.40	39 877.60 –	23,19 –	172 000.00	114 478.95
3185 2620 *	Frais de PTT	tation	58 623.30	9 376.70 -	13,79 -	68 000.00	75 088.35
	Subventions à l'exploit accordées à des comm Subventions à l'exploit	nunes	15 063 213.55 12 057 028.05	2 351 786.45 – 2 786 971.95 –	13,51 – 18,78 –	17 415 000.00 14 844 000.00	18 343 266.65 14 502 644.70
	accordées à des institu et entreprises privées		12 337 323.00	2,000,1100	.5,70		14 002 044./0

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4810	(SUITE)					
	Charges					
3720 →	Subventions redistribuées à des communes	1 698 467.00	1 698 467.00 +		0.00	
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	2 079.30	1 120.70 –	35,03 –	3 200.00	1 217.00
	Revenus					
4200	Banques et intérêts de comptes courants	210.15	210.15 +		0.00	199.80
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations des service	4 108.95	3 108.95 +	310,89	1 000.00	
4350	Ventes	170.00	830.00 -	83,00 -	1 000.00	131.00
4360 4520 [•]	Remboursements de tiers Remboursements de communes; part aux traitements des	10 190.00 509 483 990.95	5 190.00 + 15 434 009.05 -	103,80 2,95 –	5 000.00 524 918 000.00	20 389.00 526 109 949.45
4700	enseignants Subventions à redistribuer versées par la Confédération	1 698 467.00	1 698 467.00 +		0.00	
	Compte des investissements: Dépenses				0.00	11 745 022.00
	Solde				0.00	11 745 022.00
	Dépenses					
5061	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et				0.00	45 918.00
5620	d'autres pièces de mobilier Subventions à l'investissement versées aux communes; constructions scolaires				0.00	11 699 104.00
	constructions scolaires					

DIRECTION DE L'INSTRUC ^T PUBLIQUE	TION	COMPTE	ECART BUDGETAIN	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4811 ECOLES CANTONA	LES					
Compte de	01	07.007.005.40	4 400 405 40 .	4.70		04 055 050 50
fonctionnement:	Charges	67 867 835.10	1 198 435.10 +	1,79	66 669 400.00 C 2 517 949.90	64 355 050.50
	Revenus Solde	3 033 706.15 64 834 128.95 –	45 293.85 –	1,48 –	3 079 000.00 63 590 400.00 -	3 025 159.05 61 329 891.45
Charges						
3010 Traitements du pers nistratif et d'exploit		7 325 772.75	364 527.25 –	4,75 –	7 690 300.00	7 847 170.35
3020 * Traitements du corp		45 648 737.70	2 129 337.70 +	4,89	43 519 400.00	43 228 897.25
enseignant 3030 * Contributions de l'e aux assurances soci		3 080 279.05	103 279.05 +	3,46	C 2 129 337.70 2 977 000.00 C 103 279.05	2 972 333.65
3040 * Contributions de l'e	mployeur	4 696 144.25	576 055.75 –	10,93 –	5 272 200.00	4 269 386.75
à la Caisse de pensi 3050 Contributions de l'e aux assurances mal	mployeur	382.15	382.15 –		0.00	7.00
accidents 3090 Formation et perfec		13 582.95	10 417.05 –	43,41 –	24 000.00	7 123.40
professionnels du p 3091 Recrutement du per		500.00		0,00	500.00	1 200.00
3100 Fournitures de bure		76 023.65	9 276.35 -	10,88 –	85 300.00	76 400.00
3101 Frais d'impression e liure, publications	et de re-	29 534.15	9 865.85 –	25,05 –	39 400.00	33 219.80
3102 Ouvrages spécialisé	s et revues	1 017.55	1 982.45 -	66,09 -	3 000.00	2 906.25
3106 Matériel didactique (destiné à l'enseigne la recherche)	ement et à	476 339.90	2 660.10 –	0,56 –	479 000.00	475 342.30
Acquisition de mach d'appareils, de véhi d'autres pièces de n etc.	cules,	415 691.75	6 808.25 –	1,62 –	422 500.00	348 314.80
3112 Acquisition de linge de vêtements, de va		22 804.20	1 095.80 –	4,59 –	23 900.00	28 249.40
3118 Acquisition d'équipo informatiques	ements	110 244.55	9 755.45 –	8,13 –	120 000.00	
3120 Eau, énergie et com		675 933.70	36 766.30 –	5,16 –	712 700.00	677 590:05
3130 Autres marchandise		117 532.65	18 567.35 -	13,65 –	136 100.00	108 486.95
3137 Frais de subsistance 3141 Entretien des doma		460 076.55 128 049.35	49 923.45 –	9,79 – 9,83 –	510 000.00 142 000.00	458 889.45
partie du patrimoine tratif		126 049.33	13 950.65 –	9,03 -	142 000.00	117 982.55
3143 Entretien des doma par l'Etat	ines loués		2 000.00 –		2 000.00	59.85
3151 Entretien de machir reils, de véhicules e	t d'au-	227 789.85	33 610.15 –	12,86 –	261 400.00	244 376.80
tres pièces de mobi 3160 * Loyers, fermages et d'utilisation		2 311 012.30	283 512.30 +	13,98	2 027 500.00 C 283 512.30	1 586 013.95
3170 Indemnités pour fra placement du perso		355 258.25	29 841.75 –	7,75 –	385 100.00	327 348.80

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE L'INSTRUCTI	ON	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	UUE	a	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4811	(SUITE)						
	Charges						
3171	Excursions, courses of camps	d'école,	194 718.70	23 781.30 –	10,89 –	218 500.00	182 464.40
3180	Indemnités pour pres services de tiers	stations de	1 294 192.90	73 207.10 –	5,36 –	1 367 400.00	1 187 955.70
3183	Primes d'assurance d	objets	13 000.00	2 000.00 –	13,34 –	15 000.00	15 131.00
3185	Frais de PTT		121 120.85	1 820.85 +	1,52	119 300.00 C 1 820.85	111 382.35
3188 *	Indemnité pour prestations de services de tiers en		28 097.00	31 903.00 –	53,18 –	60 000.00	
3650	matière d'informatique Subventions à l'exploitation accordées à des institutions		3 154.00	46.00 –	1,44 –	3 200.00	3 150.00
3900	et entreprises privées Imputations internes de la Chancellerie d'E	en faveur	41 608.70	11 091.30 –	21,05 –	52 700.00	43 681.70
	fournitures de bureau papier						
	Revenus						
4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif		43 549.30	9 950.70 –	18,60 –	53 500.00	42 861.65
4320	Pensions et taxes		642 262.50	11 437.50 –	1,75 –	653 700.00	667 562.05
4330 *	Emoluments de cour écolages	s et	251 041.75	55 541.75 +	28,41	195 500.00	149 730.30
4340	Autres redevances d'utilisation, prestation	ons	422.70	2 077.30 –	83,10 –	2 500.00	3 495.15
/350 *	de services Ventes		257 561.50	84 938.50 -	24,80 –	342 500.00	303 013.00
4360	Remboursements de	tiers	131 836.95	41 536.95 +	45,99	90 300.00	94 579.00
4600	Subventions à l'explo	oitation	1 309 885.50	24 885.50 +	1,93	1 285 000.00	1 394 620.70
4000 V	versées par la Conféd		007.445.05	50.054.05	10.01	450,000,00	200 207 20
4620 *	Subventions à l'explo versées par des com		397 145.95	58 854.05 –	12,91 –	456 000.00	369 297.20
	Compte des						
	investissements:	Dépenses Solde	1 175 568.80 1 175 568.80 –	224 431.20 –	16,04 –	1 400 000.00 1 400 000.00 –	309 401.05 309 401.05 -
	Dépenses						
5038 *	Transformations d'in	nmeubles		150 000.00 –		150 000.00	177 401.05
5061	loués par l'Etat Acquisition de machi d'appareils, de véhic	ules et	1 075 568.80	74 431.20 –	6,48 –	1 150 000.00	
5068	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements informatiques		100 000.00		0,00	100 000.00	132 000.00
	2 2 2 2						
						L	

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCT	ION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4820	OFFICE DE LA FORM PROFESSIONNELLE						
	Compte de fonctionnement:	Charges	142 971 373.55	3 488 073.55 +	2,50	139 483 300.00 C 113 672.25	150 925 465.50
		Revenus Solde	56 837 624.55 86 133 749.00 -	8 724 924.55 +	18,13	48 112 700.00 91 370 600.00 –	47 440 716.30 103 484 749.20
	Charges						
3001	Indemnités versées a		438 974.55	17 025.45 –	3,74 –	456 000.00	394 008.40
3010	Traitements du personistratif et d'exploita	onnel admi-	3 925 155.40	28 344.60 –	0,72 -	3 953 500.00	4 032 729.55
3020 *	Traitements du corp		1 944 595.05	244 704.95 –	11,18 –	2 189 300.00	1 847 277.55
3030	enseignant Contributions de l'er aux assurances socia		356 752.15	4 252.15 +	1,20	352 500.00 C 4 252.15	353 238.00
3040	Contributions de l'er	nployeur	540 216.90	34 383.10 –	5,99 –	574 600.00	499 702.10
3090	à la Caisse de pension Formation et perfect	ionnement	8 648.75	9 051.25 –	51,14 –	17 700.00	8 496.20
3098	professionnels du per Formation et perfect professionnels du per en matière d'information	ionnement ersonnel				0.00	6 061.00
3100	Fournitures de burea		98 542.45	12 442.45 +	14,45	86 100.00 C 12 442.45	56 292.50
3101	Frais d'impression e liure, publications	t de re-	43 398.90	6 601.10 –	13,21 –	50 000.00	32 321.65
3102 3106	Ouvrages spécialisés Matériel didactique (destiné à l'enseigne		9 229.40 46 130.15	2 270.60 – 3 369.85 –	19,75 – 6,81 –	11 500.00 49 500.00	7 847.50 44 277.70
3108	la recherche) Matériel d'exploitation fournitures en matiè d'informatique		59.00	241.00 –	80,34 –	300.00	3 307.55
3110	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	2 820.45	6 179.55 –	68,67 –	9 000.00	48 724.80
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	ules,	7 087.90	3 112.10 –	30,52 –	10 200.00	17 127.65
3118	etc. Acquisition d'équipe informatiques	ments	13 809.00	1 191.00 –	7,94 –	15 000.00	33 028.40
3120	Eau, énergie et comb		84 423.15	23 176.85 –	21,54 –	107 600.00	82 779.15
3130 3141	Autres marchandises Entretien des domain partie du patrimoine	nes faisant	63 284.90 20 324.55	4 215.10 – 675.45 –	6,25 – 3,22 –	67 500.00 21 000.00	54 672.90 21 824.25
3150	tratif Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	6 561.45	5 738.55 –	46,66 –	12 300.00	8 568.70
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et tres pièces de mobili	d'au-	7 291.50	3 208.50 –	30,56 -	10 500.00	4 356.20
		C FOARTO TROJOIS					L

	TION DE L'INSTRUCTION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIF	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	JUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4820	(SUITE)					
	Charges					
3158	Entretien d'équipements				0.00	136 411.05
3160	informatiques Loyers, fermages et redevances	595 796.45	33 903.55 –	5,39 –	629 700.00	579 435.10
3168	d'utilisation Loyers équipements	318.60	181.40 –	36,28 –	500.00	14 339.80
3170	informatiques Indemnités pour frais de dé-	58 524.30	75.70 –	0,13 –	58 600.00	51 906.65
3171	placement du personnel Excursions, courses d'école,	16 260.10	1 339.90 –	7,62 –	17 600.00	13 218.60
3180 *	camps Indemnités pour prestations de	4 053 341.10	634 958.90 –	13,55 –	4 688 300.00	4 459 522.60
3183	services de tiers Primes d'assurance objets	21 499.25	599.25 +	2,86	20 900.00	19 383.70
					C 599.25	
3184	Impôts et taxes	9 611.15	888.85 -	8,47 -	10 500.00 54 800.00	8 313.90 48 470.50
3185 3188	Frais de PTT Indemnité pour prestations de	46 164.00	8 636.00 –	15,76 –	0.00	85 918.00
3100	services de tiers en matière d'informatique				0.00	00 010.00
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	54.80	54.80 +		0.00 C 54.80	30.00
3610 *	Subventions à des institutions	446 323.60	96 323.60 +	27,52	350 000.00 C 96 323.60	2 112 737.90
3620 *	intercantonales Subventions à l'exploitation	47 975 873.00	3 603 127.00 –	6,99 –	51 579 000.00	58 340 283.00
3650 *	accordées à des communes Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	29 438 840.20	1 222 659.80 –	3,99 –	30 661 500.00	34 482 930.85
3710	et entreprises privées Subventions à l'exploitation redistribuées aux cantons pour élèves venant d'autres	3 712 297.00	87 703.00 –	2,31 –	3 800 000.00	3 752 622.80
3720 *	cantons Subventions à l'exploitation	33 161 770.00	2 711 770.00 +	8,90	30 450 000.00	24 873 463.00
	redistribuées aux communes pour écoles prof. et prof.					
3750 *	supérieures, autres cours Subventions à l'exploitation redistribuées à des institut.	15 777 976.00	6 677 976.00 +	73,38	9 100 000.00	14 371 192.00
	priv. pour écoles prof., prof. supérieures, cours	40.045.40	0.754.00	40.70	22 200 00	10 644 20
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	13 045.40	9 754.60 –	42,79 –	22 800.00	18 644.30
3990	papier Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux	26 373.00	18 627.00 –	41,40 –	45 000.00	
	Revenus					
4270	Revenus des immeubles du				0.00	971.00
42/0	patrimoine administratif				0.00	0,1.00
					DDI EMENITAIDE DED	

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4820	(SUITE)					
	Revenus					
4310	Emoluments administratifs	6 480.00	1 520.00 –	19,00 –	8 000.00	7 040.00
4330 *	Emoluments de cours	340 690.25	59 309.75 -	14,83 -	400 000.00	367 617.85
4350 *	Ventes	208 053.35	51 053.35 +	32,51	157 000.00	191 359.55
4360	Remboursements de tiers	367 943.35	43 943.35 +	13,56	324 000.00	385 443.90
4361	Remboursement de subventions	527 562.20	22 437.80 -	4,08 -	550 000.00	611 695.40
	à l'exploitation			<i>"</i>		
4600	Subventions à l'exploitation	1 716 992.00	63 008.00 –	3,54 –	1 780 000.00	1 693 949.00
4610	versées par la Confédération Subventions à l'exploitation	123 159.00	5 841.00 –	4,53 –	129 000.00	84 687.10
4000 ¥	versées par des cantons	004.704.40	540,000,00	00.70	4 44 4 700 00	1 100 074 70
4620 ^	Subventions à l'exploitation versées par des communes	894 701.40	519 998.60 –	36,76 –	1 414 700.00	1 100 674.70
4700	Subventions fédérales à l'ex-	48 939 746.00	9 389 746.00 +	23,74	39 550 000.00	39 244 655.00
	ploitation à redistribuer pour des écoles professionnelles,					
4700	prof. supérieures, cours					
4720	Subventions communales à	3 712 297.00	87 703.00 –	2,31 –	3 800 000.00	3 752 622.80
	l'exploitation à redistribuer					
	pour élèves venant d'autres					
	cantons					
	Compte des					
	investissements: Dépenses				0.00	5 497 135.00
	Recettes				0.00	2 570 167.00
	Solde					2 926 968.00
	Dépenses					
5620	Subventions à l'investissement				0.00	1 000 000 00
5620					0.00	1 826 968.00
	versées aux communes pour la					
	construction d'écoles prof.					
5650	et prof. supérieures Subv. inv. à instit. privées				0.00	1 100 000.00
3030	pour cons. écoles prof., prof.				0.00	1 100 000.00
	sup. et bâtiments pour cours					
	d'introduction					
5720	Subventions à l'investissement				0.00	756 917.00
	redistribuées aux communes				5.00	700017100
	pour la construction d'écoles					
	prof. et prof. supérieures					
5750	Subventions à l'investissement				0.00	1 813 250.00
	redistrib. à instit. privées					
	pour cons. écoles prof., prof.					
	sup., bâtiments p. cours intro					
	Recettes					
6700	Subv. féd. inv. à redistribuer				0.00	2 570 167.00
	pour cons. écoles prof., prof.				5.55	20.0100
	sup., bâtiments pour cours					
	d'introduction					
	DILICTIFICATION DECECADE EDOICIE					

	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAIL	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	JUE .	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4821	FONDS POUR LA FORMATION PROFESSIONELLE Compte de fonctionnement: Charges	490 766.85	766.85 +		490 000.00	681 701.60
	Revenus Solde	490 766.85	766.85 +	0,15	490 000.00	681 701.60
	Charges					
3101	Frais d'impression et de re- liure, publications	114 140.15	35 859.85 –	23,91 –	150 000.00	110 960.80
3110 *	Acquisition de machines et de	90 459.70	50 459.70 +	126,14	40 000.00	158 142.35
3160	meubles de bureau Loyers, fermages et redevances			,	0.00	1 995.00
3180	d'utilisation Indemnités pour prestations de	264 764.40	14 764.40 +	5,90	250 000.00	312 263.45
3650 *	services de tiers Subventions à privés et à	21 402.60	28 597.40 –	57,20 –	50 000.00	98 340.00
	institutions					
	Revenus					
4310	Taxes de contrat d'apprentis- sage et d'examen	285 050.00	5 050.00 +	1,80	280 000.00	285 350.00
	Ventes Prélèvement sur le fonds	40 750.00	15 750.00 +	C 20014, 10	25 000.00	44 650.00
4800	spécial figurant au bilan	94 537.50	3 637.50 +		90 900.00	250 952.40
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds	70 429.35	23 670.65 –	25,16 –	94 100.00	100 749.20
	spécial					
		,				

.04	400000000000000000000000000000000000000		r			
	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4830	OFFICE DE L'ENSEIGNEMENTS SUPERIEUR OES					
	Compte de fonctionnement: Charges	1 326 199.55	107 299.55 +	8,80	1 218 900.00 C 199 421.15	1 010 636.10
	Solde	1 326 199.55 –			1 218 900.00 -	1 010 636.10 –
	Charges					
3010 *	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	980 194.45	164 994.45 +	20,23	815 200.00 C 164 994.45	815 071.80
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	57 214.85	9 414.85 +	19,69	47 800.00 C 9 414.85	46 841.45
3040 *	Contributions de l'employeur	101 567.00	23 267.00 +	29,71	78 300.00 C 23 267.00	68 185.10
3090	à la Caisse de pension bernoise Formation et perfectionnement	2 803.15	296.85 –	9,58 –	3 100.00	1 270.00
3101	professionnels du personnel Frais d'impression et de re-	1 235.70	1 864.30 –	60,14 –	3 100.00	1 471.80
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés et revues	3 697.15	302.85 -	7,58 –	4 000.00	1 971.45
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	3 496.25	1 503.75 –	30,08 –	5 000.00	3 803.20
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	11 744.85	1 744.85 +	17,44	10 000.00 C 1 744.85	5 824.40
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	162 346.15	87 653.85 –	35,07 –	250 000.00	64 236.90
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	1 900.00	500.00 –	20,84 –	2 400.00	1 960.00

	DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994		BUDGET	СОМРТЕ
POBLIC	UUE		1994	ABSOLU	EN %		1994	1993
4831	UNIVERSITE							
	Compte de fonctionnement:	Charges	400 576 063.73	2 434 263.73 +	0,61	С	398 141 800.00 32 129 002.14	389 404 776.84
		Revenus Solde	128 995 014.94 271 581 048.79 –	3 490 614.94 +	2,78		125 504 400.00 272 637 400.00 –	123 247 395.43 266 157 381.41 –
я.				9			ar .	
	Charges		w w	*				4
3010 *	Traitements du perso nistratif et d'exploita		52 092 332.25	22 635 467.75 –	30,30 -		74 727 800.00	72 349 507.60
3020 *	Traitements du corps		147 359 257.15	25 028 057.15+	20,45	С	122 331 200.00 25 028 057.15	123 042 330.25
3030 *	enseignant Contributions de l'en		11 538 385.45	10 385.45 +	0,09	С	11 528 000.00 10 385.45	11 334 588.75
3040 *	aux assurances social Contributions de l'en	nployeur	17 603 642.65	643 042.65 +	3,79	С	16 960 600.00 643 042.65	15 652 700.20
3060	à la Caisse de pensic Vêtements de service cations y relatives		42 718.15	17 281.85 –	28,81 –	Ĭ	60 000.00	40 394.95
3090	Formation et perfect professionnels du pe		81 078.65	13 921.35 –	14,66 –		95 000.00	69 092.00
	Recrutement du pers	sonnel	189 796.95	180 203.05 –	48,71 –		370 000.00	242 356.00
3100 *	Fournitures de burea	au	3 687 531.40	893 731.40 +	31,98	С	2 793 800.00 893 731.40	3 426 000.00
3101	Frais d'impression e	t de re-	1 395 766.55	35 766.55 +	2,62	С	1 360 000.00 35 766.55	1 099 083.55
3102 3106 *	Ouvrages spécialisés Matériel didactique	s et revues	4 535 534.57 1 235 095.40	40 665.43 - 154 904.60 -	0,89 – 11,15 –		4 576 200.00 1 390 000.00	3 968 179.20 1 133 846.30
	(destiné à l'enseigne la recherche)	ment et à	8	2	T.		s s	
3108 *	Matériel d'exploitation fournitures en matiè		399 546.35	600 453.65 –	60,05 –		1 000 000.00	367 841.75
	d'informatique		7 070 007 00	550 007 05	7 70		7 100 000 00	7 552 056 05
3111 *	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	cules,	7 670 887.65	550 887.65 +	7,73	С	7 120 000.00 550 887.65	7 552 056.95
3118	etc. Acquisition d'équipe	ements	6 140 751.57	159 248.43 –	2,53 –		6 300 000.00	5 221 322.90
3120 *	informatiques Eau, énergie et comb	bustibles	4 019 672.60	980 327.40 –	19,61 –		5 000 000.00	4 380 491.50
3130 3141	Autres marchandise Entretien des domai partie du patrimoine	nes faisant	10 724 899.95 768 446.25	275 100.05 – 81 553.75 –	2,51 – 9,60 –		11 000 000.00 850 000.00	10 147 135.89 699 842.25
3143 *	tratif Entretien des domai par l'Etat	nes loués	217 611.60	67 611.60 +	45,07	С	150 000.00 67 611.60	209 393.65
3151 *	Entretien de machin reils, de véhicules et	: d'au-	2 099 605.70	160 394.30 –	7,10 –		2 260 000.00	2 148 573.50
3158 *	tres pièces de mobil Entretien d'équipem		350 365.35	649 634.65 –	64,97 –		1 000 000.00	511 268.50
3160	informatiques Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	6 105 625.00	484 375.00 –	7,36 -		6 590 000.00	6 551 291.60
				9				
								A COEMENT DE CREDI

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
FUBLIQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4831 (SUITE)					
Charges					
3168 * Loyers équipements informatiques	111 413.20	88 586.80 -	44,30 –	200 000.00	229 495.00
3170 Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	867 967.85	22 032.15 –	2,48 –	890 000.00	807 306.15
Indemnités pour prestations de services de tiers	3 138 207.00	1 793.00 –	0,06 -	3 140 000.00	3 001 037.20
3183 Primes d'assurance objets	58 186.95	12 813.05 –	18,05 –	71 000.00	60 157.49
B185 * Frais de PTT	3 048 790.70	248 790.70 +		2 800 000.00 C 248 790.70	3 437 986.2
3186 * Traitement des données BEDAG	1 178 585.50	821 414.50 -	41,08 –	2 000 000.00	1 888 591.9
3188 * Indemnité pour prestations de	743 285.95	113 285.95 +	100	630 000.00	688 733.7
services de tiers en matière d'informatique			,	C 113 285.95	333 73317
Autres biens, services et marchandises	60 481.50	9 518.50 –	13,60 –	70 000.00	43 985.9
3300 * Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	153 473.64	133 473.64 +	667,36	20 000.00 C 133 473.64	33 202.6
3610 * Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	12 441 917.90	2 158 082.10 –	14,79 –	14 600 000.00	12 661 464.0
3620 Subventions à l'exploitation accordées à des communes	3 707 484.05	100 515.95 –	2,64 –	3 808 000.00	3 593 758.6
2640 * Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés d'économie mixte	95 694 969.40	4 403 969.40 +	4,82	91 291 000.00 C 4 403 969.40	91 662 224.9
8650 Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	767 943.20	35 256.80 –	4,39 –	803 200.00	762 017.0
3660 Subventions courantes à des personnes physiques	189 301.55	10 698.45 –	5,35 –	200 000.00	186 533.0
B669 Bourses	155 504.15	495.85 –	0,32 -	156 000.00	200 985.7
Revenus					
1230 Revenus des immeubles du patrimoine financier	359 809.00	15 191.00 –	4,06 –	375 000.00	395 566.0
1270 Revenus des immeubles du patrimoine administratif	8 896.00	8 896.00 +		0.00	8 891.0
I310 Emoluments administratifs	609 687.00	39 687.00 +	6,96	570 000.00	575 701.0
l330 Droits de cours	5 148 150.00	55 750.00 +	1,09	5 092 400.00	5 024 412.0
340 * Autres redevances	29 012 107.96	2 412 107.96 +	9,06	26 600 000.00	25 660 471.6
d'utilisation, prestations de services		0.000 0.000 0.000			
350 * Ventes	2 205 312.03	205 312.03 +	10,26	2 000 000.00	2 113 793.2
360 * Remboursements de tiers	182 881.40	72 881.40 +	66,25	110 000.00	138 425.5
399 * Autres contributions	1 274 788.15	1 274 788.15+		0.00	1 729 009.5
510 Remboursements de cantons	85 000.00		0,00	85 000.00	85 000.0
600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	58 577 054.00	1 977 054.00 +	3,49	56 600 000.00	57 507 252.0
610 * Subventions à l'exploitation versées par les cantons non universitaires	31 033 925.00	2 506 075.00 –	7,48 –	33 540 000.00	29 404 367.3
VOIR HISTIFICATION DES ECARTS TROP	<u></u>			DI EMENITAIDE DEDA	

DIRECT PUBLIC	TION DE L'INSTRUCT	ION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLIC	UUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4831	(SUITE)						
	Revenus						
4620	Subventions à l'explo		19 440.00	560.00 –	2,80 -	20 000.00	12 960.00
4650	versées par des communes Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/ fondations à office)		50 000.00		0,00	50 000.00	50 000.00
4902	Imputations internes divisions administrat	tives	427 964.40	34 035.60 –	7,37 –	462 000.00	
4991	pour prestations dive Prélèvement du Fonc contre les maladies			s		0.00	541 546.10
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	7 645 962.15 4 655 050.85 2 990 911.30 -	124 037.85 – 3 146 050.85 +	1,60 - 208,48	7 770 000.00 1 509 000.00 6 261 000.00 –	10 929 802.60 891 094.40 10 038 708.20 -
	Dépenses	•					
5030	Construction d'imme du patrimoine admir équipement					0.00	1 200 000.00
5031	Transformation d'im du patrimoine admir équipement		1 444 374.55	75 625.45 –	4,98 –	1 520 000.00	4 021 112.45
5061	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	cules et	6 001 587.60	48 412.40 –	0,81 –	6 050 000.00	5 393 708.05
5640	Subventions aux investissements vers à des sociétés d'écon mixte	sées	200 000.00		0,00	200 000.00	314 982.10
	Recettes						
6600 *	Subventions aux investissements vers		874 927.55	459 072.45 –	34,42 –	1 334 000.00	397 310.40
6608 *	par la Confédération Subventions aux investissements vers Confédération pour	sées par la	1 876 641.00	1 701 641.00 +	972,36	175 000.00	493 784.00
6630 *	pojets informatiques * Subventions à l'investissement versées par le Fonds de la dîme hospitalière		1 903 482.30	1 903 482.30 +		0.00	
		C FOARTO TROICIE				DDI EMENITAIRE DED/	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE L'INSTRUC PUBLIQUE	CTION	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4832 CREDITS DE RECH	IERCHE					
Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	108 545 726.44 108 545 726.44	23 192 726.44 + 23 192 726.44 +	27,17 27,17	85 353 000.00 85 353 000.00	102 427 130.22 102 427 130.22
Charges						
3010 * Traitements du pe nistratif et d'exploi		63 237 699.65	60 237 699.65 +	·999.99 +	3 000 000.00	54 528 449.60
3020 * Traitements du co enseignant		3 705 574.08	47 758 425.92 –	92,80 –	51 464 000.00	2 699 030.80
3030 * Contributions de l' aux assurances so		3 720 302.90	551 302.90 +	17,39	3 169 000.00 C 551 302.90	3 196 871.20
3040 * Contributions de l' à la Caisse de pens	employeur	4 439 025.30	609 025.30 +	15,90	3 830 000.00	3 865 306.30
3050 * Contributions de l' aux assurances ma accidents	employeur	1 300 842.00	900 842.00 +	225,21	400 000.00	448 796.75
3060 Vêtements de serv	rice et allo-	5 115.40	5 115.40 +		0.00	
cations y relatives 3090 * Formation et perfe		325 759.82	174 240.18 –	34,85 –	500 000.00	321 402.15
professionnels du 3091 * Recrutement du pe		60 365.15	20 365.15 +	50,91	40 000.00	29 854.40
3098 * Formation et perfe professionnels du en matière d'inforr	ectionnement personnel	190.00	199 810.00 –	99,91 –	200 000.00	25 55 1110
3100 * Fournitures de bur	M 5011 M 4.751 M	269 106.52	69 106.52 +	34,55	200 000.00	306 906.40
3101 * Frais d'impression liure, publications	et de re-	723 018.40	223 018.40 +	44,60	500 000.00	462 251.15
3102 Ouvrages spécialis 3108 * Matériel d'exploita fournitures en mat	ition et	418 446.90 1 128.60	18 446.90 + 2 098 871.40 -	4,61 99,95 –	400 000.00 2 100 000.00	343 722.15
d'informatique 3111 * Acquisition de mad d'appareils, de véh d'autres pièces de etc.	nicules,	4 125 453.23	1 025 453.23+	33,07	3 100 000.00	5 801 166.25
3118 * Acquisition d'équip informatiques	pements	1 344 945.07	755 054.93 –	35,96 –	2 100 000.00	1 349 492.10
3120 * Eau, énergie et cor 3130 * Autres marchandis		58 150.40 5 744 675.22	58 150.40 + 1 644 675.22 +	40,11	0.00 4 100 000.00 C 1 644 675.22	6 265 200.30
3137 * Frais de subsistanc 3141 * Entretien des dom- partie du patrimoir tratif	aines faisant	1 304 877.65	1 304 877.65 + 100 000.00 -		0.00 100 000.00	52 556.80
3151 Entretien de machi reils, de véhicules tres pièces de mob	et d'au-	577 990.60	22 009.40 –	3,67 –	600 000.00	468 365.45
3158 * Entretien d'équiper informatiques		24 746.60	24 746.60 +		0.00	48 353.30
3160 Loyers, fermages e d'utilisation	et redevances	721 852.65	71 852.65 +	11,05	650 000.00	681 931.30

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DE L'INSTRUCTION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
PUBLIQUE					
	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4832 (SUITE)					
Charges					
3170 * Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	4 668 508.84	1 468 508.84 +	45,89	3 200 000.00	4 094 101.17
3180 * Indemnités pour prestations de services de tiers	2 871 122.17	1 071 122.17 +	59,50	1 800 000.00	3 337 330.95
3183 * Primes d'assurance objets	11 520.40	11 520.40 +		0.00	
3185 * Frais de PTT	21 544.20	21 544.20 +		0.00	
Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3 460.00	3 460.00 +		0.00	
3199 * Autres biens, services et marchandises	3 803 753.81	1 003 753.81 +	35,84	2 800 000.00	2 739 289.56
Paiement des intérêts sur les dettes à court terme	999.15	999.15 +		0.00	
3600 * Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération	636 202.25	236 202.25 +	59,05	400 000.00 C 236 202.25	529 495.06
3650 * Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	2 014 809.70	1 314 809.70 +	187,82	700 000.00 C 1 314 809.70	3 662 589.43
3800 Versement au Fonds spécial figurant au bilan	2 255 299.78	2 255 299.78 +		0.00	7 194 667.65
8920 Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	149 240.00	149 240.00 +		0.00	
Revenus					
200 Banques et intérêts de comptes courants	15 813.65	15 813.65 +		0.00	
310 * Emoluments administratifs	345 651.00	54 349.00 -	13,59 –	400 000.00	332 906.00
360 * Remboursements de tiers	4 589 709.49	4 499 709.49 +		90 000.00	3 188 087.80
1600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	62 882 374.30	27 582 374.30 +	78,13	35 300 000.00	46 645 806.4
610 * Subventions à l'exploitation versées par des cantons	8 784 415.05	1 284 415.05 +	17,12	7 500 000.00	7 490 785.3
1650 * Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/ fondations à office)	29 888 228.55	10 825 271.45 –	26,59 –	40 713 500.00	42 352 861.72
800 Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan	5 362.30	5 362.30 +		0.00	
910 Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial	2 034 172.10	684 672.10 +	50,73	1 349 500.00	2 416 682.90

.90							
DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCT	ΓΙΟΝ	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
T OBLI			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4832	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses	149 240.00	149 240.00 +		0.00	
		Solde	149 240.00 –				
	Dépenses						
5061 *	Acquisition de mach d'appareils, de véhic	nines, cules et	149 240.00	149 240.00 +		0.00	
	d'autres pièces de m	nobilier					
	R JUSTIFICATION DE					DI EMENITAIRE DEDA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE L'INSTRUCTION	N	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	uoe		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4833	ECOLES D'INGENIEURS SUPERIEURES SPECIAI						
	Compte de fonctionnement:	Charges	67 161 610.89	2 237 089.11 –	3,23 –	69 398 700.00 C 15 411.80	66 291 034.15
		Revenus Solde	28 583 621.60 38 577 989.29 -	2 230 378.40 –	7,24 –	30 814 000.00 38 584 700.00 –	37 408 034.00 28 883 000.15 -
	Charges						
3001	Indemnités versées aux tés et aux commissions	650	39 897.70	6 102.30 –	13,27 –	46 000.00	40 576.10
3010 *	Traitements du personr nistratif et d'exploitatio	nel admi-	9 501 721.90	633 678.10 –	6,26 -	10 135 400.00	9 865 981.55
3020	Traitements du corps enseignant		37 265 407.05	144 292.95 –	0,39 –	37 409 700.00	36 693 005.30
3030	Contributions de l'empl aux assurances sociales		2 717 586.05	70 913.95 –	2,55 –	2 788 500.00	2 688 086.05
3040 *	Contributions de l'empl à la Caisse de pension l	oyeur	4 104 489.55	256 210.45 –	5,88 –	4 360 700.00	3 636 410.90
3060	Vêtements de service e cations y relatives		1 466.30	2 533.70 –	63,35 –	4 000.00	1 190.40
3090	Formation et perfection professionnels du perso		509 587.45	4 012.55 –	0,79 –	513 600.00	466 562.55
3091 3099	Recrutement du person Dépenses diverses en ravec le personnel		111 380.70 8 964.45	48 619.30 – 2 735.55 –	30,39 – 23,39 –	160 000.00 11 700.00	72 814.55 9 333.60
3100 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et de liure, publications	e re-	145 012.70 156 348.30	29 287.30 - 4 751.70 -	16,81 – 2,95 –	174 300.00 161 100.00	137 790.20 126 974.60
3102 3106	Ouvrages spécialisés et Matériel didactique (destiné à l'enseigneme la recherche)		60 775.90 334 625.90	2 224.10 – 17 174.10 –	3,54 – 4,89 –	63 000.00 351 800.00	72 089.40 335 807.65
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matière d'informatique	et	19 384.45	14 115.55 –	42,14 –	33 500.00	
3110	Acquisition de machine meubles de bureau	s et de	252 022.05	52 977.95 –	17,37 –	305 000.00	286 866.60
3111	Acquisition de machine d'appareils, de véhicule d'autres pièces de mob	es,	4 118 345.75	7 945.75 +	0,19	4 110 400.00 C 7 945.75	3 970 815.35
3112	etc. Acquisition de linge,	alla	268.45	7 331.55 –	96,47 –	7 600.00	464.50
3118	de vêtements, de vaisse Acquisition d'équipeme informatiques		1 546 255.00	110 045.00 –	6,65 –	1 656 300.00	1 630 349.70
3120 3130	Eau, énergie et combus Autres marchandises	tibles	922 441.10 1 047 697.25	87 558.90 – 3 497.25 +	8,67 – 0,33	1 010 000.00 1 044 200.00	982 333.90 1 034 300.45
3141	Entretien des domaines partie du patrimoine ad tratif		177 061.00	14 939.00 –	7,79 –	C 3 497.25 192 000.00	164 609.10

AB33 (SUITE Charges	DIREC	TION DE L'INSTRUCTION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
Charges 3143 Entretien des domaines loués par l'État 137 126.40 16 573.60 10,79 153 700.00 136 234 13151 Entretien de machines de bureau 137 126.40 16 573.60 10,79 153 700.00 136 234 13151 Entretien de machines, d'apparielis, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 383 820.60 101 179.40 20,87 485 000.00 396 432 13158 Entretien d'équipements 383 820.60 101 179.40 20,87 485 000.00 396 432 13151 Entretien d'équipements 383 820.60 101 179.40 20,87 485 000.00 396 433 13151 14,22 1121 200.00 396 638 159 336.05 14,22 1121 200.00 396 638 13170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 3170 1566.25 41 133.75 19,44 211 700.00 171 968 170 566.25 41 133.75 19,44 211 700.00 171 968 170 566.25 175 336.50 14,22 170 0.00 171 968 170 566.25 175 336.50 175 333 1	PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3143 Entretien des domaines loués par l'Etat par l'Etat de l'137 126.40 16 573.60 - 10,79 - 153 700.00 136 234 151 Entretien d'appareils et de meubles de bureau 137 126.40 16 573.60 - 10,79 - 153 700.00 136 234 151 Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 15 28 658.05 159 341.95 - 6,93 - 568 000.00 542 537 151 151 151 151 151 151 151 151 151 15	4833	(SUITE)					
Description Description		Charges					
1350 Entretien d'appareils et de meubles de bureau meubles de bureau Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 1368 l'Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 1368 l'Entretien d'équipements informatiques 170 ses de 170 s	3143		39 101.75	4 098.25 –	9,49 –	43 200.00	15 142.15
Streteine de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier 383 820.60 101179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 485 000.00 396 432 110 179.40 20,87 2	3150	Entretien d'appareils et de	137 126.40	16 573.60 –	10,79 –	153 700.00	136 234.35
1818 * Entretien d'équipements informatiques 383 820.60 101 179.40 - 20,87 - 485 000.00 396 432 396 3160 * Loyers, fermages et redevances d'utilisation 110 179.40 - 110 179.40 - 111 121 200.00 906 638 d'utilisation 110 179.40 - 110 179.80 - 110 179.80 110 179.80 - 110 179.80 110 179.80 110 179.80 - 110 179.80 110 179.80	3151	Entretien de machines, d'appa-	528 658.05	39 341.95 –	6,93 –	568 000.00	542 537.25
1860 Loyers, fermages et redevances d'utilisation 170 566.25 159 336.05 14,22 1121 200.00 906 638 63170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 170 566.25 41 133.75 19,44 211 700.00 171 988 1810 182 183	3158 *	tres pièces de mobilier	383 820.60	101 179.40 –	20.87 –	485 000.00	396 432.35
170 Indemnités pour frais de déplacement du personnel 170 566.25 41 133.75 19.44 211 700.00 171 968 170		informatiques	961 863.95		•		906 638.65
Structure Stru		d'utilisation	170 566.25	41 133.75 –		211 700.00	171 968.90
3180 * Indemnités pour prestations de services de tiers	3171		56 474.30	33 625.70 –	37,33 –	90 100.00	56 160.80
142 561.15 2 561.15 1,82	3180 *	Indemnités pour prestations de	758 317.60	262 682.40 –	25,73 –	1 021 000.00	847 685.25
391 407.65 1 407.65 0,36 390 000.00 392 078	3183		142 561.15	2 561.15 +	1,82		126 098.30
3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3265 Subventions à l'exploitation 226 510.70 489.30 0,22 227 000.00 145 162 327 000.00 37 504 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328 338	3185	Frais de PTT	391 407.65	1 407.65 +	0,36	390 000.00	392 078.00
matière d'informatique Amortissement d'avoirs du patrimoine financier 3850 Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier Revenus 489.30 – 0,22 – 227 000.00 145 162. 11 356.00 – 8,48 – 134 000.00 97 504. 12 644.00 11 356.00 – 8,48 – 134 000.00 97 504. 12 644.00 11 356.00 – 8,48 – 134 000.00 97 504. 13 680 Subventions à l'exploitation patrimoine administratif 13 10 Emoluments administratifs 140 240.70 23 440.70 + 20,06 116 800.00 176 037. 13 10 Emoluments de cours 2 912 215.15 222 215.15 + 8,26 2 690 000.00 3 752 762. 13 10 Ventes 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 13 10 Yentes 847 488.45 910 511.55 51,80 – 1758 000.00 3 750. 13 10 Yentes 120.00 + 30,50 4 000.00 3 750. 14 10 Yentes 120.00 + 30,50 4 000.00 3 750. 15 10 Yentes 120.00 + 30,50 4 000.00 23 225 859. 16 10 Yentes 120.00 + 30,50 4 000.00 23 225 859. 16 10 Yentes 120.00 + 30,50 4 250 000.00 1898 633. 16 Yexploitation 2 0 37 770.00 462 230.00 18,49 – 2 500 000.00 1898 633. 16 Yexploitation 2 0 37 770.00 462 230.00 9,93 – 7 250 000.00 6 853 580.	3188		201 819.49	73 180.51 –	26,62 –	100 100 100	171 874.80
patrimoine financier Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées 1990 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier Revenus 122 644.00	3300	matière d'informatique				0.00	69 154.00
et entreprises privées 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier Revenus 1270 Revenus des immeubles du patrimoine administratif 1310 Emoluments administratifs 140 240.70 1330 * Emoluments de cours 1350 * Ventes 1360 * Remboursements de tiers 1360 * Remboursements de tiers 1361 Loyers d'immeubles 1360 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 1610 * Subventions à l'exploitation versées par des cantons 122 644.00 11 356.00 - 8,48 - 134 000.00 97 504. 11 356.00 - 8,48 - 134 000.00 97 504. 11 356.00 - 8,48 - 134 000.00 97 504. 11 356.00 - 8,48 - 134 000.00 97 504. 12 079. 14 000.00 12 079. 15 323.80 - 31,32 - 17 000.00 16 800.00 176 037. 18 40.70 + 20,06 116 800.00 176 037. 18 22 215.15 + 8,26 2 690 000.00 3 752 762. 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 175 800.00 1 308 762. 175 800.00 1 308 76	3650	Subventions à l'exploitation	226 510.70	489.30 –	0,22 –	227 000.00	145 162.25
Revenus des immeubles du patrimoine administratif li310 Emoluments administratifs li310 Emoluments de cours 2 912 215.15 222 215.15 + 8,26 2 690 000.00 3 752 762. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 245 537.25 182 337.25 + 288,50 63 200.00 176 569. 246 200.00 17	3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour	122 644.00	11 356.00 –	8,48 –	134 000.00	97 504.65
Revenus des immeubles du patrimoine administratif			41		w C		
patrimoine administratif 4310 Emoluments administratifs 4310 Emoluments administratifs 4310 Emoluments de cours 4330 * Emoluments de cours 4350 * Ventes 4360 * Remboursements de tiers 4363 Loyers d'immeubles 4363 Loyers d'immeubles 4360 * Subventions à l'exploitation 4370 * Subventions à l'exploitation 4380 * Subventions à l'exploitation 4390 * Subvent						5 4	
4330 * Emoluments de cours 4350 * Ventes 4360 * Remboursements de tiers 4360 * Remboursements de tiers 4363 Loyers d'immeubles n'appartenant pas à l'Etat 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4610 * Subventions à l'exploitation versées par des cantons 4620 * Subventions à l'exploitation versées par des cantons 4620 * Subventions à l'exploitation 4653 5419.10 4860 * 202 215.15		patrimoine administratif					12 079.00
n'appartenant pas à l'Etat 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4610 * Subventions à l'exploitation versées par des cantons 4620 * Subventions à l'exploitation 6 530 419.10 15 853 054.75 561 945.25 - 3,43 - 16 415 000.00 23 225 859. 462 230.00 - 18,49 - 2 500 000.00 1 898 633. 719 580.90 - 9,93 - 7 250 000.00 6 853 580.	4330 * 4350 *	Emoluments de cours Ventes	2 912 215.15 245 537.25	222 215.15 + 182 337.25 +	8,26 288,50	2 690 000.00 63 200.00	176 037.20 3 752 762.35 176 569.55 1 308 762.75
4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 15 853 054.75 561 945.25 – 3,43 – 16 415 000.00 23 225 859. 4610 * Subventions à l'exploitation versées par des cantons 2 037 770.00 462 230.00 – 18,49 – 2 500 000.00 2 500 000.00 1 898 633. 4620 * Subventions à l'exploitation 6 530 419.10 719 580.90 – 9,93 – 7 250 000.00 7 250 000.00 6 853 580.	4363	•	5 220.00	1 220.00 +	30,50	4 000.00	3 750.00
versées par des cantons 4620 * Subventions à l'exploitation 6 530 419.10 719 580.90 – 9,93 – 7 250 000.00 6 853 580.	1600 *	Subventions à l'exploitation	15 853 054.75	561 945.25 –	3,43 –	16 415 000.00	23 225 859.75
3 AL 1 F COURT STATE OF THE STA	1610 *		2 037 770.00	462 230.00 –	18,49 –	2 500 000.00	1 898 633.00
	1620 *		6 530 419.10	719 580.90 –	9,93 –	7 250 000.00	6 853 580.40

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	NC	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
FOBLI			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4833	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes	7 580 640.90 3 083 607.90	194 359.10 – 1 652 392.10 –	2,50 – 34,90 –	7 775 000.00 C 755.40 4 736 000.00	8 981 445.90 3 166 019.00
		Solde	4 497 033.00 –			3 039 000.00 –	5 815 426.90 –
	Dépenses						
5030 *	Construction d'immet du patrimoine admini équipement		242 866.55	126 133.45 –	34,19 –	369 000.00	4 333 343.45
5061	Acquisition de machin d'appareils, de véhicu d'autres pièces de mo	iles et	6 852 018.95	981.05 –	0,02 –	6 853 000.00	4 528 355.20
5068	Acquisition d'équipen informatiques		335 755.40	755.40 +	0,22	335 000.00 C 755.40	119 747.25
5640 *	Subventions aux investissements verse à des sociétés d'écon- mixte		150 000.00	68 000.00 –	31,20 –	218 000.00	
	Recettes						
6600 *	Subventions aux investissements versé par la Confédération	ées	2 916 607.90	1 757 392.10 –	37,60 –	4 674 000.00	3 166 019.00
6608 *	Subventions aux investissements verse la Confédération pour	,	159 000.00	105 000.00 +	194,44	54 000.00	
6628	projets informatiques Subventions aux investissements verse des communes pour p informatiques	eés par	8 000.00		0,00	8 000.00	
					L		

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCT	ION	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4834	FONDS POUR LES PI SERVICES DES ECOI D'INGENIEURS						
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	5 102 713.40 5 102 713.40	1 354 913.40 + 1 354 913.40 +	36,15 36,15	3 747 800.00 3 747 800.00	5 987 190.08 5 987 190.08
	Charges						
3001	Indemnités versées a			1 000.00 –		1 000.00	
3010 *	tés et aux commission Traitements du person	onnel admi-	2 056 397.30	626 397.30 +	43,80	1 430 000.00	1 453 068.65
3020 *	nistratif et d'exploita Traitements du corps		204 098.90	320 901.10 –	61,13 –	525 000.00	14 757.35
3030 *	enseignant Contributions de l'en aux assurances socia		48 557.85	77 742.15 –	61,56 –	126 300.00	61 320.00
3040 *	Contributions de l'en à la Caisse de pensio	nployeur	44 385.05	123 614.95 –	73,59 –	168 000.00	82 662.20
3050	Contributions de l'en aux assurances mala	nployeur		5 000.00 –		5 000.00	
3090	accidents Formation et perfecti		10 737.75	1 262.25 –	10,52 –	12 000.00	6 571.60
3091 3098	professionnels du per Recrutement du pers Formation et perfecti professionnels du pe	sonnel ionnement ersonnel		10 000.00 – 2 000.00 –		10 000.00 2 000.00	4 345.30
3099	en matière d'informa Dépenses diverses e avec le personnel	8	3 399.20	1 899.20 +	126,61	1 500.00	670.10
3100	Fournitures de burea	nu	176.90	3 823.10 –	95,58 -	4 000.00	1 051.85
	Frais d'impression et liure, publications		27 973.20	25 973.20 +	·999.99 +	2 000.00	27 623.60
3102 3106	Ouvrages spécialisés Matériel didactique (destiné à l'enseigne		656.10 7 448.65	656.10 + 5 448.65 +	272,43	0.00 2 000.00	4 192.00
3110	la recherche) Acquisition de machimeubles de bureau	ines et de	3 063.05	2 063.05 +	206,30	1 000.00	121.50
3111 *	Acquisition de machi d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	393 207.70	171 792.30 –	30,41 –	565 000.00	325 182.15
3118 *	Acquisition d'équipe informatiques	ments	43 750.45	56 249.55 –	56,25 –	100 000.00	12 584.00
3120 3130 *	Eau, énergie et comb Autres marchandises		27 945.70 169 569.15	2 945.70 + 64 569.15 +	11,78 61,49	25 000.00 105 000.00 C 64 569.15	21 846.65 307 861.10
3143	Entretien des domair par l'Etat		1 049.90	49.90 +	4,99	1 000.00	8 661.95
3150 *	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de		101 000.00 –		101 000.00	
		S ECARTS TROISIEM				DI EMENITAIDE DEDA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	UUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4834	(SUITE)					
	Charges	,				
3151	Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	62 694.35	44 805.65 –	41,68 –	107 500.00	71 831.15
3158	Entretien d'équipements informatiques				0.00	75.40
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	199 587.45	13 087.45 +	7,01	186 500.00	176 441.55
3170 *	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	75 150.25	60 150.25 +	401,00	15 000.00	70 913.90
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	208 997.95	193 997.95 +	999.99+	15 000.00	264 047.75
3183 3185 3188	Primes d'assurance objets Frais de PTT Indemnité pour prestations de services de tiers en	13 535.05 12 307.30	1 535.05 + 6 692.70 -	12,79 35,23 –	12 000.00 19 000.00 0.00	12 503.85 13 779.15 637.40
3650	matière d'informatique Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	281.15	718.85 –	71,89 –	1 000.00	119.00
3800	et entreprises privées Versement au Fonds spécial figurant au bilan	1 173 085.05	968 585.05 +	473,63	204 500.00	3 044 270.93
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	4 658.00	4 158.00 +	831,60	500.00	50.00
3920	papier Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	310 000.00	310 000.00 +		0.00	
	Revenus					
4340 *	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	2 495 953.60	587 953.60 +	30,81	1 908 000.00	2 238 775.25
	Ventes	212 687.00	203 687.00 +	1 1	9 000.00	149 541.95
4399	Remboursements de tiers Autres contributions Subventions à l'exploitation	1 105 832.15 595 123.75	403 832.15 + 186 876.25 -	57,52 23,90 –	702 000.00 0.00 782 000.00	614 396.22 390 863.30 1 954 213.05
	versées par la Confédération Subv.à l'exploitation versées	325 538.90	200 538.90 +		125 000.00	438 990.66
4050 "	par des personnes physiques et par des institutions (legs/	320 336.90	200 538.90 +	100,43	123 000.00	430 930.00
4800	fondations à office) Prélèvement sur le fonds	66 097.15	155 702.85 –	70,20 -	221 800.00	
4910	spécial figurant au bilan Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises	301 480.85	301 480.85 +		0.00	200 409.65

DIRECT PUBLIC	TION DE L'INSTRUCT	TON	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
, OBLI			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4834	(SUITE) Compte des investissements:	Dépenses Solde	310 000.00 310 000.00 –	310 000.00 +		0.00	
	Dépenses						
5640 *	Subventions aux investissements vers à des sociétés d'écormixte		310 000.00	310 000.00 +		0.00 C 310 000.00	

	TION DE L'INSTRUCTION		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4840	OFFICE DE LA FORMATION ENSEIGNANTS ET DES ADU						
	Compte de fonctionnement: Cha	rges	23 755 435.00	1 138 665.00 –	4,58 –	24 894 100.00 C 62 087.60	22 027 620.55
	Rev Solo	enus de	1 353 315.00 22 402 120.00 –	291 685.00 –	17,74 –	1 645 000.00 23 249 100.00 -	1 618 619.40 20 409 001.15 –
	Charges						
3010	Traitements du personnel ac nistratif et d'exploitation	lmi-	4 019 541.65	43 041.65 +	1,08	3 976 500.00 C 43 041.65	3 918 734.50
3020	Traitements du corps enseignant		3 113 998.65	54 801.35 –	1,73 –	3 168 800.00	2 590 608.60
3030 *	Contributions de l'employeu aux assurances sociales	r	238 600.00		0,00	238 600.00	232 916.30
3040 *	Contributions de l'employeu à la Caisse de pension berno		330 938.00	7 638.00 +	2,36	323 300.00 C 7 638.00	338 315.70
3090	Formation et perfectionnem professionnels du personne		6 112 336.25	141 263.75 –	2,26 –	6 253 600.00	5 600 728.35
3100 3101 *	Fournitures de bureau Frais d'impression et de re-		55 346.90 260 153.20	10 653.10 – 234 846.80 –	16,15 – 47,45 –	66 000.00 495 000.00	61 470.70 303 829.45
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés et revu	es	106 435.15	3 964.85 -	3,60 -	110 400.00	95 155.85
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseignement et la recherche)	à	120 237.30	1 762.70 –	1,45 –	122 000.00	120 925.50
3110	Acquisition de machines et de meubles de bureau	de	104 005.55	44 694.45 –	30,06 –	148 700.00	174 707.95
3118	Acquisition d'équipements informatiques		148 407.95	11 407.95 +	8,32	137 000.00 C 11 407.95	89 821.20
3120	Eau, énergie et combustible	5	45 461.35	9 538.65 –	17,35 –	55 000.00	40 636.25
3130	Autres marchandises		16 069.50	8 930.50 –	35,73 –	25 000.00	21 168.45
3141	Entretien des domaines fais partie du patrimoine admini tratif		33 371.05	1 728.95 –	4,93 –	35 100.00	32 021.30
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau		15 926.25	12 673.75 –	44,32 –	28 600.00	22 741.10
3158	Entretien d'équipements informatiques		98 887.35	7 112.65 –	6,72 –	106 000.00	82 515.45
3160	Loyers, fermages et redevar d'utilisation	ces	558 387.70	140 312.30 –	20,09 -	698 700.00	583 376.70
	Loyers équipements informatiques		25.00	31 975.00 -	99,93 –	32 000.00	37 569.45
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel		42 803.00 431 468.75	6 297.00 – 132 031.25 –	12,83 – 23,44 –	49 100.00 563 500.00	462 126.50
3180	Indemnités pour prestations services de tiers Frais de PTT	de	59 229.00	7 771.00 –	11,60 -	67 000.00	56 617.00
3185 3188	Indemnité pour prestations services de tiers en matière d'informatique	de	22 008.60	3 991.40 –	15,36 –	26 000.00	58 716.40
3620	Subventions à l'exploitation accordées à des communes					0.00	1 777 977.60
						PPI EMENTAIRE DEPA	

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE		ON	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
PUBLIC	JOE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
1840	(SUITE)						
	Charges						
3640	Subventions à l'explo accordées à des socié d'économie mixte		6 733 471.95	308 528.05 –	4,39 –	7 042 000.00	4 156 242.70
3650	Subventions à l'explo accordées à des instit et entreprises privées	tutions	2 345.50	654.50 –	21,82 –	3 000.00	2 533.50
3720	Subventions redistrib	l l	574 679.00	25 321.00 –	4,23 -	600 000.00	767 696.00
3900	des communes Imputations internes de la Chancellerie d'E fournitures de bureau	tat pour	17 300.40	11 899.60 –	40,76 -	29 200.00	16 468.05
3990	papier Report du compte de fonctionnement d'off	ices				0.00	382 000.00
3999	à des financements s Divers postes d'impu internes (débit)		494 000.00		0,00	494 000.00	
	Revenus						
	Emoluments de cours Autres redevances d'utilisation, prestation		392 806.35 148 315.50	142 193.65 – 3 684.50 –	26,58 – 2,43 –	535 000.00 152 000.00	389 654.85 41 613.10
4350	de services Ventes		204 253.60	3 746.40 –	1,81 –	208 000.00	153 341.55
4360	Remboursements de	tiers	18 941.80	1 058.20 –	5,30 -	20 000.00	16 513.40
1363 *	Loyers d'immeubles	, F	13 868.75	11 131.25 –	44,53 –	25 000.00	11 967.50
1620 *	n'appartenant pas à l' Subventions à l'explo	oitation	450.00	104 550.00 –	99,58 –	105 000.00	237 833.00
4700	versées par des comr Subventions à redistr versées par la Conféd	ibuer	574 679.00	25 321.00 –	4,23 -	600 000.00	767 696.00
	Compte des investissements:	Dépenses	88 139.05	11 860.95 –	11,87 –	100 000.00	81 130.10
		Solde	88 139.05 –			100 000.00 -	81 130.10
	Dépenses						
5061	Acquisition de machi d'appareils, de véhicu	ules et				0.00	81 130.10
5068	d'autres pièces de mo Acquisition d'équiper informatiques		88 139.05	11 860.95 –	11,87 –	100 000.00	

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	COMPT
PUBLI	uoe	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4850	OFFICE DE RECHERCHE PEDAGOGIQUE		£			
	Compte de fonctionnement: Charges	2 366 341.60	10 841.60 +	0,46	2 355 500.00 C 94 540.75	2 130 257.65
	Revenus Solde	1 055.05 2 365 286.55 –	3 944.95 –	78,90 –	5 000.00 2 350 500.00 -	1 318.60 2 128 939.05
	Charges					
8010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	1 494 385.50	73 485.50 +	5,17	1 420 900.00 C 73 485.50	1 408 152.75
8030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	92 806.20	9 706.20 +	11,68	83 100.00 C 9 706.20	83 594.65
040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	151 949.05	11 349.05 +	8,07	140 600.00 C 11 349.05	131 015.00
090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3 932.10	67.90 –	1,70 –	4 000.00	1 891.00
3100 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et de re- liure, publications	2 609.15 3 835.10	390.85 – 9 164.90 –	13,03 – 70,50 –	3 000.00 13 000.00	2 981.85 7 992.00
3102 3106	Ouvrages spécialisés et revues Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à la recherche)	6 207.15 278 059.30	1 092.85 – 71 940.70 –	14,98 – 20,56 –	7 300.00 350 000.00	5 683.20 229 369.45
150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	461.90	1 038.10 –	69,21 –	1 500.00	
170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	16 096.15	3.85 –	0,03 –	16 100.00	4 577.75
990 999	Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux Divers postes d'imputations internes (débit)	316 000.00		0,00	0.00 316 000.00	255 000.00
	Revenus					
350	Ventes	1 055.05	3 944.95 –	78,90 –	5 000.00	1 318.60

DIRECTION DE L'INSTRUCT PUBLIQUE	TION	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
FOBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4860 OFFICE DE CONSEIL D'ORIENTATION OC			4			
Compte de fonctionnement:	Charges	20 044 403.05	1 184 496.95 –	5,58 –	21 228 900.00 C 28 983.15	20 047 521.50
	Revenus Solde	84 723.80 19 959 679.25 –	32 276.20 –	27,59 –	117 000.00 21 111 900.00 –	130 075.60 19 917 445.90
Charges						
3010 Traitements du pers nistratif et d'exploita		8 851 736.30	253 063.70 –	2,78 –	9 104 800.00	8 619 521.10
3030 Contributions de l'e	mployeur	521 374.50	11 225.50 –	2,11 –	532 600.00	504 408.25
3040 Contributions de l'e à la Caisse de pensi	mployeur	816 879.30	14 179.30 +	1,76	802 700.00 C 14 179.30	758 496.55
3090 Formation et perfec professionnels du p	tionnement	59 483.95	7 516.05 –	11,22 –	67 000.00	54 074.10
3098 Formation et perfec professionnels du p en matière d'inform	tionnement ersonnel				0.00	5 224.60
3100 Fournitures de bure 3101 * Frais d'impression e liure, publications	au	49 114.65 75 044.20	685.35 – 73 955.80 –	1,38 – 49,64 –	49 800.00 149 000.00	48 045.30 109 559.50
3102 Ouvrages spécialisé 3106 Matériel didactique (destiné à l'enseigne		42 525.90 5 516.60	174.10 – 6 683.40 –	0,41 – 54,79 –	42 700.00 12 200.00	40 732.75 7 734.10
la recherche) 3110 Acquisition de mach	nines et de	96 924.40	575.60 -	0,60 –	97 500.00	118 559.10
meubles de bureau 3118 Acquisition d'équipe informatiques	ements				0.00	34 305.50
3120 Eau, énergie et com 3128 Energie pour équipe informatiques		21 398.10	6 301.90 – 500.00 –	22,76 –	27 700.00 500.00	16 460.80
3130 Autres marchandise	es	50 998.20	7 998.20 +	18,60	43 000.00 C 7 998.20	39 918.40
3143 Entretien des domai par l'Etat	ines loués	40 217.55	2 782.45 –	6,48 –	43 000.00	34 605.70
3150 Entretien d'appareil meubles de bureau	s et de	21 428.65	7 371.35 –	25,60 –	28 800.00	22 317.15
3160 Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	1 079 705.65	6 805.65 +	0,63	1 072 900.00 C 6 805.65	1 059 594.60
3168 Loyers équipements informatiques	5	398.25	101.75 –	20,35 –	500.00	318.60
3170 Indemnités pour fra placement du perso		55 546.75	453.25 –	0,81 –	56 000.00	49 182.60
3180 * Indemnités pour pre services de tiers	estations de	240 066.60	104 033.40 –	30,24 –	344 100.00	318 372.00
3185 Frais de PTT 3188 Indemnité pour pres services de tiers en matière d'information		86 931.85 19 906.65	40 468.15 – 93.35 –	31,77 – 0,47 –	127 400.00 20 000.00	120 127.15 8 772.80

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPTE
robli	000	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4860	(SUITE)					
	Charges					
3620 *	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	7 862 441.75	677 558.25 –	7,94 –	8 540 000.00	8 025 133.10
3640	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés d'économie mixte	38 350.60	8 649.40 –	18,41 –	47 000.00	44 617.60
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	1 450.00	3 050.00 -	67,78 –	4 500.00	1 250.00
3900	et entreprises privées Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	6 962.65	8 237.35 –	54,20 -	15 200.00	6 190.15
	Revenus					
4340	Autres redevances d'utilisation, prestations	7 472.25	4 472.25 +	149,07	3 000.00	2 478.60
	de services Ventes	33 359.95	33 359.95 +		0.00	20 414.50
4360 4600 *	Remboursements de tiers Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	270.20 43 621.40	270.20 + 70 378.60 -	61,74 –	0.00 114 000.00	107 182.50

	TION DE L'INSTRUCT	ION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4870	OFFICE DE LA CULT	URE OC					
	Compte de	01	53 530 033 05	0.400.400.05	2.52	50 700 500 00	50 507 004 50
	fonctionnement:	Charges	57 573 077.35	2 166 422.65 –	3,63 -	59 739 500.00 C 309 239.75	56 597 884.50
		Revenus Solde	377 842.35 57 195 235.00 –	276 757.65 –	42,28 –	654 600.00 59 084 900.00 –	935 723.45 55 662 161.05
	Charges						
3010 *	Traitements du perso nistratif et d'exploita		6 254 887.15	1 045 812.85 –	14,33 –	7 300 700.00	5 738 361.35
3030	Contributions de l'er	nployeur	379 976.25	47 123.75 –	11,04 –	427 100.00	360 754.05
3040	aux assurances socia Contributions de l'er à la Caisse de pensic	nployeur	515 166.75	60 533.25 –	10,52 –	575 700.00	502 775.95
3050	Contributions de l'er aux assurances mala	nployeur	94 063.80	2 063.80 +	2,24	92 000.00 C 2 063.80	70 967.55
3090	accidents Formation et perfect professionnels du pe		4 039.85	3 960.15 –	49,51 –	8 000.00	6 338.25
3100	Fournitures de burea	au	21 180.25	13 319.75 –	38,61 –	34 500.00	23 610.35
3101	Frais d'impression et liure, publications	t de re-	35 144.30	12 355.70 –	26,02 -	47 500.00	17 528.10
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	15 667.45	832.55 –	5,05 -	16 500.00	13 995.10
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè		2 953.65	46.35 –	1,55 –	3 000.00	
3110	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	163 000.00		0,00	163 000.00	215 377.00
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	ules,	38 416.00	2 616.00 +	7,30	35 800.00 C 2 616.00	70 719.75
3120	Eau, énergie et comb	oustibles	22 872.55	9 627.45 –	29,63 –	32 500.00	24 542.9
3130	Autres marchandises		2 299.70	2 200.30 -	48,90 -	4 500.00	3 684.60
3150 3151	Entretien d'appareils meubles de bureau Entretien de machine		6 904.50 16 790.95	6 095.50 – 13 709.05 –	46,89 – 44,95 –	13 000.00 30 500.00	3 443.90 16 911.30
5151	reils, de véhicules et tres pièces de mobili	d'au-	16 790.95	13 709.03 -	44,95 –	30 300.00	10 911.50
3158	Entretien d'équipem informatiques		4 136.15	4 363.85 –	51,34 –	8 500.00	5 621.45
3160	Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	324 675.75	20 324.25 –	5,90 –	345 000.00	315 796.65
3170	Indemnités pour frai placement du persor		139 242.20	15 757.80 –	10,17 –	155 000.00	112 000.00
3180 *	Indemnités pour pre services de tiers		2 698 559.95	304 559.95 +	12,72	2 394 000.00 C 304 559.95	2 074 796.10
3183	Primes d'assurance	objets	2 732.70	1 267.30 -	31,69 -	4 000.00	3 324.60
8185 8650	Frais de PTT Subventions à l'expl accordées à des inst et entreprises privée	itutions	5 599.20 1 744.85	4 900.80 – 955.15 –	46,68 – 35,38 –	10 500.00 2 700.00	5 017.30 1 395.00
	2. 2 3p.1000 p.1700	-					
	D. ILICTICICATION DE					DDI EMENITATOE DEDA	

	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4870	(SUITE)					
	Charges					
3659 *	Subventions à l'encouragement des activités culturelles	46 241 286.70	1 196 213.30 –	2,53 –	47 437 500.00	45 942 213.20
3750	Subventions redistribuées à	54 034.00	15 966.00 –	22,81 –	70 000.00	64 278.00
3900	des institutions priveés Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	1 702.70	297.30 –	14,87 –	2 000.00	568.00
3990	papier Report au Fonds des commis- sions culturelles	526 000.00		0,00	526 000.00	1 005 000.00
	Revenus					
	Ventes Remboursements de tiers Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	6 021.00 317 787.35	2 021.00 + 317 187.35 + 500 000.00 -	50,52 >999.99 +	4 000.00 600.00 500 000.00	834.00 766 226.25
4650 *	Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques et par des institutions (legs/		80 000.00 –		80 000.00	104 385.20
4700	fondations à office) Subventions à redistribuer versées par la Confédération	54 034.00	15 966.00 –	22,81 –	70 000.00	64 278.00
	Compte des investissements: Dépenses Recettes Solde	3 164 111.75 171 249.95 2 992 861.80 –	3 125 888.25 – 171 249.95 +	49,70 –	6 290 000.00 0.00 6 290 000.00 –	4 059 034.80 4 059 034.80 -
	Dépenses					
5061 *	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et		200 000.00 –		200 000.00	
5068	d'autres pièces de mobilier Acquisition d'équipements informatiques	149 993.00	7.00 –	0,01 –	150 000.00	
5650 *	Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises privées	3 014 118.75	2 925 881.25 –	49,26 –	5 940 000.00	4 059 034.80
	Recettes					
6450 *	Remboursement, par des institutions privées, de subventions aux investissements	171 249.95	171 249.95 +		0.00	

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION OUF	NC	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1871	FONDS DES COMMIS CULTURELLES	SIONS					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	664 315.00 664 315.00	138 315.00 + 138 315.00 +	26,29 26,29	526 000.00 526 000.00	1 005 000.00 1 005 000.00
	Charges						
8659 * 8800	Subventions à l'encou des activités culturelle Versement au Fonds s figurant au bilan	es	664 315.00	138 315.00 +	26,29	526 000.00 0.00	399 669.80 605 330.20
	Revenus						
350 800	Ventes Prélèvement sur le foi spécial figurant au bili		640.80 137 674.20	640.80 + 137 674.20 +		0.00 0.00	
990	Report du solde du co fonctionnement du Se affaires culturelles et s rattachés	empte de ervice des	526 000.00		0,00	526 000.00	1 005 000.00

	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4872	FONDS POUR LES ACTIVITES CULTURELLES Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde				0.00 0.00	1 249 555.05 1 249 555.05
	Charges					
3659	Subventions à l'encouragement des activités culturelles				0.00	885 223.00
3800	Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	364 332.05
	Revenus					
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial				0.00	49 555.05
4992	Report du Fonds de loterie de la Direction de la police				0.00	1 200 000.00
					£	

DIRECTION PUBLIQUE	N DE L'INSTRUCT	ION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
POBLIQUE			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
1880 OF	FICE DU SPORT O	os					
	mpte de						
fon	ctionnement:	Charges	3 418 394.15	187 405.85 –	5,20 -	3 605 800.00 C 2 421.50	3 616 045.50
		Revenus Solde	1 436 962.60 1 981 431.55 –	233 537.40 –	13,99 –	1 670 500.00 1 935 300.00 –	2 635 233.23 980 812.27
Cha	arges						
	itements du perso tratif et d'exploita		1 279 114.50	5 485.50 –	0,43 –	1 284 600.00	1 265 673.85
3030 Cor	ntributions de l'en	nployeur	77 621.50	2 421.50 +	3,22	75 200.00	81 171.35
3040 Con	assurances socia ntributions de l'en	nployeur	114 566.55	2 533.45 –	2,17 –	C 2 421.50 117 100.00	104 989.70
	Caisse de pensio mation et perfecti		1 153.15	8 846.85 –	88,47 –	10 000.00	585.00
•	fessionnels du pe Irnitures de burea		5 484.40	515.60 –	8,60 –	6 000.00	5 952.20
3101 Frai	is d'impression et	8030	23 924.65	75.35 –	0,32 -	24 000.00	14 912.35
3102 Ouv	e, publications vrages spécialisés		987.00	413.00 –	29,50 –	1 400.00	1 027.80
	res marchandises retien d'appareils		1 415.30 1 500.90	3 584.70 – 4 499.10 –	71,70 – 74,99 –	5 000.00 6 000.00	2 453.15 1 569.55
meı	ubles de bureau ers, fermages et i		27 195.30				
ďut	tilisation			7 804.70 –	22,30 –	35 000.00	32 539.90
	emnités pour frais cement du person		11 987.45	12.55 –	0,11 –	12 000.00	12 532.55
	emnités pour pres vices de tiers	stations de	1 809 813.45	130 186.55 –	6,72 -	1 940 000.00	2 026 004.30
	nes d'assurance d	objets	28 501.70	1 498.30 –	5,00 -	30 000.00	24 396.60
3650 Sub acco	is de PTT oventions à l'explo ordées à des insti ntreprises privées	tutions	3 978.20 250.00	21.80 – 250.00 –	0,55 – 50,00 –	4 000.00 500.00	4 134.65 195.00
3760 Sub des	oventions redistrik personnes physicurses comprises)	ouées à	28 514.60	21 485.40 –	42,98 –	50 000.00	35 433.05
3900 lmp de la	outations internes a Chancellerie d'E rnitures de bureau	Etat pour	2 385.50	2 614.50 –	52,29 –	5 000.00	2 474.50
Rev	enus						
4350 Ven			6 329.30	2 670.70 –	29,68 -	9 000.00	12 171.82
4600 * Sub	nboursements de oventions à l'explo	oitation	35 574.45 1 366 544.25	14 425.55 – 194 955.75 –	28,86 – 12,49 –	50 000.00 1 561 500.00	2 611 972.00
1700 Sub	sées par la Conféc eventions à redistr sées par la Conféc	ribuer	28 514.60	21 485.40 –	42,98 –	50 000.00	35 433.05
		S ECARTS TROISIEN				TEMENTAIRE DEPAY	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
FUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4881	FONDS EN FAVEUR DE LA GYMNASTIQUE ET DU SPORT DE LA DIP Compte de					
	fonctionnement: Charges Revenus Solde				0.00 0.00	3 950 631.35 3 950 631.35
	Charges					
3620	Subventions accordées aux communes pour manifestation et matériel de sport scol., en-				0.00	218 353.65
3650	tretien installat. sportives Subventions accordées à des institutions privées pour des manifestations et du matériel				0.00	24 000.00
3800	de sport Versement au Fonds spécial				0.00	3 607 854.70
3920	figurant au bilan Bonification d'amortissements sur les subventions à l'investissement				0.00	100 423.00
	Revenus					
4690	Subventions provenant du Sport-Toto				0.00	2 233 105.00
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial				0.00	1 717 526.35
	Compte des investissements: Dépenses Solde				0.00	100 423.00 100 423.00
	Dépenses					
5620	Subventions à l'investissement versées aux communes pour la construction d'installations sportives				0.00	100 423.00

RECTION DE L'INSTRUCTION UBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
OBLIGOL	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
FONDS DU SPORT-TOTO DE L'OFFICE DU SPORT Compte de fonctionnement: Charge Revenu Solde				0.00 0.00	173 011.95 173 011.95
Charges					
130 Autres marchandises180 Indemnités pour actions particulières				0.00 0.00	62 801.69 70 692.09
800 Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	39 518.29
Revenus 350 Ventes				0.00	9 136.9
Subventions provenant du Sport-Toto Bonification d'intérêts sur				0.00	112 385.0 51 490.0
le compte du bilan du Fonds spécial				0.00	31 430.0

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCTION	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
TOBLI	QOL .	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4883	FONDS DU SPORT-TOTO POUR ASSOCIATIONS DE SPORT ET DE GYMNASTIQUE (DIP) Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde				0.00 0.00	5 627 375.80 5 627 375.80
	Charges					
3001	Indemnités versées aux autori-				0.00	13 150.85
3010	tés et aux commissions Traitements du personnel admi-				0.00	1 194.25
3650	nistratif et d'exploitation Subventions accordées à des associations sportives pour cours, encouragement de la				0.00	1 430 790.70
3920	jeunesse, matériel gym.+ sport Bonification d'amortissements sur les subventions à l'investissement				0.00	4 182 240.00
	Revenus					
4690	Subventions provenant du Sport-Toto				0.00	2 809 632.00
4800	Prélèvement sur le fonds spécial figurant au bilan				0.00	2 047 594.25
4910	Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds spécial				0.00	770 149.55
	Compte des investissements: Dépenses Solde				0.00	4 182 240.00 4 182 240.00 -
	Dépenses					
5650	Subventions à l'investissement versées à des institutions privées pour des installations sportives				0.00	4 182 240.00

DIRECTION DE L'INSTRUC	TION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4890 OFFICE DES FINAN L'ADMINSTRATION						
Compte de	Charras	00 042 720 25	101 171 75	0.20	00.024.000.00	05 044 450 00
fonctionnement:	Charges	98 843 728.25	191 171.75 –	0,20 –	99 034 900.00 C 2 193 754.15	95 244 458.90
	Revenus Solde	41 016 181.45 57 827 546.80 -	2 935 818.55 –	6,68 –	43 952 000.00 55 082 900.00 -	29 072 691.90 66 171 767.00
Charges						
3001 * Indemnités versées tés et aux commiss		916 974.30	466 974.30 +	103,77	450 000.00 C 466 974.30	506 476.00
3010 * Traitements du per	sonnel admi-	4 767 387.15	452 487.15 +	10,48	4 314 900.00	4 162 819.15
nistratif et d'exploit 3020 * Traitements du cor		132 420.45	238 879.55 –	64,34 –	C 452 487.15 371 300.00	167 665.00
enseignant 3030 * Contributions de l'e		316 696.85	54 096.85 +	20,60	262 600.00	279 775.45
aux assurances soc 3040 Contributions de l'é	employeur	415 348.15	15 248.15 +	3,81	C 54 096.85 400 100.00	341 782.15
à la Caisse de pens 3090 Formation et perfec	tionnement	20 268.10	11 731.90 –	36,67 –	C 15 248.15 32 000.00	10 848.00
professionnels du p 3091 * Recrutement du pe		98 302.75	51 697.25 –	34,47 –	150 000.00	55 311.50
Formation et perfec professionnels du p en matière d'inform	ersonnel	81 718.60	8 281.40 –	9,21 –	90 000.00	49 780.00
3100 Fournitures de bure	•	43 253.30	1 746.70 –	3,89 –	45 000.00	37 779.40
3101 * Frais d'impression liure, publications	et de re-	111 829.10	88 170.90 –	44,09 –	200 000.00	135 455.50
3102 Ouvrages spécialise		14 645.45	354.55 –	2,37 –	15 000.00	10 191.25
3108 Matériel d'exploitat fournitures en mati d'informatique		56 984.50	15.50 –	0,03 –	57 000.00	35 896.70
3110 Acquisition de mac meubles de bureau		217 417.20	2 582.80 –	1,18 –	220 000.00	99 694.45
3118 Acquisition d'équip informatiques		597 230.55	2 769.45 –	0,47 –	600 000.00	447 102.00
3120 * Eau, énergie et com		94 452.65	55 547.35 –	37,04 –	150 000.00	36 673.90
3130 Autres marchandise 3141 Entretien des doma		12 674.60 59 745.50	7 325.40 -	36,63 -	20 000.00	4 961.70
partie du patrimoin tratif		59 745.50	9 745.50 +	19,49	50 000.00 C 9 745.50	79 750.15
3150 Entretien d'apparei meubles de bureau		11 209.05	5 790.95 –	34,07 –	17 000.00	10 109.10
3158 Entretien d'équipen informatiques		593 883.50	6 116.50 –	1,02 –	600 000.00	387 979.25
3160 Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	153 064.05	9 935.95 –	6,10 –	163 000.00	153 302.50
168 Loyers équipement informatiques	s	48 869.35	37 130.65 –	43,18 –	86 000.00	43 100.00
3170 * Indemnités pour fra placement du perso		235 257.55	30 257.55 +	14,75	205 000.00 C 30 257.55	199 166.30
Frais de représenta		20 889.10	4 110.90 –	16,45 –	25 000.00	25 668.95

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
FOBLIQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4890 (SUITE)					
Charges				e e	
3180 * Indemnités pour prestations de services de tiers	397 151.70	102 848.30 –	20,57 –	500 000.00	329 191.20
3185 * Frais de PTT	158 855.35	341 144.65 –	68,23 -	500 000.00	157 109.20
3186 Traitement des données BEDAG	282 128.80	37 871.20 -	11,84 –	320 000.00	188 526.85
3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en	693 959.55	9 040.45 –	1,29 –	703 000.00	337 130.30
matière d'informatique					
3220 * Paiement des intérêts sur les	1 198 708.30	548 708.30 +	84,41	650 000.00	491 376.95
dettes à moyen et à long terme				C 548 708.30	
3300 Amortissement d'avoirs du				0.00	1 423.25
patrimoine financier 3510 * Remboursements à des cantons	3 736 236.35	616 236.35 +	19,75	3 120 000.00	1 342 123.00
3310 - Remboursements a des cantons	3 730 230.33	010 230.33 +	13,75	C 616 236.35	1 342 123.00
3620 * Subventions à l'exploitation	4 196 973.90	1 103 026.10 –	20,82 –	5 300 000.00	699 856.00
accordées à des communes					
3650 * Subventions à l'exploitation	4 645 400.00	310 400.00 +	7,16	4 335 000.00	
accordées à des institutions				C 310 400.00	
et entreprises privées 3660 * Subventions courantes à des	20 550.00	39 450.00 –	65,75 –	60 000.00	
personnes physiques	20 000.00	00 100.00	00,70	00 000.00	
3669 Bourses	71 451 288.20	548 711.80 –	0,77 –	72 000 000.00	81 169 817.25
3720 * Subventions redistribuées à	182 010.00	32 010.00 +	21,34	150 000.00	157 966.00
des communes 3900 Imputations internes en faveur	39 944.30	13 055.70 –	24,64 –	53 000.00	41 650 50
de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	39 944.30	13 055.70 -	24,04 -	53 000.00	41 650.50
papier					
3990 Report du compte de fonctionnement d'offices à des financements spéciaux	2 771 000.00		0,00	2 771 000.00	3 047 000.00
3999 Divers postes d'imputations	49 000.00		0,00	49 000.00	
internes (débit)			-,		,
Revenus					
4220 Dividendes et autres intérêts du capital	215 356.15	15 356.15 +	7,67	200 000.00	296 686.20
4310 Emoluments administratifs	331 520.00	18 480.00 –	5,28 -	350 000.00	339 222.70
4340 Autres redevances		4 000.00 –		4 000.00	
d'utilisation, prestations					
de services 4350 Ventes	1 484.70	6 515.30 –	81,45 –	8 000.00	2 790.00
4360 * Remboursements de tiers	9 741.10	990 258.90 -	99,03 -	1 000 000.00	24 682.00
4510 Remboursements de cantons	546 445.00	53 555.00 -	8,93 -	600 000.00	440 402.00
4520 Remboursements de communes	16 082.00	1 082.00 +	7,21	15 000.00	
4600 * Subventions à l'exploitation	39 713 542.50	1 911 457.50 –	4,60 –	41 625 000.00	27 810 943.00
versées par la Confédération 4700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération	182 010.00	32 010.00 +	21,34	150 000.00	157 966.00
	<u> </u>				

DIRECTION DE L'INSTRUC' PUBLIQUE	TION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
POBLIQUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4890 (SUITE)						
Compte des investissements:	Dépenses	32 808 952.00	6 793 048.00 –	17,16 –	39 602 000.00 C 153 432.00	
	Recettes Solde	8 186 068.45 24 622 883.55 -	2 813 931.55 –	25,59 –	11 000 000.00 28 602 000.00 -	1 947 926.25 1 947 926.25 +
Dépenses						
5061 * Acquisition de mac d'appareils, de véhi	icules et		765 000.00 –		765 000.00	
d'autres pièces de r 5620 * Subventions aux investissements ve		23 638 752.00	2 323 248.00 –	8,95 –	25 962 000.00	
à des communes 5640 * Subventions aux investissements ve à des sociétés d'écc		120 000.00	55 000.00 –	31,43 –	175 000.00	
mixte 5650 * Subventions aux investissements ve institutions et entre	rsées à des	1 853 432.00	153 432.00 +	9,02	1 700 000.00 C 153 432.00	
privées 5720 * Subventions redistr	ribuées à	5 466 699.00	5 033 301.00 –	47,94 –	10 500 000.00	
des communes 5750 * Subventions redistr des institutions et entreprises privées		1 730 069.00	1 230 069.00 +	246,01	500 000.00	
Recettes						
6260 * Remboursement de d'études	e prêts	989 300.45	989 300.45 +		0.00	1 947 926.25
6700 Subventions à redis versées par la Conf		7 196 768.00	3 803 232.00 -	34,58 –	11 000 000.00	

	TION DE L'INSTRUCTION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	QUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4891	FONDS DES EDITIONS SCOLAIRES DE L'ETAT					
	Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	10 418 277.81 10 418 277.81	2 142 777.81 + 2 142 777.81 +	25,89 25,89	8 275 500.00 8 275 500.00	9 479 547.63 9 479 547.63
	Charges					
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	1 268 008.80	48 008.80 +	3,93	1 220 000.00	1 180 143.90
3030	Contributions de l'employeur	67 817.30	5 817.30 +	9,38	62 000.00	69 407.30
3040	aux assurances sociales Contributions de l'employeur	98 376.30	16 623.70 –	14,46 –	C 5 817.30 115 000.00	92 657.35
3090	à la Caisse de pension bernoise Formation et perfectionnement	4 600.00	5 400.00 –	54,00 -	10 000.00	
3100	professionnels du personnel Fournitures de bureau	20 760.70	8 260.70 +	66,08	12 500.00	13 692.15
3101 *	Frais de papeterie, d'impres- sion et de reliure pour créa- tion de moyens d'enseignement	6 111 588.00	511 588.00 +	9,13	5 600 000.00	5 343 846.40
3102 3111	Ouvrages spécialisés et revues Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	1 347.80	652.20 –	32,61 –	2 000.00 0.00	1 774.85 51 379.40
3118	etc. Acquisition d'équipements	32 120.00	12 880.00 –	28,63 –	45 000.00	
3120	informatiques Eau, énergie et combustibles	11 488.55	1 488.55 +	14,88	10 000.00	9 437.65
3130 3151	Autres marchandises Entretien de machines, d'appa- reils, de véhicules et d'au- tres pièces de mobilier	36 093.20 42 284.80	3 906.80 – 7 284.80 +	9,77 – 20,81	40 000.00 35 000.00	26 330.80 48 392.45
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	466 237.35	27 237.35 +	6,20	439 000.00	416 960.05
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	8 133.85	1 133.85 +	16,19	7 000.00	7 913.90
3180 *	Indemnités pour prestations de services de tiers	280 056.75	108 056.75 +	62,82	172 000.00	214 793.60
3184	Impôts et taxes	42 232.50	7 232.50 +		35 000.00	29 119.05
3185 3188 *	Frais de PTT Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	79 128.40 103 023.20	10 871.60 – 42 023.20 +	12,08 – 68,89	90 000.00 61 000.00	68 330.70
3800	Versement au Fonds spécial figurant au bilan	1 703 696.31	1 386 696.31 +	437,44	317 000.00	1 905 368.08
3900 *	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	41 284.00	38 284.00 +	>999.99+	3 000.00	
	Revenus					
4340 *	Autres redevances d'utilisation, prestations de services	117 400.05	54 400.05 +	86,34	63 000.00	107 760.88
	D. ILICTIFICATION DEC ECADTO TROICIE				DELEMENTAIDE DEDA	

IRECTION DE L'INSTRUCTION UBLIQUE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
OBLIQUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
891 (SUITE) Revenus					
350 * Ventes 910 Intérêts sur le patrimoine administratif imputés à des offices et entreprises	9 980 949.46 319 928.30	1 980 949.46 + 107 428.30 +	24,76 50,55	8 000 000.00 212 500.00	9 047 531.50 324 255.25
•					

DIREC PUBLI	TION DE L'INSTRUCT QUE	TION	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТ
TOBLI			1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4892	FONDS CENTRE INT PERFECTIONNEMEN Compte de fonctionnement:	The second second second second	5 343 700.00 5 343 700.00	205 200.00 + 205 200.00 +	3,99 3,99	5 138 500.00 5 138 500.00	4 823 624.75 4 823 624.75
	Charges						
3010 *	Traitements du personistratif et d'exploita		2 054 700.35	158 900.35 +	8,38	1 895 800.00	1 865 522.65
3020	Traitements du corps enseignant		790 694.90	109 305.10 –	12,15 –	900 000.00	
3030 *	Contributions de l'en aux assurances socia		147 979.65	37 079.65 +	33,43	110 900.00 C 37 079.65	107 423.90
3040 *	Contributions de l'en à la Caisse de pensio	nployeur	207 508.30	31 708.30 +	18,03	175 800.00	141 182.95
3090 *	Formation et perfecti professionnels du pe	ionnement	19 827.55	28 172.45 –	58,70 –	48 000.00	6 262.20
8098	Formation et perfecti professionnels du pe en matière d'informa	ionnement ersonnel	18 357.00	6 643.00 –	26,58 –	25 000.00	11 682.00
100 101	Fournitures de burea Frais d'impression et liure, publications	iu .	71 594.10 106 312.30	37 405.90 – 13 687.70 –	34,32 – 11,41 –	109 000.00 120 000.00	26 237.15 109 813.35
102 106	Ouvrages spécialisés Matériel didactique (destiné à l'enseigne		46 260.75 129 462.20	1 260.75 + 15 537.80 -	2,80 10,72 –	45 000.00 145 000.00	43 754.20 85 371.25
108	la recherche) Matériel d'exploitatio fournitures en matièr d'informatique		16 997.55	6 002.45 –	26,10 –	23 000.00	21 321.25
110 *	Acquisition de machi meubles de bureau	ines et de	162 424.35	32 424.35 +	24,94	130 000.00	73 590.95
118	Acquisition d'équiper informatiques	ments	186 190.80	11 190.80 +	6,39	175 000.00	152 311.60
	Eau, énergie et comb Energie pour équiper informatiques		151 098.55	1 098.55 + 5 000.00 -	0,73	150 000.00 5 000.00	168 801.90
130	Autres marchandises		28 719.75	719.75+	2,57	28 000.00 C 719.75	43 222.65
	Entretien des domain partie du patrimoine tratif		43 580.25	5 580.25 +	14,68	38 000.00	24 148.75
	Entretien d'appareils meubles de bureau	et de	4 292.30	15 707.70 –	78,54 –	20 000.00	3 090.85
	Entretien d'équipeme informatiques	ents	230 148.75	40 148.75 +	21,13	190 000.00	167 235.75
	Loyers, fermages et r d'utilisation	redevances	119 467.90	15 467.90 +	14,87	104 000.00	105 630.10
170	Loyers équipements informatiques Indemnités pour frais		49 498.90	5 000.00 - 9 498.90 +	23,74	5 000.00 40 000.00	2 232.70 54 602.70
	placement du person	nel					

	TION DE L'INSTRUCTION	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLI	JUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4892	(SUITE)					
	Charges					
3172 3180 *	Frais de représentation Indemnités pour prestations de services de tiers	10 645.20 252 573.50	645.20 + 102 573.50 +	6,45 68,38	10 000.00 150 000.00	4 499.50 703 987.40
3185	Frais de PTT	86 091.60	18 908.40 –	18,01 –	105 000.00	92 401.35
	Traitement des données BEDAG Indemnité pour prestations de services de tiers en	2 708.80 17 145.25	291.20 - 54 854.75 -	9,71 – 76,19 –	3 000.00 72 000.00	1 874.45 56 453.00
3199 *	matière d'informatique Autres biens, services et marchandises	66 583.15	16 583.15 +	33,16	50 000.00	13 968.75
3650 *	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	158 000.00	158 000.00 +		0.00 C 158 000.00	150 000.00
3800	Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	279 763.10
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et	14 314.20	1 685.80 –	10,54 –	16 000.00	9 348.35
3920	papier Bonification d'amortissements sur le patrimoine administratif	150 522.10	99 477.90 –	39,80 –	250 000.00	297 890.00
	Revenus					
	Emoluments de cours Autres redevances d'utilisation, prestations de services	276 876.70 128 544.35	96 623.30 – 46 455.65 –	25,87 – 26,55 –	373 500.00 175 000.00	906 011.45 152 025.00
4350 *	Ventes	106 999.60	66 999.60 +	167,49	40 000.00	81 588.30
4600	Subventions à l'exploitation versées par la Confédération	961 218.30	101 218.30 +	11,76	860 000.00	
4690	Autres subventions à l'exploitation	30 200.00	15 200.00 +	101,33	15 000.00	
4800	Prélèvement sur le fonds	183 488.05	183 488.05 +		0.00	
4990	spécial figurant au bilan Report du compte de fonctionnement d'offices en faveur de financements	2 797 373.00	18 627.00 –	0,67 –	2 816 000.00	3 684 000.00
4999	spéciaux Imputations internes diverses (crédit)	859 000.00		0,00	859 000.00	

	IRECTION DE L'INSTRUCTION UBLIQUE		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
OBLI	402		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
1892	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses Solde	150 522.10 150 522.10 –	99 477.90 –	39,80 –	250 000.00 250 000.00 –	297 890.00 297 890.00
	Dépenses						
030	Equipement construc	ction	150 522.10	99 477.90 –	39,80 –	250 000.00	297 890.00
						è	
			·				
			~				

	TION DE L'INSTRUCT	TION	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLI	QUE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4893	FONDS POUR LES C Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	1 083 461.00 1 083 461.00	569 061.00 + 569 061.00 +	1000	514 400.00 514 400.00	1 140 713.50 1 140 713.50
2050	Charges	a Marking.	417.004.75	47 004 75 .	4.45	400,000,00	474 400 55
3650	Subventions à l'expl accordées à des inst et entreprises privée	itutions	417 801.75	17 801.75 +	4,45	400 000.00 C 17 801.75	474 402.55
3800	Versement au Fonds figurant au bilan		665 659.25	551 259.25 +	481,86	114 400.00	666 310.95
	Revenus						
	Autres subventions a l'exploitation		783 936.55	283 936.55 +		500 000.00	525 006.20
4910	Intérêts sur le patrim administratif imputé offices et entreprises	s à des	299 524.45	285 124.45 +	›999.99 +	14 400.00	615 707.30
		,					

	CTION DES TRAVAUX		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENE		3 ET DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
49	DIRECTION DES TRA PUBLICS,DES TRAN L'ENERGIE						
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	268 880 330.80 127 567 231.00 141 313 099.80 –	25 267 869.20 - 9 758 669.00 -	8,59 – 7,10 –	294 148 200.00 C 1 992 919.10 137 325 900.00 156 822 300.00 –	252 964 874.05 127 145 636.20 125 819 237.85
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	488 589 833.60 266 201 710.80 222 388 122.80 –	41 910 166.40 – 5 537 289.20 –	7,90 – 2,03 –	C 2 723 447.65	432 642 182.90 250 283 428.70 182 358 754.20
4900	SECRETARIAT GENE						102 000 70 1120
	Compte de fonctionnement:	Charges	996 164.15	131 435.85 –	11,66 –	1 127 600.00 C 6 991.65	
		Solde	996 164.15 –			1 127 600.00 -	
	Charges						
3010	Traitements du perso nistratif et d'exploita		698 647.10	103 652.90 –	12,92 –	802 300.00	
3030	Contributions de l'en aux assurances socia	mployeur	39 832.90	7 167.10 –	15,25 –	47 000.00	
3040	Contributions de l'en à la Caisse de pensio	mployeur	81 000.30	13 299.70 –	14,11 –	94 300.00	
3172 3180	Frais de représentation Indemnités pour preservices de tiers	on	14 692.20 161 991.65	14 307.80 – 6 991.65 +	49,34 – 4,51	29 000.00 155 000.00 C 6 991.65	

	TION DES TRAVAUX	C ET DE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
L'ENE	CS,DES TRANSPORTS RGIE	5 E I DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4910	OFFICE JURIDIQUE						
	Compte de fonctionnement:	Charges	1 618 463.75	152 536.25 –	8,62 –	1 771 000.00	1 285 139.70
		Revenus Solde	1 618 463.75 –			0.00 1 771 000.00 –	40.00 1 285 099.70 -
	Charges						
3010	Traitements du personistratif et d'exploita		1 315 594.50	87 605.50 –	6,25 –	1 403 200.00	985 812.25
3030	Contributions de l'er aux assurances socia	mployeur	77 768.90	4 331.10 –	5,28 –	82 100.00	58 397.50
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	mployeur	129 894.10	12 705.90 –	8,92 –	142 600.00	94 734.15
3090	Formation et perfect professionnels du pe	ionnement	3 683.60	1 816.40 –	33,03 –	5 500.00	1 472.95
3100	Fournitures de burea		977.40	1 022.60 –	51,13 –	2 000.00	3 821.45
3101	Frais d'impression e	t de re-	687.30	1 312.70 –	65,64 -	2 000.00	12 673.45
0400	liure, publications		44.040.55	00.45	0.70	40.000.00	7 504 40
3102 3108	Ouvrages spécialisés Matériel d'exploitation fournitures en matiè	on et	11 916.55	83.45 –	0,70 –	12 000.00 0.00	7 524.40 164.00
3110	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	884.80	4 115.20 –	82,31 –	5 000.00	7 497.50
3150	Entretien d'appareils meubles de bureau	s et de	710.15	1 289.85 –	64,50 –	2 000.00	872.65
3170	Indemnités pour frai placement du persor		2 946.85	2 553.15 –	46,43 –	5 500.00	2 548.05
3180	Indemnités pour pre services de tiers		55 765.30	29 234.70 –	34,40 –	85 000.00	92 560.65
3185 3650	Frais de PTT Subventions à l'expl accordées à des insti et entreprises privée	itutions	17 634.30	5 365.70 – 100.00 –	23,33 –	23 000.00 100.00	17 060.70
3900	Imputations internes de la Chancellerie d'i fournitures de burea papier	s en faveur Etat pour		1 000.00 –		1 000.00	
	Revenus						
4350	Ventes					0.00	40.00
	D ILICTIFICATION DE						

	TION DES TRAVAUX CS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
L'ENE	AND AND AND AND AND AND AND AND AND AND	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4920	OFFICE DE COORDINATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT					
	Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	1 076 760.00 47 311.00 1 029 449.00 –	172 540.00 – 13 711.00 +	13,82 - 40,80	1 249 300.00 33 600.00 1 215 700.00 –	1 107 686.60 69 788.15 1 037 898.45 –
	Charges					
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	750 016.50	46 583.50 –	5,85 -	796 600.00	734 343.15
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	43 664.40	2 935.60 –	6,30 –	46 600.00	42 511.20
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	76 083.15	8 316.85 –	9,86 –	84 400.00	68 278.15
3090	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	4 233.90	4 766.10 –	52,96 –	9 000.00	6 629.35
3101 *	Frais d'impression et de re- liure, publications	1 831.00	22 169.00 –	92,38 -	24 000.00	33 860.65
3102 3110	Ouvrages spécialisés et revues Acquisition de machines et de meubles de bureau	3 508.00	1 692.00 – 15 200.00 –	32,54 –	5 200.00 15 200.00	4 043.50 919.90
3130 3150	Autres marchandises Entretien d'appareils et de meubles de bureau	49.70	950.30 – 1 000.00 –	95,03 –	1 000.00 1 000.00	460.00
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	4 174.90	1 925.10 –	31,56 –	6 100.00	3 534.05
3180	Indemnités pour prestations de services de tiers	185 222.45	62 277.55 –	25,17 –	247 500.00	189 314.65
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	6 631.00	6 631.00 +		0.00	18 439.00
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	1 345.00	155.00 –	10,34 –	1 500.00	1 335.00
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier		11 200.00 –		11 200.00	4 018.00
	Revenus					
4211 4310 4330 4350 4360	Intérêts moratoires Emoluments administratifs Emoluments de cours Ventes Remboursements de tiers	3.00 34 328.00 11 470.00 1 500.00 10.00	3.00 + 5 328.00 + 11 470.00 + 3 100.00 - 10.00 +	18,37 67,40 –	0.00 29 000.00 0.00 4 600.00 0.00	57 368.50 8 085.50 4 334.15
	,					
	R ILISTIFICATION DES ECARTS TROISIEN				PLEMENTAIRE DEPA	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENERGIE	S TRANSPORTS		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4930 OFFI	CE DU CADAST	RE					
	pte de tionnement:	Charges	4 047 403.10	284 503.10 +	7,56	3 762 900.00 C 487.30	3 687 656.20
		Revenus Solde	1 342 084.85 2 705 318.25 -	389 584.85 +	40,90	952 500.00 2 810 400.00 –	870 858.05 2 816 798.15 –
Char	aes						
	mnités versées a	aux autori-				0.00	315.00
	t aux commissio ements du perso		2 063 425.10	11 174.90 –	0,54 –	2 074 600.00	1 978 877.00
	atif et d'exploita ributions de l'en		118 553.65	2 846.35 –	2,35 –	121 400.00	113 692.05
3040 Cont	assurances socia ributions de l'en	nployeur	190 387.30	487.30 +	0,25	189 900.00	167 386.45
3090 Form	Caisse de pensionation et perfect	ionnement	4 123.70	6 876.30 –	62,52 –	C 487.30 11 000.00	3 364.00
3091 Recr 3098 Forn	essionnels du pe utement du pers nation et perfecti essionnels du pe	sonnel ionnement				0.00 0.00	898.00 3 280.00
en m	natière d'informa nitures de burea	atique	5 683.65	8 316.35 –	59,41 –	14 000.00	11 967.30
3101 * Frais	d'impression et , publications		5 217.05	22 782.95 –	81,37 –	28 000.00	8 618.80
3102 Ouvi 3108 Mate four	rages spécialisés ériel d'exploitation nitures en matiè	on et	1 269.60	730.40 –	36,52 –	2 000.00	967.75 2 906.00
3110 Acqu	ormatique uisition de mach bles de bureau	ines et de	9 737.40	262.60 –	2,63 –	10 000.00	15 731.50
3111 Acqu d'ap	uisition de mach pareils, de véhic tres pièces de m	ules,	2 528.70	17 471.30 –	87,36 –	20 000.00	7 505.05
3118 Acqu	uisition d'équipe matiques	ments				0.00	55 362.20
	énergie et comb	oustibles	1 713.90	286.10 –	14,31 –		1 588.90
3150 Entre	es marchandises etien d'appareils		36 019.55 1 206.50	23 980.45 – 793.50 –	39,97 - 39,68 -	60 000.00 2 000.00	31 350.60
3151 Entre reils	bles de bureau etien de machino , de véhicules et	d'au-	19 833.80	1 166.20 –	5,56 –	21 000.00	14 270.30
3158 Entr	pièces de mobili etien d'équipem					0.00	13 702.00
3160 Loye	matiques ers, fermages et lisation	redevances	21 013.60	14 986.40 –	41,63 –	36 000.00	27 354.30
3168 Loye	nsation ers équipements matiques					0.00	2 548.80
3170 Inde			43 952.80	11 047.20 –	20,09 –	55 000.00	48 979.20
		C ECARTS TROISI				DDI EMENITAIDE DED	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	TION DES TRAVAUX		СОМРТЕ	ECART BUDGETAIL	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENEI	CS,DES TRANSPORTS E RGIE	I DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4930	(SUITE)						
	Charges						
3180	Indemnités pour presta services de tiers	tions de	640 429.00	11 571.00 –	1,78 –	652 000.00	671 185.95
3183	Primes d'assurance obj	iets	3 016.00	984.00 -	24,60 –	4 000.00	3 019.30
3185	Frais de PTT	. ,	555.20	444.80 –	44,48 –	1 000.00	594.30
3188	Indemnité pour prestat services de tiers en	ions de				0.00	195.00
	matière d'informatique						
3300	Amortissement d'avoir		1 890.85	1 890.85 +		0.00	1 822.00
	patrimoine financier	-					
3620	Subventions à l'exploit accordées à des comm		299 930.55	69.45 –	0,03 -	300 000.00	289 955.95
3720 *	Subventions redistribut		324 947.70	169 947.70 +	109,64	155 000.00	207 461.50
0,20	des communes	000 0	52.011.70	100011110	.0070	100 000100	207 101100
3730 *	Subventions redistribute		251 310.50	251 310.50 +		0.00	
	établissements, offices	et					
3900	entreprises de l'Etat Imputations internes er	n faveur	657.00	3 343.00 –	83,58 -	4 000.00	2 757.00
0000	de la Chancellerie d'Eta		007.00	0 040.00	00,00	4 000.00	2707.00
	fournitures de bureau e	•					
	papier						
	Revenus						
4310	Emoluments administra	atifs	2 143.00	357.00 –	14,28 –	2 500.00	2 605.40
4340 *	Autres redevances		74 791.90	32 291.90 +	75,98	42 500.00	2 064.00
	d'utilisation, prestation	s					
42E0 *	de services		126 700 25	20 001 65	22.20	175 700 00	125 652 45
	Ventes Remboursements de tie	ere	136 708.35 22 462.40	38 991.65 - 14 337.60 -	22,20 - 38,97 -	175 700.00 36 800.00	125 652.45 48 083.80
4500	Remboursements de la		56 459.85	11 459.85 +	25,46	45 000.00	42 171.80
	Confédération		W 25	21 iš			
4510	Remboursements de ca		3 454.15	3 545.85 –	50,66 -	7 000.00	11 842.60
4520 4600	Remboursements de co		15 203.80	2 796.20 -	15,54 – 3,28 –	18 000.00	11 122.50
4600	Subventions à l'exploit versées par la Confédéi		454 603.20	15 396.80 –	3,20 -	470 000.00	419 854.00
4700	Subventions à redistrib		576 258.20	421 258.20 +	271,77	155 000.00	207 461.50
	versées par la Confédé	ration					
	Compte des		¥			Ga.	
	investissements:	Dépenses	470 250.00	581 750.00 -	55,30 -	1 052 000.00	135 000.00
		Recettes Solde	859 100.00 388 850.00 +	159 100.00 +	22,72	700 000.00 352 000.00 -	699 900.00 564 900.00 -
	Dépenses						
5220 *	Prêts et participations		470 250.00	581 750.00 -	55,30 -	1 052 000.00	135 000.00
	permanentes au bénéficommunes	ce des					
	Recettes						
				400 400 000	00.75	700 000 00	200 202 55
6220 *	Remboursement, par d		859 100.00	159 100.00 +	22,72	700 000.00	699 900.00
	communes, de prêts et participations	ue					
	participations						

	TION DES TRAVAUX CS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENE		1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4940	OFFICE DE LA PROTECTION DES EAUX ET DE LA GESTION DES DECHETS					
	Compte de fonctionnement: Charges	12 915 159.40	1 434 440.60 –	10,00 -	14 349 600.00 C 35 376.60	12 916 660.70
	Revenus Solde	2 121 623.95 10 793 535.45 –	434 076.05 –	16,99 –	2 555 700.00 11 793 900.00 –	1 479 707.60 11 436 953.10
	Charges					
3010	Traitements du personnel admi- nistratif et d'exploitation	6 596 317.30	15 417.30 +	0,23	6 580 900.00 C 15 417.30	6 400 250.15
3030	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	387 846.60	2 846.60 +		385 000.00 C 2 846.60	375 079.50
3040	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	613 365.70	1 965.70 +		611 400.00 C 1 965.70	526 952.55
3060	Vêtements de service et allo- cations y relatives	20 306.80	2 193.20 -	9,75 – 1,94	22 500.00	22 846.35
3090 3098	Formation et perfectionnement professionnels du personnel Formation et perfectionnement	27 015.60	515.60 +		26 500.00 C 515.60 0.00	24 929.70 5 460.00
3030	professionnels du personnel en matière d'informatique				0.00	0 400.00
3100 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et de re-	1 484.80 47 726.85	6 715.20 – 22 273.15 –	81,90 – 31,82 –	8 200.00 70 000.00	2 978.20 38 755.00
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés et revues	36 178.90	2 178.90 +	6,40	34 000.00	25 723.50
3106	Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à	2 929.25	70.75 –	2,36 -	C 2 178.90 3 000.00	31 334.70
3108	la recherche) Matériel d'exploitation et fournitures en matière				0.00	1 570.50
3110 *	d'informatique Acquisition de machines et de meubles de bureau	21 877.85	52 122.15 –	70,44 –	74 000.00	26 386.55
3111	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier	280 956.65	69 043.35 –	19,73 –	350 000.00	307 841.20
3120	etc. Eau, énergie et combustibles	13 086.60	5 913.40 –	31,13 –	19 000.00	8 514.60
3130	Autres marchandises	114 089.15	24 910.85 –	17,93 –	139 000.00	115 545.50
3150	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	1 736.05	16 263.95 –	90,36 –	18 000.00	2 911.35
3151	Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'au-	54 076.45	423.55 –	0,78 –	54 500.00	50 848.70
3158	tres pièces de mobilier Entretien d'équipements informatiques				0.00	16 461.50
3160	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	2 859.20	9 140.80 –	76,18 –	12 000.00	3 403.85
3170	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	119 686.50	5 313.50 –	4,26 –	125 000.00	116 519.60
	R ILISTIFICATION DES ECARTS TROISIE				DI EMENITAIRE DEDA	

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
L'ENERGIE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4940 (SUITE)					
Charges					
3180 * Indemnités pour prestations de services de tiers	1 455 771.25	226 228.75 –	13,45 –	1 682 000.00	945 680.60
3181 * Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica- tion et d'élaboration de pro- jets	2 644 657.95	780 342.05 –	22,79 –	3 425 000.00	3 361 434.65
3183 Primes d'assurance objets	8 898.00	11 102.00 –	55,51 –	20 000.00	10 367.10
3184 Impôts et taxes	240.00	1 360.00 -	85,00 -	N 100 000 000 000	270.00
3185 Frais de PTT 3186 Traitement des données BEDAG	24 678.70	15 321.30 –	38,31 –	40 000.00	20 589.50
3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique				0.00 0.00	2 377.65 142 269.25
3199 * Autres biens, serv. et march.; intervent. des serv. de lutte contre les accidents d'hydroc.	38 452.50	12 452.50 +	47,89	26 000.00 C 12 452.50	19 592.25
(pollueur non identifié) 3300 * Amortissement d'avoirs du	113 146.75	113 146.75 +		0.00	17 367.50
patrimoine financier 3650 * Subventions à l'exploitation accordées à des institutions	286 657.00	318 343.00 –	52,62 –	605 000.00	288 342.20
et entreprises privées 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	1 117.00	15 883.00 –	93,43 –	17 000.00	4 057.00
Revenus					
4211 Intérêts moratoires				0.00	20.00
4310 Emoluments administratifs	1 280.00	8 720.00 –	87,20 -	10 000.00	8 610.00
4330 * Emoluments de cours	58 140.00	58 140.00 +		0.00	
4340 * Emoluments pour réservoirs et protection des eaux, rétributions pour prestations de services	1 468 315.20	791 684.80 –	35,04 –	2 260 000.00	1 126 142.15
4350 Ventes	22 732.90	2 732.90 +	13,66	20 000.00	54 414.95
4360 Remboursements de tiers	289 728.85	89 528.85 +	44,71	200 200.00	250 204.50
4399 Autres contributions 4600 * Subventions à l'exploitation	271 427.00	500.00 – 206 427.00 +	317,58	500.00 65 000.00	40 316.00
versées par la Confédération 4650 Subv.à l'exploitation versées par des personnes physiques	10 000.00	10 000.00 +		0.00	
et par des institutions (legs/ fondations à office)					
				,	
,					
* VOIG					

	TION DES TRAVAUX		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
L'ENEI	CS,DES TRANSPORTS RGIE	S E I DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4940	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	41 567 212.05 23 321 536.00 18 245 676.05 –	2 318 212.05 + 2 271 536.00 +	5,90 10,79	39 249 000.00 21 050 000.00 18 199 000.00 –	39 390 305.05 25 687 825.00 13 702 480.05
	Dépenses						
5061	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	ules et	564 676.55	3 323.45 –	0,59 –	568 000.00	290 112.35
5620	Subv. inv. versées au et assoc. droit pub. à dét. p. instal. évacu./	ux comm. a affect. trait.	17 680 999.50	.50 –	0,01 –	17 681 000.00	13 472 999.70
5720 *	eaux usées et élimin Subv. à l'inv. redistri aux communes pour tions d'évacuation et tement des eaux usé	buées rinstalla- t de trai-	23 321 536.00	2 321 536.00 +	11,05	21 000 000.00	25 627 193.00
	Recettes						
6600 *	Subventions aux investissements vers par la Confédération			50 000.00 –		50 000.00	60 632.00
6700	Subv. fédérales à l'ir à redistribuer pour d installations d'évacu de traitement des ea	es ation et	23 321 536.00	2 321 536.00 +	11,05	21 000 000.00	25 627 193.00

	TION DES TRAVAUX	T DE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENE	CS,DES TRANSPORTS E RGIE	I DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4950	OFFICE DE L'ECONOMI HYDRAULIQUE ET ENE						
	Compte de fonctionnement:	Charges	10 742 763.65	2 746 836.35 –	20,37 –	13 489 600.00 C 238 966.85	10 612 063.40
		Revenus Solde	27 877 422.65 17 134 659.00 +	1 434 977.35 –	4,90 –	29 312 400.00 15 822 800.00 +	29 246 726.90 18 634 663.50
	Charges						
3010 *	Traitements du personi nistratif et d'exploitatio		3 606 221.60	408 778.40 –	10,19 –	4 015 000.00	3 654 204.70
3030	Contributions de l'emp aux assurances sociale	loyeur	208 854.90	34 845.10 –	14,30 –	243 700.00	215 765.90
3040	Contributions de l'emp à la Caisse de pension	loyeur	312 352.20	32 047.80 –	9,31 –	344 400.00	299 208.05
3060	Vêtements de service e cations y relatives		14.10	1 985.90 –	99,30 –	2 000.00	94.80
3090 *	Formation et perfection professionnels du pers		18 481.85	36 518.15 –	66,40 –	55 000.00	12 545.40
3098	Formation et perfection professionnels du perse en matière d'information	onnel				0.00	995.00
3100 * 3101	Fournitures de bureau Frais d'impression et de liure, publications		342.60 175 979.85	19 657.40 – 9 020.15 –	98,29 – 4,88 –	20 000.00 185 000.00	2 364.55 111 506.95
3102 3110	Ouvrages spécialisés et Acquisition de machine meubles de bureau		12 026.40 28 421.10	2 973.60 - 21 578.90 -	19,83 – 43,16 –	15 000.00 50 000.00	11 568.25 528.25
3111 *	Acquisition de machine d'appareils, de véhicule d'autres pièces de mob etc.	es,	247 083.45	182 916.55 –	42,54 –	430 000.00	266 881.80
3120	Eau, énergie et combus	tibles	385.25	614.75 -	61,48 -	1 000.00	3 551.45
3130 3146 *	Autres marchandises Entretien des canaux de correction des eaux du régularisation des eaux nettoyage des lacs	Jura,	15 257.80 918 110.85	9 742.20 – 238 110.85 +	38,97 – 35,01	25 000.00 680 000.00 C 238 110.85	14 242.35 689 701.55
3150	Entretien d'appareils et meubles de bureau	de	1 902.80	18 097.20 –	90,49 –	20 000.00	4 000.95
3151	Entretien de machines, reils, de véhicules et d'a tres pièces de mobilier		29 372.65	20 627.35 –	41,26 –	50 000.00	26 346.10
3160 *	Loyers, fermages et rec	levances	2 775.00	21 225.00 –	88,44 –	24 000.00	4 065.00
3170	Indemnités pour frais d placement du personne		65 000.00		0,00	65 000.00	61 692.05
3180 *	Indemnités pour presta services de tiers		3 281 450.05	818 549.95 –	19,97 –	4 100 000.00	2 707 428.90
3183 3184	Primes d'assurance obj Impôts et taxes	ets	2 823.90 300.00	2 176.10 – 200.00 –	43,53 – 40,00 –	5 000.00 500.00	3 115.30
3185	Frais de PTT		2 856.00	856.00 +	42,80	2 000.00 C 856.00	16.00
						L	1

DIRECTION DES TRAVAUX	COMPTE	ECART BUDGETAIRE 1994		BUDGET	СОМРТЕ
PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE L'ENERGIE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4950 (SUITE)					
Charges					
3186 Traitement des données BEDAG 3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique				0.00 0.00	24 756.40 8 390.00
3199 Autres biens, services et marchandises				0.00	375 472.50
3300 * Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	73 960.30	73 960.30 +		0.00	22 614.20
3600 Subventions à l'exploitation	15 000.00	5 000.00 –	25,00 –	20 000.00	
accordées à la Confédération 3620 * Subv. à l'exploit. accordées aux communes pour concepts en matière d'énergie + de recher-	738 367.00	171 633.00 –	18,87 –	910 000.00	948 838.00
che, de renseignement; autres 3650 * Subv. à l'exploit. accordées à des institutions privées pour concepts énergie et recherche,	984 826.00	1 230 174.00 –	55,54 –	2 215 000.00	1 141 570.00
service renseignements; autres 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	598.00	11 402.00 –	95,02 –	12 000.00	599.00
Revenus					
4100 * Revenus de régales 4112 * Concessions et patentes 4211 Intérêts moratoires 4310 * Emoluments administratifs 4330 Emoluments de cours 4340 * Taxe sur la force hydraulique et sur le droit d'eau, rétri- butions pour prestations de	514 170.25 3 294.95 15 030.00 1 020.00 26 532 360.65	41 400.00 – 485 829.75 – 3 294.95 + 19 970.00 – 1 020.00 + 1 417 639.35 –	48,59 – 57,06 – 5,08 –	41 400.00 1 000 000.00 0.00 35 000.00 0.00 27 950 000.00	41 430.00 940 322.75 244.00 25 580.00 27 404 416.40
services 4350 * Ventes 4360 Remboursements de tiers 4399 Autres contributions 4600 * Subvention fédérales à l'exploitation; études, analyses et autres prestations	79 876.80 27 621.30 5 489.70 698 559.00	48 876.80 + 7 378.70 - 5 489.70 + 478 559.00 +	157,66 21,09 – 217,52	31 000.00 35 000.00 0.00 220 000.00	141 010.40 149 489.35 544 234.00

	ION DES TRAVAUX		COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
L'ENER	S,DES TRANSPORTS GIE	SEIDE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4950	(SUITE)						
	Compte des investissements:	Dépenses Recettes Solde	3 601 950.15 3 601 950.15 –	7 048 049.85 –	66,18 –	10 650 000.00 0.00 10 650 000.00 –	10 016 973.55 230 461.00 9 786 512.55 –
	Dépenses						
	Constructions hydra	W	608 161.15	241 838.85 –	28,46 –	850 000.00	1 426 492.70
5061 *	régularisation des ea Acquisition de mach d'appareils, de véhic	ines,	253 000.00	247 000.00 –	49,40 –	500 000.00	136 047.85
5220 *	d'autres pièces de m Prêts aux communes	obilier s pour des		1 000 000.00 –		1 000 000.00	
5240 *	installations énergét Prêts et participation permanentes au bén	ns		200 000.00 –		200 000.00	
5250 *	sociétés d'économie Prêts à des institutio privées pour des ins	mixte ns	350 000.00	350 000.00 –	50,00 –	700 000.00	200 000.00
5620 *	énergétiques Subv. à l'inv. versées communes pour inst d'alimentation en ea	tallations	20 000.00	2 480 000.00 –	99,20 –	2 500 000.00	6 305 692.00
5640 *	ble et en énergie Subventions à l'inve versées à des sociéte nomie mixte pour de	stissement és d'éco-	1 671 260.00	2 528 740.00 –	60,21 –	4 200 000.00	956 837.00
5650	tions énergétiques Subventions à l'inve versées à des institu privées pour des inst énergétiques	tions	699 529.00	471.00 –	0,07 –	700 000.00	991 904.00
	Recettes						
	Subventions aux investissements vers par des cantons	sées				0.00	230 461.00

DIRECTION DES TRAVAUX		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
PUBLICS, DES TRANSPORTS L'ENERGIE	S ET DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4951 FONDS POUR L'ALIN EAU	MENTATION EN					
Compte de fonctionnement:	Charges Revenus Solde	6 074 104.00 6 074 104.00	74 104.00 + 74 104.00 +	1,23 1,23	6 000 000.00 6 000 000.00	
Charges						
3010 * Traitements du personistratif et d'exploita		146 762.90	146 762.90 +		0.00	
3030 Contributions de l'en	nployeur	8 214.35	8 214.35 +		0.00	
aux assurances socia 3040 * Contributions de l'en à la Caisse de pensio	nployeur	12 874.95	12 874.95 +		C 8 214.35 0.00	
3050 Contributions de l'en aux assurances mala	nployeur	3 077.45	3 077.45 +		0.00	
accidents 3800 Versement au Fonds figurant au bilan	spécial	2 898 223.35	1 898 223.35 +	189,82	1 000 000.00	
3920 Bonification d'amort sur le patrimoine administratif	issements	3 004 951.00	1 995 049.00 –	39,91 –	5 000 000.00	
Revenus						
4112 * Concessions et pater 4211 Intérêts moratoires 4340 * Autres redevances d'utilisation, prestati de services		721 597.00 830.00 5 351 677.00	721 597.00 + 830.00 + 648 323.00 -	10,81 –	0.00 0.00 6 000 000.00	
Compte des investissements:	Dépenses Solde	3 004 951.00 3 004 951.00 –	1 995 049.00 –	39,91 –	5 000 000.00 5 000 000.00 –	
Dépenses						
5620 * Subventions aux investissements vers à des communes	sées	3 004 951.00	1 995 049.00 –	39,91 –	5 000 000.00	
ı						

	URECTION DES TRAVAUX UBLICS,DES TRANSPORTS ET DE		СОМРТЕ	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENE		SEIDE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4960	OFFICE DES PONTS	ET CHAUSSEES					
	Compte de fonctionnement:	Charges	97 519 840.85	3 485 959.15 –	3,46 –	101 005 800.00 C 1 573 112.35	95 053 533.25
		Revenus Solde	82 684 658.30 14 835 182.55 –	9 307 841.70 –	10,12 –		88 864 258.00 - 6 189 275.25 -
	Charges						
3010 *	Traitements du personistratif et d'exploita		46 467 015.55	2 432 784.45 –	4,98 –	48 899 800.00	46 597 869.85
3030 *	Contributions de l'er	nployeur	2 687 813.85	186 286.15 –	6,49 –	2 874 100.00	2 690 874.90
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	nployeur	3 797 411.00	22 711.00 +	0,60	3 774 700.00 C 22 711.00	3 401 586.65
3060	Vêtements de service cations y relatives		248 132.60	62 067.40 –	20,01 –		292 391.85
3070 3090 *	Prestations aux retra Formation et perfect		2 082.00 32 951.30	2 082.00 - 39 048.70 -	54,24 –	0.00 72 000.00	23 305.25
3091 * 3098	professionnels du pers Recrutement du pers Formation et perfect professionnels du pe	sonnel ionnement	9 084.85	50 915.15 –	84,86 –	60 000.00 0.00	13 285.25 18 362.00
3100 3101 *	en matière d'informa Fournitures de burea Frais d'impression et	atique au	210 797.60 23 226.45	44 702.40 – 32 773.55 –	17,50 – 58,53 –	255 500.00 56 000.00	194 891.65 53 061.30
3102 3108	liure, publications Ouvrages spécialisés Matériel d'exploitatio	on et	49 463.45	1 836.55 –	3,59 –	51 300.00 0.00	45 533.90 14 576.20
3110	fournitures en matiè d'informatique Acquisition de mach		72 501.00	38 999.00 –	34,98 –	111 500.00	69 250.90
3111	meubles de bureau Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m	ules,	2 610 995.85	86 004.15 –	3,19 –	2 697 000.00	2 168 542.20
3118	etc. Acquisition d'équipe informatiques					0.00	227 450.85
3120 * 3130 3141	Eau, énergie et comb Autres marchandises Entretien des domain partie du patrimoine	s nes faisant	1 637 281.30 6 429 502.75 217 932.90	668 018.70 – 470 497.25 – 20 067.10 –	28,98 - 6,82 - 8,44 -		1 863 511.40 7 079 772.10 209 179.85
3144 *	tratif Entretien des routes cantonales		17 093 943.10	493 943.10 +	2,97	16 600 000.00 C 493 943.10	15 618 006.95
3145	Entretien des routes	nationa-	1 073 539.10	66 460.90 –	5,83 –		924 258.00
3146 3150	Entretien des cours d Entretien d'appareils meubles de bureau		482 953.25 15 549.50	8 046.75 – 13 450.50 –	1,64 – 46,39 –		499 766.75 13 659.45
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et tres pièces de mobili	d'au-	1 109 530.35	100 469.65 –	8,31 –	1 210 000.00	1 167 443.60
					L	DDI EMENITAIDE DED	

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTE
L'ENERGIE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4960 (SUITE)		A.			
Charges					
3158 Entretien d'équipements informatiques				0.00	20 946.10
3160 * Loyers, fermages et redevances d'utilisation	608 666.65	192 333.35 –	24,02 –	801 000.00	592 478.40
3168 Loyers équipements informatiques				0.00	60 720.15
3170 Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	1 216 376.05	85 623.95 –	6,58 –	1 302 000.00	1 200 795.70
3180 * Indemnités pour prestations de services de tiers	861 056.00	176 756.00 +	25,83	684 300.00 C 176 756.00	721 086.80
Indemnités pour travaux de tiers en matière de planifica- tion et d'élaboration de pro- jets	2 199 998.15	1.85 –	0,01 –	2 200 000.00	2 195 660.45
3183 Primes d'assurance objets	615 882.55	108 817.45 -	15,02 – 60,03 –	724 700.00	613 693.85
3184 * Impôts et taxes 3185 - Frais de PTT	165 835.30 366 132.15	248 964.70 - 68 867.85 -	15,84 -	414 800.00 435 000.00	160 462.20 320 813.90
3186 Traitement des données BEDAG 3188 Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique				0.00 0.00	78 485.65 202 509.55
3190 Versement de dommages-intérêts	31 703.40	6 896.60 –	17,87 –	38 600.00	23 674.90
3199 Autres biens, services et marchandises	2 434.20	2 565.80 –	51,32 –	5 000.00	2 072.30
3300 Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	1 522.45	1 522.45 +		0.00	
3620 * Subventions à l'exploitation accordées à des communes	6 779 702.25	879 702.25 +	14,91	5 900 000.00 C 879 702.25	5 628 703.80
3650 Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	388 438.80	1 561.20 –	0,41 –	390 000.00	26 840.75
3900 * Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	14 549.15	20 450.85 –	58,44 –	35 000.00	18 007.90
Revenus					
4112 * Concessions et patentes 4240 * Gains comptables sur les immeubles du patrimoine financier	3 093 023.65 17 850.55	883 023.65 + 32 149.45 -	39,95 64,30 –	2 210 000.00 50 000.00	2 321 752.95 113 852.00
4270 Revenus des immeubles du patrimoine administratif	66 452.55	11 047.45 –	14,26 –	77 500.00	79 193.50
4310 Emoluments administratifs 4340 * Autres redevances d'utilisation, prestations de services	221 958.35 24 923.90	33 041.65 – 25 076.10 –	12,96 – 50,16 –	255 000.00 50 000.00	295 358.00 17 547.80
4350 * Ventes	779 543.95	179 543.95 +	29,92	600 000.00	650 383.85
4360 * Remboursements de tiers 4500 * Remboursements de la Confédération	5 024 857.45 165 670.00	2 024 857.45 + 165 670.00 +	67,49	3 000 000.00 0.00	4 183 966.05

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

	ION DES TRAVAUX S,DES TRANSPORTS	S FT DF	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPT
L'ENER		3 E 1 DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4960	(SUITE)						
	Revenus						
4520	Remboursements de	e communes	16 093.15	16 093.15 +		0.00	333.00
	 Subventions à l'exploitation versées par la Confédération Part au revenu de la taxe 		13 642 197.10	1 107 802.90 –	7,52 –	14 750 000.00	14 374 621.45
4609 *			59 043 046.00	11 956 954.00 –	16,85 –	71 000 000.00	66 815 015.00
4620 *	fédérale sur les carb Subventions à l'expl versées par des com	oitation	589 041.65	589 041.65 +		0.00	12 234.40
	Compte des investissements:	Dépenses	326 564 852.70	409 852.70 +	0,12	326 155 000.00	286 708 554.65
		Recettes	228 081 282.35	2 549 717.65 –	1,11 –	C 2 023 447.65 230 631 000.00	206 282 745.20
		Solde	98 483 570.35 -	2010717100	.,	95 524 000.00 -	80 425 809.45
	Dépenses						
	Construction de rout	tes	48 872 652.20	1 762 652.20 +	3,74	47 110 000.00 C 1 762 652.20	45 636 022.00
5011	cantonales Travaux de réfection d'entretien des route		10 951 464.45	563 535.55 –	4,90 –	C 1 762 652.20 11 515 000.00	12 914 017.20
5013	cantonales Constructions hydra		929 992.75	7.25 –	0,01 –	930 000.00	521 961.15
	Construction de rout nationales	tes	206 167 960.15	2 039.85 –	0,01 –	206 170 000.00	175 742 899.4
1	Travaux de réfection et d'entretien des routes nationales		24 715 075.00	284 925.00 –	1,14 –	25 000 000.00	20 130 276.20
5061 *	Acquisition de mach d'appareils, de véhic	cules et	1 840 795.45	260 795.45 +	16,50	1 580 000.00 C 260 795.45	1 492 471.10
5620 *	d'autres pièces de mobilier Subventions aux investissements versées		12 040 596.90	609 403.10 –	4,82 –	12 650 000.00	12 245 136.5
5640 *	à des communes Subventions aux investissements ver à des sociétés d'éco		48 798.00	151 202.00 –	75,61 –	200 000.00	
5720 *	mixte Subventions redistri	buées à	17 082 830.70	3 917 169.30 –	18,66 –	21 000 000.00	12 252 802.75
5740 *	des communes Subventions redistri des sociétés d'écond		3 914 687.10	3 914 687.10 +		0.00	5 772 968.25
	Recettes						
	Transfert d'ouvrage		17 936.55	32 063.45 –	64,13 –	50 000.00	370 631.35
6310	civil au patrimoine fi Remboursement de d'investissement po ouvrages de génie c	dépenses ur des	5 406 128.50	403 128.50 +	8,05	5 003 000.00	3 753 360.6
	20 20 300					ı	el .
				,			
			1				I

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
L'ENERGIE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1999
4960 (SUITE)					
Recettes					
6600 * Subventions aux investissements versées	9 482 062.00	1 055 938.00 –	10,03 –	10 538 000.00	20 045 019.80
par la Confédération 6609 * Subventions à l'investissement versées par la Confédération; construction de routes natio-	192 177 637.50	1 562 362.50 –	0,81 –	193 740 000.00	163 949 549.05
nales 6620 * Subventions aux investissements versées		300 000.00 –		300 000.00	138 413.35
par des communes 6700 Subventions à redistribuer versées par la Confédération	20 997 517.80	2 482.20 –	0,02 -	21 000 000.00	18 025 771.00

	TION DES TRAVAUX) ET DE	СОМРТЕ	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENE	CS,DES TRANSPORTS RGIE	S E I DE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4970	OFFICE DES TRANSF	PORTS PUBLICS					
	Compte de fonctionnement:	Charges	88 338 636.75	7 127 163.25 –	7,47 –	95 465 800.00 C 28 895.80	79 086 849.50
		Revenus Solde	17 639.00 88 320 997.75 –	561.00 -	3,09 –	18 200.00 95 447 600.00 –	4 628.25 79 082 221.25 –
	Charges				75		
3010	Traitements du personistratif et d'exploita		620 508.85	27 691.15 –	4,28 –	648 200.00	628 181.30
3030	Contributions de l'en	nployeur	36 088.85	1 811.15 –	4,78 –	37 900.00	36 425.40
3040	aux assurances social Contributions de l'en	nployeur	68 211.65	2 911.65 +	4,45	65 300.00 C 2 911.65	71 853.55
3090	à la Caisse de pensio Formation et perfecti	onnement	1 480.00	520.00 –	26,00 –	C 2 911.65 2 000.00	752.50
3101	professionnels du pe Frais d'impression et		374.00	2 126.00 –	85,04 –	2 500.00	588.15
3102	liure, publications Ouvrages spécialisés	et revues	2 212.60	612.60 +	38,28	1 600.00	1 500.00
3110	Acquisition de machi	ines et de	6 851.25	1 148.75 –	14,36 –	C 612.60 8 000.00	7 290.15
3150	meubles de bureau Entretien d'appareils	et de	624.25	2 375.75 –	79,20 –	3 000.00	107.15
3160	meubles de bureau Loyers, fermages et i d'utilisation	redevances	830.40	969.60 –	53,87 –	1 800.00	893.15
3170	Indemnités pour frais placement du person		9 106.45	893.55 –	8,94 –	10 000.00	9 885.10
3180	Indemnités pour pres services de tiers		273 371.55	25 371.55 +	10,23	248 000.00 C 25 371.55	54 556.60
3181 *	Indemnités pour trav tiers en matière de pl tion et d'élaboration	lanifica-	54 642.80	285 357.20 –	83,93 –	340 000.00	220 187.75
3600 *	jets Subventions à l'explo accordées à des entre transport fédérales		2 508 998.70	551 001.30 –	18,01 –	3 060 000.00	2 737 275.60
3620 *	Subventions à l'explo accordées à des entre	eprises de	4 296 271.95	873 728.05 –	16,90 –	5 170 000.00	4 202 841.60
3640 *	transport communale Subventions à l'explo accordées à des soci	oitation étés	79 575 007.45	5 263 992.55 –	6,21 –	84 839 000.00	70 373 441.50
3650	semi-publiques de tra Subventions à l'explo accordées à des entre	oitation	883 875.00	144 125.00 –	14,02 –	1 028 000.00	740 876.00
3900	de transport privées Imputations internes de la Chancellerie d'E fournitures de bureau papier	Etat pour	181.00	319.00 –	63,80 –	500.00	194.00
	Revenus						
4310	Emoluments adminis	stratifs	15 570.00	2 430.00 –	13,50 –	18 000.00	4 400.00

Recettes Solde S	SOUTE 1994 ABSOLU EN % 1994 1995		TION DES TRAVAUX	CET DE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	COMPT
Revenus	Revenus Ventes Remboursements de tiers 45.00 155.00 77,50 200.00 84.05			SETUE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4350 Ventes A360 Remboursements de tiers A5.00 2 0 2 4.00 + A361 Remboursement de subventions A361 Remboursement de subventions A362	Ventes Remboursement de tiers A5.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 4.00 2 0 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	4970	(SUITE)						
A360 Remboursement de tiers A5.00 2 0 2 4.00	Remboursement de tiers 45.00 2024.00 77.50 200.00 84.05 Remboursement de subventions a l'exploitation 2024.00		Revenus						
Remboursement de subventions à l'exploitation 2 024.00 2 024.00 + 3 0.00 2 0.00 3 0.00 2 0.00 3 0.00 2 0.00 3 0.00 2 0.00 3 0.00 2 0.00 3 0.00 2 0.00 3 0	Remboursement de subventions à l'exploitation	4350						0.00	144.20
à l'exploitation Compte des investissements: Dépenses 40 127 878.00 22 320 122.00 – 35,75 – 700 000.00 62 448 000.00 25 058 000.00 Recettes Solde 4 764 976.00 35 362 902.00 – 2 839 024.00 – 37,34 – 7604 000.00 7 604 000.00 54 844 000.00 – 21 497 Dépenses 2 500 000.00 publiques de transport 2 500 000.00 publiques de transport 0,00 2 500 000.00 C 700 000.00 + 10,76 C 6 500 000.00 C 700 000.00 2 550 000.00 C 700 000.00 2 500 000.00 C 700 000.00 2 500 000.00 C 700 000.00 2 5	A l'exploitation Compte des investissements: Dépenses Recettes Solde A 764 976.00 35 362 902.00 - Dépenses Prêts à des sociétés semi-publiques de transport Subventions aux 1 / 100 000.00 1 / 110 0				I		77,50 –	0.000.0000.0000.0000	84.05
Investissements: Dépenses 40 127 878.00 22 320 122.00 - 35.75 - 62 448 000.00 25 058	New Stissements	4501		subventions	2 024.00	2 024.00 +		0.00	
Recettes 4 764 976.00 2 839 024.00 - 37,34 - C 700 000.00 7 604 000.00 3 561 54 844 000.00 - 2 1 497	Recettes			Démanas	40 107 070 00	22 222 422 22	05.75	22 442 222 22	
Dépenses 2 500 000.00 0,00 2 500 000.00 2	Dépenses Solde 35 362 902.00 -		investissements:	•				C 700 000.00	
2 500 000.00 2 50	Prêts à des sociétés semi-publiques de transport 2 500 000.00 2 559 336.00 2 2 5					2 839 024.00 –	37,34 –	A SOURCE OF THE PROPERTY OF TH	
publiques de transport 600 * Subventions aux investissements versées à la Confédération 604 * Subventions à l'investissement versées à des chemins de fer privés semi-publics Recettes 2240 Remboursement de prêts par des sociétés semi-publiques de transport 6440 * Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport 6440 * Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport 6450 Remboursement de subventions à l'envestissement par des sociétés semi-publiques de transport 6450 Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à l'envestissement par des sociétés semi-publiques de transport 6450 Remboursement de subventions à Remboursement de subven	Dubliques de transport		Dépenses						
7 200 000.00 700 000.00 + 10,76 6 500 000.00 700 000.00 + 10,76 6 500 000.00 700 000.00 + 10,76 6 500 000.00 700 000.00 700 000.00 + 10,76 700 000.00 70	Subventions aux 7 200 000.00 700 000.00 + 10,76 6 500 000.00	5240			2 500 000.00		0,00	2 500 000.00	2 500 000.00
à la Confédération 5640 * Subventions à l'investissement versées à des chemins de fer privés semi-publics Recettes 5240 Remboursement de prêts par des sociétés semi-publiques de transport 6440 * Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport 6450 Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à Remboursement de subventions à	à la Confédération Subventions à l'investissement versées à des chemins de fer privés semi-publics Recettes Remboursement de prêts par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des entreprises de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des entreprises de transport privées Subventions aux investissements versées par la Confédération Subventions aux investissements versées	600 *	Subventions aux		7 200 000.00	700 000.00 +			
versées à des chemins de fer privés semi-publics Recettes 6240 Remboursement de prêts par des sociétés semi-publiques de transport 6440 * Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport 6450 Remboursement de subventions à 0.00 111	versées à des chemins de fer privés semi-publics Recettes Remboursement de prêts par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à 4 709 926.00 660 926.00 + 16,32 4 049 000.00 3 395 851.00 1 1 1 024.00 1 1 1 024.00 1 1 1 1 024.00 1 1 1 1 024.00 1 1 1 1 024.00 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			ées				C 700 000.00	
Second Content of the Second Content of th	Remboursement de prêts par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des entreprises de transport privées Subventions aux 2 000 000.00 - 2 000 000.00 Subventions aux 1 500 000.00 - 1 500 000.00	5640 *	versées à des chemin	and the contract of the contra	30 427 878.00	23 020 122.00 –	43,08 –	53 448 000.00	22 559 336.00
sociétés semi-publiques de transport 6440 * Remboursement de subventions à 4 709 926.00 660 926.00 + 16,32 4 049 000.00 3 395 l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport 6450 Remboursement de subventions à 0.00 111	sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à 4 709 926.00 I'investissement par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à l'investissement par des entreprises de transport privées Subventions aux investissements versées par la Confédération Subventions aux investissements versées investissements versées I 500 000.00 - 1 500 000.00 - 1 500 000.00 investissements versées		Recettes						
6440 * Remboursement de subventions à 4 709 926.00 660 926.00 + 16,32 4 049 000.00 3 395 l'investissement par des sociétés semi-publiques de transport 0.00 111	Remboursement de subventions à I'investissement par des sociétés semi-publiques de transport Remboursement de subventions à I'investissement par des entreprises de transport privées Subventions aux investissements versées par la Confédération Subventions aux investissements versées 1 500 000.00 - 1 500 000.00 1 660 926.00 + 16,32 4 049 000.00 3 395 851.00 3 395 851.00 1 11 024.00 1 11 024.00 1 11 024.00 1 1 500 000.00 - 1 500 000.00 1 1 500 000.00 - 1 500 000.00	6240	sociétés semi-publiqu		55 050.00	50.00 +	0,09	55 000.00	55 050.00
transport 6450 Remboursement de subventions à 0.00 111	transport Remboursement de subventions à l'investissement par des entreprises de transport privées Subventions aux investissements versées par la Confédération Subventions aux investissements versées 1 500 000.00 - 1 500 000.00 1 500 000.00 - 1 500 000.00	6440 *	Remboursement de s l'investissement par d	des	4 709 926.00	660 926.00 +	16,32	4 049 000.00	3 395 851.00
	l'investissement par des entreprises de transport privées Subventions aux investissements versées par la Confédération Subventions aux 1 500 000.00 – 1 500 000.00 – 1 500 000.00 – 1 500 000.00	3450	transport					0.00	111 024 00
entreprises de transport	2 000 000.00	J-430	l'investissement par d entreprises de transp	des				0.00	111 024.00
2 000 000.00 – 2 000 000.00 – 2 000 000.00 investissements versées	Subventions aux 1 500 000.00 - 1 500 000.00 investissements versées	8600 *	Subventions aux investissements verse	ées		2 000 000.00 –		2 000 000.00	
620 * Subventions aux 1 500 000.00 – 1 500 000.00 investissements versées	par des communes	620 *	Subventions aux investissements verse	ées		1 500 000.00 –		1 500 000.00	

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

DIRECTION DES TRAVAUX	СОМРТЕ	ECART BUDGETAIL	RE 1994	BUDGET	COMPTE
PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE L'ENERGIE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4971 FONDS DES TRANSPORTS (FONDS LOTERIE) Compte de fonctionnement: Charges Revenus Solde	S DE			0.00 0.00	685 697.05 685 697.05
Charges 3640 Subventions à l'exploitation				0.00	98 000.00
accordées à des sociétés semin-publiques de transport 8800 Versement au Fonds spécial figurant au bilan				0.00	587 697.05
Revenus 4360 Remboursements de tiers 4910 Bonification d'intérêts sur le compte du bilan du Fonds				0.00 0.00	15 000.00 63 441.05
spécial 4992 Report du Fonds de loterie de la Direction de la police				0.00	607 256.00

	TION DES TRAVAUX S,DES TRANSPORTS	S ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	СОМРТЕ
L'ENER			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
4980	OFFICE DES BATIME	ENTS					
	Compte de						
22	fonctionnement:	Charges	37 934 366.65	7 980 833.35 –	17,39 –	45 915 200.00 C 109 088.55	40 974 373.80
		Revenus Solde	6 264 528.25 31 669 838.40 -	816 528.25 +	14,98	5 448 000.00 40 467 200.00 -	4 775 639.85 36 198 733.95
2	Charges						
	Traitements du perso nistratif et d'exploita		4 503 968.10	129 131.90 –	2,79 –	4 633 100.00	4 542 427.55
3030	Contributions de l'en	nployeur	262 508.85	8 491.15 –	3,14 –	271 000.00	268 546.35
3040	aux assurances socia Contributions de l'en à la Caisse de pensio	nployeur	442 710.60	14 789.40 –	3,24 –	457 500.00	403 491.05
3090	Formation et perfecti professionnels du pe	ionnement	26 733.20	9 933.20 +	59,12	16 800.00 C 9 933.20	17 923.90
	Fournitures de burea Frais d'impression et		6 201.85 11 778.60	1 798.15 – 16 621.40 –	22,48 – 58,53 –	8 000.00 28 400.00	12 328.90 17 785.80
	liure, publications						
3102	Ouvrages spécialisés	s et revues	9 068.35	1 268.35 +	16,26	7 800.00 C 1 268.35	7 933.45
	Matériel d'exploitation fournitures en matiè					0.00	3 606.70
3110 *	d'informatique Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	4 709.70	25 290.30 –	84,31 –	30 000.00	1 425.90
3118	Acquisition d'équipe informatiques	ments				0.00	69 416.80
3141 *	Autres marchandises Entretien des domair partie du patrimoine tratif	nes faisant	30 382 352.75	4 500.00 – 1 500 647.25 –	4,71 –	4 500.00 31 883 000.00	16.50 31 139 350.20
3142 *	Entretien des domair		1 466 537.10	2 443 462.90 –	62,50 –	3 910 000.00	1 854 557.20
3150	partie du patrimoine Entretien d'appareils meubles de bureau		986.15	5 013.85 –	83,57 –	6 000.00	1 507.65
3151	Entretien de machine reils, de véhicules et	d'au-	713.95	4 286.05 –	85,73 –	5 000.00	2 200.00
3158	tres pièces de mobili Entretien d'équipemoi informatiques					0.00	13 615.00
3168	Loyers équipements					0.00	2 503.60
3170	informatiques Indemnités pour frais placement du persor		82 213.05	27 786.95 –	25,27 –	110 000.00	78 810.25
3180 *	Indemnités pour pres services de tiers		136 587.00	97 887.00 +	252,93	38 700.00 C 97 887.00	71 093.75
3181 *	Indemnités pour trav tiers en matière de p tion et d'élaboration	lanifica-	596 260.50	3 903 739.50 –	86,75 –	4 500 000.00	2 367 001.65
	jets Primes d'assurance d	objets	323.70	2 076.30 –	86,52 –	2 400.00	345.10
		S ECARTS TROISIE				DDI EMENITAIDE DEDA	

Associated Ass		TION DES TRAVAUX	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPTE
Charges 3185			1994	ABSOLU	EN %	1994	1993
3185 Frais de PTT 713.20 2 286.80 - 76,23 - 3 000.00 318 Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique 3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier Revenus 4350 Ventes 12 593.65 9 593.65 + 319,78 3 000.00 177 599 4366 * Remboursements de tiers 904 593.85 429 353.85 + 114,49 375 000.00 177 599 4366 * Remboursement de frais 4821 790.25 821 790.25 + 20,54 4 000 000.00 3 331 670 d'elaboration de projets (à charge des crédits à la construction) 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4830 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4830 * Subventions à l'exploitation versées par les établissements. Dépenses 72 341 209.90 10 290 790.10 - 54,48 - 70 000.00 70 752 944 50 63 166 393.45 - 800.00 70 878 000.00 15 329 237 500	4980						
3900 Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 3900 39	3186	Frais de PTT Traitement des données BEDAG Indemnité pour prestations de services de tiers en	713.20	2 286.80 –	76,23 –	0.00	318.20 34 204.35 60 573.05
12 593.65	3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et				0.00	3 390.90
4380 * Remboursements de tiers 4364 * Remboursement de frais d'élaboration de projets (à charge des crédits à la construction) 4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 4630 * Subventions à l'exploitation versées par les établissements, offices et entreprises de l'Etat Compte des investissements: Dépenses Racettes 9 174 816.45 Solde 63 166 393.45 - Dépenses 5030 * Acquisition et construction d'immeubles du patrimoine administratif 5031 * Transformation d'immeubles du patrimoine administratif 5036 * Transformation d'immeubles du PA à charge de la dime hospitalière 5640 * Subventions à l'investissement 17 706 503.35 13 29 496.65 - 15,83 - 21,036 000.00 177 594 4 000 000.00 177 596 4 000 000.00 1 1 183 04 1 0 000 000.00 1 1 183 04 1 0 000 000.00 1 1 183 04 1 0 000 000.00 1 1 183 04 1 0 000 000.00 1 1 183 04 1 0 0 0 000.00 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 1 183 04 1 0 0 0 0 0 1 1 1 1 1 0 0		Revenus					
4600 * Subventions à l'exploitation versées par la Confédération 593 920.50 406 079.50 - 40,61 - 1000 000.00 1 183 04* 4630 * Subventions à l'exploitation versées par les établissements, offices et entreprises de l'Etat 31 870.00 38 130.00 - 54,48 - 70 000.00 70 752 944* Compte des investissements: Dépenses Recettes Solde 9 174 816.45 - 2579 183.55 - 21,95 - 11 754 000.00 - 70 878 000.00 - 56 932 373 11 754 000.00 - 56 932 373 Dépenses 5030 * Acquisition et construction d'immeubles du patrimoine administratif 10 343 515.35 - 2 631 889.35 - 5,82 - 45 228 000.00 - 36 391 834 13 368 000.00 - 514 473 5030 * Transformation d'immeubles du patrimoine administratif 1 695 080.55 - 1 304 919.45 - 43,50 - 3 000 000.00 - 514 473 3 000 000.00 - 514 473 5030 * Acquisition et construction d'immeubles du patrimoine administratif 1 695 080.55 - 1 304 919.45 - 43,50 - 3 000 000.00 - 514 473 5030 * Transformation d'immeubles du PA à charge de la dîme hospitalière 1 7 706 503.35 - 3 329 496.65 - 15,83 - 21 036 000.00 - 18 517 398	4360 *	Remboursements de tiers Remboursement de frais d'élaboration de projets (à charge des crédits à la	804 353.85	429 353.85 +	114,49	375 000.00	8 886.00 177 590.80 3 331 670.25
4630 * Subventions à l'exploitation versées par les établissements, offices et entreprises de l'Etat Compte des investissements: Dépenses P172 341 209.90 P174 816.45 P175 P175 P175 P175 P175 P175 P175 P17	4600 *	Subventions à l'exploitation	593 920.50	406 079.50 –	40,61 –	1 000 000.00	1 183 041.80
Investissements: Dépenses Recettes 9 174 816.45 2 579 183.55 - 21,95 - 11 754 000.00 70 752 946 13 820 572 13 368 000.00 70 752 946 13 820 573 13 368 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 752 946 70 878 000.00 70 878 000.00 70 752 946 70 878	4630 *	Subventions à l'exploitation versées par les établissements, offices et	31 870.00	38 130.00 –	54,48 –	70 000.00	74 451.00
5030 * Acquisition et construction d'immeubles du patrimoine administratif 10 343 515.35 3 024 484.65 – 22,63 – 13 368 000.00 15 329 230 models and a second an		investissements: Dépenses Recettes	9 174 816.45		1.5	11 754 000.00	70 752 946.25 13 820 572.50 56 932 373.75 -
d'immeubles du patrimoine administratif 5031 * Transformation d'immeubles du patrimoine administratif 5036 * Transformation d'immeubles du PA à charge de la dîme hospitalière 5640 * Subventions à l'investissement 42 596 110.65 2 631 889.35 - 5,82 - 45 228 000.00 36 391 836 1 304 919.45 - 43,50 - 3 000 000.00 514 477 5640 * Subventions à l'investissement 17 706 503.35 3 329 496.65 - 15,83 - 21 036 000.00 18 517 396		Dépenses					
5031 * Transformation d'immeubles du patrimoine administratif 42 596 110.65 2 631 889.35 – 5,82 – 45 228 000.00 36 391 838 36 391 838 36 36 391 838 391 838 391	5030 *	d'immeubles du patrimoine	10 343 515.35	3 024 484.65 –	22,63 –	13 368 000.00	15 329 230.85
5036 * Transformation d'immeubles du PA à charge de la dîme hospitalière 1 695 080.55 1 304 919.45 – 43,50 – 3 000 000.00 3 000 000.00 514 477 5640 * Subventions à l'investissement 17 706 503.35 3 329 496.65 – 15,83 – 21 036 000.00 18 517 398	5031 *	Transformation d'immeubles du	42 596 110.65	2 631 889.35 –	5,82 –	45 228 000.00	36 391 838.90
5640 * Subventions à l'investissement 17 706 503.35 3 329 496.65 - 15,83 - 21 036 000.00 18 517 398	5036 *	Transformation d'immeubles du PA à charge de la dîme	1 695 080.55	1 304 919.45 –	43,50 –	3 000 000.00	514 477.90
nomie mixte à la charge de la dîme hospitalière	5640 *	Subventions à l'investissement versées à des sociétés d'éco- nomie mixte à la charge de la	17 706 503.35	3 329 496.65 –	15,83 –	21 036 000.00	18 517 398.60
Recettes		Recettes					
6330 Remboursement de dépenses 5 000.00 5 000.00 + 0.00 1 715 373 d'investissement pour des terrains bâtis	6330	d'investissement pour des	5 000.00	5 000.00 +		0.00	1 715 373.90

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAI	RE 1994	BUDGET	COMPT
'ENERGIE	1994	ABSOLU	EN %	1994	199
980 (SUITE)					
Recettes					
600 * Subventions aux investissements versées	8 106 343.45	3 447 656.55 –	29,84 –	11 554 000.00	11 679 555.60
par la Confédération 630 * Subventions aux investissements versées par les établissements de l'Etat	1 063 473.00	863 473.00 +	431,73	200 000.00	425 643.00
	,				

	TION DES TRAVAUX	S ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAIR	RE 1994	BUDGET	COMPTI
L'ENEI	CS,DES TRANSPORTS RGIE	SEIDE	1994	ABSOLU	EN %	1994	1999
1990	OFFICE DE GESTION D'ORGANISATION A	10 10-1004					
	Compte de fonctionnement:	Charges Revenus	7 616 668.50 1 137 859.00	2 394 731.50 – 124 859.00 +	23,93 – 12,32	10 011 400.00 1 013 000.00	7 555 213.85 1 148 292.35
		Solde	6 478 809.50 –			8 998 400.00 -	6 406 921.50
	Charges						
3001 *	Indemnités versées		2 527.10	22 472.90 –	89,90 –	25 000.00	3 759.60
3010	Traitements du pers nistratif et d'exploita	onnel admi-	2 636 576.60	80 623.40 –	2,97 –	2 717 200.00	3 772 085.05
3030	Contributions de l'er aux assurances socia	mployeur	155 578.05	3 421.95 –	2,16 –	159 000.00	221 597.90
3040	Contributions de l'er à la Caisse de pension	mployeur	254 825.25	30 974.75 –	10,84 –	285 800.00	365 371.10
3050	Contributions de l'er aux assurances mala	mployeur	1 832 989.35	67 010.65 –	3,53 –	1 900 000.00	1 620 133.30
3060	accidents Vêtements de servic cations y relatives	e et allo-	100.00		0,00	100.00	100.00
8090	Formation et perfect professionnels du pe	1	15 087.80	6 912.20 –	31,42 –	22 000.00	21 342.00
3091 3098 *	Recrutement du pers Formation et perfect professionnels du pe	sonnel ionnement ersonnel	35 124.50 106 948.65	19 075.50 – 150 251.35 –	35,20 - 58,42 -	54 200.00 257 200.00	8 281.15 2 974.50
2100 *	en matière d'informa Fournitures de burea		72 757.70	79 642.30 –	52,26 -	152 400.00	78 687.95
	Frais d'impression e liure, publications		800.20	34 199.80 –	97,72 -	35 000.00	14 306.20
3102	Ouvrages spécialisé	s et revues	9 465.35	8 034.65 –	45,92 –	17 500.00	10 461.55
3108	Matériel d'exploitation fournitures en matiè d'informatique	l l	44 932.90	9 567.10 –	17,56 –	54 500.00	1 627.00
3110 *	Acquisition de mach meubles de bureau	ines et de	1 535.95	40 964.05 –	96,39 –	42 500.00	11 854.60
3111	Acquisition de mach d'appareils, de véhic d'autres pièces de m etc.	cules,	266.00	9 734.00 –	97,34 –	10 000.00	138.50
3118 *	Acquisition d'équipe informatiques	ements	335 970.10	372 029.90 –	52,55 –	708 000.00	1 855.85
3120	Eau, énergie et com		85 192.95	9 807.05 –	10,33 –	95 000.00	83 977.65
3130 3150	Autres marchandise Entretien d'appareils meubles de bureau		12 170.90 2 238.90	2 829.10 – 5 761.10 –	18,87 – 72,02 –	15 000.00 8 000.00	10 683.55 1 398.95
3151	Entretien de machin reils, de véhicules et tres pièces de mobil	t d'au-	10 209.60	3 790.40 –	27,08 –	14 000.00	9 951.85
3158 *	Entretien d'équipem informatiques		109 608.75	272 291.25 –	71,30 –	381 900.00	18 321.20
3160	Loyers, fermages et d'utilisation	redevances	413 836.35	60 163.65 –	12,70 –	474 000.00	393 247.35
		O FOADTO TROIGIEM		0 0	DEDITOLID	DI EMENITAIDE DEDA	COEMENT DE ODE

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE

		I				
	TION DES TRAVAUX CS,DES TRANSPORTS ET DE	COMPTE	ECART BUDGETAII	RE 1994	BUDGET	СОМРТ
L'ENE		1994	ABSOLU	EN %	1994	199
4990	(SUITE)					
	Charges					
3168 *	Loyers équipements informatiques	9 911.65	155 288.35 –	94,01 –	165 200.00	180.00
	Indemnités pour frais de dé- placement du personnel	5 909.25	6 090.75 –	50,76 –	12 000.00	10 344.00
	Frais de représentation Indemnités pour prestations de services de tiers	327 737.30	203 262.70 –	38,28 –	0.00 531 000.00	24 723.0 458 297.3
2125	Frais de PTT	271 295.00	25 705.00 –	8,66 –	297 000.00	270 677.3
	Traitement des données BEDAG	123 575.60	153 524.40 -	55,41 –	277 100.00	683.3
		575 137.20	524 662.80 -		1 099 800.00	28 862.5
3188 ^	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	5/5 137.20	524 662.80 -	47,71 –	1 099 800.00	28 862.5
3300	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	3 470.00	3 470.00 +		0.00	200.00
3650	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	104 288.65	36 711.35 –	26,04 –	141 000.00	64 550.19
3900	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	56 600.90	3 399.10 –	5,67 –	60 000.00	44 539.4
	Revenus					
4270	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	24 293.10	706.90 –	2,83 -	25 000.00	24 290.7
4310	Emoluments administratifs	198 863.50	1 136.50 –	0,57 –	200 000.00	184 289.2
4350	Ventes	5 286.90	3 286.90 +	164,34	2 000.00	1 591.0
4360	Remboursements de tiers	909 415.50	123 415.50 +	15,70	786 000.00	938 121.4
	Compte des					
	investissements: Dépenses Solde	911 529.80 911 529.80 –	2 402 470.20 –	72,50 –	3 314 000.00 3 314 000.00 -	579 067.40 579 067.40
	Dépenses					
5068 *	Acquisition d'équipements	911 529.80	2 402 470.20 –	72,50 –	3 314 000.00	579 067.40
	informatiques					
- VOII	D ILICTICIOATION DEC COADTO TROICIE	ME DADTIE	0.0	DEDITOUR	DI EMENITAIDE DEDA	20514514555

^{* =} VOIR JUSTIFICATION DES ECARTS TROISIEME PARTIE



3° partie	
Annexe	

A propos des participations:

On trouvera dans un cahier distinct annexé au compte d'Etat 1994, les comptes consolidés de la Banque cantonale bernoise, de la Bedag Informatik, du BLS et des FMB.

Les participations vont être réexaminées en 1995. Le nouvel état des participations sera indiqué en annexe au compte d'Etat 1995.

Caisse de pension bernoise

I. Compte des pertes et profits pour l'exercice 1994	Fr.
Charges	580 822 579.69
Rentes Prestations de libre passage Charges sur la fortune Autres charges d'exploitation Réserve math. pour les assurés actifs Réserve math. pour les bénéficaires de rente Capital de la caisse de secours	199 063 679.45 48 656 468.70 75 921 717.88 6 287 552.15 127 696 138.11 123 146 060.40 50 963.00
Revenus	580 822 579.69
Contributions des membres Contributions de l'employeur Rachats et prestations de libre passage Revenus de la fortune Intérêts sur déficit Autres revenus d'exploitation Capital-épargne libéré Rentes de soudure libérées Augmentation du déficit	100 971 332.65 146 813 772.40 45 896 238.40 185 744 876.19 47 154 491.75 1 989 581.65 490 087.70 280 302.95 51 481 896.00
II. Bilan consolidé au 31 décembre 1994	4.056.055.047.05
Actifs	4856955047.25
Comptes courants Créances Dépôts à terme fixe Intérêts courus Actions suisses Actions étrangères Obligations en francs suisses Obligations en monnaies étrangères Prêts à l'acquisition de logement Biens-fonds et fonds immobilier Report des pertes sur déficit Augmentation du déficit	53 760 021.25 16 214 297.50 262 526 115.20 50 396 973.50 536 368 445.73 422 204 215.09 1 777 351 727.30 375 158 957.08 41 921 033.10 90 709 072.50 1 178 862 293.00 51 481 896.00
Passifs	4 856 955 047.25
Créditeurs Réserves liées pour risques de fluctuation Réserve math. pour les assurés actifs Réserve math. pour les bénéficaires de rente Capital-épargne Capital de la caisse de secours Provision pour rentes de soudure	3 230 902.10 6 941 395.00 2 583 705 393.22 2 253 086 385.00 2 675 455.00 3 074 541.55 4 240 975.38
Degré de couverture: 31 décembre 1994	74.6% 74.3%

Caisse d'assurance du corps enseignant

A. ASSURANCE

I. Compte des pertes et profits pour l'exercice 1994	Fr.
Dépenses	235 790 389.15
Rentes Rachats de rente et indemnités en capital Prestations de libre passage et remboursements de cotisations Contribution au fonds de garantie LPP Frais administratifs Entretien des immeubles et études de projets Dissolution des provisions sur immeubles pour rénovation Rectifications de valeur forfaitaires des immeubles Versement à/de réserve rentes complémentaires/rentes transitoires Versement au capital prévoyance	117 389 044.45 353 644.20 36 414 951.25 130 000.00 3 799 009.40 1 853 680.15 -700 000.00 2 500 000.00 -545 709.60 74 595 769.30
Recettes	235 790 389.15
Cotisations des affiliés Cotisations des employeurs Prestations de libre passage Intérêts et revenus sur titres Pertes sur évaluation des titres Dissolution des réserves pour fluctuations des cours Revenus de location d'immeubles	74 294 426.50 134 859 192.10 4 342 634.75 123 757 299.64 -173 318 812.77 70 368 457.18 1 487 191.75
II. Bilan au 31 décembre 1994	
Actif	2 520 184 875.59
Liquidités Créances Impôts anticipés et impôts à la source Intérêts courus Dépôts à terme fixe/prêts aux banques Obligations Actions Fonds de placement Prêts à l'acquisition de logement Immeubles	17 917 991.33 8 448 714.75 11 995 797.28 44 158 264.30 631 752 900.00 1 052 695 428.14 466 520 372.45 187 695 318.24 44 894 001.35 54 106 087 75
Passif	2 520 184 875.59
Créanciers Avoir de la caisse d'épargne Réserve rentes complémentaires/rentes transitoires Provisions pour rénovation + rectifications de valeur des immeubles Réserve pour fluctuations des cours Capital prévoyance au 1 ^{er} janvier 1994 Augmentation du capital prévoyance en 1994 74 595 769.30	639 910.70 3 048 794.40 -62 643.55 2 600 000.00 99 013 279.76
BILAN TECHNIQUE	27770700071
Provisions techniques totales (assurance et caisse d'épargne)	3 373 988 664.00
Capital prévoyance (assurance et caisse d'épargne)	2 417 994 328.68
Déficit technique	955 994 335.32
Degré de couverture au 31.12.93: 72.86% déficit technique 1993:	873 304 146.02 955 994 335.32
augmentation du déficit:	82 690 189.30

Caisse d'assurance du corps enseignant

B. CAISSE D'EPARGNE

I. Comptes de l'exercice 1994	Fr.
Dépenses	2885321.40
Versements de capitaux	1 699 762.25 1 185 559.15
Recettes	2885321.40
Cotisations des affiliés Cotisations des employeurs Intérêts Diminution de l'avoir-épargne	389 163.60 701 337.20 290 838.85 1 503 981.75
II. Situation de la fortune au 31 décembre 1994	
Avoir à l'assurance	3048794.40
C. FONDS DE SECOURS	
I. Comptes de l'exercice 1994	
Dépenses	199 451.59
Subsides Service de consultation pour les enseignants et enseignantes Excédent de recettes	15 900.00 127 634.70 55 916.89
Recettes	199 451.59
Revenus sur titres Participation INS/SEB au service de consultation Legs	156 161.19 38 290.40 5 000.00
II. Situation de la fortune au 31 décembre 1994	5 596 868.92
Avoir à la Banque cantonale bernoise Prêts Titres Créances Avoir sur impôt anticipé Créanciers (compte assurance de la CALEB)	369 527.15 210 439.00 5 027 103.32 38 290.40 79 143.75 -127 634.70

13 214.34

Caisse de chômage

Bilan au 31 janvier 1995

	Fr.
Total actif	52 728 660.95
Caisse Banque Débiteurs Biens mobiliers Actifs transitoires	11 871.55 26 201 891.95 23 766 126.05 2 260 389.— 488 382.40
Total passif	52 728 660.95
Créanciers Passifs transitoires Provisions Capital de roulement	104 143.10 16 641.20 21 489 772.90 31 118 103.75
Compte d'exploitation du 1er février 1994 au 31 janvier 1995	
Revenus	405 528 024.65
Contributions AVS Prestations des Fonds Produit des intérêts Revenus sur responsabilité des fondateurs de caisses Revenus sur demandes en restitution Indemnités d'insolvabilité Autres revenus Excédent de charges	16 119 550.55 360 900 000.— 1 106 228.50 14 008.20 21 662.85 2 251 273.61 85 916.70 25 029 384.24
Charges	405 528 024.65
Prestations versées Prestations mesures de prévention Frais administratifs Amortissements	369 864 264.72 17 903 244.95 17 746 016.39 1 284.25

Autres charges

Compte routier

	Compte 1994	Compte 1993	Compte 1992	Compte 1991
Recettes Dépenses Excédent de recettes	535 453 465 480 413 015 55 040 450	514 048 155 435 916 686 78 131 469	453 233 771 412 425 466 40 808 305	434 324 152 398 700 330 35 623 822
Recettes				
Office des ponts et chaussées	299 479 891	283 497 196	259 822 774	242910030
Construction de routes cantonales, y compris parts aux droits de douane sur l'essence/ construction de routes nationales/ entretien des routes nationales	299 479 891	283 497 196	259 822 774	242910030
Commandement de police	17 527 196	12519694	13 032 595	13 999 584
Part de la circulation routière aux recettes de la police Police des autoroutes	17 527 196 1)	3 132 437 9 387 257	3 149 215 9 883 380	3 177 648 10 821 936
Office de la circulation routière	218 446 378	218 031 265	180 378 402	177 414 538
Impôts sur les véhicules automobiles	218 446 378	218 031 265	180 378 402	177 414 538
Dépenses				
Office des ponts et chaussées	398 493 423	356 691 356	330 667 982	316381016
Construction de routes cantonales / subventions canto- nales aux communes / construction de routes nationales / entretien des routes nationales	398 493 423	356 691 356	330 667 982	316381016
Commandement de police	75 421 052	73 988 945	74 742 478	74 695 867
Part de la circulation routière aux frais de la police Police des autoroutes	75 421 052 1)	63 371 084 10 617 861	64 434 238 10 308 240	64 413 949 10 281 918
Office de la circulation routière	6 498 540	5 236 385	7015006	7 623 447
Signaux et marquages	6 498 540	5 236 385	7 015 006	7 623 447

¹⁾ A partir du compte 1994, la police des autoroutes est intégrée à l'office 4610 (Police cantonale).

Le présent compte routier a été établi selon les mêmes critères que les années précédentes, en vertu de l'article 87, 1 er alinéa de la nouvelle loi sur la construction et l'entretien des routes. Une fois que le nouveau compte routier du canton de Berne concordant avec le compte routier de la Confédération aura été établi, il sera publié séparément.

			Fortune au 31 décembre 1993	A	ugmentation (+) Diminution (–)	Fortune au 31 décembre 1994
			Fr.		Fr.	Fr.
(art. 2 les fin	8, chif	fondations non autonomes ffre 3, 2 ^e alinéa de la loi du 10 novembre 1987 sur s et art. 91 de l'ordonnance du 26 octobre 1988 nces)	39 258 049.98	+	335 654.27	39 593 704.25
4230	(A (B (B)	Chancellerie d'Etat Fonds Hallwil	24 970.—	+	962.—	25 932.—
4230		Office des expositions en matière économique et culturelle Fonds pour la restauration et les achats d'objets destinés à des collections permanentes	73 797.—	_	50 420.—	23 377.—
4860		Office de l'orientation professionnelle Legs Hugo von Arx, Muri	9 397.—	+	2 220.—	11 617.—
4833	6 11	Ecole d'ingénieurs de Bienne Fonds d'aide aux étudiants Fonds Industria Fonds de la Division microtechnique	474 204.— 2 926.— 22 331.—	- - +	2 499.— 2 926.— 864.—	471 705.— —.— 23 195.—
4833	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Ecole d'ingénieurs de Berthoud Fonds de la bibliothèque centrale de l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud Fonds de secours Kindlimann Fonds des FMB Fonds Hasler Fonds BBC Fonds Autophon Fonds Siemens-Albis Fonds pour achats Fonds d'acquisition des appareils de la Division chimie Fonds d'acquisition des appareils de la Division mécanique technique Fonds des travaux semestriels de la Division électrotechnique	10 495.— 36 051.— 6 037.— 33 042.— 1 087.— 6 524.— 1 938.— 12 361.— 10 436.— 6 208.— 4 935.—	+ + + + + + + +	403.— 1 399.— 1 002.— 1 282.— 37.— 249.— 70.— 192.— 5 427.— 236.— 187.—	10 898.— 37 450.— 7 039.— 34 324.— 1 124.— 6 773.— 2 008.— 12 553.— 15 863.— 6 444.— 5 122.—
1833		Ecole d'ingénieurs de St-Imier Fonds à la disposition du directeur	11 692.95	_	800.30	10 892.65
4833	1	Ecole du bois de Bienne Fonds de donateurs Fonds pour le perfectionnement	6 769.— 24 256.—	+ +	19 892.— 939.—	26 661.— 25 195.—

Legs	et fo	ndations non autonomes	Fortune au 31 décembre 1993	Au	gmentation (+) Diminution (–)	Fortune au 31 décembre 1994
			Fr.		Fr.	Fr.
4470	1 2 3	Maternité cantonale Fonds de secours Fonds de jubilé Fonds du placenta Fonds de la Maternité cantonale de Berne pour la recherche et la formation complémentaire	91 965.— 62 437.— 164 170.— 287 904.—	- - + +	3 385.— 9 658.— 24 282.— 82 508.—	88 580.— 52 779.— 188 452.— 370 412.—
4475		Clinique psychiatrique universitaire, Berne Fonds de secours	1 078 792.15	_	28 847.15	1 049 945.—
4480		Clinique psychiatrique, Münsingen Fonds des patients	758 812.65	-	51 766.95	707 045.70
4485		Clinique psychiatrique, Bellelay Fonds de secours	284 381.75	+	17 597.75	301 979.50
4490		Clinique et policlinique psych. universitaire pour enfants et adolescents de Berne Fonds pour l'enfance	14 766.—	+	459.—	15 225.—
4495		Policlinique psychiatrique universitaire et clinique psychiatrique sociale universitaire Fonds des malades	41 377.—	+	4816.—	46 193.—
4565	1	Office des mineurs Fonds Louis Bourquin Fonds Loë Blaser Fonds pour les enfants placés	120 054.— 74 494.75 10 520.75	+ - +	4 672.— 1 989.75 2 384.65	124 726.— 72 505.— 12 905.40
4630	1	Office du patronage Fonds bemois de patronage Fonds de prévoyance du patronage	40 586.— 17 949.—	_ _	601.— 269.—	39 985.— 17 680.—
4610		Commandement de police Fonds pour les travaux effectués par les détenus dans la prison régionale à Berne	68 323.—	+	16871.—	85 194.—
4630	1	Pénitencier de Thorberg Fonds affecté aux loisirs Fonds affecté au théâtre	12 187.— 6 944.—	+ +	690.— 265.—	12 877.— 7 209.—

Legs	et fo	ondations non autonomes	Fortune au 31 décembre 1993	Au	ugmentation (+) Diminution (-)	Fortune au 31 décembre 1994
			Fr.		Fr.	Fr.
4630	400	Etablissements de Witzwil				
		Fonds affecté aux loisirs et au théâtre Fonds d'aides et de dons	82 085.50 51 989.60	+ +	29 932.70 2 787.40	112 018.20 54 777.—
4630	1	Etablissements de St-Jean Fonds des loisirs Fonds de réinsertion	5 753.— 3 424.—	+ +	1 949.— 128.—	7702.— 3552.—
4630		Foyer pour jeunes de Prêles Fonds pour l'organisation des loisirs	28 426.—	_	6751.—	21 675.—
4650	1	Secrétariat général de la Direction des affaires militaires Fondation de Laupen en faveur des militaires bernois Fonds cantonal pour les obligations de la défense nationale	2 018 854.75 47 186.—	+ +	86 536.25 1 833.—	2 105 391.— 49 019.—
4535		Office de gestion et de surveillance Fonds Müslin	185 624.95	_	5912.95	179712.—
4800		Secrétariat général SG Fonds Adolf Graber	182 455.65	_	3 944.65	178511.—
4810		Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et sec. OPPS Fonds du Schulseckel	179 905.—	_	456.—	179 449.—
4730		Caisse d'assurance Fonds d'assistance du personnel de l'administration de l'Etat de Berne	826 907.95	+	30 972.05	857 880.—
4890	1 2 3 10 11 12 13 14 15 16	Direction de l'instruction publique Bourse Lücke Fonds Fädminger pour bourses Fonds avocat Arthur Schneider Fonds bernois Pestalozzi Fonds Juillard Fonds Trächsel Fonds Haller Fondation de Harries pour bourses en faveur de la médecine et de l'art Fonds Theodor Schenk Fonds de bourse Ferdinand Louise Lenz-Heymann pour la Suisse Fonds Mueshafen	77 669.— 25 516.— 1 818 002.53 541 295.50 57 059.— 222 934.— 84 289.— 193 067.— 257 002.— 262 887.— 1 437 388.—	+ +	1031.— 52.— 130 538.53 92 454.40 2217.— 870.— 1193.— 2456.— 752.— 764.—	76 638.— 25 568.— 1 687 464.— 448 841.10 59 276.— 222 064.— 83 096.— 190 611.— 256 250.— 262 123.— 1 493 381.—

	en fo	ondations non autonomes	Fortune au 31 décembre 1993		Augmentation (+) Diminution (-)	Fortune au 31 décembre 1994
			Fr.		Fr.	Fr.
4870	100	Office de la culture OC				
	5	Fonds Georges Droz	32 349.—	-	768.—	31 581.—
4831	100	Université				
		Fonds des orgues de l'Université	11 358.—	+	437.—	11 795.—
		Fonds de secours pour l'Institut	296 924.—	_	5717.50	291 206.50
		de minéralogie pétrographique				
		Prix Lazarus; fonds principal	66 036.—	+	1 677.—	67 713.—
		Fonds ACTA Bernensia		+	40 142.—	40 142.—
		Fonds de la bibliothèque Ruppaner	32 384.—	+	1 256.—	33 640.—
		Fonds de la bibliothèque Zehender	59 605.— 133 773.—	+	2317.— 1846.—	61 922.— 131 927.—
		Fonds Eduard Adolf Stein Legs Volz	13 068.—	_	510.—	12 558.—
		Fonds du séminaire Eugen Huber	347 213.—	_	23 120.—	324 093.—
		Fonds K. A. Guillebeau de la Faculté de	346 423.65	_	32 115.15	314 308.50
	, 0	médecine vétérinaire			32 113113	0.1.000.00
	15	Fonds Bürgi	90 031.—	+	1 051.—	91 082.—
	16	Fonds de l'Institut de médecine dentaire	68 241.—	+	2891.—	71 132.—
		de l'Université Berne				0000 000 00 000
	17	Donation des communes paysannes	55 472.—	+	2 156.—	57 628.—
		bernoises en faveur du Centenaire				
	40	de l'Université	00.070	١	1.110	00.704
	18	Fondation Geiser pour le Séminaire	28 679.—	+	1 112.—	29 791.—
	20	de mathématique Fonds pour l'Institut zoologique	33 491.—	+	1 299.—	34 790.—
	20	de l'Université	35491.—		1299.—	34 / 90.—
	21	Fonds Josephine Clark de l'Université	1 124 889.—	+	6 036.—	1 130 925.—
		Fonds Albert Joerg pour recherches	61 598.—	_	3885.—	57 713.—
		dans le domaine Bujatrik				
	25	Fonds de prix pour travaux concernant	168 731.50	+	7 476.—	176 207.50
		le diagnostic ou la thérapeutique				
		Fonds Friedrich Emil Welti; fonds principal	13 626 927.70	-	1 094 511.45	12 532 416.25
	27	Fonds Friedrich Emil Welti;	58 416.—	+	50 539.—	108 955.—
	00	fonds spécial Séminaire historique	000 401		10.050	010701
	28	Fonds Friedrich Emil Welti;	200 481.—	+	18 250.—	218731.—
	29	fonds spécial Séminaire juridique Fonds Friedrich Emil Welti;	753 280.—	+	118314.—	871 594.—
	20	fonds spécial pour la publication	100200.		110011.	0/1001.
		de documents juridiques				
	30	Fonds pour le perfectionnement des	54 905.—	-	3231.—	51 674.—
		mal voyants et non voyants		1		
	31	Fonds du Séminaire d'art historique	24318.—	+	431.—	24 749.—
	00	de l'Université de Berne	1,000	١		1 001
	32	Fonds de l'Institut de la statistique	1 320.—	+	41.—	1 361.—
	34	et des sciences actuarielles Fonds de prix Theodor Kocher	135 061.—	+	1 489 848.85	1 624 909.85
		Fonds D ^r Kurt Siegfried pour l'Institut	15 110.—	_	1 460.—	13 650.—
	00	pharmaceutique de l'Université de Berne	10110.		1 400.	10 000.
	36	Prix Asante	5 490.—	+	208.—	5 698.—
		Fonds Cedwig	330 287.—	-	18965.—	311 322.—
		Fonds Asher pour l'Institut physiologique	3 980.—	+	145.—	4 125.—
		de l'Université de Berne				
	41	Université de Berne, legs Emma Ottilie Bach	48 015.—	+	1 860.—	49 875.—

Legs et fondations non autonomes	Fortune au 31 décembre 1993	Augmentation (+) Diminution (–)	Fortune au 31 décembre 1994
	Fr.	Fr.	Fr.
4831 100 Université (suite)			
43 Fonds auxiliaire du Séminaire d'archéologie	522.—	+ 10.—	532.—
du Proche-Orient et des langues orientales 44 Fonds pour excursions géologiques	60 743.—	+ 2356.—	63 099.—
de l'Université de Berne	00743.—	2 330.—	05 099.—
46 Fonds pour excursions géographiques	2819.—	+ 104.—	2 923.—
de l'Université de Berne 47 Fonds Hans Jucker du Séminaire	41 493.—	- 39373.—	2 120.—
d'archéologie de l'Université de Berne	0.400.000.00	444.005.00	0.051.440.00
52 Fonds Eugène et Louis Michaud 53 Fonds des jubilés de la Faculté	2 193 078.70 91 921.—	- 141 635.80 - 1 997.—	2 051 442.90 89 924.—
de théologie catholique chrétienne			
59 Fonds de l'Institut d'histoire de la médecine61 Fonds des sports universitaires	5 946.— 51 278.—	+ 428.— + 13551.—	6 3 7 4 .— 6 4 8 2 9 .—
de l'Université de Berne	51270.—	10001.	04020.
62 Fonds de diagnostic et de traitement	104 163.—	- 525. 	103 638.—
des troubles hépatiques 63 Fonds Prof. D ^r Christian Moser de l'Institut	25 812.—	+ 995.—	26 807.—
de la statistique et des sciences actuarielles			
de l'Université de Berne 65 Fonds du Séminaire de préhistoire	6 564.—	_ 498.—	6 066.—
66 Fonds de géobotanique	34 071.—	+ 1560.—	35 631.—
67 Fonds de secours des étudiants en	22 706.—	+ 829.—	23 535.—
médecine de l'Université de Berne en activité dans les pays en voie de développement			
69 Fonds du service de presse de l'Université	14 145.—	+ 502.—	14 647.—
74 Fonds de l'Institut de neurologie comparée75 Fonds Ruth de Bernardi	89 302.— 653 760.—	+ 14 040.— - 27 980.—	103 342.— 625 780.—
76 Fonds de l'Institut de recherche sur les loisirs	125 598.—	+ 10421.—	136 019.—
et le tourisme 77 Fonds D' Emil Friedrich	29 845.20	+ 988.—	30 833.20
77 Fonds D'Emil Friedrich 78 Fonds Bindschedler de la bibliothèque	56 409.05	- 15 645.05	40 764.—
de droit de l'Université de Berne	00.011.00	071	07.400.00
79 Fonds de la Caisse de secours de la Faculté de droit et des sciences économiques	26 611.80	+ 871.—	27 482.80
de l'Université de Berne			
80 Médaille Haller 81 Fonds des traitements de la Faculté de	60 222.— 1 200 236.90	- 2203.— - 5711.75	58 019.— 1 194 525.15
théologie catholique chrétienne			
82 Fonds König de la bibliothèque de droit de l'Université de Berne	123 242.80	+ 4777.20	128 020.—
87 Droit de pêche dans la Langeten	27 366.—	+ 14298.—	41 664.—
,			
4811 150 Ecole normale de Bienne			
1 Cérémonies	6738.—	+ 3069.—	9807.—
, 55/5/16/185			
4044 000 Earla normala da Bianca (france)			
4811 200 Ecole normale de Bienne (franç.) 1 Fonds de sorties culturelles	2743.70	+ 3772.40	6516.10
4811 300 Ecole normale Hofwil			
1 «Biotope»	984.—	+ 33.—	1017.—
2 Manifestations	5 201.—	– 1 545.—	3 656.—

Legs	et fo	endations non autonomes	Fortune au 31 décembre 1993	Au	ugmentation (+) Diminution (–)	Fortune au 31 décembre 1994
			Fr.		Fr.	Fr.
4811		Ecole normale Langenthal Fonds pour fêtes et distributions de prix aux élèves	2 342.45	-	435.75	1 906.70
4811		Ecole normale de Spiez Fonds pour cérémonies	13 236.—	+	841.—	14077.—
4811		Ecole normale de Thoune Fonds d'aide Don du jubilé des anciens élèves de l'Ecole normale de Thoune	15 588.—	_	422.—	15 166.—
		et de Hindelbank Fonds de la musique Fonds du théâtre	12 944.— 6 146.—	+	808.— 235.—	13752.— 5911.—
4310		Centre de formation et de vulgarisation agricoles de Rütti, Zollikofen Fonds de jubilé de l'Association des anciens élèves de la Rütti	41 679.—	+	1 618.—	43 297.—
	3	Fonds Mutuelle chevaline suisse Fonds Alfred Kindler Fonds de jubilé	1 617.— 151 986.— 76 599.—	+ + -	57.— 5916.— 393.—	1 674.— 157 902.— 76 206.—
4310	1	Ecole d'horticulture Oeschberg Fonds Frei-Biland Fonds scolaire	100 000.— 75 810.20	-	—.— 368.55	100 000.— 75 441.65
4310		Ecole de laiterie Rütti Zollikofen Fonds pour recherches techniques en matière fromagère et analyses	113917.—	+	4432.—	118349.—
4310		Centrale cantonale d'inspection et de consultation en matière d'économie laitière Ostermundigen	110.400		10.005	400.004
	1	Fonds pour voyages d'études et littérature agricole et d'économie laitière	119 496.—	+	19 305.—	138 801.—
4310		Centre de formation et de vulgarisation agricoles de Schwand Münsingen Fonds de jubilé de l'école d'agriculture et de l'école ménagère de Schwand	55 280.—	_	964.—	54316.—

Leg	s et fo	ondations non autonomes	Fortune au 31 décembre 1993	A	ugmentation (+) Diminution (–)	Fortune au 31 décembre 1994
			Fr.		Fr.	Fr.
4310		Centre de formation et de vulgarisation agricoles du Seeland Anet Fonds des coopératives	30 795.50	+	608.—	31 403.50
4310		Centre de formation et de vulgarisation agricoles de Bäregg Bärau Fonds des coopératives	29 928.—	+	855.—	30 783.—
4310		Centre de formation et de vulgarisation agricoles de Hondrich Hondrich Fonds de jubilé	18 077.—	_,	629.—	17 448.—
4400	1	Secrétariat général de la Direction des œuvres sociales Fonds pour secours extraordinaires Fonds Witschi Ernest	886 969.— 338 830.80	+ +	17 805.— 2 731.90	904 774.— 341 562.70
4460	1	Ecole logopédique Münchenbuchsee Fonds de secours Fonds des donateurs	355 028.25 637 145.45	+ -	4 281.05 141 762.25	359 309.30 495 383.20
4465		Foyer scolaire Château de Cerlier Caisse pour voyages	46 613.90	+	25 559.—	72 172.90
4465		Foyer scolaire Landorf, Köniz Fonds d'école	75 471.—	+	26 981.—	102 452.—
4465	1	Foyer scolaire Oberbipp Fonds à la disposition du directeur Fonds d'école	7 599.— 62 701.—	_ _	7 599.— 62 701.—	
4465		Foyer scolaire Schlössli, Kehrsatz Fonds des loisirs et d'aide	76 239.—	+	36 224.—	112 463.—
4560		Secrétariat général de la Direction des affaires communales Fonds des communes obérées	109 790.—	+	4272.—	114 062.—

Crédits bouclés

Objet	Montant		Fr.	%	Justification
		Fr.		10.000	
4220 Conseil-exécutif Projet de soutien à la République tchèque et à la Slovaquie Arrêté de comptes	2 000 000 1 937 051	_	62 949	- 3,1	
4230 Chancellerie d'Etat GRIS Arrêté de comptes	200 000 194 077	_	5 923	- 3,0	
4310 Office de l'agriculture Chemins MONT-CROSIN; Villeret Arrêté de comptes	297 500 304 385	+	6 885	+ 2,3	Renchérissement
Alimentation en eau de SAULES; Saules Arrêté de comptes	253 000 244 714	_	8 286	- 3,8	Peu d'imprévu et renchérissement
Chemin KRÄHENBÜHL; Sumiswald Arrêté de comptes	333 000 368 020	+	35 020	+ 10,5	Renchérissement et charges supplémentaires
Chemin RUCHSITE; Sumiswald Arrêté de comptes	241 800 202 555	_	39 245	- 16,2	Pas de travaux imprévus
Chemin Witenbachmoosweg; Lauperswil Arrêté de comptes	385 000 398 207	+	13 207	+ 3,4	Renchérissement
Chemin MORGETEN, 2 ^{ème} ét.; Oberwil Arrêté de comptes	608 000 594 320	_	13 680	- 2,3	Renchérissement, glissements de terrain
Chemin Brunnen-Chammergrat; Langnau Arrêté de comptes	391 000 404 940	+	13 940	+ 3,6	Renchérissement, glissements de terrain
Chemin Huetgraben-Ruetegg, Horrenbach Arrêté de comptes	714 000 703 884	_	10116	- 1,4	
Alimentation en eau de Teuffenthal Arrêté de comptes	198 600 198 080	_	520	- 0,3	
Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes	515 000 499 234	_	15 766	- 3,1	
Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten Arrêté de comptes	287 400 261 454	_	25 946	- 9,0	Offres à prix avantageux
Passages à niveau RBS Kräilingenfeld Arrêté de comptes	75 000 75 000		-	-	Subvention forfaitaire
Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes	515 000 499 234	_	15 766	- 3,1	
Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten Arrêté de comptes	167 700 162 021	_	5 679	- 3,4	
4320 Office des forêts et de la nature Chemin forestier «Zucker-Obere Badschwändi» Arrêté de comptes	304 000 251 607	_	52393	- 17,2	Moins d'excavation roche tendre Ouvrages d'art réduits
	GRIS Arrêté de comptes 4310 Office de l'agriculture Chemins MONT-CROSIN; Villeret Arrêté de comptes Alimentation en eau de SAULES; Saules Arrêté de comptes Chemin KRÄHENBÜHL; Sumiswald Arrêté de comptes Chemin RUCHSITE; Sumiswald Arrêté de comptes Chemin Witenbachmoosweg; Lauperswil Arrêté de comptes Chemin MORGETEN, 2ème ét.; Oberwil Arrêté de comptes Chemin Brunnen-Chammergrat; Langnau Arrêté de comptes Chemin Huetgraben-Ruetegg, Horrenbach Arrêté de comptes Alimentation en eau de Teuffenthal Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Passages à niveau RBS Kräilingenfeld Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes	GRIS 200 000 Arrêté de comptes 194 077 4310 Office de l'agriculture Chemins MONT-CROSIN; Villeret 297 500 Arrêté de comptes 304 385 Alimentation en eau de SAULES; Saules 253 000 Arrêté de comptes 244 714 Chemin KRÄHENBÜHL; Sumiswald 333 000 Arrêté de comptes 368 020 Chemin RUCHSITE; Sumiswald 241 800 Arrêté de comptes 202 555 Chemin Witenbachmoosweg; Lauperswil 385 000 Arrêté de comptes 398 207 Chemin MORGETEN, 2ème ét.; Oberwil 608 000 Arrêté de comptes 594 320 Chemin Brunnen-Chammergrat; Langnau 391 000 Arrêté de comptes 404 940 Chemin Huetgraben-Ruetegg, Horrenbach 714 000 Arrêté de comptes 714 000 Alimentation en eau de Teuffenthal 198 600 Arrêté de comptes 499 234 Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten 287 400 Arrêté de comptes 287 400 Alimentation en eau de Bleiken 75 000	GRIS 200 000 Arrêté de comptes 194 077 4310 Office de l'agriculture 297 500 Chemins MONT-CROSIN; Villeret 297 500 Arrêté de comptes 244 714 Alimentation en eau de SAULES; Saules 253 000 Arrêté de comptes 244 714 Chemin KRÄHENBÜHL; Sumiswald 333 000 Arrêté de comptes 368 020 Chemin RUCHSITE; Sumiswald 241 800 Arrêté de comptes 202 555 Chemin Witenbachmoosweg; Lauperswil 365 000 Arrêté de comptes 398 207 Chemin MORGETEN, 2ème ét.; Oberwil 608 000 Arrêté de comptes 594 320 Chemin Brunnen-Chammergrat; Langnau 391 000 Arrêté de comptes 404 940 Chemin Huetgraben-Ruetegg, Horrenbach 714 000 Arrêté de comptes 714 000 Alimentation en eau de Teuffenthal 198 600 Arrêté de comptes 198 080 Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten 261 454 Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten 75 000 Arrêté de comptes	GRIS Arrêté de comptes 200 000 194 077 - 5923 4310 Office de l'agriculture Chemins MONT-CROSIN; Villeret Arrêté de comptes 297 500 304 385 + 6885 Alimentation en eau de SAULES; Saules Arrêté de comptes 253 000 244 714 - 8286 Chemin KRÂHENBÜHL; Sumiswald Arrêté de comptes 333 000 368 020 + 35 020 Chemin RUCHSITE; Sumiswald Arrêté de comptes 241 800 202 555 - 39 245 Chemin Witenbachmoosweg; Lauperswil Arrêté de comptes 385 000 398 207 + 13 207 Chemin MORGETEN, 2 ^{ème} ét.; Oberwil Arrêté de comptes 608 000 594 320 - 13 680 Chemin Brunnen-Chammergrat; Langnau Arrêté de comptes 391 000 404 940 + 13 940 Chemin Huetgraben-Ruetegg, Horrenbach Arrêté de comptes 714 000 703 884 - 10 116 Alimentation en eau de Teuffenthal Arrêté de comptes 198 080 - 520 Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes 261 454 - 25 946 Passages à niveau RBS Kräilingenfeld Arrêté de comptes 75 000 75 000 - 5679 Alimentation en eau de Bleiken Arrêté de comptes 15 760 75 000 - 5679 Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten Arrêté de comptes - 515 000 75 000 - 5679	GRIS Arrêté de comptes 200 000 194 077 - 5923 - 3,0 4310 Office de l'agriculture Chemins MONT-CROSIN; Villeret Arrêté de comptes 297 500 304 385 + 6885 + 2,3 Alimentation en eau de SAULES; Saules Arrêté de comptes 253 000 244 714 - 8286 - 3,8 Chemin KRÅHENBÜHL; Sumiswald Arrêté de comptes 333 000 368 020 + 35 020 + 10,5 Chemin RUCHSITE; Sumiswald Arrêté de comptes 241 800 202 555 - 39245 - 16,2 Chemin Witenbachmoosweg; Lauperswil Arrêté de comptes 385 000 398 207 + 13 207 + 3,4 Chemin MORGETEN, 2ème ét.; Oberwil Arrêté de comptes 608 000 594 320 - 13 680 - 2,3 Chemin Brunnen-Chammergrat; Langnau Arrêté de comptes 391 000 404 940 + 13 940 + 3,6 Chemin Huetgraben-Ruetegg, Horrenbach Arrêté de comptes 714 000 703 884 - 10 116 - 1,4 Alimentation en eau de Teuffenthal Arrêté de comptes 198 600 198 00 - 520 - 0,3 Alimentation en eau de Nidfluh; Därstetten Arrêté de comptes 287 400 261 454 - 25 946 - 9,0 Passages à niveau RBS Kräilingenfeld Arrêté de comptes 75 000 75 000

A21.6	Oktob	Mantant		Ecart		L
Arrêté	Objet	Montant		Fr.	%	Justification
21.02.90 G	Etablissement des clés de répartition de la végétation du canton de Berne Arrêté de comptes	301 500 301 500		1	1	
29.08.85 G	Remaniement parcellaire forestier «Murzelen» Arrêté de comptes	843 500 843 500		_	ī	
29.08.85 G	Chemin forestier «Stechelberg-Trachsellaunen» Arrêté de comptes	500 400 479 257	_	21 143	- 4,2	Offres à prix avantageux, pas de surprise
11.12.85 G	Remaniement parcellaire forestier «Iffwil» Arrêté de comptes	563 150 496 230	-	66 920	- 11,9	Projet de remaniement parcellaire forestier, utilisation de l'informatique et graviers bon marché
11.12.85 G	Remaniement parcellaire forestier «Bäriswil» Arrêté de comptes	360 010 335 232	_	24778	- 6,9	Exécution rationnelle de tous les travaux
17.02.87 G	Remise en état sylvicole «Hinderwald» Arrêté de comptes	236 300 236 300		-	-	
08.02.88 G	Chemin forestier «Kandersteg-Lauenen» Arrêté de comptes	224 400 206 802	_	17 598	- 7,8	Poste «imprévu» non utilisé
05.05.88 G	Remaniement parcellaire forestier «Dentenberg» Arrêté de comptes	532 000 532 000		_	_	
22.08.90 G	Remaniement parcellaire forestier «Vechigen» Arrêté de comptes	255 500 255 500		_	_	
29.05.91 G	Chemin forestier «Goldbach» Arrêté de comptes	213 150 182 982	_	30 168	- 14,2	Construction de pont en collaboration avec le syndicat d'endiguement
01.07.92 G 18.03.93 G	4330 ODECO, division Tourisme Gadmen, remise en état de l'ancien chemin de Susten Arrêté de comptes Kandersteg, rénovation, toiture de la patinoire artificielle Arrêté de comptes	64 000 63 070 650 000 650 000	_	930	- 1,5	Subvention cantonale
10.07.91 G	4330 ODECO, division Logement Contributions aux loyers et taux d'intérêt hypothécaires Arrêté de comptes	10 000 000 994 994	_	9 005 006	- 90,1	Mesure suspendue en raison de la baisse des taux d'intérêt
13.02.90 G	4400 SAP/Secrétariat général Fond. Helsenberg Meiringen; Villa Müller Arrêté de comptes	1 148 325 1 165 429	+	17 104	+ 1,5	
13.02.86 G	KIO Bau-/Wohngenossenschaft, Berne Construction salle de sport Arrêté de comptes	1 250 000 1 272 214	+	22 214	+ 1,8	
13.02.86 G	KIO Bau-/Wohngenossenschaft, Berne Construction foyer pour handicapés Arrêté de comptes	4 650 000 4 803 709	+	153 709	+ 3,3	
24.03.92 G	SAZ Berthoud, rénovation installations techniques, façade Arrêté de comptes	498 076 498 076		_	_	
26.06.91 G	CVJM-Lehrlingshaus Bern, transformation Arrêté de comptes	501 700 501 700		-	_	

Arrêté	Objet	Montant		Ecart		Justification
0.0		o. nan		Fr.	%	Sastingation
23.05.89 G	Foyer scolaire Brünnen, Dentenberg; transformation Arrêté de comptes	290 000 353 116	+	63 116	+ 21,8	
13.12.90 G	Karolinenheim Rumendingen; rénovation Arrêté de comptes	330 000 286 369	_	43 63 1	- 13,2	
02.09.87 G	Association cantonale bemoise pour la vieillesse; rénovation; Oberried Belp Arrêté de comptes	7 850 000 7 440 888	_	409 112	- 5,2	
16.03.93 G	Rév. de l'assis. psych. dans le cant. de BE Décision SAP 31.12.94	370 000 5 195				
	Arrêté de comptes	375 195 375 195		_	-	
	4402 SAP/Fonds de la dîme hospitalière					
18.09.91 G	HD de Aarberg remplacement du système téléphonique Arrêté de comptes	443 800 435 785	_	8015	- 1,8	Renchérissement
05.05.93 G	HR de Langenthal acompte à la blanchisserie centrale Arrêté de comptes	369 000 369 000		_	_	
23.05.89 G	HR de Langenthal crédit proj./malades chroniques Arrêté de comptes	910 000 831 709	_	78 291	- 8,6	Renchérissement
05.02.87 G	HD de Moutier construction d'un foyer pour malades chroniques Décision 31.10.94	3 369 250 428 608				
	Arrêté de comptes	3 797 858 3 797 858		_		
22.01.92 G	Clinique Bethesda remplacement système téléphonique Arrêté de comptes	355 895 354 113	_	1 782	- 0,5	
06.05.87 G	Association pour les soins aux personnes âgées de Bienne; installation Arrêté de comptes	500 000 496 828	_	3172	- 0,6	
	4660 Office de la protection civile					
07.09.88 G	Bévilard; installation de protection civile Arrêté de comptes	224 577 225 575	+	998	+ 0,4	
13.12.90 G	Corgémont; installation de protection civile Arrêté de comptes	320 396 300 166	_	20 230	- 6,3	
12.02.87 G	Erlenbach; installation de protection civile Arrêté de comptes	287 881 279 253	_	8 628	- 3,0	
08.09.87 G	Moutier; foyer pour pers. âgées/hôpital Arrêté de comptes	349 612 325 500	_	24 112	- 6,9	
11.05.88 G	Niederbipp; installation de protection civile Arrêté de comptes	288 831 298 125	+	9 294	+ 3,2	
15.02.90 G	Renan; abris protégés publics, halle polyvalente Arrêté de comptes	228 893 256 974	+	28 081	+ 12,3	Mauvais terrain
16.09.92 G	4740 Office d'organisation Système téléphonique de l'administration cantonale Arrêté de comptes	735 000 673 331	_	61 669	- 8,4	Imprévu non utilisé

Arrété	Objet	Montant		Ecart		Justification
Allete	Cujet	Wortant		Fr.	%	odstinoation
	4750 Administration des domaines					
24.05.89 G	Alimentation en eau de Cerlier, WARE	2 200 000				
	Arrêté de comptes	2 200 000		_	_	
	4831 Université de Berne					
05.05.93 G	Fondation Berner Studentenheim Mensa Arrêté de comptes	450 000 444 604	_	5 396	- 1,2	
		444 004		3 3 3 9 0	1,2	
12 11 01 0	4833 Ecole d'ingénieurs de Berthoud					
13.11.91 G	Programme fédéral d'action en faveur du perfectionnement professionnel	1 549 800				Projet N° 322 non réalisé
14	Arrêté de comptes	1 413 756	-	136 044	- 8,8	
	4870 Office de la culture					
30.08.89 G	Agrandissement du musée de Ballenberg	3 000 000				
10.12.90 G	Arrêté de comptes	3 000 000		_	_	
10.12.90 G	Musée des Beaux Arts de Berne, rénovation, agrandissement	3 997 500				
	ACE 1308 du 20.04.94	151 700				
	0.01/ 1	4 149 200				
	Arrêté de comptes	4 149 200		_	_	
	4890 INS, Office des finances et de l'admi- nistration, section des constructions					
09.02.84 G	Oberdiessbach; école primaire, salle					
	de gymnastique	490 307				
	Arrêté de comptes	490 307		-	1	
14.09.88 G	Bargen; construction salle de gymnastique Arrêté de comptes	296 410 296 410		-	_	-
05.02.88 G	Aegerten; salle de gymnastique	421 835				
	Arrêté de comptes	421 835		-	-	
08.02.90 G	Worben; agrandissement école primaire Arrêté de comptes	767 201 829 507	+	62 306	+ 8,1	Ajustement des limites
	7 in the de dempted	020 007		02 000	, 0,1	1.1.90
18.02.91 G	Seedorf; école primaire, salle de gymnastique	803 293				
23.04.91 G	Arrêté de comptes Herbligen; construction salle de gymnastique	803 293 964 987		-	_	
23.04.91 G	Arrêté de comptes	965 563	+	576	_	Plus grande salle des
						engins de gymnastique
30.08.89 G	Thoune; rénovation salle de gymnastique Arrêté de comptes	247 177 264 802	+	17 625	+ 7,1	Coûts supplémentaires dus au renchérissement
08.02.90 G	Utzenstorf; construction salle de gymnastique	244 960		525	,.	
	Arrêté de comptes	235 880	-	9 080	- 3,7	Frais de chauffage inférieurs
18.02.91 G	Trub; école primaire de Fankhaus Arrêté de comptes	949 062 954 207	+	5 145	+ 0,5	Coûts supplémentaires chauffage aux copeaux
	Arreite de comptes	954 207	+	5 145	+ 0,5	de bois
08.02.90 G	Bellelay; école secondaire	606 192				
	Arrêté de comptes	677 720	+	71 528	+ 11,8	Ajustement des limites 1.1.90
16.03.93 G	Diemtigen; salle de gymnastique	352 352				
. 5.55.55	Arrêté de comptes	352 352		_	_	
19.09.91 G	Eggiwil; école de Neuenschwand	632 874		50.000		Rénovation de façade
	Arrêté de comptes	684 882	+	52 008	+ 8,2	suppl. et abri à vélo

Arrêté	Objet	Montant	Ecart			Justification
Arroto	Object	Wortan		Fr.	%	oustineation
29.06.92 G	Buchholterberg; piscine de l'école Arrêté de comptes	396 774 396 774		_	_	
29.09.92 G	Schangnau; école du village Arrêté de comptes	958 535 958 535		_	_	
16.03.93 G	Uetendorf; triple salle de gymnastique Bach Arrêté de comptes	693 209 693 209		_	-	
25.05.89 G	Bern, GIBB+école de métiers, métiers de l'hôtellerie de Bümpliz Arrêté de comptes	2363314 2308981	_	54 333	- 2,3	Réserves de crédit non épuisées
24.11.88 G	Thoune, école artisanale, extension Arrêté de comptes	1 446 500 1 315 035	_	131 465	- 9,1	Réserves de crédit non épuisées
15.02.88 G	Berne, BSD, salle de gymnastique de Matte Arrêté de comptes	910 000 923 622	+	13622	+ 1,5	Frais supplémentaires dus au renchérissement
18.05.88 G	Thoune, écoles professionnelles, salle de gymnastique de Lachen Arrêté de comptes	2 940 480 3 430 990	+	490510	+ 16,7	Renchérissement/crédit complémentaire
21.02.89 G	4940 Office de la protection des eaux Muri; canalisation Bersetweg Décision OPED/1995	1 100 000 16 209 1 116 209				
	Arrêté de comptes	1116209		-	-	Part renchérissement
21.03.91 G	Rég. Münsingen: STEP – agrandissement Décision OPED 1995	1298217		-	_	Renchérissement, devis trop restrictif
	Arrêté de comptes	1 412 038 1 412 038		-	-	
21.08.90 G	Berne; canalisations Riedbach Arrêté de comptes	520 000 465 723	_	54 277	- 10,4	
21.03.91 G	Neuenegg; Canalisation Süri + Bärfischenhaus Arrêté de comptes	383 830 383 830	_		-	
21.08.90 G	Wohlen; STEP – agrandissement Décision OPED 5.05.94	422 466 17 577				
07.11.90 G	Arrêté de comptes Guggisberg; STEP+can. Sangemboden Décision OPED 23.02.94	440 043 440 043 355 510 47 944		-	-	Renchérissement Renchérissement, équipe- ment électromécanique,
	Arrêté de comptes	403 454 403 454		_	_	assèchement
27.01.92 G	Thierachem; can., éc. primaire, BEP K 3 Arrêté de comptes	343 794 294 701	_	49 093	- 14,3	Offre avantageuse
12.05.93 G	Rég. Mittel. Emmental; BEP Hasle+STAP Arrêté de comptes	357 651 285 905	_	71 746	- 20,1	Bon terrain
17.11.88 G	Kirchberg; canalisation+BEP Eystrasse Arrêté de comptes	312 728 270 071	_	42 657	- 13,6	
22.08.91 G	Langenthal; can. +BEP Eisenbahnstr. Arrêté de comptes	598 995 580 607	_	18 388	- 3,1	
16.03.92 G	Niederbipp; canalisation Schamageln Arrêté de comptes	208 370 169 797	_	38 573	- 18,5	Assèchement réduit
22.11.88 G	Seeberg; can. Riedtwil-Hermisw. Rägeh. ACE 11.10.89	292 000 39 200				Meilleur terrain et moins d'assèchement
	Arrêté de comptes	331 200 222 722	_	108 478	- 32,8	que prévu

	2111	T		Ecart		
Arrêté	Objet	Montant		Fr.	%	Justification
16.03.92 G	Schangnau; STEP Bumbach Décision OPED 6.09.94	530 000 2 228				Renchérissement
	Arrêté de comptes	532 228 532 228		_	_	
07.11.91 G	Thunstetten; BEP Bützberg	317 100				
08.09.87 G	Arrêté de comptes Gampelen; canalisation 6 ^e étape	271 219 304 760	-	45 881	- 14,5	Meilleure géologie du sous-
10.00.00.0	Arrêté de comptes	250 551	-	54 209	- 17,8	sol, assèchement réduit
10.02.86 G	BFST+Finsterhennen+Hagneck; STEP Déc. OPED 6.12.94	2702284 46645				Optimisation du schéma initial de traitement
	Arrêté de comptes	2748929 2748929		_	_	des eaux pluviales
02.07.92 G	Roggenburg; station d'épuration Arrêté de comptes	532 400	10000	49 683	- 9,3	Moins d'excavation, assèchement réduit
08.09.88 G	Tramelan, canalisation	1 463 700	_	49 003	- 9,3	assechementreduit
13.11.89 G	Crédit complémentaire	<u>249 900</u> 1 713 600				
	Arrêté de comptes	1 492 966	_	220 634	- 12,9	
16.03.92 G	Prêles; agrandissement de la STEP Arrêté de comptes	661 500 712 261	+	50 761	+ 7,7	
	4950 OEHE/géologie					
21.03.91 G	Haslital, études hydrogéologiques Arrêté de comptes	942 000 942 000		-	-	
07.11.90 G 19.01.94 G	Vieux Thièle, remise en état des rives Crédit complémentaire	953 000 98 000				
		1 051 000		47.475		T
22.01.91 G	Arrêté de comptes Extension du réseau de station de mesures	1 033 525	-	17 475	- 1,7	Travaux complémentaires Réduction du prix des
	des eaux de surface Arrêté de comptes	680 000 555 509	_	124 491	- 18,3	équipements mécaniques
	4960 Office des ponts et chaussées					
16.11.88 G	Rüegsau; trottoir Rüegsbach-Bachhus Renchérissement	1 400 000				Charges supplémentaires: acquisition de terrain/prol.
	Arrêté de comptes	1 517 499 1 788 506	+	271 007	+ 17,9	passage cours d'eau/ pavage trottoir
22.05.89 G	Cadastre de bruit, routes cantonales	1 560 000	T		*******	Crédit budgétisé trop haut
16.09.92 G	Arrêté de comptes Oberried; sentier Wydi	1 363 405 438 000	-	196 595	- 12,6	Réserve pour imprévu
	Arrêté de comptes	349 297	_	88 703	- 20,3	non utilisée
18.05.89 G	Zweisimmen; endiguement Betelriedgrab. Arrêté de comptes	612 500 612 500		_	-	
06.09.88 G	St-Etienne; endiguement Chesselbach Arrêté de comptes	516 800 516 800		_	-	
04.02.76 G	St-Etienne; endiguement Mattenbach Arrêté de comptes	262 200 262 109	_	91	-	
18.05.89 G	Buchholterberg; endiguement Wissibach Arrêté de comptes	278 850 278 657	_	193	_	
21.09.76 G	Zweisimmen; endig. Chaltebrunnegg Arrêté de comptes	306 250 306 250		_	_	
14.02.67 G	Innertkirchen et Guttannen; rives de l'Aare Arrêté de comptes	151 550 8 854	_	142 696	- 94,2	Projet dépassé. Arrêté abrogé
				, _ 300	- ,,=	-

Arrêté	Objet	Montant		Ecart		Justification	
Arrete		Wioritant		Fr.	%	Guotinoation	
18.02.86 G	Meiringen et Hasliberg; endig. Alpbach Arrêté de comptes	275 500 277 722	+	2 222	+ 0,8		
20.11.86 G	Spiez, Aeschi, Reichenb.; endig. Kander Arrêté de comptes	239 250 234 098	_	5 152	- 2,2		
14.09.66 G	Reichenbach; endiguement Bachlibach Arrêté de comptes	63 080 43 343	_	19737	- 31,3	Ancien arrêté, abrogation anticipée	
15.09.58 G	Schattenhalb; endiguement Eieltibach Arrêté de comptes	52 500 52 469	_	31	_		
07.11.90 G	Krattigen; corr. Oertlimatt – Krattigen Renchérissement	3 330 000 19 169 3 349 169					
	Arrêté de comptes	3 197 706	-	151 463	- 4,5		
07.11.91 G	Gündlischwand, élargissement de virages Renchérissement	703 000 39 167				Réserve pour imprévu non utilisée	
	Arrêté de comptes	742 167 612 141	_	130 026	- 17,5		
25.03.91 G	Lauenen, aménagement, Stalden-Dorf Renchérissement	970 000 94 664				Terrain bien meilleur que prévu	
	Arrêté de comptes	1 064 664 671 627	_	393 037	- 36,9		
06.09.88 G	Unterseen; correction du virage «Bären» Renchérissement	1 730 000 71 401					
	Arrêté de comptes	1 801 401 1 832 091	+	30 690	+ 1,7		
12.11.68 G	Belp, Kehrsatz, rehaussement de digue de l'Aare Arrêté de comptes	261 900 171 500	-	90 400	- 34,5		
04.05.83 G	Rüti, Biberzen et Dürrbach Arrêté de comptes	231 420 202 300	_	29 120	- 12,6		
16.11.88 G	Köniz, Dorfbach Weiermatt Arrêté de comptes	378 840 224 800	-	154 040	- 40,7		
16.11.88 G	Landiswil, Goldbach Arrêté de comptes	245 000 177 500	_	67 500	- 27,6		
07.11.79 G	Bowil, Signau Groppbach/Schüpbachkan. Arrêté de comptes	320 100 163 500	_	156 600	- 48,9		
18.09.69 G	Bowil, Groppbach Arrêté de comptes	119 000 119 000		-			
22.11.89 G	Div. communes, Gürbe, Pfandersm. Arrêté de comptes	348 840 348 840		-	_		
06.09.62 G	Rüschegg, Heubach et Murtengraben Arrêté de comptes	172 000 168 700	_	3 300	- 1,9		
06.05.87 G	Vechigen, correction, garage Grünig Arrêté de comptes	690 000 1 131 399	+	441 399	+ 64,0		
09.05.88 G	Beme, piste cyclable Henkerbrünnli–Tiefenau Arrêté de comptes	7 650 000 7 463 772	-	186 228	- 2,4		
07.02.73 G	Krauchthal/Berthoud/Oberburg; cours d'eau Arrêté de comptes	587 000 182 050	_	404 950	- 69,0		
07.11.79 G	Langnau; Gohlgraben Arrêté de comptes	251 400 251 400		-			

Arrêté	Objet	Montant		Ecart		Justification
Arrete	Objet	Montant		Fr.	%	Justinication
	4970 Office des transports publics					
05.04.87 P	BLS aménagement à deux voies Arrêté de comptes	20 000 000 20 000 000		-	-	Sous réserve d'un financement ultérieur pour renchérissement
21.03.91 G	Sensetalbahn (STB); amélioration techn. Arrêté de comptes	823 428 823 428		-	_	Sous réserve d'un financement ultérieur pour renchérissement
24.05.89 G	Chemins de fer de l'Oberland bemois; amélioration technique Arrêté de comptes	10 147 500 10 147 500		_	_	Sous réserve d'un financement ultérieur pour renchérissement
16.09.92 G	Berne-Soleure RBS; amél. techn. Arrêté de comptes	4912800 4912800		_	_	Sous réserve d'un financement ultérieur pour renchérissement
	4980 Office des bâtiments					
14.02.90 G	Moutier, Hôtel de ville, changement d'affectation Renchérissement	1 900 000 144 739				Achat de matériel à prix avantageux
	Arrêté de comptes	2 044 739 1 792 151	_	252 588	- 12,4	
15.02.89 G	Berne, chapitre, Münsterpl. 3/3A/3B Crédit mobilier Renchérissement	4 220 000 50 000 369 639				
	Arrêté de comptes	4 639 639 4 600 271	_	39 368	- 0,8	
23.02.84 G	Loveresse, centre agricole, transformation Crédit mobilier Crédit complémentaire Crédit complémentaire Crédit complémentaire Crédit complémentaire Crédit complémentaire Renchérissement	9810100 432900 53000 170000 200000 17000 888451			ŕ	
	Arrêté de comptes	11 571 451 11 765 325	+	193874	+ 1,7	
16.03.86 P	St-Imier; école d'ingénieurs, agrandissement Crédit mobilier Crédit complémentaire Crédit complémentaire Renchérissement	13 751 000 3 235 000 240 000 270 000 2 034 450			,	
	Arrêté de comptes	19 530 450 19 474 937	-	55 513	- 0,3	
21.08.90 G	Bowil, bâtiments d'exploitation forestière, construction Crédit mobilier Renchérissement	635 000 25 000 7 936 667 936				
	Arrêté de comptes	554 425	-	113511	- 17,0	
09.02.89 G	Berne, Hôpital de l'Ile, clinique ophtalmique, élaboration de projet avant-projet	460 000 200 000 660 000				Frais d'élaboration de proje plus élevés car coûts de construction plus
	Arrêté de comptes	747 175	+	87 175	+ 13,2	importants qu'estimés initialement

Arrêté	Objet	Montant		Ecart		Justification
			Fr.		%	
23.01.91 G	Berne, Maternité, mesures urgentes Arrêté de comptes	5 370 000 5 323 673	_	46327	- 0,9	
05.11.87 G	Sonvillier, centre d'entretien OPC, construction Crédit complémentaire, ACE 817 du 18.12.91 Crédit mobilier Renchérissement	2 078 000 112 000 22 000 322 326				
	Arrêté de comptes	2 534 326 2 661 388	+	127 062	+ 5,0	

Dépassements de Crédits (loi du 10 novembre 1987 sur les finances, art. 25, 3° alinéa)

Arrê	èté	Description	Compts	Pudaat 1004	Dépassemer
No.	Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
	1)	4200 Grand Conseil / Députation au Conseil des Etats	0040	14500	0,000,00
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	14500	3000.00
	1)	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	3900	39000	6900.00
		4220 Conseil-exécutif			
3808 1	14.12.94	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bemoise	3040	197300 [°]	90,000.00
200000000000000000000000000000000000000	14.12.94	Prestations aux retraités	3070	540000	7800.00
		4230 Chancellerie d'Etat			
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	762200	8100.0
0622 1	15.03.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	762000	2500.00
	1)	Acquisition équipements informatiques	3118	100000	10100.0
	1)	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	3900	92900	18600.00
		4300 Secrétariat de direction (ECO)			
0252	01.02.95	Formation et perfectionnement professionel du personnel en matière d'informatique	3098	2000	2700.00
0252	01.02.95	a informatique Frais d'impression et de reliure, publications	3101	7000	3000.00
	01.02.95	Matériel d'exploitation et founitures en matière d'informatique	3108	4000	2700.00
	01.02.95	Acquisition de machines et de meubles de bureau	3110	15000	11700.0
	01.02.95	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	3141	13000	4500.0
	01.02.95	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	3160	20000	5000.0
	01.02.95	Indemnité pour frais de déplacement du personnel	3170	8000	3300.0
	01.02.95	Frais de PTT	3185	6000	3000.0
		4310 Office de l'agriculture			
1052 3	30.03.94	Formation et perfectionnement professionnels du personnel en matière d'informatique	3098	41 800	3000.0
	1)	Matériel didactique (destiné à l'enseignement et à la recherche)	3106	655 100	22300.0
	1)	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	45800	4700.0
1052 3	30.03.94	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	45800	4000.0
	11.01.95	Acquisition de machines et de meubles de bureau	3110	140900	130000.0
0090 1	11.11.95	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier, etc.	3111	1372800	52000.0
1052 3	30.03.94	Acquisition équipements informatiques	3118	452800	12500.0
1052 3	30.03.94	Loyers équipements informatiques	3168	25800	14000.00
0090 1	11.11.95	Indemnités pour traveaux de tiers en matière de planification et d'élabora- tion de projets	3181	22000	10000.0
	1)	Traitement des donnés BEDAG jets	3186	75 000	24300.0
1052 3	30.03.94	Traitement des donnés BEDAG	3186	75000	15000.0
	30.03.94	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	163400	35000.0
	30.03.94	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	163400	4000.0
	11.01.95	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	163400	75000.0
	11.01.95	Autres biens, services et marchandises	3199	2500	130000.0
1052 3	30.03.94	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	3650	191 000	13300000.0
0090 1	11.01.95	Acquisition d'équipements informatiques	5068	885000	50000.0
2447 1	10.08.94	Subventions aux inverstissements versées à des institutions et entreprises privées	5650	17453000	500000.0
2565 1	17.08.94	Subventions aux inverstissements versées à des institutions et entreprises privées	5650	17453000	1 000 000.00
0089 1	11.01.95	Subventions aux inverstissements versées à des institutions et entreprises privées	5650	17453000	425000.00
		4320 Office des forêts et de la nature			
2277 C	06.07.94	Autre biens, services et marchandises	3199	247000	58000.0

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3º alinéa, lit.b)
¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

Dépassements de Crédits (suite)

(loi du 10 novembre 1987 sur les finances, art. 25, 3° alinéa)

P	Arrêté	Description	Compte	Budget 1994	Dépasseme
No.	Date	Description	Comple	Budget 1994	de crédit
		4330 Bureau du délégué au développement économique			
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	284000	7000.0
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	284000	28100.0
	1)	Acquisition équipements informatiques	3118	48000	10000.0
	1)	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	3150	6400	800.0
	1)	Traitement des donnés BEDAG	3186	34300	28000.0
		4340 Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail			
096	11.01.95	Recrutement du personnel	3091	2000	5100.0
096	11.01.95	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de	3111	145200	55000.0
		mobilier, etc.		200 00 0000	mineral the second
670	24.08.94	Acquisition équipements informatiques	3118	171 000	30500.0
365	26.10.94	Acquisition équipements informatiques	3118	171 000	265 000.
096	11.01.95	Eau, énergie et combustibles	3120	103100	5000.
365	26.10.94	Entretien des domaines loués par l'Etat	3143	14000	25000.0
096	11.01.95	Entretien des domaines loués par l'Etat	3143	14000	4000.0
090		Entretien des dontaines loues par l'Etat Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	3151	67000	26000.
	1)	mobilier	3131	07 000	20000.
0096	11.01.95	Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	3151	67000	5300.0
2265	26 10 04	mobilier Loyers, fermages et redevances d'utilisation	3160	705400	171 000.0
3365	26.10.94		3170	115400	20000.
365	26.10.94	Indemnités pour frais de déplacement du personnel			
365	26.10.94	Frais de PTT	3185	64900	20000.
096	11.01.95	Traitement des donnés BEDAG	3186	10600	11000.
670	24.08.94	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	238500	21 100.
0096	11.01.95	Remboursement à des comunes	3520	500000	156000.
096	11.01.95	Remboursement à des comunes	3520	500000	120000.
		4400 Administration centrale (SAP)			
0169	19.01.94	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	12107400	70000.
0169	19.01.94	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	708500	3500.
3103		Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	1128200	6900.
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	1128200	2700.
24.00	19.01.94	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	1128200	7000.
)169)766	09.03.94	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	4428500	430000.
		4410 Laboratoirse cantonal			
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	425300	2800.
3517	16.11.94	Fournitures de bureau	3100	20000	10000.
	11.01.95		3900	7000	12000.
0081	11.01.95	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	3900	7 000	12000.
		4460 Ecole de logopédie Münchenbuchsee			
	1)	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	2239100	49 198.
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	337500	8312.
100	/		1-02-040 10-00-40		10 100 10000
3406	02.11.94	Fournitures de bureau	3100	3500	8000.
3406	02.11.94	Acquisition équipements informatiques	3118	3000	4000.
	1)	Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3170	15000	16512.
3406	02.11.94	Excursions, courses d'école, camps	3171	6000	3000.
3406	02.11.94	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	1200	1 000.
		bureau et papier			

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)
¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

	Arrêté	Description	0	Dd	Dépassement
No.	Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
		4465 Foyers scolaires			
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	599700	27800.00
	1)	Contributions de l'employeur à d'autres caisses d'assurance du personnel	3041	-	31 153.70*
3518	10.11.94	Recrutement du personnel	3091	15200	7000.00*
3518	16.11.94	Acquisition équipements informatiques	3118	10000	3500.00*
3518	16.11.94	Entretien des domaines loués par l'Etat	3143	_	1000.00*
3518	16.11.94	Entretien équipements informatiques	3158	2000	500.00*
	1)	Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3170	24500	1900.00
3518	16.11.94	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	2000	3000.00*
0082	11.01.95	Remboursements à des communes	3520	25 600	9750.00*
		4470 Clinique gynécologique de l'Université et Maternité cantonale			
	1)	Indemnités versées aux autorisés et aux commissions	3001	10000	1100.00
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	1604700	112000.00
	1)	Contributions de l'employeur à d'autres caisses d'assurance du personnel	3041	_	116000.00*
	1)	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3090	145000	4100.00
	1)	Ouvrages spécialisés et revues	3102	34000	9000.00
3455	09.11.94	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	27000	8000.003
	1)	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	3112	90000	14500.00
3455	09.11.94	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	3112	90000	25000.00
	1)	Acquisition équipements informatiques	3118	120000	7500.00
	1)	Eau, énergie et combustibles	3120	355000	39500.00
	1)	Autres marchandises	3130	4200000	239000.00
	1)	Autres marchandises	3130	4200000	134000.00
	1)	Autres marchandises	3130	4200000	15000.00
	1)	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	3141	180000	18000.00
	1)	Entretien de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier	3151	251 000	17000.00
3455	09.11.94	Loyers équipements informatiques	3168	_	30000.00*
	1)	Frais de PTT	3185	250000	14500.00
	1)	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	3650	21 000	1100.00
	1)	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	605 000	1 400.00
	1)	mobilier Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	605 000	750.00
	1)	mobilier Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	605 000	300.00
	,	mobilier	3001	000000	300.00
		4475 Clinique psychiatrique universitaire, Berne			
	1)	Ouvrages spécialisés et revues	3102	54800	4200.00
	1)	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	11000	16000.00*
0469	22.02.95	Acquisition de linge, de vêtements, de vaisselle	3112	190300	19000.00
0469	22.02.95	Acquisition équipements informatiques	3118	58000	64000.003
0469	22.02.95	Acquisition équipements informatiques	3118	58000	26000.00
0469	22.02.95	Acquisition équipements informatiques	3118	58000	42000.00
0469	22.02.95	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	3141	362800	34000.00
0469 0469	22.02.95 22.02.95	Indemnités pour frais de déplacement du personnel Indemnités pour prestations de service de tiers	3170	57000	15000.00
0469	22.02.95		3180 3183	1326300	152000.00
0259	26.01.94	Primes d'assurance objets Primes d'assurance objets	3183	15300 15300	1 000.00 57 000.00
0469	20.01.94	Impôts et taxes	3183	15 300	400.00
0469	22.02.95	Frais de PTT	3185	201 500	11000.00
J-03	1)	Frais de PTT	3185	201500	17200.00
		4480 Clinique psychiatrique Münsingen			
	1)	Autres marchandises	3130	1827400	88 135.55
0259	26.01.94	Primes d'assurance objets	3183	24000	50000.00*

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)
¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

Dépassements de Crédits (suite)

(loi du 10 novembre 1987 sur les finances, art. 25, 3° alinéa)

,	Arrêté	Description	Compts	Pudaat 1004	Dépassement
No.	Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
		4407 011 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
		4485 Clinique psychiatrique Bellelay			
0652	15.03.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	1397500	83749.35
0652	15.03.95	Contributions de l'employer aux assurances maladie et accidents	3050	22100	17304.30*
0652	15.03.95	Recrutement du personnel	3091	5000	3120.30*
0652 0652	15.03.95 15.03.95	Fournitures de bureau	3100	43000	4967.20
	15.03.95	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	7000	594.10
0652 0652	15.03.95	Acquisition de machines et de meubles de bureau Loyers équipements informatiques	3110 3168	50500	5580.50 14226.50
0652	15.03.95	Indemnité pour frais de déplacement du personnel	3170	45000	566.80
0259	26.01.94	Primes d'assurance objets	3183	17000	28000.00
0652	15.03.95	Impôts et taxes	3184	2000	17608.15
0652	15.03.95	Versement de dommages-intérêts	3190	2000	1 000.00
0652	15.03.95	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	3650	14000	378.10
0652	15.03.95	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier	3900	5000	1363.50
3883	14.12.94	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier	5061	_	13000.00*
0652	15.03.95	Acquisition d'équipements informatiques	5068	360 000	5524.50
		4490 Clinique et Policlinique psych. universitaire pour enfants et adolescents			
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	339000	70000.00
	1)	Contributions de l'employeur à d'autres caisses d'assurance du personnel	3041	-	50000.00
	1)	Acquisition équipements informatiques	3118	13000	1 000.00
	1)	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif	3141	4000	100.00
	1)	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	23900	1000.00
1376	20.04.94	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	23900	10000.00
1376	20.04.94	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	23900	5000.00
2745	31.08.94	Frais de PTT	3185	29000	18000.00
		4495 Policlinique psych. universitaire/Clinique universitaire de psych. sociale			
3516	16.11.94	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	10874500	91653.00
00.0	1)	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	635800	5670.10
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	687200	82984.15
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances maladie et accidents	3050	8500	2395.80
	1)	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3090	286000	3680.15
	1)	Frais d'impression et de reliure, publications	3101	8000	2044.00
	1)	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	6000	2118.00
	1)	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	315100	38397.10
	1)	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	315100	613.65
	1)	Indemnités pour prestations de service de tiers en matière d'informatique	3188	-	11780.60
	1)	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	8000	135.50
	1)	bureau et papier Imputations internes en faveur des écoles cant. de soins infirmiers p.	3901	123600	21 630.90
	,	traveaux effectués en clinique par des stagiaires	3901	123000	21630.90
		4500 Coursuprême			
0492	22.02.95	Traitements des autorités et des juges	3000	5040000	69371.45
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	865 800	30972.30
3422	02.11.94	Ouvrages spécialisés et revues	3102	40 000	15000.00
0103	11.01.95	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	7800	5000.00
0103	11.01.95	Acquisition équipements informatiques	3118	25000	14000.00
0492	22.02.95	Frais de PTT	3185	200 000	12637.35
3422 0103	02.11.94	Autres biens, services et marchandises	3199	481 000	430000.00
J 103	11.01.95	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	3200	_	5000.00*
	L	a 000/ du avédit /aut 05 0° aliaéa lit b			

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)
¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

,	Arrêté				Dépassement
No.	Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
140.	Date				DRIEDO LADAS COMUNASCO
		4505 Tribunal administratif			
0492	22.02.95	Indemnités versées aux autorités et aux commissions	3001	44600	5812.00
0492	22.02.95	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	2385600	73899.30
0103	11.01.95	Fournitures de bureau	3100	35000	2500.00
0103	11.01.95	Frais de PTT	3185	52000	11000.00*
0103	11.01.95	Autres biens, services et marchandises	3199	45 000	6000.00
		4510 Ministère public			
3422	02.11.94	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3090	6000	4000.00*
0492	22.02.95	Fournitures de bureau	3100	8200	96.50
0492	22.02.95	Ouvrages spécialisés et revues	3102	12600	2812.80*
0901	23.03.94	Acquisition de machines et de meubles de bureau	3110	5000	14800.00*
0492	22.02.95	Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3170	12000	3241.85*
3422	02.11.94	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	1000	1000.00*
		micon mico posti prostationo do con nocicio de la contractica del la contractica de la contractica de la contractica del la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de la contractica de	0.00	, 555	1 000.00
0.400	00.00.05	4515 Tribunaux de district	0004	1070000	0507: 15
0492	22.02.95	Indemnités versées aux autorités et aux commissions	3001	1370300	95874.45
0492	22.02.95	Fournitures de bureau	3100	269900	11104.55
3422	02.11.94	Frais d'impression et de reliure, publications	3101	91900	40000.00*
0103	11.01.95	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	35 500	25000.00*
0492	22.02.95	Eau, énergie et combustibles	3120	46000	2556.90
0492	22.02.95	Entretien équipements informatiques	3158	69900	4614.65
0492	22.02.95	Frais de PTT	3185	1532700	111049.70
0103	11.01.95	Frais de PTT	3185	1532700	200 000.00*
0103	11.01.95	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	2000	2000.00*
0492	22.02.95	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	3200	35000	1093.80
0103	11.01.95	Intérêts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	3200	35000	30000.00*
3422	02.11.94	Subventions à l'exploitation accordées à des communes	3620	945200	250000.00*
0492	22.02.95	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	29600	4968.70
		bureau et papier			
0103	11.01.95	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	29600	10000.00*
		bureau et papier			
		4520 Tribunaux des mineurs			
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	395700	618.60
0492	22.02.95	Frais d'impression et de reliure, publications	3101	5500	331.70
0492	22.02.95	Primes d'assurance objets	3183	300	106.00*
			0,00		100.00
0.400	00.00.05	4525 Commission des recours en matière fiscale	00.40	05.000	000000
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	85200	8603.00
0492	22.02.95	Fournitures de bureau	3100	8000	301.30
0492	22.02.95	Ouvrages spécialisés et revues	3102	10000	995.05
0103	11.01.95	Matériel d'exploitation et fournitures en matière d'informatique	3108	2000	500.00*
0103	11.01.95	Acquisition équipements informatiques	3118	5000	13000.00*
		4530 Secrétariat général JCE			
0492	22.02.95	Indemnités versées aux autorités et aux commissions	3001	28200	9564.50*
0492	22.02.95	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	1092700	35985.45
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	64000	3073.15
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	81 000	20370.95*
0492	22.02.95	Ouvrages spécialisés et revues	3102	13500	875.70
		4531 Eglises nationales du canton de Berne			
2776	31.08.94	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés d'économie mixte	3640	932600	60600.00
2776	31.08.94	Subventions à l'exploitation accordées à des sociétés d'économie mixte	3640	932600	10400.00
2.70	01.00.04	Sasterna at exploitation accorded a decision as a second rise mixte	55-0	302 000	10-00.00
		o 2004 du orádit (art. 25. 3º alipáa, lit.b.)			

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)

Dépassements de Crédits (suite) (loi du 10 novembre 1987 sur les finances, art. 25, 3° alinéa)

	rrêté	Description			Dépasseme
No.	Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
		4505 045 - 4 1			
0400	00 00 05	4535 Office de gestion et de surveillance	2010	0.054.500	
0492 0492	22.02.95 22.02.95	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	2251500	29770.2
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur aux assurances sociales Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3030	131700	3118.4
0492	22.02.95	Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3040 3170	212600 21000	45990.7 3540.8
3422	02.11.94	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	13500	5000.0
,,,,,	02111101	bureau et papier	0000	10000	0000.0
		4540 Préfectures			
0492	22.02.95	Ouvrages spécialisés et revues	3102	21400	763.4
0492	22.02.95	Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3170	99200	11241.0
3422	02.11.94	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	306800	200 000.0
		4545 Bureaux du registre foncier			
0492	22.02.95	Fournitures de bureau	3100	111500	4304.4
3422	02.11.94	Frais d'impression et de reliure, publications	3101	265700	100000.0
0492 0492	22.02.95 22.02.95	Frais de PTT Versement de dommages-intérêts	3185 3190	175900 2000	4899. ⁻ 1535.0
0492	22.02.95	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	50000	2797.
7402	22.02.00	bureau et papier	0900	30000	2191.
		4555 Offices des poursuites et faillites			
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	1022200	7944.
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	1263800	51 391.5
0492	22.02.95	Fournitures de bureau	3100	124400	29159.0
0492	22.02.95	Frais d'impression et de reliure, publications	3101	158400	33268.8
0103	11.01.95	Frais d'impression et de reliure, publications	3101	158400	25000.0
0492	22.02.95 22.02.95	Entretien équipements informatiques Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3158	050,000	398.
0492	22.02.95	Indemnités pour trais de déplacement du personnei Indemnités pour prestations de service de tiers	3170 3180	858 200 40 000	11 449.8 3393.3
0492	22.02.95	Frais de PTT	3185	527400	106363.7
		4560 Office des affaires communales et de l'organisation du			
2400	00.00.05	territoire (OACOT)	0400	10000	
0492 0492	22.02.95 22.02.95	Matériel d'exploitation et founitures en matière d'informatique	3108	13200	189.2
)492	22.02.95	Eau, énergie et combustibles	3120	19300	702.9
3422	02.11.94	4565 Office des mineurs du canton de Berne Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3090	15000	6000
)422	02.11.94		3090	15000	6000.0
		4575 Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations			
0492	22.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	111400	14222.8
2452	10.08.94	Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique	3188	_	100000.0
0492	22.02.95	Subventions à l'exploitation accordées à la Confédération	3600	183404000	13338.0
		4600 Secrétariat (POM)			
0240	01.02.95 18.01.95	Indemnités versées aux autorités et aux commissions Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3001 3090	91 000 2 500	18500.0 6300.0
				2000	0000.0
	1)	4610 Police cantonale Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	977 000	10650.0
2040	22.06.94	Remboursements à des cantons	3510	568000	42977.0
2447	10.08.94	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	5000000	1500000.0
		mobilier			
3350	26.10.94	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	5000000	205800.0
8881	14.12.94	mobilier Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	5000000	198232.0
1	12.01	mobilier	5501		190202.0
1					

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)

¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

Arrêté	Description	Compte	Budget 1994	Dépassemen
Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
	4620 Office de la circulation routière et de la navigation			
01 02 05		2101	469,000	12316.60
and the state of t				70000.00
02.11.94		3111	210300	70000.00
01 03 95		3900	50,000	17691.90
01.00.90	de bureau et papier	0900	30000	17 09 1.90
	4630 Office de la privation de liberté et de la probation			
1)	Traitements du corps enseignant	3020	103800	2825.85
		5-6170 SAVOL DA, WOOL	3440800	38989.05
1)		1 1		14436.80
1)	Imputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus	3904	19093400	949804.40
	4640 Office de l'administration de la police			
14.12.94	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	3160	75000	21 000.00
	4660 Office de la protection civile			
07 12 94	-	3188	20,000	25 000.00
22.02.95	Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées	3650	220000	195332.20
	4700 Secrétariat en général (FIN)			
25.01.95	Recrutement du personnel	3091	7000	6700.00
18.01.95	Fournitures de bureau	3100	9000	300.00
18.01.95	Entretien d'appareils et de meubles de bureau	3150	5000	1 800.00
18.01.95	Frais de représentation	3172	19000	1 100.00
	4710 Administration des finances			
1)		1-11-11		19474.00
')		000 000 0		2173.20
			22000000	1970.47
,	mixte	5240	_	600 000.00
	4720 Intendance des impôts			
15.02.95	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	3434700	2600.00
15.02.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	5360.000	47700.00
1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	5360000	2700.00
	4730 Office du personnel			
14.12.94	Allocation fixes aux retraités	3071		41 000.00
26.10.94	Acquisition équipements informatiques	3118	90 000	100000.00
	4740 Office d'organisation			
1)	Recrutement du personnel	3091	5000	1967.80
1)	Ouvrages spécialisés et revues	3102	1 000	136.55
25.01.95		3110		4550.00
1)				1500.3
')	indemnites pour trais de deplacement du personnel	3170	2000	228.50
	4750 Administration des domaines			
22.02.95	Intéréts passifs versés à des créanciers et sur des dépôts en espèces	3200	-	5300.00
22.02.95	Imputations internes en faveur de la Chancellerie d'Etat pour fournitures de	3900	-	2100.00
	bureau et papier			
		1		
	01.03.95 02.11.94 01.03.95 1) 1) 1) 14.12.94 07.12.94 22.02.95 25.01.95 18.01.95 18.01.95 18.01.95 18.01.95 15.02.95 1) 14.12.94 26.10.94	4620 Office de la circulation routière et de la navigation Frais d'impression et de reliure, publications Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier, etc. Imputationes internes en faveur de la Chancelerie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 4630 Office de la privation de liberté et de la probation Traitements du corps enseignant Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Loyers, fermages et redevances d'utilisation Imputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus 4640 Office de l'administration de la police Loyers, fermages et redevances d'utilisation 4660 Office de la protection civile Indemnité pour prestations de services de tiers en matière d'informatique Subventions à l'exploitation accordées à des institutions et entreprises privées 4700 Secrétariat en général (FIN) Recrutement du personnel Fournitures de bureau Frais de représentation 4710 Administration des finances Contribution de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Indemnités pour prestations de service de tiers Prêts et participations permanentes au bénéf ce des sociétés d'économie mixte 4720 Intendance des impôts Contributions de l'employeur aux assurances sociales Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise 4730 Office du personnel Allocation fixes aux retraités Acquisition équipements informatiques 4740 Office d'organisation Recrutement du personnel Ouvrages spécialisés et revues Acquisition é machines et de meubles de bureau Loyers équipements informatiques Indemnités pour frais de déplacement du personnel	4820 Office de la circulation routière et de la navigation Prais d'impression et de rellure, publications Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier, etc. Imputationes internes en faveur de la Chancel erie d'Etat pour fournitures de bureau et papier 4830 Office de la privation de liberté et de la probation Traitements du corps enseignant Ocontributions de l'employeur à la Caiasse de pension bernoise Loyers, fermages et redevances d'utilisation Diputation interne en faveur des établissements pénitenciaires pour prise en charge des détenus 4840 Office de l'administration de la police Loyers, fermages et redevances d'utilisation 14.12.94 Loyers, fermages et redevances d'utilisation 14.12.94 22.02.95 14.12.94 22.02.95 25.01.95 18.	

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)
¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

Dépassements de Crédits (suite)

(loi du 10 novembre 1987 sur les finances, art. 25, 3º alinéa)

/	Arrêté I	Description	Compte	Budget 1994	Dépasseme
No.	Date	Description	Compto	Budget 1904	de crédit
		4000 Securitariat afrafacil SO			
		4800 Secrétariat général SG	2010	1501100	450000
	1)	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	1564100	153000.0
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030 3040	91 500 167 300	9500.0 6500.0
3186	12.10.91	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Frais d'impression et de reliure, publications	3101	275000	40000.0
3100	12.10.91	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	3300	2/3000	180.0
	1)	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	3610	1 530 000	13700.
		4811 Ecoles cantonales			
	1)	Contributions de l'employeur aux assurences sociales	3030	2977000	104000.
	1)	Frais de PTT	3185	119300	1 900.0
	1)	4820 Office de la formation professionnelle OFP Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	352500	4300.0
	1)	Fournitures de bureau	3100	86100	15000.
	1)	Primes d'assurances objets	3183	20900	2750.0
	1)	Amortissement d'avoirs du patrimoine financier	3300	20300	100.0
	1)	Subventions à l'exploitation accordées à des cantons	3610	350000	100000.
		4830 Office de l'enseignements supérieur OES			
	1)	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	815200	165 000.0
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	47800	9600.
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	78300	23300.
3187	12.10.94	Indemnitées pour frais de déplacement du personnel	3170	10000	4000.0
		4831 Université			
2809	07.09.94	Entretien des domaines loués par l'Etat	3143	150000	80 000.0
		4833 Ecoles d'ingénieurs et écoles supérieures spécialisées			
	1)	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier, etc.	3111	4110400	8000.0
	1)	Autres marchandises mobilier, etc.	3130	1044200	3500.
	1)	Primes d'assurance objets	3183	140000	2600.
	1)	Frais de PTT	3185	390 000	1500.
2634	24.08.94	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de mobilier	5061	6853000	450 000.
	1)	Acquisition d'équipements informatiques	5068	335 000	800.
		4840 Office de la formation des enseignants et des adultes			
	1)	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	3976500	44000.
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	323300	7700.
	1)	Acquisition équipements informatiques	3118	137000	11500.
		4850 Office de recherche pédagogique			
	1)	Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3010	1 420 900	74000.
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	83100	9800.0
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	140600	11400.0
		4860 Office de conseil et d'orientation OCO			
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	802700	14200.
2120	29.06.94	Autres marchandises Loyers, fermages et redevances d'utilisation	3130 3160	43 000 1 072 900	8000.0 6900.0
	,	4870 Office de la culture OC	7. 4800000		
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances maladie et accidents	3050	92000	2100.0
	1)	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules, d'autres pièces de mobilier, etc.	3111	35800	2700.0
	I	1			I

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)
¹) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

· ·	Arrêté	Description	0	D d	Dépassement
No.	Date	Description	Compte	Budget 1994	de crédit
	1)	4880 Office du sport OS Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	75200	0.500.00
	,	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	75200	2500.00
		4890 Office des finances et de l'administration			
3738	07.12.94	Indemnités versées aux autorités et aux commissions	3001	450000	365 000.00*
	1)	Indemnités versées aux autorités et aux commissions Traitements du personnel administratif et d'exploitation	3001 3010	450 000 4314 900	102000.00* 453000.00
	1)	Contributions de l'employeur aux assurances sociales	3030	262600	55000.00*
	1)	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	400 100	15500.00
3188	¹) 12.10.94	Entretien des domaines faisant partie du patrimoine administratif Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3141 3170	50 000 205 000	9800.00
3603	23.11.94	Indemnités pour frais de déplacement du personnel	3170	205000	14000.00
3284	19.10.94	Remboursements à des cantons	3510	_	620000.00*
2447 1968	10.08.94 15.06.94	Subventions aux investissements versées à des communes	5620	10699000	1000000.00
1900	15.00.94	Subventions aux investissements versées à des institutions et entreprises privées	5650	1700000	154000.00
		4900 Secrétariat général			
	1)	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	155000	6991.65
		4930 Office du cadastre			
0891	05.04.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	189900	487.30
		4940 Office de la protection des eaux et de la gestion des déchets			
0891	05.04.95	Traitements du personnel administrarif et d'exploitation	3010	6580900	15417.30
0891 0891	05.04.95 05.04.95	Contributions de l'employeur aux assurances sociales Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3030 3040	385 000 61 1 400	2846.60 1965.70
0571	08.03.95	Formation et perfectionnement professionnels du personnel	3090	26500	515.60
0571	08.03.95	Ouvrage spécialisés et revues	3102	34000	2178.90
0571	08.03.95	Autres bien, services et marchandises	3199	26000	12452.50*
2090	29.06.94	4950 Office de l'économie hydraulique et énergétique Entretien des cours d'eau	3146	680 000	240000.00*
0570	08.03.95	Frais de PTT	3185	2000	900.00*
		4960 Office des ponts et chaussées			
0891 2362	05.04.95 10.08.94	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise Entretien des routes cantonales	3040	3774700	22711.00
3941	21.12.94	Entretien des routes cantonales	3144 3144	16600000 16600000	980 000.00 399 000.00
0694	22.03.95	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	684300	176756.00*
0633 2447	15.03.95 10.08.94	Construction de routes cantonales Construction de routes cantonales	5010	47110000	562652.20
2447	10.08.94	Construction de routes cantonales Construction de routes cantonales	5010 5010	47 110 000 47 110 000	1000000.00
0634	15.03.95	Acquisition de machines, d'appareils, de véhicules et d'autres pièces de	5061	1580000	260795.45
0635	15.03.95	mobilier Subventions à l'exploitation accordées à des communes	3620	5900000	884824.15
		4970 Office des transports publics			
0891	05.04.95	Contributions de l'employeur à la Caisse de pension bernoise	3040	65300	2911.65
0166	25.01.94	Ouvrages spécialisés et revues	3102	1600	1500.00*
0510 0509	01.03.95 01.03.95	Indemnités pour prestations de service de tiers Subventions aux investissements versées à la Confédération	3180 5600	248 000 6 500 000	25371.55 700000.00
3300	300.00			000000	, 55 555.55
2364	10.08.94	4980 Office des bâtiments Formations et perfectionnement professionnels du personnel	3090	16800	5000.00*
3496	16.11.94	Formations et perfectionnement professionnels du personnel	3090	16800	5000.00*
3825	14.12.94	Ouvrages spécialisés et revues	3102	7800	2000.00*
2363	10.08.94	Indemnités pour prestations de service de tiers	3180	38700	136900.00*
I					

^{*} Dépassement de plus de 20% du crédit (art. 25, 3° alinéa, lit.b)

1) Chiffres pas encore connus au moment de la mise sous presse

Chancellerie d'Etat 4200-4230

4200 Grand Conseil / Députation au Conseil des Etats

3001

En vertu de l'AGC du 04.11.92 concernant le plan des sessions de 1994, le budget pour les jetons de présence et les frais de déplacement des députés au Grand Conseil était fondé sur 44 jours de session comportant 72 séances (16 séances simples et 28 séances doubles). Le Grand Conseil ne siégea toutefois que pendant 38 jours lors de 58 séances (18 séances simples et 20 séances doubles).

3101

Les frais de composition, notamment du rapport de gestion (nouvelle conception) et du compte rendu (MEF 1-mesure no 4) ont été réduits dans une mesure notable du fait que les textes sont de plus en plus transmis aux imprimeries sur des supports informatiques.

3191

Crédit du Président du Grand Conseil	2265.15
Pot de fin d'année	5374.45
Manifestations	24485.30
Visites et réceptions	
Subventions à la Conférence interparlementaire, etc	7000.—
Autres dépenses	3512.70
Formation et perfectionnement des membres	
du Grand Conseil	351.70
	42989.30

4220 Conseil-exécutif

3040

Contribution de l'Etat à un rachat effectué dans la Caisse de pension pour un nouveau membre du Conseil-exécutif.

3172

61 000.—
22330.—
83330.—

Bases juridiques: décret concernant l'organisation du Conseil-exécutif (modification du 09.09.87) et ordonnance du 11.11.87 sur le crédit du Conseil-exécutif.

3191

Repas, réceptions, apéritifs, etc	84999.30
Visites et réceptions d'autorités	700.—
Subventions à des institutions, garanties de	
couverture de déficits	11400.—
Cadeaux à des centenaires	35434.25
Autres dépenses	35976.85
Evénements particuliers et manifestations	4991.15
	173501.55

Bases juridiques: voir compte 3172.

3670

Le crédit-cadre pour des projets en Tchécoslovaquie étant épuisé (AGC 4636/91), la reconduction des projets de soutien à la Tchéquie et à la Slovaquie a été financée à partir de 1994 par le fonds de la loterie.

4230 Chancellerie d'Etat

3180

La reproduction des registres paroissiaux sur microfilm (AGC 1563/90) n'a pas pu se dérouler selon le programme prévu, les registres n'ayant pas été rassemblés en temps utile dans les offices de l'état civil.

Des dépenses de l'ordre de 90 000 francs auraient été nécessaires en 1994 pour permettre au délégué et à son groupe de travail de mener à terme leur mandat relatif à la promotion de Bellelay. Le mandat n'a pas été reconduit.

Les 100000 francs prévus en 1994 pour confier des mandats à des experts de la DAJ se sont avérés superflus en raison de l'Accord du 25.03.94.

3188

Les dépenses ont été moins élevées que prévu du fait que divers projets ont pris du retard, que les frais de maintenance des logiciels Elections au Conseil national, Be-Info, BASTA et LINGUA se sont situés en dessous des chiffres attendus et qu'il n'y a pas eu de frais entraînés par l'utilisation de centres de calcul extérieurs.

3620

Alors que l'on versait auparavant un montant forfaitaire par ayant droit au vote pour l'envoi du matériel de propagande électorale lors des élections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif ainsi que des autorités ou fonctionnaires de district, on a uniquement remboursé en 1994 les frais effectifs de port et d'enveloppes causés par cet envoi. Par ACE no 0345 du 09.02.94, le Conseil-exécutif a limité à 82000 francs les dépenses de la Fédération des communes du Jura bernois (FJB), attendu que cette dernière devait cesser ses activités le 31.07.94.

L'adhésion du district de Laufon au canton de Bâle-Campagne est effective depuis le 01.01.94. Le Bezirksrat, qui poursuivra ses activités pendant une période transitoire de dix ans, sera désormais exclusivement financé par le canton de Bâle-Campagne.

4360

Recettes plus élevées du fait que l'installation de déshydratation a été en service pratiquement sans interruption en 1994, conséquence des dégâts causés aux archives à Brigue par les inondations de septembre 1993.

4620

Fondée sur le budget 1994 fixé par le Conseil-exécutif, la ville de Berne a réduit sa contribution à la Bibliothèque cantonale des arts et métiers, sise à la Grenette, ainsi qu'aux expositions organisées à la Grenette et à la Tour des Prisons.

5068

La mise au point du programme de réalisation du projet GRIS a duré plus longtemps que prévu pour les raisons suivantes: l'entreprise partenaire a connu des mutations de personnel et un mandat complémentaire a été donné à la Direction générale du projet, composée en majeure partie de députés. Selon ce mandat, il s'agissait de procéder à un sondage, qui n'avait pas été planifié, auprès des membres du Grand Conseil. L'arrêté décidant la réalisation du projet devait être pris au milieu de l'année 1994. Les 600 000 francs constituaient le montant de la première échéance du crédit d'engagement prévu pour la réalisation du projet GRIS.

Le système de vote électronique du Grand Conseil n'a pas été installé en été 1994, comme cela avait été prévu à l'origine. Il sera réalisé en été 1995, conjointement avec d'autres projets partiels d'assainissement des installations techniques de l'Hôtel du Gouvernement (ACE 3939/94). Certains travaux, dont le coût entre dans le cadre de ce projet, ont toutefois déjà été entrepris à fin 1994.

4300 Secrétariat général

3110

Nécessité d'acquérir du nouveau mobilier.

4310 Office de l'agriculture

3010

Répercussions de la motion Schmid et cession du local de vente de l'école de laiterie de la Rütti à Moosseedorf.

3091

Faible fluctuation.

3110

Ecole d'agriculture de la Rütti: il a fallu avancer la date des travaux de rénovation du bâtiment scolaire. Le crédit n'a toutefois pas été entièrement utilisé en prévision des transformations ultérieures par étapes.

3130

Diminution des charges d'exploitation et des dépenses de consommation courante (efforts d'épargne soutenus) et cession du local de vente de l'école de laiterie de la Rütti à Moosseedorf.

3150

Diminution générale des frais d'entretien et de réparation.

3180

Service vétérinaire: montant budgété trop haut pour les contrôles de la protection des animaux.

SICL: réduction des frais de contrôles laitiers concernant la mastite, les transports d'échantillons de lait et diverses autres analyses.

3186

Augmentation des frais administratifs en raison du double versement des contributions écologiques (pour 1993 et 1994).

3188

Adaptation des programmes de calcul en raison de modifications apportées à des ordonnances (paiements directs, contributions écologiques et production végétale).

3199

Exécution de l'ACE 3867 du 2 septembre 1987, repas pris dans les exploitations et établissements du canton.

3620

Report de crédits sur le compte 3650, ACE 1052 du 30 mars 1994. Modification de la catégorie des bénéficiaires et diminution des charges dans les écoles ménagères rurales par suite de la diminution des effectifs des élèves.

3650

Voir commentaire concernant le compte 3620 (report de crédits). Moins de charges pour la production végétale (modification de l'ordonnance sur les contributions à l'exploitation) et la production animale (diminution des effectifs dans les campagnes d'élimitation du bétail)

3720

Désormais sur le compte 3760.

3750

Par suite du changement de système à l'échelon fédéral, il a fallu verser ultérieurement pour les étalons les primes de 1992 (poste neutre).

3760

Paiements directs de la Confédération (poste neutre).

3990

Contributions au Fonds des épizooties pour les deux décomptes 1993/1994 et évolution plutôt positive des zoonoses.

4310

Accroissement du volume des activités consultatives, CFVA Seeland (laboratoire des sols).

4320

Adaptation des tarifs pour la pension et les repas.

4350

Exploitations agricoles en général: répercussions de la réduction du prix du lait.

Ecole de laiterie de la Rütti: cession du local de vente à Moosseedorf. Viticulture:ventes de vin budgétées trop haut.

4361

Les comptes 1992 des écoles professionnelles agricoles et ménagères des syndicats de communes se sont soldés par de meilleurs résultats (avances-remboursements).

4500

Projet concernant la Pologne (SICL).

4600

Production animale: la Confédération a abaissé le taux des subventions pour les campagnes d'élimination du bétail de 56 (1993) à 36 pour cent (1994). Voir commentaire compte 3650.

4650

La diminution des frais d'exploitation du SICL entraıne nécessairement une réduction équivalente des contributions des organisations d'économie laitière.

5061

SICL: l'acquisition de certains appareils de laboratoire a été ajournée.

5650

Améliorations foncières: ACE 2447 du 10 août 1994, programme d'impulsion, montant de 0,4 million de francs destiné à des fumières. ACE 2565 du 17 août 19.8.94, report d'un crédit prévu dans le programme d'impulsion no 2 de 1 million de francs (répercussions sur les années 1996–1998). ACE 0089 du 11 janvier 1995, report d'un crédit de 0,425 million de francs. Versements en faveur de projets achevés depuis un certain temps déjà.

5658

Etat-major: faute de temps, il n'a pas été possible de mener à bien certains projets informatiques.

5720

Programme d'impulsion de la Confédération (poste neutre).

6240

Etat-major: modification de la part du canton à l'aide à l'exploitation (CAB).

4311 Fonds des épizooties

3030

Soins plus intensifs donnés par les vétérinaires d'arrondissement dans la lutte contre l' IBR/IPV, la leucose et la peste porcine.

3101

Vu la tendance à la régression dans les déplacements de bétail, il n'a fallu produire qu'une série (1993: 5 séries) de laissez-passer.

3130

La vaccination contre la tuberculose de 25 pour cent des effectifs bovins n'a pas eu lieu en 1994 et les stocks de médicaments contre les acares des abeilles ont pu être à nouveau utilisés.

3650

Le crédit d'engagement destiné à couvrir le déficit concernant l'exploitation du GZM n'a pas été pleinement utilisé et il a fallu verser moins d'indemnités pour les cas de rickettsiose, de salmonellose et de tuberculose.

4350

Les stocks de médicaments contre les acares des abeilles ont été à nouveau utilisés.

4620

Contributions encaissées par les communes pour 1993 et 1994. L'évolution des zoonoses a été plutôt positive

4313 Fonds viticole

3650

Contribution pour des mesures publicitaires en faveur de produits viticoles bernois.

4314 Fonds des dommages causés par les éléments naturels

3620

Dépend de l'évolution des sinistres dus aux intempéries.

4315 Fonds des améliorations foncières

4650

Remboursement dans un cas particulier.

5650

Les cas de rigueur soutenus par le Fonds des améliorations foncières ont été moins nombreux.

6450

Virement sur compte 4650.

4320 Office des forêts et de la nature

Commentaire général:

La détérioration de la situation conjoncturelle a entraîné une très nette diminution des recettes en ce qui concerne les ventes de bois. La timide relance qui s'est amorcée dans la construction a certes eu une incidence positive sur la demande de bois ronds mais elle n'a guère influencé les prix. La situation sur le marché du bois ne s'est pas améliorée.

Du côté des charges (groupes de matières 30 et 31), d'importantes économies ont été réalisées par rapport aux montants fixés pour les crédits. Cela s'explique par une utilisation réduite des crédits due à la mauvaise conjoncture et par les efforts d'épargne consentis au sein de l'administration cantonale des forêts. Les effectifs des forestiers, des forestiers-bûcherons et des ouvriers forestiers ont encore été réduits et le volume des travaux des personnes engagées à temps partiel a été adapté en fonction de la diminution des besoins.

L'utilisation réduite des crédits, déterminée par l'évolution du marché du bois, s'est également répercutée sur les prestations de tiers (factures des entreprises).

3010

Voir commentaire général.

3030

Voir commentaire général.

3040

Voir commentaire général.

3050

Voir commentaire général.

3062

Voir commentaire général.

3080

Voir commentaire général.

3100

Voir commentaire général.

3101

L'acquisition d'un classeur pour les surveillants bénévoles de la protection de la nature a été reportée. Voir aussi commentaire général.

3130

Voir commentaire général.

3149

Divers travaux d'entretien ont été ajournés.

3150

Réduction du volume des travaux d'entretien. Divers contrats d'entretien ont été résiliés.

3168

Les terminaux Harris du système Kofina loués jusqu'à présent ont été remplacés par des ordinateurs personnels.

3170

Voir commentaire général.

3180

Voir commentaire général.

Les économies réalisées sur les travaux de planification et d'élaboration de projets sont en partie dues aux coupes effectuées par la Confédération dans les subventions aux investissements pour les améliorations structurelles. Voir également commentaire général.

3184

Suppression de la taxe immobilière. Les affaires concernant les immeubles forestiers se déroulent par le biais de l'«état de l'Administration des domaines».

3186

Renonciation à l'enregistrement de données sur les équipements forestiers dans une banque de données Host. Retards importants dans la planification forestière (plans d'exploitation).

3188

Il n'a pas été possible d'adapter comme prévu les logiciels individuels actuels (ajournement du projet BEGIS).

3220

Le crédit accordé au titre d'avance a été moins utilisé que prévu par les propriétaires de forêts communales ou privées. Le versement rapide des contributions ordinaires de la Confédération et du canton en faveur de la protection des forêts et les conditions météorologiques favorables (limitant les dégâts causés aux forêts par les bostryches) ont permis d'utiliser le crédit avec parcimonie.

3300

Pertes sur débiteurs provenant des ventes de bois.

3620

La mise en oeuvre des mesures destinées à remédier aux dommages causés aux forêts par le violent ouragan «Vivian» survenu en février 1990 s'est achevée plus tôt que prévu. Il a également été possible de limiter plus rapidement que prévu les dégâts dus ensuite au bostryche grâce aux mesures radicales prises ces demières années.

Toutes les mesures prévues et exigées par la nouvelle loi sur les forêts n'ont pu être réalisées dans les secteurs de la planification forestière, de la sylviculture et des réserves forestières.

3650

Voir commentaire concernant le compte 3620.

3720

Voir commentaire concernant le compte 3620 (poste neutre).

3750

Voir commentaire concernant le compte 3620 (poste neutre).

3900

Voir commentaire concernant le compte 3101.

4100

Diminution du nombre des patentes de chasse ou de pêche délivrées.

4330

Moins de contributions de participants (le nombre de cours a diminué).

4340

Décompte d'un grand nombre de plans d'exploitation. Voir aussi commentaire concernant le compte 4360.

4350

Voir commentaire général.

4360

Les encaissements ont été effectués en majeure partie sur le compte 4340.

4380

Le recul des prestations propres est dû à la réduction des dépenses prévue sur les comptes 5019 und 5050.

4600

Nouveau système de décompte de la Confédération prévu par la nouvelle loi sur les forêts.

5013

Suite à des oppositions, il a fallu renoncer au projet d'aménagement des eaux de la Gürbe.

5019

Moins de subventions fédérales ont été versées en faveur de l'aménagement de chemins par le canton.

5050

Moins de subventions fédérales ont été versées en faveur de projets cantonaux (mesures d'économies de la Confédération).

5061

L'achat d'un véhicule de débardage a été porté au débit du compte 1993.

5620

La Confédération a réduit ses crédits, dans une moindre mesure en ce qui concerne la lutte contre les éléments naturels mais sensiblement s'agissant des améliorations structurelles (dessertes et remaniements parcellaires forestiers) Les subventions cantonales n'ont de ce fait pas été entièrement utilisées.

5650

Voir commentaire concernant le compte 5620.

5720

Subventions fédérales pour les contributions à l'investissement dans le domaine forestier; budgétisation difficile suite à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les forêts.

5750

Voir commentaire concernant le compte 5720.

5800

Dépend de l'avancement du projet concernant les contrats d'exploitation des terrains secs et des zones humides ainsi que du versement des contributions par la Confédération au sens de l''article 31b LAgr.

6600

Voir commentaire concernant le compte 5620.

4321 Fonds destiné à renforcer l'action bienfaisante de la forêt

3650

Aucune contribution n'a été versée en faveur des sentiers didactiques.

4650

Aucun versement n'a été effectué pour couvrir les pertes de valeur lors de reboisements compensatoires en 1994.

4322 Fonds de l'Inspection des forêts et de l'Administration des forêts domaniales

5650

Davantage de subventions en faveur de petits projets ont fait l'objet d'un décompte.

6690

Diverses subventions dues ne seront encaissées que l'année suivante.

4324 Fonds de la chasse

3141

Crédit de réserve pour d'éventuels dommages aux cabanes de la protection du gibier dans les régions de montagne.

3650

Le crédit est destiné à l'octroi de subventions en faveur de mesures prises dans l'intérêt de la chasse ou de la protection du gibier et des oiseaux au sens de l'article 24a de la loi sur la chasse et sur la protection du gibier et des oiseaux.

4330 Office du développement économique

3110

Utilisation parcimonieuse des crédits en raison de la situation actuelle des finances.

3180

Voir commentaire concernant le compte 3110.

3186

Charges supplémentaires dues à l'introduction de la redevance hôtelière et suppression plus tardive de GASTON par suite de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'hôtellerie et la restauration; compensation dans le domaine des mandats de tiers.

3650

Fastidieux travaux de préparation de projets d'implantation ou de création d'entreprises.dans le Jura bernois. Il a fallu verser moins de contributions aux charges suite à la baisse des taux d'intérêts et aux récents contrôles de l'occupation des logements.

Pour des raisons financières, seuls les projets de construction ont été soutenus jusqu'à ce jour. Les versements en faveur de ces projets interviennent plus tard que pour les projets d'acquisition.

3660

Abandon de cette mesure en raison de la baisse des taux hypothécaires.

3990

Moins de charges pour la promotion économique en 1994, par conséquent réduction du montant servant à alimenter le fonds.

5650

Les versements en faveur de projets soutenus dans le cadre du programme d'impulsion n'interviennent qu'une fois les décomptes présentés. Le volume des décomptes relatifs à d'anciennes affaires a été plus important que prévu.

5750

En rapport avec la diminution des revenus sur les comptes 6700 und 6720.

6250

Remboursement intégral et non planifié d'un prêt.

4331 Fonds pour l'encouragement de l'économie bernoise

3101

Suite à l'extension de l'arrêté Bonny et au transfert du Laufonnais, remaniement nécessaire de la brochure sur la promotion économique dans le canton de Berne.

3170

Activités accrues en matière de promotion du site d'implantation bernois en Allemagne (foire de Hannovre, Cebit, séminaire IHK destiné aux investisseurs, etc.).

3180

Mise sur pied d'un centre de technologie environnementale à Thoune, contributions en faveur d'un centre de conseil en matière d'innovation à Thoune. Le programme concernant les emplois DMF dans la région de Thoune permet d'engager des fonds plus considérables.

3650

Subventions à la réduction des intérêts prélevées par voie fiduciaire sur le compte de la Société pour le développement de l'économie et par conséquent montants débités en retard. Baisse des taux d'intérêts. Voir aussi commentaire concernant le compte 5650.

Davantage d'indemnités pour prestations de services de tiers que de subventions.

5650

Les montants prélevés sur le fonds pour aider les entreprises sont désormais débités, à l'exception des subventions à la réduction des intérêts, sur ce compte au lieu du compte 3650 (ce transfert n'a aucune incidence sur les dépenses).

4332 Fonds pour les affaires foncières

3180

Retard dans la planification de la viabilisation de diverses parcelles.

4250

Baisse des intérêts.

5620

Réalisation accélérée et décompte des frais d'équipements de diverses communes.

5650

Utilisation accrue du Fonds pour les affaires foncières pour la réaffectation de bâtiments industriels à des fins économiques.

Divers remboursements de prêts non prévus.

4333 Fonds d'aide aux investissements dans les régions de montagne

3180

Moins de besoins. Les charges sont influencées par des facteurs extérieurs.

3321

Renonciation à l'octroi d'un prêt LIM. Assainissement d'une entreprise.

3600

Voir commentaire compte 3321 et responsabilité du canton pour 50 pour cent des prêts fédéraux (loi sur l'aide en matière d'investissements).

3620

Octroi de subventions aux services décentralisés. Des versements doivent être encore effectués.

4250

Des prêts sans intérêt sont généralement accordés. Le produit de l'intérêt a été plus faible que prévu.

5220

Tenue de la comptabilité: il n'est pas possible de prévoir les montants à verser; cela dépend des auteurs de projet.

6220

Tenue de la comptabilité: amortissement effectif de 2,7 millions de francs.

4334 Fonds de l'hôtellerie et de la restauration

Commentaire général:

La nouvelle loi sur l'hôtellerie et la restauration est entrée en vigueur le 1er juillet 1994. Transfert de la fortune du Fonds de l'hôtellerie et de la restauration au nouveau Fonds de l'hôtellerie.

3101

Supression du stock des manuels concernant l'hôtellerie et la restauration.

3650

Abaissement des taux hypothécaires. Voir commentaire général.

3992

Transfert dans le Fonds de l'Hôtellerie

4112

Conformément aux dispositions transitoires applicables en 1994, facturation selon le nouveau droit; le produit est désormais versé au Fonds de lutte contre les toxicomanies de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.

4310

Les émoluments n'ont plus été versés que pour le premier semestre. Voir commentaire général.

4350

Les manuels concernant la loi sur l'hôtellerie et la restauration ne sont plus actuels.

5240

Nouveau compte pour l'augmentation du capital coopératif de la Société suisse de crédit hôtelier.

4335 Fonds de l'hôtellerie

Commentaire général:

Transfert de la fortune du Fonds de l'hôtellerie et de la restauration au nouveau Fonds de l'hôtellerie. La nouvelle loi sur l'hôtellerie et la restauration est entrée en vigueur le 1er juillet 1994. Voir commentaire concernant le Fonds de l'hôtellerie et de la restauration 4334.

3650

Voir commentaire général.

4392

Voir commentaire général.

5650

Contributions à l'investissement garanties par le Fonds de l'hôtellerie et de la restauration pour la rénovation de salles et d'hôtels. Il n'en a pas été tenu compte lors de l'établissement du budget.

4336 Fonds pour l'encouragement du tourisme

3620

Il est quasiment impossible d'établir des prévisions fiables, le nombre de demandes de contributions (communes et particuliers) et l'exercice comptable n'étant pas prévisibles.

3650

Voir commentaire concernant le compte 3620.

4337 Fonds du tourisme

5650

Décompte concernant un projet dont la réalisation était encore incertaine au moment de l'établissement du budget.

4340 Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Commentaire général:

En ce qui concerne le marché du travail, la mise en place et la mise en service des offices régionaux de placement ne se sont pas réalisées comme prévu. D'une part, il a fallu avoir recours à des fonds plus importants (loyers, équipements informatiques, adaptations de bureaux), d'autre part, le retard dans la mise en service a engendré moins de frais d'exploitation (formation, imprimés, matériel informatique de consommation courante et entretien de l'équipement informatique).

Voir commentaire général.

3101

Dans tous les domaines, on a renoncé à imprimer divers documents. Voir commentaire général.

3108

Les frais de matériel informatique de consommation courante ont été nettement surestimés dans tous les domaines.

3111

La révision d'anciens instruments de mesure a permis d'éviter l'acquisition de matériel neuf dans le domaine de la protection de l'environnement.

3118

Voir commentaire général.

3143

Suite au déménagement de la Caisse de chômage à Berne-Bümplitz, la réception à la Laupenstrasse a fait l'objet de transformations. Les coûts sont totalement couverts par l'indemnisation des frais d'administration versée par la Confédération. Voir aussi commentaire concernant le compte 4600.

3158

Voir commentaire général.

3160

Voir commentaire général.

3186

Les charges du centre de calcul de la BEDAG pour la préparation des rapports de fin d'année du contrôle des installations de combustion dans le domaine de la protection de l'environnement ont été sensiblement plus élevées que prévu.

3520

Il a fallu verser les parts des subventions fédérales qui reviennent aux communes chargées de préparer des plans de mesures dans le domaine de la protection de l'air.

Les frais engendrés par le projet-pilote «Centre de bilan» (BIFORE) à Tavannes n'ont pas pu être budgétés en temps utile.

3720

L'indemnité versée à la Ville de Bienne dans le domaine du placement est supprimée.

4310

Dans les domaines de la protection des travailleurs et de la protection de l'environnement, les recettes ont diminué suite à un très net ralentissement de l'activité de construction dans l'industrie et l'artisanat.

Vu l'effectif actuel de chômeurs suisses, un nombre restreint d'autorisations ont été accordées à des travailleurs étrangers.

4340

Le Contrôle des chronomètres de Bienne a été à nouveau chargé d'effectuer un grand nombre de vérifications.

4360

Part des frais d'installation de mobilier de la caisse de chômage au Lagerhausweg 10, Berne-Bümplitz.

4600

Pour l'exécution de diverses tâches dans les offices de placement et à l'assurance-chômage, les cantons reçoivent une indemnisation pour les frais d'administration qui est prélevée sur le fonds de compensation de l'assurance-chômage conformément à l'ordonnance fédérale du 30 octobre 1991. Le montant de cette indemnisation a été plus élevé que prévu en raison d'un chômage persistant. Voir aussi commentaire concernant le compte 3143.

4341 Fonds pour le marché du travail

Commentaire général:

Il a fallu mettre en œuvre un grand nombre de programmes d'occupation compte tenu du taux de chômage actuel. Le temps nécessité pour l'examen des décomptes n'a pas permis de les transmettre en temps utile à l'OFIAMT, qui est chargé de décider des versements des contributions aux cantons jusqu'à la fin de l'année. Une grande part des décomptes ne seront donc envoyés pour paiement qu'au cours de l'année prochaine.

3620

Voir commentaire général.

3650

Voir commentaire général.

4400 Administration centrale

3010

Réoccupation différée de postes vacants.

3000

Cours de formation et de perfectionnement axés sur l'informatique.

3099

Absence de paiements due au fait que l'ordonnance régissant le travail à l'écran dans l'Administration cantonale bernoise n'est pas encore terminée.

3101

Retard dans la réalisation de projets.

3110

Politique d'acquisition retenue et dépenses axées sur le domaine de l'informatique.

3130

Baisse des dépenses de vaccins.

3150

Résiliation des abonnements de maintenance des machines à écrire.

3180

Retard dans la réalisation de projets (Office de planification, de construction et de formation professionnelle).

3185

Frais PTT sensiblement inférieurs au budget, notamment dans le domaine de l'asile.

3188

Retard dans le déroulement de projets faute de capacités (OPCF et OES).

3520

Répartition des charges	125800591.05
Contributions des communes aux frais	
d'instruction	6461489.—
Total	132262080.05

3610

Diminution des frais d'entretien du canton à la suite de la révision de la loi fédérale sur la compétence en matière d'assistance des personnes dans le besoin (LAS).

3620

Les dépenses faites dans le domaine de l'asile sont restées sensiblement inférieures au budget (-49,6%). De même pour les dépenses en faveur des hôpitaux de district, des hôpitaux régionaux et des foyers pour malades chroniques (-15,9%) ainsi que les subventions d'exploitation versées aux communes pour les institutions et foyers sociaux (-28,8%).

Dans le domaine de la santé, le résultat est dû à la stabilisation des dépenses dues au renchérissement, à l'augmentation des recettes des institutions et aux facturations arriérées de 1991/92 dans les divisions générales des hôpitaux publics.

Dans le domaine social, les établissements sont parvenus à des résultats plus favorables. Tous les nouveaux projets n'ont pu être réalisés comme prévu.

Retard dans le versements finaux en raison de subventions fédérales arriérées.

Besoins financiers plus faibles dans certaines institutions (couverture).

3630

Changement de système à l'Institut pharmaceutique (ancien: forfaits annuels; nouveau: paiement de factures).

3640

Evolution imprévisible des coûts et des recettes à l'Hôpital de l'Ile. Voir compte 3620 (santé).

3650

Dépenses sensiblement inférieures en matière de subventions d'exploitation/répartition des charges selon la loi sur les hôpitaux (–25,6%), la loi sur la santé publique (–31,1%) et la loi sur les oeuvres sociales (–15,1%).

Voir compte 3620.

3720

L'écart est dû à l'évolution des contributions d'entretien des communes à la suite de la révision de la LAS et de la diminution du montant des remboursements faits aux communes bernoises. Les dépenses engagées dans le domaine de l'asile sont restées inférieures de 2% au budget.

4200

Une part importante des avances consenties aux services compétents dans le domaine de l'asile ont pu être investies et porter des intérêts.

4211

Paiement des intérêts moratoires dus sur les subventions impayées par une commune à des établissements hospitaliers publics et d'intérêt général et à des écoles en 1987 et 1988.

4350

Augmentation des recettes tirées des ventes / facturations de copies offset et de photocopies ainsi que des ventes de publications diverses.

4360

La baisse des recettes est compensée par la baisse des dépenses du compte 3610 (répercussions de la révision de la LAS).

4361

Remboursement de subventions d'exploitation impossible à prévoir lors de la préparation du budget.

4510

Augmentation du nombre d'élèves extra-cantonaux dans les écoles bernoises.

4520

La baisse des subventions d'exploitations côté dépenses (comptes 3620 et 3650) a entraîné une diminution des paiements des communes à la répartition des charges.

4600

Le forfait versé par la Confédération en 1994 pour couvrir les frais administratifs encourus par le canton dans le domaine de l'asile et la subvention fédérale versée en 1994 en application de la loi sur l'aide aux victimes d'infraction sont restés inférieurs au budget.

4991

Reste de la fortune du Fonds de lutte contre les maladies y compris (voir commentaire de l'unité administrative 4403).

Retard dans la réalisation de projets.

5640

Budget trop élevé.

6450

Plusieurs remboursements imprévus de subventions d'investissement de la part d'institutions privées.

4401 Fonds de lutte contre les toxicomanies

3650

Moins de projets ont pu être réalisés que prévu, notamment parce que les communes doivent participer financièrement aux campagnes locales de prévention et qu'elles ont fait preuve de retenue faute de moyens.

4310

Nouvelles recettes tirées des autorisations délivrées pour les automates de jeu et des patentes au sens de la loi sur l'hôtellerie et la restauration.

4404

La part du canton de Berne dans les recettes nettes de la Régie fédérale des alcools pour l'exercice allant du 1.7.93 au 30.6.94 a atteint 2,7 millions de francs. Ce montant a été versé quasi intégralement sur le fonds.

4402 Fonds de la dîme hospitalière

3991

A la suite de la baisse des recettes fiscales, la dîme hospitalière est restée elle aussi en dessous des prévisions.

5620

1994 a subi le contrecoup des retards pris par les travaux de construction et du non versement de toutes les subventions à la construction en 1993.

5630

Voir compte 5620.

5640

Voir compte 5620.

5650

Voir compte 5620.

4403 Fonds de lutte contre les maladies

Commentaire général:

Le Fonds de lutte contre les maladies a été dissous par AGC au 31.12.93. Il s'agit de versements finaux pour 1993, qui n'ont pu être exécutés qu'en 1994. Le reste de la fortune a été porté au crédit de l'Administration centrale de la SAP (unité administrative 4400, compte 4991).

3640

Voir commentaire général.

3650

Voir commentaire général.

3660

Voir commentaire général.

3991

Voir commentaire général.

4460 Ecole de logopédie de Münchenbuchsee

3170

Changement dans la pratique de remboursement des frais par l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS) dans le service audiopédagogique.

4320

Diminution temporaire du nombre d'élèves, augmentation du nombre des externes

4600

Avance plus élevée de l'OFAS.

4610

Diminution du nombre des extra-cantonaux. Remboursements faits aux cantons pour 1993. Arriérés ou impayés des cantons pour 1994.

4630

Nouvelle pratique comptable (compte courant).

4465 Foyers scolaires

3010

Baisse considérable des dépenses à la suite de la fermeture du foyer scolaire d'Oberbipp.

3020

Voir compte 3010.

3120

Voir compte 3010.

3130

Voir compte 3010.

4320

Budget trop optimiste.

4360

Augmentation des recettes dans les foyers scolaires d'Oberbipp et Schlössli à Kehrsatz. Augmentation du nombre des adolescents extra-cantonaux (avances plus élevées).

4362

Budget trop optimiste. Répercussions de la fermeture du foyer scolaire d'Oberbipp.

4600

Budget trop optimiste. Ecarts très différents par rapport au budget selon les quatre foyers scolaires.

Augmentation du nombre des adolescents extra-cantonaux au foyer scolaire Landorf à Köniz.

4470 Maternité cantonale

3010

Les dépenses n'ont augmenté que de 120'000 francs par rapport à l'année passée.

3040

Voir compte 3010.

3041

Voir compte 3010.

3060

Ce compte a été fermé, les dépenses sont enregistrées sur le compte 3112.

3098

Baisse des frais de formation à la suite de l'introduction du système NEMESIS. Renvoi de certains cours en 1995.

3112

Voir compte 3060.

3130

Surplus de dépenses compensé par un surplus de recettes sur le compte 4620.

3158

Les frais de maintenance sont restés inférieurs au budget dans le domaine de l'informatique.

3168

Le Contrôle des finances exige que la location de matériel informatique soit comptabilisée conformément aux «Directives pour la budgétisation et la mise en compte des applications et des projets informatiques» (administration des finances et office de l'organisation). Ces dépenses ont donc été saisies sur ce compte au lieu du compte 3188.

3180

Budget difficile à dresser en raison de l'introduction du système NEMESIS.

3188

Voir compte 3168.

4320

Surplus de recettes dans le secteur ambulatoire. Voir compte 3130.

4340

Recul du nombre des élèves sages-femmes.

4360

Baisse des recettes tirées de l'activité privée des médecins et, par conséquent, baisse des redevances versées pour l'infrastructure et de l'excédent du pool.

6630

Le décompte final «Remboursement de la dîme hospitalière» pour le projet NEMESIS a été établi pour la première fois en 1994.

4475 Clinique psychiatrique universitaire de Berne

3010

Tous les postes accordés n'ont pas été utilisés.

3060

A la demande du Contrôle des finances, le compte «Vêtements de service» a été transféré sur le compte 3112 «Achat de vêtements».

3080

Vu la situation régnant sur le marché du travail, aucune main-d'œuvre temporaire n'a dû être engagée.

3108

Différentes permutations dans le projet informatique BESIS ont entraîné un surplus de frais de matériel.

3118

Une partie des acquisitions prévues ont été budgétisées sur le compte 3111. Les dépenses effectives ont toutefois été enregistrées sur le compte 3118.

3137

Economies réalisées grâce à une politique d'achat retenue et la mise à profit de campagnes de rabais et de rachat.

3170

A la demande du Contrôle des finances, le compte «Vacances et excursions» a été fermé et les frais répartis entre les frais de déplacement, loyers et de repas.

3171

Voir compte 3170.

3180

Dépassement dû à un service Securitas non budgétisé (drogue). Prix de pension plus élevés pour les placements familiaux.

3183

Une assurance responsabilité civile d'entreprise a été conclue au 1.1.1994.

3188

Frais PTT plus bas que prévu. Les frais de maintenance DEC n'ont pas encore été facturés.

4270

A l'heure de la préparation du budget, on ne savait pas que les charges locatives pouvaient être facturées à l'Administration des domaines.

4320

Le nombre des journées de soins comptabilisées se situe au niveau de 1994, mais les recettes ont augmenté.

4350

A la demande du Contrôle des finances, les recettes tirées des repas servis au personnel ont été comptabilisées sur le compte 4362.

4362

Voir compte 4350.

4480 Clinique psychiatrique de Münsingen

3010

Le plan du personnel (théorique) de la clinique n'a pas été utilisé intégralement. Des postes ont en outre été bloqués dans le foyer pour handicapés mentaux.

3080

Il n'est fait recours à cette forme d'occupation que dans les cas très urgents.

3091

Recul massif du taux de fluctuation au cours des deux dernières années.

3098

Les formations (bureautique) ont été données sur place.

3111

Les renouvellements ont été ajournés. Certains ont été remplacés par des réparations.

3130

Augmentation du prix des médicaments.

3158

Les frais d'entretien et de maintenance de la nouvelle installation informatique sont passés sous garantie.

3183

Conclusion d'une assurance responsabilité civile d'entreprise.

3188

Budget trop élevé, manque d'expérience.

4360

Recettes d'assurance non prévues au budget et différentes prestations de service.

4600

L'Office fédéral des assurances sociales n'a pas encore examiné le compte d'exploitation du foyer pour handicapés mentaux (1992/93), raison pour laquelle seuls des acomptes ont pu être enregistrés.

6638

Voir les économies réalisées sur le compte 5068. Certaines dépenses ont été renvoyées en 1995.

4485 Clinique psychiatrique de Bellelay

3040

Erreur de budgétisation.

3050

Voir compte 3040.

3168

Nouvelle pratique comptable à la suite de la révision du Contrôle des finances.

3183

Conclusion d'une assurance responsabilité civile d'entreprise au 1.1.94.

3184

Depuis 1993, le linge de l'Hôpital de St-Imier est lavé à la clinique. Par erreur, la TVA perçue sur ce travail n'a pas été inscrite au budget.

3300

Amortissement de certains avoirs.

4270

Les recettes locatives des chambres du personnel ont été portées par erreur au crédit de l'Administration des domaines.

4320

Le nombre des journées de soins inscrit au budget n'a pu être atteint.

4350

Le chiffre d'affaires du travail de blanchisserie fourni pour le compte de St-Imier est resté en dessous des prévisions.

4600

Paiements arriérés de la Confédération pour 1992 et acomptes pour 1993.

5061

Dépenses arriérées liées au central téléphonique acheté en 1993.

4490 Clinique et Policlinique psychiatrique pour enfants et pour adolescents de l'Université de Berne

3020

La classe supplémentaire prévue dans la clinique de jour n'a pu être réalisée.

3040

Les hypothèses choisies se sont révélées trop optimistes.

3041

Nouveau compte. Voir compte 3040.

3180

Conseils d'organisation et d'entreprise non inscrits au budget.

3300

Recours perdu contre l'Office fédéral des assurances sociales concernant des prestations AI.

4320

Augmentation du nombre des journées de soins de 14%, qui ont entraîné une augmentation des paiements de l'Al de plus de 50%.

4362

Le nombre de repas pris par le personnel des unités extérieures s'est révélé bien plus élevé que prévu.

4600

Les unités extérieures ont obtenu une subvention d'exploitation plus élevée que prévu.

5061

Renvoi en 1996 après la rénovation de l' «Alten Hauses».

4495 Policlinique psychiatrique universitaire et Clinique universitaire de psychiatrie sociale

3040

Erreur de budgétisation.

3141

Renvoi de quelques réparations et renouvellements, l'affectation future de l'immeuble de la Murtenstrasse 21 n'étant pas réglée.

3188

Nouvelle pratique comptable à la suite la révision du Contrôle des finances.

4320

Baisse de fréquentation au centre gériatrique de jour. Recul du nombre des factures de laboratoires de l'Hôpital de l'Ile facturables aux patients.

4360

Remboursement de frais salariaux liés au projet Koda (dispensation contrôlée de drogue).

4600

Décompte des subventions fédérales pour les années 1991 à 1993.

6630

Remboursement arriéré sur le Fonds de la dîme hospitalière pour la transformation de l'immeuble de la Laupenstrasse 49.

4500 Cour suprême

3001

Les indemnités versées aux suppléants ont pratiquement disparu suite à l'attribution de 2,5 postes à la Cour suprême dans le cadre des mesures destinées à décharger cette demière. Les indemnités versées aux juges du Tribunal de commerce ont été elles aussi nettement moins importantes que prévu.

3090

La formation et le perfectionnement professionnel ont oscillé autour d'un niveau moyen. Le montant budgété était trop élevé.

3118

La capacité des PC disponibles, quelque peu dépassés, a dû être étendue afin d'autoriser les nouvelles applications.

3188

Le renouvellement du parc informatique a réduit le nombre des mandats à des tiers.

3199

Le dépassement du budget est principalement dû au montant qui a été versé dans le cadre de l'affaire Zwahlen.

3300

Le poste le plus important résulte du non-recouvrement de gains illicites confisqués (2,4 mio fr.).

4310

La perception d'émoluments judiciaires dépend de plusieurs facteurs, de sorte qu'elle est soumise à de fortes fluctuations.

4505 Tribunal administratif

3000

Certaines gratifications d'ancienneté ont été perçues sous forme de vacances. Un juge a pris un congé non payé de quatre mois.

4510 Ministère public

3110

La création d'un poste e.o. de procureur en vue de la lutte contre la criminalité grave liée à la drogue (AGC 0014 du 12.1.94) et l'aménagement d'un bureau pour le procureur du Jura bernois (ACE 0901 du 23.3.94) ont entraîné des coûts supplémentaires.

4515 Tribunaux de district

3001

La charge de travail des tribunaux de district, qui reste élevée, a nécessité le recours plus fréquent à des juges.

3010

Lors de l'établissement du budget, l'Office du personnel fournit chaque année les chiffres relatifs aux comptes 3000 et 3010 réunis, ce qui implique une séparation arithmétique pouvant donner lieu à des écarts. En outre, les gratifications d'ancienneté ont été plus souvent perçues sous forme de vacances. Les sommes affectées aux auxiliaires n'ont pas été intégralement utilisées. Enfin, les chiffres concernant le Laufonnais figurent encore au budget.

3090

Le manque de temps dû à l'importance de la charge de travail n'a pas permis la fréquentation d'autant de cours de perfectionnement professionnel que jusqu'ici.

3101

En ce qui concerne les frais d'impression et de reliure, la Caisse de l'Etat assumait jusqu'ici le coût de l'impression des extraits de jugements.

3108

Au moment de l'établissement du budget, il n'existait pas encore de chiffres de référence des années précédentes.

3150

Entretien moindre.

3180

L'augmentation prévue du nombre de mandats à des tiers ne s'est pas produite.

3185

Accroissement des charges en raison du maintien du nombre des affaires à un niveau élevé et de la majoration des taxes des PTT.

3199

L'importance du nombre des affaires a entraîné des dépenses supplémentaires pour les avocats commis d'office et dans le cas des frais généraux induits par les procédures.

3200

La clôture de procédures entraîne le remboursement, intérêts compris, de montants versés à titre de dépôt (montants supérieurs aux frais effectifs).

3300

Suite à un malentendu, notre Direction est partie du principe que les montants irrécupérables étaient éliminés de la perception par la Caisse de l'Etat.

3620

Augmentation des dépenses des offices des locations et des tribunaux du travail.

3900

Le volume des commandes, qui ne peut être exactement chiffré à l'avance ni influencé, a été plus important que prévu.

3904

Le montant des frais dépend du nombre de détenus.

4310

L'importance de la charge de travail des tribunaux de district entraîne également une augmentation des recettes.

4360

Voir commentaire du compte 4310.

4690

Encaissement de sommes confisquées pour des procédures judiciaires closes.

4520 Tribunaux des mineurs

4310

L'importance de la charge de travail des tribunaux des mineurs entraîne également une augmentation des recettes.

4360

Voir commentaire du compte 4310.

4525 Commission des recours en matière fiscale

3118

Il a fallu remplacer des PC désuets afin de garantir l'efficacité du travail.

3180

Le nombre des mandats d'expertise décernés a été moins important que prévu.

4530 Secrétariat de la JCE

3040

Contributions de rachat non prévues à la Caisse de pension bernoise.

3110

Certaines acquisitions ont été suspendues afin de réaliser des économies.

3180

Les mandats décernés ont été moins nombreux que prévu.

5031

Moins importantes que prévu, les charges ont pu être débitées du compte de fonctionnement.

5068

Dans le cadre du projet achevé BAJUS, les acquisitions prévues pour le serveur et la mise en réseau n'ont pu être effectuées en raison des retards intervenus aux niveaux de la standardisation générale du contrôle des affaires KOLLEGA et de l'infrastructure technique.

4531 Eglises nationales

3010

Départ du Laufonnais au 1er janvier 1994.

Certains postes d'ecclésiastiques devenus vacants n'ont pu être repourvus immédiatement avec des titulaires ordinaires.

3030

Voir commentaire du compte 3010.

3520

Indemnités de logement, remboursements à des tiers.

Départ du Laufonnais au 1er janvier 1994.

L'augmentation des valeurs d'imputation applicables aux logements de fonction des ecclésiastiques initialement fixée au 1er janvier 1994 n'a pas eu lieu (adoption d'un système de fixation des loyers, à l'instar du modèle applicable aux autres agents occupant un logement de fonction appartenant au canton – art. 13, 3e al., art. 21, 4e al. et art. 24, 3e al. du décret du 18 septembre 1972 sur les traitements des ecclésiastiques des Eglises nationales bernoises).

4360

Valeurs d'imputation applicables aux logements de fonction des ecclésiastiques. Voir également commentaire du compte 3520.

4535 Office de gestion et de surveillance

3001

Moins de séances de commissions.

3090

L'importance du volume de travail et la mise en oeuvre de la réorganisation au sein de la JCE au 1er janvier 1994 ont empêché la fréquentation d'autant de cours de perfectionnement que prévu.

3091

Taux de fluctuation moins élevés que prévu.

3098

La formation des utilisateurs prévue pour l'Office de gestion et de surveillance s'est déroulée dans le cadre des projets JUBETI/LORIOT/GRUDA. En outre, la formation prévue des collaborateurs du service informatique n'a pas encore pu avoir lieu en raison du retard intervenu dans le déroulement du projet.

3118

Les acquisitions ont été effectuées dans le cadre des projets JUBETI/ LORIOT/GRUDA.

3158

Les charges d'entretien non couvertes par les projets JUBETI/LORIOT/GRUDA ont été moins élevées que prévu (garantie pour les nouveaux appareils).

3168

La location du serveur et des appareils de communication prévus pour l'administration centrale (secrétariat général, Office juridique et Office de gestion et de surveillance) a été comptabilisée dans le cadre des projets JUBETI/LORIOT/GRUDA en raison de leur fonction pilote.

3188

Les adaptations prévues dans le cadre de la standardisation générale du contrôle des affaires KOLLEGA et le remplacement du contrôle des affaires propre à la Direction n'ont pu avoir lieu en raison des retards intervenus.

4310

La budgétisation des recettes provenant d'émoluments a été oubliée en raison de la division du secrétariat général en trois offices.

4370

Recettes extraordinaires provenant d'affaires de la Chambre des notaires.

4540 Préfectures

3010

Les gratifications d'ancienneté ont été plus souvent perçues sous forme de vacances. Moins d'auxiliaires. Par ailleurs, les chiffres concernant le Laufonnais sont encore inclus.

3090

L'importance de la charge de travail n'a pour ainsi dire plus permis la fréquentation de cours de perfectionnement.

3098

Le perfectionnement prévu pour les responsables et les utilisateurs en matière de traitement de texte n'a pu avoir lieu en raison des retards intervenus.

3158

Retards lors de la mise en place généralisée de l'infrastructure technique.

3180

Conformément à la convention passée entre le canton de Berne et la commune municipale de Langenthal, les frais de fonctionnement du bâtiment administratif sont répartis selon une clé proportionnelle.

3188

Retards lors de la mise en place généralisée de l'infrastructure technique.

4310

La délégation d'un nombre de tâches toujours plus élevé a également pour effet d'augmenter les recettes perçues.

4360

Ces recettes varient d'année en année et ne peuvent être budgétées avec exactitude.

4690

Voir commentaire du compte 4360.

4545 Bureaux du registre foncier

3090

L'importance de la charge de travail n'a pour ainsi dire plus permis la fréquentation de cours de perfectionnement.

3101

Impression de formulaires parfois coûteux suite à l'épuisement des réserves au cours de l'exercice. Les besoins dépendent dans une large mesure du nombre des affaires traitées.

3188

Retards lors de la mise en place généralisée de l'infrastructure technique et du contrôle des affaires.

4040

Conséquence de l'augmentation des taux au 1er octobre 1992 et des nombreuses liquidations forcées.

4310

Conséquence de la révision du tarif des émoluments au 1er juillet 1992 et des nombreuses liquidations forcées.

6608

Subvention fédérale aux travaux de saisie informatique des données de la mensuration officielle (GRUDA).

4555 Offices des poursuites et des faillites

Commentaire général:

L'importance de la charge de travail incombant aux offices des poursuites et des faillites n'a pas permis, pour plusieurs comptes, de respecter les montants budgétés. C'est ainsi par exemple que la formation et le perfectionnement du personnel ont dû être réduits à un minimum. Des montants plus élevés que prévu ont dû être débloqués pour les fournitures de bureau, les frais d'impression et de reliure ainsi que les frais de PTT. La liquidation de nombreuses procédures a également impliqué le remboursement, intérêts compris, de montants versés à titre de dépôt (montants supérieurs aux frais effectifs). En revanche, le montant des prestations versées à titre de dommages-intérêts a pu être maintenu dans des limites acceptables, et le nombre important d'affaires traitées a permis d'accroître les recettes.

3090

Voir commentaire général.

3100

Voir commentaire général.

3101

Voir commentaire général.

3185

Voir commentaire général.

3190

Voir commentaire général.

3200

Voir commentaire général.

4310

Voir commentaire général.

4360

Voir commentaire général.

4690

Voir commentaire général.

4560 Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

3001

Budgétisation trop élevée.

3090

La restructuration de l'Office n'a laissé que peu de temps pour le perfectionnement.

3098

Retards lors de l'introduction du contrôle des affaires KOLLEGA.

3101

Retards lors de l'introduction de l'ISCB.

3118

Retards lors de la décentralisation en arrondissements à Thoune et à Berthoud.

Nouveaux appareils (garantie).

3160

Voir commentaire du compte 3118.

3180

Mesures d'économie.

3188

Voir commentaire du compte 3118.

3650

Subvention à l'Association bernoise de tourisme pédestre versée par la DTTE.

3720

Aucune opération n'a été effectuée.

3990

Réduction du plafond du Fonds des rives des lacs et des rivières.

4350

En fonction des commandes reçues. Moins de ventes du classeur NMC du fait que le Nouveau modèle de compte est introduit presque partout.

4600

Aucune opération n'a été effectuée.

5620

Plusieurs projets du programme d'impulsion n'ont pas été réalisés.

4561 Fonds des rives des lacs et des rivières

5620

Réalisation de projets inconnus lors de la budgétisation.

4565 Office des mineurs

3010

Motion Schmid.

4320

Le montant des pensions dépend dans une large mesure de la provenance des pensionnaires. Au cours de l'exercice, le nombre de ceux qui provenaient du canton de Berne a été plus élevé.

4350

Les ateliers ont exécuté moins de commandes.

4570 Office juridique

3180

Le nombre des mandats d'expertise décernés a été moins important que prévu.

3199

Le montant budgété sert notamment à la mise en oeuvre de la loi sur l'aide aux victimes d'infractions, et il n'est possible de prévoir ni le nombre de demandes, ni la proportion de celles qui seront admises.

4575 Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations

3188

Elaboration d'un avant-projet pour la mise en œuvre de la nouvelle loi fédérale sur l'assurance-maladie (introduction du régime obligatoire et réduction accrue des primes) conformément à l'ACE 2452 du 10 août 94.

3600

Les contributions des cantons sont fixées de manière contraignante par le droit fédéral. Dans le cas de l'assurance-invalidité, le surcroît de dépenses résulte des taux de chômage élevés liés à la récession.

3650

Recul du nombre des ayants droit.

3660

La stabilisation ou la baisse des loyers, l'augmentation moindre, par rapport à l'exercice précédent, des primes de l'assurance-maladie, l'introduction d'une allocation pour impotents au degré de soins moyen ainsi que la majoration moins importante que prévu des prix de pension (les limites des prix de pension déterminants n'ont plus été relevées depuis le 1er janvier 1992) ont freiné l'augmentation des dépenses dans le domaine des prestations complémentaires.

3760

Contributions à la réduction des primes dans l'assurance-maladie à redistribuer en application de l'arrêté fédéral du 13 décembre 1991 sur des mesures temporaires contre la désolidarisation dans l'assurance-maladie.

4211

Il n'y a pas eu lieu de percevoir des intérêts moratoires portant sur la participation des communes à l'AVS/AI, aux PC et aux allocations familiales dans l'agriculture.

4310

Rattrapage du retard dans l'approbation de comptes annuels et répercussions du nouveau tarif des émoluments.

4340

Un séminaire a été organisé à l'Université de Berne en lieu et place de celui de l'OASSF, d'où l'absence de recettes.

4600

La Confédération supporte 30 pour cent des dépenses effectuées au titre de prestations complémentaires.

4620

La part des communes municipales aux dépenses du canton pour l'AVS/AI et les PC se monte à un tiers des dépenses de l'exercice précédent, et à un cinquième pour les allocations familiales dans l'agriculture.

4600 Secrétariat général

3001

Augmentation du nombre d'affaires traitées par la Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules et par conséquent accroissement des charges pour les séances supplémentaires, les honoraires et les études de dossiers.

3010

Diminution des charges due au fait que des postes n'ont pas été repourvus.

3090

Besoin de perfectionnement supplémentaire dans les domaines du droit, du controlling et de la gestion ainsi que de la traduction.

3111

La réalisation de nouveaux postes de commandement (PC) dans les districts a été interrompue; moratoire POM dans le domaine de la construction.

4310

Budgétisation trop pessimiste suite à la nouvelle organisation structurelle. Des recettes supplémentaires d'environ 0,2 million de francs proviennent des redevances versées pour les appareils de jeu installés dans les kursaals bernois.

4360

Budgétisation trop optimiste; chiffres sur lesquels il n'est pas possible d'influer.

4500

Dégâts dans l'abri SRN dus à une tempête.

4610 Police cantonale

3010

Réduction de personnel; gel des postes et motion Schmid.

309

Suppression de la campagne publicitaire pour l'école de police 1995/96.

3101

Baisse du besoin en formulaires suite à l'informatisation accrue.

3111

Crédit bloqué en faveur du compte 5061; ACE 3350 du 26. 10. 94.

3120

L'augmentation du coût de l'électricité a été remise à plus tard et les Forces motrices de la ville de Berne ont renoncé à introduire le centime additionnel.

3158

Imputation partielle des coûts d'entretien du système informatique sur le compte 5068 (projet GEKO).

3188

Imputation des acquisitions informatiques complémentaires sur le compte 5068 (projet GEKO).

3600

Suppression du réseau radio HEP par la Confédération au 1.1.94.

4250

Intérêts perçus pour le système de transmission Vulpus-Telematik.

4270

Budgétisation trop basse (entrées impossibles à prévoir).

4310

Budgétisation trop basse.

4320

Diminution des jours de semi-détention.

4350

Budgétisation trop élevée.

4360

Budgétisation trop élevée.

4370

Budgétisation trop élevée; il n'est pas possible de procéder à une budgétisation exacte.

4600

Paiement d'un acompte sur la somme totale des subventions à l'exploitation versées en 1994 pour la surveillance des routes nationales.

5061

Augmentation du crédit pour le réseau radio de la Police cantonale bernoise (programme d'impulsion).

4620 Office de la circulation routière et de la navigation

3010

Mesures de rationalisation introduites en relation avec la réalisation de la motion Schmid.

3120

Achat de moins de mazout et coûts de l'électricité plus bas que prévu.

3130

Besoin réduit de plaques de contrôle et obtention d'un meilleur prix d'achat pour les plaques de contrôle.

3149

Divers projets de construction concernant des installations de signaux lumineux n'ont pas été réalisés.

3158

Moins de pannes techniques grâce au remplacement du matériel informatique (IBM 8100) en 1993 déjà.

3168

En relation avec l'introduction d'une nouvelle application informatique, il était prévu de louer le matériel au lieu de l'acheter. Accélération du passage du leasing à l'achat de matériel en 1994.

Renchérissement pour les travaux de nettoyage budgété trop haut. Les frais de poursuite ont été comptabilisés de manière centralisée pour tout le canton et, contrairement à ce qui était prévu, n'ont pas été mis à la charge des Offices.

Moins d'examens effectués par les experts de la navigation à voile exerçant leur fonction à titre accessoire.

3185

Frais de location réduits grâce au remplacement de l'ancien central téléphonique. Moins de taxes de conversation suite au blocage de certains numéros de présélection.

3186

Conséquences des meilleures conditions négociées par l'Office d'organisation du canton de Berne.

3300

Davantage d'amortissements à cause de la récession.

3900

La Chancellerie d'Etat fournit aux imprimeries le papier en relation avec le mandat conféré. Le prix du papier est mis à la charge des Offices. Notre Office n'a aucune influence sur la livraison de papier aux imprimeries ni sur le prix du papier qui est facturé. La Chancellerie d'Etat a fourni davantage de papier que prévu.

4061

La hausse de recettes estimée n'a pas correspondu à l'évolution réelle du parc automobile.

5019

Différentes installations prévues pour 1994 n'ont pas été réalisées.

5068

Remplacement du matériel informatique (IBM 8100) réalisé en 1993 déjà.

6310

Aucun remboursement n'a pu être facturé pour les installations de signaux lumineux qui n'ont pas été réalisées en 1994.

4630 Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement

3010

Postes qui n'ont pas été repourvus pendant un certain temps (notamment direction de Thorberg et de Hindelbank).

3101

Budgétisation trop optimiste et besoin moins important que prévu.

3111

Toutes les acquisitions prévues n'ont pas été réalisées.

3120

Le bas niveau des prix du mazout a eu des répercussions considérables.

3130

Moins de détenus – moins de travailleurs – moins de matériel de production (Witzwil, Thorberg, St. Jean).

3199

Moins de placements dans des établissements extracantonaux et des institutions de droit privé que l'année précédente.

3904

Davantage de placements dans les établissements bernois et (depuis 1.1.94) imputation des frais de pension pour les Bernois qui purgent une peine courte dans les prisons régionales et les prisons de district bernoises.

4360

Factures impayées concernant les frais de pension, que les Etablissements ont adressées à l'Office au lieu de les mettre à la charge de l'autorité débitrice. L'Office attend le remboursement.

5061

Acquisition d'un tracteur pour les Etablissements de Witzwil remise à 1995.

4640 Office de l'administration de la police

3160

Suite à la reprise au 1.7.94 de l'immeuble sis à la Herrengasse 5 par la Caisse de pension bernoise, les loyers correspondants ont dû être payés par l'Office.

3180

Moins d'auditions de demandeurs d'asile.

3500

Les charges facturées par l'Office fédéral des étrangers pour les émoluments, frais de téléphone, de télégramme et de port, sur lesquels il n'est pas possible d'influer, ont à nouveau été plus basses que prévu.

4310

La récession produit avant tout des effets sur les émoluments de la Police des étrangers. La réduction se monte à 0,7 million de francs. Le Bureau des passeports a en revanche enregistré un surplus de recettes de 0,5 million de francs. Par ailleurs, suite à la nouvelle organisation structurelle, le budget a été établi sur la base d'autres critères et les émoluments pour les autorisations de loterie et de tombola, se montant à près de 1,2 million de francs, ont été comptabilisés sur ce compte. Ces émoluments n'ont pas été aussi élevés que prévu et ont été encaissés par le Service 4600–100.

4360

Les remboursements effectués par la Confédération pour les frais administratifs générés par les demandeurs d'asile en 1993 ont été plus élevés que prévu. Le nombre de demandeurs d'asile attribués au canton, qui constitue la base du calcul, a augmenté en 1993.

4620

Contributions versées par les communes conformément au décret sur le service de l'état civil entré en vigueur au 1.1.94. La situation de départ n'était pas claire au moment de la budgétisation.

4690

L'ordonnance du 21.1.58 concernant la garantie exigée des étrangers a été abrogée au 1.7.92. A partir de ce moment, les garanties ont été remboursées au fur et à mesure, pour autant que les adresses des bénéficiaires ou de leur héritiers aient été connues. Le solde a été encaissé par le canton.

4650 Office de l'administration et des exploitations militaires

3010

Réduction de personnel (motion Schmid).

3130

Commandes pour la fabrication du nouvel uniforme de sortie remises à plus tard.

3150

Moins de frais d'entretien et de réparation.

3180

Conformément à l'ordonnance du 17.8.94 concernant le recrutement des conscrits, la répartition des coûts entre la Confédération et les cantons a fait l'objet d'une nouvelle réglementation. L'augmentation des charges prévue ne s'est pas produite.

3650

Moins de subventions cantonales versées à la rénovation des installations de tir.

4350

Surplus de recettes exceptionnel lors de la vente d'effets militaires.

4370

Davantage d'amendes pour manquement aux devoirs d'inspection et de tir obligatoire.

4403

La part du canton à la taxe militaire est de 20%. Les recettes concernent l'imposition 1993.

4500

Moins de remboursements effectués par la Confédération suite à la réduction des frais de personnel. Voir également commentaire du compte 3130.

4660 Office de la protection civile

3101

Augmentation du stock d'imprimés.

3130

Moins d'acquisitions d'autres marchandises.

3158

Moins de frais d'entretien pour le système informatique.

3188

Etablissement par des tiers d'une étude préalable pour l'acquisition de remplacement du système informatique existant.

3620

Moins de cours ont été dispensés dans la perspective de Protection civile 95.

3650

Davantage de subventions à l'exploitation pour des livraisons de matériel de l'Office fédéral de la protection civile aux communes.

3700

Moins de subventions à l'exploitation redistribuées à la Confédération pour le matériel des communes.

3720

Voir commentaire du compte 3620.

4310

Augmentation des émoluments demandés pour le traitement des demandes concernant les constructions de protection civile.

4350

Moins de ventes de matériel et de mandats donnés à des tiers.

4500

Remboursement des indemnités journalières des instructeurs de l'Office de la protection civile.

4600

Davantage de subventions versées par l'Office fédéral de la protection civile pour les cours dispensés à l'échelon cantonal.

5720

Moins de subventions versées par l'Office fédéral de la protection civile.

5750

Pas de subventions fédérales versées à des institutions privées.

4700 Secrétariat général

3160

On a renoncé à agrandir des bureaux.

3321

Suite à la liquidation de la Bernischen Erdöl AG, il a fallu amortir la totalité du solde de 454'512 francs restant sur le prêt que lui avait accordé le canton (ACE 2789/1994).

4100

Ventes de sel inférieures, en particulier de sel à dégeler.

4360

On sait d'expérience que les remboursements de tiers ne peuvent être budgétés que très approximativement.

4710 Administration des finances

3110

On a renoncé à agrandir des bureaux et à acquérir le mobilier correspondant.

3158

Voir le commentaire du compte 3110.

3168

Voir le commentaire du compte 3110.

3182

L'emprunt à option a entraîné des frais d'acquisition plus élevés sous forme de primes de prorogation. Les charges d'intérêt des prochaines années sont en revanche nettement plus favorables.

3188

Pour des raisons d'épargne, on a utilisé moins de prestations de services que prévu.

3220

On a retardé la conversion des emprunts arrivés à échéance et réduit les emprunts lancés sur le marché des capitaux.

3230

Il a été impossible d'effectuer une budgétisation exacte car au moment de l'élaboration du budget, on ne disposait pas des chiffres des comptes spéciaux.

3300

Notamment provision supplémentaire pour couvrir les avoirs de la Spar- und Leihkasse de Thoune.

3310

Il a été difficile de calculer les amortissements lors de l'élaboration du budget puisqu'on ne disposait pas encore des chiffres nécessaires.

3312

Voir le commentaire du compte 3110.

3319

Voir le commentaire du compte 3110.

3320

Amortissement des valeurs du Laufonnais cédées au canton de Bâle-Campagne.

3322

Amortissement de la valeur comptable de la Bernischen Erdöl AG suite à la liquidation de la société.

4210

Gestion rigoureuse des liquidités.

4220

Les versements de dividendes ont en partie été supprimés ou réduits et les avoirs à long terme qui arrivaient à échéance n'ont pas été prolongés.

4250

Intérêts sur les prêts accordés au Fonds de compensation de l'assurance-chômage.

4260

Les dividendes de la SA Forces motrices bernoises ont été supérieurs aux prévisions.

4261

C'est seulement en été 1995 que le Conseil-exécutif prendra sa décision, à l'intention du Grand Conseil, concernant la rémunération du capital de dotation de la Banque cantonale bernoise. S'il se décide en faveur d'un versement, le montant correspondant sera inscrit au compte d'Etat 1995.

4290

Des agios plus élevés ont été réalisés lors de la conclusion d'emprunts obligataires.

4360

Décompte final de l'exercice précédent pour l'affranchissement à forfait.

5068

Des projets d'informatique ont été reportés.

5200

Prêts au Fonds de compensation de l'assurance-chômage.

5240

Inscription à l'actif des actions gratuites de la Wankdorffeld AG (nécessaire pour des raisons de technique comptable).

4711 Fonds de péréquation financière

3210

Répercussions de l'arrêt du 27. 6. 94 du Tribunal administratif.

3410

Voir le commentaire du compte 3210.

4211

Voir le commentaire du compte 3210.

4720 Intendance des impôts

Commentaire général:

Quotité de l'impôt 2,3 dont 1,8 selon art. 3 de la loi du 19. 10. 44 sur les impôts et art. 26, ch. 8 de la Constitution cantonale et 0,1 selon art. 44 de la loi sur les hôpitaux. 41,4 millions de francs d'impôts directs ont dû être éliminés. Le produit total de l'impôt (y compris la part de l'impôt fédéral direct et de l'impôt anticipé) se montant à 2'852,5 millions est inférieur de 211,2 millions de francs, soit de 6,9%, aux prévisions budgétaires. Les dépenses totales du compte administratif de l'Intendance des impôts dépassent le budget de 6,6%, les revenus totaux étant quant à eux inférieurs de 6,6% aux prévisions budgétaires. Le résultat net du compte administratif de l'Intendance des impôts budgétisé à 2,8 milliards de francs est inférieur de 221,2 millions de francs, soit de 7,9%, aux prévisions budgétaires. Cette différence est principalement due à l'augmentation massive des éliminations pour raisons conjoncturelles ainsi qu'à l'importance inattendue du recul du produit de l'impôt.

3090

Le dépassement du budget est dû au fait que les dépenses de formation relatives à la révision 1995 de la loi sur les impôts, à la loi sur l'impôt fédéral direct et à la nouvelle réglementation dans le domaine de l'impôt à la source étaient impossibles à chiffrer. Par ailleurs, le montant budgété pour la formation des experts agricoles était insuffisant. Le dépassement de budget est compensé à l'intérieur du groupe de matières 30.

3091

Peu de mouvement de personnel et marché du travail favorable.

3100

Nouveaux comptes d'informatique. Compensation à l'intérieur du groupe de matières 31.

3101

En raison de la révision 1995 de la loi sur les impôts, l'impression des formulaires fiscaux a subi des retards. Une part importante des formulaires fiscaux de la période de taxation 95/96 n'a été livrée qu'au cours du 1er trimestre 1995.

3108

Par manque de chiffres de référence, le budget a été surestimé. Voir aussi le commentaire du compte 3100.

3110

Les acquisitions de matériel de bureau ont été réduites au strict nécessaire. Voir aussi le commentaire du compte 3188.

3118

Par manque de temps, les acquisitions prévues ont été reportées. Les achats ont été limités au strict nécessaire. Voir aussi le commentaire du compte 3188.

3150

Moins de dépenses d'entretien et de réparation que prévu.

3158

En raison de l'adoption du système d'exploitation OS/2 et de l'installation de nouveaux logiciels, des appareils ont dû être changés. Ces remplacements ont contribué à réduire les dépenses d'entretien. Voir aussi le commentaire du compte 3188.

3180

Une baisse des charges est intervenue dans le domaine des indemnisations des estimateurs.

Dans le domaine de l'informatique, on s'est limité au strict nécessaire. Voir aussi le commentaire du compte 3188.

3185

Augmentation des tarifs téléphoniques et des frais de port (expédition des bordereaux d'impôt).

3188

Il était impossible de déterminer par avance le volume des adaptations des systèmes de taxation et de perception NESKO qu'impliquaient l'introduction de la loi sur l'impôt fédéral direct (LIFD) et la révision de la loi sur les impôts directs de l'Etat et des communes. Le crédit supplémentaire correspondant, d'un montant de 1,5 million de francs, a été autorisé par AGC 3414 du 2.11.94 et compensé sur les comptes 3110, 3118, 3158 et 3180.

3290

Les corrections de taxations et les remboursements d'impôts annuels (indemnités en capital) des années 1991/92 et 1993/94 ont été supérieurs à la moyenne.

3300

La crise conjoncturelle de 1993 et 1994 est responsable de l'augmentation des éliminations d'impôts.

3400

Les charges supplémentaires sont dues à l'augmentation des revenus au compte 4050 et au versement des parts communales aux affaires des années 1993 et antérieures qui n'ont été réglées qu'en 1994.

3520

Lors de la budgétisation, il n'a pas été tenu compte des commissions de perception de l'impôt à la source et des anciens impôts (périodes de taxation 1991/92 et antérieures) de la période de taxation 1993/94 car le résultat des négociations avec les communes concernant les commissions n'était pas encore connu de manière définitive.

3990

Le montant transféré au Fonds de la dîme hospitalière est calculé sur la base du rendement fiscal.

4001

L'importance de la différence (-146,4 millions de francs, soit -7%) enregistrée pendant la 2ème année de la période de taxation 1993/94 par rapport aux prévisions budgétaires était inattendue. Par rapport à la 1ère année de la période de taxation (1993), les revenus ont diminué de 3,8%, soit de 76 millions de francs. Bien que l'assiette de l'impôt des années 1993 et 1994 soit respectivement le revenu imposable des années 1991 et 1992 et que les secondes années – années paires – des deux périodes de taxation précédentes aient enregistré une croissance de 1 à 2%, l'exercice 1994 présente quant à lui un recul massif des revenus. Cela s'explique de la façon suivante:

Les bases de calcul pour le budget 1994 étaient trop élevées.

En novembre 1993, de nouveaux critères de délimitation ont été arrêtés dans le but d'obtenir une évolution linéaire du produit de l'impôt sur les deux années de la période de taxation. De cette manière, les fluctuations peuvent mieux être compensées d'une année sur l'autre. La seconde année de la période de taxation a jusqu'alors toujours présenté une augmentation de 1 à 2% des revenus par rapport à la première. La situation initiale ayant changé, il faut désormais s'attendre à un léger recul de l'ordre de ½ à 1% au cours de la seconde année de la période de taxation. Ce fait engendre exceptionnellement un recul de 40 millions de francs des revenus en 1994.

On a procédé à de nombreuses corrections de taxations (45 millions de francs) en raison de la conjoncture.

En 1994, les autorités de taxation étaient bien préparées de sorte qu'elles ont pu avancer le traitement des cas des années de taxation précédentes, d'où un recul des revenus de l'ordre de 8,4 millions de francs

Le relèvement de 30 millions de francs des données budgétaires initiales s'est avéré trop optimiste.

Jusqu'à l'envoi de la facture de la 2ème tranche d'impôt, le produit évoluait normalement. Le net recul n'est apparu qu'au moment de l'envoi de la 3ème tranche d'impôt de 1993, en décembre. Les corrections de taxations effectuées du début du mois d'août 1994 à la fin du mois de janvier 1995 sont en grande partie à l'origine de ce net recul du produit.

4002

Modifications de taxations. Voir le commentaire du compte 4001.

4003

Voir le commentaire du compte 4011

4004

Voir le commentaire du compte 4011.

4005

Pratiquement impossible à prévoir.

4006

Recul dû à la conjoncture.

4011

Selon une extrapolation de la section des personnes morales, la révision 1995 de la loi sur les impôts, qui introduit la possibilité d'avoir un exercice commercial qui ne correspond pas forcément à une année civile, a déjà des répercussions sur le compte d'Etat 1994 en réduisant les revenus de quelque 10 millions de francs. Cette différence est due à la crise conjoncturelle qui se répercute presque immédiatement sur le produit réalisé grâce aux personnes morales.

4012

Voir le commentaire du compte 4011.

4013

Voir le commentaire du compte 4011.

4014

Voir le commentaire du compte 4011.

4015

Voir le commentaire du compte 4011.

4030

La croissance prévue du produit n'est pas intervenue en raison de la crise du marché immobilier et de l'énorme augmentation des imputations de pertes.

4050

La fixation d'objectifs prioritaires dans le domaine de la taxe des successions et donations a engendré une augmentation des revenus

4211

L'augmentation des revenus a été obtenue grâce à la mise en place des systèmes d'encaissement et de comptabilité NESKO. Les intérêts moratoires dus sur les tranches de 1993 payées en retard n'ont été comptabilisés qu'avec les bordereaux d'impôt au début du mois de mars 1994. A partir de 1995, le principe de la comptabilisation annuelle sera à nouveau garanti dans ce domaine.

4310

Les émoluments de sommations et de prolongations de délai ont, pour la première fois en 1993, été facturés avec le bordereau d'impôt . Manque de chiffres de référence.

4340

Au cours de l'année de taxation 1994, les autorités de taxation ont établi un nombre d'avis supérieur à la moyenne à l'attention des caisses de compensation.

4350

La révision 1995 de la loi sur les impôts a retardé les ventes d'imprimés prévues.

4360

Pour le développement et la maintenance des projets Impôts supplémentaires et Impôt sur les gains de fortune, la BEDAG Informatik a bénéficié d'un droit d'usage commun pour le développement, les tests et l'intégration (contrat d'utilisation AS/400) dont il n'avait pas été tenu compte lors de la budgétisation.

4370

Il s'agit ici d'un résultat très aléatoire. L'expérience a montré qu'au cours de la 2ème année de la période de taxation, les amendes sont prononcées en nombre supérieur.

4401

Contrairement aux années précédentes, un plus grand nombre de personnes contribuables a renoncé à payer l'impôt fédéral direct pour deux ans et les recettes de la Confédération ont été surestimées lors de la budgétisation. Deuxième raison: l'importance des parts incombant au canton de Berne était supérieure à la moyenne des autres années. Le domaine de la répartition est extrêmement difficile à budgétiser. L'estimation ne peut se baser que sur des chiffres de référence d'années précédentes.

4402

Le net recul des intérêts en 1993 a entraîné une forte diminution des revenus de la Confédération.

4520

L'augmentation des revenus est due aux commissions dans le domaine de l'impôt paroissial. Lors de la budgétisation, aucun chiffre de référence n'était encore disponible à cet égard.

4721 Fonds de soutien et de promotion de l'emploi

Commentaire général:

A l'instar des années précédentes, on constate cette année encore d'importants écarts par rapport au budget (budgétisation difficile). Les dispositions de la loi cantonale du 5.1.92 portant encouragement de la constitution de réserves de crise par l'économie privée relatives à la constitution de ces réserves ayant été abrogées, le canton ne doit plus verser de contribution. Il doit en revanche toujours effectuer des versements prélevés sur le Fonds lorsque les réserves de crise sont dissoutes et utilisées conformément à la loi. Dans ce cas, la personne ou la société concernée a droit au versement de la bonification. Le Fonds III contient, conformément à l'ancienne législation, les fonds qui n'ont pas pu être affectés au but prévu et qui, conformément à l'art. 3, 2e al. de la loi, ont été mis en réserve en vue de la création d'occasions de travail ou d'autres mesures extraordinaires de l'Etat. Ce Fonds a été dissous en vertu de l'ACE 486 du 22. 2. 95. Les 4,715 millions de francs qu'il contenait ont été utilisés dans le cadre du programme d'impulsion pour les années 1994/95.

3620

Voir commentaire général.

3650

Voir commentaire général.

3991

Voir commentaire général.

4730 Office du personnel

3001

Suppression du droit, pour les fonctionnaires, de bénéficier de jetons de présence pour les séances tenues pendant les heures de travail.

3010

Diminution des charges salariales pour l'emploi de personnes handicapées et pour les postes de stagiaires destinés aux apprentis employés de commerce ayant terminé leur apprentissage dans l'administration cantonale bernoise et se trouvant sans emploi.

On a engagé moins de personnel temporaire dans le cadre de projets.

3030

Voir le commentaire du compte 3010.

3049

Réduction de la réserve mathématique manquante.

3071

Transfert de crédit sans effet sur le résultat, conformément à l'ACE 3893 du 14.12.94.

3090

Report du projet «Entretien d'appréciation» (report du projet BE-REBE).

La nouvelle formation de base «Gestion du personnel» ne débutera qu'à l'automne 1996.

Le nombre de mesures de perfectionnement qu'il a fallu prendre dans le cadre du projet de stages faisant suite à l'apprentissage a été inférieur aux prévisions.

3091

Les fluctuations de personnel ont été inférieures aux prévisions.

3098

Les cours de formation relatifs à PERSISKA ont pour la plupart été donnés par des membres de notre personnel dans des locaux fournis gratuitement par la Bedag Informatik et l'Office du personnel.

3108

Par manque de chiffres de référence, on a budgété des montants trop élevés.

3110

Voir le commentaire du compte 3118.

3118

Transfert de crédit au compte 3118 sans effet sur le résultat, conformément à l'ACE 3360 du 26.10.94.

3120

On a renoncé à louer des bureaux supplémentaires.

3143

Les frais entraînés par la rénovation des anciens bureaux de la Caisse d'assurance ont en majeure partie été pris en charge par le gérant de l'immeuble.

3158

Moins de réparations que prévu.

3160

L'autonomie de la Caisse d'assurance n'avait pas encore été approuvée au moment de l'élaboration du budget; c'est pourquoi on avait dû budgéter la location de nouveaux locaux.

3168

L'indemnisation des frais de communication des offices dans le contexte de l'introduction de PERSISKA a entraîné moins de charges que prévu.

3180

Moins de mandats que prévu ont été délivrés à des tiers dans le cadre de projets (BEREBE etc.).

3186

Les dépenses ont pu être maintenues à un niveau inférieur aux prévisions grâce aux prix fixes qui ont été négociés.

3188

A cause des difficulés rencontrées lors de la mise en place de PERSISKA 2, on a réalisé moins d'extensions de système que prévu.

3190

Quelques sinistres pendants n'ont pas encore pu être liquidés en 1994.

3650

Le projet de crèche pour les enfants du personnel de l'administration cantonale bernoise a été renvoyé par le Grand Conseil.

4340

Revenus supplémentaires obtenus grâce aux clients extra-cantonaux de PERSISKA 2.

4360

Recettes supplémentaires sur les revenus de l'APG.

Il a fallu reporter tous les projets partiels PERSISKA 3 et 4 à cause des difficultés enregistrées lors de l'introduction de PERSISKA 2.

4740 Office d'organisation

3098

On a renoncé à participer aux meetings Erfa par manque de personnel.

3158

Moins de charges que prévu car les délais de garantie ne sont pas encore écoulés.

3180

Nouvelle hiérarchisation des priorités et report du lancement de certains projets.

3185

Différence due à la facturation bimestrielle

3188

Charges inférieures aux prévisions.

4360

Au moment de la budgétisation, on ne savait pas encore pour quel montant l'OCIAMT, la Bedag Informatik, etc. allaient rembourser leurs émoluments téléphoniques.

5061

L'extension des centraux d'équipement de commutation d'abonné est reportée à 1995.

5068

Projets plus importants que prévu.

4750 Administration des domaines

3010

Suite à la prise en charge des domaines de l'ancienne Direction des forêts, deux nouveaux postes ont été inscrits au budget.

3110

Par manque de personnel, nous n'avons pas pu procéder cette année à la réorganisation prévue de l'archivage du domaine des «autorisations et concessions pour l'utilisation des voies d'eau publiques allant au-delà de l'usage commun».

3120

On a pour la première fois inscrit au bilan les réserves de mazout de chauffage inventoriées au 30.11 dans les immeubles donnés en location; les dépenses de l'exercice ont diminué en conséquence.

3142

Il est actuellement encore impossible d'effectuer une comptabilisation parfaitement distincte des frais d'entretien des immeubles du patrimoine financier et des immeubles du patrimoine administratif. Il faut donc considérer le résultat global des comptes 3142 et 3142.

3151

L'entretien des machines ne peut qu'être estimé à l'avance; il peut enregistrer d'importantes fluctuations d'une année sur l'autre selon l'ancienneté des appareils.

3158

Les anciens appareils ayant été remplacés, les frais d'entretien des équipements informatiques ont été réduits au minimum.

3160

En collaboration avec le groupe de travail ALIC, quelques baux conclus avec des tiers ont été résiliés.

3168

Les anciens appareils qui faisaient l'objet d'un crédit-bail ont été remplacés par des appareils achetés neufs. De plus, l'achat d'une imprimante faisant l'objet d'un crédit-bail et l'acquisition d'un réseau de communication n'ont, contrairement aux prévisions, pas pu être réalisés cette année.

3180

A la fin de l'année 1994, moins de bâtiments que prévu ont été équipés conformément à l'ordonnance sur le décompte individuel des frais de chauffage et d'eau chaude. Aussi les frais de mesure de la consommation sont-ils inférieurs aux prévisions.

3183

Les charges supplémentaires résultant de la prise en charge des domaines de l'ancienne Direction des forêts ont été inférieures aux prévisions.

3184

Voir le commentaire du compte 3183

3188

Par manque de personnel, nous avons délivré moins de mandats que prévu.

3199

On a acquis moins de droits que prévu (droits de superficie, etc.) au cours de l'exercice.

3650

L'arrêté de comptes des travaux du «Bonstettengut» pour 1994 nous a été remis avec retard.

4211

Ce poste a fait l'objet d'une budgétisation trop optimiste.

4230

Les recettes des loyers ont été inférieures aux prévisions car divers immeubles ont été vendus.

4240

Ce poste est difficile à budgéter.

4340

Davantage d'autorisations et de concessions pour l'utilisation des voies d'eau publiques allant au-delà de l'usage commun ont été octroyées.

4360

Par manque de personnel, l'arrêté de comptes des frais de chauffage et des frais accessoires n'a pas pu être établi dans les délais.

La résiliation de baux à loyer conclus avec des tiers est allée de pair avec la résiliation de contrats de sous-location.

5001

Les remaniements parcellaires ont entraîné moins de charges que prévu.

5030

Ce poste est impossible à budgéter avec précision.

5031

La ville de Thoune n'a pas encore établi le décompte des travaux de rénovation du 118, Gwattstrasse à Thoune (Bonstettengut).

5068

Par manque de personnel, nous n'avons pu réaliser ni la programmation prévue du décompte individuel des frais de chauffage ni l'utilisation des locaux.

4760 Contrôle des finances

3091

Fluctuations de personnel minimales.

3180

Fait exceptionnel, deux mandats seulement ont été délivrés à des tiers dans le domaine de la révision des bâtiments.

3188

Les réviseurs de l'informatique du Contrôle des finances étant surchargés de travail, il leur a été impossible d'accroître leur collaboration avec des tiers dans le domaine des révisions de l'informatique.

4340

Par manque de personnel (moratoire sur le repourvoiement des postes vacants), nous n'avons pu effectuer qu'un nombre restreint de révisions dans le domaine de la surveillance de la construction, l'entretien et l'exploitation des routes nationales.

4800 Secrétariat général

3010

Changements de personnel non prévisibles au sein des contingents autorisés et engagement d'une stagiaire au Service juridique.

3180

Les frais de tribunal ont été très faibles et les traductions ont presque toutes pu être effectuées de manière interne.

3620

Subventions aux minorités. Les indications concernant les gens du voyage ne sont prévisibles que lorsqu'il existe des projets concrets. Il est nécessaire de disposer d'un crédit pour les cas non prévisibles.

5620

Voir commentaire du compte 3620.

4810 Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire

3020

Les traitements à verser au personnel enseignant partant en retraite anticipée à la suite de la modification du décret sur la caisse d'assurance du corps enseignant bernois n'étaient pas inclus dans le budget.

Suite à l'obligation pour les communes de garantir l'accès de leurs enfants à l'éducation préscolaire, le nombre de classes reste en augmentation dans le secteur des jardins d'enfants. L'introduction de la maturité de type D a en outre nécessité l'ouverture de plus de classes dans les gymnases.

3030

Voir commentaire du compte 3020.

3041

Les montants dépendent des traitements (compte 3020).

3050

Voir commentaire du compte 3041.

3620

Echange de classes: on a enregistré moins de demandes. Frais d'exploitation des classes d'école de commerce: le décompte a été effectué par l'Office de la formation professionnelle.

3650

La caisse d'assurance du corps enseignant n'a pas encore été comptabilisée.

3720

La subvention fédérale allouée pour 1992 aux classes d'école de commerce n'a été versée qu'en 1994.

4520

Lors de la budgétisation informatique, la part des traitements a été calculée à l'aide de l'ancien facteur de 54,5% (décret révisé: 33,3%).

4811 Ecoles cantonales

3020

Les traitements de l'école du degré diplôme du Marzili ont pour la première fois été imputés à ce compte (cantonalisation).

3030

Voir commentaire du compte 3020.

3160

Crédit supplémentaire de 542 000 francs (AGC du 16. 11. 94) alloué à l'école du degré diplôme du Marzili.

3188

Seule une école normale a été reliée au réseau de la BEDAG (projet informatique d'administration des écoles).

4330

Il y a eu plus d'élèves venant d'autres cantons que prévu.

4350

Des photocopies ont été remboursées trop tard. Ce résultat sera imputé à l'exercice 1995.

4620

Remboursement de la ville de Berne pour l'Ecole cantonale de langue française: en raison d'un changement des numéros de service, le montant a été inscrit deux fois au budget.

5038

Le montant a été budgété dans la perspective du déménagement de l'école normale de maître et de maîtresse de jardin d'enfants à Spiez. Il n'a pas été utilisé car dans la nouvelle école normale de «Räumli», les souhaits de réaménagement émis par le canton ont pu être pris en compte par la commune lors du déménagement.

4820 Office de la formation professionnelle

3020

On a réussi à réaliser des économies à l'Ecole d'administration et des transports de Bienne ainsi qu'à l'Ecole cantonale de luthiers et de sculpteurs sur bois de Brienz. La budgétisation du traitement d'un enseignant n'induit de dépenses que l'année suivante.

3180

Examens de fin d'apprentissage: le nombre de candidats et de candidates se présentant aux examens du canton de Berne et des autres cantons a diminué.

3610

Dépend du nombre d'étudiants du canton qui entreprennent des études dans une école d'ingénieurs située hors du canton de Berne.

3620

En 1993, des avances ont été versées aux écoles professionnelles sur la base des chiffres de l'année précédente, mais il a fallu attendre les décomptes définitifs de 1994 pour constater les effets positifs de la diminution du nombre d'élèves et des mesures d'économies sur le canton.

3650

Voir commentaire du compte 3620.

Subventions à l'exploitation de la Confédération redistribuées aux communes. Recettes supplémentaires imputées au compte 4700.

3750

Subventions à l'exploitation de la Confédération redistribuées aux communes. Recettes supplémentaires imputées au compte 4700.

4330

Diminution du nombre de participants aux cours.

4350

Ecole de luthiers et de sculpteurs sur bois de Brienz: un important mandat unique a permis de réaliser des recettes supplémentaires correspondantes.

4620

Ecole d'administration et des transports de Bienne: en raison d'un recul constant du nombre d'élèves, les subventions prélevées auprès des communes bernoises de domicile ont été moins importantes.

4821 Fonds pour la formation professionnelle

3110

Cours pour la formation et le perfectionnement des maîtres d'apprentissage: frais supplémentaires pour l'aménagement de salles de cours pour les participants.

3650

Moins de manifestations.

4830 Office de l'enseignement supérieur

3010

Le dépassement s'explique par une prise en compte seulement partielle dans le budget des changements de postes liés au nouveau décret concernant l'organisation. Il se situe dans les contingents autorisés.

3040

Voir commentaire du compte 3010.

4831 Universités

3010

Pour l'Université, la séparation des comptes 3010 et 3020 est une distinction technique et non sur le fond. En additionnant les deux comptes, on obtient un dépassement de 2,4 millions de francs, soit de 1,2%. Les prévisions budgéraires d'années antérieures s'étant révélées un peu hautes, le budget 1993 a été légèrement revu à la baisse lors des négociations avec l'INS. La mobilité moins importante (indemnités d'ancienneté) et l'utilisation de presque tous les points de personnel restants (disciplines manquant de capacité d'accueil) ont entraîné un dépassement du budget malgré le strict respect des MEF.

3020

Voir commentaire du compte 3010.

3030

Voir commentaire du compte 3010.

3040

Voir commentaire du compte 3010.

3091

Diminution de la mobilité et du nombre d'annonces d'offres d'emploi.

3100

L'Université compte environ 170 instituts et cliniques, qui sont à leur tour subdivisés en sections. Les dépenses d'exploitation nécessaires aux unités sont à la charge de crédits séparés et de crédits d'exploitation fixés à part. Ces crédits sont budgétés aux comptes 3100 Fournitures de bureau, 3101 Frais d'impression et de reliure, 3102 Ouvrages spécialisés et revues, 3106 Matériel didactique pour l'enseignement et la recherche, 3108 Matériel informatique d'exploitation et de consommation, 3111 Acquisition de machines, 3118 Acquisition de matériel informatique, 3130 Autres marchandises, 3151 Entretien de machines et 3158 Entretien du matériel informatique. Un montant unique est accordé à chaque unité de l'Université; il doit être surveillé et ne peut être dépassé. La somme de tous les crédits séparés et des crédits d'exploitation correspond à celle des crédits globaux des dix comptes d'Etat susmentionnés. Le montant total de ces dix comptes n'a cependant pas été atteint cette année.

3106

Voir commentaire du compte 3100.

3108

Voir commentaire du compte 3100.

3111

Voir commentaire du compte 3100.

3120

Selon l'Office fédéral de la statistique, le nombre de jours de chauffage a reculé de 10% l'an passé. Les prix moyens du mazout et du chauffage urbain ont en outre baissé par rapport à 1993. Enfin, des rénovations énergétiques, une formation adéquate des concierges, ainsi qu'une motivation et une information des utilisateurs sur les économies d'énergie ont permis de réaliser des économies d'énergie.

3143

Suite au déménagement de plusieurs instituts à Unitobler, les locaux libérés ont dû être rendus dans leur état initial à leurs propriétaires (ACE 2809 du 7.9.1994).

3151

Voir commentaire du compte 3100.

3158

Voir commentaire du compte 3100.

3168

Pour des raisons de rentabilité, on a résilié une grande partie des contrats de location et de location-vente de matériel informatique.

3185

Suite à l'introduction de la taxe sur la valeur ajoutée, les PTT ont facturé les prestations de décembre 1994 dès le début de janvier 1995. C'est pourquoi les notes téléphoniques de 1994 ont été réglées pour 13 mois.

Grâce à l'utilisation accrue d'ordinateurs décentralisés (stations de travail RISC, ordinateurs personnels), on a moins recours aux prestations de la BEDAG.

3188

L'ensemble du complexe d'UNITOBLER est relié aux réseau de l'Université, ce qui a techniquement beaucoup facilité l'accès des bibliothèques des instituts aux banques de données des bibliothèques suisses. Le dépassement du budget s'explique par la forte augmentation des transactions sur le système SIBIL (accès à la banque de données bibliothécaires de Bâle).

3300

En raison de la situation économique actuelle, il a fallu amortir un plus grand nombre de factures de prestations de services médicaux, dentaires ou vétérinaires.

3610

Ce compte sert à financer des subsides pour les étudiants du canton de Berne qui étudient dans d'autres universités de Suisse. Depuis 1993, les longues études (à partir de 16 semestres) ne sont plus financées (cf. aussi commentaire du compte 4610).

3640

L'Hôpital de l'île participe à l'essai pilote de financement d'hôpital de la SAP. La gestion budgétaire stricte a été remplacée par une gestion modifiée sur la base du contrat. La SAP fixe le montant du déficit. L'Hôpital de l'île peut ainsi augmenter ses charges mais doit obtenir des revenus correspondants parce que la SAP ne finance que le déficit fixé à l'avance.

Selon l'ACE 1605 du 27. 4. 93 et une enquête de l'Institut d'organisation industrielle de l'EPF de Zurich, les besoins de l'enseignement et de la recherche constituent en moyenne un cinquième des frais d'exploitation de l'Hôpital de l'île.

En participant à l'essai pilote de financement d'hôpital, l'Hôpital de l'île a augmenté à la fois ses frais d'exploitation et ses recettes, d'où un gonflement de la somme allouée par l'Université à l'enseignement et à la recherche.

4340

Contrairement aux inquiétudes préalables, la liste des analyses et les tarifs dentaires n'ont pas eu de répercussion négative sur les recettes des services. Le déficit de recettes enregistré dans le domaine vétérinaire a en outre pu être légèrement compensé.

4358

Revenus supplémentaires pour un montant de 205312 francs provenant de la vente d'anciens équipements informatiques. Montant budgété sur le compte 4350.

4360

Des mesures de vérification effectuées par les PTT après l'installation du câble privé à Hochschulstrasse 4 – Freistrasse 3 – Unitobler ont entraîné l'apparition d'un crédit non budgété auprès des PTT.

4399

En 1993, la subvention allouée pour l'enseignement et la recherche à l'Hôpital de l'île a été trop importante.

4600

Le budget a été établi à l'aide des documents fournis par l'Office fédéral de l'éducation et de la science. Les paiements de la Confédération ont été effectués en retard (cf. commentaire du Compte d'Etat 1992/93).

4610

Les subventions versées par d'autres cantons pour leurs étudiants qui fréquentent l'Université de Berne sont comptabilisées à ce poste. Depuis 1993, les longues études (à partir de 16 semestres) ne sont plus financées. (cf. aussi commentaire du compte 3610).

6600

Le canton de Berne a déposé à l'Office fédéral de l'éducation et de la science des demandes de subventions pour des investissements immobiliers. D'après la loi sur l'aide aux universités, ces investissements donneraient droit à des subventions qui n'ont pourtant été ni garanties, ni calculées par la Confédération. Le Conseil-exécutif a fait part au Conseil fédéral de ses préoccupations à ce sujet dans l'ACE 4208 du 8.12.1993.

6608

Voir commentaire du compte 6600.

6630

La subvention de la construction du nouveau bâtiment de pathologie financé par le fonds de la dîme hospitalière a été budgétée pour 1992, mais n'est apparue dans le décompte de construction qu'en 1994, à la suite de retards.

4832 Crédits de recherche

Commentaire général:

Les dépenses de l'office n'ont aucune incidence sur les résultats, car elles sont entièrement financées par des tiers. Il est impossible de budgéter précisément les différents comptes.

3010

Voir commentaire général.

3020

Voir commentaire général.

3030

Voir commentaire général.

3040

Voir commentaire général.

3050

Voir commentaire général.

3090

Voir commentaire général.

3091

Voir commentaire général.

3098

Voir commentaire général.

3100

Voir commentaire général.

3101

Voir commentaire général.

3108

Voir commentaire général.

Voir commentaire général.

3118

Voir commentaire général.

3120

Voir commentaire général.

3130

Voir commentaire général.

3137

Voir commentaire général.

3141

Voir commentaire général.

3158

Voir commentaire général.

3170

Voir commentaire général.

3180

Voir commentaire général.

3183

Voir commentaire général.

3185

Voir commentaire général.

3199

Voir commentaire général.

3600

Voir commentaire général.

3650

Voir commentaire général.

4310

Voir commentaire général.

4360

Voir commentaire général.

4600

Voir commentaire général.

4610

Voir commentaire général.

4611

Voir commentaire général.

4650

Voir commentaire général.

5061

Voir commentaire général.

4833 Ecole d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées

3010

La part des postes financés par des tiers a été plus importante que prévu.

3040

Voir commentaire du compte 3010.

3158

Il y a eu nettement moins de travaux de maintenance informatique.

3160

On a pu renoncer à louer certaines salles budgétées pour des projets du programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel.

3180

En raison de retards de délais pour la rénovation d'anciens bâtiments de l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud, il a été impossible de procéder au nettoyage et à l'élimination des déchets encombrants. On a pu renoncer à certains projets dans le cadre de Microswiss et du programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel.

4330

Les recettes destinées au programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel n'ont pas été budgétées par l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier.

Une partie des recettes de l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier budgétées sur le compte 4620 ont dû être imputées ici.

4350

Pour l'Ecole suisse d'ingénieurs et de techniciens du bois, on avait jusque-là imputé l'achat et la vente de livres au même compte. A partir de l'exercice comptable 1994, il a fallu comptabiliser séparément les charges et les revenus.

4360

Les revenus budgétés par l'Ecole cantonale des métiers microtechniques ont dû être répartis entre les comptes 4600 et 4620.

4600

La différence s'explique par la décision de ne pas entreprendre ou de reporter l'exécution de certains projets du programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel. En outre, 105000 francs ont été imputés au compte 6608. Cf. aussi commentaire du compte 4360.

4610

Recul de la part d'étudiants venant d'un autre canton.

4620

Les subventions sont calculées selon le coefficient annuel effectif par tête et sont donc soumises à des variations.

Voir aussi les commentaires des comptes 4330 et 4360.

5030

Suite à des problèmes de livraison de nouvelles technologies, toutes les acquisitions prévues n'ont pu être réalisées.

5640

Ce crédit était à la disposition de l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud pour la création d'un centre Microswiss dans le cadre du programme d'impulsion. Le crédit ne sera utilisé qu'en 1995.

Des modifications du mode de paiement de la Confédération ont entraîné pour l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud une baisse des recettes pour les premières acquisitions dans le cadre du crédit de construction. Les subventions ne sont allouées qu'à l'Office des bâtiments.

6608

Des subventions de 105000 francs destinées aux projets informatiques dans le cadre du programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel ont été budgétées au compte 4600.

4834 Fonds des écoles d'ingénieurs

Commentaire général:

Les activités financées par des tiers sont liées à des projets et ne peuvent être planifiées à long terme. Elles n'ont aucune incidence sur le budget puisqu'il s'agit de financements spéciaux.

3010

Voir commentaire général.

3020

Voir commentaire général.

3030

Voir commentaire général.

3040

Voir commentaire général.

3101

Voir commentaire général.

3111

Voir commentaire général.

3118

Voir commentaire général.

3130

Voir commentaire général.

3150

Voir commentaire général.

3170

Voir commentaire général.

3180

Voir commentaire général.

4340

Voir commentaire général.

4350

Voir commentaire général.

4360

Voir commentaire général.

4600

Voir commentaire général.

4650

Voir commentaire général.

5640

Voir commentaire général.

4840 Office de la formation des enseignants et des adultes

3101

Le Centre de perfectionnement du corps enseignant a renoncé à la publication de deux brochures et n'a imprimé qu'un seul programme de cours au lieu de deux. On a ainsi pu économiser des frais de composition, le CPCE assumant lui-même la composition de toutes les pages à partir de 1994. En 1994, le catalogue général de la Berner Schulwarte a également été produit à un coût nettement inférieur.

3168

La variante «leasing» prévue dans le projet «bsw-online» n'a pas été réalisée.

4330

En raison de l'introduction de l'article 11 de l'ordonnance sur le statut du personnel enseignant (5% de perfectionnement obligatoire), abandon du prélèvement de cotisations pour chaque cours. Baisse des recettes correspondant aux frais de dossier et de gestion des places disponibles, l'obligation de perfectionnement ayant abouti à un recul du nombre d'abandons et d'absences enregistrés pour les cours.

4363

Depuis quelque temps, on observe un recul des locations de salles effectuées par la Berner Schulwarte.

4620

Suite à l'entrée en vigueur de l'article 55 de la loi sur l'école obligatoire, il manque une base légale pour la perception de subventions communales.

4860 Office de conseil et d'orientation

3101

Service cantonal de l'orientation professionnelle des jeunes et des adultes: la somme inscrite au budget de 1994 inclut 20000 francs déjà budgétés en 1993 pour le programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel (vidéo: «Äs Läbe lang de glich Job»). Les nouvelles impressions et éditions de brochures prévues n'ont put être réalisées dans le délai programmé. Par ailleurs, la somme correspondant à l'inventaire des brochures a été imputée à ce compte.

3180

Service cantonal de l'orientation professionnelle des jeunes et des adultes: la somme inscrite au budget de 1994 inclut 115000 francs déjà budgétés en 1993 pour le programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel (vidéo: «Äs Läbe lang de glich Job»).

3620

Service cantonal de l'orientation professionnelle des jeunes et des adultes: les budgets des services d'orientation régionaux qui alimentent le budget global ont été utilisés avec modération.

4350

Service cantonal de l'orientation professionnelle des jeunes et des adultes: erreur de saisie des données budgétaires sur Kofina; il est très difficile de prévoir l'évolution de la demande (recettes supplémentaires).

Fin 1993, la subvention fédérale pour le projet vidéo du programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel n'avait pas encore été versée en totalité. La somme manquante a été incluse dans le budget 1994 mais doit parallèlement être imputée à l'exercice 1993 par des écritures transitoires.

4870 Office de la culture

3010

Pour les fouilles du Service archéologique, on ne savait pas à l'avance quelles tâches seraient réalisées par le Service archéologique et quelles autres seraient confiées à des tiers.

3180

Service archéologique: rénovation de la prison de Thorberg (crédit supplémentaire, cf. AGC 3101 du 7.9.94).

3659

Une partie des grandes institutions ont subi des réductions des subventions communales, ce qui a eu des répercussions sur les subventions cantonales (clef de répartition ville/canton).

4360

Service archéologique: il s'agit surtout de versements de salaires et d'indemnités pour la constructions de routes nationales par l'Office cantonal des ponts et chaussées, qui depuis 1993 ne sont plus imputés au compte 3180 mais au compte 4360 (principe du produit brut). Dans le budget 1994, il n'a pas encore été tenu compte du changement.

Office de la culture: il s'agit ici de remboursements non prévisibles de tiers.

4600

La Confédération a du retard dans ses paiements.

4650

L'ensemble des participations aux frais et des remboursements ont été imputés au compte 4360 pour l'exercice 1994.

5061

Le laboratoire prévu depuis des années n'a pu être réalisé, faute de locaux disponibles. Ce retard est lié au déplacement des statues de la plateforme de la cathédrale au Musée d'histoire de Berne (report à 1996).

5650

Plusieurs projets n'ont pu être réalisés.

6450

Le crédit de projet affecté à l'agrandissement du Musée d'histoire de Berne dans le cadre du centre culturel de Kirchenfeld n'a pas été complètement utilisé.

4871 Fonds des commissions culturelles

3659

A la suite de la réalisation de grands projets, le crédit du fonds pour 1994 a été dépassé. La différence est compensée grâce au compte du bilan.

4880 Office du sport

4360

Les contributions versées par des participants à des cours de sport venant d'un autre canton sont imputées à ce compte. Le nombre de participants extracantonaux dépend du nombre des participants cantonaux et n'est pas prévisible.

4600

La diminution de la subvention correspond aux cours non dispensés.

4890 Office des finances et de l'administration

3001

Les économies budgétaires liées à la disparition de certaines indemnités versées aux fonctionnaires cantonaux ont été surestimées. Les dépenses supplémentaires sont dues au gonflement des activités des commissions. Compte tenu de l'augmentation du nombre d'élèves de gymnase, c'est surtout à la commission de maturité tout comme aux organes de projet chargés de l'élaboration des nouveaux plans d'études qu'il faut imputer d'importants frais supplémentaires pour 1994. Cette même année, il a en outre fallu comptabiliser 150 000 francs d'indemnités concernant 1993 (ACE 3738).

3010

Le dépassement est dû à plusieurs changements de personnel non prévisibles au sein des contingents autorisés ainsi qu'à des congés prolongés de maternité et de maladie.

3020

Les indemnités accompagnant les congés accordés par le canton au personnel enseignant ne sont pas prévisibles et reposent sur des estimations.

3030

Voir commentaire du compte 3020.

3091

La moindre mobilité du personnel a entraîné une diminution des frais d'offres d'emploi.

3101

Les frais d'impression et de reliure ont été budgétés de manière centrale conformément à REORG ED 2 et sur la base des valeurs comptables de 1993. Or, ces frais varient beaucoup d'une année à l'autre.

3120

Les chiffres du budget concernant l'eau, l'électricité et le chauffage ont été calculés pour 1994 sur la base de paramètres admis. Le budget n'a pas été utilisé en totalité.

Le crédit affecté aux indemnités de départ des enseignants partiellement à la retraite n'a pu être respecté car la plupart des petites communes manquent d'enseignants de pédagogie spécialisée. C'est pourquoi dans ce domaine, on emploie de plus en plus d'enseignants à temps partiel; or, ils ont droit à des indemnités de déplacement.

3180

Le projet d'évaluation du personnel enseignant a été reporté. Le crédit mis de côté pour l'appel à des consultants externes n'a donc pas été utilisé.

3185

Le projet ERZ-Net n'a pu atteindre le stade de réalisation prévu. Le budget établi pour le nouveau standard téléphonique installé fin 1992 n'a pu se fonder sur l'expérience.

3220

Les intérêts des prêts de formation ont toujours été imputés à l'exercice suivant. En vertu du principe de l'annualité, les intérêts des années 1993 et 1994 ont dû être imputés à l'exercice 1994 (ACE 2817).

3510

Notamment dans le cadre de la Convention scolaire régionale, le canton de Berne subventionne la fréquentation d'établissements situés en dehors du canton. En 1993, cette convention a fait l'objet d'une révision totale et est entrée en vigueur au début de l'année scolaire 1993/94,. Il était très difficile d'en évaluer l'incidence et, notamment dans le domaine de la formation professionnelle nouvelle rattachée à ce compte, les dépenses effectives ont été sous-estimées dans le budget. Ces dépenses sont fixées par contrat et ne sont pas modifiables (ACE 3284).

3620

Contrairement à ce qu'on attendait, plusieurs communes n'ont pas envoyé leurs décomptes de construction scolaire.

3650

Les frais des projets Formation postgrade en informatique et télécommunication (FPIT) et «Formation in Media, Information and Telecommunication-Technologies» (FORMITT) n'ont pas été inclus dans le budget du compte courant mais dans le compte d'investissement (compte 5061). (ACE 2127)

3660

Lors de l'exercice 1994, on a enregistré moins de demandes de remboursement d'écolages émanant d'élèves du canton de Berne étudiant dans une école normale d'un autre canton.

3720

Les communes et les institutions ont versé davantage de bourses. Comme il s'agit d'un poste neutre, le résultat de l'exercice 1994 n'en est pas affecté.

4360

La comptabilisation des remboursements d'anciens prêts de formation est effectuée sur le compte 6260.

4600

Les dépenses affectées aux bourses en 1993 n'ont pas atteint le montant budgété. Les subventions fédérales ont donc diminué l'année suivante.

5061

Voir commentaire du compte 3650.

5620

On avait prévu de verser des avances pour deux grands projets de construction en 1994 (GIB de Berne: projet Campus; Ecole artisanale de Bienne: 2 triples salles de gymnastique). Le début des travaux de construction a été reporté pour les deux projets.

5640

Le crédit était à la disposition de l'Ecole d'ingénieurs de Berne pour ses acquisitions de matériel dans le cadre du programme d'impulsion. Il ne sera utilisé qu'en 1995.

5650

En 1994, des paiements non budgétés pour cette année et concernant la construction de bâtiments pour des cours d'introduction (monteurs-électriciens à Berne et industrie automobile à Mülenen) sont arrivés à échéance. Le dépassement de crédit a cependant pu être compensé par des dépenses non réalisées sur le compte 5620.

5720

Les subventions fédérales attendues pour 1994 ne seront versées qu'en 1995 (retard de l'OFIAMT dans le traitement des décomptes définitifs).

5750

La Confédération était disposée à verser des acomptes plus élevés que prévu.

6260

Voir commentaire du compte 4360.

4891 Fonds des Editions scolaires de l'Etat

3101

Réédition avant terme du manuel «Tiptopf» en raison de ventes exceptionnelles. Nouvelle édition et remaniement du manuel «Bonne Chance».

3180

Stand spécifique non budgété au salon «DIDACTA» à Bâle.

3188

Dépenses non budgétées pour des adaptations informatiques («TVA» et «Service»).

3900

Mandats d'impression extraordinaires pour le classeur «Législation scolaire».

4340

Recettes supplémentaires provenant de livraisons supplémentaires de contrats de licence.

4350

Ventes supplémentaires de moyens d'enseignement aux autres éditeurs scolaires de la Suisse en prévision du renchérissement dû à l'introduction de la TVA.

4892 Fonds Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan

3010

Engagement de personnel supplémentaire. Le surcroît de dépenses a pu être compensé par un surcroît de recettes.

Voir commentaire du compte 3010.

3040

Voir commentaire du compte 3010.

3090

Le budget prévu pour le programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel n'a pas été épuisé.

3110

Pour le programme d'action en faveur du perfectionnement, il a fallu équiper des ateliers avec des machines et des appareils.

3158

L'acquisition d'ordinateurs supplémentaires a entraîné une inflation de contrats de maintenance.

3180

Les frais de mandats confiés par des tiers ont été sous-estimés.

3188

Les frais de mandats confiés à des tiers ont été surestimés.

3199

L'exposition «Anne Frank» a engendré des frais qui n'étaient pas encore prévisibles lors de la budgétisation.

3650

Le volume du chiffre d'affaire produit par l'exploitation de l'hôtel et du restaurant en 1994 a abouti à une perte d'exploitation de 145000 francs. Pour 1993, il a en outre fallu effectuer un paiement a posteriori de 13000 francs.

4330

Le programme d'action en faveur du perfectionnement professionnel a généré moins de recettes que prévu.

4340

A cause du nouveau système de comptabilité adopté par la caisse d'assurance chômage, il n'est plus possible d'imputer certains revenus à différents comptes. Le montant total est comptabilisé sur le compte 4600.

4350

Recettes supplémentaires générées par l'exposition «Anne Frank».

4893 Fonds pour les cas de rigueur

4690

Le Fonds pour les cas de rigueur est alimenté par les bourses dont on a exigé la rétrocession et qui sont effectivement remboursées. Il n'est pas possible de prévoir à l'avance les remboursements qui arriveront à échéance (expérience).

4920 Office de coordination pour la protection de l'environnement

3101

Renonciation à deux publications et prise en compte accrue de l'imprimerie interne.

4930 Office du cadastre

3101

Economies de frais d'impression au niveau de la mise à jour des manuels (non exécutée) et des cartes des limites communales 1:100000.

3720

Subvention fédérale redistribuée à la commune de Berne pour sa mensuration parcellaire.

3730

Subvention fédérale redistribuée à la Direction de la justice (registres fonciers). Subventions du Département fédéral de justice et police (Direction des mensurations cadastrales) à la saisie informatique des données de la mensuration officielle (GRUDA).

4340

Nouveaux revenus provenant de la remise d'extraits et de restitutions de la mensuration cadastrale selon l'ordonnance du 10 novembre 1993

4350

Diminution, due à la récession, des ventes de plans d'ensemble et de plans de parcelles.

4360

Moins de travaux de rétablissement de points de triangulation à la charge de tiers.

5220

Moins de nouveaux lots de mensuration passés par le compte des investissements.

6220

Recettes supplémentaires dues au décompte final effectué avec les communes du Laufonnais.

4940 Office de la protection des eaux et de la gestion des déchets

3110

Montant trop élevé prévu pour le mobilier destiné à la lutte contre les accidents dus aux hydrocarbures. Ajournement des nouvelles acquisitions pour l'OPED.

3180

Charges moindres découlant de la baisse du nombre des études relatives à des sites contaminés et à leur élimination.

3181

Charges moindres dans le domaine du plan directeur d'assainissement et de l'inventaire des sites contaminés.

3199

Nombre accru d'accidents dus aux hydrocarbures d'origine inconnue.

3300

Plusieurs actes de défaut de biens et annulations d'émoluments et de créances.

3650

Subvention mineure versée au déficit de l'usine d'extraction.

4330

Recettes provenant des montants perçus pour des séances d'information organisées à brève échéance dans les communes.

4340

Revenus moindres dus à la restriction des faits soumis à autorisation et moins de remboursements à la suite d'accidents dus aux hydrocarbures (révision de la loi sur la protection des eaux, AGC de novembre 1993).

4600

Subventions fédérales plus élevées versées à des études hydrologiques et à l'information sur les déchets.

5720

Subventions fédérales plus importantes, voir compte 6700 (poste neutre).

6600

Non-versement de subventions aux centres d'intervention en cas d'accidents dus aux hydrocarbures et aux produits chimiques.

4950 Office de l'économie hydraulique et énergétique

3010

Suppression de postes et introduction d'emplois à temps partiel. Imputation au Fonds de réserve des postes affectés à ce dernier.

3090

Réduction maximale des cours de perfectionnement, pour des raisons d'économie.

3100

Acquisition centralisée d'une grande partie du matériel de bureau.

3111

Retard dans la livraison de matériel informatique ayant empêché l'acquisition de la totalité de l'équipement hydrométrique complémentaire.

3146

Planification intensifiée concernant les tronçons défectueux des canaux de la lle CEJ (compensation par le biais du compte 5013).

3160

Indemnisations de terrains nettement inférieures aux prévisions.

3180

Les études hydrogéologiques ne sont pas toutes terminées; dépenses moindres pour des projets et des plans élaborés par l'office, en raisons d'importants retards dans le traitement des affaires par le Parlement.

Restitutions imprévisibles d'émoluments (erreurs d'imputation, demandes de remboursement recevables).

3620

Moins de subventions versées à des études géologiques.

3650

Impossibilité de réduire l'importante accumulation des engagements à honorer, faute de travaux achevés.

4100

Liquidation de la société BEAG et suppression du droit qu'elle détenait.

4112

Emoluments provenant de concessions d'usines hydrauliques (revenus moindres de 190000 francs pour l'eau d'usage et de 300'000 francs pour la force hydraulique).

4310

Emoluments constitués principalement par les revenus découlant de l'utilisation des eaux dans la mesure où ils sont compris dans les émoluments de concession.

4340

Revenus moindres dus au départ du Laufonnais (275000 francs), diminution de la consommation d'eau (100000 francs), réduction des émoluments perçus auprès des fabriques de papier conformément au décret (300000 francs) et radiation de concessions (200000 francs). Incertitude quant à l'extrapolation du nouveau mode de calcul des émoluments.

4350

Ventes supérieures aux prévisions dans le domaine de l'énergie.

4600

Versement des subventions fédérales en 1994 déjà grâce aux efforts déployés dans le domaine des rapports hydrogéologiques.

5013

Transfert budgétaire sans effets sur les finances au compte 3146, par ACE 2090 du 29 novembre 1994.

5061

Impossibilité d'achever comme prévu les installations d'Unterseen en 1994: l'échéance du paiement de la facture finale est reportée à 1995.

5220

L'affaire en souffrance depuis 1993 n'a pas pu être achevée.

5240

Le prêt planifié longtemps à l'avance n'a pas encore pu être octroyé.

5250

La forte récession a également affecté la réalisation des installations énergétiques privées. Seule la moitié des affaires ont été traitées.

5620

Les installations de Meiringen n'ont été traitées qu'en décembre par le Grand Conseil.

5640

En raison de la conjoncture, les projets d'envergure n'ont pas débuté.

4951 Fonds pour l'alimentation en eau

3010

Le nombre de postes affectés au fonds n'était pas encore connu avec précision au moment de la budgétisation et a été imputé à l'OEHE 4950, pour n'être transféré que plus tard au profit de ce demier.

3040

Voir commentaire du compte 3010.

4112

Ces revenus n'ont été connus qu'après l'inscription au budget.

4340

Revenus moindres dû au départ du Laufonnais, de l'humidité de l'année 1993 et de la précision du calcul de l'augmentation de la taxe sur le droit d'eau.

5620

Moins de décomptes présentés.

4960 Office des ponts et chaussées

3010

Réduction de plus de 5% des effectifs dans certaines sections de l'entretien des routes. Places vacantes non repourvues pendant plus de 6 mois et hiver doux ayant entraîné un nombre réduit d'heures supplémentaires à payer.

3030

Voir commentaire du compte 3010.

3090

Niveau trop élevé du montant budgétisé.

3091

Les quelques annonces à publier pour repourvoir les postes vacants ont été en grande partie gratuites (Feuille officielle, etc.).

3101

Il n'était pas prévu d'imprimer des ouvrages importants. Les acquisitions se sont limitées au strict minimum.

3120

L'éclairage n'a plus du tout été enclenché sur divers tronçons de routes cantonales et nationales. Par ailleurs, la consommation d'électricité a été surestimée pour ce qui est du tunnel de Gléresse et de celui, nouveau, de Leissigen.

3144

Des économies ont été réalisées dans presque tous les domaines de l'entretien des routes cantonales, afin de verser aux communes les indemnités de rachat liées à la nouvelle classification de routes cantonales.

3160

D'une part, résiliation systématique de baux à loyer et d'autre part, maintien à un niveau modeste des frais de location de machines et d'équipement.

3180

Les frais d'élimination des détritus ramassés par les balayeuses, des déchets verts, etc. augmentent fortement chaque année.

Les taxes à verser aux syndicats de communes et aux corporations de digues ne sont dues qu'une fois que les règlements entrent en vigueur. Comme cela n'était souvent pas le cas, le montant prévu à cet effet n'a pas été utilisé.

3620

Voir commentaire du compte 3144.

3900

Acquisitions limitées au strict minimum.

4112

Les quantités de gravier extraites ont nettement dépassé celles des années précédentes et les tarifs ont été augmentés en 1993.

4240

Le nombre des ventes d'immeubles conclues en l'espace d'une année ne peut être qu'estimé au moment de la budgétisation.

4340

Absence de recettes découlant de la direction des travaux (assumée par l'Office des ponts et chaussées pour certains syndicats de communes ou corporations de digues) en matière d'aménagement des eaux.

4350

Augmentation des ventes de véhicules (en partie pour cause d'accidents, etc.).

4360

Les centres d'entretien de Berne et de Spiez ont effectué beaucoup plus de travaux pour les routes nationales (signalisation de chantiers tels que le contournement de Muri, etc.).

4500

Remboursements liés à l'établissement d'un cadastre de bruit.

4600

Budgétisation erronée de la subvention cantonale en plus de la subvention fédérale (celle-ci est de 84%).

4609

Revenus moindres provenant du produit des droits fédéraux d'entrée sur les carburants.

4620

Revenus budgétisés sur le compte 6620. Il s'agit d'indemnités de rachat de communes concernant la nouvelle classification de routes communales.

5010

Une partie du programme d'impulsion 1995 a été avancée.

5061

Remplacement immédiat d'un Unimog et d'une chargeuse complètement détruits dans un accident.

5620

Les travaux de la Gürbe n'ont pas progressé selon le programme. Une partie des fonds a été affectée aux routes communales, domaine où les montants budgétisés ont été insuffisants.

5640

Les anciennes décisions ont pu être réglées et il n'en a pas été rendu de nouvelles.

5720

Les subventions fédérales sans effet sur le résultat dépendent des activités déployées par les communes en matière de construction.

5740

Ces montants sont budgétisés sur le compte 5720.

6010

Vente de divers biens-fonds, notamment dans le secteur des routes nationales.

6600

A la suite de transferts comptables internes de la Confédération, le versement de la subvention octroyée à la correction avec trottoir et piste cyclable, Tavannes-Reconvilier, a été retardé. En outre, le nombre des affaires subventionnables relatives à l'aménagement des eaux relevant du canton a augmenté.

6602

Une partie des dépenses n'ont pas bénéficié de subventions fédérales et ont dû être supportées entièrement par le canton.

6620

Voir commentaire du compte 4620.

4970 Office des transports publics

3181

Divers projets ont été abandonnés ou retardés. Subvention attendue au modèle de transport : pas d'échéance en 1994.

3600

L'introduction d'un service sans contrôle sur la ligne Thoune-Flamatt a permis de verser moins d'indemnités.

3620

Meilleure clôture des comptes des Transports publics biennois. Moins de dépenses pour les conférences régionales des transports.

3640

Meilleures clôtures des comptes grâce à des efforts d'économie et diminution des coûts induits dans le compte d'exploitation suite au volume réduit des investissements.

5600

Le montant de la subvention échue en 1994 en faveur de l'arrêt RER d'Ausserholligen n'était pas connu au moment de la budgétisation.

5640

Retards dans l'approbation de projets. Retenue générale dans les investissements prévus et nouveaux.

6440

Remboursements avancés pour des livraisons plus rapides que prévu de nouveau matériel roulant.

6620

Retards dans le chantier de l'arrêt RER d'Ausserholligen, la subvention de la ville de Berne n'échéant probablement qu'en 1995.

4980 Office des bâtiments

3110

Les postes de travail de l'Office des bâtiments sont équipés. Le remplacement du matériel s'est limité aux cas urgents.

3141

L'Office des bâtiments a bénéficié de fonds supplémentaires provenant du programme d'impulsion décidé par le Conseil-exécutif. Les travaux qui touchent à son domaine nécessitent une préparation et une planification qui l'ont empêché de réagir rapidement à des délais plus serrés. En outre, la motion Schmid a entraîné une réduction des capacités de travail et donc du nombre des projets réalisés (diminution des taux d'occupation).

3142

Les besoins annoncés à l'Office des bâtiments en matière d'entretien des immeubles faisant partie du patrimoine financier ont été peu élevés.

3180

Le projet «écologie et descriptifs», auquel participent la Confédération ainsi que quelques cantons et villes est entré dans sa deuxième phase. Il s'est soldé par un excédent de recettes d'environ 10000 francs. Ces dernières ont été créditées au compte 4360.

3181

Modification des modalités d'application: les frais d'élaboration des projets sont débités dès le début au compte relatif à la réalisation. Seuls les frais d'études sont encore imputés au compte «travaux de planification et d'élaboration de projets».

4360

Prestations AIB versées à la suite de l'incendie du château de Köniz. Remboursements de la Confédération ainsi que de quelques cantons et villes au projet «écologie et descriptifs». Voir aussi commentaire du compte 3180.

4364

Voir commentaire du compte 3180.

4600

Modification des modalités du versement des subventions fédérales: seules les affaires entraînant une plus-value supérieure à 0,3 million de francs sont subventionnées.

4630

Subventions versées à des systèmes d'alerte anti-incendies et à des installations d'extincteurs en rapport avec les mesures de maintien en bon état.

5030

Voir commentaire du compte 3141 et modification des modalités appliquées aux frais d'élaboration des projets.

5031

Voir commentaire du compte 5030.

5036

La nécessité inattendue d'effectuer des travaux de sondage et d'élucider des questions a empêché de réaliser selon le programme les six cuisines à usage thérapeutique de la Clinique psychiatrique universitaire de la Waldau.

5640

Voir commentaire du compte 5030.

6600

L'administration fédérale a limité le versement de subventions aux cantons. La clé de répartition a été calculée de façon mathématique. Les prestations plus élevées fournies en faveur de projets de construction n'ont pas été prises en compte.

6630

Le montant final versé par l'Assurance immobilière pour l'incendie de Thorberg s'est élevé à 800 000 francs.

4990 Office de gestion et d'organisation administratives

3001

Diverses commissions n'ont pas siégé.

3098

Faute de conception, la formation des utilisateurs a été réduite.

3100

Il manquait des chiffres de référence pour la répartition des moyens informatiques et le matériel de bureau.

3101

Economies réalisées grâce à l'utilisation accrue de moyens informatiques et de l'imprimerie internes.

3110

Renonciation, par souci d'économies, à diverses acquisitions prévues.

3118

Politique restrictive en matière d'acquisition et de remplacement d'équipements.

3158

Ajournement de la réalisation du projet BEGIS. Moins de réparations.

3168

Remplacement d'équipements loués.

3180

Economies réalisées grâce à l'adaptation du contrat passé en matière de nettoyage par une entreprise extérieure. Le crédit affecté aux mandats confiés à des tiers n'a été que très peu utilisé.

3186

Les frais évalués par la BEDAG Informatik étaient trop élevés.

3188

Le projet informatique BEGIS a été ajourné par la Commission de gestion du Grand Conseil.

5068

Voir commentaire du compte 3188.